



Townstar Elektrikli

KULLANICI EL KİTABI





Aracınıza hoş geldiniz

Bu kullanıcı el kitapları aşağıdaki bilgileri içermektedir:

- Aracınızı tanımanız, en iyi şekilde kullanmanız ve sahip olduğu tüm fonksiyonlardan ve teknik gelişmelerden tam anlamıyla faydalanabilmeniz için gerekli tüm detaylar
- Düzenli bakımla ilgili basit ama kapsamlı tavsiyeleri izleyerek her zaman en iyi performansı vermesini sağlamak için tavsiyeler.
- Uzman müdahalesi gerektirmeyen küçük arızalarla hızlı bir şekilde başa çıkabilmenizi sağlamak için ipuçları.

Aracınız, fonksiyonları ve yeni özellikleri hakkında içerdiği bilgi ve yönergelere aşina olmanız için bu kullanıcı el kitabını okumaya zaman ayırmanız faydalı olacaktır. Hala bazı noktalar belirsiz ise, teknisyenlerimiz size ek bilgi sağlamaktan mutluluk duyacaktır.

Rehberlik için lütfen aşağıdaki simgelere bakın:

Aracınızda görünen  ve  işaretleri, aracınızdaki ekipmanlarla ilgili ayrıntılı bilgi ve/veya işlemlere ilişkin sınırlamaları bulmak için kullanıcı el kitabına başvurmanız gerektiğini gösterir.

→ İşareti kullanıcı el kitabının herhangi bir sayfasına bağlantı olduğunu gösterir.



İşareti kullanıcı el kitabının bulunduğu yerinde bir tehlike veya güvenlik önerisini gösterir.

Bu kullanıcı el kitabında verilen model açıklamaları, el kitabı yazıldığı tarihteki özelliklere dayanmaktadır. **Kullanıcı el kitabı, bu modeller için mevcut tüm donanımları (hem standart hem de opsiyonel) kapsamaktadır ancak bunların bulunup bulunmadığı versiyona, seçilen donanıma ve aracın satıldığı ülkeye bağlıdır.**

Ayrıca bu kullanıcı el kitabında model yılının ilerleyen dönemlerinde eklenecek ekipmanlara ilişkin bilgiler de yer alabilir.

Kullanıcı el kitabında yer alan şemalar yalnızca örnek amaçlı verilmiştir.

Yeni aracınızın keyfini çıkarın.

Fransızcadan çevrilmiştir. Otomobil üreticisinin önceden yazılı izni alınmadığı takdirde, kısmen veya tamamen kopyalanması veya tercüme edilmesi yasaktır.

İÇİNDEKİLER

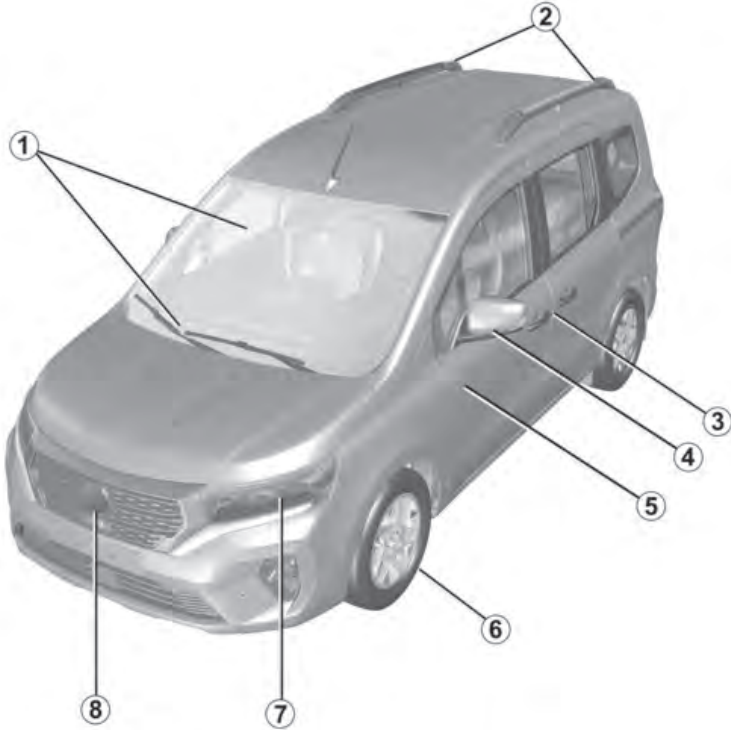
| | | | |
|------------------------------------|-----------|---|------------|
| Aracınıza hoş geldiniz..... | 5 | Ek güvenlik ekipmanları..... | 116 |
| Aracın Dışı | 6 | Çocuk emniyeti..... | 126 |
| Yolcu bölmesi | 7 | Çocuk koltukları..... | 133 |
| Sürücü konumu | 9 | Çocuk güvenliği: Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması, etkinleştirilmesi | 196 |
| Sürüş yardımları..... | 11 | Sürüş konumu..... | 199 |
| Araçta güvenlik..... | 13 | Yol bilgisayarı..... | 202 |
| Araç tanımlama - Etiketler | 15 | Uyarı lambaları | 225 |
| Motor bölmesi (rutin bakım)..... | 17 | Direksiyon | 231 |
| Arıza giderme | 19 | Arka görüntü..... | 233 |
| Aracınızı tanıyın..... | 21 | Aydınlatma ve sinyaller..... | 241 |
| Elektrikli araç | 22 | Sesli ve görsel sinyaller | 250 |
| Akıllı Anahtar | 45 | Silecekler | 251 |
| Anahtar, uzaktan kumanda..... | 56 | Sürüş | 257 |
| Kapılar ve kapaklar | 62 | Marş, motoru stop ederken..... | 257 |
| Ön koltuklar | 73 | Vites kontrolü | 262 |
| Arka koltuklar..... | 81 | Park freni..... | 267 |
| Döner bölme | 101 | Ortam..... | 273 |
| Emniyet kemerleri..... | 103 | | |

| | |
|--|------------|
| Sürüş tavsiyeleri, eko-sürüş..... | 274 |
| Lastik basıncı izleme sistemi..... | 280 |
| Lastik basınç kaybı uyarısı..... | 290 |
| Sürücü düzeltme cihazları ve yardımcıları..... | 293 |
| Ek sürüş yardımı işlevleri | 299 |
| Hız sınırlayıcı..... | 364 |
| Sabit hız kontrolü | 368 |
| Stop ve Go adaptif hız sabitleme kontrolü..... | 374 |
| Park yardımları | 391 |
| Acil arama..... | 424 |
| “Araç veri gizliliği” modu..... | 425 |
| Konforunuz..... | 426 |
| Havalandırma kanalları, ısıtma ve klima | 426 |
| Multimedya ekipmanı..... | 441 |
| Yolcu bölmesi ekipmanı..... | 444 |
| Yolcu bölmesi saklama, bağlantı parçaları..... | 453 |
| Eşyaların taşınması | 462 |

| | |
|---|------------|
| Bakım | 480 |
| Motora erişim, seviyeler | 480 |
| Akü | 485 |
| Temizleme..... | 487 |
| Pratik tavsiyeler..... | 492 |
| Lastikler | 492 |
| Arıza giderme | 510 |
| Farlar, ışıklar: ampullerin değiştirilmesi..... | 513 |
| Silecekler: değiştirme..... | 524 |
| Sigortalar | 527 |
| Radyonun takılması..... | 530 |
| Aksesuarların montajı ve kullanımı: önemli öneriler | 531 |
| Çalışma hataları | 533 |
| Teknik özellikler..... | 539 |
| Araç hakkında bilgi | 539 |
| Yedek parçalar ve onarımlar | 557 |
| Servis sayfaları..... | 559 |
| Korozyon önleyici kontrol | 564 |

ARACIN DIŞI

1



ARACIN DIŞI

1

1 Buğu giderme → 429 ve → 432

Ön cam silecekleri → 247 ve → 255 Elektrikli camlar → 444

2 Tavan rayları → 476

Tavan sabitleme noktaları → 478

3 Anahtar/uzaktan kumanda → 56 Akıllı Anahtar → 45

Kapıların kilitlemesi/açılması → 68

4 Dikiz aynaları → 233

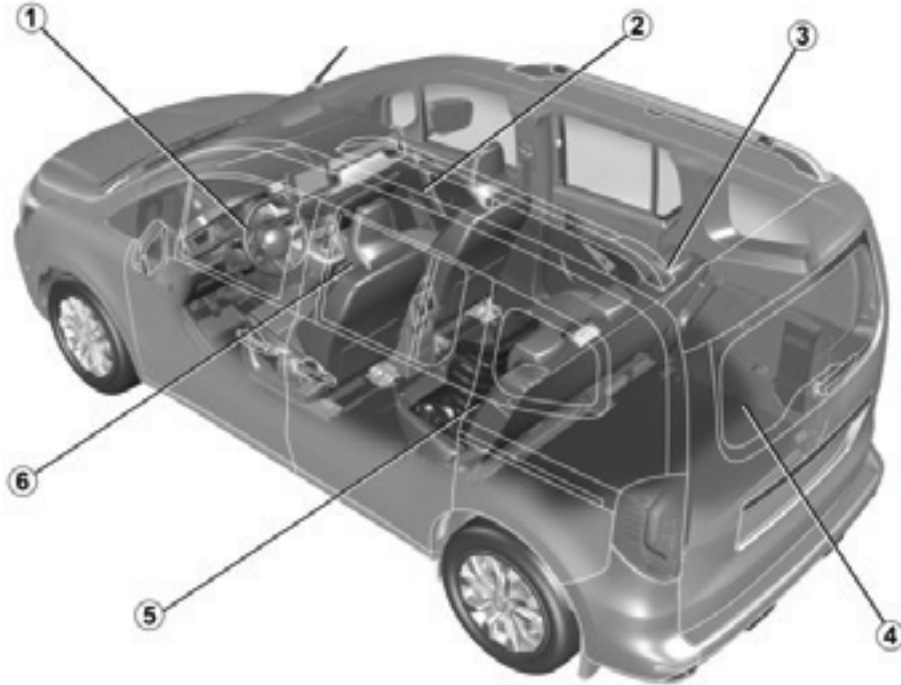
5 Kaporta bakımı → 487

6 Lastikler → 492

7 Aydınlatmalar: çalışma → 241 Aydınlatmalar: değiştirme → 513

8 Yök → 28 → 42

YOLCU BÖLMESİ



YOLCU BÖLMESİ

1

1 Sürüş konumunuzun ayarlanması → **104**

2 Yolcu bölmesi saklama/özellikleri → **453**

3 Arka koltuk kafalıkları → **81**

Arka koltuklar → **83**

4 Bagaj bölümünde eşya taşıma → **466**

Arka şapkalık → **462**

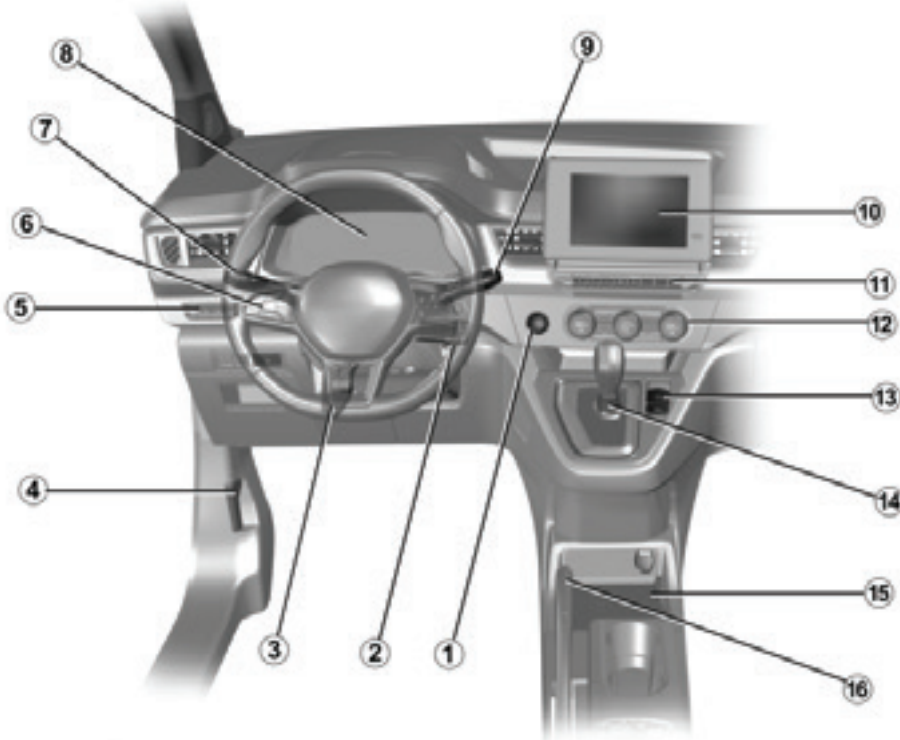
Bagaj örtüsü → **462**

5 Çocuk güvenliği → **126**

6 Ön koltuklar → **73**

Ön koltuk kafalıkları → **73**

SÜRÜCÜ KONUMU



SÜRÜCÜ KONUMU

1

1 Motor start/stop düğmesi
→ 257

2 Kontak anahtarı → 460

3 Direksiyon ayarı → 231

4 Kaput açma → 478

5 “Araç veri gizliliği” modu →
425

6 Hız sınırlayıcı → 364

Sabit hız sistemi → 368

7 Dış aydınlatma → 241

8 Gösterge paneli → 202

9 Yol bilgisayarı kontrolleri →
202

10 Multimedya ekranı → 441

11 Isıtılmalı koltuk(lar) → 73

12 Isıtma sistemi/klima → 476

13 Elektronik park freni → 265

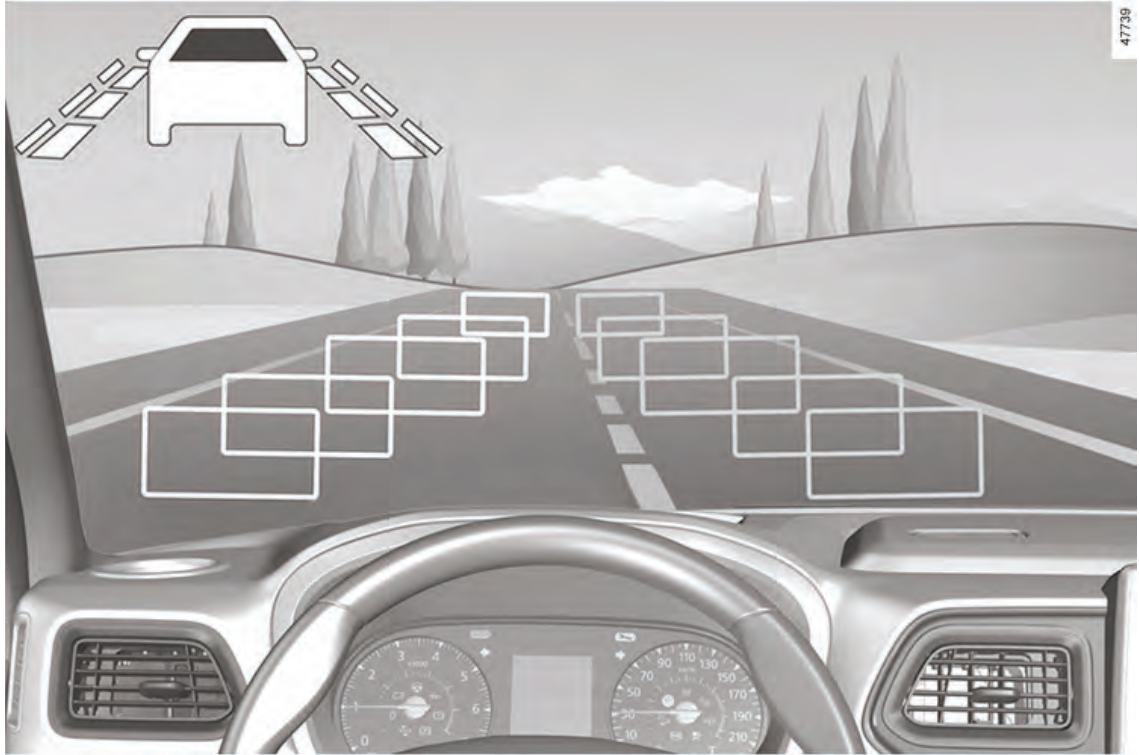
14 Vites kolu → 265

15 Kablosuz şarj cihazı/Endük-
siyon şarjı → 453

16 Park freni → 265

10 - Aracınıza hoş geldiniz

SÜRÜŞ DESTEĞİ



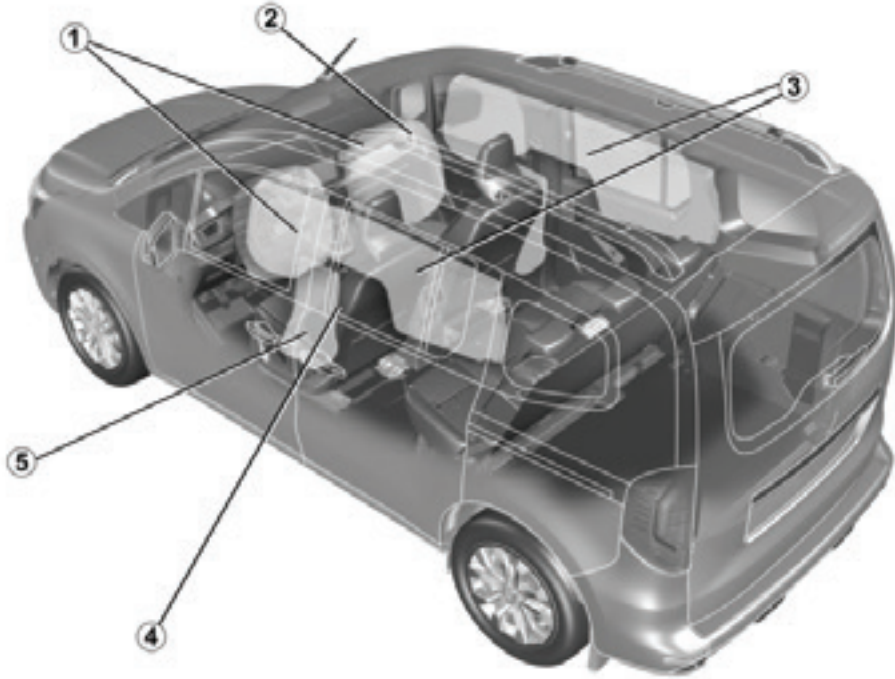
SÜRÜŞ DESTEĞİ

1

- ABS (kilitlenme önleyici fren sistemi) → **293**
- ESC (elektronik dengeleme kontrolü) → **293**
- Fren desteği → **293**
- Yokuş Kalkış Destek Sistemi → **293**
- Römorkla sürüş yardımı → **293**
- Çekiş kontrolü - Genişletilmiş yol tutuşu → **293**
- Kör nokta uyarısı → **320**
- Güvenli mesafe uyarısı → **323**
- Yorgunluk algılama uyarısı → **340**
- Yol işareti algılama → **343**
- Hız sınırlayıcı → **364**
- Sabit hız sistemi → **368**
- Adaptif hız sabitleme Stop ve Go → **343**
- Trafik ve Otoyol Yardımı → **348**
- Park Desteği → **391**
- Geri vites kamerası → **399**
- Kamera arka görüş → **236**
- Park Desteği → **411**
- Lastik basınç kaybı uyarısı → **287**
- Lastik basıncı izleme sistemi → **280**
- Güvenliğim → **299**
- Şerit müdahale sistemi → **302**
- Acil şeritten çıkma önleme → **311**
- Aktif acil frenleme → **329**
- Sürücü dikkat uyarısı → **338**

ARAÇTA GÜVENLİK

1



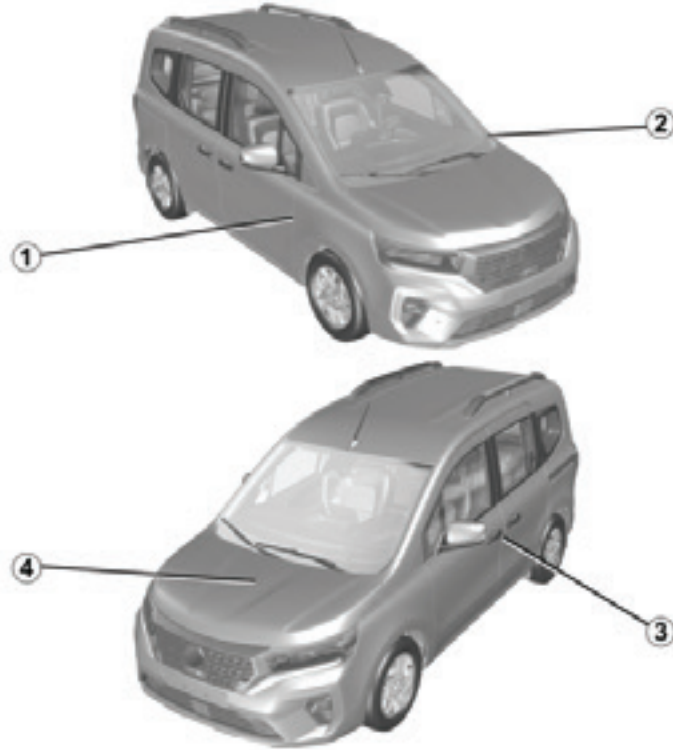
ARAÇTA GÜVENLİK

1

- 1 Hava Yastığı Ön → **293**
- 2 Ön yolcu hava yastığı engelleme → **196**
- 3 Perde Hava Yastığı → **123**
- 4 Emniyet kemerleri → **104**
- 5 Yan hava yastığı → **122**

ARAÇ TANIMLAMA – ETİKETLER

1



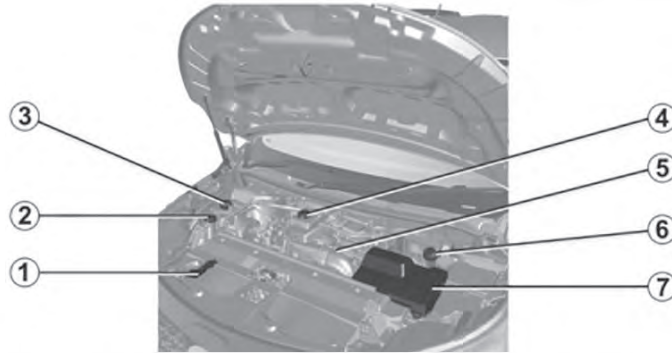
ARAÇ TANIMLAMA - ETİKETLER

1

- 1 Araç tanımlama plakası → **539**
- 2 Araç kimlik numarası hatırlatıcısı → **539**
- 3 Lastik basıncı etiketi → **287**
→ **495**
- 4 Motor tanımlama → **540**

MOTOR BÖLMESİ (RUTİN BAKIM)

1



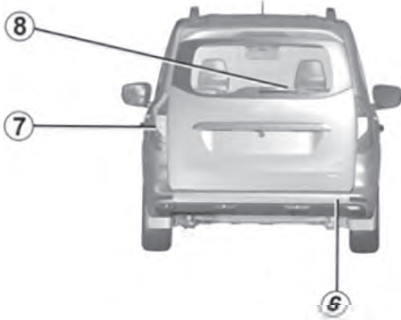
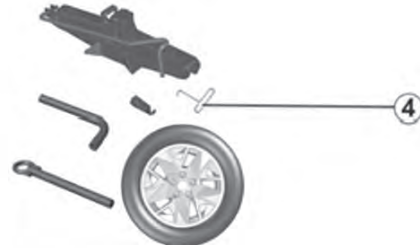
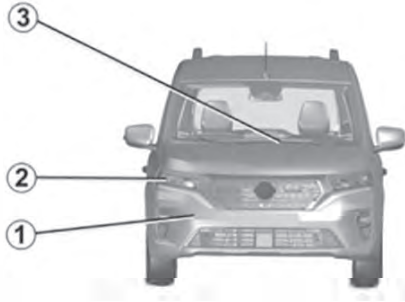
MOTOR BÖLMESİ (RUTİN BAKIM)

1

- 1 Kaputun açılması → 478
- 2 Cam yıkama suyu → 483
- 3 Soğutma suyu → 482
- 4 Fren hidroliği → 38
- 5 400 V elektrik devreleri →
21
- 6 Soğutma suyu → 482
- 7 İkincil "12 V" akü → 485

ARIZA GİDERME

1



ARIZA GİDERME

1

1 Ön çekme noktası → 510

2 Far ampullerinin değiştirilmesi → 513

3 Ön cam silecek lastiğinin/
lastiklerinin değiştirilmesi →
524

4 Delinme: araçlar → 502

Acil durum stepnesi → 493

Lastik değiştirme → 506

5 Sigortalar → 527

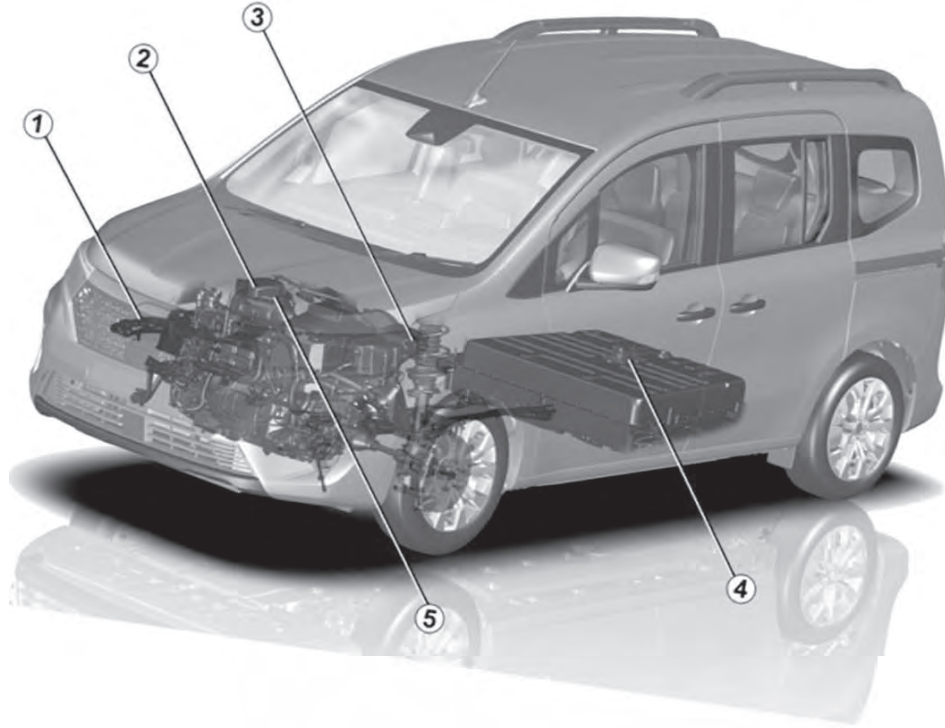
6 Arka çekme noktası → 510

7 Arka lambalar ampullerinin
değiştirilmesi → 515

8 Arka cam silecek lastiğinin
değiştirilmesi → 524

ELEKTRİKLI ARAÇ

Giriş



ELEKTRİKLİ ARAÇ

1 Elektrikli şarj bağlantısı

2 Elektrik motoru

3 İkincil "12 V" akü

4 400 V çekiş bataryası

5 Turuncu "400 V" elektrik güç kabloları

Elektrikli araçlar, kendilerine has özelliklere sahip olmalarına rağmen konvansiyonel araçlara benzer şekilde çalışır.

Elektrikli araçlardaki en önemli fark, konvansiyonel araçlarda olduğu gibi yakıt yerine sadece elektrik enerjisinin kullanılmasıdır.

Bu nedenle elektrikli aracınızı tanıtan bu talimatları dikkatlice okumanızı öneririz.

Bağlantılı hizmetler



(araca bağlı olarak)

Elektrikli aracınızda bilgi ve/veya kontrol sağlayan bağlantılı hizmetler bulunmaktadır:

- Düşük batarya uyarısıyla aracınızın şarj durumu
- Çekiş bataryası şarj programlaması, sunulan belirli seçeneklere göre yapılır
- Kalan araç menzili
- ...

Bu hizmetlere şu şekilde erişebilirsiniz:

- Harici dijital cihazlar (cep telefonları **7**, tabletler **8**, vb.)
- Araç multimedya ekranı **6**.

Daha fazla bilgi için multimedya kullanıcı talimatlarına bakın veya Yetkili Satıcınıza başvurun.

i Yetkili satıcınıza danışarak istediğiniz zaman bağlantılı bir hizmete abone olabilir veya hizmetin süresini uzatabilirsiniz.

Aküler

Elektrikli araçta iki tip akü bulunmaktadır:

- "400 V" çekiş bataryası
- İkincil "12 V" akü.

"400 V" çekiş bataryası

Bu batarya, elektrikli aracınızdaki motorun düzgün çalışması için gerekli enerjiyi depolar. Her batarya gibi, kullanıldıktan sonra deşarj olur ve düzenli olarak şarj edilmesi gerekir.

Çekiş bataryasını şarj etmek için yedek seviyeye inmesini beklemenize gerek yoktur.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Şarj süreleri, bağlandığınız belirli duvar ünitesi soketinin veya halk terminalin türüne bağlı olarak değişim gösterebilir.

Aracınızın menzili çekiş bataryasının şarj seviyesine ve ayrıca sürüş tarzınıza bağlı olacaktır
→ 277.

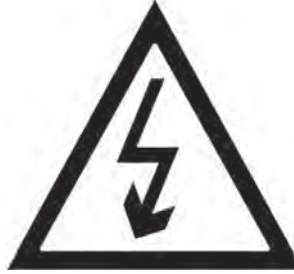
Aracın klima sistemi çekiş bataryasını soğutmak için kullanılır.

Çekiş bataryasının ömrünü korumak için klima sisteminizi mutlaka yetkili bir kişiye baktırın. Özellikle klima performansında düşüş fark ederseniz.

İkincil “12 V” akü

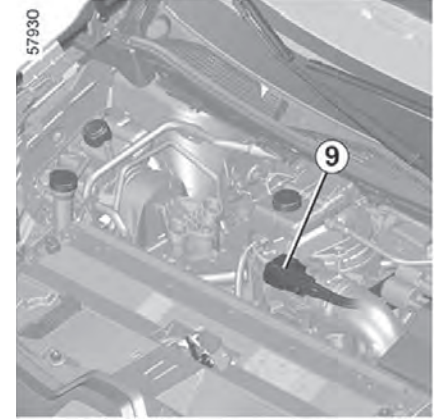
Aracınızdaki ikinci akü, ikincil 12 V aküdür: Bu akü, araç ekipmanlarının (farlar, silecekler, fren desteği vb.) çalışması için gereken enerjiyi sağlar.


®



A sembolü aracınızda güvenlik riski oluşturabilecek elektrikli elemanları belirtir.

“400 V” elektrik devresi



“400 V” elektrik devresi turuncu renkli kablolar **9** ve  sembolünü taşıyan parçalardan tanınabilir.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

2

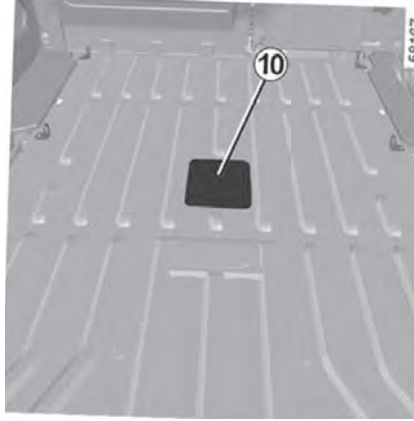


Elektrikli bir araçtaki araç tahrik sistemi yaklaşık “400 V” değerinde doğru akım kullanır.

Bu sistem, kontağı kapatırken ve kapattıktan sonra ısınabilir. Araçtaki etiketlerde yer alan uyarı mesajlarına uyun.

Araçınızın “400 V” elektrik sisteminde (parçalar, kablolar, konektörler, çekiş aküsü) herhangi bir işlem veya değişiklik yapılması, güvenliğinizi açısından oluşturduğu riskler nedeniyle kesinlikle yasaktır. Yetkili servisimize başvurun.

Ciddi yanıklar veya elektrik çarpması riski ölüme yol açabilir.



Erişim kapağı **10** sadece yetkili servislerin kullanımına yöneliktir.

Açmayın ve erişim kapağının **10** her zaman erişilebilir olduğundan emin olun.

Sürüş

Otomatik vitesli bir araçta olduğu gibi, sol ayağınızı kullanmamaya ve bu ayakla fren yapmamaya alışmanız gerekecektir.

Araç kullanırken ayağınızı gaz

pedalından çektiğinizde veya fren pedalına bastığınızda, yavaşlama sırasında motor elektrik akımı üretir ve bu enerji, aracın frenlenmesinde ve akünün şarj edilmesinde kullanılır → **274**.

Özel durum:

Akünün azami şekilde şarj edilmesinden sonraki ilk birkaç kilometre kullanım sırasında motor freni geçici olarak azaltılacaktır. Sürüş stilinizi buna göre ayarlayın.



Motor freni hiçbir koşulda fren pedalının yerine kullanılmamalıdır.

Kötü hava koşulları, su basmış yollar:



Su derinliği jantlara geçecek seviyedeki su birikintilerinden geçmeyin.

ELEKTRİKLİ ARAÇ



Sürücü için engel teşkil edebilir Sürücü tarafında, yalnızca araca uygun, önceden takılmış parçalarla tutturulmuş paspaslar kullanın ve doğru şekilde uyguladığını kontrol edin. Çift kat paspas sermeyin. **Pedalların sıkışma riski vardır.**

Gürültü

Elektrikli araçlar özellikle sessizdir. Henüz buna alışmamış olabilirsiniz ve bu diğer trafik kullanıcıları ve özellikle yayalar için geçerlidir. Araç hareket halindeyken sesini duymaları zordur.

Motor sessiz olduğu için alışkın olmadığınız sesler duyacaksınız (aerodinamik sesler, lastik sesi, vb.)

Kontak her kapatıldığında yaklaşık on saniye sonra havalandırma da kapatılacaktır.



Elektrikli aracınız sessizdir. Araçtan inmeden önce ayağınız frendeyken motoru durdurun.

CİDDİ YARALANMA RİSKİ.

Yaya uyarı sesi

Yaya uyarı sesi, varlığınıza başkalarını, özellikle de yayaları ve bisikletlileri uyarmanızı sağlar.

Motor çalıştırıldığında Yaya uyarı sesi otomatik olarak devreye girer. Ses, araç hızı yaklaşık 1 ila 19 mil/saat (1 ila 30 km/saat) arasında olduğunda duyulur.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Yaya uyarı sesinde arıza olması durumunda gösterge panelinde “Dış ses arızası” mesajı görüntülenir. Yetkili servisimize danışın.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Önemli öneriler

2



Lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun. Bu talimatlara uyulmaması yangın, **ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek elektrik çarpması riskine yol açabilir.**

Bir kaza veya darbe durumunda

Bir kaza veya aracın alt kısmına gelen bir darbe (örneğin direğe, yükseltilmiş kaldırıma veya diğer sokak objelerine çarpma) durumunda elektrik devresi veya çekiş bataryası hasar görebilir.

Aracınızı yetkili servisinizde kontrol ettirin.

Araç içinde veya dışında bulunan, açıkta ve görünür halde bulunan “400 V” komponentlere veya turuncu kablolarla asla dokunmayın. Çekiş bataryasında ciddi hasar meydana gelmesi durumunda sızıntılar meydana gelebilir:

- Çekiş bataryasından sızan sıvılara (hidrolikler vb.) asla dokunmayın
- Vücuda teması halinde etkilenen bölgeyi bol su ile yıkayın ve en kısa sürede doktora başvurun.

Şarj kapağına ve/veya şarj fişlerine hafif bile olsa bir darbe gelmesi durumunda, en kısa sürede yetkili servisimize kontrol ettirin.

Yangın durumunda

Yangın durumunda herkesin derhal aracı boşaltmasını sağlayın ve 112 acil yardım servisiyle iletişime geçin. Aracın elektrikli olduğunu bildirin.

Sadece elektrik yangınlarında kullanımına izin verilen ABC veya BC söndürme cihazlarını kullanın.

Sulu veya başka söndürme cihazlarını kullanmayın.

Elektrik devresinde hasar olması durumunda yetkili servisimize başvurun.

Tüm çekme işlemleri → 510.

Aracın yıkanması

Motor bölmesini, şarj bağlantısını veya çekiş bataryasını asla yüksek basınçlı su ile yıkamayın.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Bu elektrik devresinin hasar görmesine neden olabilir.

Araç şarj halindeyken kesinlikle yıkamayın.

Araç şarj olurken şarj kablosunu asla yıkamayın.

Şarj ucunun korozyona uğramasını önlemek için, şarj kablosunu asla bağlı değilken temizlemeyin.

Elektrik çarpması riski ve hayati tehlike.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Şarj etme


2

Şarj şeması diyagramı



ELEKTRİKLİ ARAÇ

- 1 Şarj duvar prizi veya şarj terminali
- 2 Şarj kablosu
- 3 Elektrikli şarj bağlantısı

 Şarj için gereken ekipmanlarla ilgili sorularınız varsa lütfen yetkili servisimize danışın.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Uyarılar

2



Aracınızı şarj etmek için önemli öneriler

Lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun. Bu talimatlara uyulmaması yangın, **ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek elektrik çarpması riskine yol açabilir.**

Şarj etme

Şarj esnasında araca herhangi bir işlem yapmayın (yıkama, motor bölmesinde çalışma vb.).

Şarj kablosu konektöründe veya araç şarj soketinde su, korozyon belirtileri veya yabancı nesnelere bulunması durumunda aracı şarj etmeyin. Yangın tehlikesi.

Kablo bağlantılarına, ev prizine veya araç şarj soketine dokunmayın veya bunlara herhangi bir cisim sokmayın.

Şarj kablosunu asla adaptöre, çoklu prize veya uzatma kablosuna takmayın.

Jeneratör kullanımı engellenmiştir.

Araç şarj soketini veya şarj kablosunu çıkarmayın veya değiştirmeyin. Yangın tehlikesi.

Şarj esnasında kurulumda herhangi bir değişiklik veya işlem yapmayın.

Şarj kapağına veya şarj soketine hafif bile olsa bir darbe gelmesi durumunda, en kısa sürede yetkili servisimize kontrol ettirin.

Kabloyu koruyun: Üzerine basmayın, suya batırmayın, çekmeyin veya herhangi bir şeyin kabloya çarpmasına izin vermeyin.

Şarj kablosunun iyi durumda olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.

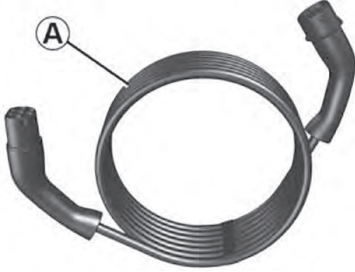
Şarj kablosunda (korozyon, kararma, kesik vb.), cihazda veya aracın elektrik şarj soketinde hasar olması durumunda bunları kullanmayın. Yetkili servisimize de değiştirin.

Şarj kapağının kilit mekanizmasının devreye girmemesi ve/veya aracın elektrikli şarj soketinin açılması durumunda lütfen yetkili servisimize başvurun.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Şarj kablosu A

57890



Bu kablo aracınıza özeldir ve çekiş bataryasına standart şarj sağlamak için duvar prizlerine veya ortak terminallere bağlanmak üzere tasarlanmıştır.

i Çekiş bataryasını şarj etmek için standart şarj imkanı sağlayan bir şarj kablosu kullanmanızı öneririz.

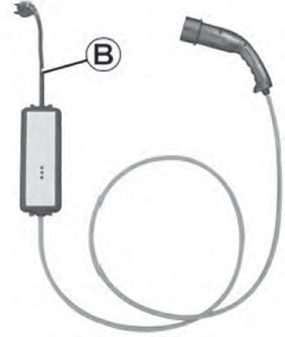
i Şarj kablosunu temizlemeden önce, kablunun bağlantısının kesilmiş olduğundan emin olun.

Kabloyu hafifçe suyla ıslatılmış bir bezle temizleyin. Temizlik sırasında bezin kablo uçlarına (konektörler, şarj uçlarına) dokunmamasına dikkat edin, aksi takdirde korozyon riski oluşur.

i Şarj kablosu aracın bagaj bölümünde muhafaza edilmektedir → **464**.

Şarj kablosu B

35906



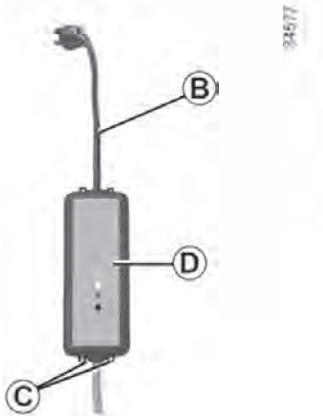
Bu kablo şu amaçlar için kullanılabilir:

- Standart şarj, sadece araç için kullanılan bir soket üzerinden (16 A şarj)

- Örneğin evde olmadığınızda, normal priz kullanarak ara sıra şarj edebilirsiniz (8 A, 10 A şarj).

Her koşulda, soketler şarj kablosu **B** ile birlikte verilen talimatlarda belirtildiği şekilde kullanılmalıdır.

ELEKTRİKLİ ARAÇ



ⓘ Soketi asla kablosundan asılı bırakmayın. Asmak için **C** kancalarını kullanın.

ⓘ Şarj işlemi sırasında bir arıza meydana gelirse (ünitelerde **D** kırmızı uyarı lambası yanarsa) şarj işlemi derhal kesin. Lütfen kablo talimatlarına bakın.

Her koşulda, şarj kablosu **B** kullanıcı talimatlarını dikkatlice okuyun.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Uyarılar



Aracınızı şarj etmek için önemli öneriler

Lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun. Bu talimatlara uyulmaması yangın, **ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek elektrik çarpması riskine yol açabilir.**

Şarj kablosu seçimi

Araçla birlikte verilen standart şarj kabloları bu araç için özel olarak tasarlanmıştır. Ölüme veya yangına yol açabilen elektrik çarpması risklerine karşı sizi korumak için tasarlanmıştır.

Önceki araçların şarj kabloları uyumlu olmadığından bunları birlikte kullanmayın. Güvenlik nedeniyle üretici tarafından önerilmeyen şarj kablolarının kullanılması kesinlikle yasaktır. Bu talimata uyulmaması, ölümcül olabilecek yangın veya elektrik çarpması risklerine yol açabilir. Aracınıza uygun şarj kablosu hakkında bilgi almak için lütfen yetkili servisimize danışın.

Şarj kablosunun B kullanımı

Ürünü kullanırken almanız gereken önlemler ve prize takılırken dikkat edilmesi gereken teknik özellikler hakkında bilgi edinmek için şarj kablosuyla birlikte gelen kullanıcı el kitabını dikkatlice okuyun.

Takma

Duvar prizi

Yetkili bir profesyonele özel bir duvar prizi taktırın.

Ev tipi şarj

Şarj kablosunu bağlayacağınız her socketin ülkenizde yürürlükte olan standartlara ve yönetmeliklere uygunluğunu ve ürün bilgilerinde açıklanan özelliklere uygunluğunu kalifiye bir profesyonele kontrol ettirin.

“Güç kaynağı sistemleri”.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Güç kaynağı sistemleri

Yalnızca IEC 61851-1 standardına uygun şarj terminallerini ve aşağıdakilerle korunan bağlantı noktalarını kullanın:

- Kullanılan sokete özel Tip A 30 mA kaçak akım rölesi
- Aşırı akım koruma cihazı
- Açık alanlarda yıldırım kaynaklı aşırı voltaja karşı koruma (IEC 62305-4)
- İlgili ülkenin standartlarına uygun bir topraklama.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

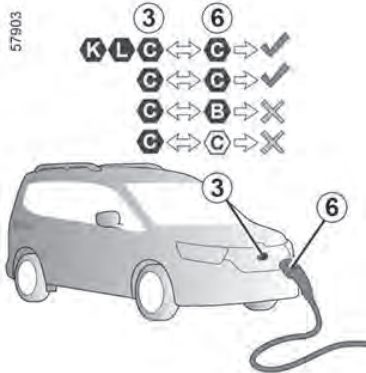
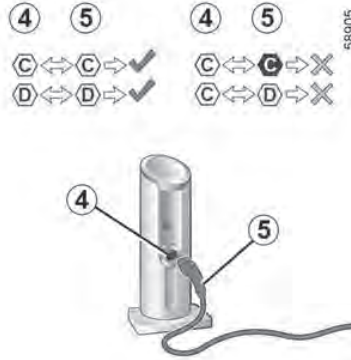
Avrupa standartlarına uygun şarj tipleri

Alternatif akım (AC)

Araç şarj kapağında bilgi görüntüleniyorsa aşağıdaki talimatları izleyin.

Şarj kablosunu takmadan önce şunları kontrol edin:

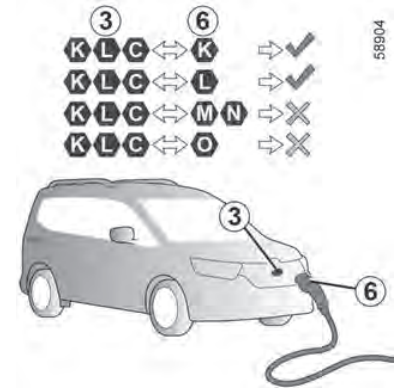
- Giriş soketinin **4** rengi ve harflerinden biri, kablounun ucundaki **5** renk ve harflerinden birine karşılık gelmelidir
- Giriş soketinin **3** rengi ve harflerinden biri, kablounun **6** ucundaki renk ve harflerinden birine karşılık gelmelidir.



Doğru akım (DC)

Araç şarj kapağında bilgi görüntüleniyorsa aşağıdaki talimatları izleyin.

Şarj kablosunu prize takmadan önce, giriş soketi **3** üzerindeki renk ve harflerden birinin, şarj kablosunun ucundaki **6** renk ve harflerden biriyle aynı olduğundan emin olun.



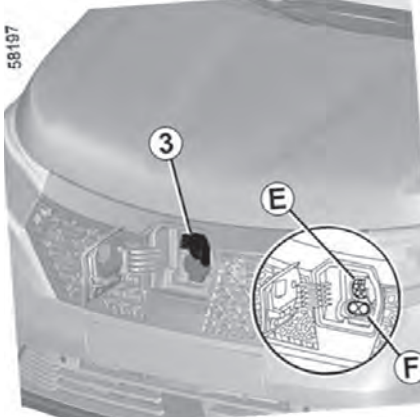
ELEKTRİKLİ ARAÇ

Tablo

| Şarj tipi | | Alternatif akım (AC) | |
|---|---|---|---|
| Bağlantı | Şarj terminali 4/ Şarj kablosu 5 | Araç 3/ Şarj kablosu 6 | |
| Avrupa standartlarına uygun şarj tipleri (diğer tüm durumlar için lütfen yetkili servisimize danışın). |  |  |   |
| Şarj tipi | | Doğru akım (DC) | |
| Bağlantı | Araç 3 / Şarj kablosu 6 | | |
| Avrupa standartlarına uygun şarj tipleri (diğer tüm durumlar için lütfen yetkili servisimize danışın). |  |  |   |

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Elektrikli şarj soketi 3



Not: Karlı bir bölgedeysiniz, fişi takmadan veya çıkarmadan önce araç şarj soketinin etrafındaki karı temizleyin. Sokette biriken kar, şarj kablosunun fişinin takılmasını engelleyebilir.

Araçta ön tarafta bulunan iki adet şarj soketi bulunmaktadır (araca göre değişmektedir):

- 22 kW'a kadar şarj için soket **E**

– Doğru akım şarjı için soket **F**.

Not: 11 kW şarj cihazı ile donatılmış araçlarda, şarj kablosunu **E** soketine ve 22 kW şarj terminaline bağlanmasıyla aracın maksimum 11 kW ile şarj edilmesi mümkün olacaktır.

Önlemler

Aracınızı aşırı sıcaklıklarda (sıcak veya soğuk) şarj etmekten ve park etmekten kaçının.

Aşırı koşullarda, şarj işleminin başlaması birkaç dakika sürebilir (çekiş bataryasının soğuması veya ısınması için gereken süre).

Araç yaklaşık -25°C 'nin altındaki sıcaklıklarda yedi günden fazla park halinde kaldığında, çekiş bataryasının şarj edilmesi imkansız hale gelebilir.

Araç üç aydan uzun süre sıfıra

yakın şarjla park halinde kalırsa, bataryanın şarj edilmesi imkansız hale gelebilir.

Çekiş bataryasının kullanım ömrünü korumak için, özellikle hava çok sıcakken, aracınızı yüksek şarjla bir aydan fazla park etmekten kaçınin.

Enerji seviyesi kullanılabilirliği batarya sıcaklığına bağlıdır. Dolayısıyla aracın durdurulup tekrar çalıştırılması arasındaki süre, bataryanın soğuk veya sıcak olmasına bağlı olarak değişebilmektedir.

Soğuk hava koşullarında (eksi sıcaklıklarda)

varış ve park etme durumunda, batarya şarj seviyesi yaklaşık %30'un altında ise araç park edildikten sonra yaklaşık dört saat içinde aracın şarj edilmesi gerekmektedir.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Soğuk bir yere ulaşıldığında, batarya sıcaklığı düşecek ve dış sıcaklığa yaklaşacaktır.

Böyle bir durumda akünün faydalı kapasitesi (kullanılabilir enerji seviyesi) önemli ölçüde azalabilir ve aracın tekrar çalıştırılması mümkün olmayabilir.

Not: Eğer akü sıcaklığı yeterince artarsa, bir sonraki yolculukta faydalı kapasite geri kazanılacaktır.

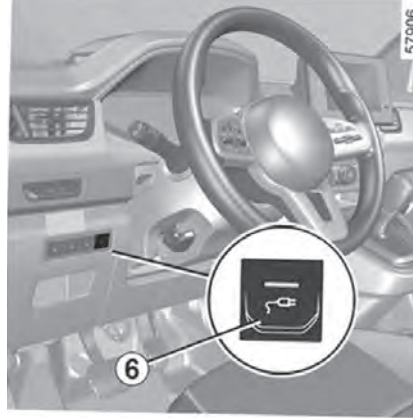
Çekiş bataryasını sürüşten sonra ve/veya ılıman havalarda şarj etmeyi tercih edin. Aksi takdirde şarj işlemi daha uzun sürebilir, hatta imkansız hale gelebilir.

Tavsiye

– Sıcaklığın yüksek olduğu günlerde aracınızı gölge/korunaklı bir yere park etmeye ve şarj etmeye çalışın

- Yağmurda veya karda şarj işlemi yapılabilir
- Klimanın kullanılması şarj süresi uzatır.

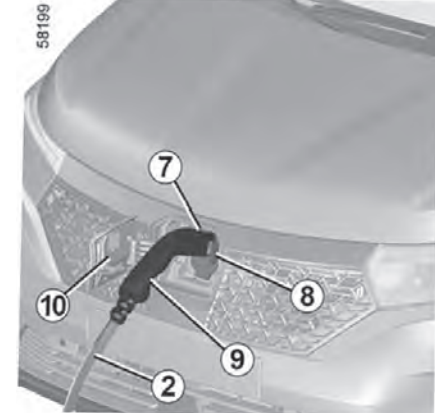
Çekiş bataryasının şarj edilmesi



Araç sabit, kontak kapalı:

- Aracınızın bagaj bölümünde bulunan şarj kablosunu alın
- Düğmeye **6** basın veya araca bağlı olarak Akıllı Anahtar (Akıllı Anahtar) üzerindeki şarj soketi

- kilit açma düğmesine basarak şarj kapağının **10** kilidini açın
- şarj soketini **8** açın
- kablunun ucunu güç kaynağına takın



- Kolu **9** tutun
- araç kablosunu takın. Uyarı lambası **7** sarı renkte yanıp söner
- Kilitleme sesini duyduktan sonra, şarj kablosunun düzgün bir şekilde takılı olduğundan emin olun. Kilitlemeyi kontrol etmek için kolu **9** hafifçe çekin.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

i Aracınızı şarj ederken şarj kapağını **10**, şarj kablosunu **2** asmak için kullanmayın.

Şarj kablosu araçla birlikte otomatik olarak kilitlenir. Bu, kablounun aracınızdan çıkarılmasını imkansız hale getirecektir.

Şarj esnasında uyarı lambası 7 mavi renkte yanıp söner.

i Hızlı şarj (**DC**) için aracınız ile şarj terminali arasındaki şarj kablosunun uzunluğu **30 metreyi** geçmemelidir. Kablonun uzunluğu konusunda şüpheniz varsa, şarj terminalinin (**DC**) sahibine başvurun.

i Şarj kablosunun ısınmasını sınırlamak için kabloyu tamamen açtığınızdan emin olun.



Uzatma kablosu, çoklu priz veya adaptör kullanmayın.

Yangın tehlikesi.

Şarj işlemi başladığında gösterge panelinde aşağıdaki bilgiler görüntülenir:

- batarya uyarı lambasındaki **11** enerji seviyesi
- batarya dolum oranı
- kalan şarj süresinin tahmini (bu, batarya yaklaşık %95 oranında şarj edildikten sonra görüntülenmez)
- araç tipine bağlı olarak uyarı lambası **12** aracın bir elektrik kaynağına bağlı olduğunu gösterir
- aracınızın menzili şarj seviyesine göre değişecektir.



Çekiş bataryasının şarj süresi, kalan enerji miktarına ve şarj terminalinin sağladığı güce bağlıdır. Şarj esnasında bilgi gösterge panelinde olarak gösterilir → **212**.

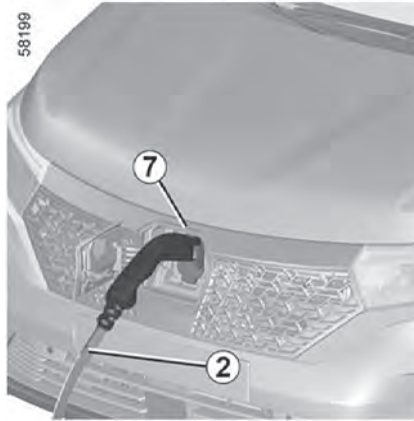
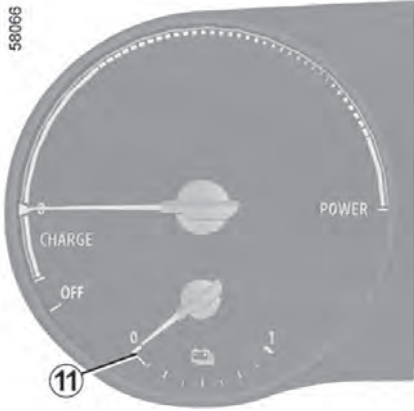
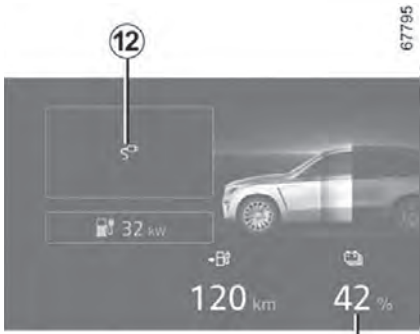
Not: Belirli koşullar altında gerçek şarj süresi, gösterge panelinde gösterilen şarj süresinden daha uzun olabilir. Bu şunlara bağlıdır:

- Elektrik şebekesinin kalitesi
- Başlangıç şarj seviyesi
- Çok soğuk dış ortam sıcaklığı
- ...

Şarj kablosunda sorun olması durumunda orijinaline benzer bir kablo ile değiştirmenizi öneririz. Yetkili servisimize danışın.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

2



Gösterge panelindeki gösterge birkaç saniye sonra kayboluyor.

Kapı kilitleri açıldığında tekrar ortaya çıkar.

Şarj işlemi tamamlandığında uyarı lambası 7 sürekli yeşil renkte yanar.

Aracınızı şarj etmek için şarjın yedek seviyelerine gelmesini beklemenize gerek yoktur.

Çalışma hataları

Uyarı lambası 7 kırmızı renkte yanıp söner

– Kabloyu 2 soketten 3 ve güç kaynağından, aşağıdaki sayfada açıklanan prosedüre göre çıkarın

– Kabloyu 2 aynı güç kaynağına veya yakındaki bir güç kaynağına yeniden bağlayın.

Uyarı lambası 7 kırmızı renkte yanıp sönmeye devam ederse yetkili servisimize başvurun.

ELEKTRİKLİ ARAÇ



Soketten çıkarırken dikkat edilmesi gerekenler

❗ Fişten çekme adımlarını sırayla takip etmek zorunludur.

– Şarj kapağının kilidini açmak ve şarj kablosunu **2** araçtan çıkarmak için düğmeye **6** veya araca bağlı olarak Akıllı Anahtar (Akıllı Anahtar) üzerindeki elektrikli şarj soketi kilit açma düğmesine basın

– Kolu **9** tutun



- Şarj kablosunu **2** araçtan çıkarın
- Şarj soketini **8** kapatmalısınız
- Şarj kapağını **10** kapatmalı ve bastırarak kilitlemelisiniz
- Kabloyu **2** güç kaynağından **1** ayırın
- Kabloyu **2** bagaj bölümünde saklayın.

Not: Çekiş bataryasını uzun süre şarj ettikten hemen sonra,

kablo sıcak olabilir. Lütfen kolları kullanın.

❗ Beklenmeyen bir şarj kesintisi durumunda (şarj arızası, arızalı şarj terminali vb.) kabloyu **2** çıkarın ve şarjı tekrar denemeden veya aracı çalıştırmadan önce şarj kapağının düzgün bir şekilde kapatıldığından ve kilitletiğinden **10** emin olun.

❗ Şarj kablosu kilit açma düğmesine bastıktan sonra, tekrar kilitlemeden önce fişi çekmek için 30 saniye var.



Şarj takip sisteminin bozulmaması için araca antistatik bant takmayın.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

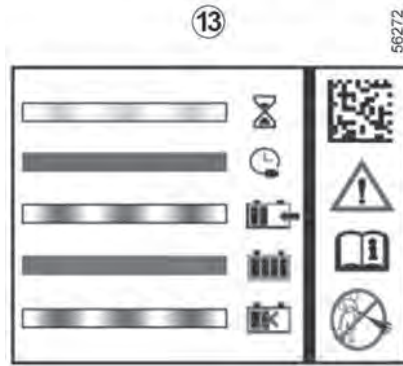
Etiket 13



Şarj kapağı **10** üzerinde bulunan etiket **13**, uyarı lambasının **7** durumuna göre şarj işlemi hakkında bilgi verir:

- Sarı renkte yanıp sönmesi, kablunun araca takılı olduğunu ve sistem kontrollerinin gerçekleştirildiğini gösterir
- Mavi renkte yanıp sönmesi şarj işleminin devam ettiğini gösterir

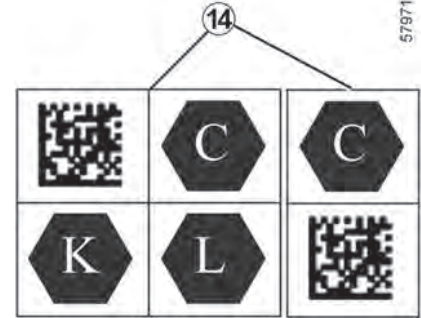
- Mavi renkte sürekli yanması şarj programlamasının aktif olduğunu gösterir
- Yeşil renkte sürekli yandığında aracın şarjının tam olduğu anlaşılır
- Kırmızı renkte yanıp sönmesi bir arızayı gösterir.



Sağ tarafta bulunan etiket **13** size şu talimatları hatırlatmaktadır:

- Şarj kapağını yüksek basınçlı su jeti kullanarak yıkamayın

- Araç dururken, şarj fişi ve şarj kapağı açılabilir
- Araç hareket halindeyken, valf ve şarj kapağı kapalı olmalıdır
- Şarj kablosunu bağlamak için kapağı açın
- Bağlantıyı kestikten sonra kapağı tekrar kapatın



- Ev prizine, alternatif akım şarj terminaline veya doğru akım şarj terminaline bağlayın
- Şarj hakkında herhangi bir bilgi için aracınızın kullanıcı el kitabına bakın.

ELEKTRİKLİ ARAÇ


Etiket 14

Araç tipine bağlı olarak etiketlerden biri **14** şarj kapağı **10** üzerinde yer almaktadır.

Şarj programlama



Araç duruyorken ve motor çalışır durumdayken, multimedya ekranında **1** "Ayarlar" menüsüne, ardından "Araç" sekmesine ve "Programlama" menüsüne erişerek aracınızın şarjını programlayabilirsiniz.

Programlama onaylandığında gösterge panelinde  gösterge lambası yanar.

Not: Motor kapalıyken, araç bir elektrik kaynağına bağlıyken ve erişim yetkisi verildiğinde şarj işlemi başlayacaktır.

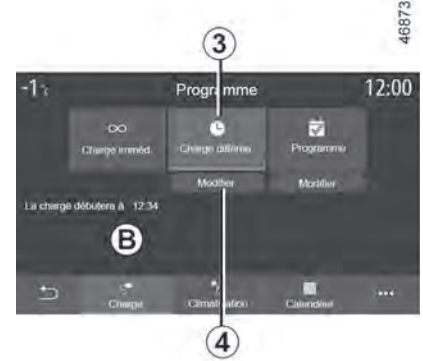


«Anında şarj» 2

Araç bir elektrik kaynağına bağlandığında şarj işlemi başlar.

A bölgesinde "Anında şarj" fonksiyonunun aktif olduğunu bildirir.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.



«Gecikmeli Şarj» 3

Şarjın başlama saatini programlayabilirsiniz.

Şarj başlangıç saatini ayarlamak için ayarları açmak üzere "Düzenle" seçeneğine **4** basın.

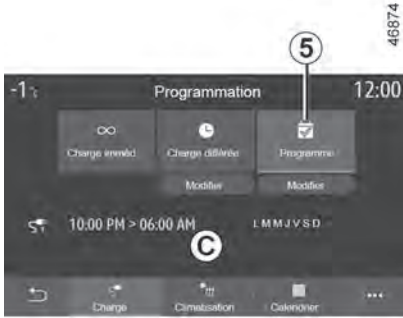
Şarj işleminin başlangıç saatini ayarlayın ve onaylamak için "Kaydet" seçeneğine basın.

B bölgesinde programlanmış şarj başlangıç saatini gösterir.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Araç bir güç kaynağına bağlı ve kontak kapalıyken, şarj işlemi belirlenen saatte başlar.

2



«Program» 5

Haftada birden fazla programlanmış şarj süresini kaydedebilirsiniz.

Ayarlara erişmek için değiştirmek istediğiniz programlama zamanını **6** seçin.

Kaydettiğiniz programlardan birini "KAPAT" seçeneğine basarak devre dışı bırakabilirsiniz.

44 - Aracınızı tanıyın



Şarj başlangıç ve bitiş saatlerini ve bu saatlerin hangi günler için geçerli olacağını ayarlayın. Onaylamak için "Kaydet" seçeneğine basın.

Not: Başlangıç ve bitiş saatleri aynı ise şarj süresi **24** saattir. Haftanın bir gününü seçmezseniz şarj programını onaylamazsınız.



Programlanan saatler **C** bölgesinde gösterilir.

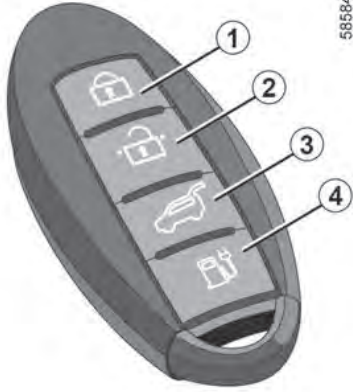
Araç bir güç kaynağına bağlı ve kontak kapalıyken, şarj işlemi belirlenen saatte başlar.



Güvenlik nedeniyle bu işlemleri araç dururken yapın.

AKILLI ANAHTAR

Genel bilgi



1. Tüm kapı ve kapakları kilitler.
2. Kapıların ve bagaj bölmesinin kilidini açar.
3. Sadece bagaj bölmesinin kilidini açma/kilitleme veya araca bağlı olarak arka kısmın kilidini açma (sürgülü yan kapılar ve arka menteşeli kapılar).
4. Elektrik şarj soketinin kilidini açma.

Akıllı Anahtar şunları sağlar:

- Kapıların ve kapakların kilitlenmesi/kilidinin açılması
- Elektrik şarj soketinin kilidini açma.

i Tavsiyeler

Akıllı Anahtar ısı, soğuk veya nem kaynaklarına yakın bir yerde tutmayın.

Akıllı Anahtar üzerinde bulundurun. Akıllı Anahtar, örneğin arka cepte tutup daha sonra üzerine oturulması durumunda, yanlışlıkla bükülebileceği veya hasar görebileceği bir yerde tutmayın.

Akıllı Anahtarın çalışma mesafesi

Ortama göre değişir: Akıllı Anahtar üzerindeki düğmelere yanlışlıkla basarak aracınızı yanlışlıkla kilitlememeye veya

kilidini açmamaya dikkat edin.

Not: Bir kapı veya bagaj kapağı açıksa veya düzgün kapatılmamışsa araç kilitlenmeyecektir. Bip sesi duyulur ve dörtlü flaşörler ile yan sinyal lambaları yanıp sönmez.

Parazit

Yakın çevredeki etkenlerin (harici cihazlar veya Akıllı Anahtar ile aynı frekansta çalışan ekipmanların kullanımı) paraziti, Akıllı Anahtarın çalışmasını engelleyebilir.

Mesafe

Doğru pil türünün kullanıldığından, pilin iyi durumda olduğundan ve doğru şekilde takıldığından emin olun. Kullanım ömrü yaklaşık iki yıldır: Gösterge panelinde “Kart pili zayıf” mesajı belirdiğinde pili değiştirin → 55.

AKILLI ANAHTAR

2

i Pil boşalmış olsa bile aracınızı kilitleyip açabilir ve çalıştırabilirsiniz → **68** → **257**.

i **Değiştirilmesi, ek bir Akıllı Anahtar gerekir**

Akıllı Anahtarınızı kaybederseniz veya yenisine ihtiyaç duyarsanız, yetkili servisinden temin edebilirsiniz.

Akıllı Anahtar değiştirilirse, sistemin yeniden başlatılması için aracın ve **tüm** Akıllı Anahtarların yetkili servisimize götürülmesi gerekir.

Araç başına en fazla dört adet Akıllı Anahtar kullanabilirsiniz.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

Kullanım

Aracın kilidini açmanın/kilitlemenin üç yolu vardır:

– “Eller serbest (hands-free)” modunda, araca yaklaşırken ve araçtan uzaklaşırken

– “Eller serbest (hands-free)” modunda, araca bağlı olarak, ön kapılardan birinin kulpu **1** üzerindeki düğmeyi **2** veya menteşeli arka kapı üzerindeki düğmeyi **3** kullanarak

– Akıllı Anahtarı uzaktan kumanda olarak kullanarak.

“Eller serbest (hands-free) modunu” devre dışı bırakma/etkinleştirme

Araca bağlı olarak, yol bilgisayarı veya multimedya ekranından aşağıdakileri devre dışı bırakabilir/etkinleştirebilirsiniz:

– Araca yaklaştığında kapı kilitlerinin açılması

AKILLI ANAHTAR

- Araçtan uzaklaştığında kapı kilitlerinin kilitlenmesi
 - Tamamen “eller serbest (hands-free)” kilitleme ve açma.
- Ayrıca araçtan uzaklaşırken kilitleme sırasında çıkan ses sinyalini devre dışı bırakabilir/etkinleştirebilirsiniz → 220.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**



57458



AKILLI ANAHTAR

Araca yaklaşıldığında “eller serbest (hands-free)” kilit açma

Akıllı Anahtar erişim bölgesinde **4** olduğunda araç kilidi açılacaktır. Kilidin açıldığı, dörtlü flaşörlerin ve sinyal lambalarının bir kez yanıp sönmesiyle belirtilir.

i Araca bağlı olarak, araç kilitlendiğinde/açıldığında kapı aynaları otomatik olarak katlanır/açılır → **233**.



57466

Araçtan uzaklaşırken “Eller serbest (hands-free)” kilitleme

Akıllı Anahtarınız üzerinizde ve kapılar ile bagaj bölmesi kapalıyken araçtan uzaklaşın: Erişim bölgesinden **5** çıktığınızda araç otomatik olarak kilitlenecektir.

Not: Aracın kilitlenme mesafesi ortama bağlıdır.

Aracın kilitlendiğini doğrulamak için **dörtlü flaşörler iki kez yanıp söner** ve ardından yaklaşık dört saniye boyunca yanar ve buna bir uyarı sesi eşlik eder.

57466



Araçtan ayrılırken Akıllı Anahtar **6**. bölgede ise kilitleme mümkün değildir.

AKILLI ANAHTAR



57459



Akıllı Anahtar **5.** bölgede yaklaşık 15 dakika kaldıktan sonra araçtan uzaklaştığında kilitleme özelliği devre dışı kalır. Aracı kilitlemek için Akıllı Anahtar üzerindeki düğmeye **7** veya araca bağlı olarak kol **1** üzerindeki düğmeye **2** veya menteşeli arka kapı üzerindeki düğmeye **3** basın.

i Akıllı Anahtarı, çalışmasını engelleyebileceği için diğer elektronik cihazlarla (bilgisayar, telefon vb.) temas edebileceği bir yerde saklamayın.



2

AKILLI ANAHTAR

57458

2



Düğmeyi **2**, **3** veya **8** kullanarak “Eller serbest (hands-free)” kilit açma

Akıllı Anahtar **4**. bölgedeyken ve araç kilitliyken, araca bağlı olarak, ön kapılardan birinin kolunu **1** düğmeye **2** veya arka kapının menteşeli kısmındaki düğmeye **3** basarak aracın kilidini açabilirsiniz.

Bagaj kapağındaki düğmeye **8** bir kez basarak bagaj kapağını

açabilir ve aracın geri kalan kilitlerini açabilirsiniz.

Flaşörler ve yan sinyal lambaları bir kez yanıp sönererek kapıların kilidinin açıldığını belirtir ve bazı araçlarda kapı aynaları otomatik olarak açılır.



Düğmeyi 2 veya 3 kullanarak “Eller serbest (hands-free)” kilit açma

Araç kilitleri açıkken, tüm kapı ve kapaklar kapalıyken ve Akıllı

Anahtar **4**. bölgedeyken, araca bağlı olarak düğmeye **2** veya düğmeye **3** bir kez basarak aracı kilitleyebilirsiniz.

Aracın kilitlendiğini belirtmek için dörtlü flaşör iki kez yanıp söner ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak katlanır.



55114

AKILLI ANAHTAR



Kilit açma sisteminin özel özellikleri

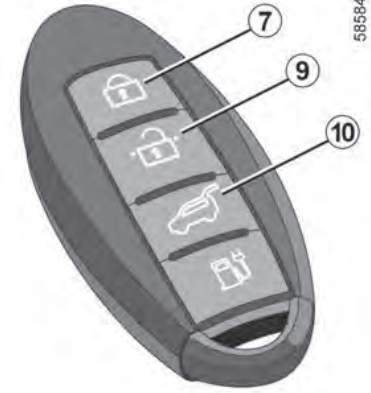
Sekiz gün kullanılmadığında yaklaşırken kapı kilidi açma özelliği devre dışı kalır. Araca bağlı olarak, aracın kilidini açmak ve “eller serbest (hands-free)” modunu yeniden etkinleştirmek için düğmeye **2** (ön kapı kolunda) basın veya Akıllı Anahtarı uzaktan kumanda olarak kullanın (sonraki sayfalara bakın).

“Eller serbest (hands-free)” kilitlemeyle ilgili özellikler

“Eller serbest (hands-free)” moduna geçtikten sonra, aracı tekrar açabilmeniz için yaklaşık üç saniye beklemeniz gerekir. Bu üç saniye içerisinde aracın düzgün bir şekilde kilitletiğinden emin olmak için kapı kolları denenebilir.

Not: Bir kapı veya bagaj kapağı açıksa veya düzgün kapatılmamışsa araç kilitlemeyecektir. Bip sesi duyulur ve dörtlü flaşörler ile yan sinyal lambaları yanıp sönmez.

Akıllı Anahtarın uzaktan kumanda olarak kullanılması



AKILLI ANAHTAR

Akıllı Anahtar ile Kilidi Açma

Düğmeye **9** basın.

Flaşörler ve yan sinyal lambaları **bir kez yanıp söner** kapıların kilidinin açıldığını belirtir ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak açılır.

i Motor çalışırken Akıllı Anahtar düğmeleri devre dışı kalır.

Akıllı Anahtarla Kilitleme

Kapılar ve bagaj kapağı kapalıyken düğmeye **7** basın: araç kilitlenecektir.

Aracın kilitlendiğini belirtmek için dörtlü flaşör **iki kez yanıp söner** ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak katlanır.

Not:

- aracın azami kilitlenme mesafesi ortama bağlıdır.
- kapı veya bagaj açıksa veya düzgün kapatılmamışsa kilitleme işlemi yapılmaz. Bip sesi duyulur ve dörtlü flaşörler ile yan sinyal lambaları yanıp sönmeyiz.

Sadece bagajın kilidini açma/kilitleme veya araca bağlı olarak arka alanın kilidini açma

Sadece bagaj bölmesini açmak/kilitlemek veya araca bağlı olarak arka alanı açmak için düğmeye **10** basın.

57466



Motor çalışırken, bir kapı açılıp kapatıldıktan sonra Akıllı Anahtar artık **6.** bölgede değilse, Akıllı Anahtarın artık araçta olmadığı konusunda sizi uarmak için “Anahtar Kartı Algılanmadı” mesajı görüntülenir. Bu, örneğin Akıllı Anahtar yanında bulunan bir yolcu ayrıldıktan sonra aracınızla uzaklaşmanızı engelleyecektir.

Akıllı Anahtar tekrar algılandığında uyarı kaybolur.

AKILLI ANAHTAR

Tam Kilitlenme





Araçta tam kilitlenme işlevi varsa, bu sayede kapıları ve kapakları kilitleyebilir ve iç kollar kullanılarak kapıların açılmasını önleyebilirsiniz (örneğin camı kırıp ardından kapıyı içeriden açmaya çalışmak gibi).

Bunu yapmak için düğmeye **1** iki kez hızlı bir şekilde basın.

Flaşörler ve yan sinyal lambaları kilitlemeyi onaylamak için iki

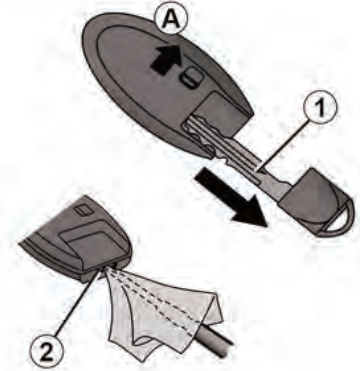
kez yavaş, üç kez hızlı yanıp söner.

 Araca bağlı olarak, araç kilitlendiğinde kapı ay-naları otomatik olarak katla-nabilir → **233**.

 Araçta birileri varken asla tam kilit sistemini kullanmayın.

Akıllı Anahtar: pil

Pilin değiştirilmesi



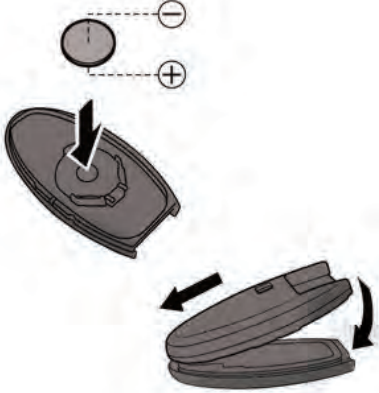
Gösterge panelinde “Kart pili zayıf” mesajı görüntülediğinde Akıllı Anahtar’ın pilini değiştirin:

– Anahtarı **1** çıkarmak için arka kasadaki kilitleme düğmesine **A** basın

– Yuvaya **2** düz uçlu bir torna-vida veya benzeri bir alet sokun ve çevirerek kasayı açın

AKILLI ANAHTAR

- Bir tarafına bastırıp diğer tarafını kaldırarak pili çıkarın
- kapağın iç kısmında gösterilen yönlendirme ve şablona göre değiştirin.



Tekrar takarken, işlemleri tersen yapın, ardından aracın yakınında dururken Akıllı Anahtar üzerindeki düğmelerden birine dört kez basın: araç bir sonraki çalıştırıldığında mesaj kaybolacaktır.

Kapağın sıkıca kapatılmış olduğundan emin olun.

Not: Akıllı Anahtar'ın elektronik devresine veya kontaklarına dokunulması tavsiye edilmez.

i Kapağın sıkıca kapatılmış olduğundan emin olun.

i Piller yetkili servisinizden temin edilebilir ve kullanım ömürleri yaklaşık iki yıldır. Pil üzerinde boya olmadığını kontrol edin: hatalı elektrik kontağı riski.

! Değiştirilmeleri gerekiyorsa, aynı veya eşdeğer tipte pil kullandıktan emin olun (Yetkili Servisimize danışın).



Değiştirirken:

– Pillerin doğru şekilde takıldığından emin olun.

Patlama riski.

– Kapak düzgün kapanmıyorsa kullanmayın ve çocukların erişmeyeceği bir yerde saklayın.

Çalışma hataları

Pil boşalmış olsa bile, aracınızı çalıştırabilir ve kilitleyebilir/kilidini açabilirsiniz → **68**.



Pillerle ilgili önlemler:

– Pilleri (yeni veya kullanılmış) çocukların erişmeyeceği yerlerde saklayın

– Pilleri yutmayın

Ölümlle sonuçlanabilecek kimyasal yanık riski.

– Yutulması veya vücut boşluklarına girmesi halinde en kısa sürede doktora başvurulmalıdır.

AKILLI ANAHTAR

26913



i Kullanılmış pillerinizi atmayın pilleri toplayan ve geri dönüştüren kuruluşlara teslim edin.

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA

Genel bilgi

2



55142

Araca göre iki tip anahtar bulunmaktadır: **A** veya **B** anahtarı.

Anahtar, Uzaktan kumanda **A**

1. Tüm kapı ve kapakları kilitler.
2. Kapıların ve bagaj bölmesinin kilidini açar.
3. Sürücü kapısı ve kontak anahtarı.
4. Katlanır anahtarla kilitleme/kilidi açma. Ek parçayı yuvasından çıkarmak için düğmeye 4 basın ve ek parçayı yuvasına geri yerleştirin.

dan çıkarmak için düğmeye **4** basın, ek parça dışarı çıkacaktır. Düğmeye **4** basın ve ek parçayı yuvasına geri yerleştirin.

5. Sadece bagaj bölmesinin kilidini açma/kilitleme.



55143

Anahtar, Uzaktan kumanda B

1. Tüm kapı ve kapakları kilitler.
6. Erişim modunda tüm kapı ve kapakların kilidini açar veya Güvenli modda ön kapıların kilidini açar.

3. Sürücü kapısı ve kontak anahtarı.

4. Katlanır anahtarla kilitleme/açma. Ek parçayı yuvasından çıkarmak için düğmeye **4** basın, ek parça dışarı çıkacaktır. Düğmeye **4** basın ve ek parçayı yuvasına geri yerleştirin.

7. Sürgülü yan kapıların ve arka menteşeli kapıların kilidini açar.

i Uzaktan kumanda **B** Uzaktan kumandayı kullanmanın iki yolu vardır: **erişim modu** ve güvenli mod.

Uzaktan kumanda kullanıcı modları arasında geçiş yapmak için yol bilgisayarındaki "Erişim" menüsünü veya araca bağlı olarak multimedya ekranını kullanın.

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA

Radyo frekanslı uzaktan kumanda çalışma aralığı

Bu, bulunduğunuz ortama göre değişir: Uzaktan kumandadaki düğmelere yanlışlıkla basarak kapılarınızı yanlışlıkla kilitlememeye veya açmamaya dikkat edin.

Not: Herhangi bir kapı veya kapak açıksa veya düzgün kapatılmamışsa, kilitleme başarısız olur ve dörtlü flaşörler ve yan sinyal lambaları yanıp sönmez.

Parazit

Yakın çevredeki etkenlerin (harici tesisatlar veya uzaktan kumanda ile aynı frekansta çalışan ekipmanların kullanımı) müdahalesi uzaktan kumandanın çalışmasını etkileyebilir.

i Anahtar, el kitabında anlatılanların dışında herhangi bir işlev için kullanılmamalıdır (şişe kapağı açmak, vb.).

i Yedek ve ek anahtarlar veya uzaktan kumandalar

Yalnızca yetkili Servisinize başvurmalısınız:

- Anahtarınızı değiştirmeniz gerekiyorsa, sistemi başlatmak için aracı ve tüm anahtarları yetkili Servisinize götürmeniz gerekecektir
- Aracınıza bağlı olarak dört adete kadar uzaktan kumanda kullanma seçeneğiniz bulunur.

Uzaktan kumanda ünitesi arızası

Her zaman doğru pil türünün kullanıldığından, pilin iyi durumda olduğundan ve doğru şekilde takıldığından emin olun. Bu pillerin yaklaşık iki yıllık bir kullanım ömrü vardır. Pil nasıl değiştirilir → 58.

i Tavsiyeler

Uzaktan kumandayı sıcak, soğuk veya nemli yerlerde bırakmaktan kaçının.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA

Kullanım

Uzaktan kumanda **A** veya araca bağlı olarak, uzaktan kumanda **B**, kapı ve kapakları kilitlemek veya kilidini açmak için kullanılabilir. Değiştirilmesi gereken bir pil ile çalıştır → **58**.

Kapıların kilitlenmesi

Kilitleme düğmesine **1** basın.

Flaşörler ve yan sinyal lambaları iki kez yanıp sönererek kapıların kilitlendiğini belirtir ve bazı araçlarda kapı aynaları otomatik olarak açılır.

Not: Herhangi bir kapı veya kapak açıksa veya düzgün kapatılmamışsa, kilitleme başarısız olur ve dörtlü flaşörler ve yan sinyal lambaları yanıp sönmeyiz.

Sadece bagaj bölmesinin kilidini açma/kilitleme.

Uzaktan kumandayı **A** kullanarak, sadece bagaj kapağını açmak/kilitlemek için düğmeye **3** basın.

Arka alanın kilidini açma



Uzaktan kumandayı **B** kullanarak, sürgülü yan kapıları ve arka menteşeli kapıları açmak için düğmeye **5** basın.

Kapı kilitlerinin açılması Flaşörler ve yan sinyal lambaları bir kez yanıp sönererek kapıların kilidinin **açıldığını** belirtir ve bazı araçlarda kapı aynaları otomatik olarak açılır.

Uzaktan kumanda **A**

Tüm akapı ve kapakların kilidini açmak için düğmeye **2** basın.

Uzaktan kumanda **B**

Düğmeye **4** basıldığında **Güvenli modda** ön kapılar, **Erişim modunda** ise tüm kapı ve kapakların kilidi açılır.



Uzaktan kumanda **B**

Uzaktan kumandayı kullanmanın iki yolu vardır: **erişim modu** ve **güvenli mod**. Uzaktan kumanda kullanıcı modları arasında geçiş yapmak için yol bilgisayarındaki "Erişim" menüsünü veya araca bağlı olarak multimedya ekranını kullanın → **220**.

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA

Not: 12 Volt akünün bağlantısının kesilmesi/değiştirilmesi durumunda, “Erişim” modu varsayılan olarak yeniden ayarlanacaktır.

Arka menteşeli kapıları ve sürgülü yan kapıyı açmak için düğmeye **5** kısaca basın.

Flaşörler ve yan sinyal lambaları **bir kez yanıp sönererek** kilidin açıldığını belirtir.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**



Motor çalışırken uzaktan kumanda **A** üzerindeki veya araca bağlı olarak uzaktan kumanda **B** üzerindeki düğmeler devre dışıdır.



Araca bağlı olarak, araç kilitlendiğinde/açıldığında kapı aynaları otomatik olarak katlanır/açılır → **233.**

Tam Kilitlenme



ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA

2



Araçta birileri varken asla tam kilit sistemini kullanmayın.

Tam kilitlemeyi etkinleştirmek için

Düğmeye **1** iki kez hızlı bir şekilde basın.

Flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının **iki yavaş yanıp sönmeleri ve üç hızlı yanıp sönmeleriyle** kilitleme teyit edilir.

Araca bağlı olarak, araç kilitletiğinde kapı aynaları otomatik olarak katlanabilir → **233**.

Tam kilitlemeyi devre dışı bırakmak için

Düğmeye **2** bir kez basın.

Flaşörler, kapı kilitlerinin açıldığını belirtmek için **bir kez yanıp söner**.

60 - Aracınızı tanıyın

Özellik: Dörtlü flaşörler veya park lambaları yanıyor, tam kilitleme mümkün değildir.

Radyo frekanslı uzaktan kumanda: pil

Pilin değiştirilmesi



Düz uçlu tornavida veya benzeri bir alet kullanarak yuvanın **1** kapağını açın ve kapağın arkasında gösterilen tip ve kutup yönüne dikkat ederek pili **2** değiştirin.



Değiştirilmeleri gerekiyorsa, aynı veya eşdeğer tipte pil kullandıktan sonra emin olun (Yetkili Servisinize danışın).

40619



Not: Pil değiştirilirken anahtar kapağındaki elektronik devreye dokunulması tavsiye edilmez.

Tekrar takarken kapağın doğru şekilde takıldığından ve vidanın sıkıldığından emin olun.

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA

i Piller yetkili servisinden temin edilebilir ve kullanım ömürleri yaklaşık iki yıldır. Pil üzerinde boya olmadığını kontrol edin: hatalı elektrik kontağı riski.

Çalışma hataları

Pil boşalmış olsa bile, aracınızı çalıştırabilir ve kilitleyebilir/kilidini açabilirsiniz → **68**.

26913



i Kullanılmış pillerinizi atmayın pilleri toplayan ve geri dönüştüren kuruluşlara teslim edin.



Değiştirirken:

– Pillerin doğru şekilde takıldığından emin olun.

Patlama riski.

– Kapak düzgün kapanmıyorsa kullanmayın ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.



Pillerle ilgili önlemler:

– Pilleri (yeni veya kullanılmış) çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın
– Pilleri yutmayın

Ölümlle sonuçlanabilecek kimyasal yanık riski.

– Yutulması veya vücut boşluklarına girmesi halinde en kısa sürede doktora başvurulmalıdır.

2

KAPILAR VE KAPAKLAR

Kapıların açılıp kapatılması

Ön kapılar



Dışarıdan açış

Kapı kilitleri açıkken veya araca bağlı olarak (Akıllı Anahtar) sizdeyken, kapı kolunu **1** tutun ve kendinize doğru çekin.




Güvenlik önlemi olarak kapılar yalnızca araç dururken açılıp kapatılmalıdır.



İçeriden açma

Tutamağı **2** çekin.

Kapı veya bagaj kapağı açık uyarı sesi

Araç hareketsizken gösterge panelinde  uyarı lambası yanar ve buna, hangi kapı ve kapakların açık veya tam kapanmamış olduğunu gösteren uyarı lambası eşlik eder.

Araç yaklaşık 6 mil/saat (10 km/h) hıza ulaştığında, uyarı lambası, açık veya tam kapanmamış açma elemanını/elemanlarını ve bununla birlikte “UYARI: Bagaj Açık” veya “UYARI: Kapı Açık” mesajı görüntülenir ve açma elemanı/elemanları kapatılana kadar yaklaşık 40 saniye boyunca uyarı sesi duyulur.

Farlar açık sesli uyarısı

Kontağı kapattıysanız ve farları açık bıraktıysanız, bir kapı açıldığında uyarı sesi duyulur.

Özel özellik

Araca bağlı olarak aksesuarlar (örneğin radyo) ya motor kapatıldığında, ya kapılar kilitlendiğinde, ya da sürücü kapısı açıldığında çalışmayı durdurur.

KAPILAR VE KAPAKLAR

Sürgülü yan kapı

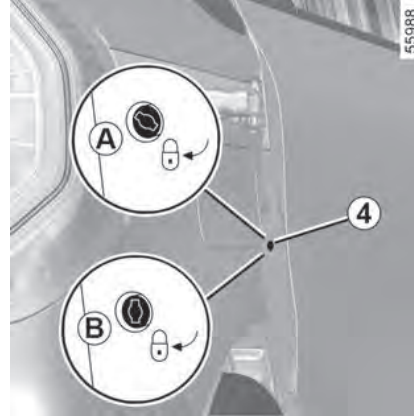


Dışarıdan açış

Kapı kilidini açın ve kapı kolunu **3** çekin, ardından kapıları açmak için kapıyı aracın arkasına doğru kaydırın ve konuma oturana kadar itin → **47** → **58**.

Çocuk emniyeti

(araca bağlı olarak)



Sürgülü yan kapıların içeriden açılmasını önlemek amacıyla, kilidi **4** çevirmek için anahtar kullanın (**B** konumu) ve kapıyı kapatın. İçeriden tüm kapıların kilitli olduğunu kontrol edin. Kapı sadece aracın dışından açılabilir. Sürgülü yan kapıları içeriden açabilmek için anahtar yardımıyla kilidi **4** (**A** konumu) çevirin.



Sürgülü yan kapı ile ilgili öneriler

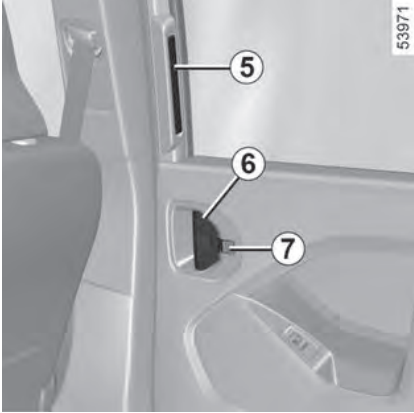
Kapıları veya diğer herhangi bir kapağı açarken ve kapatırken aşağıdaki önlemler alınmalıdır:

- Bu sırada hiç kimsenin, hiçbir hayvanın veya nesnenin zarar görme riski altında olmadığından emin olun.
- Kapıyı hareket ettirmek için iç ve dış tarafta bulunan kollar dışında hiçbir şey kullanmayın.
- Kapıyı hem açarken hem de kapatırken dikkatli olun.
- Dikkat: Aracınızı eğimli bir yere park ettiğinizde, kapı tamamen açılıp kilitleme konumuna oturana kadar kapıyı dikkatlice açın

KAPILAR VE KAPAKLAR

2

- Hareket etmeden önce sürgülü kapının düzgün bir şekilde kapatıldığından mutlaka emin olun.
- Alt desteği basamak olarak kullanmayın.



İçeriden açma

Kapı kilidi açıkken, kolu **6** çekin veya araca bağlı olarak kumandayı **8** etkinleştirin, ardından kapıyı açık konumda kilitlemeye kadar aracın arkasına doğru kaydırın.

İçeriden kapatma

Kapı tamamen kapanana kadar kolu **5** aracın ön tarafına doğru itin.

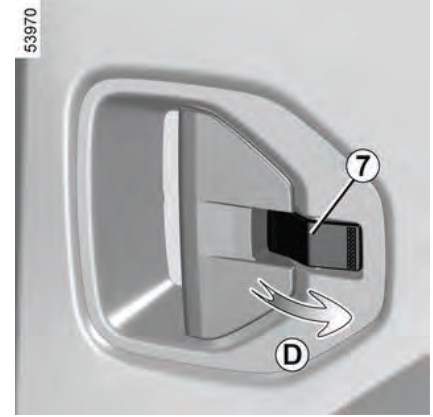


Manuel kilitleme

Düğmeyi **7** kilit açık konumdayken aracın ön tarafına doğru çevirin (hareket **C**).

Manuel kilit açma

Düğmeyi **7** kilitli konumdayken aracın arkasına doğru çevirin (hareket **D**).



KAPILAR VE KAPAKLAR

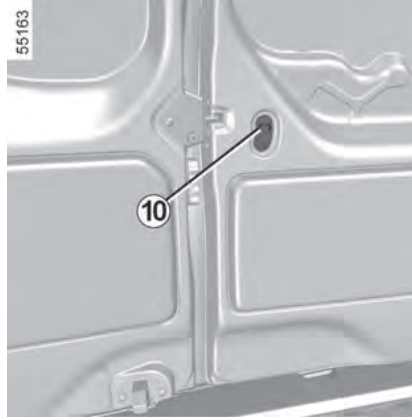
Arka menteşeli kapılar



Büyük kanadı dışarıdan açma

Kapıyı açın ve kolu **9** çekin. Kapıları açmak için → **4** → **58**.

i Arka menteşeli kapıları açmadan önce, kapıların açılmasına izin verecek kadar yeterli alan olduğundan emin olun.



Büyük kanadı içeriden açma

Araca bağlı olarak kumandayı **10** kullanın.

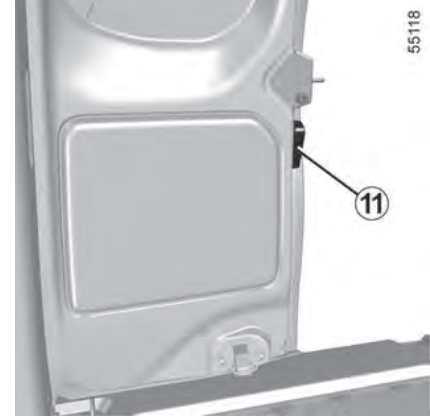


Rüzgarın kuvvetli olduğu durumlarda menteşeli arka kapıları açık bırakmayın.

Yaralanma riski.



Güvenliğiniz için, motoru çalıştırmadan önce aracın tüm kapılarının düzgün bir şekilde kapalı olduğundan emin olun.



Küçük kanadı açma

Küçük kanadı açmak için kolu **11** hareket ettirin.

KAPILAR VE KAPAKLAR

2



Araç emniyet şeridine park edilmişse ve bagaj kapağı açıksa, arka lambalar görünmeyebilir.

Aracınızın diğer yol kullanıcılarını, ilgili ülkenin karayolları trafik mevzuatında belirtilen uyarı üçgenini veya diğer ekipmanları kullanarak uyarmalısınız.

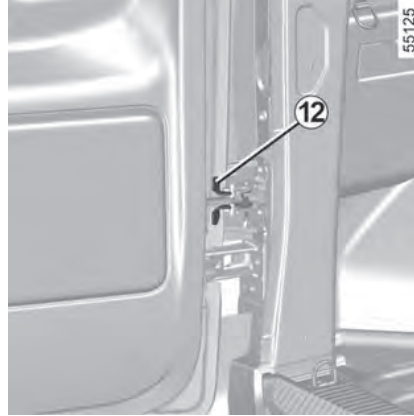


Küçük kanat açıkken sürüş

Küçük kanat açıkken büyük kanadı kapatın.

66 - Aracınızı tanıyın

Kullanımdan sonra **9** numaralı kulpu kullanarak büyük kanadı açın ve büyük kanadı kapatmadan önce küçük kanadı kapatın.



Kapıları maksimum konuma açma

Her kapı için, kapı kontrol kayışını serbest bırakmak için kolu **12** bastırın. Kapıyı mümkün olduğunca açın.

Dışarıdan manuel olarak kilitleme

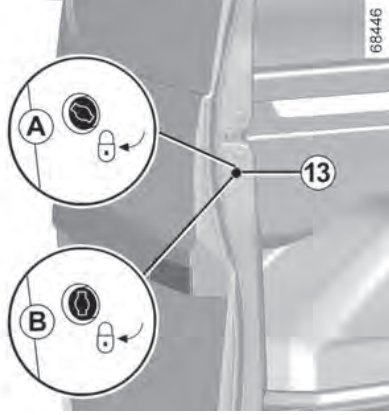
Önce küçük kanadı kapatın, sonra büyük kanadı kapatın.

Kapı kontrol kayışı kapı kilit plakasına tam olarak oturana kadar kapıları hareket ettirin. Menteşeli kapıları kapatmadan önce kapı kontrol kayışının düzgün bir şekilde takıldığından emin olun.

KAPILAR VE KAPAKLAR

Çocuk emniyeti

(araca bağlı olarak)



Arka menteşeli kapıların içeriden açılmasını önlemek için, anahtarla kilidi **13 (B konumu)** çevirin ve kapıyı kapatın.

İçeriden tüm kapıların kilitli olduğunu kontrol edin. Kapı sadece aracın dışından açılabilir.

Arka menteşeli kapıları içeriden açmak için, anahtar yardımıyla **13** numaralı kilidi (**A** konumu) çevirin.

Bagaj kapağı

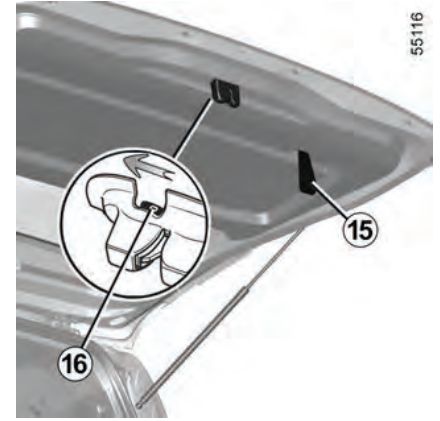


Açma

Kapıyı açın, **14** numaralı düğmeye basın ve bagaj kapağını kaldırın. Kapıları açmak için → **47 → 58**.

Kapatma

Bagaj kapağını **15** numaralı kapatma kayışını kullanarak indirin. Bagaj kapağı omuz hizasına geldiğinde yavaşça iterek kapatın.




Araç içinden manuel olarak açma


Bagaj kapağının kilidini açmak mümkün değilse, içeriden manuel olarak açabilirsiniz.


Boşluğa **16** bir kalem veya benzeri bir nesne yerleştirin, tertibatı şemada gösterildiği gibi kaydırın ve bagaj kapağını iterek açın.

KAPILAR VE KAPAKLAR

2

 Bagaj kapağını açmadan önce, bagaj kapağının açılmasına yetecek kadar alan olduğundan emin olun.

 Bagaj kapağını kapatmak için asla destekleri kullanmayın.

 Güvenliğiniz için, motoru çalıştırmadan önce aracın tüm kapılarının düzgün bir şekilde kapalı olduğundan emin olun.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

Kapıların ve kapakların kilitlenmesi, kilidinin açılması

Uzaktan kumanda veya araca bağlı olarak Akıllı Anahtar çalışmıyorsa

Bazı durumlarda radyo frekanslı uzaktan kumanda veya Akıllı Anahtar çalışmayabilir:

- Radyo frekanslı uzaktan kumanda veya Akıllı Anahtar pili bitmiş veya araç aküsü boşalmış olabilir.
- Akıllı Anahtar ile aynı frekansta çalışan cihazların (cep telefonu vb.) kullanılması
- Aracın yüksek elektromanyetik radyasyon bölgesinde bulunması

Bu durumda şunlar mümkün olabilir:

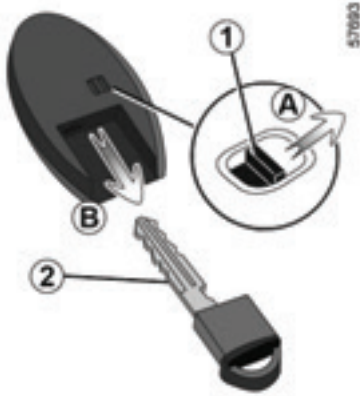
- araca bağlı olarak, sürücü kapısının kilidini açmak için rad-

KAPILAR VE KAPAKLAR

yo frekanslı uzaktan kumandayı veya Akıllı Anahtar dahili acil durum anahtarını kullanmak

- İç kapı kilitleme/kilit açma kontrolünü kullanmak (aşağıdaki sayfalara bakın).

Akıllı Anahtara yerleştirilmiş anahtar



Akıllı Anahtar çalışmıyorsa, dahili anahtar **2** sürücü kapısını kilitlemek veya kilidini açmak için kullanılabilir.

Anahtara 2 erişim

Arka kasadaki kilitleme düğmesine **1** (hareket **A**) basın ve anahtarı **2** (hareket **B**) çıkarın.

Akıllı Anahtarın içindeki anahtarı kullanma



- Tutamağı **3** çekin
- sürücü kapısındaki **C** kapağını aşağıya doğru bastırın
- Anahtarın **2** ucunu, **C** kapağının alt kısmındaki çentiğe **4** yerleştirin

- **C** kapağını çıkarmak için yukarı doğru döndürün
- **2** numaralı anahtarı sürücü kapısının kilidine takın, ardından kilitleyin veya kilidini açın.

Araca bindiğinizde, yerleşik anahtarı Akıllı Anahtar içindeki yuvasına takın.

Anahtarlı, uzaktan kumandalı araçlar



KAPILAR VE KAPAKLAR

Anahtarı kullanma

- Tutamağı **3** çekin
- sürücü kapısındaki **B** kapağını aşağıya doğru bastırın
- Anahtarın **5** ucunu **B** kapağının alt kısmındaki çentiğe **4** yerleştirin
- **B** kapağını çıkarmak için yukarı doğru döndürün
- **5** numaralı anahtarı sürücü kapısının kilidine takın, ardından kilitleyin veya kilidini açın.

Ön yolcu kapısının manuel olarak kilitlemesi



Kapı açıkken **6** numaralı vidayı (anahtarın ucunu kullanarak) çevirin ve kapıyı kapatın.

Bu, kapının dışarıdan kilitlemesi anlamına gelir.

Kapılar ancak içeriden veya sürücü kapısındaki anahtar kullanılarak açılabilir.

İç kilitleme/kilit açma kapı kontrolü



7 numaralı düğme kapıları, bagaj kapağını ve yakıt deposu kapağını aynı anda kontrol eder.

Kapılardan biri veya bagaj kapağı açıksa veya düzgün kapatılmamışsa, kapılar ve bagaj kapağı hızlı bir şekilde kilitlebilir/açılır.

Bagaj bölmesi açıkken eşya taşıyorsanız, diğer kapıları yine

KAPILAR VE KAPAKLAR

de kilitleyebilirsiniz: motor çalışmıyorken, kapıları kilitlemek için düğmeyi 7 beş saniyeden uzun süre basılı tutun.

Kapı ve bagaj kapağı durum göstergesi

Kontak açıkken, düğme 7 uyarı lambası kapı ve kapakların kilit durumunu gösterir:

- Uyarı lambası yandığında kapılar ve bagaj kapağı kilitlidir
- Gösterge lambası kapalı, kapılar ve bagaj kapağı kilitli değil. Kapıları kilitlediğinizde gösterge lambası yanık kalır ve sonra söner.



Sürücünün sorumluluğu

Sürüş esnasında kapılarınızı kilitli tutmaya karar verirseniz, acil bir durumda size yardım edenlerin yolcu bölmesine erişmesinin daha zor olabileceğini unutmayın.

Akıllı Anahtar veya standart anahtar olmadan kapı ve kapakların kilitlemesi

Örneğin pilin bitmesi veya Akıllı Anahtarın veya anahtarın geçici olarak çalışmaması durumunda.

Kontak kapalı ve bir kapı veya bagaj bölmesi açıkken, düğmeyi 7 basılı tutun.

Kapı kapatıldığında tüm kapılar ve bagaj kapağı kilitlenecektir.

Not: Araç, araç erişim bölgesinde bulunduğu Akıllı Anahtar kullanılarak veya anahtar kullanılarak dışarıdan açılabilir.



Anahtarı veya Akıllı Anahtarı aracınızın içerisinde bırakarak asla yola çıkmayın.

KAPILAR VE KAPAKLAR

Sürüş sırasında otomatik kilitleme

Çalışma prensipleri



Araç çalıştırdıktan sonra yaklaşık 10 km/h hıza ulaşıldığında sistem kapıları otomatik olarak kilitlet.

Kapı şu şekilde açılabilir:

- Kapı kilidi açma düğmesine **1** basılarak
- Araç dururken, aracın içinden ön kapının açılmasıyla.

Not: Bir kapı açılıp/kapatıldıktan sonra, araç yaklaşık 6 mil/saat (10 km/saat) hıza ulaştığında otomatik olarak tekrar kilitlenecektir.

Fonksiyonu etkinleştirme/devre dışı bırakma

Etkinleştirmek için: Araç sabit ve motor çalışırken **1** numaralı düğmeye basın. Gösterge panelinde “Otomatik Kapı Kilidi AÇIK” mesajı görüntülenir.

Devre dışı bırakmak için: Araç sabit ve motor çalışırken **1** numaralı düğmeye basın. Gösterge panelinde “Otomatik Kapı Kilidi KAPALI” mesajı görüntülenir.

Fonksiyon ayrıca multimedya ekranı üzerinden de etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir (araca bağlı olarak) → **220**.

Çalışma hataları

Bir çalışma hatası yaşarsanız (merkezi kilitleme sistemi yoksa, kapılar ve bagaj bölmesi kilitlemeye çalışıldığında **1** numaralı düğme lambası yanmıyorsa, vb.), merkezi kilitleme sisteminin yanlışlıkla devre dışı bırakılmadığından emin olun ve tüm kapı ve kapakların düzgün bir şekilde kapatıldığını kontrol edin. Düzgün bir şekilde kapatılmıylarsa yetkili servise başvurun.



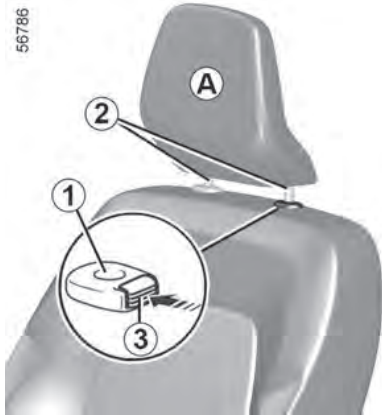
Sürücünün sorumluluğu

Sürüş esnasında kapılarınızı kilitli tutmaya karar vererseniz, acil bir durumda size yardım edenlerin yolcu bölmesine erişmesinin daha zor olabileceğini unutmayın.

ÖN KOLTUKLAR

Ön koltuk başlıkları

Koltuk başlığını yükseltmek için



Koltuk başlığını yukarıya doğru çekerek istediğiniz yüksekliğe getirin. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

Koltuk başlığını indirmek için

Düğmeye **3** basın ve koltuk

başlığını istediğiniz yüksekliğe kadar indirin. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

Koltuk başlığını çıkarma

En yüksek konuma getirin (gerekirse koltuk arkasını arkaya doğru eğin).

Düğmeye **3** basın ve koltuk başlığını serbest bırakmak için kaldırın.

Koltuk başlığını yeniden takmak için

Koltuk başlığı çubuklarının temiz olduğundan emin olun **2**.

Koltuk başlığı çubuklarını **1** numaralı deliklere yerleştirin (gerekirse koltuk arkasını arkaya doğru eğin). Koltuk başlığını kilitlenene kadar indirin ve düğmeye **3** basarak istediğiniz yüksekliğe ayarlayın. Her bir

çubuğun **2** koltuk arkalığına kilitlendiğini kontrol edin.

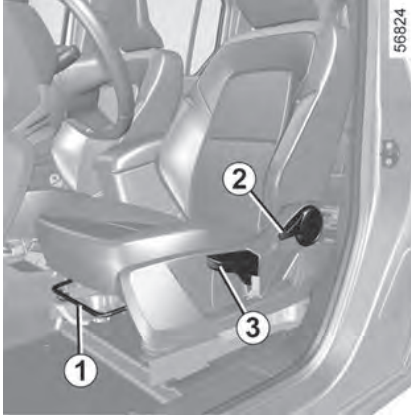


Koltuk başlığı önemli bir güvenlik bileşenidir: Yerinde ve doğru konumda olduğundan emin olun. Başınızın üst kısmı, koltuk başlığının üst kısmıyla aynı hizada olmalıdır. Başınız ile **A** bölümü arasındaki mesafe mümkün olduğunca kısa olmalıdır.

ÖN KOLTUKLAR

Ön koltuklar

2 Koltuğu ileri-geri hareket ettirme



Koltuğa bağlı olarak, koltuğun kilidini açmak için **1** çubuğu **1** veya kolu **4** kaldırın. Kolu istediğiniz konuma getirip bırakın ve kilitlendiğinden emin olun.

Sürücü koltuğu konumu ayarlama

Kolu **3** gerektiği kadar hareket ettirin:

- Koltuk minderini yükseltmek için yukarıya doğru
- Koltuğu alçaltmak için aşağıya doğru.



Koltuğa bağlı olarak kolu **2** kaldırın ve koltuk arkalığını istediğiniz konuma gelene kadar eğin.



Ayarlamaları yaptıktan sonra koltuk arkalıklarının doğru şekilde yerlerine kilitlendiğinden emin olun.



Yaralanma riskini önlemek için hareketli parçaların yakınında kimse olmadiğinden emin olun. Koltuğu hareket ettirirken hareketli parçalara ve bunların kilitlenmesine hiçbir şeyin engel olmamasına dikkat edin.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

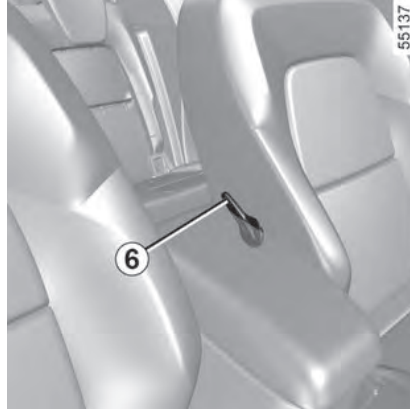
Emniyet kemerlerinin etkinliğinin azalmaması için koltuk arkalıklarını çok fazla yatırmamanızı öneririz. Sürücünün önündeki zemine hiçbir şey konulmamalıdır. Bu nesnelere ani frenleme sırasında pedalların altına kayabilir ve kullanımını engelleyebilir.

ÖN KOLTUKLAR

Orta kol dayanağı 5 (araca bağlı olarak)



Koltuğun bel konumunu ayarlama



Desteği artırmak için kolu **6** indirin, azaltmak için kaldırın.

İki kişilik ön koltuk sırası olan versiyon



Araca bağlı olarak orta koltuk arkalıkları katlanabilir.

Koltuk arkalığını katlama

Koltuk arkalığını açmak için **7** numaralı tırnağı çekin ve koltuk arkalığını **A** indirin.

Alçaltırken koltuk başlığını orta konsolun altına gelecek şekilde eğin.

ÖN KOLTUKLAR

Koltuk arkalığını yükseltme

Koltuk arkalığını kaldırın ve yerine oturtun. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

Kombi versiyonu düz konum



Araca bağlı olarak yolcu tarafından koltuk arkalığı, düz bir konum oluşturmak için koltuk minderine doğru katlanabilir.

– Ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakın → **126**

- Kulpu **4** tutun ve koltuğu mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin
- Koltuk arkalığını yukarıdan tutarak aşağıya doğru yönlendirin



- Kolu **2** çekin ve koltuk arkalığını öne doğru katlayın. Alçaltırken, koltuk başlığını **8** eğerek gösterge panelinin altına yerleştirin
- Koltuk minderinin zemine doğru şekilde yerleştiğinden emin olmak için üzerine bastırın

- Koltuğun hareket etmesini engelleyen hiçbir şeyin olmadığından emin olun
- Koltuk otomatik olarak kilitlenir. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Koltuk arkalığını düz konuma getirirken mutlaka tutun.

Yaralanma riski.

B



Oturma yerindeki **B** etiketi bu talimatları hatırlatır.

ÖN KOLTUKLAR

i Koltuk düz konumdayken maksimum ağırlık: 80 kg, ağırlığın eşit olarak dağıtılması durumunda. Oturma yerindeki **B** etiketi bu talimatları hatırlatır.

Koltuğun yeniden konumlandırılması



Koltuğun hareket etmesini engelleyen hiçbir şeyin olmadığından emin olun.

- Kolu **2** çekin ve koltuk arkalığını kaldırın, doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun
- Koltuk minderini yeniden konumlandırın, elinizi koltuk minderinin ön kısmına koyun.

Arka koltuk sırası katlandığında, ön koltukları dikkatlice hareket ettirin.

Bir yolcu koltuğa oturmadan önce ön yolcu hava yastığını tekrar devreye sokmayı unutmayın → **126**.



Yeniden konumlandırırken elinizi koltuk minderinin ön kısmına koyun.

Sıkışma riski.



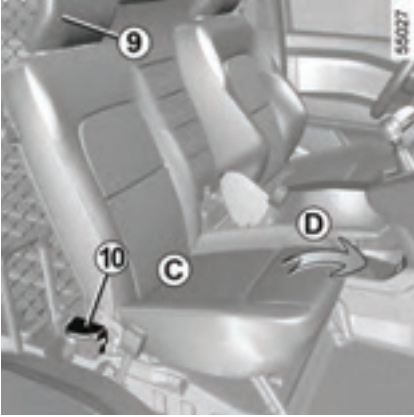
Ön koltuk arkalığı düz konumda olduğunda ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakmalısınız.

Koltuk arkalığı düz konumdayken üzerinde nesnelere varken hava yastığının açılması durumunda ciddi yaralanma riski vardır.

ÖN KOLTUKLAR

Van versiyonu düz konum

2



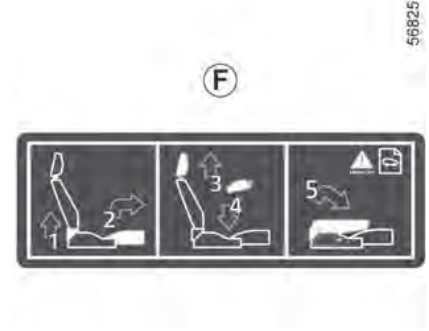
Yolcu tarafındaki koltuk arkalığı, düz bir konum oluşturmak için koltuk minderine doğru katlanabilir.

- Ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakın → **126**
- zeminde herhangi bir nesnenin bulunmadığını kontrol edin
- Kolu **10** kaldırarak koltuk minderini açın ve arka kısmı **C** tutarken koltuğu zeminde öne doğru hareket ettirin (hareket **D**)



- Koltuk minderinin zemine doğru şekilde oturduğundan emin olmak için üzerine bas-tırın. Koltuk arkalığının yanlış konumlandırılması durumunda çizilme riski vardır
- koltuk başlığını **9** koltuktan çıkarın
- Koltuk başlığını **9** koltuk minderinin altındaki yuvasına yerleştirin
- Koltuğu **10** tekrar kaldırarak ve yatay konuma getirerek (ha-

reket **E**) koltuk arkalığı kilidini açın.



Oturma tabanının yan tarafına yapıştırılmış **F** etiketi size bu ta-limatları hatırlatır.



Koltuk başlığı yuvasını **9** başka herhangi bir nesneyi saklamak için kullanmayın.

Koltuk kablolarının hasar görme riski.

ÖN KOLTUKLAR



Ön koltuk arkalığı düz konumda olduğunda ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakmalısınız.

Koltuk arkalığı düz konumdayken üzerinde nesnelere varken hava yastığının açılması durumunda ciddi yaralanma riski vardır.

Oturma tabanının yan tarafına yapıştırılmış **F** etiketi size bu talimatları hatırlatır.



Ön yolcu koltuğunun her iki yanında bulunan halkalar **11**, düz zemin konumunda koltuğa yerleştirilen yükün sabitlenmesini sağlar.



Güvenliğiniz için koltuğun düz zemin konumunda taşınan tüm eşyaları sabitleyin.



55984



Koltuk düz konumdayken maksimum ağırlık: 80 kg, ağırlığın eşit olarak dağıtılması durumunda.

Düz zemin konumunda koltuk üzerindeki nesnelere maksimum yükseklik sınırı: 50 cm.

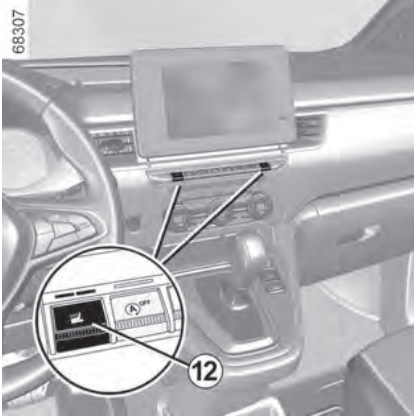
Oturma tabanının yan tarafına yapıştırılmış **G** etiketi size bu talimatları hatırlatır.

Koltuğu konfor konumuna getirmek için işlemleri tersten takip edin. Koltuk başlığının doğru konumda olduğundan emin olun.

Bir yolcu koltuğa oturmadan önce ön yolcu hava yastığını tekrar devreye sokmayı unutmayın → **126**.

ÖN KOLTUKLAR

Isıtılmalı koltuklar



Kontakt açık:

- İstenilen koltuktaki **12** numaralı düğmeye ilk kez basıldığında ısıtma sistemi yüksek seviyede aktif hale gelir. Düğmenin üzerindeki dahili uyarı lambalarının ikisi de yanar
- düğmeye ikinci kez basıldığında ısıtma düşük seviyeye geçer. Bir adet entegre uyarı lambası yanar

- Üçüncü kez basıldığında ısıtma kapanır.

Çalışma hataları

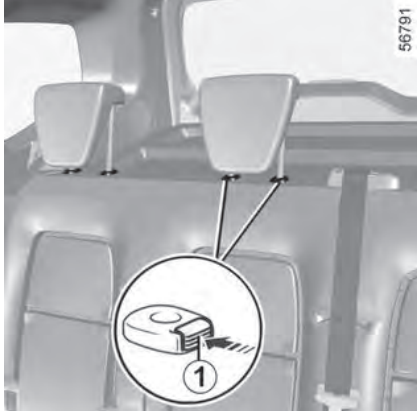
Çalışma hatası tespit edildiğinde ilgili koltuğa ait **12** numaralı düğmenin uyarı lambası yaklaşık beş saniye sonra söner.

Yetkili servisimize danışın.

ARKA KOLTUKLAR

Arka koltuk başlıkları

Standart şasi versiyonu



(5 kişilik)

Yükseltme

İstediğiniz yüksekliğe ayalayın.

Alçaltma

Kendinize doğru çekin ve istediğiniz yüksekliğe kadar kaydırın.

Koltuk başlığını çıkarma

Koltuk başlığını kaldırın ve ar-

dından serbest bırakmak için 1 numaralı tırnaklara basın.



Değiştirme

Tırnağı 1 bastırın ve çubukları çentikler öne bakacak şekilde deliklere yerleştirin.

Depolama konumu 2

Kendinize doğru çekin ve tamamen indirin.



Koltuk başlığı en alt konuma ayarlandığında, bu yalnızca depolama amaçlıdır: koltuk doluyken bu konumda olmamalıdır.



Koltuk başlığı bir güvenlik bileşenidir takılı ve doğru konumda olduğundan emin olun.

ARKA KOLTUKLAR

Uzun şasi versiyonu

2



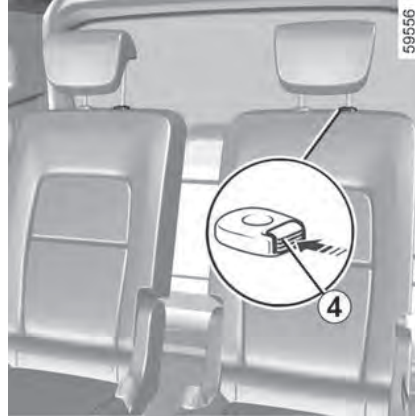
(5 kişilik veya 7 kişilik)

Kullanım konumu

Koltuk başlığını kilitlenene kadar tamamen kaldırın. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

Koltuk başlığını çıkarma

Koltuk başlığını mümkün olduğunca yukarı kaldırın ve daha sonra **3** veya **4** numaralı düğmeye basarak koltuk başlığını çıkarın.

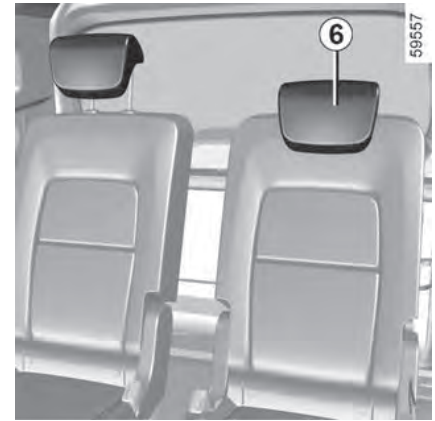


Değiştirme

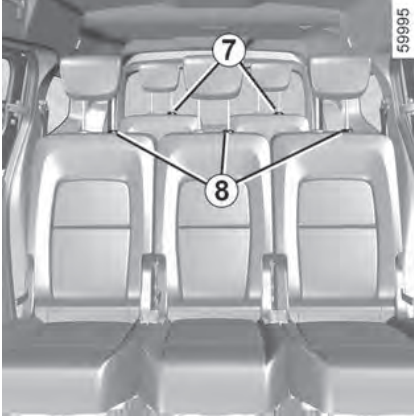
Çubukları yuvalarına yerleştirin ve koltuk başlığını kilitlenene kadar aşağı doğru bastırın ve yükseltilmiş konuma getirin.

Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

Depolama konumu 5 veya 6



ARKA KOLTUKLAR



7 veya **8** numaralı düğmeye basın ve koltuk başlığını tamamen indirin.

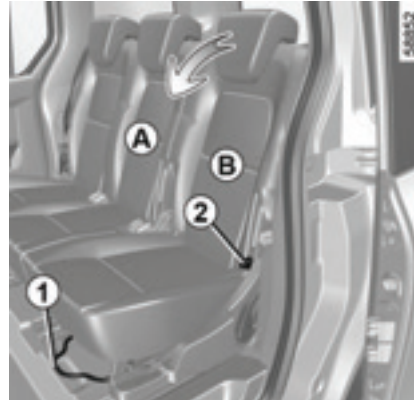


Koltuk başlığı en alt konuma ayarlandığında, bu yalnızca depolama amaçlıdır: koltuk doluyken bu konumda olmamalıdır.

Arka koltuklar: fonksiyonlar

Standart şasi versiyonu

Koltukları ileri veya geri hareket ettirme



Kilidi açmak için kolu **1** kaldırın. İstediğiniz konuma geldiğinde kolu bırakın ve koltuğun doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Arka koltukları hareket ettirirken, bağlantı noktalarını hiçbir şeyin engellemediğinden emin olun (yolcunun kolu veya bacağı, evcil hayvan, çakıl, bez, oyuncak vb.).

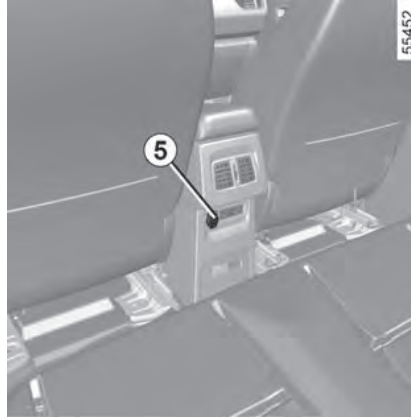
Koltuk arkalığını katlamak için (düz zemin konumu)



ARKA KOLTUKLAR

Koltuk arkalığı **A** veya **B**, düz zemin konumu yaratmak için koltuk minderine doğru katlanabilir:

- Taşımadan önce ön koltukların yeterince öne konumlandırıldığından emin olun
- Aksesuar soketine **5** hiçbir cihazın bağlı olmadığından emin olun
- Emniyet kemerini hasar görmemesi için askıya **3** yerleştirin
- arka koltuk başlıklarını çıkarın **4**
- koltuğu geriye doğru hareket ettirerek kilitleyin



- Katlamak istediğiniz koltuk arkalığının **2** numaralı kolunu çekin ve mümkün olduğunca aşığı indirin.

Koltuğun doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Koltuk arkalığını yükseltme

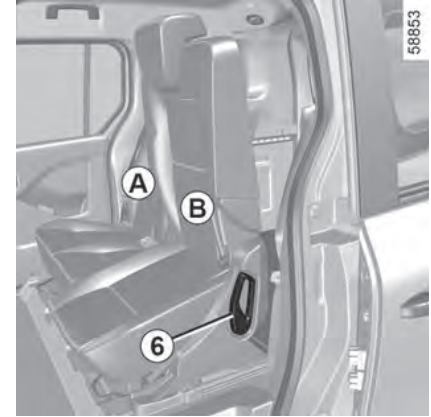
Emniyet kemerinin doğru konumda olduğundan emin olun. Kolu **2** çekmeniz, ardından koltuk arkalığını tutmanız ve yükseltmeniz gerekmektedir.

Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketliken yapın.

Bagaj bölmesine erişme



Bazı durumlarda (örneğin bagaj bölmesine erişim sağlamak için) **A** veya **B** koltuğunu eğebilirsiniz:

ARKA KOLTUKLAR

- Gerekirse koltuğu öne doğru hareket ettirin
- Kolu kaldırın ve koltuğu yerine kilitlenene kadar öne doğru yönlendirin.

Kullanım sonrasında koltuk tekrar eski konumuna getirilmelidir. Koltuk arkalığını tutup katlayın. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Kullanım kısıtlamaları

Arka koltuk “eğik” konumdayken araç kullanmak kesinlikle yasaktır.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.



Arka koltuğu öne doğru hareket ettirmeden önce, koltuğun düz zemin konumunda olmadığından emin olun.



Arka koltuklara her müdahaleden sonra arka emniyet kemerlerinin doğru şekilde konumlandırıldığını ve çalıştığını kontrol edin.



Koltuk arkalığını yeniden konumlandırırken, doğru şekilde yerine kilitlendiğinden emin olun.

Koltuk kılıfları takılıysa, bunların koltuk arkalığının kilitlenmesini engellemediğinden emin olun.

Emniyet kemerlerinizin doğru konumda olduğundan emin olun.

Baş dayanaklarını yeniden konumlandırın.



Arka koltukları hareket ettirirken:

– Hareketli parçaların yakınında kimsenin olmadığından emin olun

– Koltuğun etrafında yeterli alan olduğundan emin olun.

Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

ARKA KOLTUKLAR

Uzun şasi versiyonu

İkinci sıra arka koltuklar

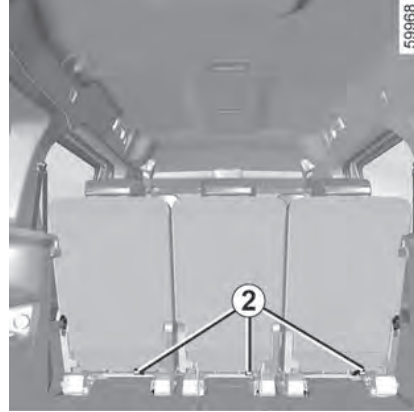


Arka koltuklar ayrı koltuklardır.

Koltukları ileri veya geri hareket ettirme

Koltuğun kilidini açmak için **1** kolu **1** kaldırın veya koltuğun arkasından siyah kayışı **2** çekin. İstenilen konuma ulaşıldığında, **1** kolu **1** veya kayışı **2** serbest bırakın ve koltuğun zemi-

ne doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketliken yapın.



Arka koltukları hareket ettirirken, bağlantı noktalarını hiçbir şeyin engellemediğinden emin olun (yolcunun kolu veya bacağı, evcil hayvan, çakıl, bez, oyuncak vb.).



Koltuk arkalığını yatırma (konfor konumu)

Koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **3** çekin ve arkalığı istediğiniz konuma (üç olası konum) eğin.

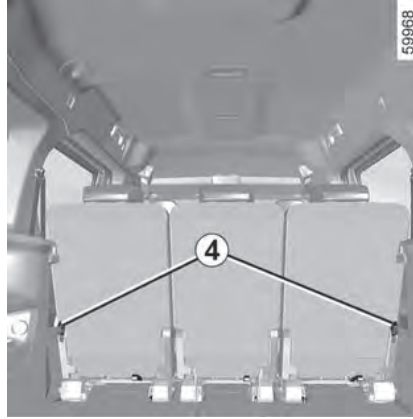
İstenilen konuma geldiğinde, kayışı **3** serbest bırakın ve koltuk arkalığının tam olarak yerine oturduğundan emin olun.

ARKA KOLTUKLAR

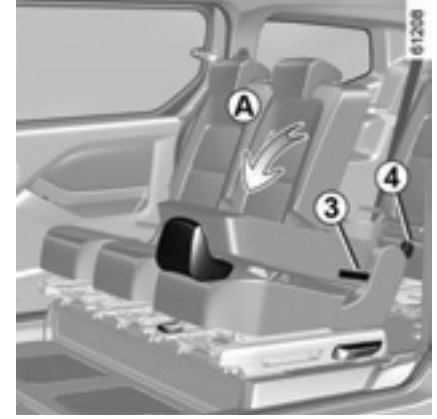


Koltuk arkalığını katlama (masa konumu)

- Koltuk başlığını olabildiğince aşağı indirin
- koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **3** ekin veya yan koltuğun arkasından kolu **4** itin
- koltuk arkalığını katlayın ve kayışı **3** veya kolu **4** serbest bırakın
- koltuk arkalığının yerine kilitlendiğinden emin olun.



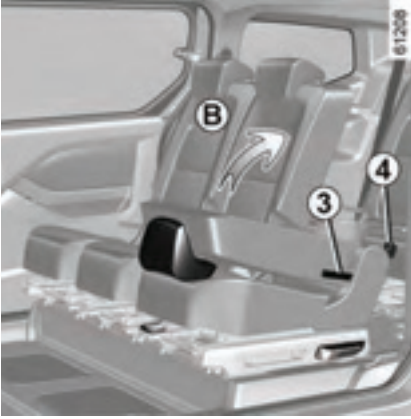
Yaralanma riskini önlemek için hareketli parçaların yakınında kimse olmadiğından emin olun.



Koltuk arkalığını koltuk minderine kadar katlayarak masa konumunu etkinleştirin (hareket **A**). Bu konumda koltuklar 80 kg'a kadar yük taşıyabilir.

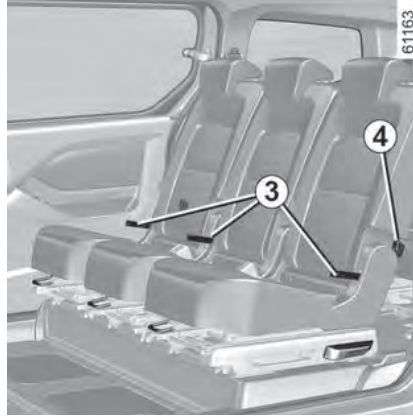
ARKA KOLTUKLAR

2



Koltuk arkalığını yükseltmek için (masa konumu)

- Koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **3** çekin veya kolu **4** itin
- Koltuk arkalığını tutun ve kaldırın (hareket **B**)
- Yerine doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

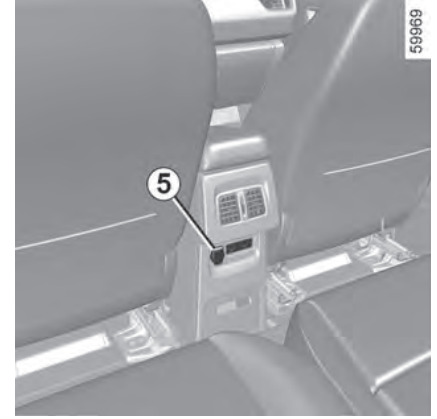


Koltuk arkalığını tekrar takarken, yerine doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Koltuk kılıfları takılıysa, bunların koltuk arkalığı mandalının kilitlenmesini engellemediğinden emin olun.

Emniyet kemerlerinizin doğru konumda olduğundan emin olun.

Baş dayanaklarını yeniden konumlandırın.



Koltuğu katlama (katlanmış konum)

- Ön koltukları öne alın
- Aksesuar soketine **5** hiçbir cihazın bağlı olmadığından emin olun
- Koltuk başlığını mümkün olduğunca aşağı indirin
- Koltuğu mümkün olduğunca aracın arkasına doğru hareket ettirin
- Kayışı **3** çekerek veya kolu **4**

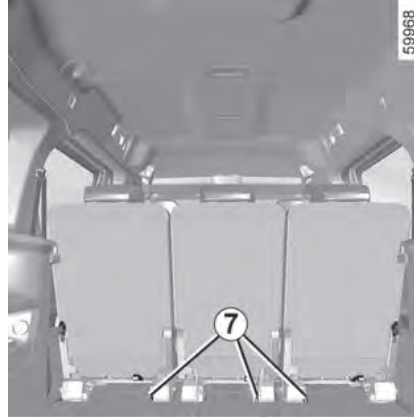
ARKA KOLTUKLAR

itererek koltuk arkalığını masa konumuna katlayın (hareket **A**)

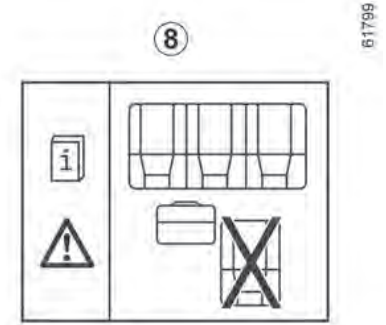


– Koltuğu açmak için kolu **6** sonuna kadar kaldırın veya üçüncü sıra koltukta oturuyorsanız koltuğun arkasından kırmızı kayışı **7** çekin

– Koltuğu katlanmış konumda dikey konuma gelene kadar kaldırın ve yönlendirin (hareket **C**).



Kullanım kısıtlamaları



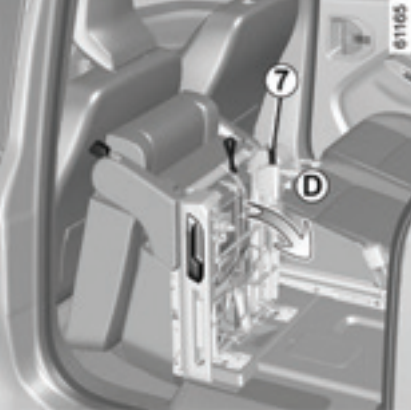
ARKA KOLTUKLAR

2



Aynı sıradaki diğer koltukta yolcu varsa, koltuk katlanmış halde araç kullanılması yasaktır.

Koltukların arkasında bulunan **8** numaralı etiket bunu hatırlatır. **Yaralanma riski.**



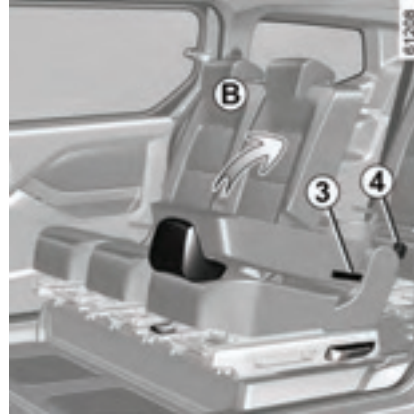
Koltuğu yeniden konumlandırma

– Kırmızı kayışı **7** gidebildiği kadar yukarı doğru çekin ve

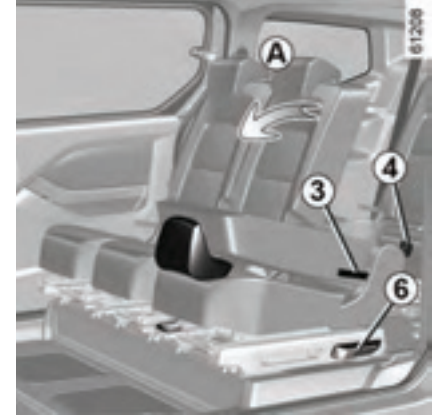
koltuğu zemine kilitlenene kadar indirin (hareket **D**)

– Koltuğun zemine güvenli bir şekilde kilitlendiğinden emin olun

– Kayışı **3** çekerek veya kolu **4** iterek koltuk arkalığını kaldırın (hareket **B**).



Üçüncü sıra arka koltuklar



Üçüncü sıra arka koltuklara erişim

– İkinci sıra arka koltuğu mümkün olduğunca arkaya doğru kaydırın

– Koltuk başlığını mümkün olduğunca indirin

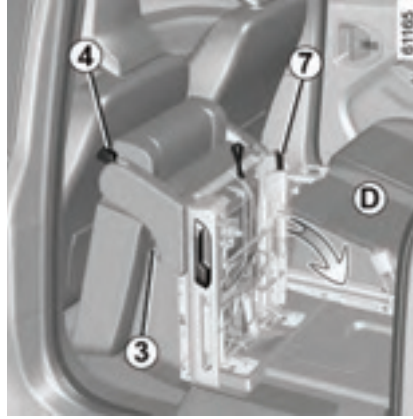
– Koltuk arkalığını katlayın (hareket **A**)

– Koltuğu açmak için kolu **6** sonuna kadar kaldırın

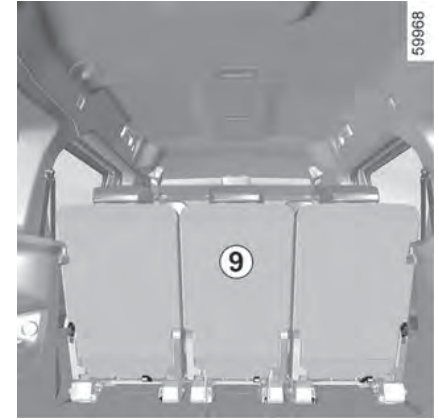
ARKA KOLTUKLAR



- koltuğu kaldırın ve dikey konuma getirin (hareket **C**)
- Üçüncü sıra arka koltuğa oturun.



- İkinci sıra koltuğu orijinal konumuna geri getirme:
- Kırmızı kayış **7** sonuna kadar çekerek koltuğu masa konumuna getirin (hareket **D**)
 - Koltuğun zemine güvenli bir şekilde kilitlendiğinden emin olun
 - Kayışı çekerek veya kolu **4** iterek koltuk arkalığını yükseltin. Koltukları tutarken lütfen hareketi boyunca sıkı tutun.



Kullanım kısıtlamaları

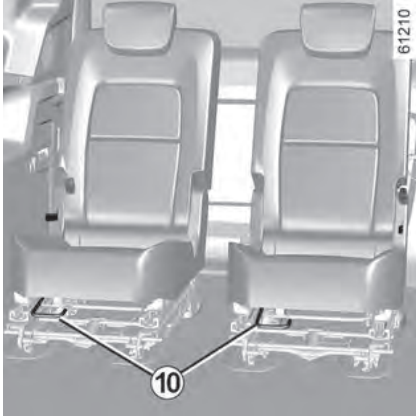


ARKA KOLTUKLAR

2

İkinci sıra koltuğu öne doğru hareket ettirmeden önce koltuğun masa konumunda olduğundan emin olun.

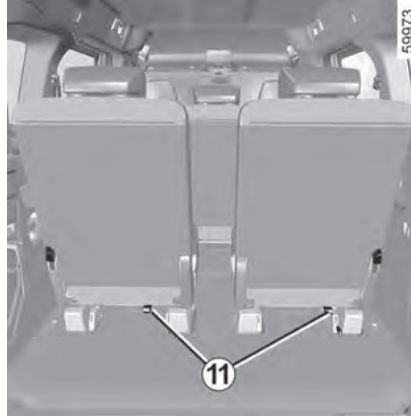
Koltukların arkasında bulunan **9** numaralı etiket bunu hatırlatır.



Koltukları ileri veya geri hareket ettirme

Koltuğun kilidini açmak için **10** kolu kaldırın veya koltuğun ar-

kasından siyah kayışı **11** çekin. İstenilen konuma ulaşıldığında, kolu **10** veya siyah kayışı **11** serbest bırakın ve koltuğun zemine doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

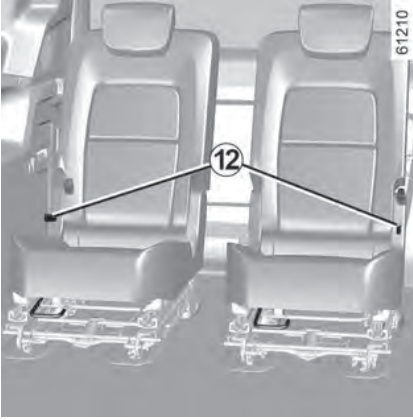


Üçüncü sıra arka koltukları hareket ettirirken:

- Hareketli parçaların yakınında kimsenin olmadığından emin olun
- Koltuğun etrafında yeterli alan olduğundan emin olun
- Koltuğun saklanması için ayrılmış bagaj bölümünü işgal eden bir şey olmadığından emin olun.

Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

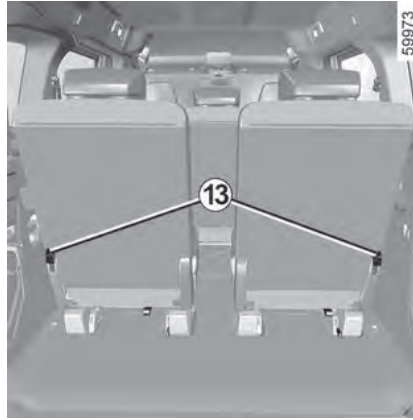
ARKA KOLTUKLAR



Koltuk arkalığını yatırma (konfor konumu)

Koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **12** ekin ve arkalığı istediğiniz konuma ( olası konum) eğin.

İstenilen konuma geldiğinde, kayışı **12** serbest bırakın ve koltuk arkalığının tam olarak yerine oturduğundan emin olun.



Koltuk arkalığını katlama (masa konumu)

- Koltuk başlığını olabildiğince aşağı indirin
- Koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **12** ekin veya kolu **13** koluğun arkasından itin
- koltuk arkalığını katlayın ve kayışı **12** veya kolu **13** serbest bırakın
- koltuk arkalığının yerine kilitlendiğinden emin olun.



Koltuk arkalığının doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun. Gerekirse koltukların arkasındaki engelleri kaldırın. Koltuk doğru şekilde kilitlenene kadar işlemi tekrarlayın.



Koltuk arkalığını koltuk minderine kadar katlayarak masa konumunu etkinleştirin (hareket **E**).

Bu konumda koltuklar 80 kg'a kadar yük taşıyabilir.

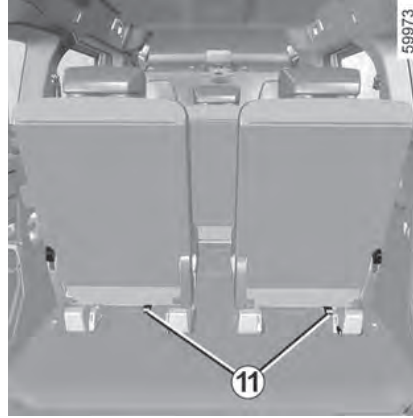
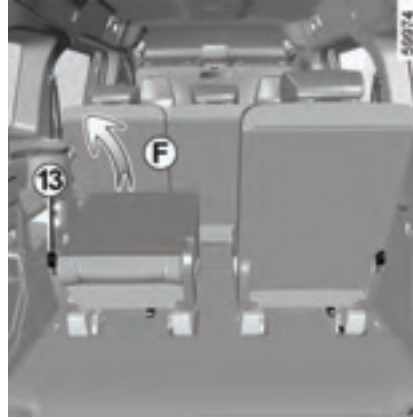
ARKA KOLTUKLAR

2



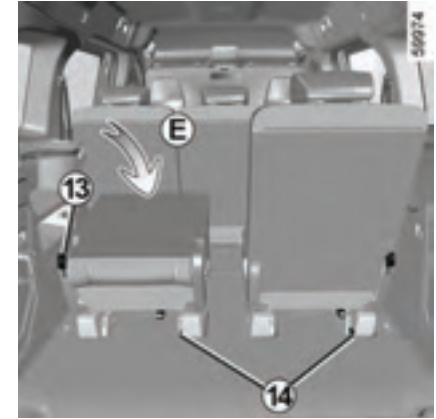
Koltuk arkalığını yükseltmek için (masa konumu)

- Koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **12** çekin veya kolu **13** itin
- Koltuk arkalığını tutun ve kaldırın (hareket **F**)
- Yerine doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



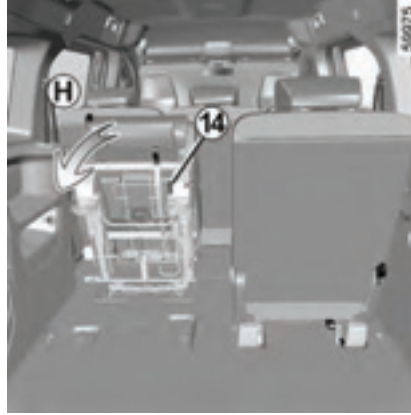
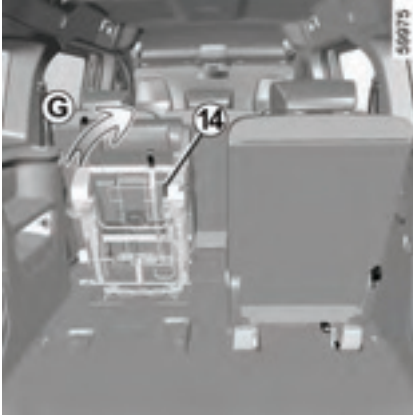
Koltuğu katlama (katlanmış konum)

- İkinci sıra koltukları mümkün olduğunca öne doğru kaydırın
- Koltuk başlığını mümkün olduğunca aşağı indirin
- Siyah kayışı **11** kullanarak koltuğu mümkün olduğunca aracın arkasına doğru hareket ettirin
- Kolu **13** kullanarak koltuk arkalığını masa konumuna katlayın (hareket **E**)



ARKA KOLTUKLAR

- Kilidini açmak için koltuğun arkasından kırmızı kayışı **14** çekin
- Koltuğu katlanmış konumda dikey konuma gelene kadar kaldırın ve yönlendirin (hareket **C**).



Koltuğu yeniden konumlandırılmak

- Kırmızı kayışı **14** sonuna kadar çekin ve koltuğu zemine kilitlenene kadar indirin (hareket **H**)
- Koltuğun doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun
- Kolu **13** iterek koltuk arkalığını yükseltin (hareket **F**).



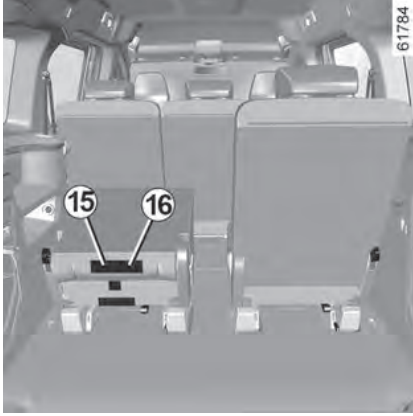
Bagaj bölmesi örtüsü çıkarılmamışsa üçüncü sıra arka koltuklarda hiçbir insan veya hayvan bulunmamalıdır.



ARKA KOLTUKLAR

Kullanım kısıtlamaları

2

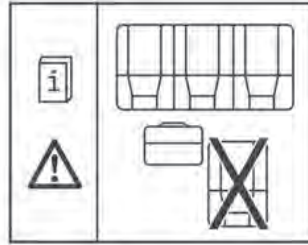


Üçüncü sıra koltuklardan birinde yolcu oturuyorsa, koltuk arkalıklarından biri veya ikinci sıra koltuklardan biri yatırılmış halde araç kullanılması yasaktır.

Koltukların arkasında bulunan 15 numaralı etiket bunu hatırlatır.

Yaralanma riski.

16

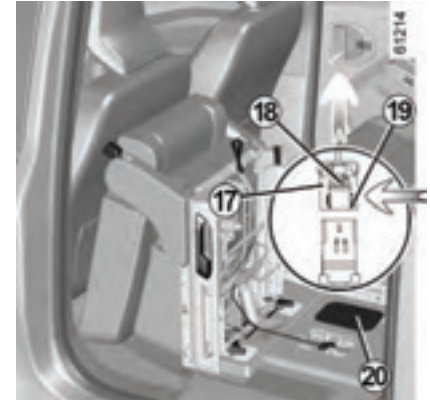


Aynı sıradaki diğer koltukta yolcu varsa, koltuk katlanmış halde araç kullanılması yasaktır.

Koltukların arkasında bulunan 16 numaralı etiket bunu hatırlatır.

Yaralanma riski.

İkinci ve üçüncü sıra arka koltuklar

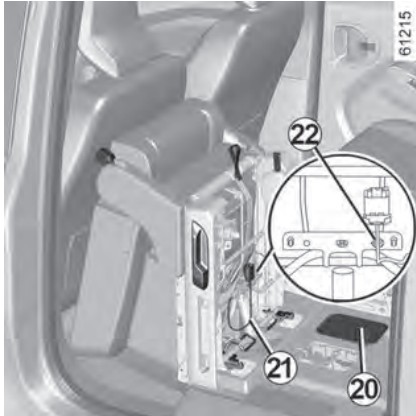


ARKA KOLTUKLAR

Koltukları çıkarma

Hacimli eşyaların taşınması için ikinci ve üçüncü sıra koltuklar çıkarılabilir. Araçta koltuğun varlığını ve/veya koltukta yolcunun varlığını ve emniyet kemeri durumunu belirtmek için bir konektör ile donatılmıştır → **104**.

- Koltuğu katlanmış konuma getirin ve kapağı **20** çıkarın
- Kırmızı tırnağı **19** hareket ettirerek konektör **17** ayırın



- Konektörün etrafındaki **18** numaralı alana bastırın ve aynı anda çekerek çıkarın
- Kabloyu **21** çekmeden konektörü tutarak bağlantıyı ayırın
- Bağlantı kablosunu **21** klipse **22** takın
- Kapağı **20** tekrar takın.



Koltuğu çıkarma:

- Kırmızı işaretle gösterilen kolu **23** çekin ve tutarak koltuğu 45° eğin

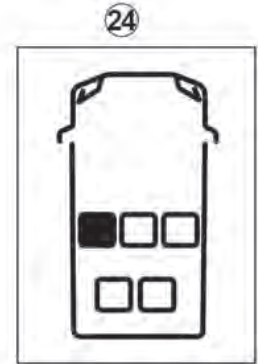
- Koltuğu masa konumuna getirin.

Daha sonra kilidi açılmış koltuğu araçtan çıkarabilirsiniz.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsetken yapın.

Arka koltuk ağırdır. Kendi güvenliğiniz için lütfen dikkatli kullanın.



ARKA KOLTUKLAR

Koltukları takma

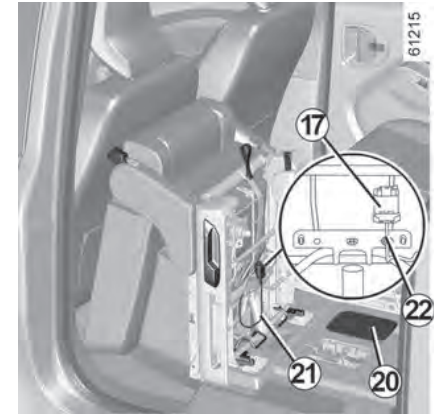
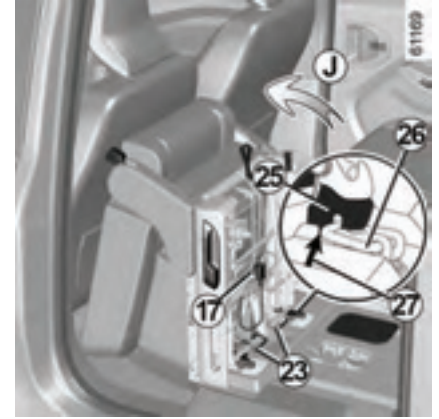
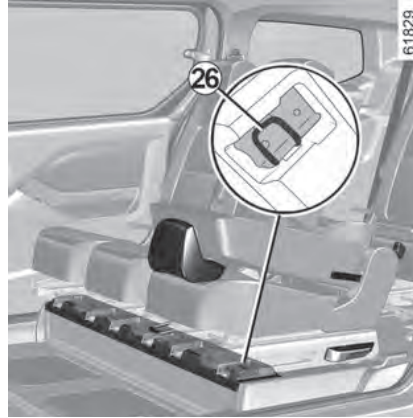
Koltuğu yerleştirmeden önce araçta doğru konumda olduğundan emin olun.

Bilgiler koltuğun arkasında bulunan etikette **24** yer almaktadır. Koltuklar yer değiştirilmemelidir.



– Koltuğun arkasını hafifçe kaldırarak kancaları **25** ok **27** ile işaretlenmiş ankraj **26** noktasına takın

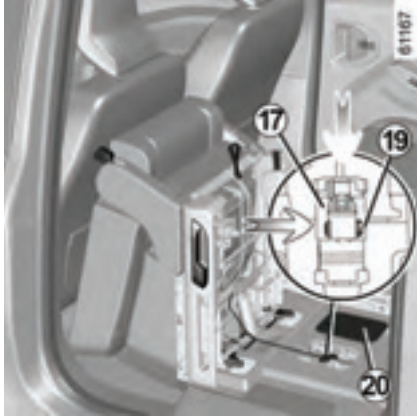
- Koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin (hareket **J**)
- Kol **23** kilitleme sesi eşliğinde kilitlenir
- Konektörü **17** bağlayın.



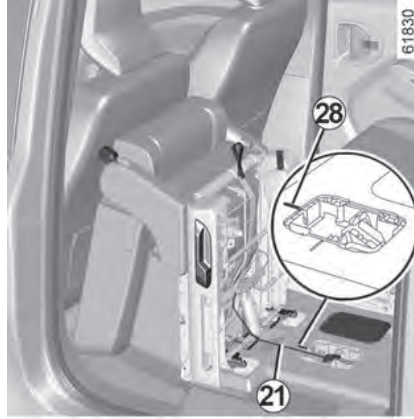
ARKA KOLTUKLAR

Konektörü **17** bağlamak için:

- Kapağı **20** çıkarın
- Kabloyu **21**, klips **22** üzerindeki konektörden ayırın



- Konektörü **17** bağlayın ve kırmızı tırnağı **19** kilitleyin
- Kabloyu **21**, halı girintisine **28** yeniden yerleştirin
- Kapağı **20** tekrar takın.



i Araçta bir koltuğu yeniden takarken, koltuk konektörünü yeniden bağlamayı unutmayın. Aksi takdirde gösterge panelinde emniyet kemeri tokası bilgisi gösterilmeyecektir → **104**.



Koltukları kullanım konumuna getirme:

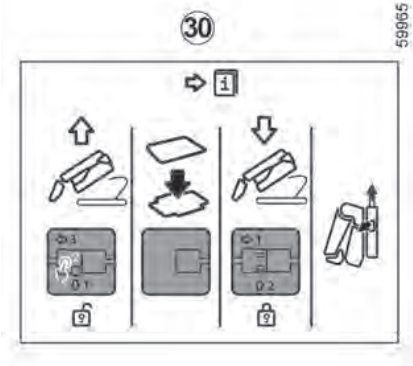
- Kırmızı kayışı **29** gidebildiği kadar çekin
- Koltuğu indirin ve zemine kilitlenene kadar yönlendirin (hareket **K**).

Koltuğun doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Arkalığı kaldırın (hareket **L**).

ARKA KOLTUKLAR

2

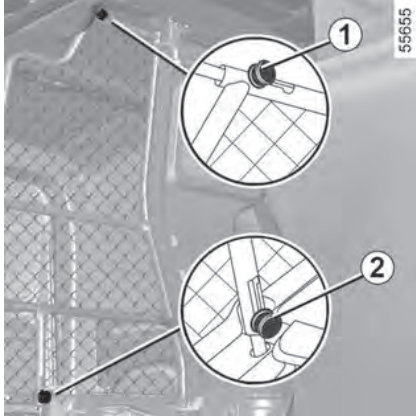


i Konektörü **17** tekrar takıldıktan ve kapağı **20** kapattıktan sonra, koltuğu katmadan önce kırmızı kayışı **29** mutlaka çekmek gerekmektedir.

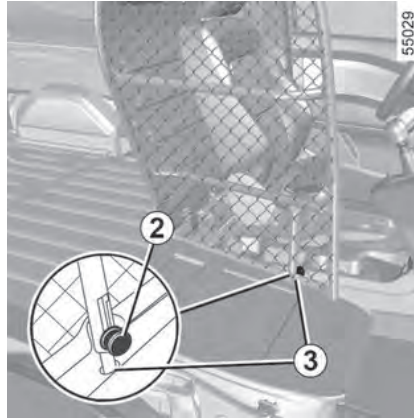
Koltukların arkasında bulunan **30** numaralı etiket bunu hatırlatır.

DÖNER BÖLME

Bölmeyi döndürme



- Ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakın → **126**
- Koltuğu düz konuma ayarlayın → **73**
- Mandalları **1** ve **2** kaldırarak bölmenin döner bölümünü açın
- Hareketli bölümü döndürmeden önce, **1** ve **2** numaralı mandalların kilitsiz konumda olduğundan emin olun



- Hareketli bölümü 90 derece döndürün, **3** noktasında kilitleyin ve mandalı **2** indirin. Mandalin **2** doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

i İşlem esnasında emniyet kemerinin zarar görmemesine dikkat edilmelidir.

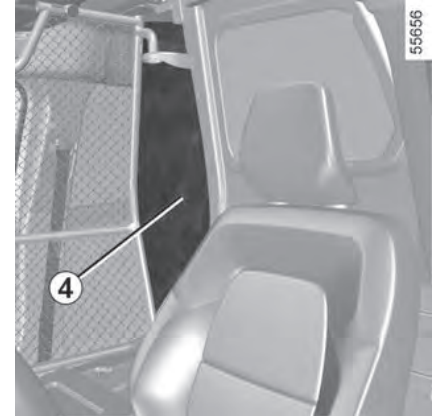


Araç hareket halindeyken döner bölüm daima kilitli olmalıdır.

Yaralanma riski.



Güvenliğiniz için koltuğun düz zemin konumunda taşınan tüm eşyaları sabitleyin.



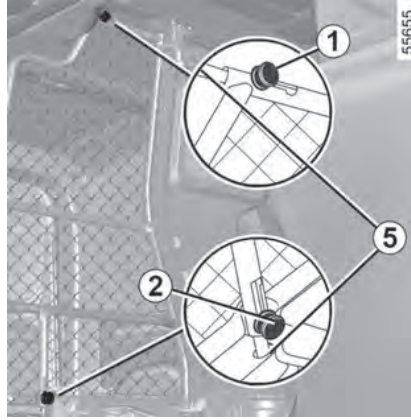
DÖNER BÖLME

2



Pivot bölme kullanıldığında koruyucu ağ **4** kısmen de olsa çıkarılmamalı veya sökülmemelidir.

Frenleme sırasında arka yük alanından fırlayan nesnelere nedeniyle yaralanma riski.



Bölmeyi başlangıç konumuna döndürmeden önce **1** ve **2** numaralı mandalları kiltsiz konuma getirin.

Pivot bölümünü başlangıç konumuna getirin, **2** numaralı mandalı ve ardından **1** numaralı mandalı kilitleyin. **1** ve **2** numaralı mandalların doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Not: Pivot bölümünü başlangıç konumuna döndürmeden önce, kilitleme noktalarının **5** temiz olduğundan emin olun.

EMNİYET KEMERLERİ

Emniyet kemerleri

Aracınızda seyahat ederken mutlaka emniyet kemerinizi takın. Ayrıca bulunduğunuz ülkenin mevzuatına da uyanız gerekmektedir.

Başlamadan önce sürüş konumunuzu ayarlayın, ardından tüm yolculardan optimum koruma sağlamak için emniyet kemerlerini ayarlamalarını isteyin.

Sürüş konumunuzu ayarlama

- **Koltuğunuzda iyice arkanıza yaslanın (montunuzu, ceketinizi vb. çıkarmış olun).** Sırtınızın doğru konumda olduğundan emin olmak için bu çok önemlidir
- **koltuk ile pedallar arasındaki mesafeyi ayarlayın.**

Koltuğunuz mümkün olduğunca arkada olmalı ancak pedallara tam basabilmenize de izin vermelidir. Koltuk arkılığı, direksiyonu tuttuğunuzda kollarınız hafifçe bükülü olacak şekilde ayarlanmalıdır

- **Koltuk başlığınızın konumunu ayarlayın.** Maksimum güvenlik için başınız koltuk başlığına mümkün olduğunca yakın olmalıdır
- **Koltuğun yüksekliğini ayarlayın.** Bu ayarlama, size en iyi görüşü sunan koltuk konumunu seçmenize olanak tanır
- **Direksiyon simidinin konumunu ayarlayın.**



Arka tarafın da aynı olduğundan emin olun

Koltuklar → **83** → **86**, arka emniyet kemerlerinin etkin bir şekilde çalışmasını sağlayacak şekilde düzgün bir şekilde konumlarında kilitletir.



Yanlış ayarlanmış veya bükülmüş emniyet kemerleri kaza anında yaralanmalara neden olabilir.

Çocuk veya yetişkin fark etmeksizin kişi başına bir emniyet kemeri kullanın.

Hamile kadınların da emniyet kemeri takması gerekir. Bu durumda emniyet kemerinin karın bölgenize çok fazla baskı yapmamasına dikkat edin, ancak gevşek de bırakmayın.

EMNİYET KEMERLERİ

Emniyet kemerlerinin ayarlanması

2



Tüm koltuklarda emniyet kemerlerinin doğru şekilde ayarlanmasını ve konumlandırılmasını sağlamak için:

- Koltukları ayarlayın (koltuk konumu ve koltuk arkalığı açısı, varsa)
- Sirtınızı koltuk arkasına yaslayarak oturun
- Omuz askısını **1** boynun ta-

banına mümkün olduğunca yaklaştırın ancak gerçekten boynun tabanına dayandırmayın (gerekirse emniyet kemerinin yüksekliğini ayarlayın) ve omuz askısının **1** omuzla temas halinde olduğundan emin olun – Kucak kemerini **2** uyluklarınızın üzerinde düz bir şekilde duracak ve pelvisinize yaslanacak şekilde yerleştirin.

Emniyet kemeri mümkün olduğunca vücuda yakın takılmalıdır. Örneğin ağır giysiler giymekten, kemerlerin altına hacimli nesnelere koymaktan vb. kaçınınız.

Kilitleme

Kemerinizi yavaşça ve düzgün bir şekilde açın ve tokanın **3** mandala **5** oturduğundan emin olun (tokayı **3** çekerek kilitletiğini kontrol edin).

Kemer sıkışırsa, tekrar açmayı denemeden önce hafifçe geri dönmesini bekleyin.

Emniyet kemeri tamamen sıkışmışsa, yavaşça ama sıkıca, 3 cm'den biraz fazla açılacak şekilde çekin. Tekrar açmayı denemeden önce hafifçe geri dönmeye izin verin.

Sorun hala devam ediyorsa yetkili satıcınıza başvurun.

Kilit açma

Düğmeye **4** basıldığında emniyet kemeri sarma mekanizması tarafından geri sarılır. Kemeri yönlendirme

EMNİYET KEMERLERİ

Kolay açılır ön yolcu emniyet kemeri



Kemeri **6** yavaşça gevşetin. Kayar tokayı **7** askıya **8** sabitleyin.

İki kişilik ön koltuk sırası olan versiyon



Normal kullanım koşullarında, ortada kimse oturmuyorsa orta emniyet kemeri takın.


Ön emniyet kemerlerinin yüksekliğinin ayarlanması

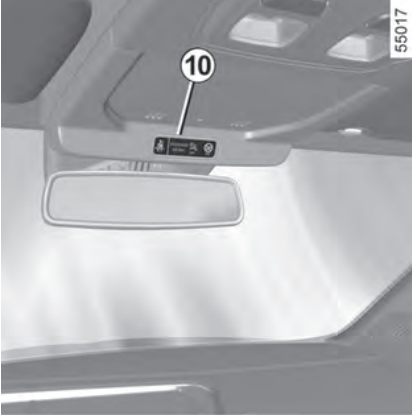


Emniyet kemerinin yüksekliğini ayarlamak için düğmeye **9** basın, böylece omuz askısı daha önce gösterildiği gibi takılır. Düğmeye **9** basarak emniyet kemerini kaldırın veya indirin. Emniyet kemerini ayarladıktan sonra doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

EMNİYET KEMERLERİ

Emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası

2  Emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası, standart şasi versiyonu



Gösterge paneli A






Sürücü emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası ve araca bağlı olarak ön yolcu emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası


Kapılar kapalıyken, araç kontağı açıldığında gösterge panelinde **A** grafiği yaklaşık 60 saniye boyunca görüntülenir. Bu, sürücüyü her seferinde ön emniyet kemerlerinin her birinin bağlantı durumu hakkında bilgilendirir:


- Sürüş esnasında kapılar açıldığında (araç hızı sıfırın üzerinde)
- Ön emniyet kemeri takılı/çıkarılmış.

Grafiğin **11** anlamı:


-  Emniyet kemeri takılı
-  Koltuk dolu ve emniyet kemeri takılı değil
-  Koltuk boş.

EMNİYET KEMERLERİ

Kapılar kapalıyken, sürücü ve/veya ön yolcunun emniyet kemeri (bu koltuk doluyorsa) takılı değilse, araç kontağı açıldığında orta gösterge ekranında **10**  uyarı lambası yanar.

Araç hızı yaklaşık 20 km/h değerinin altında olduğunda, ön koltukta yolcu varsa ve emniyet kemeri takılı değilse, orta ekranda  uyarı lambası yanar. Ön emniyet kemerlerinden biri takıldığında veya açıldığında yaklaşık 60 saniye boyunca görünen grafik **11** eşlik eder.


Araç hızı **12** 20 km/h değerine ulaştığında veya bu değeri aştığında, ön emniyet kemerlerinden biri takılı değilse veya yolculuk esnasında takılırsa:

– Orta ekranda **10**,  uyarı lambası yanıp söner

ve

Yaklaşık 120 saniye boyunca bir bip sesi duyulur

ve

– Yaklaşık 180 saniye boyunca grafik **11** görüntülenir ve ilgili koltuğa ait  sembolü görüntülenir.

Ön yolcuların uygun şekilde bağlandığından ve takılı olarak belirtilen emniyet kemeri sayısının, oturan ön koltuk sayısına eşit olduğundan her zaman emin olun.

Not: Bazı durumlarda ön yolcu koltuğuna bırakılan bir nesne uyarıları tetikleyebilir.

Gösterge paneli B



EMNİYET KEMERLERİ

Sürücü emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası ve araca bağlı olarak ön yolcu emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası


Kapılar kapalıyken, araç kontağı açıldığında gösterge panelinde **B** yaklaşık 60 saniye boyunca grafik **12** görüntülenir. Bu, sürücüyü her seferinde ön emniyet kemerlerinin her birinin bağlantı durumu hakkında bilgilendirir:

- Sürüş esnasında kapılar açıldığında (araç hızı sıfırın üzerinde)
- Ön emniyet kemeri takılı/çıkarılmış.


Grafiğin **12** anlamı:

- **Yeşil sembol:** Emniyet kemeri takılı
- **Kırmızı sembol:** Koltuk dolu ve emniyet kemeri takılı değil


– **Gri sembol:** Koltuk boş.

Kapılar kapalıyken, sürücü ve/veya ön yolcunun emniyet kemeri (bu koltuk doluysa) takılı değilse, araç kontağı açıldığında orta gösterge ekranında **10**  uyarı lambası yanar.

Araç hızı yaklaşık 20 km/h değerinin altında olduğunda,

Ön koltukta oturan ve emniyet kemeri takılı olmayan yolcularda orta gösterge ekranında **10**  uyarı lambası yanar. Ön emniyet kemerlerinden biri takıldığında veya açıldığında yaklaşık 60 saniye boyunca görünen grafik **12** eşlik eder.

Araç hızı **12** 20 km/h değerine ulaştığında veya bu değeri aştığında, ön emniyet kemerlerinden biri takılı değilse veya yolculuk esnasında takılırsa:

- Orta ekranda **10**,  uyarı lambası yanıp söner

ve

– Yaklaşık 120 saniye boyunca bir bip sesi duyulur

ve

– Yaklaşık 180 saniye boyunca **12** numaralı grafik görüntülenir ve ilgili koltuğun sembolü kırmızı renkte görünür.

Ön yolcuların uygun şekilde bağlandığından ve takılı olarak belirtilen emniyet kemeri sayısının, oturan ön koltuk sayısına eşit olduğundan her zaman emin olun.

Not: Bazı durumlarda ön yolcu koltuklarından birine bırakılan bir nesne uyarıları tetikleyebilir.

Arka emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası (araca bağlı olarak)

Kapılar kapalıyken, araç kontağı açıldığında gösterge pane-

EMNİYET KEMERLERİ

linde yaklaşık 60 saniye boyunca grafik **12** görüntülenir. Bu, sürücüyü her seferinde arka emniyet kemerlerinin her birinin bağlantı durumu hakkında bilgilendirir:

- Sürüş esnasında kapılar açıldığında (araç hızı sıfırın üzerinde)
- Arka koltukta emniyet kemeri takılı veya takılı değil.


Grafiğin **12** anlamı:

- **Yeşil sembol:** Emniyet kemeri takılı
- **Kırmızı sembol:** Emniyet kemeri takılı değil.

Araç hızı yaklaşık 20 km/h değerinin altında olduğunda, arka emniyet kemerlerinden biri takıldığında veya çıkarıldığında yaklaşık 30 saniye boyunca grafik **10** belirir.

Araç hızı 20 km/h değerine ulaştığında veya bu değeri aş-

tığında, yolculuk sırasında arka emniyet kemerlerinden biri takılı değilse:

- Orta ekranda **10**,  uyarı lambası yanıp söner

ve

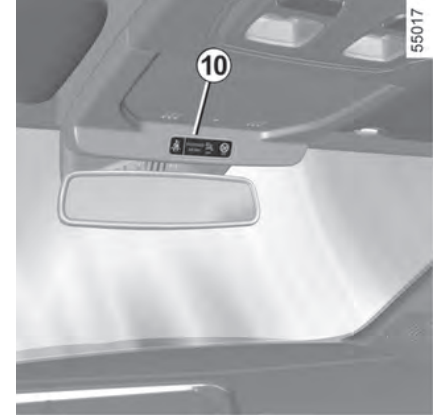
- Yaklaşık 30 saniye boyunca bir bip sesi duyulur

ve

- En az 60 saniye boyunca grafik **12** görüntülenir ve ilgili koltuğa ait sembol kırmızı renkte belirir.

Arka yolcuların doğru şekilde bağlandığından ve belirtilen emniyet kemeri sayısının arka koltuklardaki yolcu sayısına eşit olduğundan her zaman emin olun.

Emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası, uzun şasi versiyonu



EMNİYET KEMERLERİ

Gösterge paneli A



Sürücü emniyet kemeri hatırlatıcısı ve araca bağlı olarak ön yolcu emniyet kemeri hatırlatıcısı

Kapılar kapalıyken, araç kontağı açıldığında gösterge panelinde **A** grafiği yaklaşık 60 saniye boyunca görüntülenir. Bu, sürücüyü her seferinde ön emniyet kemerlerinin her birinin bağlantı durumu hakkında bilgilendirir:

- Sürüş esnasında kapılar açıldığında (araç hızı sıfırın üzerinde)
- Ön emniyet kemeri takılı/çıkarılmış.

Grafiğin **13** anlamı:

- Emniyet kemeri takılı
- ! Koltuk dolu ve emniyet kemeri takılı değil
- Koltuk boş.

Kapılar kapalıyken, sürücü ve/veya ön yolcunun emniyet kemeri (bu koltuk doluysa) takılı

değilse, araç kontağı açıldığında orta gösterge ekranında **10** uyarı lambası yanar.

Araç hızı yaklaşık 20 km/h değerinin altında olduğunda, ön koltukta yolcu varsa ve emniyet kemeri takılı değilse, orta ekranda uyarı lambası yanar. Ön emniyet kemerlerinden biri takıldığında veya açıldığında yaklaşık 60 saniye boyunca görünen grafik **13** eşlik eder.

Araç hızı **12** 20 km/h değerine ulaştığında veya bu değeri aştığında, ön emniyet kemerlerinden biri takılı değilse veya yolculuk esnasında takılırsa:

- Orta ekranda **10**, uyarı lambası yanıp söner ve
- Yaklaşık 120 saniye boyunca bir bip sesi duyulur ve

EMNİYET KEMERLERİ

– Yaklaşık 180 saniye boyunca grafik **13** görüntülenir ve ilgili koltuğa ait **!** sembolü görüntülenir.

Ön yolcuların uygun şekilde bağlandığından ve takılı olarak belirtilen emniyet kemeri sayısının, oturan ön koltuk sayısına eşit olduğundan her zaman emin olun.

Not: Bazı durumlarda ön yolcu koltuğuna bırakılan bir nesne uyarıları tetikleyebilir.

Gösterge paneli B



Ön ve arka emniyet kemeri hatırlatma uyarısı

Kapılar kapalıyken gösterge panelinde yaklaşık 60 saniye boyunca grafik **14** görüntülenir. Bu, sürücüyü her seferinde emniyet kemerlerinin her birinin bağlantı durumu hakkında bilgilendirir:

– Sürüş esnasında bir kapı açıldığında (araç hızı sıfırın üzerinde)

– Bir emniyet kemeri takıldığında/çıkarıldığında

– Bir koltuk çıkarıldığında/yeniden takıldığında → **83**. Grafiğin **14** anlamı:

– **Yeşil sembol:** Emniyet kemeri takılı


– **Kırmızı sembol:** Koltuk dolu ve emniyet kemeri takılı değil

– **Gri sembol:** Koltuk boş

– **Beyaz çarpı:** Arka koltuk araçtan çıkarılmış veya araca

EMNİYET KEMERLERİ

elektriksel olarak yeniden bağlanmamış veya koltuğun araçla bağlantısında bir hata var → **83**.


Kapılar kapalıyken, sürücü ve/veya yolcunun emniyet kemeri (bu koltukta oturan varsa) takılı değilse, araç kontağı açıldığında orta ekranda  uyarı lambası yanar.

Arka koltuklardan biri veya birkaçı araca bağlı değilse, gösterge panelinde yaklaşık beş saniye boyunca “Çıkarılabilir koltuk bağlantısını kontrol edin” mesajı görüntülenir:

- Kontak açıldığında, koltukların en az biri bağlı değilse
- Kontak açıkken, bir koltuk söküldüğünde


Sökülen koltukların her biri grafik **14** üzerinde beyaz bir çarpı ile gösterilmektedir.

Grafikte 14 beyaz çarpı ile gösterilen bir koltuk araçta mevcutsa, koltuk konektörü koltuk takma prosedürüne göre yeniden bağlanmalıdır → **83**.

 Araçta bir koltuğu yeniden takarken, koltuk konektörünü yeniden bağlamayı unutmayın.


Aksi takdirde emniyet kemerinin takılı olma durumu grafikte **14** gösterilmeyecektir.

Araç hızı yaklaşık 20 km/h değerinin altında olduğunda,

Koltuk doluysa ve emniyet kemeri takılı değilse orta ekranda  uyarı lambası yanar. Arka koltuk emniyet kemerlerinden biri takıldığında veya açıldığında yaklaşık 60 saniye boyunca görünen grafik **14** eşlik eder.

Araç hızı 20 km/h değerine ulaştığında veya bu değeri aş-

tığında, yolculuk sırasında emniyet kemerlerinden biri açıksa veya açılırsa:


- Orta ekranda  uyarı lambası yanıp söner ve
- yaklaşık 120 saniye süren bir bip sesi duyulur ve
- Yaklaşık 180 saniye boyunca **14** numaralı grafik görüntülenir ve ilgili koltuğun sembolü kırmızı renkte görünür.

Arka yolcuların doğru şekilde bağlandığından ve takılı olarak belirtilen emniyet kemeri sayısının, araçtaki koltuk sayısına eşit olduğundan her zaman emin olun.

Not: Bazı durumlarda, koltuklardan birine bir nesne yerleştirildiğinde uyarılar tetiklenebilir → **83**.

Koltuğun araçla bağlantısında bir arıza olması durumunda

EMNİYET KEMERLERİ

gösterge panelinde beyaz çarpı işaretli grafik **14** ve  uyarı lambası eşliğinde “Çıkarılabilir koltuk bağlantısını kontrol edin” mesajı görüntülenir.

Yetkili servisimize danışın.

→ **83**

Arka emniyet kemerleri

Arka yan emniyet kemerleri **15**



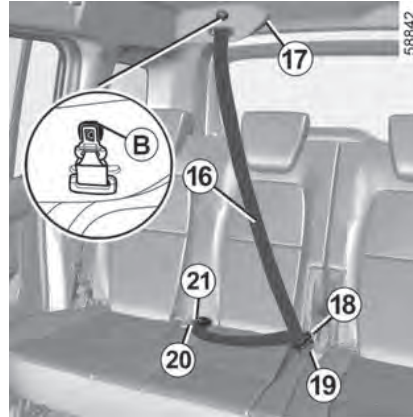
(standart şasi versiyonu)

Kemerler ön kemerlerde olduğu gibi takılıp çıkarılıp ayarlanır.



Arka koltuklar her hareket ettirildiğinde arka emniyet kemerlerinin doğru konumlandırıldığını ve çalıştığını kontrol edin.

Arka orta emniyet kemeri (standart şasi versiyonu)



Kemer **16** yuvasından **17** ya-vaşça çekin.

Tokayı **20** siyah mandala **21** takın.

Son kayan tokayı **19** kırmızı mandala **18** takın.

Emniyet kemerini saklamak için, onu yuvaya **17** yerleştirin ve tokayı **20** mıkna-tısa **B** takın.

İkinci sıra arka taraf emniyet kemerleri **22**



(uzun şasi versiyonu)

Kemerler ön kemerlerde olduğu gibi takılıp çıkarılıp ayarlanır.

EMNİYET KEMERLERİ

2 **i** Arka koltuk fonksiyonları → 83.

İkinci sıra arka orta emniyet kemeri



(uzun şasi versiyonu)

Kemeri **24** yuvasından **23** ya-
vaşça çekin.

Tokayı **25** siyah mandala **26** takın.

Son kayan tokayı **28** kırmızı
mandala **27** takın.

Emniyet kemerini saklamak için, onu yuvaya **23** yerleştirin ve araca bağlı olarak tokayı **25** mıknaatısa **C** takın.

Üçüncü sıra arka koltuk emniyet kemerleri 29



(uzun şasi versiyonu)

Kemerler ön kemerlerde oldu-
ğu gibi takılıp çıkarılıp ayarlanır.



Arka koltuklar her hareket ettirildiğinde arka emniyet kemerlerinin doğru konumlandırıldığını ve çalıştığını kontrol edin.

EMNİYET KEMERLERİ

Uyarılar

Aşağıdaki bilgiler aracın ön ve arka emniyet kemerleri için geçerlidir.



- Orijinal olarak takılan koruma sistemi bileşenlerinde (emniyet kemerleri, koltuklar ve bunların bağlantıları) hiçbir değişiklik yapılmamalıdır. Özel işlemler (örneğin çocuk koltuğu takılması) için lütfen yetkili servis ile iletişime geçin.
- Emniyet kemerlerinde gevşekliğe yol açacak aletler (örneğin mandal, klips vb.) kullanmayın çünkü çok gevşek takılan emniyet kemeri kaza anında yaralanmalara neden olabilir.
- Omuz askısını asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyin.
- Aynı kemeri asla birden fazla kişi için kullanmayın ve emniyet kemerinizi asla bebeğinizin veya çocuğunuzun etrafına dolayıp kucağınızda tutmayın.
- Kemer asla bükülmemelidir.
- Kaza sonrasında emniyet kemerlerinizi kontrol ettirin ve gerekirse değiştirin. Emniyet kemerlerinizde herhangi bir aşınma belirtisi gördüğünüzde mutlaka kemerlerinizi değiştirin.
- Arka koltuk sırası geriye yatırılırken emniyet kemerlerinin ve tokalarının düzgün bir şekilde kullanılabilmesi için doğru konumlandırıldığından emin olun.
- Emniyet kemeri tokasının uygun yuvaya takıldığından emin olun.
- Emniyet kemerinin takılmasını engelleyebilecek herhangi bir nesnenin emniyet kemerinin etrafına yerleştirilmemesine dikkat edin.
- Emniyet kemeri mandalının doğru konumda olduğundan emin olun (gizli olmamalı, insanlar veya nesnelere tarafından ezilmemeli veya düzleştirilmemelidir).

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Ön emniyet kemerlerine ek olarak güvenlik ekipmanları

Araca bağlı olarak şunlardan oluşabilir:

- Emniyet kemeri ön gergileri
- Kucak emniyet kemeri gergileri
- Göğüs kuvveti sınırlayıcıları
- Sürücü ve yolcu ön hava yastıkları

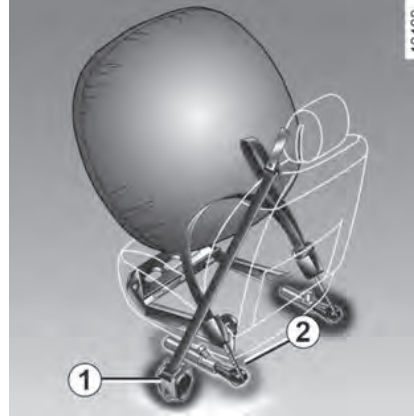
Bu sistemler, aracın önden darbe alması durumunda bağımsız veya birlikte hareket edecek şekilde tasarlanmıştır.

Darbenin şiddetine bağlı olarak sistem şunlara neden olabilir:

- Emniyet kemerinin germiş olması
- Emniyet kemeri gevşekliğini düzeltmek için tetiklenen emniyet kemeri gergisinin aktif olması

- Yolcuyu koltuğunda tutmak için kucak emniyet kemeri gergisinin aktif olması
- Ön hava yastığının açılması

Ön gergiler



Ön gergiler emniyet kemerini vücuda doğru tutarak, yolcunun koltuğa daha sıkı tutunmasını sağlar ve böylece emniyet kemerinin etkinliği artar.

Şiddetli önden darbe durumun-

da ve kontak açıksa, darbenin şiddetine bağlı olarak sistem aşağıdakileri devreye sokabilir:

- Emniyet kemerini anında geri çeken emniyet kemeri ön gergisi **1**
- Ön koltuklarda kucak tipi emniyet kemeri gergi mekanizması **2**



– Bir kazadan sonra tüm koruma sistemini kontrol ettirin.

- Sistemin hiçbir parçası (ön gergiler, hava yastıkları, bilgisayarlar, kablolar) üzerinde hiçbir işlem yapılmasına izin verilmez ve sistem parçaları, aynı olsalar bile, başka hiçbir araçta tekrar kullanılmamalıdır.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

- Hava yastıkları üzerinde sadece yetkili personel çalışabilir; aksi takdirde sistem yanlışlıkla tetiklenebilir ve yaralanmalara neden olabilir.
- Elektrikli tetik sistemi yalnızca özel ekipman kullanan özel eğitimli bir teknisyen tarafından test edilebilir.
- Araç hurdaya çıkarıldığında, ön gerdirici ve hava yastığı gaz jeneratörlerinin bertarafı için yetkili servise başvurun.

Yük sınırlayıcı


Belirli bir darbe şiddetinin üzerinde, bu mekanizma kemerin vücuda uyguladığı kuvveti kabul edilebilir bir seviyeye düşürmek için kullanılır.

Sürücü ve yolcu ön hava yastıkları

Sürücü ve yolcu tarafına takılmıştır.

Bu donanımın mevcut olup olmadığı ön camın alt kısmındaki bir sembolle belirtilir (araca bağlı olarak).

Her hava yastığı sistemi şunlardan oluşur:

- Sürücü için direksiyona, yolcu için ise gösterge paneline yerleştirilmiş bir hava yastığı ve gaz jeneratörü
- Gaz jeneratörünün elektriksel tetikleyicisini kontrol eden sistemi izlemek için bir elektronik ünite
- Sensörler
- Gösterge panelinde tek bir  uyarı lambası



Hava yastığı sistemi piroteknik prensipleri kullanır. Bu, hava yastığı şiştiğinde neden ısı ürettiğini ve duman ürettiğini açıklar (bu yangının çıkmak üzere olduğu anlamına gelmez) ve çarpma sesi çıkarır.

Hava yastığının gerekli olduğu bir durumda, hava yastığı hemen şişer ve bu durum ciltte küçük, yüzeysel sıyrıklara veya başka sorunlara yol açabilir.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

2




Çalışma

Bu sistem sadece kontak açıkken çalışır.

Önden şiddetli bir darbe durumunda, hava yastıkları hızla şişer ve sürücünün başının ve göğsünün direksiyona, ön yolcunun ise gösterge paneline çarpmasının etkisini azaltır. Daha sonra hava yastıkları anında söner ve böylece yolcu-

ların araçtan inmesi hiçbir şekilde engellenmez.

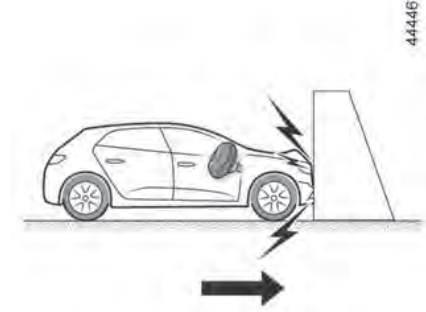
Çalışma hataları

 Bu uyarı lambası motor çalıştırıldığında yanar ve yaklaşık üç saniye sonra söner.

Kontak açıldığında yanmıyorsa veya yanık kalıyorsa sistemde arıza var demektir.

Yetkili servisle en kısa sürede iletişime geçin

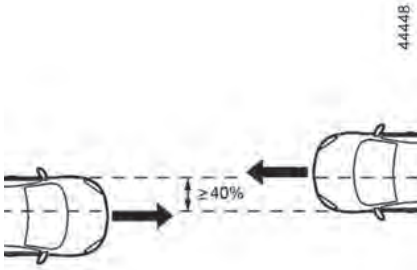
Bu arıza giderilene kadar güvenliğiniz sınırlıdır.



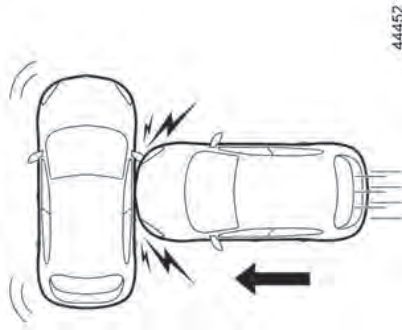
Aşağıdaki durumlarda öngergiler veya hava yastıkları devreye girer.

25 km/h veya daha yüksek bir çarpma hızıyla sert (deforme olmayan) bir **yüze önden çarpma**.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI



Eşdeğer veya daha üst kategorideki başka bir araçla **önden çarpışmada**, çarpma alanı %40 veya daha büyük olduğunda ve her iki aracın hızı da **40 km/h** veya daha yüksek olduğunda.



Eşdeğer veya daha yüksek kategorideki başka bir araçla, **50 km/h** veya daha yüksek bir çarpma hızıyla **yan çarpışmada**.

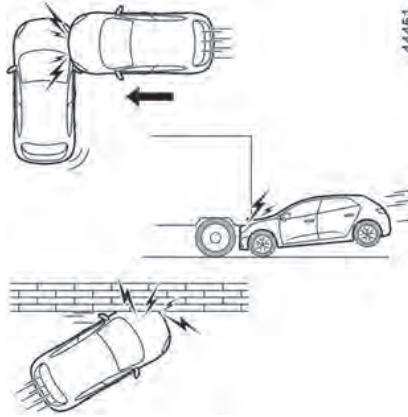
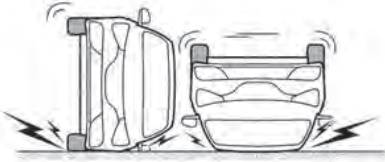


Ön gergiler veya hava yastıkları aşağıdaki durumlarda tetiklenebilir:

- Aracın altına bir darbe (örneğin kaldırım bordür)
- Çukurlar
- Düşme veya sert iniş
- Taşlar
- ...

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

2



Aşağıdaki durumlarda ön gergiler veya hava yastıkları tetiklenmeyebilir:

- Ne kadar şiddetli olursa olsun arkadan çarpma
- Devrilme

- Aracın ön kısmını etkileyen yan darbe
- Önden çarpma, kamyon kassası altına girme
- Keskin açılı bir engele önden çarpma
- ...

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Uyarılar

Aşağıdaki uyarıların tamamı, hava yastığının şiştiğinde herhangi bir şekilde engellenmesi ve şiştiğinde yerinden çıkabilecek eşyaların sebep olabileceği ciddi yaralanma riskini önlemek içindir.

2



Sürücü hava yastığı ile ilgili uyarılar

- Direksiyonu veya göbeği değiştirmeyin.
- Direksiyon simidi göbeğini kesinlikle örtmeyin.
- Direksiyon simidi göbeğine herhangi bir nesne (rozet, logo, saat, telefon tutucu vb.) takmayın.
- Direksiyon simidini çıkarmayın (yetkili personel hariç).
- Direksiyona çok yakın oturmayın: Kollarınızı hafifçe bükerek oturun (bkz. “Sürüş konumunuzu ayarlama” → 114). Bu, hava yastığının doğru şekilde açılması ve tam etkili olması için yeterli alan sağlayacaktır.

Yolcu hava yastığıyla ilgili uyarılar

- Gösterge paneline hava yastığının üzerine veya yakınına herhangi bir nesne (rozet, logo, saat, telefon tutucusu vb.) yapıştırmayın veya yapıştırmayın.
- Gösterge paneli ile yolcu arasına hiçbir şey (hayvan, şemsiye, baston, paket vb.) koymayın.
- Yolcunun ayaklarını gösterge paneline veya koltuğa koymaması gerekir; aksi takdirde ciddi yaralanma riski vardır. Genel kural olarak vücudun bazı kısımlarının (dizler, eller, baş vb.) gösterge panelinden uzak tutulması gerekir.
- Çocuk koltuğu çıkarıldığında, çarpışma anında yolcunun korunmasını sağlamak için ön yolcu emniyet kemeri ek olarak kullanılan tertibatlar hemen tekrar devreye sokulmalıdır.

ÖN YOLCU EMNİYET KEMERİ EK KORUMA SİSTEMLERİ DEVRE DIŞI BIRAKILMADIKÇA ÖN YOLCU KOLTUĞUNA ARKAYA BAKAN BİR ÇOCUK KOLTUĞU TAKMAMALIDIR → 126.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Arka emniyet kemerlerine ek olarak güvenlik ekipmanları

Araca bağlı olarak şunlardan oluşabilir:

- Yan emniyet kemeri ön gergileri
- Göğüs kuvveti sınırlayıcıları

Bu sistemler, aracın önden darbe alması durumunda bağımsız veya birlikte hareket edecek şekilde tasarlanmıştır.

Darbenin şiddetine bağlı olarak sistem şunlara neden olabilir:

- Emniyet kemerinin bloke olması
- Emniyet kemeri gergi mekanizması (emniyet kemerinin gevşekliğini düzeltmek için devreye girer).

Yük sınırlayıcı

Belirli bir darbe şiddetinin üzerinde, bu mekanizma kemerin vücuda uyguladığı kuvveti kabul edilebilir bir seviyeye düşürmek için kullanılır.

Yan emniyet kemeri gergileri



Ön gergiler emniyet kemerini vücuda doğru tutarak, yolcunun koltuğa daha sıkı tutunma-

sını sağlar ve böylece emniyet kemerinin etkinliği artar.

Kontak açıkken, önemli bir önden darbe sonrasında ve darbenin şiddetine bağlı olarak sistem, emniyet kemerini anında geri çeken emniyet kemeri gergi mekanizmasını **1** tetikleyebilir.



– Bir kazadan sonra tüm koruma sistemini kontrol ettirin.

- Sistemin hiçbir parçası (ön gergiler, hava yastıkları, bilgisayarlar, kablolama) üzerinde hiçbir işlem yapılmasına izin verilmez ve sistem parçaları, aynı olsalar bile, başka hiçbir araçta tekrar kullanılmamalıdır.
- Hava yastıkları üzerinde sadece yetkili personel çalışabilir; aksi takdirde sistem yanlışlıkla tetiklenebilir ve yaralanmalara neden olabilir.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

- Elektrikli tetik sistemi yalnızca özel ekipman kullanan özel eğitimli bir teknisyen tarafından test edilebilir.
- Araç hurdaya çıkarıldığında, ön gerdirici ve hava yastığı gaz jeneratörlerinin bertarafı için yetkili servise başvurun.

Yan koruma cihazları

Yan Hava yastığı

Bu hava yastığı ön koltukların her birine takılabilir ve şiddetli bir yandan darbe durumunda yolcuları korumak için koltukların yan taraflarında (kapı tarafı) aktif hale gelir.

Perde hava yastığı

Bu, aracın üst taraflarına (araca bağlı olarak) takılan bir hava yastığıdır; şiddetli bir yandan darbe durumunda yolcuları korumak için ön ve arka kapı yan camları boyunca şişer.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Uyarılar

2



Yan hava yastığıyla ilgili uyarı

- **Koltuk kılıflarının takılması:** Hava yastığı bulunan koltuklar için aracınıza özel olarak tasarlanmış kılıflar gereklidir. Bu kılıflar için yetkili servis ile iletişime geçin. Aracınız için tasarlanmış olanların dışındaki herhangi bir kılıfın (başka bir araç için tasarlanmış olanlar dahil) kullanılması hava yastığının çalışmasını etkileyebilir ve korumanızı azaltabilir.
- Koltuk arkılığı, kapı ve iç donanımlar arasına herhangi bir aksesuar, eşya veya evcil hayvan bulundurmayın. Koltuk arkılığını giysi veya aksesuar gibi nesnelere örtmeyin. Bu durum hava yastığının düzgün çalışmasını engelleyebilir veya hava yastığı açıldığında yaralanmaya neden olabilir.
- Kalifiye personel dışında, koltuk veya iç donanım üzerinde hiçbir çalışma veya değişiklik yapılamaz.
- Hava yastığı ön koltuk arkalıklarındaki yarıklar vasıtasıyla açılır (kapı tarafı): Bu yarıklara asla herhangi bir nesne sokmayın.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Ek güvenlik ekipmanları

Aşağıdaki uyarıların tamamı, hava yastığının şiştiğinde herhangi bir şekilde engellenmesi ve şiştiğinde yerinden çıkabilecek eşyaların sebep olabileceği ciddi yaralanma riskini önlemek içindir.



Hava yastığı, emniyet kemerinin işlevini tamamlayacak şekilde tasarlanmıştır. Hava yastığı ve emniyet kemeri aynı koruma sisteminin ayrılmaz parçalarıdır. Bu nedenle emniyet kemerlerinin her zaman takılması zorunludur. Emniyet kemerleri takılı olmadığında, kaza anında yolcular ciddi yaralanma riskine maruz kalmaktadır. Hava yastığı açıldığında küçük yüzeysel yaralanmaların oluşma riski de artabilir, ancak hava yastıklarında bu tür küçük yaralanmalar her zaman mümkündür.

Araç devrildiğinde veya arkadan darbe aldığı anda, ne kadar şiddetli olursa olsun, ön gergiler ve hava yastıkları her zaman tetiklenmez. Aracın alt kısmına kaldırım, çukur, taş vb. gibi yerlerden gelen darbeler bu sistemleri tetikleyebilir.

- Komple hava yastığı sisteminde (hava yastıkları, ön gergiler, ECU, kablo demeti, vb.) çalışma ve değişiklik yapılması **kesinlikle yasaktır** (Eğitilmiş servis teknisyenleri hariç).
- Sistemin iyi çalışır durumda olduğundan emin olmak ve yaralanmaya yol açabilecek şekilde sistemin kazara tetiklenmesini önlemek için, hava yastığı sistemi üzerinde yalnızca kalifiye personel çalışabilir.
- Aracınız bir kazaya karışmışsa, çalınmışsa veya soyulmuşsa, güvenlik önlemi olarak hava yastığı sistemini kontrol ettirin.
- Aracı satarken veya ödünç verirken, yeni alıcıya araç kullanıcı el kitabını teslim ederken bu koşulları bildirin.
- Aracınızı hurdaya çıkarırken, gaz jeneratörünüzün/jeneratörlerinizin bertarafı için yetkili bayinize başvurun.

ÇOCUK EMNİYETİ

Genel bilgi

2

Çocuk taşıma

Lütfen ülkenizin mevzuatına uduğunuzdan emin olun.

Çocuklar ve yetişkinlerin tüm yolculuklarda doğru şekilde oturmaları ve emniyet kemerlerinin takılı olması gerekir. Aracınızda taşıdığınız çocukların sorumluluğu size aittir.

Çocuk minyatür bir yetişkin değildir. Çocuklarda kas ve kemik gelişimi henüz tamamlanmadığı için belirli yaralanmalar riski daha fazladır. Emniyet kemeri tek başına yeterli korumayı sağlamayacaktır. Onaylanmış bir çocuk koltuğu kullanın ve doğru şekilde kullandığınızdan emin olun.



Sürgülü yan kapıların açılmasını engellemek için “Çocuk emniyeti” konusuna bakın → **62**.



50 km/h hızla gerçekleşen bir çarpışma, 10 metrelik bir mesafeden düşmeye eşdeğerdir. Çocuğu herhangi bir güvenlik önlemi olmaksızın taşımak, onun korkuluksuz dördüncü kat balkonunda oynamasına izin vermekle eşdeğerdir.

Çocuğunuzu kucağınızda tutarak asla seyahat etmeyin. Kaza anında, emniyet kemeri takılı olsa bile çocuğunuzu tutamazsınız.

Aracınız bir trafik kazasına karıştıysa, çocuk koltuğunu değiştirin ve emniyet kemerlerini ve ISOFIX bağlantı noktalarını kontrol ettirin.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

ÇOCUK EMNİYETİ

Çocuk koltuğu kullanımı

Çocuk koltuğunun sağladığı koruma seviyesi, çocuğunuzu tutabilme yeteneğine ve montajına bağlıdır. Yanlış montaj, sert frenleme veya darbe durumunda çocuğa sağladığı korumayı tehlikeye atar.

Çocuk koltuğu satın almadan önce bulunduğunuz ülkenin yönetmeliklerine uygun olup olmadığını ve aracınıza takılabildiğini kontrol edin. Aracınız için hangi koltukların önerildiğini öğrenmek için yetkili servise danışın.

Çocukların taşınmasına ilişkin düzenlemeler her ülkenin kendine özgüdür.

Taşıma sırasında çocuk koltuğunun kullanımı çocuğun yaşına ve/veya boyuna ve/veya kilosuna bağlıdır.

Çocuk koltuğunda taşınması gerekmeyen çocuklar için emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlanıp bağlandığından emin olun.

Her durumda bulunduğunuz ülkenin yönetmeliklerine uymaz gerekmektedir.

Çocuk koltuğunu takmadan önce kullanıcı el kitabını okuyun ve talimatlara uyun. Kurulum sırasında herhangi bir zorlukla karşılaşırsanız, ekipmanın üreticisine başvurun. Talimatları koltuğun yanında bulundurun.

i Emniyet kemerinizi her zaman takarak ve çocuğunuza şunları öğreterek iyi bir örnek olun:

– Kendilerini doğru şekilde bağlama

– Araca her zaman kaldırım kenarından, yoğun trafikten uzakta binme ve inme

İkinci el veya kullanıcı el kitabı olmayan çocuk koltuğu kullanmayın.

Çocuk koltuğunun yakınında çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir nesnenin bulunmadığını kontrol edin.

ÇOCUK EMNİYETİ

2



Çocuğu asla araçta yalnız bırakmayın. Çocuğunuzun her zaman emniyet kemerinin takılı olduğundan ve kullanılan kemerin veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından emin olun. Kemerlerin gevşemesine neden olabilecek hacimli giysiler giymekten kaçının → 104.

Çocuğunuzun başını veya kollarını pencereden dışarı çıkarmasına asla izin vermeyin. Çocuğunuzun yolculuk boyunca, özellikle de uyuyorsa, doğru konumda olduğundan emin olun.

Çocuk koltuğu seçimi



31235

Arkaya bakan çocuk koltukları

Bir bebeğin başı, bir yetişkine göre oransal olarak daha ağırdır ve boynu da çok narindir. Çocuğu mümkün olduğu kadar uzun süre (en azından 2 yaşına kadar) bu konumda taşıyın. Hem başı hem de boynu destekler.

En iyi yan koruma için kova tipi bir koltuk seçin ve çocuğunuzun başı gövdeden daha yüksekte olduğunda koltuğu değiştirin.



38824

Öne bakan çocuk koltukları

18 kg'a veya 4 yaşına kadar olan çocuklar, yüzü öne dönük koltukta seyahat edebilir.

Koltuğunuzun çocuğunuzun boynuna göre seçin: Baş ve karın

ÇOCUK EMNİYETİ

bölgesi en çok korunması gereken bölgelerdir. Araca sağlam bir şekilde sabitlenmiş, öne bakan bir çocuk koltuğu, başa gelebilecek darbe riskini azaltacaktır. Çocuğunuzun, boyutu izin verdiği sürece, emniyet kemeri takılı, öne bakan bir koltukta seyahat etmesini sağlayın.

Optimum yan koruma için kova tipi bir koltuk seçin.



Yükseltici minderler

15 kg'dan veya 4 yaşından itibaren çocuğunuz, emniyet kemerinin onun boyuna ve vücut yapısına göre ayarlanmasını sağlayan yükseltici koltuk kullanılarak seyahat edebilir. Yükseltici koltuk minderi, emniyet kemerinin çocuğun karnına değil uyluklarına yerleştirilmesini sağlayacak kılavuzlarla donatılmalıdır. Emniyet kemerini omuzun tam ortasına yerleştirecek şekilde yüksekliği ayarlanabilen bir koltuk arkılığı kullanmanız önerilir. Boynun veya kolun üzerine kesinlikle konulmamalıdır.

Optimum yan koruma için kova tipi bir koltuk seçin.

Çocuk koltuğu seçimi

Çocuk koltuklarını bağlamanın iki yolu vardır: Emniyet kemerini

kullanarak veya ISOFIX sistemini kullanarak.

Emniyet kemeriyle bağlama

Emniyet kemerinin ani frenleme veya darbe durumunda çalışabilmesi için ayarlanması gerekir.

Çocuk koltuğu üreticisinin belirttiği kayış yollarının izlendiğinden emin olun.

Emniyet kemerinin doğru şekilde bağlandığından emin olmak için, çocuk koltuğuna bastırırken önce yukarı doğru çekin, sonra tamamen dışarı çekin.

Koltuğun doğru şekilde tutulduğunu, bir yandan diğer yana ve bir yandan öne doğru hareket ettirerek kontrol edin: koltuk sıkıca sabit kalmalıdır.

Çocuk koltuğunun açılı olarak monte edilmediğini ve pencereye dayanmadığını kontrol edin.

ÇOCUK EMNİYETİ

2



Emniyet kemerinin çözümlenme riski varsa çocuk koltuğunu kullanmayın: Koltuğun tabanı emniyet kemerinin tokası ve/veya mandalı üzerine oturmalıdır.



Emniyet kemeri asla bükülmemeli veya gevşetilmemelidir. Omuz askısını asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyin.

Emniyet kemerinin keskin kenarlar tarafından hasar görmediğini kontrol edin. Emniyet kemeri düzgün çalışmıyorsa çocuğu koruyamaz. Yetkili servisimize danışın. Emniyet kemeri onarılıncaya kadar bu koltuğu kullanmayın.

ISOFIX sistemi kullanılarak bağlama

Aşağıdaki dört durumdan herhangi biri geçerliyse, geçerli düzenlemelere uygun olarak ISOFIX onaylı çocuk koltukları onaylanır:

- Universal ISOFIX 3 noktalı öne bakan koltuk
- Semi-universal ISOFIX 2-noktadan bağlantılı koltuk
- araca-özel
- Aşağıdaki özelliklerde i-Size koltuk:
 - İlgili koltuğun üçüncü halkasına bağlanan bir kayış
 - Veya onaylı i-Size koltuğuyla uyumlu, araç tabanına oturan ve çarpışma durumunda çocuk koltuğunun hareket etmesini önleme görevi olan bir destek.

Son üç durumda uyumlu araçların listesine bakarak çocuk koltuğunuzun takılabilirliğini kontrol edin.



Orijinal olarak takılan koruma sisteminin bileşenlerinde (emniyet kemerleri, ISOFIX, koltuklar ve bunların bağlantıları) hiçbir değişiklik yapılmamalıdır.

Çocuk koltuğunu, varsa ISOFIX kilitleriyle bağlayın. ISOFIX sistemi hızlı, kolay ve güvenli bir montaj imkanı sağlar.

ISOFIX sistemi 2 halkadan ve bazı durumlarda üçüncü bir halkadan oluşur.

ÇOCUK EMNİYETİ

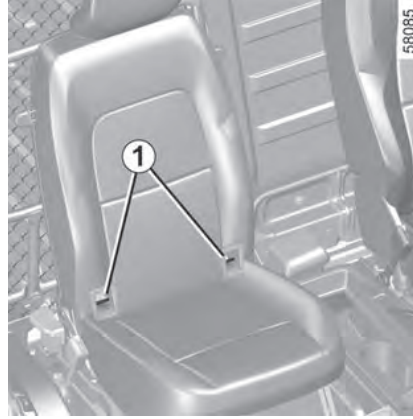


ISOFIX bağlantı noktaları, ISOFIX sistemine sahip çocuk koltukları için özel olarak tasarlanmıştır. Bu bağlantı parçalarına asla farklı tipte çocuk koltuğu, emniyet kemeri veya başka nesnelere takmayın.


Bağlantı noktalarını engelleyen bir şey olmadığından emin olun. Aracınız bir trafik kazasına karıştıysa, ISOFIX bağlantı noktalarını kontrol ettirin ve çocuk koltuğunuzu değiştirin.

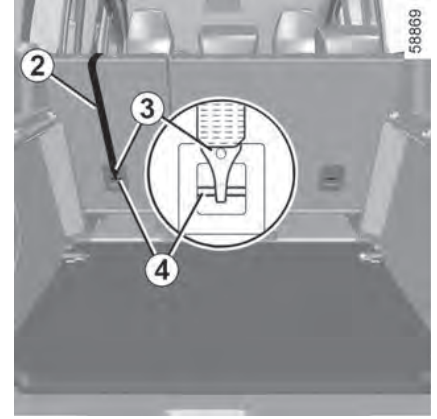


Başka bir araç için satın aldığınız ISOFIX çocuk koltuğunu kullanmadan önce montajının uygun olduğundan emin olun. Koltuk takılabilen araçların listesini ekipman üreticisinin web sayfasından inceleyebilirsiniz.



568085

İki adet halka **1**, koltuk arkılığı ile koltuk minderi arasında yer alır ve  işareti ile tanımlanır.




56869

2

Üçüncü halka **4** bazı çocuk koltuklarında üst kayışı bağlamak için kullanılır. Bazı çocuk koltuklarında **2** adet bulunur.

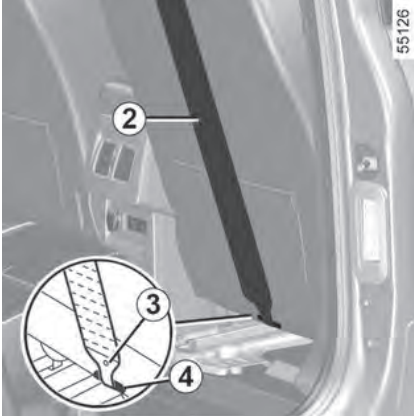
Arka koltuklar

Üst kayış **2**, koltuk arkılığı ile arka bagaj rafı arasına yerleştirilmelidir. Bunu yapmak için arka bagaj rafını çıkarın → **462**.


Kancayı **3**,  sembolüyle işaretlenmiş halkalardan **4** birine takın.

ÇOCUK EMNİYETİ

2



Ön yolcu koltuğu

Ön yolcu koltuğu varsa, üst kayışın **2** kancasını **3**,  sembolüyle işaretlenmiş halkaya **4** takın.

Tüm koltuklar

Üst kayışı **2** çekerek çocuk koltuğunun arkalığının araç koltuğunun arkalığına temas etmesini sağlayın.



ISOFIX bağlantı noktaları, ISOFIX sistemine sahip çocuk koltukları için özel olarak tasarlanmıştır. Bu bağlantı parçalarına asla farklı tipte çocuk koltuğu, emniyet kemeri veya başka nesnelere takmayın.

Bağlantı noktalarını engelleyen bir şey olmadığından emin olun.

Aracınız bir trafik kazasına karıştıysa, ISOFIX bağlantı noktalarını kontrol ettirin ve çocuk koltuğunuzu değiştirin.



Öne bakan çocuk koltuğunun arkalığının araç koltuğunun arkalığına temas ettiğinden emin olun. Bu durumda çocuk koltuğu her zaman araç koltuğunun oturma tabanına oturmayabilir.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğunun ta- kılması, genel bilgiler

Bazı koltuklar çocuk koltuğu takmaya uygun değildir.

Şema ve montaj tablosunda çocuk koltuğunun nereye takılacağı gösterilmektedir → **136**, → **171**.



Çocuk koltuğunu mümkünse arka koltuğa yerleştirin.

Çocuk koltuğunun veya çocuğun ayaklarının ön koltuğun doğru şekilde kilitletmesini engellemediğinden emin olun → **73**.

Çocuk koltuğunu araç içine yerleştirirken tabanından ayrılma riski olmadığını kontrol edin. Koltuk başlığını çıkarmanız gerekirse, sert bir frenleme veya darbe durumunda etrafa savrulmaması için doğru şekilde saklandığından emin olun.

Çocuk koltuğunu, sert frenleme veya darbe anında gevşemeyecek şekilde, kullanılsa bile mutlaka araca sabitleyin.

Belirtilen çocuk koltuğu tipleri mevcut olmayabilir. Farklı bir çocuk koltuğu kullanmadan önce, üreticiye takılıp takılmayacağını kontrol edin.

Ön koltukta

Ön yolcu koltuğunda seyahat eden çocuklarla ilgili yasalar her ülkede farklılık göstermektedir. Mevcut mevzuatı inceleyin ve şema ve montaj tablosundaki talimatları izleyin → **124**, → **156**.

Bu koltuğa çocuk koltuğu yerleştirmeden önce (eğer izin veriliyorsa):

- Emniyet kemerini mümkün olduğunca aşağıya indirin
- Koltuğu mümkün olduğunca geriye doğru hareket ettirin
- Koltuk arkalığını dikey konumdan yavaşça (yaklaşık 25°) eğin
- Koltuk minderini mümkün olduğunca yükseltin.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğuna müdahale etmeyecek şekilde koltuk başlığını daima tam olarak kaldırın → **73.**

Çocuk koltuğunu yerleştirdikten sonra, eğer mümkünse, gerektiğinde araç koltuğunu öne doğru hareket ettirebilirsiniz (böylece arka koltuklarda yolcular veya diğer çocuk koltukları için yeterli alan bırakabilirsiniz). Arkaya dönük çocuk koltuğu kullanıyorsanız, koltuğun gösterge paneline değmesine izin vermeyin veya koltuğu en ileri konuma getirmeyin.

Çocuk koltuğunu taktıktan sonra diğer ayarları değiştirmeyin.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ:

Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **126.**

Arka koltukta

Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

Arkaya dönük bir çocuk koltuğu takmadan önce ön koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin, çocuk koltuğu takıldıktan sonra ön koltuğu çocuk koltuğuna değmeyecek şekilde mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin.

Çocuğun ileriye dönük konumda güvenliği için:

- Çocuğun oturacağı koltuğu mümkün olduğunca geriye doğru hareket ettirin
- Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru çekin ve koltuk arkasının konumunu, koltuk ile çocuğun bacaklarının temasını önleyecek şekilde ayarlayın.



Arka sol koltuğa ISO-FIX bağlantı aparatı takılması, orta koltuğun kullanılamayacağı anlamına gelir. Ortadaki emniyet kemeri artık ne erişilebilir ne de kullanılabilir.

Her durumda, çocuk koltuğunun konumlandırıldığı arka koltuğun baş dayanağını çıkarın. → **81** Gerekirse, arka koltuğu mümkün olduğunca geriye kaydırın. Bu işlem çocuk koltuğu

ÇOCUK KOLTUKLARI

takılmadan önce yapılmalıdır. Çocuk koltuğunun arka koltuğun arkasına yaslandığından emin olun.



Yükseltici koltuğun takılması (grup 2 veya 3) Emniyet kemeri düzgün çalıştığını (sarıldığını) kontrol edin → **104**.

Emniyet kemeri şu şekilde ayarlayın:

- Çocuğun omuzuna takılan omuz askısı boynuna değmeyecek şekilde olmalıdır
- Kucak kayışını uylukların üzerine ve pelvise düz bir şekilde oturacak şekilde yerleştirin.

Gerekirse araç koltuğunun konumunu ayarlayın.

Arka orta koltuk

Çocuk koltuğunuzun emniyet kemeri uygun olduğundan emin olun. Yetkili servisimize danışın.



Çocuk koltuğunun veya çocuğun ayaklarının ön koltuğun doğru şekilde kilitlemesini engellemediğinden emin olun → **83**.



Arka orta koltuğa asla ISOFIX koltuğu veya zemin destekli çocuk koltuğu yerleştirilmemelidir.

ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.



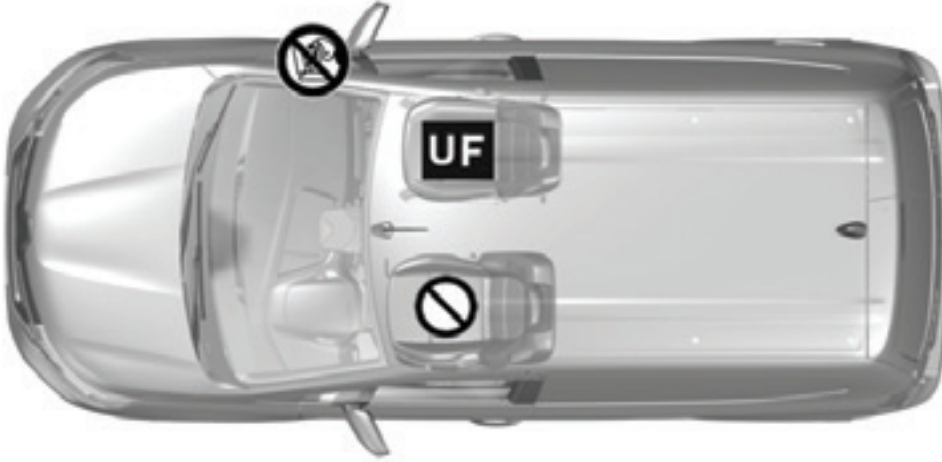
Çocuk koltuğunu mümkünse arka koltuğa yerleştirin.

Bu koltuğa ISOFIX koltuğu takmak için, civataları takmadan önce emniyet kemeri elle açın.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Emniyet kemeri ile bağlama

2 Kolay açılır versiyon



55042

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

UF Sadece “Universal” onayı olan **öne bakan bir koltuğun** takılmasına olanak sağlayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **104**.

Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

| Kolay açılır versiyon | | | |
|---|------------------------------|--|--|
| Çocuk koltuğu türü | Çocuğun ağırlığı | Ön yolcu koltuğu | |
| | | yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1) | yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (1) |
| Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0 | < 10 kg | X | X |
| Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 + | < 13 kg | X | X |
| Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1 | < 13 kg 9 ila 18 kg | X | X |
| Öne bakan koltuk Grup 1 | 9 - 18 kg | UF (2) | X |
| Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3 | 15 ila 25 kg 22 ila 36 kg | UF (2) | X |

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz “Çocuk güvenlik ekipmanı” kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

UF = Sadece “Universal” onayı olan **öne bakan bir çocuk koltuğunun** takılmasına izin veren koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

(2) Araca bağlı olarak, koltuğu maksimum seviyeye yükseltin ve mümkün olduğunca arkaya doğru konumlandırın, koltuk arkalığını hafifçe eğin (yaklaşık 25°).



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Katlanabilir yolcu koltuğuna sahip van versiyonu

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

U Emniyet kemeri kullanılarak “Universal” onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.

B2: “B2” onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.

B3: “B3” onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **104**.

Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA RİSKİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

| Katlanabilir yolcu koltuğuna sahip van versiyonu | | | |
|---|------------------------------|--|--|
| Çocuk koltuğu türü | Çocuğun ağırlığı | Ön yolcu koltuğu | |
| | | yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1) | yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2) |
| Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0 | < 10 kg | X | X |
| Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 + | < 13 kg | X | U (2) |
| Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1 | < 13 kg 9 ila 18 kg | X | U (2) |
| Öne bakan koltuk Grup 1 | 9 - 18 kg | U (1) | X |
| Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3 | 15 ila 25 kg 22 ila 36 kg | U/B2 / B3 | X |

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz “Çocuk güvenlik ekipmanı” kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = “Universal” onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

B2: Grup 2’de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3’de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Katlanabilir yolcu koltuğuna sahip van versiyonu

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

- U** Emniyet kemeri kullanılarak “Universal” onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.
- ⊘** Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.
- ⊘** Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.
- B2:** “B2” onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.
- B3:** “B3” onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **104**.

Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

| Katlanabilir yolcu koltuğuna sahip van versiyonu | | | |
|---|------------------------------|--|--|
| Çocuk koltuğu türü | Çocuğun ağırlığı | Ön yolcu koltuğu | |
| | | yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1) | yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak |
| Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0 | < 10 kg | X | X |
| Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 + | < 13 kg | X | U (2) (3) |
| Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1 | < 13 kg 9 ila 18 kg | X | U (2) (3) |
| Öne bakan koltuk Grup 1 | 9 - 18 kg | U (3) | X |
| Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3 | 15 ila 25 kg 22 ila 36 kg | U / B2 / B3 / (3) | X |

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz “Çocuk güvenlik ekipmanı” kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = “Universal” onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

(3) Araca bağlı olarak koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, koltuk arkalığını hafifçe eğin (yaklaşık 25°).

B2: Grup 2’de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3’de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.

ÇOCUK KOLTUKLARI




Üç ön koltuklu van versiyonu

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

-  Emniyet kemeri kullanılarak “Universal” onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.
-  Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.
-  Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → 104.

Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → 196.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

| Üç ön koltuklu van versiyonu | | | | |
|---|------------------------|--|--|-----------------------|
| Çocuk koltuğu türü | Çocuğun ağırlığı | Yan ön yolcu koltuğu | | Orta ön yolcu koltuğu |
| | | yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1) | yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2) | |
| Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0 | < 10 kg | X | X | X |
| Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 + | < 13 kg | X | U (2) | X |
| Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1 | < 13 kg 9 ila 18 kg | X | U (2) | X |
| Öne bakan koltuk Grup 1 | 9 - 18 kg | U (1) | X | X |

ÇOCUK KOLTUKLARI

| | | | | |
|---|------------------------------|-------|---|---|
| Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3 | 15 ila 25 kg 22 ila 36 kg | U (1) | X | X |
|---|------------------------------|-------|---|---|

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz “Çocuk güvenlik ekipmanı” kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = “Universal” onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılmayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (standart şasi)

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

- U** Emniyet kemeri kullanılarak “Universal” onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.
- ⊘** Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.
- ⊘** Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.
- B2:** “B2” onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.
- B3:** “B3” onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **104**.

Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (standart şasi)

| Çocuk koltuğu türü | Çocuğun ağırlığı | Ön yolcu koltuğu | | Arka koltuklar | |
|---|------------------------------|--|--|----------------|-------------|
| | | yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1) | yolcu hava yastığı devre dışı bırakılmış haldeyken (2) (3) | Yan koltuklar | Orta koltuk |
| Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0 | < 10 kg | X | X | U (4) | X |
| Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 + | < 13 kg | X | U | U (5) | U (5) (7) |
| Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1 | < 13 kg 9 ila 18 kg | X | U | U (5) | U (5) (7) |
| Öne bakan koltuk Grup 1 | 9 - 18 kg | U (3) | X | U (6) | U (6) (7) |
| Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3 | 15 ila 25 kg 22 ila 36 kg | U / B2 / B3 (3) | X | U / B2 (6) | U (6) |

ÇOCUK KOLTUKLARI



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılmayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz “Çocuk güvenlik ekipmanı” kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = “Universal” onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

B2: Grup 2’de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3’de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.

(3) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalığı hafifçe eğin (yaklaşık 25°).

(4) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapiya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(5) Arkaya dönük çocuk koltuğu takmak için, ön koltuğu olabildiğince öne doğru hareket ettirin, ardından ön koltuğu çocuk koltuğuyla temas etmeyecek şekilde olabildiğince arkaya doğru hareket ettirin.

(6) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → **81**. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.



(7) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Zemin desteği olan bir çocuk koltuğu asla arka orta koltuğa yerleştirilmemelidir..

ÇOCUK KOLTUKLARI

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (standart şasi)

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

- U** Emniyet kemeri kullanılarak “Universal” onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.
- ⊘** Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.
- ⊘** Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.
- B2:** “B2” onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.
- B3:** “B3” onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **104**.

Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (standart şasi)

| Çocuk koltuğu türü | Çocuğun ağırlığı | Ön yolcu koltuğu | | Arka koltuklar | |
|---|------------------------------|--|--|-------------------|-------------|
| | | yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1) | yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2) (3) | Yan koltuklar (8) | Orta koltuk |
| Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0 | < 10 kg | X | X | U (4) | X |
| Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 + | < 13 kg | X | U (2) (3) | U (5) | U (5) (7) |
| Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1 | < 13 kg 9 ila 18 kg | X | U (2) (3) | U (5) | U (5) (7) |
| Öne bakan koltuk Grup 1 | 9 - 18 kg | U (3) | X | U (6) | U (6) (7) |
| Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3 | 15 ila 25 kg 22 ila 36 kg | U (3) / B2 (3) / B3 (3) | X | U (6) / B2 (6) | U (6) |

ÇOCUK KOLTUKLARI



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılmayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz “Çocuk güvenlik ekipmanı” kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = “Universal” onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

B2: Grup 2’de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3’de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.

(3) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalığı hafifçe eğin (yaklaşık 15°).

(4) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapiya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(5) Arkaya dönük çocuk koltuğu takmak için, ön koltuğu olabildiğince öne doğru hareket ettirin, ardından ön koltuğu çocuk koltuğuyla temas etmeyecek şekilde olabildiğince arkaya doğru hareket ettirin.

(6) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → **81**. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.

ÇOCUK KOLTUKLARI



(7) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Zemin desteği olan bir çocuk koltuğu asla arka orta koltuğa yerleştirilmemelidir.

(8) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Katlanmış ön koltuğun arkasına çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasaktır.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (uzun şasi)



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

2

U Emniyet kemeri kullanılarak “Universal” onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.

B2: “B2” onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.

B3: “B3” onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **104**.

Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

| Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (uzun şasi) | | | | | | |
|---|------------------------|--|--|----------------------------|-------------|----------------------------|
| Çocuk koltuğu türü | Çocuğun ağırlığı | Ön yolcu koltuğu | | İkinci sıra arka koltuklar | | Üçüncü sıra arka koltuklar |
| | | yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1) | yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2) (3) | Yan koltuklar | Orta koltuk | |
| Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0 | < 10 kg | X | X | U (4) | X | X |
| Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 + | < 13 kg | X | U (2)(3) | U (5) | U (5) (7) | X |
| Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1 | < 13 kg 9 ila 18 kg | X | U (2)(3) | U (5) | U (5) (7) | X |

ÇOCUK KOLTUKLARI

2

| | | | | | | |
|---|------------------------------|----------------------------|---|----------------|-----------|----------------|
| Öne bakan koltuk Grup 1 | 9 - 18 kg | U (3) | X | U (6) | U (6) (7) | X |
| Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3 | 15 ila 25 kg 22 ila 36 kg | U (3) / B2 (3) / B3 (3) | X | U (6) / B2 (6) | U (6) | U (6) / B2 (6) |



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılmayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz “Çocuk güvenlik ekipmanı” kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = “Universal” onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

B2: Grup 2’de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3’de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.

(3) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalığı hafifçe eğin (yaklaşık 25°).

ÇOCUK KOLTUKLARI

(4) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(5) Arkaya dönük çocuk koltuğu takmak için, ön koltuğu olabildiğince öne doğru hareket ettirin, ardından ön koltuğu çocuk koltuğuyla temas etmeyecek şekilde olabildiğince arkaya doğru hareket ettirin.

(6) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → 81. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.



(7) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Zemin desteği olan bir çocuk koltuğu asla arka orta koltuğa yerleştirilmemelidir.

ÇOCUK KOLTUKLARI



Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (uzun şasi)

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

- U** Emniyet kemeri kullanılarak “Universal” onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.
-  Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.
-  Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.
- B2:** “B2” onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.
- B3:** “B3” onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **104**.

Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

| Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (uzun şasi) | | | | | | |
|---|------------------|--|--|----------------------------|-------------|----------------------------|
| Çocuk koltuğu türü | Çocuğun ağırlığı | Ön yolcu koltuğu | | İkinci sıra arka koltuklar | | Üçüncü sıra arka koltuklar |
| | | yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1) | yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2) (3) | Yan koltuklar (8) | Orta koltuk | |
| Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0 | < 10 kg | X | X | U (4) | X | X |
| Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 + | < 13 kg | X | U (2) (3) | U (5) | U (5) (7) | X |

ÇOCUK KOLTUKLARI

| | | | | | | |
|--|------------------------------|----------------------------|-----------|-------------------|-----------|-------------------|
| Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1 | < 13 kg 9 ila 18 kg | X | U (2) (3) | U (5) | U (5) (7) | X |
| Öne bakan koltuk Grup 1 | 9 - 18 kg | U (3) | X | U (6) | U (6) (7) | X |
| Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3 | 15 ila 25 kg 22 ila 36 kg | U (3) / B2 (3) / B3 (3) | X | U (6) / B2 (6) | U (6) | U (6) / B2 (6) |



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılmayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → 196.

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz “Çocuk güvenlik ekipmanı” kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = “Universal” onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

B2: Grup 2’de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3’de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.

(3) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalığı hafifçe eğin (yaklaşık 15°).

ÇOCUK KOLTUKLARI

(4) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(5) Arkaya dönük çocuk koltuğu takmak için, ön koltuğu olabildiğince öne doğru hareket ettirin, ardından ön koltuğu çocuk koltuğuyla temas etmeyecek şekilde olabildiğince arkaya doğru hareket ettirin.

(6) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → 81. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.



(7) **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ:** Zemin desteği olan bir çocuk koltuğu asla arka orta koltuğa yerleştirilmemelidir.

(8) **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ:** Katlanmış ön koltuğun arkasına çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasaktır.

ÇOCUK KOLTUKLARI

ISOFIX sistemi kullanılarak bağlama




Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış van versiyonu

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu ISOFIX montajını kullanarak takılır

-  Çocuk koltuğunun takılmasına izin vermeyen koltuk.
-  Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.
-  ISOFIX çocuk koltuğunun takılabilmesine olanak sağlayan koltuk.

Bağlantı noktası  ön yolcu koltuğunun arkasında bulunmaktadır.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **104**.

Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ:

Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

| Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış van versiyonu | | | | |
|---|------------------|--------------------------------------|--|--|
| Çocuk koltuğu türü | Çocuğun ağırlığı | ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik] | Ön yolcu koltuğu | |
| | | | yolcu tarafındaki hava yastığı etkinleştirildi | yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak |
| Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0 | < 10 kg | L1 [F], L2 [G] | X | X |
| Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 + | < 13 kg | R1 [E] | X | IL (1)(2) |
| Koltuk/arkaya bakan koltuk | Grup 0+ | < 13 kg | X | IL (1)(2) |
| | Grup 1 | 9 - 18 kg | R2 [D], R2X [D] | X |
| Öne bakan koltuk Grup 1 | 9 - 18 kg | F3 [A], F2 [B], F2X [B1] | IUF-IL (1) | X |
| Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3 | 15 ila 25 kg | B2 | IUF-IL (1) | X |
| | 22 ila 36 kg | B3 | IUF-IL (1) | X |

ÇOCUK KOLTUKLARI

2

| | | | |
|---------------|---------------------|--------------|-------------|
| i-Size koltuk | Arkaya bakan koltuk | i-UF (1) (2) | X |
| | Öne bakan koltuk | X | i-U (1) (2) |
| | Yükseltici koltuk | X | i-U (1) (2) |

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

IUF/IL = ISOFIX sistemi kullanılarak “Universal/Semi-universal veya araca özel” onayına sahip bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak sağlayan koltuk: doğru şekilde takılabildiğini kontrol edin.

i-U = “Universal” ön ve arkaya bakan i-Size koruma sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

i-UF = Sadece “Universal” ön ve arkaya bakan i-Size emniyet sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, koltuk arkalığını hafifçe eğin (yaklaşık 25°). ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harfle gösterilir:

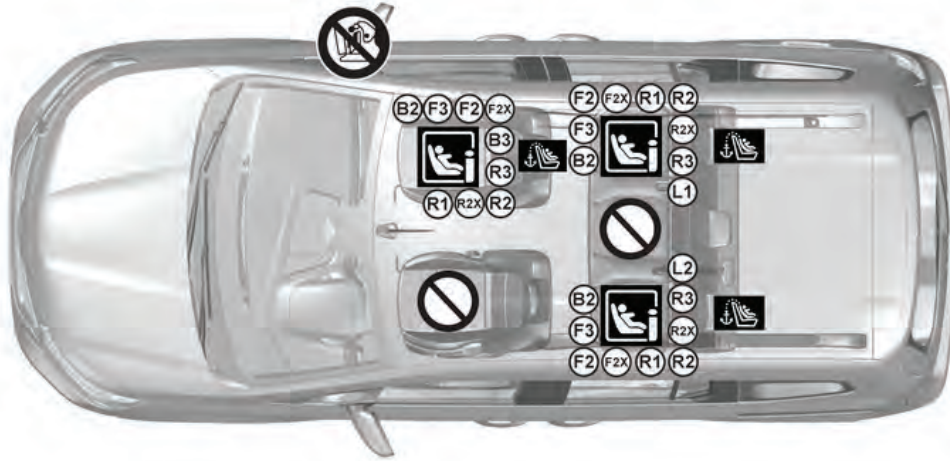
- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: Grup 1'deki (9 ila 18 kg) öne bakan koltuklar için
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: Grup 0+'daki (13 kg'dan az) veya Grup 1'deki (9 ila 18 kg) arkaya bakan koltuklar veya kabuk koltuklar
- R1 [E]: Grup 0'daki (10 kg'dan az) veya Grup 0+'daki (13 kg'dan az) arkaya bakan kabuk koltuklar
- L1 [F], L2 [G]: 0. gruptaki portbebeleler (10 kg'dan az)
- **B2**: Grup 2'deki yükseltici koltuk (15 kg ila 25 kg)
- **B3**: Grup 3'teki yükseltici koltuk (22 kg ila 36 kg)



(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.






ÇOCUK KOLTUKLARI

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış Kombi versiyonu (standart şasi)



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu ISOFIX montajını kullanarak takılır

-  Çocuk koltuğunun takılmasına izin vermeyen koltuk.
-  Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.
-  ISOFIX çocuk koltuğunun takılabilmesine olanak sağlayan koltuk.
-  Arka yan koltuklar, “Universal” onayına sahip, öne bakan ISOFIX çocuk koltuğunun bağlanmasına olanak sağlayan bir bağlantı noktasıyla donatılmıştır.
- Bağlantı noktaları  ön koltuk için yolcu koltuğunun arkasında, arka koltuk için ise bagaj bölümünün tabanında bulunmaktadır.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **104**.

Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ:

Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.

ÇOCUK KOLTUKLARI



Çocuk koltuğunu mümkünse arka koltuğa yerleştirin.

Çıkarın.

Bu koltuğa ISOFIX koltuğu takmak için, civataları takmadan önce orta emniyet kemerini elle

2

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

| Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış Kombi versiyonu (standart şasi) | | | | | | | |
|---|---------|----------------|--|--|------------------|----------------|---|
| Çocuk koltuğu türü | | | Çocuğun ağırlığı | ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik] | Ön yolcu koltuğu | Arka koltuklar | |
| | | | yolcu tarafındaki hava yastığı etkinleştirildi | yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak | Yan koltuklar | Orta koltuk | |
| Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0 | < 10 kg | L1 [F], L2 [G] | X | X | IL (1) | X | |
| Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 + | < 13 kg | R1 [E] | X | IL (2) (5) | IL (3) | X | |
| Kabuk koltuk/arkaya bakan koltuk | Grup 0+ | < 13 kg | R3 [C] | X | IL (2) (5) | IL (3) | X |
| | Grup 1 | 9 - 18 kg | R2 [D], R2X [D] | X | IL (2) (5) | IL (3) | X |

ÇOCUK KOLTUKLARI

| | | | | | | |
|---|----------------------------|--------------------------|------------|-------------|----------------|---|
| Öne bakan koltuk Grup 1 | 9 - 18 kg | F3 [A], F2 [B], F2X [B1] | IUF-IL (2) | X | IUF-IL (3) (4) | X |
| Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3 | 15 ila 25 kg | B2 | IUF-IL (2) | X | IUF-IL (3) (4) | X |
| | 22 ila 36 kg | B3 | IUF-IL (2) | X | X | X |
| i-Size koltuk | Arkaya bakan koltuk | | X | i-U (2) (5) | i-U (3) | X |
| | Öne bakan koltuk | | i-UF (2) | X | i-U (3) (4) | X |
| | Yükseltici koltuk | | i-UF (2) | X | i-U (3) (4) | X |

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

IUF/IL = ISOFIX sistemi kullanılarak “Universal/Semi-universal veya araca özel” onayına sahip bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak sağlayan koltuk: doğru şekilde takılabildiğini kontrol edin.

i-U = “Universal” ön ve arkaya bakan i-Size koruma sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

i-UF = Sadece “Universal” ön ve arkaya bakan i-Size emniyet sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(2) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalı hafifçe eğin (yaklaşık 25°).

(3) Gerekirse araç koltuğunu mümkün olduğunca arkaya doğru konumlandırın. Arkaya dönük bir çocuk koltuğu takmadan önce ön koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin, çocuk koltuğu

ÇOCUK KOLTUKLARI

takıldıktan sonra ön koltuğu çocuk koltuğuna değmeyecek şekilde mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin.

2

(4) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → **81**. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.

ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harfle gösterilir:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: Grup 1'deki (9 ila 18 kg) öne bakan koltuklar için
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: Grup 0+'daki (13 kg'dan az) veya Grup 1'deki (9 ila 18 kg) arkaya bakan koltuklar veya kabuk koltuklar
- R1 [E]: Grup 0'daki (10 kg'dan az) veya Grup 0+'daki (13 kg'dan az) arkaya bakan kabuk koltuklar
- L1 [F], L2 [G]: 0. gruptaki portbebeleler (10 kg'dan az)
- **B2**: Grup 2'deki yükseltici koltuk (15 kg ila 25 kg)
- **B3**: Grup 3'teki yükseltici koltuk (22 kg ila 36 kg)

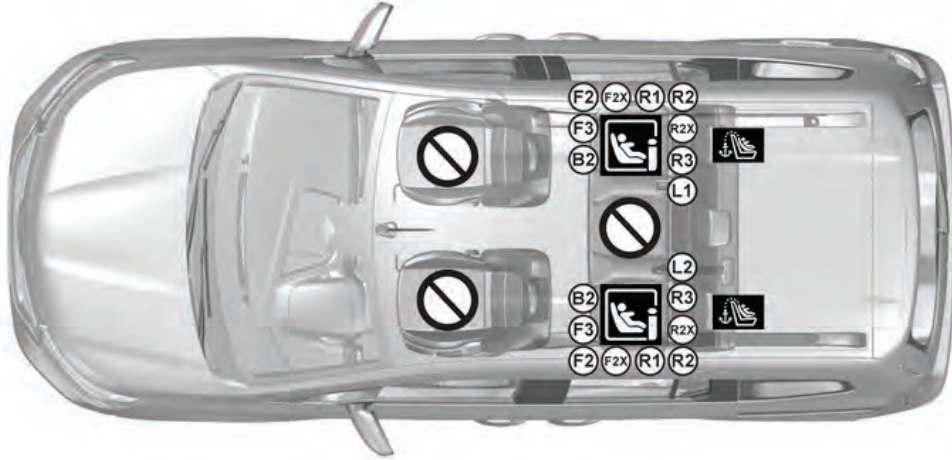


(5) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmamış Kombi versiyonu (standart şasi)

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu ISOFIX montajını kullanarak takılır

 Çocuk koltuğunun takılmasına izin vermeyen koltuk.

2





Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **104**.

Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.

 ISOFIX çocuk koltuğunun takılabilesine olanak sağlayan koltuk.

 Arka yan koltuklar, “Universal” onayına sahip, öne bakan ISOFIX çocuk koltuğunun bağlanmasına olanak sağlayan bir bağlantı noktasıyla donatılmıştır. Arka koltuklar için  bağlantı noktaları bagaj tabanında bulunmaktadır.



Çocuk koltuğunu mümkünse arka koltuğa yerleştirin.

Bu koltuğa ISOFIX koltuğu takmak için, civataları takmadan önce orta emniyet kemerini elle çıkarın.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uygunluğun sağlanması amacıyla kurulum sırasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

| Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmamış Kombi versiyonu (standart şasi) | | | | | | |
|---|----------------------------|--------------------------------------|------------------|-------------------|-------------|---|
| Çocuk koltuğu türü | Çocuğun ağırlığı | ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik] | Ön yolcu koltuğu | Arka koltuklar | | |
| | | | | Yan koltuklar (4) | Orta koltuk | |
| Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0 | < 10 kg | L1 [F], L2 [G] | X | IL (1) | X | |
| Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 + | < 13 kg | R1 [E] | X | IL (2) | X | |
| Koltuk/arkaya bakan koltuk | Grup 0+ | < 13 kg | R3 [C] | X | IL (2) | X |
| | Grup 1 | 9 - 18 kg | R2 [D], R2X [D] | X | IL (2) | X |
| Öne bakan koltuk Grup 1 | 9 - 18 kg | F3 [A], F2 [B], F2X [B1] | X | IUF-IL (2) (3) | X | |
| Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3 | 15 ila 25 kg | B2 | X | IUF-IL (2) (3) | X | |
| | 22 ila 36 kg | B3 | X | X | X | |
| i-Size koltuk | Arkaya bakan koltuk | | X | i-U (2) | X | |
| | Öne bakan koltuk | | X | i-U (2) (3) | X | |
| | Yükseltici koltuk | | X | i-U (2) (3) | X | |

ÇOCUK KOLTUKLARI

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

IUF/IL = ISOFIX sistemi kullanılarak “Universal/Semi-universal veya araca özel” onayına sahip bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak sağlayan koltuk: doğru şekilde takılabildiğini kontrol edin.

i-U = “Universal” ön ve arkaya bakan i-Size koruma sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

i-UF = Sadece “Universal” ön ve arkaya bakan i-Size emniyet sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(2) Gerekirse araç koltuğunu mümkün olduğunca arkaya doğru konumlandırın. Arkaya dönük bir çocuk koltuğu takmadan önce ön koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin, çocuk koltuğu takıldıktan sonra ön koltuğu çocuk koltuğuna değmeyecek şekilde mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin.

(3) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → **81**. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.

ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harfle gösterilir:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: Grup 1'deki (9 ila 18 kg) öne bakan koltuklar için
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: Grup 0+'daki (13 kg'dan az) veya Grup 1'deki (9 ila 18 kg) arkaya bakan koltuklar veya kabuk koltuklar
- R1 [E]: Grup 0'daki (10 kg'dan az) veya Grup 0+'daki (13 kg'dan az) arkaya bakan kabuk koltuklar
- L1 [F], L2 [G]: 0. gruptaki portbebeler (10 kg'dan az)
- **B2**: Grup 2'deki yükseltici koltuk (15 kg ila 25 kg)
- **B3**: Grup 3'teki yükseltici koltuk (22 kg ila 36 kg)

ÇOCUK KOLTUKLARI

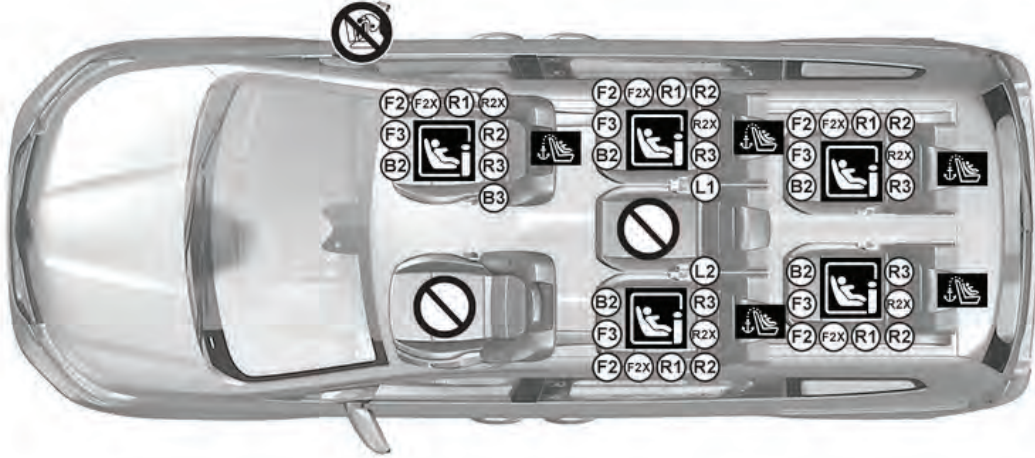


(4) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Katlanmış ön koltuğun arkasına çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasaktır.

ÇOCUK KOLTUKLARI



Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış Kombi versiyonu (uzun şasi)

2



ÇOCUK KOLTUKLARI



Çocuk koltuğu ISOFIX montajını kullanarak takılır

-  Çocuk koltuğunun takılmasına izin vermeyen koltuk.
-  Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.

 ISOFIX çocuk koltuğunun takılabilmesine olanak sağlayan koltuk.

 Arka yan koltuklar, “Universal” onayına sahip, öne bakan ISOFIX çocuk koltuğunun bağlanmasına olanak sağlayan bir bağlantı noktasıyla donatılmıştır. Bağlantı noktaları  ön koltuk için yolcu koltuğunun arkasında, arka koltuk için ise bagaj bölmesinin tabanında bulunmaktadır.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **104**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ:

Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **196**.



Çocuk koltuğunu mümkünse arka koltuğa yerleştirin.
Bu koltuğa ISOFIX koltuğu takmak için, civataları takmadan önce orta emniyet kemerini elle çıkarın.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış Kombi versiyonu (uzun şasi)

| Çocuk koltuğu türü | Çocuğun ağırlığı | ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik] | Ön yolcu koltuğu | | İkinci sıra arka koltuklar | | Üçüncü sıra arka koltuklar |
|---|------------------|--------------------------------------|--|--|----------------------------|-------------|----------------------------|
| | | | yolcu tarafındaki hava yastığı etkinleştirildi | yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak | Yan koltuklar | Orta koltuk | |
| Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0 | < 10 kg | L1 [F], L2 [G] | X | X | IL (1) | X | X |
| Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 + | < 13 kg | R1 [E] | X | IL (2) (5) | IL (3) | X | IL (3) |

ÇOCUK KOLTUKLARI

2

| | | | | | | | | |
|--|----------------------------|------------------------------|--------------------------|------------|-------------|----------------|---|----------------|
| Kabuk koltuk/ arkaya bakan koltuk | Grup 0+ | < 13 kg | R3 [C] | X | IL (2) (5) | IL (3) | X | IL (3) |
| | Grup 1 | 9 - 18 kg | R2 [D], R2X [D] | X | IL (2) (5) | IL (3) | X | IL (3) |
| Öne bakan koltuk Grup 1 | | 9 - 18 kg | F3 [A], F2 [B], F2X [B1] | IUF-IL (2) | X | IUF-IL (3) (4) | X | IUF-IL (3) (4) |
| Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3 | | 15 ila 25 kg 22 ila 36 kg | B2 | IUF-IL (2) | X | IUF-IL (3) (4) | X | IUF-IL (3) (4) |
| | | | B3 | IUF-IL (2) | X | X | X | X |
| i-Size koltuk | Arkaya bakan koltuk | | | X | i-U (2) (5) | i-U (3) | X | i-U (3) |
| | Öne bakan koltuk | | | i-UF (2) | X | i-UF (3) (4) | X | i-UF (3) (4) |
| | Yükseltici koltuk | | | i-UF (2) | X | i-UF (3) (4) | X | i-UF (3) (4) |

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

IUF/IL = ISOFIX sistemi kullanılarak “Universal/Semi-universal veya araca özel” onayına sahip bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak sağlayan koltuk: doğru şekilde takılabildiğini kontrol edin.

i-U = “Universal” ön ve arkaya bakan i-Size koruma sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

i-UF = Sadece “Universal” ön ve arkaya bakan i-Size emniyet sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

ÇOCUK KOLTUKLARI

(1) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapiya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(2) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalığı hafifçe eğin (yaklaşık 25°).

(3) Gerekirse araç koltuğunu mümkün olduğunca arkaya doğru konumlandırın. Arkaya dönük bir çocuk koltuğu takmadan önce ön koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin, çocuk koltuğu takıldıktan sonra ön koltuğu çocuk koltuğuna değmeyecek şekilde mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin.

(4) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → **81**. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.

ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harfle gösterilir:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: Grup 1'deki (9 ila 18 kg) öne bakan koltuklar için
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: Grup 0+'daki (13 kg'dan az) veya Grup 1'deki (9 ila 18 kg) arkaya bakan koltuklar veya kabuk koltuklar
- R1 [E]: Grup 0'daki (10 kg'dan az) veya Grup 0+'daki (13 kg'dan az) arkaya bakan kabuk koltuklar
- L1 [F], L2 [G]: 0. gruptaki portbebeler (10 kg'dan az)
- **B2**: Grup 2'deki yükseltici koltuk (15 kg ila 25 kg)
- **B3**: Grup 3'teki yükseltici koltuk (22 kg ila 36 kg)

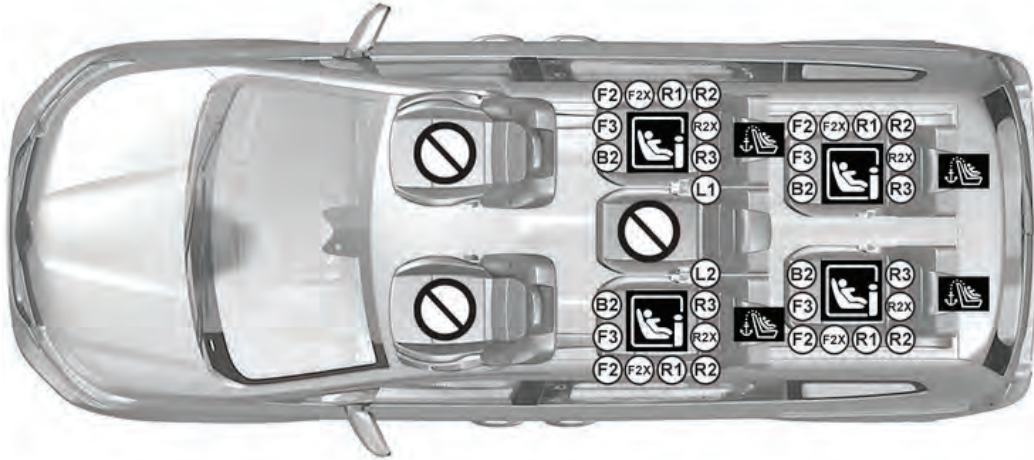


(5) ÖLÜM VEYA AğIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleşirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmamış station vagon versiyonu (uzun şasi)

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu ISOFIX montajını kullanarak takılır

2



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



Çocuk koltuğunun takılmasına izin vermeyen koltuk.




Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **104**.

Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



ISOFIX çocuk koltuğunun takılabilmesine olanak sağlayan koltuk.



Arka yan koltuklar, “Universal” onayına sahip, öne bakan ISOFIX çocuk koltuğunun bağlanmasına olanak sağlayan bir bağlantı noktasıyla donatılmıştır. Arka koltuklar için bağlantı noktaları  bagaj tabanında bulunmaktadır.



Koltuğa ISOFIX takmak için, civataları takmadan önce orta emniyet kemerini elle çıkarın.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

| Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmamış station vagon versiyonu (uzun şasi) | | | | | | | |
|---|------------------|--------------------------------------|------------------|----------------------------|-------------|----------------------------|--------|
| Çocuk koltuğu türü | Çocuğun ağırlığı | ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik] | Ön yolcu koltuğu | İkinci sıra arka koltuklar | | Üçüncü sıra arka koltuklar | |
| | | | | Yan koltuklar (4) | Orta koltuk | | |
| Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0 | < 10 kg | L1 [F], L2 [G] | X | IL (1) | X | X | |
| Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 + | < 13 kg | R1 [E] | X | IL (2) | X | IL (2) | |
| Koltuk/arkaya bakan koltuk | Grup 0+ | < 13 kg | R3 [C] | X | IL (2) | X | IL (2) |
| | Grup 1 | 9 - 18 kg | R2 [D], R2X [D] | X | IL (2) | X | IL (2) |
| Öne bakan koltuk Grup 1 | 9 - 18 kg | F3 [A], F2 [B], F2X [B1] | X | IUF-IL (2) (3) | X | IUF-IL (2) (3) | |

ÇOCUK KOLTUKLARI

| | | | | | | |
|---|---------------------------------|----|---|-------------------|---|-------------------|
| Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3 | 15 ila 25 kg 22 ila 36 kg | B2 | X | IUF-IL (2) (3) | X | IUF-IL (2) (3) |
| | | B3 | X | X | X | X |
| i-Size kol- tuk | Arkaya bakan koltuk | | X | i-U (2) | X | i-U (2) |
| | Öne bakan koltuk | | X | i-UF (2) (3) | X | i-UF (2) (3) |
| | Yükseltici koltuk | | X | i-UF (2) (3) | X | i-UF (2) (3) |

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

IUF/IL = ISOFIX sistemi kullanılarak “Universal/Semi-universal veya araca özel” onayına sahip bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak sağlayan koltuk: doğru şekilde takılabildiğini kontrol edin.

i-U = “Universal” ön ve arkaya bakan i-Size koruma sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

i-UF = Sadece “Universal” ön ve arkaya bakan i-Size emniyet sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapiya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(2) Gerekirse araç koltuğunu mümkün olduğunca arkaya doğru konumlandırın. Arkaya dönük bir çocuk koltuğu takmadan önce ön koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin, çocuk koltuğu takıldıktan sonra ön koltuğu çocuk koltuğuna değmeyecek şekilde mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin.

(3) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → **81**. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket etti-

ÇOCUK KOLTUKLARI

rin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.

ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harfle gösterilir:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: Grup 1'deki (9 ila 18 kg) öne bakan koltuklar için
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: Grup 0+'daki (13 kg'dan az) veya Grup 1'deki (9 ila 18 kg) arkaya bakan koltuklar veya kabuk koltuklar
- R1 [E]: Grup 0'daki (10 kg'dan az) veya Grup 0+'daki (13 kg'dan az) arkaya bakan kabuk koltuklar
- L1 [F], L2 [G]: 0. gruptaki portbebeleler (10 kg'dan az)
- **B2**: Grup 2'deki yükseltici koltuk (15 kg ila 25 kg)
- **B3**: Grup 3'teki yükseltici koltuk (22 kg ila 36 kg)



(4) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Katlanmış ön koltuğun arkasına çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasaktır.

ÇOCUK GÜVENLİĞİ: ÖN YOLCU HAVA YASTIĞININ DEVRE DIŞI BIRAKILMASI, DEVREYE ALINMASI

Uyarılar

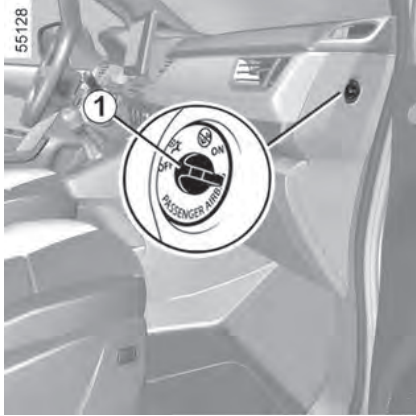
2



Yolcu hava yastığı yalnızca araç hareketsiz ve kontak kapalıyken devre dışı bırakılabilir veya etkinleştirilebilir.

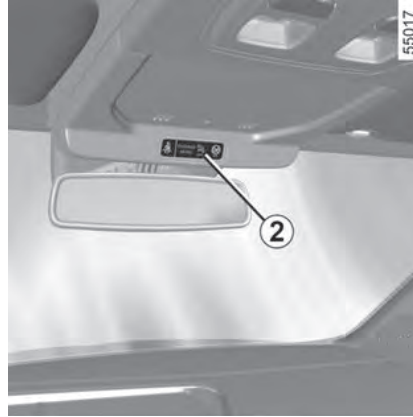
Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması

(araca bağlı olarak)




Ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu takmadan önce:

- Çocuk koltuğunun bu koltuğa monte edilebildiğini kontrol edin
- Arkaya bakan çocuk koltuğunda hava yastığının devre dışı bırakılması zorunludur.



Hava yastığını devre dışı bırakmak için: Araç hareketsiz ve kontak kapalıyken, kilidi **1** itin ve çevirerek **KAPALI** konumuna getirin.

Kontak açıldığında, **2** numaralı ekranda  uyarı lambasının yandığını kontrol etmelisiniz.

Bu lamba, çocuk koltuğu takabileceğinizi bildirmek için sürekli yanık kalır.



TEHLİKE

Ön yolcu hava yastığının çalışması, arkaya bakan bir çocuk koltuğunun konumlandırılmasıyla uyumlu olmadığından, **ASLA ETKİN ÖN HAVA YASTIĞI** ile korunan bir koltuğa arkaya bakan bir çocuk koruma sistemi takmayın. Bu durum **ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE** veya **CİDDİ YARALANMASINA** yol açabilir.

ÇOCUK GÜVENLİĞİ: ÖN YOLCU HAVA YASTIĞININ DEVRE DIŞI BIRAKILMASI, DEVREYE ALINMASI

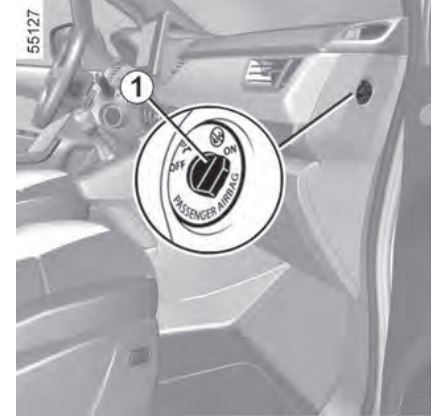


Gösterge panelindeki işaretler ve yolcu güneşliğinin **3** her iki tarafındaki etiketler **A** (yukarıdaki etiket örneğine bakın) bu talimatları size hatırlatmak için verilmiştir.



Ön yolcu hava yastığının etkinleştirilmesi

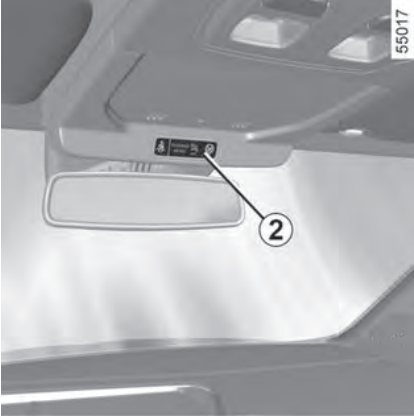
(araca bağlı olarak)





Çarpışma anında ön yolcunun korunmasını sağlamak için, çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğundan çıkardığınızda hava yastığını tekrar devreye almalısınız.

ÇOCUK GÜVENLİĞİ: ÖN YOLCU HAVA YASTIĞININ DEVRE DIŞI BIRAKILMASI, DEVREYE ALINMASI

2





Hava yastığını tekrar devreye almak için: Araç hareket-siz ve kontak kapalıyken, 1 numaralı kilidi itin ve çevirerek **AÇIK konumuna getirin.**

Kontak açıldığında  uyarı lambasının söndüğünü ve her çalıştırmadan sonra yaklaşık 60 saniye boyunca **2** numaralı ekranda  uyarı lambasının yandığını kontrol etmelisiniz.

Ön yolcu hava yastığı aktif.

Çalışma hataları

Ön yolcu hava yastığı etkinleştirme/devre dışı bırakma sisteminde bir arıza olması durumunda gösterge panelinde  ve  uyarı lambaları yanar. Kontaklı kapatın ve kilidin **1** konumunu kontrol edin.

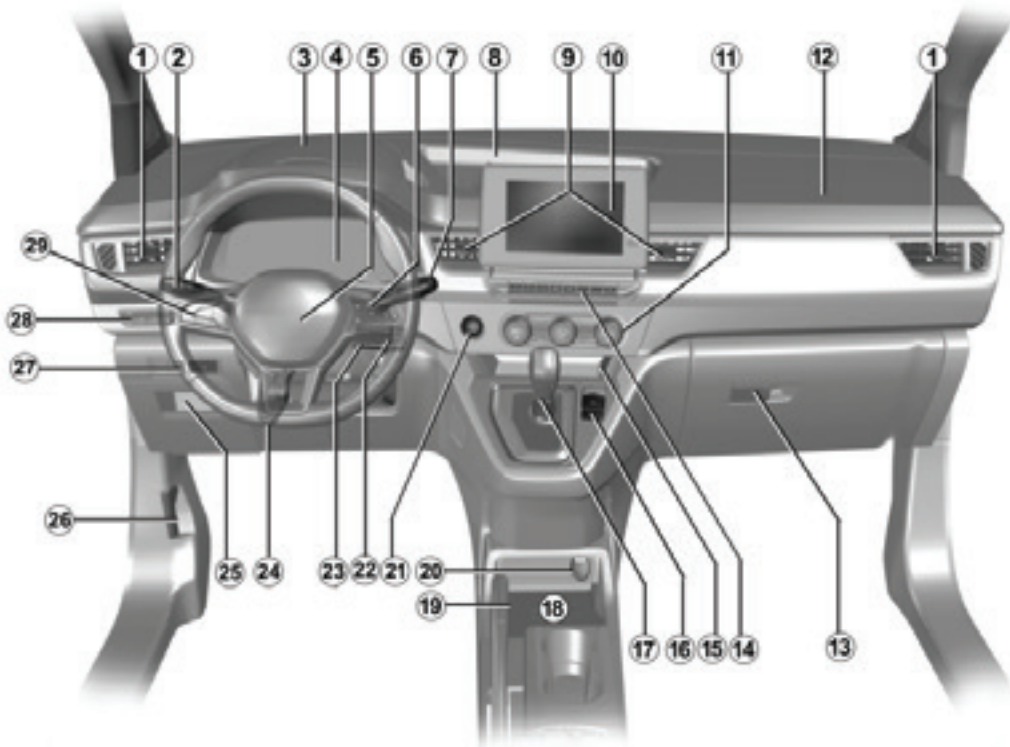
Kontaklı tekrar açın: uyarı lambaları söner.

Sorun devam ediyorsa sistem arızası var demektir. Bu durumda ön yolcu koltuğuna arkaya dönük çocuk koltuğu takılması veya koltukta başka bir yolcunun oturması yasaktır.

Yetkili servisle en kısa sürede iletişime geçin

SÜRÜŞ KONUMU

Sürüş konumu: soldan direksiyonlu



SÜRÜŞ KONUMU

Aşağıda açıklanan bağlantı parçaları ARAÇ VERSİYONUNA VE ÜLKEYE GÖRE DEĞİŞİKLİK GÖSTERMEKTEDİR.

1. Yan havalandırma çıkışı.
2. Kol işlevleri:
 - Sinyal lambası
 - Dış aydınlatmalar
 - Sis lambaları
3. Gösterge panelinde saklama bölmesi soketleri USB ve aksesuar soketi.
4. Gösterge paneli
5. Sürücü hava yastığı ve korna yeri.
6. Kontroller:
 - Yol bilgisayarı bilgi okuma ve araç ayarlarını özelleştirme menüsü
 - Radyo ve navigasyon sistemi
7. Ön cam ve arka cam yıka- ma/silecek için direksiyon kolu.

8. Gösterge panelinde orta saklama bölmesi
9. Orta havalandırma çıkışları
10. Multimedya ekranı
11. Isıtma veya klima kontrolleri
12. Yolcu hava yastığının yeri
13. Torpido gözü
14. Kontroller:
 - Ön ısıtmalı koltuklar
 - ECO modunun devreye alınması/devre dışı bırakılması
 - Dörtlü flaşörler
 - Merkezi kilit
 - Park Asistanının devreye alınması/devre dışı bırakılması
 - Park Asistanı
15. Saklama bölmesi
16. Elektrikli park freni
17. Vites kolu
18. Akıllı telefon endüksiyon şarj alanı
19. El freni

20. Aksesuar soketi
21. Motor çalıştırma/durdurma düğmesi
22. Radyo uzaktan kumandası
23. Kontak düğmesi
24. Direksiyon simidinin yüksekliğini ve erişimini ayarlama kolu
25. Saklama bölmesi ve sigortakutusu
26. Kaput açma kolu
27. Düğmeler:
 - Direksiyon ısıtma fonksiyonunun devreye alınması/devre dışı bırakılması
 - Elektrikli ısıtmalı ön cam fonksiyonunun devreye alınması/devre dışı bırakılması
 - Şarj kapağının kilidinin açılması
28. Düğmeler:
 - Gösterge tablosu reostası
 - Elektrikli far ayarı
 - Şerit takip önleme sisteminin devreye alınması/devre dışı bırakılması

SÜRÜŞ KONUMU

- ESC'nin devreye alınması/ devre dışı bırakılması
- Çekiş kontrolünün devreye alınması/devre dışı bırakılması - Genişletilmiş yol tutuş
- “Araç verilerinin gizliliği” modunun devreye alınması/devre dışı bırakılması
- My Safety (Güvenliğim) devreye alınması/devre dışı bırakılması

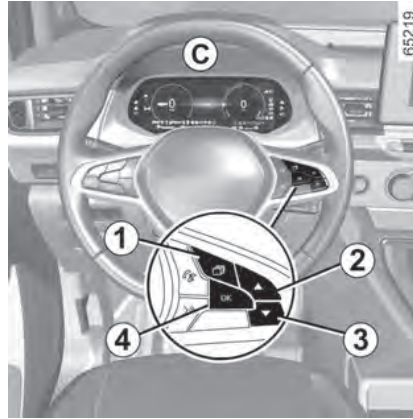
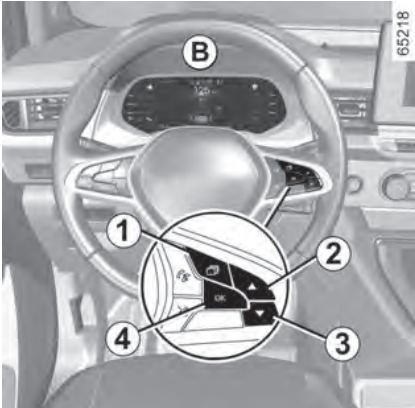
29. Hız sabitleme/hız sınırlayıcı ve Stop and Go adaptif hız sabitleme için ana düğme ve kontroller.

YOL BİLGİSAYARI



Genel bilgi

Yol bilgisayarı A, B veya C

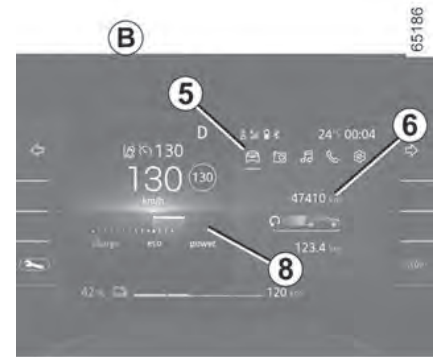
2



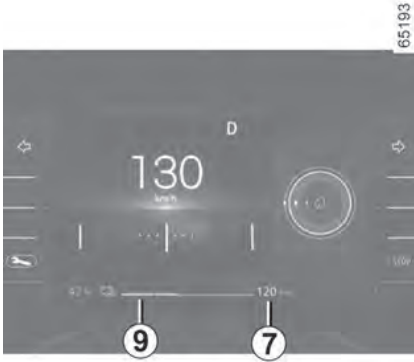
Araca bağlı olarak aşağıdaki işlevleri içerir:


- Kilometre
- Kilometre sayacı ayarları
- Bilgi mesajları
- Arıza mesajları ( uyarı lambasıyla ilgili)
- Uyarı mesajları ( uyarı lambasıyla ilgili)
- Araç ayarları özelleştirme menüsü → 220.

Yol bilgisayarı A veya B ile donatılmış araç



YOL BİLGİSAYARI



“Araç” sekmesine ulaşmak için **1** numaralı düğmeye birkaç defa basın  **5**.

Kontrol **2** veya **3** numaralı düğmeyi kullanarak tekrar tekrar basın, ardından gerekirse **4** “OK” düğmesini kullanın.

Fonksiyonlar **6, 7, 8** veya **9**. bölgelere dağıtılmıştır.

2 veya **3** numaralı düğmeye tekrar tekrar basarak **6**. bölgenin fonksiyonlarını seçin, ardından gerekirse **4** numaralı “OK” düğmesine basarak onaylayın.

Yol bilgisayarı C ile donatılmış araç



Fonksiyonlar **10, 11, 12** veya **13**. bölgelerden dağıtılır. **2** veya **3** numaralı düğmeye tekrar tekrar basarak **10**. bölgenin fonksiyonlarını seçin, ardından gerekirse **4** “OK” düğmesine basarak onaylayın.

Seçenekler

(görüntüleme araç donanımına ve ülkeye bağlıdır)

Araç sekmesinden:

a) Kilometre sayacı ayarları:
– Son sıfırlamadan bu yana ortalama enerji tüketimi ve mevcut enerji tüketimi
– Son sıfırlamadan bu yana kat edilen mesafe

b) Lastiklerin basıncını yeniden ayarlayın

c) Zaman (araca göre değişir)
d) Servis aralığı, sadece temasla

e) Sadece hareketsizken, araç ayarları özelleştirme menüsü → **220**.

Mesaj sekmesinden:

f) Kilometre kayıtları, çalışma arızaları ve bilgi mesajları.

YOL BİLGİSAYARI

Yolculuk parametrelerinin sıfırlanması (sıfırlama düğmesi)



Kilometre ayarlarından biri ekran olarak seçiliyken, ekran sıfırlanana kadar **4** numaralı “OK” düğmesini basılı tutun.

Yolculuk parametrelerinin otomatik olarak sıfırlanması

Herhangi bir parametrenin maksimum değeri aşıldığında otomatik olarak sıfırlama gerçekleşir.

Enerji tüketim değerlerinin okunması

Bazı araç ekipmanları enerji tüketir: Bu nedenle aracın tükettiği enerji, elektrikli sayacın tükettiği enerjiden farklı olabilir.

Sıfırlamadan sonra görüntülenen bazı değerlerin yorumlanması

Ortalama enerji tüketimi ve hız, son sıfırlamadan bu yana kat edilen mesafe arttıkça daha istikrarlı ve anlamlı hale gelir.

Tahmini menzili sıfırlama

Çekiş bataryasının tamamen şarj edilmesinden sonra, iki tür sıfırlama seçeneği arasından seçim yapabilirsiniz: manuel veya otomatik.

Manuel sıfırlama

Gezi ayarlarından birini seçin, menzili sıfırlamak için **4** “OK” düğmesine basın ve basılı tutun.

Otomatik sıfırlama

Çekiş bataryası tam şarj olduğunda menzil otomatik olarak sıfırlanır. Hesaplanan değer dış ortam sıcaklığı dikkate alındığında ortalama bir kullanıma karşılık gelmektedir. Özellikle ekonomik bir sürüş şekli tespit edilirse hesaplama düzeltilir ve menzil artırılır.

i Navigasyon sisteminin ekranında araç bilgisayarına ait bazı bilgiler görüntülenir.







Yolculuk ayarları kilometre sayacı, araç bilgisayarı ve navigasyon sisteminde aynı anda sıfırlanır.

YOL BİLGİSAYARI

Yolculuk ayarları


Aşağıda gösterilen bilgilerin görüntülenmesi ARAÇ DONANIMI VE ÜLKEYE BAĞLIDIR

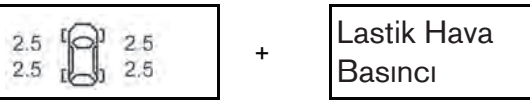

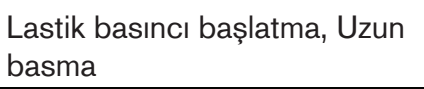



2

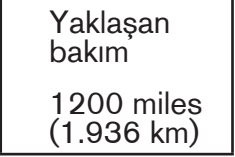

| Seçim örnekleri | Seçilen ekranın yorumlanması |
|---|--|
| <p>Tüketim</p>  <p>+ 13,4 kW</p>  <p>12,8 kWh/100</p> | <p>a) Kilometre sayacı ayarları</p> <p> Anlık enerji tüketimi (araca bağlı olarak)</p> <p> Ortalama enerji tüketimi (araca bağlı olarak) Son sıfırlamadan bu yana en az 400 metre yol kat edildikten sonra değer görüntülenir.</p> <p> Son sıfırlamadan bu yana ortalama hız. Değer 400 metre sürüşten sonra görüntülenir.</p> <p> Son sıfırlamadan bu yana kat edilen mesafe.</p> |
| <p>Seyahat</p> <p>42,2 km/h</p> <p>1284,7 km</p> | |

YOL BİLGİSAYARI

2


| Seçim örnekleri | Seçilen ekranın yorumlanması |
|---|------------------------------|
|  | |

| Seçim örnekleri | Seçilen ekranın yorumlanması |
|---|---|
|  |  b) Lastiklerin basıncını ayarlayın → 280 |
|  |  c) Lastik basınçlarını sıfırlayın. → 287 → 280 |
|  |  d) Süre |

| Seçim örnekleri | Seçilen ekranın yorumlanması |
|--|--|
|  |  e) Bakım aralığı Bir sonraki bakıma kadar kalan mesafe (mil veya kilometre olarak gösterilir), bakım yaklaştığında ise çeşitli senaryolar mümkündür: – 932 milden (1.500 km) veya bir aydan daha kısa: “Yaklaşan bakım” mesajı, mesafe ve zaman ile birlikte görüntülenir |

YOL BİLGİSAYARI



2

| Seçim örnekleri | Seçilen ekranın yorumlanması |
|-----------------|--|
| Veya 3 ay | <ul style="list-style-type: none">– Bakım yaklaşıyor: “Bakım yaklaşıyor” mesajı, en yakın sınırlama (mesafe veya zaman) ile birlikte görüntülenir– 0 mil (0 km) menzile veya bakım tarihine ulaşıldığında: “Bakım gerekli” mesajı  uyarı lambasıyla birlikte görüntülenir. <p>Aracın en kısa sürede servise götürülmesi gerekmektedir.</p> |

Bakım programına uygun olarak bakım ekranının sıfırlanması.

Bakım aralığı, ancak bakım programındaki önerilere uygun bir bakımdan sonra yeniden ayarlanmalıdır.

Özellik: Bakım aralığını sıfırlamak için, bakım aralığı ekranda kalıcı olarak görünene kadar ekran sıfırlama düğmelerinden birine yaklaşık 10 saniye basılı tutun.

| Seçim örnekleri | Seçilen ekranın yorumlanması |
|--------------------------------|---|
| Ayarlar, “Tamam” ögesine basın |  f) Araç ayarları özelleştirme menüsü → 220. |
| UYARI: Bagaj Açık |  g) Yol bilgisayarı Sırasıyla görüntüleme: <ul style="list-style-type: none">– Bilgi mesajları– Arıza mesajları |

YOL BİLGİSAYARI

Seçim örnekleri

Seçilen ekranın yorumlanması

2

YOL BİLGİSAYARI

Bilgi mesajları

Bunlar aracın çalıştırılma aşamasında yardımcı olabilir veya bir seçim veya sürüş durumu hakkında bilgi verebilir. Bilgi mesajlarına ilişkin örnekler aşağıdaki sayfalarda verilmiştir.

2

| Mesaj örnekleri | Seçilen ekranın yorumlanması |
|---------------------------------------|--|
| « Çalıştırmak için kabloyu çıkarın » | Şarj kablosunun hala araçta takılı olduğunu gösterir. |
| « Park Freni Devrede » | Park freninin devrede olduğunu gösterir. Aracın fişini çekip tekrar takın. |
| « Bağlantıları kontrol edin » | Mesaj hala görüntüleniyorsa, bunun sebebi harici şarj koşulları veya ev tesisatı olabilir. |
| « Şarj sırasında elektrik kesintisi » | Şarj sırasında elektrik arızası olduğunu gösterir. Şarj işlemi yeniden başlatın. Bu işe yaramazsa elektrik tesisatını kontrol ettirin. |
| « Şasi izolasyonu uygun değil » | Şarj terminalinin topraklamasında bir arıza olduğunu gösterir → 28 : elektrik tesisatını yetkili bir profesyonelle kontrol ettirin. |

YOL BİLGİSAYARI

Arıza mesajları

2

 uyarı lambasıyla birlikte belirir ve en kısa sürede yetkili servise çok dikkatli bir şekilde gitmeniz gerektiğini belirtir. Bu tavsiyeye uymadığınız takdirde aracınıza zarar verme riskiyle karşı karşıya kalırsınız.

Ekran seçim düğmesine basıldığında veya birkaç saniye sonra kaybolur ve yol bilgisayarı verilerine kaydedilir.

 uyarı lambası yanık kalır. Arıza mesajlarına örnekler aşağıdaki sayfalarda verilmiştir.

| Mesaj örnekleri | Seçilen ekranın yorumlanması |
|---|--|
| « UYARI: Hava Yastığını Kontrol Edin » | Emniyet kemerlerine ek olarak, koruma sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. Kaza durumunda tetiklenmemeleri de mümkündür. |
| « Aracı kontrol edin » | Pedal sensörlerinden birinde veya 12 V akü yönetim sisteminde arıza olduğunu gösterir. |
| « UYARI: Fren Sistemini Kontrol Edin » | Fren sisteminde aşınma olduğunu veya kontrol edilmesi gerektiğini gösterir. |
| « Araç fişini kontrol edin » | Araç tarafındaki şarj soketinde aşırı ısınma olduğunu gösterir. Yaklaşık 20 dakika bekleyip tekrar deneyin. Eğer bu işe yaramazsa yetkili satıcınıza başvurun. |
| « Elektrik Sistemini Kontrol Edin » | Çekiş sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. |
| « SOS Çağrısını Kontrol Edin » | Acil çağrı sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. |
| « Batarya şarjı imkansız » | Çekiş bataryası şarj sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. |

YOL BİLGİSAYARI

Uyarı mesajları

STOP uyarı lambasıyla birlikte belirir ve kendi güvenliğiniz için, trafik koşulları izin verdiği anda aracınızı durdurmanız gerektiğini belirtir. Motoru durdurun ve yeniden çalıştırmayın. Yetkili servisimize başvurun.

Aşağıda uyarı mesajlarına dair bazı örnekler verilmiştir. **Not:** Mesajlar ekranda tek tek veya dönüşümlü olarak (birden fazla mesaj görüntülenmesi gerektiğinde) görüntülenir ve bir uyarı lambası ve/veya bir bip sesi eşliğinde olabilir.

| Mesaj örnekleri | Seçilen ekranın yorumlanması |
|---------------------------------------|--|
| « UYARI: Fren Sistemi » | Fren sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. |
| « UYARI: Hidrolik Direksiyon » | Direksiyon sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. |
| « Elektrik motoru arızası » | Aracın güç kaybettiğini gösterir. |
| « Elektrik Sistemi Arızası » | Elektrik sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. |
| « Delinme » | En az bir tekerleğin patladığını veya aşırı derecede şişirilmediğini gösterir. |

YOL BİLGİSAYARI

Ekranlar ve göstergeler

2

Gösterge paneli (mil)



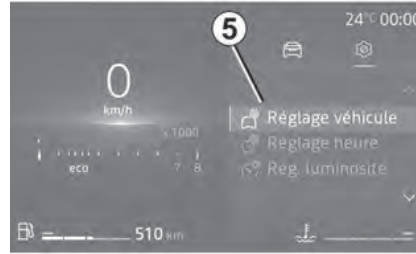
(Km/h gösterimine geçme seçeneği)

Multimedya ekranı olmayan araçlar

- Kontak kapalıyken, “Ayarlar” sekmesine **5** ulaşana kadar **1** numaralı düğmeye gerektiği kadar basın
- “Araç ayarları”na ulaşmak

için kontrol **2** veya **3** numaralı düğmeye tekrar tekrar basın, ardından anahtar **4** “OK” ibaresine basın

- “DASHBOARD-Gösterge tablosu” ögesine ulaşmak için aynı işlemi tekrarlayın, ardından “Birimler” ögesine ulaşın.



Multimedya ekranlı araçlar.

Araç sabit ve motor çalışır durumdayken, multimedya ekranından “Ayarlar” menüsünü, “Sistem” sekmesini, ardından “Birimler” ögesini seçin.

Not: Her iki durumda da, akü bağlantısı kesildiğinde, araç bilgisayarı otomatik olarak orijinal ölçüm birimine geri döner. Önceki moda dönmek için aynı işlemi tekrarlayın.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

i Sürüş yardımının belirli fonksiyonlarını kullanabilmek için, aracınızda varsayılan olarak ayarlanan hız birimlerinden farklı hız birimlerinin bulunduğu bir ülkede sürüş sırasında doğru bilgi edinmek amacıyla gösterge panelindeki ölçüm birimini değiştirmeniz gerekir.



Güvenlik nedeniyle bu ayarları araç hareket-sizken değiştirin.

YOL BİLGİSAYARI

Gösterge paneli A

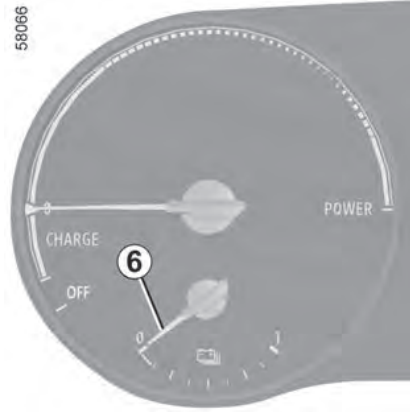


Sürücü kapısı açıldığında yanar. Bazı durumlarda uyarı lambasına bir mesaj eşlik eder.

Aracınıza bağlı olarak gösterge panelini dilediğiniz içerik ve renklerle kişiselleştirebilirsiniz.

Multimedya ekranlı araçlarda donanım talimatlarına bakın.

Multimedya ekranı olmayan araçlar için → **220**.



Şarj seviyesi 6

Gösterge, kalan enerji seviyesini gösterir.

Rezerv eşiği

Çekiş bataryası şarj seviyesi yaklaşık %12'ye ulaştığında gösterge ve ikaz lambası **7** sarı renkte görünür ve bir bip sesi duyulur.

Menzilinizi optimize etmek için → **274**.



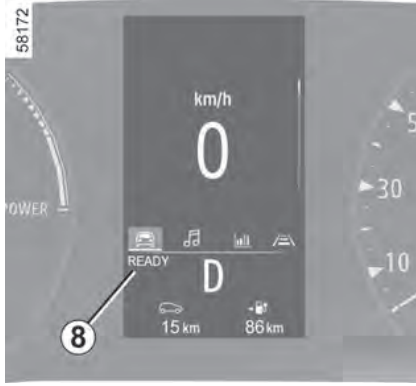
Hareketsiz kalma eşiği yaklaşıyor

Şarj seviyesi yaklaşık %6'ya ulaştığında tekrar bir bip sesi duyulur ve gösterge kırmızı renkte yanar.

Şarj seviyesi yaklaşık %5'e ulaştığında menzil değeri artık görüntülenmez.

YOL BİLGİSAYARI

2



Aracın sürüşe hazır olduğunu belirten mesaj 8

Motor çalıştırıldığında “HAZIR” mesajı görüntülenir ve araç hızı yaklaşık 3 mph'yi (5 km/saat) aştığında kaybolur.



Multimedya bilgisi 9

Araca bağlı olarak multimedya ekranından bilgi (pusula, telefon, navigasyon vb.) görüntüleyebilirsiniz.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.



Sürüş tarzı göstergesi 10 → 274 Tahmini menzil 11.

Toplam kilometre 12 → 205

YOL BİLGİSAYARI



Kalan şarj süresi 13
Çekiş bataryası şarj hızı 14
Yol bilgisayarı 15 → 202



kapı/kapak uyarı lambası 16

Kapı, bagaj kapağı veya şarj kapağının açık veya düzgün kapatılmamış olduğunu gösterir.



Hız göstergesi **17** ve araca bağlı olarak **19**

Hızınızı hız göstergesine göre **17** veya **19** kontrol edin. Hız göstergeleri arasında fark olması durumunda **17** numaralı hız göstergesine dikkate alın ve yetkili servise danışın.

Mevcut güç seviyesi 18

Gösterge, o anda mevcut olan motor güç seviyesini gösterir.


YOL BİLGİSAYARI

Bu seviye dış sıcaklık koşullarına ve mevcut akü gücüne göre “min” ve “max” arasında değişebilir.



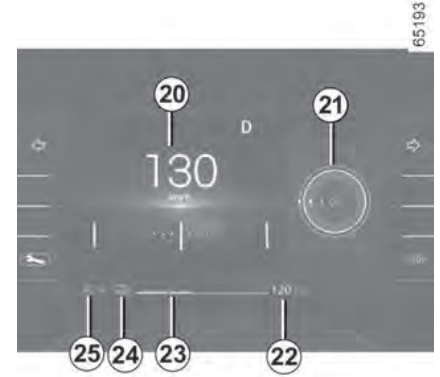
“Maksimum” seviyesi, motorun maksimum gücünü üretebilmesi için gereken tam kapasiteyi temsil eder.

Aşırı hız sesli uyarısı

Araç ve ülkeye bağlı olarak  uyarı lambası yanar ve bip sesi duyulur. Bu bip sesi, araç 120 km/h hızın üzerine çıktığında duyulur.


Bu uyarı lambası, araç 120 km/h hızın üzerinde seyrettiği sürece yanık kalır.

Gösterge paneli B



Hız göstergesi 20

Aşırı hız sesli uyarısı

Araca ve ülkeye bağlı olarak  uyarı lambası yanar ve bir bip sesi duyulur. Bu bip sesi, araç 120 km/h hızın üzerine çıktığında duyulur.

Bu uyarı lambası, araç 120 km/h hızın üzerinde seyrettiği sürece yanık kalır.


YOL BİLGİSAYARI

Sürüş tarzı göstergesi 21
→ 274

Tahmini menzil 22
Şarj seviyesi 23

Gösterge, kalan enerji seviyesini gösterir.

Rezerv eşiği

Çekiş bataryası şarj seviyesi yaklaşık %12'ye ulaştığında gösterge ve ikaz lambası 24  sarı renkte görünür ve bir bip sesi duyulur.

Menzilinizi optimize etmek için
→ 274.

Hareketsiz kalma eşiği yaklaşıyor

Şarj seviyesi yaklaşık %6'ya ulaştığında tekrar bir bip sesi duyulur ve gösterge kırmızı renkte yanar. Şarj seviyesi yaklaşık %5'e ulaştığında menzil değeri artık görüntülenmez.

Çekiş bataryası şarj hızı 25



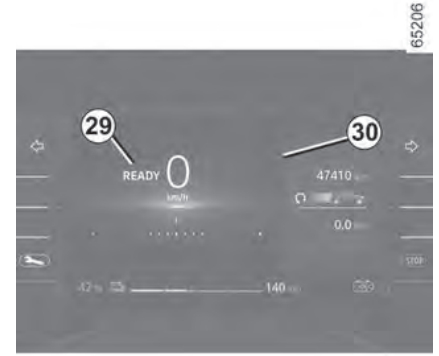
Kalan şarj süresi 26

Şarj kablosu “Takılı” uyarı lambası 27

(araca bağlı olarak)

Şarj kablosu araca takıldığında bu uyarı yanar.

Toplam kilometre 28 → 205



Aracın sürüşe hazır olduğunu belirten mesaj 29

Motor çalıştırıldığında “HAZIR” mesajı görüntülenir ve araç hızı yaklaşık 3 mph'yi (5 km/saat) aştığında kaybolur.

Yol bilgisayarı veya araca bağlı olarak multimedya bilgisi 31 → 202

Araca bağlı olarak multimedya ekranından bilgi (telefon, navigasyon vb.) görüntüleyebilirsiniz.

YOL BİLGİSAYARI

Daha detaylı bilgi için multi-medya talimatlarına bakın.

2

Gösterge paneli C



Hız göstergesi 31

Çekiş bataryası şarj hızı 32

Şarj seviyesi 33

Gösterge, kalan enerji seviyesini gösterir.

Rezerv eşiği

Çekiş bataryası şarj seviyesi yaklaşık %12'ye ulaştığında gösterge ve ikaz lambası **34** sarı renkte görünür ve bir bip sesi duyulur.

Menzilinizi optimize etmek için **→ 274.**

Hareketsiz kalma eşiği yaklaşıyor

Şarj seviyesi yaklaşık %6'ya ulaştığında tekrar bir bip sesi duyulur ve gösterge kırmızı renkte yanar.

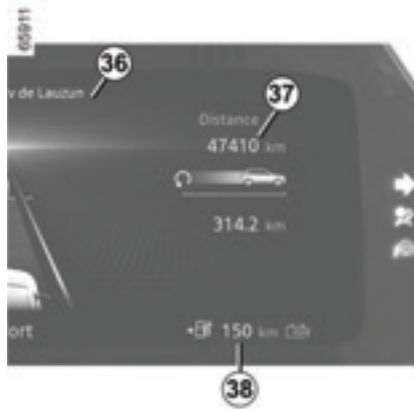
Şarj seviyesi yaklaşık %5'e ulaştığında menzil değeri artık görüntülenmez.

YOL BİLGİSAYARI



Aracın sürüşe hazır olduğunu belirten mesaj 35

Motor çalıştırıldığında “HAZIR” mesajı görüntülenir ve araç hızı yaklaşık 3 mph'yi (5 km/saat) aştığında kaybolur.



Yol bilgisayarı veya araca bağlı olarak multimedya bilgileri 36

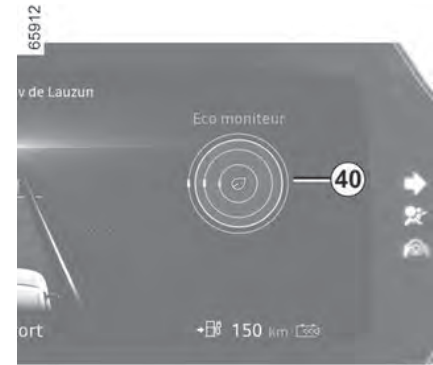
Araca bağlı olarak multimedya ekranından bilgi (telefon, navigasyon vb.) görüntüleyebilirsiniz.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Toplam kilometre 37 → 205
Tahmini menzil 38



Güç göstergesi 39 → 274



Sürüş tarzı göstergesi 40 → 274

YOL BİLGİSAYARI

Araç ayarları kişiselleştirme menüsü

2



Araç donanımına bağlı olarak bu fonksiyon, aracın bazı fonksiyonlarını devreye almanıza/devre dışı bırakmanıza ve ayarlamanıza olanak tanır.

Multimedya ekranlı araçlar 1

Ayarlar menüsüne erişim

Ayarlar menüsüne erişim hak-

kında bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Ayarların düzenlenmesi

Bir menü seçin ve ardından değiştirilecek işlevi seçin (görüntüleme, araç donanımına ve ülkeye bağlıdır):

a) “Sürüş”:

– Sinyal ses seviyesi;

b) “Erişim”:

– Sürücü kapısını açma

– Sürüş esnasında kapıları kilitle

– “Eller serbest (hands-free) modunda” açma/kapatma

– Uzaktan kilitleme/yaklaşma ile kilit açma

– Uzaktan kilitleme sesi

– Güvenli mod

– Otomatik kilitleme

c) “Silecekler/aydınlatmalar”

– Eve kadar takip aydınlatma sistemi

– Geri viteste silme

– Otomatik ön silme

– Yıkadıktan sonra silme

d) “Karşılama”:

– Karşılama dışı

– Kapı aynalarının otomatik açılması

– Karşılama, iç

– Giriş aydınlatması otomatik modu İşleve bağlı olarak şunları seçin:

– Devreye alma veya devre dışı bırakma için “AÇIK” veya “KAPALI”,

ya da

– Aydınlatmaların açık kalacağı süre için bir ayar (örneğin “Eve kadar takip aydınlatması” fonksiyonu için).

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

YOL BİLGİSAYARI





Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketliken yapın.

Multimedya ekranı olmayan araçlar (araca bağlı olarak)



Ekrandan 2 ayarlar menüsüne erişim

– Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye 3 gerektiği kadar basın

–  menüsüne ulaşmak için kontrol 4 veya 5 numaralı düğmeye tekrar tekrar basın, ardından OK düğmesine 9 basın

Ayarların düzenlenmesi

Değiştirilecek işlevi taramak ve seçmek için düğmeyi 4 veya 5 kullanın, ardından onaylamak için “OK” düğmesine 6 basın (görüntüleme araç donanımına ve ülkeye göre değişiklik gösterebilir):

a) “DASHBOARD-Gösterge tablosu”:

- Dil
- Birimler
- Stil
- Renk

b) “ARAÇ”

- Geri viteste arka cam silme
- Otomatik cam silme
- Ön-arka sıçrayan damla silme fonksiyonu

- Boşta sürüş
- Karşılama dış

c) “PARK YARDIMI”:

- Bip sesi seviyesi

d) “SÜRÜŞ YARDIMI”

- Şerit takip uyarı sesi seviyesi
- Şerit takip uyarı hassasiyeti
- Şerit takip uyarı titreşimi
- Şerit Takip Asistanı hassasiyeti
- Kör nokta
- Aktif frenleme hassasiyeti
- Hız uyarısı
- Mesafe uyarısı

e) “AYDINLATMALAR”:

- Giriş aydınlatması otomatik modu
- Otomatik eve kadar takip aydınlatması
- Eve kadar takip aydınlatması: XX saniye.

f) “ERİŞİM”:

- Sürüş esnasında kapıları kilitletler

YOL BİLGİSAYARI

- “Eller serbest (hands-free) modunda” açma/kapatma
 - Sadece sürücü kapısını açma
 - Otomatik tekrar kilitleme
 - Sessiz mod
 - Otomatik açma/kapatma
 - Kapı Aynalarının Otomatik Açılması
- g) “SIFIRLAMA”.

fonksiyon devrede

fonksiyon devre dışı



Bir satır seçildikten sonra, fonksiyonu değiştirmek için “OK” düğmesine **6** basın.

“PARK ASİSTANI” ve ardından “SES” veya “GÖSTERGE PANELİ” ve ardından “DİL” öğelerinden birini seçerseniz, daha fazla seçim (Park Asistanı ses seviyesi veya gösterge paneli dili) yapmanız gerekecektir. Bu durumda seçiminizi yapın ve “OK” düğmesine **6** basarak onaylayın: seçilen değer satırın önünde işaretiyle gösterilir.

Menüden çıkmak için düğmeye **4** veya **5** basarak “GERİ” seçeneğine gelin ve “OK” düğmesine **6** basarak onaylayın. Bu işlemin birden fazla kez yapılması gerekebilir.

i Araç ayarları kişiselleştirme menüsü sürüş esnasında kullanılamaz. Hız 20 km/h değerini aştığında, gösterge paneli ekranı otomatik olarak yol bilgisayarı ve uyarı sistemi moduna geri döner.

Saat ve dış ortam sıcaklığı



Multimedya ekranlı araçlar.

Multimedya ekran **1**'de saat ve dış ortam sıcaklığı gösterilir.

YOL BİLGİSAYARI



Multimedya ekranı olmayan araçlar

“Ayarlar” sekmesine ulaşmak için düğmeye **2** birkaç defa basın.

Düğmeyi **3** veya **4** kullanarak “Zaman ayarı” öğesine ulaşmak için tekrar tekrar basın, ardından “OK” düğmesine **5** basarak onaylayın.

Düğmeyi **3** veya **4** kullanarak saati ayarlayın, ardından onaylamak için “OK” düğmesine **5** basın.

Düğmeyi **3** veya **4** kullanarak dakikayı ayarlayın, ardından onaylamak için “OK” düğmesine **5** basın.



Dış sıcaklık göstergesi 7



Özel özellik

Dış sıcaklık -3°C ile $+3^{\circ}\text{C}$ arasında olduğunda $^{\circ}\text{C}$ karakterleri yanıp söner (buzlanma riskini belirtir).

YOL BİLGİSAYARI

2



Elektrik kesintisi durumunda (akü bağlantısı kesilmesi, besleme kablusunun kopması vb.) saatin yeniden ayarlanması gerekir.

Sürüş esnasında bu ayarları yapmamanızı öneririz.

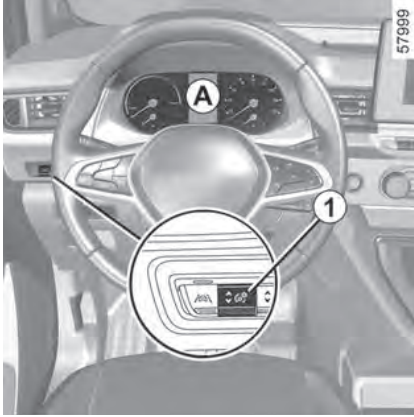


Dış sıcaklık göstergesi

Buz oluşumu iklimsel etkenlere, yerel hava nemine ve sıcaklığa bağlı olduğundan, dış sıcaklık tek başına buzun tespit edilmesi için yeterli değildir.

UYARI LAMBALARI


Aşağıda gösterilen bilgilerin görüntülenmesi **ARAÇ DONANIMINA VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİK GÖSTEREBİLİR.**



Gösterge paneli **A, B** veya **C**

Araç modeline göre kontağı açınca yanar. Parlaklığı ayarlamak için gerektiği kadar düğmeye **1** basın veya düğmeyi yukarı itin.

Araç modeline bağlı olarak gösterge panelinin parlaklığını ayarlamak için multimedya kullanıcısı el kitabına başvurun.

i Uyarı lambası , aracınızı çok dikkatli bir şekilde en kısa sürede yetkili servise götürmeniz gerektiği anlamına gelir. Bu tavsiyeye uymadığınız takdirde aracınıza zarar verme riskiyle karşı karşıya kalırsınız.

Bazı durumlarda uyarı lambasının yanması, gösterge panelinde bir mesajla birlikte görülür.

UYARI LAMBALARI

2



STOP uyarı lambası, güvenliğinizi için trafik koşulları izin verdiği anda durmanızı gerektirir. Motoru kapatın ve yeniden çalıştırmayın. Yetkili servisimize başvurun.

 **Yan aydınlatma göstergelambası**

 **Kısa far uyarı lambası**

 **Uzun far uyarı lambası**

 **Otomatik uzun far göstergelambası → 241**

 **Ön sis lambası göstergesi**

 **Arka sis lambası göstergesi**

 **Sol sinyal göstergelambası**

 **Sağ sinyal göstergelambası**




Hiçbir ışık veya ses görünmüyorsa, bu gösterge panelinde bir arıza olduğunu gösterir. Bu, derhal (trafik koşulları izin verdiği anda) durmanız gerektiğini gösterir. Aracın doğru şekilde sabitlendiğinden emin olun ve yetkili servise başvurun.

 **Hava yastığı göstergelambası**

Kontak açıldığında yanar ve birkaç saniye sonra söner.

Kontak açıldığında yanmıyorsa veya motor çalışırken yanıyorsa sistemde bir arıza var demektir.

Yetkili servisle en kısa sürede iletişime geçin

 **Park freni veya elektronik park freni devrede uyarı lambası → 265 → 55**



Ön emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası

Motor çalıştırıldığında orta gösterge ekranında yanar, araç yaklaşık 20 km/h hıza ulaştığında sürücü emniyet kemeri takılı değilse, lamba yanıp söner ve yaklaşık 120 saniye boyunca bir bip sesi duyulur → 104.



Kapı durum uyarı lambası → 62



STOP Acil durma uyarı lambası

Kontak açıldığında yanar ve motor çalıştığında söner. Diğer uyarı lambaları ve/veya mesajlarla birlikte gelir ve bir bip sesiyle birlikte duyulur.

Kendi güvenliğinizi için, trafik koşulları izin verdiği anda derhal durmanız gerekmektedir. Motoru kapatın ve yeniden çalıştırmayın.

Yetkili servisimize başvurun.

UYARI LAMBALARI

Uyarı lambası


Kontak açıldığında yanar ve motor çalıştığında söner. Gösterge panelindeki diğer uyarı lambaları ve/veya mesajlarla birlikte yanabilir.

Bu, mümkün olan en kısa sürede yetkili servise çok dikkatli bir şekilde gitmeniz gerektiği anlamına gelir. Bu tavsiyeye uymadığınız takdirde aracınıza zarar verme riskiyle karşı karşıya kalırsınız.

Uyarı lambası

Sürüş esnasında kırmızı renkte görünüyorsa ve **STOP** gösterge lambasıyla birlikteyse, güvenliğiniz için trafik koşulları izin verdiği anda mutlaka durmalısınız. Motoru kapatın ve yeniden çalıştırmayın.

Yetkili servisimize başvurun.

Sürüş esnasında sarı renkte görünüyorsa ve  uyarı lambasıyla birlikte yanıyorsa, en kısa sürede yetkili servise başvurun. Bu arada dikkatli sürün. Bu tavsiyeye uymadığınız takdirde aracınıza zarar verme riskiyle karşı karşıya kalırsınız.

Hız sabitleme ve hız sınırlayıcı gösterge lambaları → 364 → 368

Adaptif hız sabitleme uyarı lambası Stop and Go → 343

Elektroteknik sistem arıza uyarı lambası

Yanarsa, elektrik aksamında (çekiş aküsü ve elektrik motoru) elektroteknik bir arızayı gösterir. Yetkili bayinizle hemen iletişime geçin.

Elektrik motoru arıza uyarı lambası

Yandıığında elektrik motoruna bağlı elektroteknik sistemde bir arıza olduğunu gösterir. Yetkili bayinizle hemen iletişime geçin.

Çekiş bataryası gösterge uyarı lambası

Bu, çekiş aküsü şarj seviyesi rezerv seviyeye ulaştığında sarı renkte görünür → 212.

Elektroteknik sistem uyarı lambası

Elektrik aksamı sıcaklığı çok yükseldiğinde **STOP** uyarı lambasıyla birlikte yanar ve bip sesi duyulur. Aracı durdurup kontağı kapatın. Yetkili servisimize danışın.

UYARI LAMBALARI

STOP uyarı lambası ile birlikte lambalar yanar, **bip sesi duyulur ve "EMNİYET BİR ŞEKİLDE TAHLİYE EDİN"** mesajı belirirse kontağı kapatın ve aracı yeniden çalıştırmayın.

Aracınızı terk edin ve yetkili servise danışın.



"EMNİYETLİ BİR ŞEKİLDE TAHLİYE EDİN"

mesajı, **STOP** uyarı lambası ve bir bip sesiyle birlikte, trafik koşullarına bağlı olarak güvenliğinizi için aracınızı derhal durdurmanız gerektiğini belirtir. Kontakı kapatın. Kapalı bırakın. Araçtan çıkın, tüm yolları araçtan indirin ve onları araçtan ve trafikten uzak tutun.


Yangın tehlikesi



Aracınız emniyet şeridine park edilmişse, bulunduğunuz ülkedeki mevzuata uygun olarak, aracınızın varlığını diğer yol kullanıcılarına üçgen reflektör veya diğer cihazlarla bildirmelisiniz.



Çekiş bataryası arıza uyarı lambası

Eğer  uyarı lambasıyla birlikte görünürse, bu çekiş aküsünün çalışmasıyla ilgili bir arıza olduğunu gösterir. Yetkili bayinizle hemen iletişime geçin.



Sınırlı performans uyarı lambası

Bu durum, çekiş aküsünün geçici olarak nominal gücünü sağlayamaması durumunda ortaya çıkar. Bu dönemde aracın performansı düşer.

Uyarı lambası kaybolana kadar daha yumuşak bir sürüş tarzını tercih edin.



"Şerit Ortalama" fonksiyonu uyarı lambası → 348



İkincil 12 V akü şarj uyarı lambası

Eğer yanıyor ve **STOP** uyarı lambası ve bir bip sesi duyuluyorsa, bu elektrik devresinin aşırı şarj veya deşarj olduğu anlamına gelir → 21.



ECO mod fonksiyonu uyarı lambası ECO


ECO modu aktif olduğunda bu lamba yanar → 274 → 257.





Şarj kablosu takılı uyarı lambası

Şarj kablosu araca takıldığında bu lamba yanar → 21.

UYARI LAMBALARI

 **Aşırı hız uyarı lambası**
→ 212

 **“Aktif acil frenleme”
fonksiyonu uyarı lambası**
→ 329

 **“Aktif acil frenleme”
fonksiyonunun arızalı oldu-
ğunu veya kullanılmadığını
belirten uyarı lambası** → 329

 **Şarj programı göster-
ge lambaları** → 42

 **Klima programlama
uyarı lambaları** → 435

 **Kilitlenme önleyici fren
uyarı lambası**

Kontak açıldığında yanar ve bir-
kaç saniye sonra söner.

Kontak açıldığında sönmüyorsa
veya seyir halindeyken yanıyor-
sa ABS’de arıza var demektir.
Daha sonra frenleme ABS ol-
madan normal şekilde gerçek-

leşecektir. Yetkili bayinizle he-
men iletişime geçin.

 **Elektronik denge kont-
rolü (ESC) ve çekiş kontrol
sistemi için uyarı lambası**

→ 293 uyarı lambası birkaç ne-
denden dolayı görünebilir.

 **Elektronik denge kont-
rolü (ESC) ve çekiş kontrol
sisteminin kullanılmaması
durumunda uyarı lambası**

 **Lastik düşük hava ba-
sıncı uyarı lambası**

Kontak açıldığında veya motor
çalıştığında yanar, ardından bir-
kaç saniye sonra kaybolur →
287, → 293.

 **Değişken hidrolik di-
reksiyon uyarı lambası**

Kontak veya motor çalıştırıldı-
ğında yanar ve birkaç saniye
sonra söner.

Seyir halindeyken uyarı lambası
STOP ile birlikte yanarsa sis-
temde arıza var demektir. Yet-
kili servisimize başvurun.

 **Değişken güç destekli
direksiyon uyarı lambası**

Kontak veya motor çalıştırıldı-
ğında yanar ve birkaç saniye
sonra söner.

Seyir halindeyken uyarı lambası
STOP ile birlikte yanarsa sis-
temde arıza var demektir. Yet-
kili servisimize başvurun.

 **Şeritten çıkmayı önle-
me sistemi uyarı lambası**
→ 302

 **Eller direksiyondan uzak
algılama uyarı lambası** → 302

 **Fren devresi arıza uya-
rı lambası**

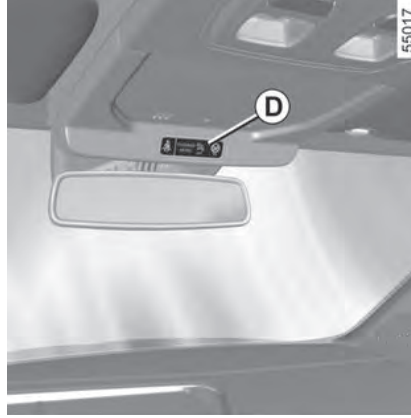
UYARI LAMBALARI

2

Frenleme esnasında yanıyor ve **STOP** uyarı lambası ve bip sesiyle birlikte geliyorsa, devredeki hidrolik seviyesinin düşük olduğu veya fren sisteminde bir arıza olduğu anlamına gelir. Trafik koşulları uygun olduğunda hemen durun ve yetkili servise danışın.



“Sürücü dikkat uyarısı” fonksiyonu arıza uyarı lambası → 338



Ekranında D



Yolcu hava yastığı AÇIK → 196



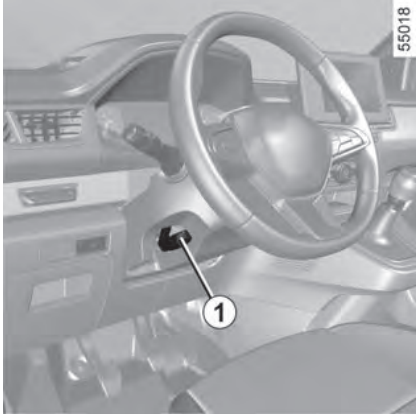
Hava yastığı yolcu KAPALI → 196



Emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası → 104.

DİREKSİYON

Direksiyon yüksekliğinin ve derinliğinin ayarlanması



Kolu **1** indirin ve direksiyonu istediğiniz konuma getirin.

Daha sonra kolu direnç noktasını açacak şekilde tamamen kaldırarak direksiyonu kilitleyin.

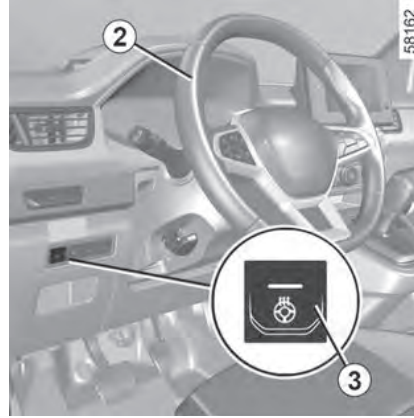
Direksiyonun doğru şekilde kilitletiğinden emin olun.



Güvenlik nedeniyle direksiyonu yalnızca araç hareketsizken ayarlayın.

Direksiyon ısıtması

(araca bağlı olarak)



Bu fonksiyon direksiyonu ısıtır **2**.

Çalışma prensipleri

İstenilen sıcaklığa ulaşıldığında

fonksiyon yaklaşık 30 dakika boyunca ısıtılan bölgelerin sıcaklığını düzenler ve ardından otomatik olarak kapanır.

Fonksiyonun etkinleştirilmesi

Kontak açıkken **3** numaralı düğmeye basın: düğme uyarı lambası yanar.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

- Otomatik:

Yaklaşık 30 dakikalık çalışmanın ardından fonksiyon otomatik olarak kapanır. Düğmenin **3** gösterge lambası söner.

Not: Fonksiyon otomatik olarak kapanmışsa, tekrar aktif hale getirmek için düğmeye **3** iki kez basın.

Düğmeye **3** tekrar basılmazsa, kontak bir sonraki açıldığında fonksiyon tekrar aktif hale gelecektir.

DİREKSİYON

- Manuel:

Çalışma aşamasında fonksiyonu devre dışı bırakmak için düğmeye **3** basın. Düğmenin **3** gösterge lambası söner.

Güç destekli direksiyon

Yetersiz şarj edilmiş bir akü ile asla araç kullanmayın.

Değişken güç destekli direksiyon

Değişken güç destekli direksiyon sistemi, aracın hızına göre yardım seviyesini değiştiren elektronik bir kontrol sistemiyle donatılmıştır.

Park manevraları sırasında direksiyon kullanımı kolaylaştırılır (ekstra konfor için), direksiyonu çevirmek için gereken kuvvet ise hız arttıkça kademeli olarak artar (yüksek hızlarda güvenliğin artırılması için).



Yokuş aşağı giderken asla kontağı kapatmayın ve normal sürüş esnasında da bunu yaptıktan kaçının (hidrolik direksiyon ve fren servosu çalışmayacaktır).



Araç hareketsizken direksiyonu asla tam kilitli konumda bırakmayın.

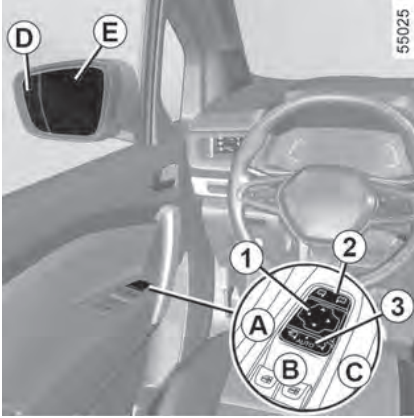
Motor kapalıyken veya sistemde bir arıza varsa direksiyonu çevirmek hala mümkündür. Gerekli kuvvet daha fazla olacaktır.

Direksiyonu hızlı bir şekilde hareket ettirdiğinizde ses duyulabilir. Bu normal bir durumdur.

ARKA GÖRÜNTÜ

Dikiz aynaları

Dış dikiz aynaları



Ayar

Düğmeyi **2** kullanarak kapı aynasını seçin, ardından düğmeyi **1** kullanarak istediğiniz konuma ayarlayın.

Isıtmalı dikiz aynaları

Buz çözme işlemi arka cam buz çözme ile birlikte gerçekleştirilir
→ 429 → 432.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

Katlanabilir dikiz aynaları (araca göre)

Araç kilitlendiğinde (**B** konumunda düğme **3**) dikiz aynaları otomatik olarak katlanır.

Her durumda, kapı aynalarını içe doğru katlayabilir (düğme **3**, **C** konumunda) veya dışa doğru katlayabilirsiniz (düğme **3**, **A** konumunda).

Daha sonra otomatik mod devre dışı kalır. Tekrar aktif hale getirmek için **3** numaralı düğmeyi **B** konumuna getirin.



Dikiz aynasının camında görülen nesnelere aslında gördüklerinizden daha yakındır. Güvenliğiniz için herhangi bir manevradan önce mesafeyi doğru bir şekilde değerlendirebilmek adına bunu göz önünde bulundurun.

Karşılama ve vedalaşma fonksiyonu (araca bağlı olarak)

Karşılama ve vedalaşma fonksiyonuna erişmek için multimedya talimatlarına bakın.

(**AÇIK** veya **KAPALI**) seçeneğini belirleyerek fonksiyonu etkinleştirin veya devre dışı bırakın.

Seçilen seçeneğe bağlı olarak kapı aynaları açılır:

– Kontağın bir dahaki açılışında (fonksiyon devre dışı bırakıldığında)

ARKA GÖRÜNTÜ

– (Akıllı Anahtar) algılandığında veya araç kilidi açıldığında (fonksiyon etkinleştirildiğinde).



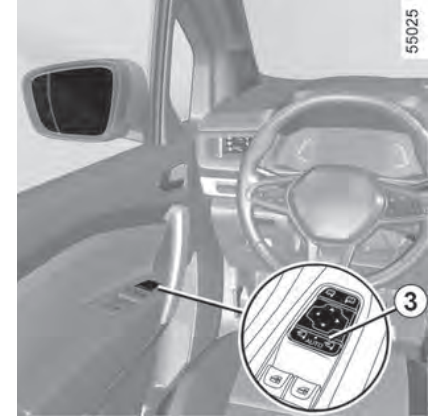
Sürücü tarafındaki dış dikiz aynasında net tanımlanmış iki bölge bulunabilir. **E** Bölgesi, normal bir kapı aynasında görülebilecek şeyleri gösterir. **D** Bölgesi arka taraftaki görüşü genişletir.

Elle katlanan kapı aynaları



Kapı aynasını katlamak için mekanik bir tık sesi duyana kadar kapı camına doğru bastırın.

Kapı aynasını kullanma konumuna geri döndürmek için işlemlerin tersini yapın. Doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.



Özel durum

Dikiz aynası manuel olarak açıldığında veya geriye katlandığında, kullanım konumuna sıfırlamak mümkündür.

Bunun için **3** numaralı düğmeye basın. Dikiz aynası ünitesinden mekanik bir ses duyulacaktır.

Tıklama sesi duyulmuyorsa, kapı aynasından tık sesi duyulana kadar **3** numaralı düğmeye tekrar basın.

ARKA GÖRÜNTÜ

İç dikiz aynası



Konumu ayarlanabilir.

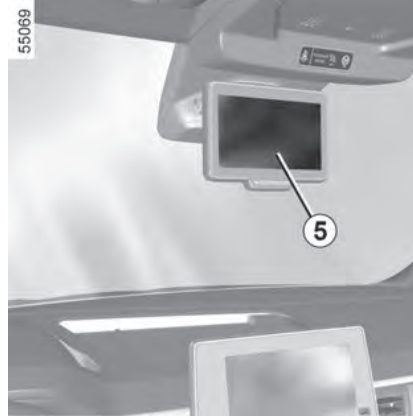
Kolu olan dikiz aynası 4

Gece sürüşü sırasında arkanızdaki aracın farlarının gözünüzü kamaştırmasını için dikiz aynasının arkasında bulunan küçük kolu 4 hareket ettirin.

Kolsuz dikiz aynası 4

Sizi takip eden bir araç varsa veya çok aydınlık bir ortamdaysanız dikiz aynası otomatik olarak kararır.

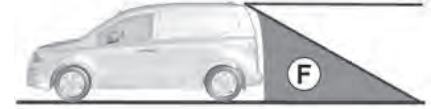
Kamera arka görüş sistemi ekranı



Ekran 5 soldan sağa ve yukarıdan aşağıya konumlandırılabilir → 236.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketliken yapın.

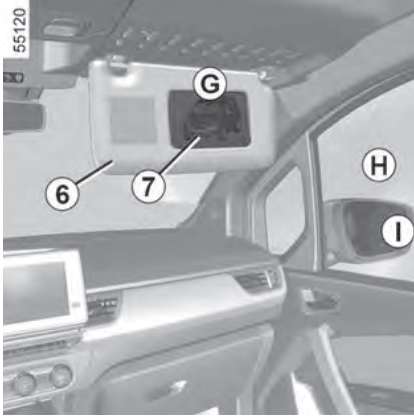


Kameranın görüş alanı aracın arkasındaki tüm alanı, özellikle de kör nokta bölgesini (F) kapsar.

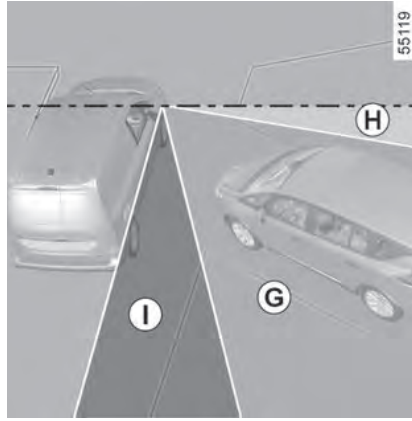
ARKA GÖRÜNTÜ

Geniş açılı dikiz aynası 7 (araca bağlı)

2



Manevra yaparken yan görüşü artırmak için özel aynaya erişmek amacıyla güneş siperliğini **6** indirin.



Sürücünün gördüğü çeşitli bölgeler şunlardır:

- **G** Geniş açılı dikiz aynasında
- **H** ön yolcu penceresinden
- **I** kapı aynasında

Kamera arka görünümü

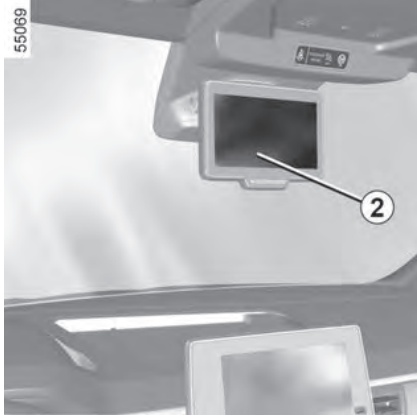


Kontak açıldığında, tavan orta konsolundaki **2** numaralı ekran, **1** numaralı kameranın ilettiği aracın arkasındaki görüntüyü gösterir.

Not: Ekran **2** soldan sağa veya yukarıdan aşağıya konumlandırılabilir.

ARKA GÖRÜNTÜ

Arka kameranın buzunu çözme



Soğuk havalarda bu fonksiyon kameranın elektrikli ısıtıcıyla hızlı bir şekilde buzunun çözülmesini sağlar.

Buz çözme işlemi elektrikli kapı aynası buz çözücü ile eş zamanlı olarak yapılır → **429** → **107**.

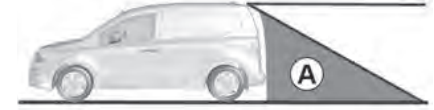
Kameranın **1** önünün (kir, çamur, kar, yoğuşma vb. ile) kapatılmadığından emin olun.



Bu fonksiyon ek bir yardımcıdır. Bu nedenle hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutamaz.

Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmasına her zaman dikkat etmelidir.

Çalışma



Kameranın görüş alanı aracın arkasındaki tüm alanı, özellikle de kör nokta bölgesini **A** kapsar.

ARKA GÖRÜNTÜ

Fonksiyonu kapatma

2



Ekran kapanır:

- Kontakın kapatılmasından sonra en az iki dakika
- Aracı kilitledikten hemen sonra.

i Ekranın **2** kenarında görünen nesnelere deforme olabilir.

Çok parlak ışıkta (kar, güneş lambasında araç, vb.) kamera görüntüsü kısmen bozulabilir. Düşük parlaklıkta veya kötü hava koşullarında ekrandaki görüntü bozulabilir.

Geri vitesle ilgili özellikler



Geri vitesle takıldığında arka kapıda bulunan kamera aracın

arkasındaki alanı görüntüler → **399**.

Multimedya ekranlı araçlar **3**

Araç geri vitesleyken **A** geri görüş kör noktasının olduğunu aklınızda bulundurun ve dikiz aynalarından gördüklerinize ek olarak geri görüş kamerasının multimedya ekranına verdiği bilgileri de dikkate alın.

ARKA GÖRÜNTÜ

Ekran ve kameranın ayarlanması



Ayarlar menüsüne erişmek için düğmeye **4** bir kez basın.

İstediğiniz ayar seçeneğine ulaşına kadar ayar seçenekleri arasında gezinmek için düğmeye **4** tekrar tekrar basın.

İstediğiniz ayarı ayarlamak veya devreye almak/devre dışı bırakmak için **5** “-” ve **6** “+” düğmelerini kullanın.

Ayarların seçilmesi:

- Parlaklık ayarları
- Dikey görüş açısı ayarları
- Yatay görüş açısı ayarları
- Araç hızına göre dikey açının otomatik ayarlanmasının devreye alınması/devre dışı bırakılması
- Araca bağlı olarak geri görüş kamerası ekranının aktif/pasif hale getirilmesi
- Sıfırlama, varsayılan ayarlara sıfırlama

Ayarlar menüsünden çıkış:

– Yaklaşık beş saniye sonra otomatik olarak ve herhangi bir düğmeye basılmasına gerek kalmadan çıkış yapılır

ya da

“X” sekmesindeki **5** “-” veya **6** “+” düğmesine basarak da çıkış yapılabilir.

Not: Dikey görüş açısı maksimu

muma ayarlanmışsa, dikey açar araç hızına göre otomatik olarak ayarlanmayacaktır.

i Araç her çalıştırıldığında fonksiyon, son motor durdurma sırasında kaydedilen ayarlara geri döner.



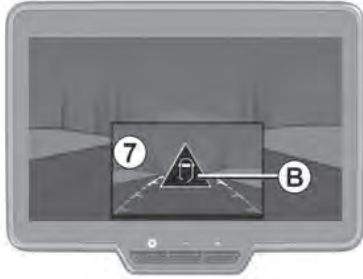
Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

Aracınızı sürmeye başlamadan önce (özellikle araç yükünü değiştirdikten sonra) sistemin ve kapı aynalarının görüş alanını ayarlayın.

ARKA GÖRÜNTÜ

Özel özellik

2



Araç geri vitesteyken, multimedia sistemi olmayan araçlarda, arka kapı açıldığında veya yanlış kapatıldığında ekranda **7** uyarı lambası **B** yanar.

Çalışma hataları



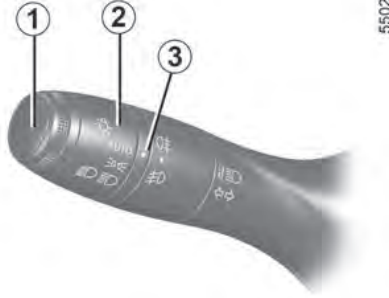
Sistem bir çalışma arızası tespit ederse, **2** numaralı ekranda veya araca bağlı olarak geri görüş kamerası ekranında **7** siyah zemin üzerinde uyarı lambası **C** yanar. Bu durum kamera veya ekranda oluşan bir arızadan (netlik, görüntüde bozulma, iletişimde gecikme vb.) kaynaklanıyor olabilir.



Uyarı lambası **C** siyah zemin üzerinde yanmaya devam ederse lütfen yetkili servise danışın.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Dış aydınlatma ve sinyaller



Yan aydınlatmalar

IXE Halkayı **2** sembol işaretinin **3** karşısına gelene kadar çevirin.

Gösterge tablosunda bu gösterge lambası yanar.

Not: Araca bağlı olarak, yan aydınlatmalar yalnızca park freni çekildiğinde veya araca bağlı olarak vites kolu **P** konumundayken manuel olarak etkinleştirilebilir.

Aksi halde gösterge panelinde park lambalarının aktif edilemeyeceğini belirten “Park lambaları kullanılmıyor” mesajı görüntülenir.

Gündüz farı fonksiyonu

Gündüz farları, motor çalıştırıldığında **1** numaralı kolda herhangi bir işlem yapılmasına gerek kalmadan otomatik olarak devreye girer ve motor durdurulduğunda devreden çıkar.



Kısa farlar

Manuel kullanım

Halkayı **2** sembol işaretinin **3** karşısına gelene kadar çevirin. Gösterge panelinde bu gösterge lambası yanar.

Otomatik çalışma

(araca bağlı olarak)

Halkayı **2**, AUTO sembolü işareti **3** ile hizalanana kadar çevirin: motor çalışırken, kısa farlar, kola **1** herhangi bir müdahalede bulunulmasına gerek kalmadan, dış aydınlatma seviyesine göre otomatik olarak açılır veya kapanır.

Araca bağlı olarak, sileceklerin birkaç kez çevrilmesinin ardından kısa farlar otomatik olarak yanacaktır.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

2




Gece sürüşü yapmadan önce, elektrikli ekipmanların doğru bir şekilde çalıştığını kontrol edin ve far huzmelerini ayarlayın (aracınız normal yükünü taşııyorsa) → 247. Genel bir önlem olarak, aydınlatmaların engellenmediğini (kir, çamur, kar veya taşınan nesnelere tarafından) kontrol edin.



55023

Uzun farlar

 Motor çalışırken ve kısa farlar yanarken, kolu **1** itin. Gösterge panelindeki bu göstergelambası yanar.

Kısa far konumuna geri dönmek için, kolu **1** tekrar kendinize doğru çekin.

“Sürüş sırasında farları yükseltme” fonksiyonu

(araca bağlı olarak)

Uzun farlar etkinleştirildiğinde, “Sürüş esnasında farları yükseltme” fonksiyonu, kısa farları ve uzun farları otomatik olarak yükselterek sürücünün görüşünü iyileştirir.

Uzun farlar devre dışı bırakıldığında kısa farlar ilk konumlarına döner.

Otomatik uzun farlar



Bu sistem araca bağlı olarak uzun farların otomatik olarak açılıp kapanmasını sağlar. İç dizgin aynasının arkasında bulunan bir kamerayı kullanarak takip edilen araçları ve karşı yönden gelen araçları tespit eder.



Sistem, aşağıdakiler de dahil olmak üzere belirli koşullar altında zorluklarla karşılaşabilir:

- Sert hava koşulları (yağmur, kar, sis, vb.)
- Ön camın veya kameranin önünde engel
- Takip eden veya karşıdan gelen bir aracın zayıf veya gizli aydınlatması
- Ön farların yanlış ayarlanması
- Reflektörlü nesnelere
- ...

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Uzun farlar aşağıdaki durumlarda otomatik olarak yanar:


- Dış ışık seviyesi düşük
- Başka bir araç veya ışık tespit edilmiyor
- Araç hızı yaklaşık 40 km/h üzerinde

Yukarıdaki koşullardan herhangi biri sağlanmadığında sistem kısa farlara geçer.

Not: Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb.) emin olun.

Otomatik uzun farları etkinleştirmek için:

- Halkayı **2**, **AUTO** sembolü işaret **3** ile hizalanana kadar döndürün
- Kolu **1** itin.


Gösterge panelinde  uyarı lambası yanar.



55023

Otomatik uzun far özelliğini devre dışı bırakmak için:

- Halkayı **2 AUTO** konumundan farklı bir konuma alın ya da
- Kolu **1** çekin.

Gösterge panelindeki  uyarı lambası söner.

Not: Otomatik uzun far fonksiyonu devre dışı bırakıldığında uzun farlar devreye girecektir.

Çalışma hataları

Gösterge panelinde “Otomatik Aydınlatmayı Kontrol Edin” mesajı görüntülediğinde sistem devre dışı kalır.

Yetkili servisimize danışın.



Taşınabilir navigasyon sisteminin geceleyin kamera altındaki ön cam alanında kullanılması, “otomatik uzun far” sisteminin çalışmasını bozabilir (ön camda yansıma riski).



“Otomatik uzun far” sistemi hiçbir şekilde sürücünün araç aydınlatması, ışık, görüş ve trafik koşullarına uyum sağlama konusundaki dikkat ve sorumluluğunun yerini alacak şekilde kullanılmamalıdır.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Aydınlatmaların kapatılması

2



Motor kapatıldığında, sürücü kapısı açıldığında veya araç kilitlendiğinde aydınlatmalar otomatik olarak söner. Bu durumda motor bir sonraki çalıştırıldığında halkanın **2** konumuna göre aydınlatmalar tekrar yanacaktır.

Not: Sis farları yanıyorsa farlar otomatik olarak sönmez.

Karşılama ve vedalaşma fonksiyonu

(araca bağlı olarak)

Fonksiyon aktif hale getirildiğinde, (Akıllı Anahtar) algılandığında veya araç kilidi açıldığında gündüz farları ve arka park lambaları otomatik olarak yanar. Şu durumlarda otomatik olarak kapanır:

- Yakıldıktan yaklaşık bir dakika sonra
- Motoru çalıştırırken, aydınlatma kolunun konumuna göre ya da
- Aracı kilitlerken

Fonksiyonu etkinleştirme/ devre dışı bırakma



Harici karşılamanın aktifleştirilmesi veya devre dışı bırakılması için multimedya talimatlarına bakın.

“**AÇIK**” veya “**KAPALI**” öğesini seçin.

Farlar açık sesli uyarısı

Motor kapatıldıktan sonra farlar açıksa, sürücü kapısı açıldığında farların hala açık olduğu konusunda sizi uyarmak için bir uyarı sesi duyulur.

Çalışma hataları

Gösterge panelinde  uyarı lambasıyla birlikte “**UYARI: Aydınlatmayı Kontrol Edin**” mesajı görüntülediğinde ve  uyarı lambası yanıp söndüğünde aydınlatma arızası olduğu anlaşılır.

Yetkili servisimize danışın.



AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

“Eve dönüş aydınlatması” fonksiyonu



55023

Bu fonksiyon, park lambalarının ve kısa farların kısa bir süreliğine yakılmasını (örneğin bir kapıyı açarken ışık sağlamak için) sağlar.

Motor çalışmıyorken, farlar kapalı ve **2** numaralı halka AUTO konumundayken, kolu **1** kendinize doğru çekin: Park lambaları ve kısa farlar, gösterge panelindeki  ve  uyarı

lambalarıyla birlikte yaklaşık 30 saniye boyunca yanacaktır.

Bu süreyi artırmak için kolu dört defaya kadar çekebilirsiniz (toplam süre yaklaşık iki dakika ile sınırlıdır).

Onay olarak “Aydınlatma açık _ _ _” mesajı ve ardından kalan süre görünecektir. Daha sonra aracınızı kilitleyebilirsiniz.


Aydınlatmaların otomatik olarak kapanmasını beklemek yerine, **2** numaralı halkayı herhangi bir konuma getirip ardından **AUTO** konumuna geri getirebilirsiniz.



55023

2

Ön sis lambası

 (araca bağlı olarak)

Kol **1** üzerindeki orta halkayı **4**, sembol işaretine **3** gelene kadar çevirin, ardından serbest bırakın.

Sis farlarının çalışması seçilen dış aydınlatmaya bağlıdır ve gösterge panelinde bir gösterge lambası yanar.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

2

i Sisli veya karlı havalarda araç kullanırken veya tavadan yüksekte eşya taşırken farlar otomatik olarak yanmaz. Sis farları sürücü tarafından kontrol edilir: Gösterge panelindeki sinyal lambaları, sis farlarının açık (sinyal lambası açık) veya kapalı (sinyal lambası kapalı) olduğunu size bildirir.

Arka sis lambası

Q Sap üzerindeki orta halkayı **4**, sembol işaretine **3** gelene kadar çevirin, ardından serbest bırakın.

Sis farlarının çalışması seçilen dış aydınlatmaya bağlıdır ve gösterge panelinde bir gösterge lambası yanar.

Diğer yol kullanıcılarını rahatsız etmemek için, sis farlarınıza

ihtiyaç kalmadığında onları kapatmayı unutmayın.

Aydınlatmaların kapatılması

Orta halkayı **4** tekrar döndürerek işaretin **3** sis farları sembolüyle hizalanmasını sağlayın. Gösterge panelindeki ilgili gösterge lambası söner.

Dış aydınlatmalar kapatıldığında arka sis lambaları da kapanır.

Dönüş farları

(araca bağlı olarak)

Yaklaşık 40 km/h hızın altında **ileri viteste seyrederken**, kısa farlar açıkken ve belirli koşullara bağlı olarak (direksiyon açısı, sinyal lambalarının yanması, vb.) viraj alınırken ön sis farlarından biri yanarak virajın içini aydınlatır.

Geri vites takıldığında ve kısa farlar açık olduğunda, iki ön sis farı otomatik olarak yanar.

Not: Geri vitesten ileri vites geçildiğinde (örneğin park manevrası sırasında), araç hızı yaklaşık 6 mph'yi (10 km/s) geçene kadar iki sis lambası yanık kalır.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Far yükseklik ayarı



yaklaşık 30 saniye boyunca ve **A** düğmesine her basıldığında beş saniye boyunca görüntülenir.

Düğme **A** yük durumuna göre far huzmesinin yüksekliğini ayarlamaya yarar.

Kısa farlar açıkken, gösterge panelinde istediğiniz konumu seçmek için düğmeye gerektiği kadar basın veya düğmeyi kaldırın.

Not: Araç tipine bağlı olarak, motor çalıştırıldığında seçilen konum gösterge panelinde

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Ayarlama konumu örnekleri

2

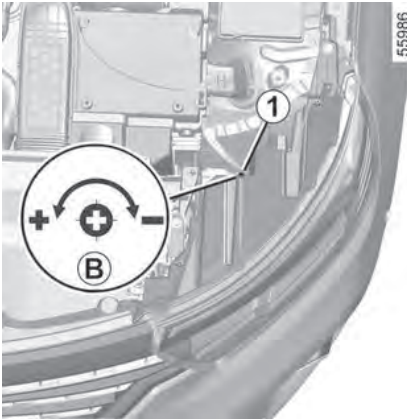
| | Düğmenin A yüke göre ayarlanması için konum örnekleri | | | | |
|---|---|-----------|--------------------|-----------------------|-----------------------|
| | Van versiyonu | | Kombi versiyonları | | |
| | Standart şasi | Uzun şasi | Standart şasi | Uzun şasi (5 kişilik) | Uzun şasi (7 kişilik) |
| Sürücü tek başına veya ön yolcuyla | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Tüm koltuklar dolu | - | - | 0 | 0 | 1 |
| Sürücü, yolcuları ve bagajı (veya yükü) ile birlikte izin verilen azami toplam ağırlığa ulaşır | - | - | 1 | 1 | 1 |
| Yolcu ve bagaj (veya yük) olmaksızın sürücü, izin verilen azami toplam ağırlığa ulaşır | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |

Aşağıdaki tabloda bazı örnekler yer almaktadır. Her durumda, yolun görülebilmesi ve diğer sürücülerin gözlerinin kamaşmaması için düğmeyi **A** araç yüküne göre ayarlayın.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Geçici ayarlama

i Soldan direksiyonlu bir araçta soldan seyrediyorsanız (veya tam tersi), kaldığınız süre boyunca farları geçici olarak ayarlamanız gerekir.



Ayarlamanın elle yapılması gerekmektedir.

Gösterge panelinde **0** konumunu seçmek için **A** düğme-

sine gerektiği kadar basın veya düğmeyi kaldırın.

Kaputu açın ve ön far projektörlerinden birinin yanındaki **B** işaretini bulun.

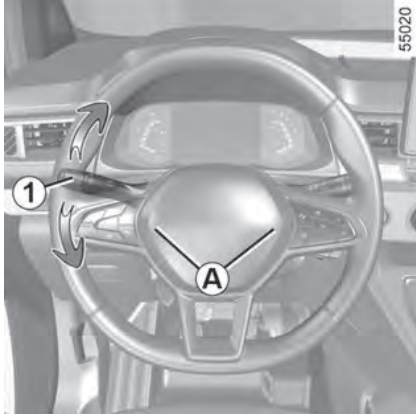
Çalışma prensipleri

Bir tornavida veya benzeri bir alet kullanarak, kirişleri indirmek için civatayı **1** “-” işaretine doğru yarım tur çevirin.

Seyahatiniz bittikten sonra başlangıç konumuna dönün: kirişleri kaldırmak için civatayı **1** “+” işaretine doğru yarım tur çevirin.

SESLİ VE GÖRSEL UYARILAR

Korna



Kornayı çalmak için direksiyon göbeğine **A** basın.

Selektör

Farları yakıp söndürmek için kolu **1** kendinize doğru çekin ve bırakın.

Sinyaller

Direksiyonu hareket ettirmek istediğiniz yönde kolu **1** hareket ettirin.


250 - Aracınızı tanıyın

Tek dokunma modu

Kolu **1**, direnç noktasını aşmayacak şekilde yukarı veya aşağı doğru kısaca hareket ettirin, ardından bırakın: kol orijinal konumuna geri dönecek ve ilgili sinyal lambası üç kez yanıp sönecektir.



Dörtlü flaşör lambaları

 Düğmeye **2** basın.

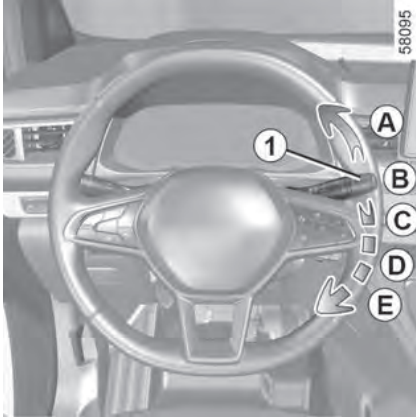
Bu anahtar dört sinyal lambasını ve yan sinyal lambalarını aynı

anda aktif hale getirir. Sadece acil durumlarda, durmanın yasak veya beklenmedik olduğu bir alanda durmak zorunda kaldığınızı veya özel koşullar altında araç kullanmak zorunda olduğunuzu diğer araç sürücülerine bildirmek için kullanılmaktadır.

SİLECEKLER

Cam yıkama ve silecekler

Aracınızda yağmur sensörüyle donatılmış bir ön cam sileceği bulunmaktadır

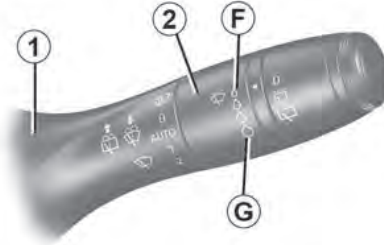


Yağmur sensörü ön camda, iç dikiz aynasının önünde yer alır.

Tek silme

Kısa bir basma sileceklerin bir kez silmesini sağlayacaktır.

B kapalı



C otomatik silecek fonksiyonu

Bu konum seçildiğinde sistem ön camdaki suyu algılar ve silecekleri uygun silme hızında çalıştırır. Silme eşiğini ve fasılları, halkayı **2** çevirerek değiştirmek mümkündür:

- **F**: minimum hassasiyet
- **G**: maksimum hassasiyet

Hassasiyet ne kadar yüksek olursa silecekler o kadar hızlı

tepki verir ve silme işlemi o kadar hızlı gerçekleşir.

Otomatik silme aktifleştirildiğinde veya hassasiyet artırıldığında bir tur silme gerçekleşir.

Not:

- Yağmur sensörü yalnızca sürüş yardımcısı olarak tasarlanmıştır. Görüş mesafesinin azalması durumunda sürücünün silecekleri manuel olarak çalıştırması gerekir. Sisli havalarda veya kar yağışı sırasında silme işlemi otomatik olarak devreye girmez ve sürücünün kontrolünde kalır
- Sıfırın altındaki sıcaklıklarda araç çalıştırıldığında otomatik silme devreye girmez. Araç belirli bir hızı (yaklaşık 8 km/h değerini aştığında) otomatik olarak devreye girer
- Kuru havalarda otomatik silmeyi devreye almayın

SİLECEKLER

2

– Otomatik sileceği devreye almadan önce ön camın buzunu tamamen çözün

– Aracınızı silindirli oto yıkama makinasında yıkarken, otomatik silmeyi devre dışı bırakmak için **1** kolu **1, B** konumuna getirin.

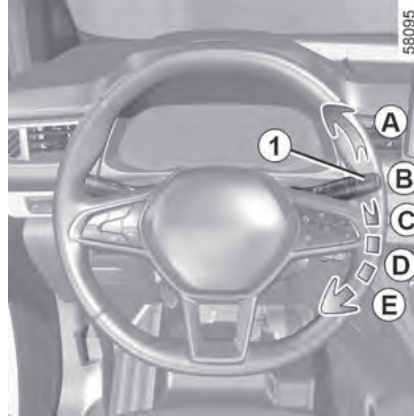
Çalışma hataları

Otomatik silme sisteminin arızalanması durumunda silecek aralıklı silme moduna ayarlanır. Yetkili servisimize başvurun.

Yağmur sensörünün çalışması aşağıdaki durumlarda kesintiye uğrayabilir:

- Hasarlı ön cam silecekleri: Sensörün algılama bölgesinde bir lastik tarafından bırakılan su tabakası veya izler, otomatik sileceğin tepki süresini artırabilir veya silme sıklığını artırabilir
- Sensörün yakınında herhangi bir çentik veya çatlak bulunan

ön camlar veya toz, kir, böcek, buzla kaplı ön camlar, cila ve su itici kimyasalların kullanılması. Bu durumda cam sileceği daha az hassas olabilir, hatta hiç tepki vermeyebilir.



D yavaş sürekli silme

E hızlı sürekli silme

Özel özellik

Araç hareket halinde iken araç durduğunda silme hızı yavaşlar. Örneğin, hızlı silme hızı

normal silme hızına yavaşlar. Araç hareket ettiğinde silme işlemi ilk seçilen hıza geri döner.

Kol **1** üzerinden yapılan herhangi bir işlem otomatik fonksiyonu geçersiz kılar ve iptal eder.

Önlemler

– Buzlanma durumunda silecek mekanizmasını çalıştırmadan önce silecek lastiklerinin cama yapışıp yapışmadığını kontrol edin. Silecekleri buzla kaplıyken çalıştırsanız hem silecek lastiğine hem de silecek motoruna zarar verme riskiyle karşı karşıya kalabilirsiniz.

– Kuru camda silecekleri çalıştırmayın. Bu durum bıçakların erken aşınmasına veya hasar görmesine yol açacaktır.

SİLECEKLER

Belirli ön silecek konumu (servis konumu)

Bu konum, silecek lastiklerinin kaldırılarak ön camdan çıkarılmasını sağlar.

Şu şekilde faydalı olabilir:

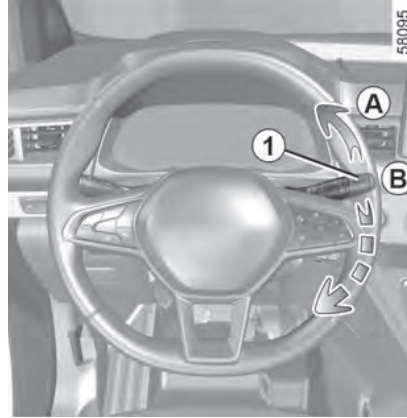
- silecek lastiğini temizleyebilirsiniz
- kışın camdaki silecekleri çıkarabilirsiniz
- silecek lastiğini değiştirebilirsiniz → **524**.

Kontak açık ve motor kapalıyken, kolu **1** iki kez **A** konumuna kaldırın (tek sefer). Silecekler kaputtan biraz uzakta durur.

Silecekleri alçaltılmış konuma geri döndürmek için, kontak açıkken sileceklerin ön cama doğru katlandığından emin olun, ardından kolu **1**, **A** konumuna (tek tur) getirin.

Kontağı açmadan önce silecekleri ön cama yerleştirin. Bu

sayede, çalıştırıldığında kaputtun veya sileceklerin hasar görmeye riski ortadan kalkar.



Ön camla ilgili herhangi bir işlemden önce (Aracın yıkanması, buzun çözülmesi, ön camın temizlenmesi vb.) kolu **1**, **B** (kapalı) konumuna getirin.

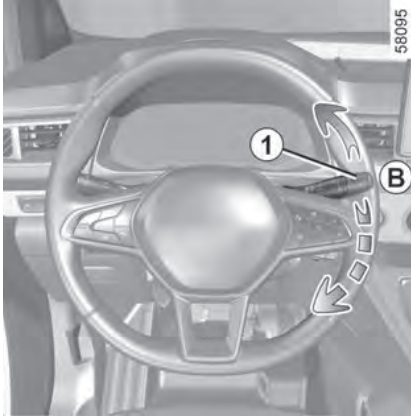
Yaralanma ve/veya hasar riski.

i Ön camda engeller (kir, kar, buz, vb.) olması durumunda, silecekleri çalıştırmadan önce ön camı (iç dikiz aynasının arkasında bulunan orta bölge dahil) temizleyin (motorun aşırı ısınma riski). Eğer bir nesne sileceğin hareket etmesini engelliyorsa, silecek işlevini yitirebilir. Engeli kaldırın ve silecek kolunu kullanarak sileceği tekrar çalıştırın.

SİLECEKLER

Ön cam yıkama

2



Kontak açıkken kolu 1 çekin ve bırakın.

Daha uzun bir çekiş, ön cam sileceğinin yanı sıra sileceklerin iki kez çalışmasını, birkaç saniye sonra da üçüncüsünün çalışmasını tetikler.

Multimedya ekranlı araçlarda, sileceklerin üçüncü hareketini etkinleştirmeyi veya devre dışı bırakmayı seçebilirsiniz → **220**.

254 - Aracınızı tanıyın

Not: Sıfırın altındaki sıcaklıklarda, cam yıkama sıvısı ön camda donarak görüşü azaltabilir. Temizlemeden önce camı buğu giderme düğmesini kullanarak ısıtın.



Motor bölmesinde çalışırken silecek kolunun **B** (durdurma) konumunda olduğundan emin olun.

Yaralanma riski.



Bir sileceğin verimliliği Silecek lastiklerinin durumunu kontrol edin. Ne kadar süre dayanacakları kullanıma ve gösterilen özene bağlıdır:

– Temiz kalmalıdır: sileceği ve camı düzenli olarak sabunlu suyla temizleyin

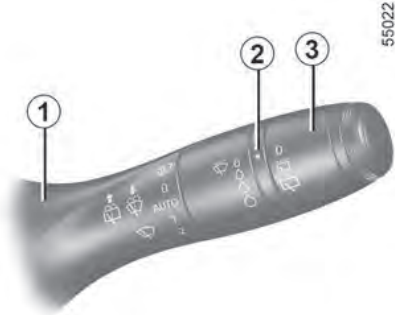
– Cam kuru iken kullanmayın
– Uzun süre kullanılmadığında cam yüzeyinden yükseltin Her durumda, etkinliğini kaybetmeye başlar başlamaz değiştirin: yaklaşık yılda bir kez → **524**.

Sileceklerin kullanımına yönelik önlemler

– Donma veya karlı koşullarda, silecekleri çalıştırmadan önce camı temizleyin (motorun aşırı ısınma riski)
– Sileceğin hareketini engelleyen herhangi bir nesnenin olmadığından emin olun.

SİLECEKLER

Arka cam yıkama, silecek



Arka cam sileceği

Kontakt açırken, 1 nolu koldaki 3 nolu halkayı, sembol 2 nolu işaretle hizalanana kadar döndürün:

- **Off (Kapalı)**
- **Aralıklı silme**

Silecekler silme işlemleri arasında birkaç saniye duraklayacaktır. Silme sıklığı araç hızına göre değişmektedir

- Yavaş sürekli silme.

İşlemi durdurmak için **3** numaralı halkayı tekrar çevirin.

Not:

Silindir tipi araç yıkama makinasında yıkama yaparken, otomatik silmeyi devre dışı bırakmak için kol **1** üzerindeki **3** numaralı halkayı durdurma konumuna getirin. Kullanım önerilerini takip edin.

i Bagaj kapağını açmak veya kapatmak için silecek kolunu kullanmayın.

! Arka camla ilgili herhangi bir işlem yapmadan önce (aracın yıkanması, buzunun çözülmesi, temizlenmesi vb.) kumanda kolunu **1** kapalı konuma getirin.

Yaralanma ve/veya hasar riski.

i Bir sileceğin verimliliği Silecek lastiklerinin durumunu kontrol edin.

Ne kadar süre dayanacakları kullanıma ve gösterilen özene bağlıdır:

- Temiz kalmalıdır: sileceği ve camı düzenli olarak sabunlu suyla temizleyin
- Cam kuru iken kullanmayın
- Uzun süre kullanılmadığında cam yüzeyinden yükseltin Her durumda, etkinliğini kaybetmeye başlar başlamaz değiştirin: yaklaşık yılda bir kez → **524**. Sileceklerin kullanımına yönelik önlemler
- Donma veya karlı koşullarda, silecekleri çalıştırmadan önce camı temizleyin (motorun aşırı ısınma riski)

SİLECEKLER

- Sileceğin hareketini engelleyen herhangi bir nesnenin olmadığından emin olun.

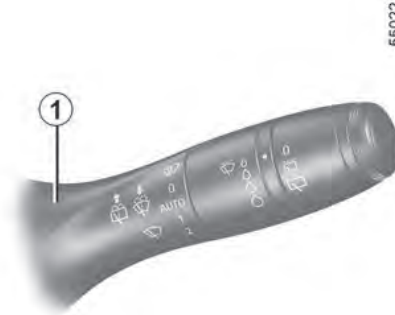
Arka cam sileceğinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması

Geri vitese takıldığında aralıklı silme işlemi tetiklenir (ön silecekler çalışıyorsa). Aracınızda araç ayarları özelleştirme menüsü varsa, bu işlevi etkinleştirmeyi veya devre dışı bırakmayı seçebilirsiniz → **220**.


Arka camda herhangi bir engel (kir, kar vb.) olması durumunda silecek tüm engelleri süpürmeye çalışacaktır. Bir engel sileceğin hareket etmesini engeliyorsa durabilir. Engeli kaldırın, yaklaşık 30 saniye bekleyin ve silecek kolunu kullanarak sileceği tekrar çalıştırın.

Önlemler

- Buzlanma durumunda silecekleri çalıştırmadan önce silecek lastiklerinin cama yapışıp yapışmadığını kontrol edin. Silecek lastiği buzla kaplıyken sileceği çalıştırırsanız hem silecek lastiğine hem de silecek motoruna zarar verme riskiyle karşı karşıya kalırsınız.
- Kuru camda silecekleri çalıştırmayın. Bu durum sileceklerin erken aşınmasına veya hasar görmesine yol açacaktır.



Arka cam yıkama/silme

-  Kontak açıkken, kolu **1** itin ve basılı tutun, ardından bırakın. Kolu daha uzun süre basılı tuttuğunuzda (ön cam sileceği hariç) sileceklerin iki kez çalışması, birkaç saniye sonra da üçüncüsünün (damla silme fonksiyonu) çalışması sağlanır. Kol bırakıldığında arka silme konumuna geri döner.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI

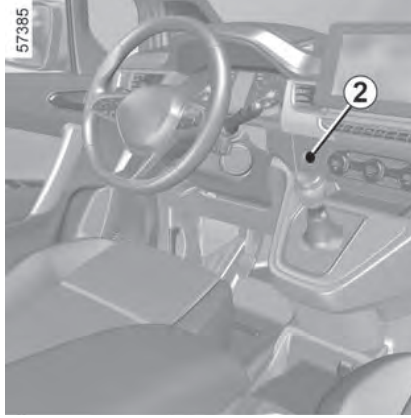
Motorun çalıştırılması ve durdurulması: Akıllı Anahtar bulunan araçlar

57466



Akıllı Anahtarın algılama bölgesinde **1** olması gerekir.

Çalıştırmak için önce fren pedalına ve sonra düğmeye **2** basın, motor çalıştıktan sonra fren pedalını bırakın. Vitesteyse debriyaj pedalına da bastığınızdan emin olun.



Özel özellik

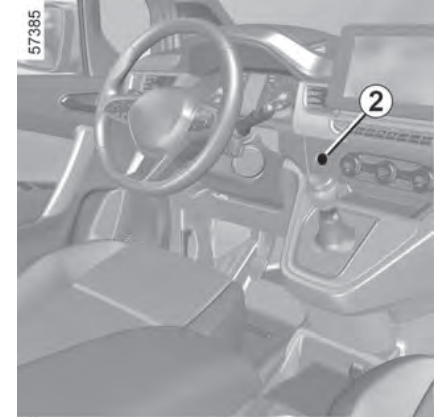
– Çalıştırma koşullarından herhangi biri sağlanmadığında, gösterge panelinde “Frene basın + ÇALIŞTIRIN” veya “Debriyaja basın + ÇALIŞTIRIN” mesajı görüntülenir

– Bazı durumlarda, direksiyon kolununun kilidini açmaya yardımcı olmak için start düğmesine **2** basarken direksiyon simidini hareket ettirmek gerekebilir

- bu durumda “Direksiyon simidini çevir + ÇALIŞTIRIN” mesajı sizi bilgilendirecektir.

Not: Motor stop ederse gösterge panelinde “Debriyaja basın” mesajı görüntülenir. Motoru yeniden çalıştırmak için debriyaj pedalına sonuna kadar basın.

Bagaj bölmesi açıkken “eller serbest (hands-free)” çalıştırma



3

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI

Bu durumda kaybolma riskini önlemek için Akıllı Anahtarın bagaj bölmesinde bulunmaması gerekmektedir.

3

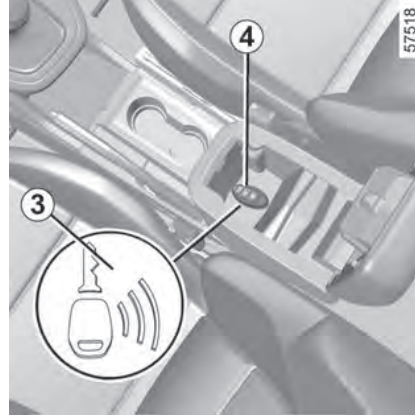
Aksesuar fonksiyonu

(kontaklı açma)

Aracınıza erişim sağladığınızda aracın bazı fonksiyonlarını (radyo, navigasyon, silecekler vb.) kullanabilirsiniz.

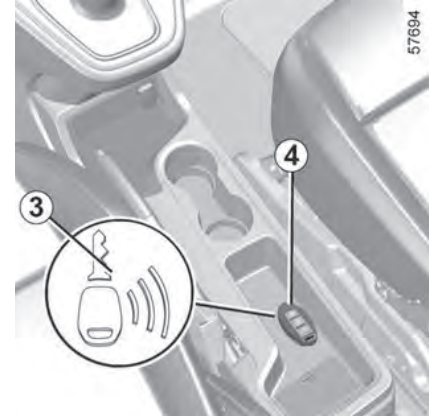
Diğer fonksiyonları kullanmak için Akıllı Anahtar yolcu bölmesindeyken pedallara basmadan düğmeye basın.

Çalışma hataları



Bazı durumlarda Akıllı Anahtar çalışmayabilir:

- Akıllı Anahtar pili bitmişse, araç aküsü boşalmışsa vb.
- Kartın aynı frekansta çalışan cihazların (monitör, cep telefonu, video oyun cihazı, vb.) yakınında olması durumunda
- Aracın yüksek elektromanyetik radyasyon bölgesinde bulunması

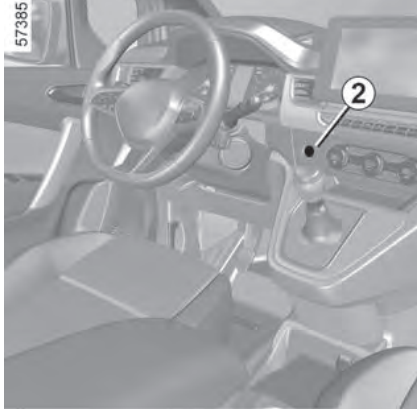


Gösterge panelinde “Kartı bölgesine yerleştirin + ÇALIŞTIRIN” mesajı görüntülenir.

Fren veya debriyaj pedalına basın ve ardından Akıllı Anahtarı **4**, sembolle işaretlenen **3** alana yerleştirin. Aracı çalıştırmak için düğmeye **2** basın. Mesaj kaybolur.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI

Motoru durdurma koşulları



Araç hareketsiz durumda olmalıdır.

Araçta Akıllı Anahtar varken düğmeye **2** basarak motoru durdurabilirsiniz. Kapılardan biri açıldığında veya araç kilitletildiğinde direksiyon kolunu kilitletir. Akıllı Anahtar artık yolcu bölümünde değilse veya kartın pili bitmişse, araç hareketsiz haldeyken motoru durdurmaya çalıştığınız-

da, gösterge panelinde “Kart eksik START’a basın ve basılı tutun” mesajı görüntülenir: düğmeye **2**, iki saniyeden uzun süre basın ve basılı tutun. Akıllı Anahtar artık yolcu bölümünde değilse, basılı tutmadan önce anahtar alabildiğinizden emin olun çünkü Akıllı Anahtar olmadan aracı yeniden çalıştıramazsınız.

Motor durdurulduktan sonra, kullanılan aksesuarlar (radyo vb.) yaklaşık 10 dakika daha çalışmaya devam edecektir. Sürücü kapısı açıldığında aksesuarlar çalışmayı durdurur.



Araç tamamen durmadan kontağı kesinlikle kapatmayın. Motor durduğunda fren servosu, güç destekli direksiyon vb. ve hava yastıkları ve ön gergiler gibi pasif güvenlik cihazları artık çalışmayacaktır.



Özellikle Akıllı Anahtarınız yanınızdaysa aracınızı terk ettiğinizde motorun tamamen kapalı olduğundan emin olun.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu. Hiçbir zaman aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

Motorun çalıştırılması/ durdurulması: Anahtarlı araç



Konum “Durdurma ve direksiyon kilidi uygulandı” “LOCK-KİLİT” 0.

Kilitlemek için: Anahtarı çıkarın ve direksiyon kolunu kilitlemeye kadar direksiyon simidini çevirin.

Kilidi açmak için: Anahtarı ve direksiyonu hafifçe çevirin.

Konum “Açık” “ON-AÇIK” 2

Kontak açık: Her türlü aksesuar (radyo vb.) kullanılabilir.

Konum “Çalıştırma” “MARŞ” 3

Motorun çalıştırılması

- Fren pedalına basın
- Vites kolunu yalnızca **P** konumuna getirin
- Anahtarı “**START-MARŞ**” konumuna **3** getirin ve bırakın.

Gösterge panelinde “**READY-HAZIR**” mesajı, bir bip sesiyle birlikte görüntülenir. “**READY-HAZIR**” mesajı yankı kaldığında ve bip sesi durduğunda araç sürüşe hazırdır.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI



Araç tamamen durmadan kontağı kesinlikle kapatmayın. Motor durduğunda fren servosu, güç destekli direksiyon vb. ve hava yastıkları, ön gergiler gibi pasif güvenlik cihazları artık çalışmayacaktır.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**



Araç, ancak şarj kablosu araçtan çıkarıldığında çalıştırılabilir.

VİTES KUMANDALARI

Vites kolu

Vites seçme kolu 1

3



5E136

P: park

R: geri vites

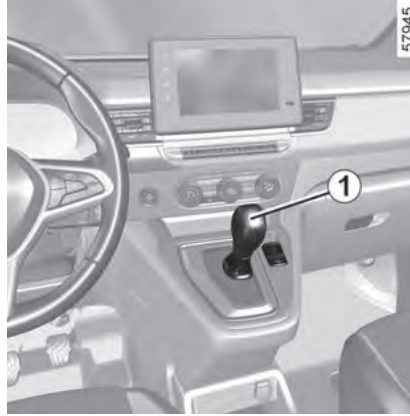
N: boş

D: ileri vites

B: rejeneratif mod **B1**'den (en düşük) **B3**'e (en yüksek) kadar üç motor freni seviyesi. **B2** var sayılan olarak etkindir

2.: vites veya konum görüntüleme alanı

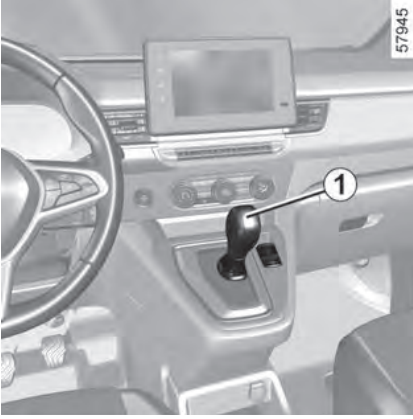
262 - Sürüş




i Araç, ancak şarj kablosu araçtan çıkarıldığında çalıştırılabilir.


VİTES KUMANDALARI

Çalışma



Vites kolunu **1**, **P** konumuna getirerek motoru çalıştırın. Gösterge panelinde “**READY-HAZIR**” mesajı görünecektir.

P konumundan çıkmak için fren pedalına basmanız gerekir ( uyarı lambası yanar).

Ayağınız fren pedalındayken ( Ekrandaki uyarı lambası sönerse): Vitesi **P** konumundan çıkarın.

Vites kolu **1**, yalnızca araç dururken, fren pedalına basıldığında ve gaz pedalı bırakıldığında **D** veya **R** konumuna getirilmelidir.

Not:

– Anahtar “**ON-AÇIK**” konumundaysa vites seçme kolunu **1**, şu konumlardan **P**, **R**, **N**, **D**, **B** çıkarmak için → **460** veya (Akıllı Anahtar) ile donatılmış araçlarda “Aksesuar fonksiyonu” modunda → **257**

– Anahtar “**LOCK**” konumunda ise → **460** ve anahtar çıkarılmışsa veya (Akıllı Anahtar) ile donatılmış araçlarda kontak kapalıysa → **257** vites kolu **1**, **P** konumundan başka bir konuma geçirilemez.

D modunda sürüş

Kolu **D** konumuna getirin. Çoğu trafik koşulunda vites koluna

dokunmanıza gerek kalmayacaktır.

Geri vitesi seçme

Araç sabit ve motor çalışır durumdayken fren pedalına basın ve kolu **R** konumuna getirin.

Geri vites geçildiğinde (kontak açıksa) geri görüş kamerasıyla birlikte geri vites lambaları da yanacaktır → **399** (araca göre değişir).

B modunda sürüş

Araç, gaz pedalını bıraktığında rejeneratif frenlemeyi kullanarak aracı yavaşlatır. Böylece elektrik motoru, çekiş aküsünün şarj edilmesini sağlayacak elektrik akımını üretir. Bu modu kullanarak rejeneratif seviyeyi manuel olarak daha yüksek (**B3**) veya daha düşük (**B1**) olarak ayarlayabilirsiniz.

VİTES KUMANDALARI

Not: D, B veya **R** konumu seçiliyken, araç hareketsiz haldeyken, fren pedalını bıraktığınız anda (gaz pedalına basmadan) düşük bir hızla yola koyulur.

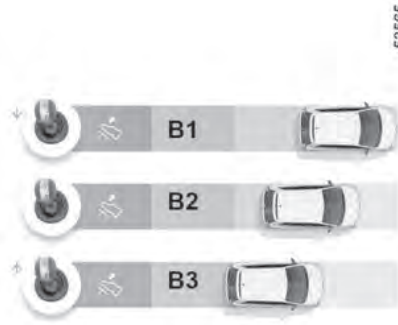
D konumundan B konumuna geçme

Kolu **D** konumuna getirin, kolu sağa doğru **B** konumuna getirin.

D konumu rejeneratif seviye **B2**'ye karşılık gelir.

B2 varsayılan seviyedir.

B1 seviyesini seçmek için ileri doğru itin. **B3** seviyesini seçmek için geriye doğru itin.



Gösterge paneli ekranında **B** konumunun aktif olduğu ve rejeneratif frenleme seviyesinin gösterildiği belirtiliyor.



B konumunda, akü soğuk ve tam şarjlı ise rejeneratif frenleme azalabilir.

B konumundan **D** konumuna geçme

B konumundayken, kolu sola, **D** konumuna getirin.

Araçın park edilmesi

Araç hareketsiz haldeyken, ayağınızı fren pedalında tutarak kolu **P** konumuna getirin: redüktör ve tahrik tekerlekleri mekanik olarak kilitlenecektir.

VİTES KUMANDALARI

Not: B konumu devredeyken (**B1, B2** veya **B3**), **P** konumuna geçmeden önce kolu **D** konumuna getirmelisiniz.

Elektronik park freninin devrede olduğundan emin olun.

Özel durum

Eğimli bir yere park ediyorsanız, park frenini serbest bırakıp **P** konumuna geçmeden önce park frenini uygulamanız önerilir.



N konumuna alınması tahrik tekerleklerini mekanik olarak kilitlemez, aracı terk etmeden önce tekerleklerin hareketsiz hale getirildiğinden emin olun.



Aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örneğin bir direğe, yükseltilmiş kaldırıma veya diğer sokak mobilyalarına çarpması) bu durum araçta hasara (örneğin aksın bükülmesi), elektrik devresinde veya çekiş aküsünde hasara yol açabilir.

Devre elemanlarına veya herhangi bir sıvıya veya yağa dokunmayın.

Herhangi bir kaza riskini önlemek için aracınızı yetkili bir servise kontrol ettirin.

Ciddi yaralanma veya elektrik çarpması riski ve yaşamsal risk.



P konumu yalnızca araç hareketsizken kullanılmalıdır.

Çalışma hataları

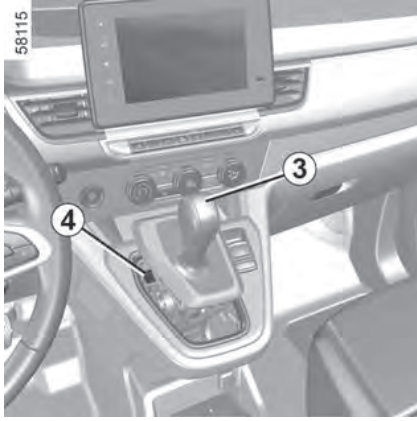
– **Seyir halinde iken** gösterge panelinde “UYARI: Şanzıman Kontrol Edin” mesajı belirirse bu bir arıza olduğunu gösterir.

Yetkili servisle en kısa sürede iletişime geçin

– **Sürüş esnasında** gösterge panelinde “UYARI: Şanzıman Aşırı Sıcak” mesajı görüntülenirse, vites kumandasının soğumasını sağlamak için mümkün olan en kısa sürede aracınızı durdurun ve mesajın kaybolmasını bekleyin.

VİTES KUMANDALARI

Araç onarımları



→ 510

Kalkışta, fren pedalına bastığınızda kol P konumunda kilitliyse (örneğin akü arızası), tahrik tekerleklerinin blokajını kaldırmak için kolu manuel olarak serbest bırakmak mümkündür. Bunun için körük tabanını açın ve aynı anda kol üzerindeki düğmeye **3** basarak kolun kilidini açın ve vitesi **N** konumuna getirin.

Yetkili servisle en kısa sürede iletişime geçin



Güvenlik nedeniyle, araç tamamen durmadan kontağı kapatmayın.


PARK FRENİ

El freni



Serbest bırakmak için


Kolu **2** hafifçe yukarı doğru çekin, düğmeye **1** basın ve kolu zemine kadar indirin.

Gösterge panelindeki  uyarı lambası sönecektir.

El freni tam serbest bırakılmamış haldeyken sürüş yapıyorsanız, gösterge panelinde kırmızı uyarı lambası yanmaya devam

edecek ve rejeneratif frenleme özelliği kullanılamayacaktır.

Uygulamak için:

Kolu **2** yukarıya doğru çekin. Aracın hareketsiz olduğunu kontrol edin. Gösterge panelindeki uyarı lambası  yanacaktır.



Sürüş esnasında el freninin tamamen indirildiğinden (kırmızı gösterge lambasının söndüğünden) emin olun, aksi takdirde aşırı ısınma veya hatta hasar meydana gelebilir.



Araç hareketsiz durumdayken, eğime ve/veya araç yüküne bağlı olarak park frenini en az iki kademe daha yukarı çekmek ve vites kolunu P konumuna getirmek gerekebilir.



Araç, ancak şarj kablosu araçtan çıkarıldığında çalıştırılabilir.



Aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örneğin bir direğe, yükseltilmiş kaldırıma veya diğer sokak mobilyalarına çarpması) bu durum araçta hasara (örneğin aksın bükülmesi), elektrik devresinde veya çekiş aküsünde hasara yol açabilir.

Devre elemanlarına veya herhangi bir sıvıya veya yağa dokunmayın.

Herhangi bir kaza riskini önlemek için aracınızı yetkili bir servise kontrol ettirin.

Ciddi yaralanma veya elektrik çarpması riski ve yaşamsal risk.

PARK FRENİ

İşlem desteği



Elektronik park freninin uygulanması

Araç hareketsiz durumdaken, elektronik park freni kullanılarak araç aşağıdaki şekilde hareketsiz hale getirilebilir:

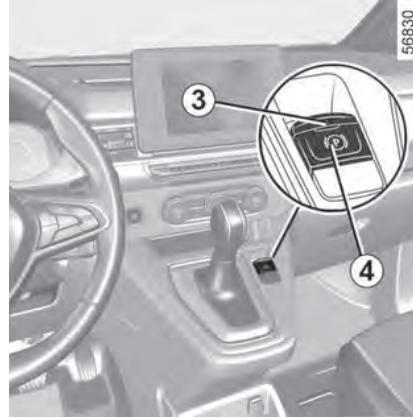
- **Motor çalıştırma/durdurma düğmesine 1 basarak veya kontak anahtarını 2 ("ON 2" konumuna getirerek);**

ya da

Sürücü emniyet kemeri çözüldüğünde

ya da


- Sürücü kapısı açıldığında



ya da

- **P konumu seçildiğinde**





Aracı terk etmeden önce elektronik park freninin tam olarak çekili olduğundan emin olun. Park freninin uygulanması, kapılar kilitlenene kadar düğme 4 üzerindeki gösterge lambasının 3 ve gösterge panelindeki  uyar lambasının yanması ile teyit edilir.

Diğer tüm durumlarda, örneğin motorun stop etmesi durumunda, elektronik park freni otomatik olarak uygulanmaz. Manuel mod kullanılmalıdır. Bazı ülkelere özgü model versiyonlarında, fren uygulama fonksiyonu etkinleştirilmemiştir. "Manuel kullanım" hakkındaki bilgilere bakın.

Elektronik park freninin uygulandığını teyit etmek için gösterge panelinde "Park Freni

PARK FRENİ

AÇIK” mesajı ve “” uyarı lambası belirir ve düğme **4** üzerindeki gösterge lambası **3** yanar.

Motor durdurulduktan sonra elektronik park freni uygulandıktan birkaç dakika sonra gösterge lambası **3** söner ve araç kilitlendiğinde  uyarı lambası söner.

Not: Bazı durumlarda (elektronik park freni arızası, park freninin manuel olarak serbest bırakılması, vb.), elektronik park freninin serbest bırakıldığını belirtmek için bir bip sesi duyulur ve gösterge panelinde "UYARI: Park Frenini Çekin" mesajı görüntülenir:

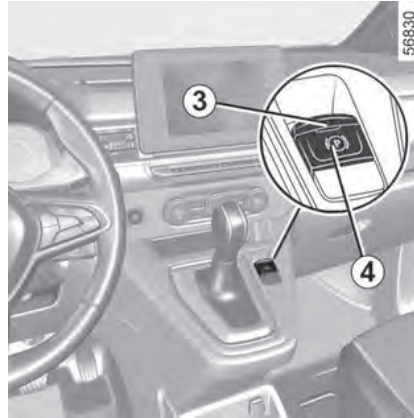
- Motor çalışırken: sürücü kapısı açıldığında
- Motor çalışmıyorken (örneğin motor stop ettiğinde): ön kapılardan biri açıldığında.

Bu durumda elektronik park frenini devreye sokmak için düğmeyi **4** çekip bırakın.

Park freninin serbest bırakılması


Araç çalıştırılıp hızlanma başladığında veya vites kolu kullanılarak P konumundan çıktığında park freni serbest bırakılır.

Manuel kullanım



Elektronik park frenini manuel olarak da uygulayabilirsiniz.

Elektronik park freninin manuel olarak uygulanması


Düğmeyi **4** çekin. Gösterge panelindeki uyarı lambası **3** ve  uyarı lambası yanar.



Elektronik park frenini manuel olarak serbest bırakma

Pedallara basmadan düğmeye **1** basın veya anahtarı **2** "ON **2**" konumuna getirerek kon-

PARK FRENİ

tağı açın. Fren pedalına basın ve ardından düğmeye **4** basın: düğme üzerindeki gösterge lambası **3** ve gösterge panelinde görüntülenen  göstergesi lambası söner.

3

Kısa bir duraklama



Elektronik park frenini manuel olarak devreye sokmak için (kırmızı ışıkta dururken vb.): düğmeyi **4** çekip bırakın. Araç

tekrar çalıştırıldığında fren serbest bırakılır.

Özel durum

Örneğin bir yokuşta park etmek veya bir römork çekmek istediğinizde, maksimum frenlemeyi devreye almak için düğmeyi **4** birkaç saniye çekin.



Elektronik park freni devre dışı bırakılarak park etmek için (örneğin donma riski varsa):

- Herhangi bir vitese veya **P** konumuna takın: tahrik tekerlekleri tahrik mili tarafından mekanik olarak kilitlenecektir
- Motoru, motor çalıştırma/durdurma düğmesine **1** basarak veya kontak anahtarını **2** çevirerek kapatın
- Sürücü emniyet kemerini çözün
- Sürücü kapısını açın
- Elektronik park frenini manuel olarak serbest bırakın (lütfen bir önceki sayfadaki "Elektronik park frenini manuel olarak serbest bırakma" hakkındaki bilgilere bakın)
- Araç tipine bağlı olarak park freni otomatik olarak devreye girer. Bunu elle serbest bırakmanız gerekecektir.

PARK FRENİ



“Elektrik Sistemi Arızası” veya “Aküyü Kontrol Edin” veya “UYARI: Fren Sistemi” mesajı görüntülenirse, **P** konumuna alarak veya düğmeyi **4** yaklaşık 10 saniye çekerek aracı hareketsiz hale getirmelisiniz. Şartlar ve eğim gerektiriyorsa aracın tekerleklerine takoz koyun.

Aracın hareketsiz kalamama riski.

Yetkili servisimize başvurun.

Güvenlik nedeniyle, sürücü kapısı açık veya düzgün kapatılmamış ve motor çalışıyorsa (aracın sürücü olmadan hareket etmesini önlemek için) otomatik serbest bırakma devre dışı bırakılır. Sürücü gaz pedalına bastığında gösterge panelinde "Park frenini manuel olarak bırakın" mesajı görüntülenir.





Hiçbir ışık veya ses görünmüyorsa, bu gösterge panelinde bir arıza olduğunu gösterir. Bu, derhal (trafik koşulları izin verdiği anda) durmanız gerektiğini gösterir. Aracın doğru şekilde sabitlendiğinden emin olun ve yetkili servise başvurun.





Aracınızı P konumuna getirmeden ve motoru durdurmadan asla terk etmeyin. Motor çalışır durumda ve vitesteyken araç hareketsizse, gaza bastığınızda araç hareket etmeye başlayabilir.

Kaza riski vardır.

Çalışma hataları

– Arıza durumunda gösterge panelinde  uyarı lambası yanar ve buna "Park Frenini Kontrol Edin" mesajı ve bazı durumlarda  uyarı lambası eşlik eder.

Yetkili bayinizle hemen iletişime geçin.

– Elektronik park freni arızası varsa, "UYARI: Fren Sistemi" mesajıyla birlikte  uyarı lambası yanar, bir bip sesi duyulur ve bazı durumlarda  uyarı lambası yanar.

Bu, trafik koşulları izin verdiği anda durmanız gerektiği anlamına gelir.



Bu nedenle aracın **P** konumuna alınarak hareketsiz hale getirilmesi zorunludur. Eğimin durumuna göre aracı takozlayın.

ÇEVRE

Aracınız, tüm kullanım ömrü boyunca; üretimi, kullanımı ve kullanım ömrünün sonu boyunca çevreye saygılı bir şekilde tasarlanmıştır.

Üretici firma

Aracınız, çevre üzerindeki çevresel etkiyi azaltma politikasına uyan bir fabrikada üretilmiştir (su ve enerji tüketiminin, görüntü ve gürültü kirliliğinin, atmosfere verilen emisyonların ve atık suların azaltılması; atıkların ayrıştırılması ve yeniden kullanılması).

Lütfen siz de çevrenin korunmasına katkıda bulunun.

– Ömrünü tamamlayan parçalar ve araçlar atılmamalıdır. Çevre standartlarına uygun tüzel kişiliğe teslim edilmesi gerekir.

– Rutin araç bakımı sırasında değiştirilen lastikler gibi aşınmış parçalar ve bileşenler, özel toplama noktalarına atılmalıdır.

– Değiştirilen kullanılmış elektrikli ve elektronik parçalar (piller gibi) çöp olarak atılmamalıdır. Bunları yetkili bir satıcıya götürün veya uygun geri dönüşüm tesisleri hakkında bilgi edinmek için yerel idarenize danışın.

– Aracınızın kullanım ömrü sonunda geri dönüşümünü optimize etmek için yetkili servis ile iletişime geçebilir veya yerel yasalara uygun olarak çevreye saygılı toplama noktalarına yönlendirilmek için üreticinin web sitesini ziyaret edebilirsiniz.



ÇEVRE

Geri dönüşüm

Aracınızın en az %85'i geri dönüştürülebilir ve en az %95'i geri kazanılabilir.

Bu hedeflere ulaşmak için araç parçalarının birçoğu geri dönüştürülebilir şekilde tasarlanmıştır.

Malzemeler ve yapılar aşağıdaki amaçlar doğrultusunda dikkatlice tasarlanmıştır:

- Bu bileşenlerin uzman şirketler tarafından kolayca çıkarılıp yeniden işlenebilmesine olanak sağlamak;
- Döngüsel ekonomiyi teşvik etmek (yeniden kullanım, geri dönüşüm, geri kazanım, vb.)

Bu durum özellikle elektrikli araç aküleri için geçerlidir.

Hammadde kaynaklarını korumak adına aracınızda geri dönüştürülmüş plastiklerden veya yenilenebilir malzemelerden üretilmiş birçok parça da yer alır.

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

Menzil, standart düzenleyici bir yönleme göre akredite edilmiştir. Tüm üreticiler için aynı olan bu özellik, araçların birbirleriyle karşılaştırılabilmesine olanak sağlar.

Gerçek zamanlı menzil, aracın kullanım koşullarına, takılı donanıma ve kullanıcının sürüş stiline bağlıdır. Menzili optimize etmek için lütfen aşağıdaki tavsiyelere uyun.

Versiyonlara bağlı olarak enerji tüketiminizi düşürmenizi sağlayacak fonksiyonlar sunulacaktır:

- Gösterge panelinde:
- Güç göstergesi
- Sürüş tarzı göstergesi
- Multimedya ekranında
- Enerji tüketiminize ilişkin veriler
- Enerji tüketim grafiği

- Sürüş stiline göre puanlar
- ECO sürüş tavsiyeleri
- Rota planlayıcısı
- EKONOMİK (ECO) sürüş modu

Güç göstergesi

(gösterge tablosunda)

Güç göstergesi, sürücüye aracın enerji geri kazanımı veya tüketimi hakkında gerçek zamanlı bir bildirim sunar.

Mavi "Enerji geri kazanımı" A kullanım alanı



Araç kullanırken ayağınızı gaz pedalından çektiğinizde veya fren pedalına bastığınızda, yavaşlama sırasında motor elektrik akımı üretir ve bu enerji, aracın frenlenmesinde ve akünün şarj edilmesinde kullanılır.

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

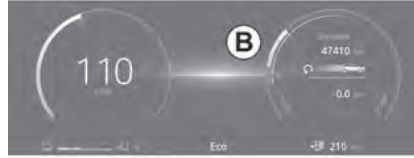
"Optimum" 0 kullanım alanı



Hiçbir tüketimin olmadığını gösterir.

Yeşil "tüketim tavsiye edilir" kullanım bölgesi B

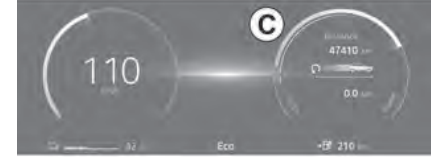
(araca bağlı olarak)



Çekiş bataryası, aracın hareket etmesi için motorun ihtiyaç duyduğu elektrik enerjisini sağlar.

Beyaz "tüketimi önerilmez" kullanım bölgesi C

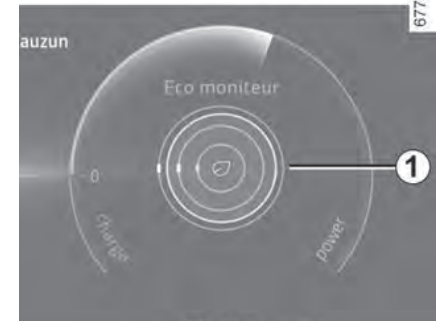
(araca bağlı olarak)



Yüksek enerji tüketimini gösterir.

Sürüş tarzı göstergesi 1

(araca bağlı olarak)



SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

3

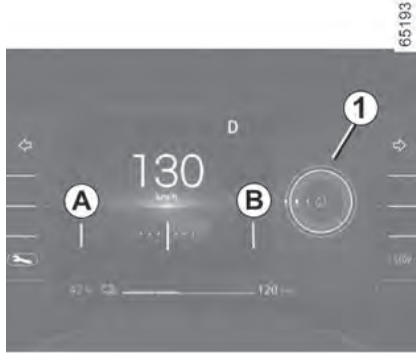


bilgilendirir. Gösterge **1** ile bilgilendirilirsiniz.

Göstergede **1** ne kadar çok yaparak görüntülenirse, sürüşünüz o kadar esnek ve ekonomik olur.

Bu göstergelyi düzenli olarak takip ettiğiniz takdirde aracınızın yakıt tüketimini azaltabilirsiniz.

Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.



Gerçek zamanlı olarak benimsenen sürüş stili hakkında sizi

276 - Sürüş

Multimedia ekranında



Yolculuk kaydı

Motor kapatıldığında, multimedia ekranında **2** "Yolculuk kaydı" görüntülenir ve bu sayede en son yolculuğunuza ait bilgileri görüntüleyebilirsiniz.

Bu şunu gösterir:

- Genel puan
- Puan değişimi
- Yakıt tüketimi olmadan kat edilen mesafe.

Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Eko sürüş performansınızı değerlendirebilmeniz için 0 ile 100 arasında genel bir puanlama gösterilir. Derecelendirme ne kadar yüksek olursa enerji tüketimi o kadar düşük olur.

Performansınızı artırmanıza yardımcı olmak için ekonomik sürüş için tavsiyeler verilir.

Favori yolculuklarınızı kayde-

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

derek, yolculuklarınızın performansını diğer araç kullanıcılarının performanslarıyla karşılaştırabilirsiniz.

ECO modu

ECO modu enerji tüketimini optimize eden bir fonksiyondur.

ECO modu gücü ve maksimum hızı sınırlamanıza olanak tanır.

Hızlanmanın sınırlandırılması, şehir içi ve çevre yollarda düşük yakıt tüketimini mümkün kılar.

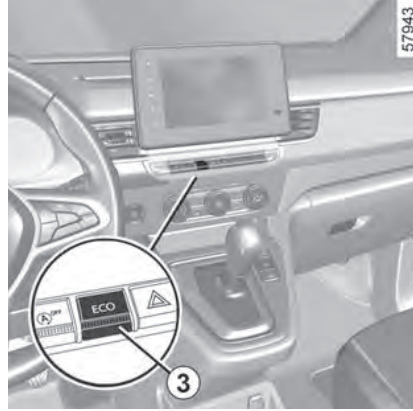
Fonksiyonun etkinleştirilmesi

Fonksiyon düğmeye 3 basılarak aktif hale getirilebilir.

Aktivasyonu onaylamak için gösterge panelinde **Eco** uyarı lambası yanar.

Sürüş esnasında motor performansını artırmak amacıyla ECO modundan geçici olarak çıkmak mümkündür.

Bunu yapmak için gaz pedalına sert ve tam basın.



Gaz pedalından ayağınızı çektiğinizde ECO modu tekrar devreye girer.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Fonksiyon düğmeye **3** basılarak devre dışı bırakılabilir.

Gösterge panelindeki **Eco** uyarı lambası devre dışı bırakmayı onaylamak için söner.

i ECO modu etkinleştirildiğinde araç hızı yaklaşık 68 110 km/h değeri ile sınırlandırılır.

Araç menzili: tavsiyeler

Gerçek kullanımda, bir elektrikli aracın menzili, kısmen kontrolünüzde olan çeşitli faktörlere bağlı olarak değişebilir ve bu durum araç menzilinde önemli bir fark yaratabilir.

Bu faktörler şunlardır:

- Hız ve sürüş tarzı
- Yol özellikleri
- Isıtma seviyesi
- Lastikler
- Elektrikli aksesuarların kullanımı
- Araç yükü

Ayrıca ECO modunun aktif hale getirilmesiyle araç tüm enerji tüketicilerini (motor gücü

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

vb.) otomatik olarak ele alarak tüketimlerini mümkün olan en yüksek oranda azaltır → 274.

Hız ve sürüş tarzı



Yüksek hızda sürüş aracınızın menziline önemli ölçüde azaltacaktır.

Örnekler (sabit bir hızda):

– Hızınızı yaklaşık 80 130 km/h değerinden 110 km/h değerine düşürmek, yakıt menzilinizden yaklaşık %20'ye kadar tasarruf etmenizi sağlar

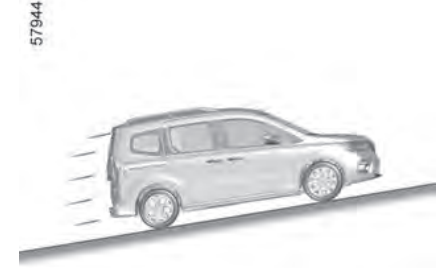
– Hızınızı yaklaşık 90 km/h değerinden 80 km/h değerine düşürmek, yakıt menzilinizden yaklaşık %10'a kadar tasarruf etmenizi sağlar.

"Sportif" sürüş aracınızın menziline azaltır: daha "sakin" bir sürüş stilini tercih edin.

Tavsiyeler:

- Sabit bir hızda sürün
- Yol koşullarını görüntülemek için kullanılabilen araçları (şarj göstergesi, anlık tüketim, seyahat kaydı, vb.) takip edin → 274
- Aşırı enerji tüketimini önlemek için sürüş stilinizi uyarlayın
- Enerji geri kazanımını destekleyin: Ayağınızı gaz pedalından çekerek veya yavaş yavaş fren yaparak trafikteki değişiklikleri önceden tahmin edin.

Yol tipi



Yokuş yukarı aynı hızı korumaya çalışmayın düz yolda olduğunuzdan daha fazla hızlanmayın. Gaz pedalında ayağınızı aynı konumda tutun.

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

Isıtma seviyeleri

34629



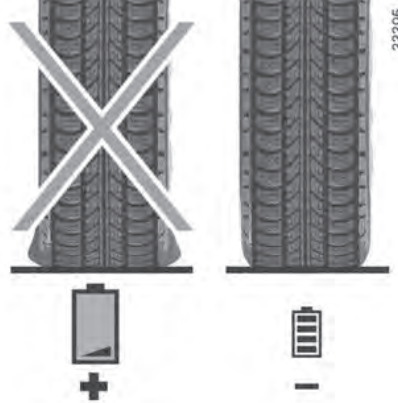
Isıtma veya klima kullanımı aracın menzilinizi azaltır.

Araç menzilinizi koruyabilmeniz için aracınızı kullanmaya başlamadan önce "programlama" modunu seçmenizi öneririz → **435**.

Araç yükü

Aracınızı gereksiz yere aşırı yüklemekten kaçının.

Lastikler



Yetersiz şişirilmiş lastik enerji tüketimini artırır. Aracınız için belirtilen lastik basınçlarına uyun.

Sürüş esnasında orijinal lastiklerinizle aynı üretici tarafından üretilen, aynı ebat, tip ve desene sahip lastikleri kullanın. Uygun olmayan lastik kullanımı araç menzilinizi önemli ölçüde azaltır → **495**.

LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

3



Araçta bu fonksiyon mevcutsa, sistem lastik basıncını izler.

Çalışma prensipleri

Her tekerleğin (acil durum stepnesi hariç) şişirme valfinden lastik basıncını periyodik olarak ölçen bir sensör bulunur.

Sistem, mevcut basınçları gösterge panelinde **1** görüntüler ve basıncın yetersiz olması durumunda sürücüyü uyarır.

Lastik basınçları için standart seviyenin sıfırlanması

Şu durumlarda gerçekleştirin:

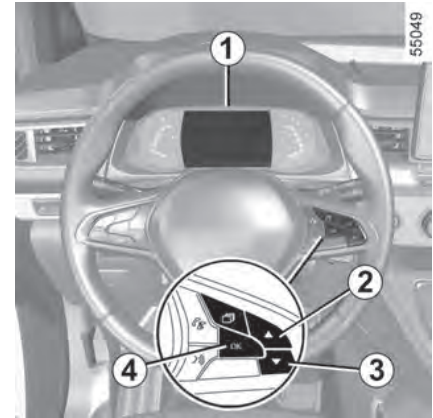
- Standart lastik basıncının kullanım koşullarına (boş, yük taşıma, otoyol sürüşü vb.) uyum sağlaması için değiştirilmesi gerektiğinde
- Tekerlekleri yer değiştirdikten sonra (ancak bu uygulama önerilmez)
- Tekerlek değiştirdikten sonra

Bu işlemi mutlaka dört lastiğin de soğukken hava basıncı kontrol edildikten sonra yapılmalıdır.

Lastik basınçları aracın mevcut kullanım şekline (boş, yük taşıma, otoyol kullanımı vb.) uygun olmalıdır.

i Tekerleklerin yerlerinin değiştirilmesi durumunda sistemin yeniden başlatılması gerekir. Yetkili servisimize danışın.

i Araçta navigasyon sistemi mevcutsa, araca bağlı olarak sıfırlama işlemi multimedya ekranı üzerinden de yapılabilir: Lütfen donanım talimatlarına bakın.



LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

Gösterge paneli 1 üzerinden sıfırlama prosedürü

Kontakt açık, **araç hareketsiz**:

– "TPMS'Yİ SIFIRLA" ekranına ulaşmak için düğmeye **2** veya **3** kısaca basın

– Sıfırlamayı başlatmak için kontrol düğmesini **4** basılı tutun (yaklaşık 3 saniye). Yanıp sönen lastik simgesi ve ardından "Lastik Basınçları Öğreniliyor" mesajı, lastik basıncını sıfırlama isteğinin kabul edildiğini gösterir.

Sıfırlama işlemi birkaç dakikalık sürüş süresi alabilir.

Sıfırlama işleminin ardından kısa mesafeler kat edilirse, bir sonraki sayfadaki tabloda 3. adımdaki görüntü, birkaç kez yeniden başlatıldıktan sonra bile görüntülenmeye devam edebilir.

Not: Lastik basınç referans değeri, kapı çerçevesinde belirtilen ve tavsiye edilen değerden daha az olmamalıdır.

Multimedya ekran 5 üzerinden sıfırlama prosedürü



Sıfırlama işlemi araç hareketsiz ve kontakt açıkken yapılmalıdır.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.







Güvenliğiniz için, **STOP** uyarı lambası trafik koşulları izin verdiği anda derhal durmanızı gerektirir.

LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

Olası mesajlar

Aşağıdaki tabloda lastik sıfırlama prosedürüyle ilgili olası mesajlar gösterilmektedir.

| Adımlar | Ekranlar (araca bağlı olarak) | Mesajlar | Değerler |
|---------|---|-------------------------------------|--|
| 1 |  | Lastik basıncı başlatma, Uzun basma | Kontak açık ve araç hareketsiz durumdayken, OK düğmesini 4 basılı tutarak dört lastiğin de basıncını sıfırlamaya başlayın. |
| 2 |  | Lastik Basıncılarını Öğrenme | Her tekerleğin önündeki "—" sembolü, sistemin dört tekerleğin tamamı için lastik basıncını sıfırladığını belirtmek üzere yanıp sönecektir. |
| 3 |  | | Her bir çarkın önündeki "—" sembolü yanık kalacaktır. Bu sistem dört lastiğin de lastik basıncını sıfırlar. Artık aracı kullanabilirsiniz. Not: Sıfırlama sırasında lastik basıncı izleme işlemi çalışmaya devam eder. |
| 4 |  | | Dört lastiğin basınç değeri görüntülenir: sıfırlama işlemi tamamlanmış ve başarılıdır. |

LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

Lastik basınçlarının yeniden ayarlanması

Dört lastiğin basıncı da soğukken ayarlanmalıdır (sürücü kapısının kenarında bulunan etikete bakın). Lastik basınçları soğukken kontrol edilemiyorsa, önerilen basınçlar 0,2 ila 0,3 bar (3 PSI) artırılmalıdır.

Sıcak lastiği asla söndürmeyin.

Acil durum stepnesi

Araçta acil durum stepnesinde sensör bulunmaz.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Fonksiyon sürücünün yerini almaz. Bu nedenle hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutamaz. Lastik basınçlarını, acil durum stepnesi dahil, ayda bir kez kontrol edin.

Jantların/lastiklerin değiştirilmesi

Bu sistem özel ekipmanlar (jant, lastik, jant vb.) gerektirir
→ 492.

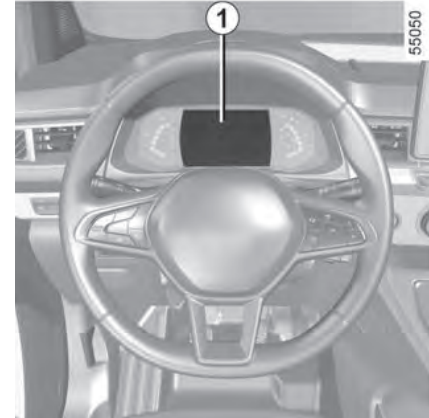
Lastikleri değiştirmek ve markanın ağında bulunan sistemle uyumlu aksesuarları öğrenmek için yetkili servise başvurun: Başka bir aksesuarın kullanılması sistemin doğru çalışmasını etkileyebilir.



Lastik değiştirme

Yeni tekerlek konumlarının ve basınçlarının algılanması kullanıma bağlı olarak birkaç dakika sürebilir; tüm işlemlerden sonra lastik basınçlarını kontrol edin.

Lastik tamir ürünü ve şişirme kiti



LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

Supaplar özel olarak tasarlandığından, yalnızca onaylı yetkili servis tarafından sağlanan ekipmanları kullanın. Lütfen ilgili paragrafa bakın → 447.

3


Lastik basınç arızaları

Tabloda, sistem bir lastik basıncı hatası tespit ettiğinde gösterge panelinde 1 görüntülenen uyarı mesajları listelenmiştir.






LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

Olası mesajlar

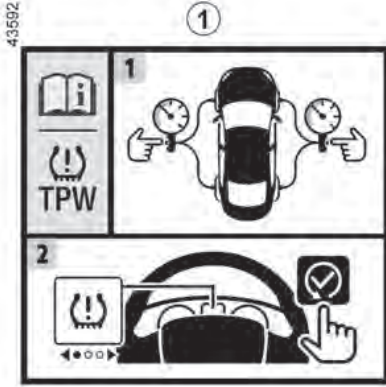
Gösterge panelindeki bilgiler olası lastik basıncı arızalarını (örneğin inmiş veya patlamış lastik) bildirir. **STOP uyarı lambası, kendi güvenliğiniz için, trafik koşulları izin verdiği anda aracınızı durdurmanızı gerektirir.**

| Gösterge lambaları | Mesajlar | Ekranlar (araca bağlı olarak) | Değerler |
|---|----------------------------|---|--|
|  Yanar ve yanık kalır | Lastik Basıncını Ayarlayın |  | Tekerlek ve ilgili basınç değeri sarı renkte gösterilir. Bu, lastik havasının yetersiz olduğunu tespit edildiğini gösterir. Dört lastiğin basıncını kontrol edip ayarlayın, ardından sistemi sıfırlayın. |
|  +  Yanar ve yanık kalır | Yarıлма |  | Tekerlek ve ilgili basınç değeri kırmızı renkte gösterilir. Bu, ilgili lastiğin patlamış veya aşırı derecede az şişirilmiş olduğunu gösterir. Dört lastiğin basıncını soğukken ayarlayın ve lastik inmişse sistemi sıfırlayın. Lastik patlamışsa değiştirin (veya değiştirilmesini sağlayın). |

LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

| Gösterge lambaları | Mesajlar | Ekranlar (araca bağlı olarak) | Değerler |
|---|---|---|---|
|  Yanıp söner, ardından uyarı lambasıyla birlikte yanık kalır  | Lastik Basınç Sensörlerini Kontrol Edin |  | Bir veya daha fazla tekerlek artık görüntülenmiyor. Bu, en az bir tekerleğin sensörle donatılmadığını (örneğin acil durum stepnesi) veya sensörün arızalı olduğunu gösterir. Yetkili servisimize danışın. |
|  Yanar ve yanık kalır | |  | Bu, sistemin her lastiğin basıncını belirlemediğini gösterir. Bu durum, yetkili satıcı tarafından önerilmeyen bir sensörün kullanılmasından kaynaklanabilir. Lastik basınç sensörü izleme sistemi çalışmaya devam eder. |

LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ




Araca takıldığında, bir veya daha fazla lastiğin basıncının düşmesi durumunda sürücüyü uyarır bir sistemdir.

Sistem araçta bulunan **1** adet etiket ile tanımlanabilmektedir.



Çalışma prensipleri

Bu sistem, sürüş esnasında tekerlek hızını ölçerek lastiklerden birinde basınç kaybı olup olmadığını tespit eder.

 uyarı lambası **2**, yetersiz basınç (lastik havasının inmesi, lastiğin patlaması vb.) durumunda sürücüyü uarmak için sabit şekilde yanar.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Fonksiyon sürücünün yerini almaz. Bu nedenle hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutamaz. Lastik basınçlarını, acil durum stepnesi dahil, ayda bir kez kontrol edin.

LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

Çalışma koşulları

Önemli basınç kaybı durumunda güvenilir bir uyarı verebilmek için sistemin lastik şişirme basıncı etiketinde (referans değerleri) gösterilen değerlerden birine eşit bir şişirme basıncıyla sıfırlanması gerekir → 495.

Sıfırlama işlemi mutlaka dört lastiğin de soğukken hava basıncı kontrol edildikten sonra yapılmalıdır.

Aşağıdaki durumlarda sistemin geç devreye girmesi veya doğru çalışmaması riski vardır:

- Yeniden şişirme veya tekerlekler üzerinde herhangi bir işlemden sonra sistem sıfırlanmıyor
- Sistem yanlış sıfırlandı: lastik basınçları önerilen basınçlardan farklı
- Aracın bir tarafındaki yükte

veya yük dağılımında önemli değişiklik

- Güçlü ivmelenme ile sportif sürüş
- Karlı veya kaygan zeminde sürüş
- Kar zinciriyle sürüş
- Tek bir yeni lastik takılması
- Ağ tarafından onaylanmayan lastiklerin kullanılması

i Sıfırlama işlemine başlamadan önce lastik basıncının kontrol edilmesi gerekir.

Basınç önerilen basınca uymadığında sistem uyarı vermeyecektir.

i Lastikte ani basınç kaybı (lastik patlaması vb.) sistem tarafından hemen algılanamayabilir.

Lastik basınçları için standart seviyelerin yeniden ayarlanması prosedürü

Şu durumlarda gerçekleştirin:

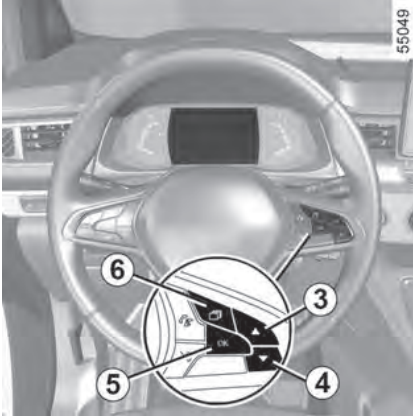
- Lastik basıncının her yeniden şişirilmesinden veya ayarlanmasından sonra
- Tekerlek değiştirdikten sonra
- (Ancak bu uygulama tavsiye edilmez).

Lastik basınçları aracın mevcut kullanım şekline (boş, yük taşıma, otoyol kullanımı vb.) uygun olmalıdır.


Lastik basınçlarına (acil durum stepnesi dahil) dikkat edin. Bunları en az ayda bir kez ve uzun bir yolculuğa çıkmadan önce kontrol edin (sürücü kapısının kenarındaki etikete bakın)

→ 495.

LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ



Kontakt açık, araç hareketsiz:

- "Araç" sekmesine  ulaşmak için gerektiği kadar düğmeye **6** basın
- "Lastik basıncını sıfırlamak için uzun basma" sayfasına ulaşmak için **3** veya **4** numaralı düğmeye tekrar tekrar kısaca basın
- Sıfırlamayı başlatmak için OK düğmesine **5** basın ve basılı tutun.

"İşlem tamamlandı" mesajı görünene kadar düğmeyi **5** basılı tutun. Artık aracı kullanabilirsiniz.

Multimedya ekranlı araçlar.



Sıfırlama işlemi araç hareketsiz ve kontakt açıkken yapılmalıdır.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARISI

Olası mesajlar

Aşağıdaki tabloda lastik sıfırlama prosedürüyle ilgili olası mesajlar gösterilmektedir.

3

| Adımlar | Mesajlar | Değerler |
|---------|--|---|
| - | Lastik basıncını hareketsizken ayarlayın | Mesaj sürüş esnasında görüntülenir. Dört lastiğin basıncını sıfırlamak istiyorsanız aracı durdurun. |
| 1 | Lastik basıncı başlatma, Uzun basma | Dört lastiğin basıncını sıfırlamak için, araç dururken, "Basınç OK ise [basılı tutun]" mesajı görüntülenene kadar sıfırlamayı başlatmak için OK düğmesine 5 basın ve basılı tutun. |
| 2 | Eğer basınç OK ise [bekleyin] | Mesaj yanıp sönüyor. Bu, basıncın lastik şişirme basıncı etiketindeki önerilen referans değerlerine ayarlanması gerektiğini hatırlatır → 495 . "İşlem tamamlandı" mesajı görünene kadar sıfırlama isteğini onaylamak için OK düğmesine 5 basın ve basılı tutun. |
| 3 | İşlem tamamlandı | Sıfırlama işlemi başarıyla tamamlandı. Artık aracı kullanabilirsiniz. |

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARISI

Lastik basınçlarının yeniden ayarlanması

Dört lastiğin basıncı da soğukken ayarlanmalıdır (sürücü kapısının kenarında bulunan etikete bakın).

Lastik basınçları lastikler soğukken kontrol edilemiyorsa, önerilen basınçlar 0,2 ila 0,3 bar (3 PSI) artırılmalıdır.

Sıcak lastiği asla söndürmeyin.

Lastik basıncının her yeniden şişirilmesi veya ayarlanması sonrasında lastik basıncı referans değerinin sıfırlanması işlemini başlatın.

Jantların/lastiklerin de-ğiştirilmesi

Sadece yetkili servis tarafından onaylanmış ekipmanları kulla-

nın, aksi takdirde sistemin geç aktivasyonu veya hatalı çalışması riskiyle karşı karşıya kalabilirsiniz → 492.

Her jant/lastik değişiminden sonra lastik basıncını tekrar ayarlayın ve lastik basıncı referans değerini sıfırlama işlemini başlatın.

Acil durum stepnesi

Araçta mevcut ise lastik basıncını yeniden ayarlayın ve lastik basıncı referans değerini sıfırlama işlemini başlatın.

Lastik tamir ürünü ve şişirme kiti

Sadece yetkili servis tarafından onaylanmış ekipmanları kullanın, aksi takdirde sistemin geç devreye girmesi veya doğru

çalışmaması riski vardır → 447. Lastik şişirme kitini kullandıktan sonra lastik basıncını tekrar ayarlayın ve lastik basıncı referans değerinin sıfırlanmasını başlatın.

Lastik basınç arızaları








Tabloda, sistem bir lastik basıncı hatası tespit ettiğinde göstergede panelinde 8 görüntülenen uyarı mesajları listelenmiştir.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARISI

Olası lastik basıncı arızalarını gösteren tablo

Gösterge panelindeki bilgiler olası lastik basıncı arızalarını (örneğin inmiş veya patlamış lastik) bildirir. Gösterge lambaları Mesajlar Değerler

| Gösterge lambaları | Mesajlar | Değerler |
|--|--|--|
|  Yanar (yanıp sönmez) | Lastikleri şişirin ve başlatın. | Bu, lastiğin az şişirildiğini veya patladığını gösterir. Soğukken dört lastiğin basıncını kontrol edip ayarlayın ve sistemi sıfırlayın. |
|  yanıp söner, sonra yanık kalır. | Lastik basıncını kontrol edin ve başlatın. | Bu, sıfırlamanın başarısız olduğunu gösterir. Yeniden ayarlama işlemine başlamadan önce lastik basıncını kontrol edin ve yeniden ayarlayın. |
|  yanıp söner, ardından uyarıyla birlikte yanık kalır  | TPW'yi kontrol edin | Bu sistemde bir arıza olduğunu gösterir. Yetkili servisimize danışın. |
|  yanıp söner, sonra yanık kalır. | TPW mevcut değil | Bu durum, araca diğer dört tekerleğe göre farklı ebatta bir acil durum stepnesi takıldığını gösterir. Diğer jantlarla aynı boyutta bir jant takılıp sıfırlama işlemi gerçekleştirilinceye kadar sistem kullanılamaz. |

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

Araca bağlı olarak şunlar olabilir:

- **Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS)**
- **Elektronik denge kontrolü (ESC), savrulma kontrolü ve çekiş kontrolü**
- **Acil fren desteği**
- **Yokuş kalkış destek sistemi**
- **Römorkla sürüş yardımı**
- **Çekiş kontrolü - "İyileştirilmiş yol tutuş"**



Bu fonksiyonlar, kritik sürüş koşullarında ilave bir yardımcı olup, aracın davranışının sürüş koşullarına göre uyarlanmasını sağlar. Bu işlevler sürücünün yerini tutmaz. **Aracın yeteneklerini artırmaz ve sizi daha hızlı gitmeye teşvik etmemelidir.** Bu nedenle, hiçbir durumda sürücünün araç manevrası sırasındaki dikkat ve sorumluluğunun yerini alamazlar (sürücü, araç kullanırken meydana gelebilecek ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır).

Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS)

ABS, sert frenlemelerde tekerleklerin kilitlenmesini önleyerek durma mesafesinin yönetilmesini ve aracın kontrolünün sağlanmasını sağlar.

Bu durumda frenleme esnasında araç engele çarpmadan manevra yapabilir. Ayrıca bu sistem, özellikle yol tutuşunun düşük olduğu yollarda (ıslak zemin vb.) durma mesafelerini de artırabilir.

Sistem her devreye girdiğinde fren pedalında bir titreşim hissedeceksiniz. ABS, aracın yol yüzeyi ve yol tutuşu ile ilgili "fiziksel" performansını hiçbir şekilde iyileştirmez. İyi sürüş kurallarına (örneğin öndeki araçla güvenli mesafede sürüş vb.) uymak önemlidir.







Acil bir durumda fren pedalına sert ve sürekli bir basınç uygulayın.

Tekrar tekrar pompalamaya gerek yoktur. ABS, fren sisteminde uygulanan kuvveti ayarlayacaktır.

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

Çalışma hataları:

– Gösterge panelinde "ABS Sistemini Kontrol Edin", "UYARI: Fren Sistemini Kontrol Edin" ve "ESC Sistemini Kontrol Edin" mesajları eşliğinde  ve  yanar: Bu, ABS, ESC ve Acil Fren Desteği fonksiyonlarının devre dışı bırakıldığını gösterir. Frenleme hala sağlanır

– Gösterge panelinde ,  ve  görünür. "UYARI: Fren Sistemi": **Bu, fren sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.**

Her iki durumda da lütfen yetkili servis ile iletişime geçin.



Fren sistemleri kısmen çalışır durumdadır. Ancak ani fren yapmak tehlikelidir ve trafik şartları uygun olduğu anda hemen durmak gerekir. Yetkili servisimize başvurun.

Elektronik denge kontrolü (ESC) ve savrulma kontrolü ve çekiş kontrolü


Elektronik dengeleme programı (ESC)

Bu sistem, kritik sürüş koşullarında (engellerden kaçınma, virajda tutunma kaybı vb.) aracınızın kontrolünü sağlamanıza yardımcı olur.

Çalışma prensipleri

Direksiyondaki bir sensör, sürücünün seçtiği yönü algılar.

Araçtaki diğer sensörler gerçek yönü ölçer.

Sistem, sürücü girdisini aracın gerçek yörüngesiyle karşılaştırır ve gerekirse belirli tekerleklerin frenlemesini ve/veya motor gücünü kontrol ederek aracı düzeltir. Sistemin tetiklenmesi durumunda gösterge panelinde  uyarı lambası yanıp söner.

Önden savrulma kontrolü

Bu sistem, belirgin savrulma (ön aksın yol tutuşunun kaybı) durumlarında ESC'nin etkisini optimize eder.

Çekiş kontrolü

Bu sistem, tahrik tekerleklerinin patinajını sınırlamaya ve aracın ilk harekete geçme, hızlanma veya yavaşlama durumlarında kontrol edilmesine yardımcı olur.

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

Çalışma prensipleri



Sistem, tekerlek sensörleri sayesinde tahrik tekerleklerinin anlık hızlarını ölçüp karşılaştırır ve patinajı önler. Eğer bir tekerlek kaymaya başlarsa sistem, sağlanan tahrik gücü tekerleğin tutuş seviyesiyle tekrar uyumlu hale gelene kadar otomatik olarak fren yapar.

Sistem ayrıca gaz pedalına uygulanan basınçtan bağımsız olarak, tekerleklerin dönüşünü yol tutuşa göre motor devrini ayarlar.

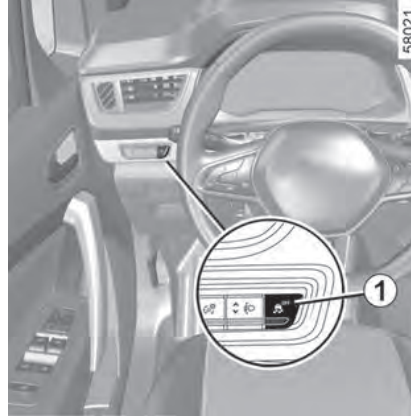
Bazı durumlarda (kar veya çamur gibi çok yumuşak zeminlerde sürüş veya kar zinciri takılıyken sürüş) sistem, patinajı sınırlamak için motor gücünü azaltabilir.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit


ettiğinde gösterge panelinde "ESC'yi Kontrol Edin" mesajı ve  ve  uyarı lambaları belirir. Bu durumda ESC ve çekiş kontrol sistemi devre dışı kalır.

Yetkili servisimize danışın.



Çekiş kontrol sisteminin devre dışı bırakılması

Bazı durumlarda (kar veya çamur gibi çok yumuşak zeminlerde sürüş veya kar zinciri ta-

kılıyken sürüş) sistem, patinajı sınırlamak için motor gücünü azaltabilir. İstenirse, gösterge panelinde  uyarı lambası ve "ESC OFF" mesajı görüntülenene kadar düğmeyi **1** basılı tutularak fonksiyonun devre dışı bırakılması mümkündür.

Bu işlem çekiş kontrolünü devre dışı bırakır ancak elektronik denge kontrolünü devre dışı bırakmaz.

Çekiş kontrol sistemi ek güvenlik sağlar. Fonksiyon devre dışıyken araç kullanmamanız önerilir. En kısa sürede düğmeye **1** tekrar basarak bu durumdan kurtulun.

Not: Kontak açıldığında çekiş kontrolü otomatik olarak yeniden devreye girer.

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

Acil fren desteği

Bu sistem ABS'yi tamamlayarak aracın durma mesafesinin azaltılmasına yardımcı olur.

Çalışma prensipleri

Sistem acil frenleme durumlarını algılamak içindir. Bu durumda fren sistemi hemen maksimum gücü geliştirir ve ABS düzenlemesini devreye sokabilir.

ABS frenleme, fren pedalına basıldığı sürece devam eder.

Fren lambaları yanar

Araç modeline göre ani yavaşlama durumunda yanıp sönebilir.

Frenleme beklentisi


Araca bağlı olarak, ayağınızı aniden gazdan çektiğinizde sistem, durma mesafesini azaltmak için fren manevrasını önceden tahmin eder.

Özel durum

Hız sabitleme kullanılırken:

- Gaz pedalını bıraktığınızda tekrar basarsanız sistem tetiklenebilir
- Gaz pedalını kullanmazsanız sistem devreye girmeyecektir.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde  uyarı lambasıyla birlikte "UYARI: Fren Sistemini Kontrol Edin" mesajı görüntülenir.

Yetkili servisimize danışın.

Yokuş kalkış destek sistemi

Bu sistem, yokuş yukarı kalkışlarda eğimin derecesine bağlı olarak sürücüye yardımcı olur. Sürücünün gaz pedalına basmak için ayağını fren pedalından kaldırması durumunda otomatik olarak fren uygulayarak

aracın geriye doğru kaymasını önler.

Sistemin çalışması

Sadece vites kolu **N** veya **P** konumundan farklı bir konumdayken ve araç tamamen hareketsizken (fren pedalına basıldığında) çalışır.

Sistem aracı yaklaşık **2 saniye** kadar tutar. Daha sonra frenler kademeli olarak bırakılır (araç eğime göre hareket eder).

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI



Yokuş kalkış destek sistemi her durumda (aşırı dik yokuşlar vb.) aracın geriye kaymasını tamamen engelleyemez.

Sürücü her durumda aracın geriye doğru kaymasını önlemek için fren pedalına basabilir.

Yokuş Kalkış Desteği uzun süreli duruşlarda kullanılmamalıdır: fren pedalını kullanın.

Bu fonksiyon aracı kalıcı olarak hareketsiz hale getirmek için tasarlanmamıştır.

Gerektiğinde fren pedalını kullanarak aracı durdurun.

Sürücünün kaygan veya tutunmanın zayıf olduğu yüzeylerde araç kullanırken özellikle dikkatli olması gerekir.

Ciddi yaralanma riski.

Römorkla sürüş yardımı

Bu sistem, römork kullanımı sırasında aracın kontrolünün sağlanmasına yardımcı olur. Belirli sürüş koşullarında römork çekerken oluşan savrulmayı algılar.


Çalışma koşulları

- Çekme çubuğu yetkili satıcı tarafından onaylanmış olmalıdır
- Çekme kayışı yetkili bir satıcı tarafından onaylanmış olmalıdır
- Çekme çubuğu araca bağlanmalıdır.

Çalışma prensipleri

Fonksiyon aracı şu şekilde dengeler:

- Römorkun neden olduğu sarsıntıyı azaltmak için ön tekerleklerin asimetrik frenlenmesi
- Dört tekerleğin frenlenmesi ve sarsıntı durana kadar araç hızının düşürülmesi için motor torkunun sınırlandırılması.

Gösterge panelindeki  uyarı lambası sürücüyü bilgilendirmek için yanıp söner.

Çekiş kontrolü - "İyileştirilmiş yol tutuş"

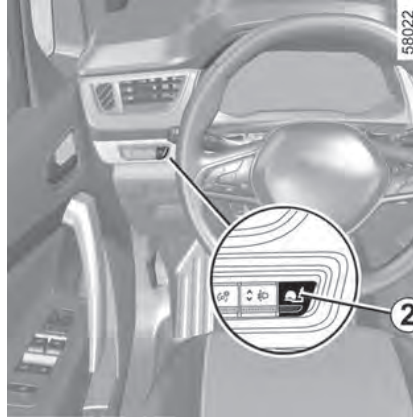
Araçta çekiş kontrolü sistemi varsa, aracın tutunmasının düşük olduğu yüzeylerde (yumuşak zemin vb.) kontrolü daha kolay hale gelir.

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

3



Bu fonksiyonlar, kritik sürüş koşullarında ilave bir yardımcı olup, aracın davranışının sürüş koşullarına göre uyarlanmasını sağlar. Fonksiyonlar sürücünün yerini tutmaz. **Aracın yeteneklerini artırmaz ve sizi daha hızlı gitmeye teşvik etmemelidir.** Bu nedenle, hiçbir durumda sürücünün araç manevrası sırasındaki dikkat ve sorumluluğunun yerini alamazlar (sürücü, araç kullanırken meydana gelebilecek ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır).



Otomatik mod

Varsayılan "Otomatik" modu, normal yol koşullarında (kuru, ıslak, hafif karlı vb.) optimum kullanım sağlar.

"Otomatik" modda çekiş kontrol fonksiyonları kullanılır.





"Yumuşak zemin" modunun etkinleştirilmesi, belirli sürüş yardımcılarının (Aktif Acil Frenleme vb.) geçici olarak kullanılmamasına neden olur.



Motor durduktan sonra araç her zaman "Otomatik" modda yeniden çalışmaya başlayacaktır.

"Yumuşak zemin" modu

Düğmeye **2** basın: Gösterge panelinde  uyarı lambası yanar, buna "Gevşek zemin tutunma sistemi AÇIK" mesajı eşlik eder, ardından "ESC OFF" mesajı görüntülenir. Bu konum yumuşak zeminlerde (çamur, kum, ölü yapraklar vb.) optimum kullanım sağlar. Bu konumda motor devri sürücünün kontrolünde kalır.

Düğmeye **2** tekrar basıldığında  uyarı lambası söner ve gösterge panelinde "Gevşek zemin patinaj kontrol" mesajı görüntülenerek uyarı verilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

My Safety-Güvenliğim

"My Safety" fonksiyonu, bir dizi sürüş yardım fonksiyonunu aynı anda devre dışı bırakmak veya devreye almak için kullanılabilir.

Araca bağlı olarak, sürüş yardım fonksiyonlarının grup olarak kapatılmasını seçerek multimedya ekranından veya gösterge panelinden "My Safety" fonksiyonunu yapılandırabilirsiniz.

Çalışma



"HEPSİ AÇIK" modu

Araca bağlı olarak bu mod aşağıdaki sürüş yardım fonksiyonlarını içerir:

- Aşırı hız sesli uyarısı → **212**
- Şerit müdahale sistemi → **302**
- Sürücü dikkat uyarısı → **338**
- Acil şeritten çıkma önleme → **311**

"HEPSİ AÇIK" modu aktif hale getirildiğinde, gösterge panelinde bunu teyit etmek için "Güvenliğim Hepsi AÇIK seçildi" mesajı görüntülenir. Modda mevcut olan sürüş yardımcıları aktif hale getirilir.

"Perso-Kişisel" mod

Bu mod, daha önce "ALL ON" modunda yapılandırılan bazı sürüş yardımcı işlevlerini **devre dışı bırakmak** veya yeniden **devreye almak** için kullanılabilir.

"My Safety Perso" ayarları.

Kontak açıkken, "Perso" modunu aktif hale getirmek için düğmeye **1** iki kez üst üste **basın**.

İlk bastığınızda gösterge panelinde "My Safety Perso için tekrar basın" mesajı görüntülenir. İkinci basmata "Perso" modu aktif hale gelir. Gösterge panelinde "My Safety Perso seçildi" mesajı görüntülenir.

"HEPSİ AÇIK" moduna geri dönmek için düğmeye **1 bir kez basın**.

i Araca ve motorun son durdurulduğu zamandan bu yana geçen zamana bağlı olarak "HEPSİ AÇIK" modu yeniden etkinleştirilir:

- Araç kilitleri açıldığında veya
- Bir kapı açıldığında ya da
- Motor yeniden çalıştırıldığında

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

"My Safety Perso" yapılandırması

3



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.



"Perso" modu için kaydedilen "My Safety Perso" ayarları, motor her kapatıldığında veya kapılar kilitlendiğinde saklanır.

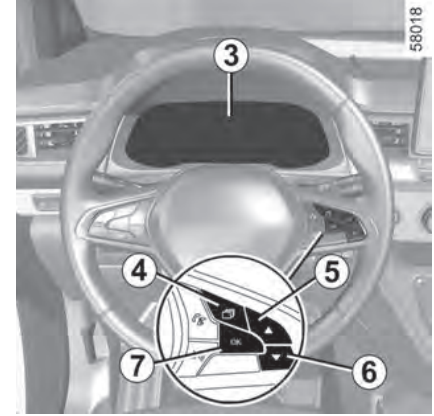
Multimedya ekranından yapılandırma 2





Ayarlar menüsüne erişim hakkında bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Yol bilgisayarından 3 yapılandırma

(araca bağlı olarak)

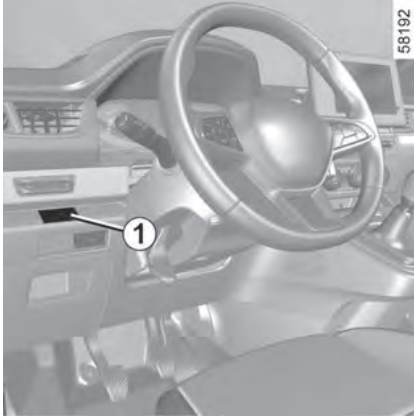


- Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **4** gerektiği kadar basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından OK düğmesine **7** basın
- "MY SAFETY PERSO" menüsüne ulaşmak için düğmeye **5**

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

veya **6** tekrar tekrar basın, ardından "**OK**" düğmesine **7** basın – "Perso" modundan devre dışı bırakılacak veya etkinleştirilecek sürüş yardımcılarını seçmek için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın. Sürüş yardımcılarını devre dışı bırakmak veya devreye almak için **OK** düğmesine **7** basın.

"Aşırı hız" fonksiyonu




Araç hızı, araca veya yerel kurallara bağlı olarak kalıcı olarak sabit bir değere ayarlanabilir.


Değeri ayarlamak veya fonksiyonu devreye almak/devre dışı bırakmak için yetkili servise danışın.

Yasal sınırlamalar olması durumunda, araca bağlı olarak bu fonksiyonun devre dışı bırakılması mümkün değildir.

Gösterge paneline yapıştırılan etiket **1**, aşırı hız sınırını gösterir.

Özel durum: Aracınızda Hız Sabitleme-Hız Sınırlayıcı varsa, gaz pedalına sertçe basmak (direnç noktasının ötesine kadar) aşırı hız sınırının aşılmasına neden olmaz → **364**.

 İstisnai durumlarda (örneğin dik yokuşta) aşırı hız fonksiyonu fren sistemini etkilemediğinden, fonksiyon hızı hafifçe aşılabılır.

 Fonksiyon sürücünün yerini almaz. Hiçbir koşulda hız sınırlarına uymanın ve sürücünün dikkatli ve sorumlu davranmasının yerini almamalıdır.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Şerit Müdahale Sistemi

57363



3

1. kameradan gelen bilgileri kullanarak, sinyal lambalarını aktive etmeden, sürekli veya kesik bir çizginin geçilmesi veya yol kenarına (ayırıcı, bariyer, kaldırım, set vb.) yaklaşılması durumunda, fonksiyon aracın direksiyon sisteminde düzeltici işlemi tetikler.


Ayarlara bağlı olarak, sinyal lambaları etkinleştirilmeden ke-


sik çizginin geçilmesi durumunda, fonksiyon:

- Direksiyon sistemine herhangi bir müdahale olmadan sürücüyü uyarr
- Direksiyon sistemine müdahale gerçekleştirir.

Kameranin konumu 1

Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yağış vb.) emin olun.

 Dilediğiniz zaman direksiyonu kullanarak aracın kontrolünü tekrar ele alabilirsiniz.

 Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Devreye alma/devre dışı bırakma


2 "My Safety-Güvenliğim" düğmesiyle donatılmış araçlar

(araca bağlı olarak)




Fonksiyonu devre dışı bırakmak için, daha önce "My Safety" fonksiyonunda "Perso" modundan devre dışı bırakılmışsa, düğmeye **2**, iki kez basın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Araç modeline göre gösterge panelinde  uyarı lambası beyaz veya sarı renkte yanar.

Fonksiyonu tekrar aktif hale getirmek için düğmeye **2**, bir kez basın.

 uyarı lambası gösterge panelinde gri renkte görüntülenir

Multimedya ekranlı araçlar 3








Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Multimedya ekranı olmayan araçlar

(araca bağlı olarak)

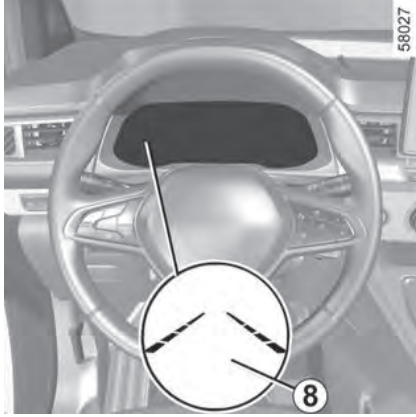



- Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **4** gerektiği kadar basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın

- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın
- "Şerit takip" menüsüne ulaşmak için **5** veya **6** numaralı kontrol düğmesine tekrar tekrar basın, ardından **7** numaralı **OK** düğmesine basın
- Uyarıyı devreye almak veya devre dışı bırakmak için **OK** düğmesine **7** tekrar basın:
 -  uyarısı devrede
 -  uyarısı devre dışı bırakıldı.
- Fonksiyon devre dışı bırakıldığında, araca bağlı olarak gösterge panelinde  uyarı lambası beyaz veya sarı renkte yanar.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Çalışma




Fonksiyon devreye alındığında  uyarı lambası gri renkte, donanımına bağlı olarak ise gösterge panelinde sol ve sağ çizgi göstergeleri **8** gri renkte görüntülenir.

Fonksiyon, aşağıdaki durumlarda bildirimde bulunmak veya tepki vermek üzere ayarlanmıştır:

- Araç hızı yaklaşık 70 km/h ile 170 km/h arasındadır

ve

–  uyarı lambası beyaz renkte görüntülenir ve donanımına bağlı olarak sol veya sağ taraftaki çizgi göstergeleri **8** gösterge panelinde beyaz renkte görüntülenir.


Fonksiyon, araç aşağıdaki durumlarda çalışır:


- Sinyal lambaları yakılmadan yol kenarına yaklaşırsa
- Sinyal lambaları yakılmadan sürekli çizgi geçilirse
- "Kesik çizgi müdahalesi" ayarı seçili ise, sinyal lambaları yakılmadan kesik çizgi geçilirse.

Bu durumlarda:



- Fonksiyon, aracı düzeltmek için aracın direksiyon sistemine müdahale eder

ve

–  uyarı lambası beyaz renkte yanıp söner veya araca bağlı olarak gösterge panelin-

de  uyarı lambası ve ihlal çizgisinin tarafındaki gösterge **8** sarı renkte görünür.

Direksiyon sisteminde yapılan düzeltici müdahale yeterli olmazsa,



 uyarı lambası beyaz renkte yanıp sönmeye devam eder veya araca bağlı olarak gösterge panelinde  uyarı lambası ve ihlal edilen çizginin tarafındaki gösterge **8** kırmızıya döner. Buna direksiyonda bir titreşim de eşlik eder.

"Kesik çizgi müdahalesi" ayarı seçilmediği takdirde, sinyal lambaları devreye girmeden araç kesik çizgiyi geçtiğinde ve çizgiye yeterince yakın bir yol kenarı bulunmadığında **fonksiyon alarm verir**.

Bu durumda fonksiyon sürücüyü şu şekilde uyarır:

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ


– Direksiyon simidindeki bir titreşimle ve

–  uyarı lambası beyaz renkte yanıp söner veya donanımına bağlı olarak gösterge panelindeki  uyarı lambası ve ihlal edilen çizginin tarafındaki göstergesi kırmızıya döner.


Not: Fonksiyon virajlarda, çizgiyi hafifçe aşmaya olanak sağlar.


Özel durum

"Kontrolü ele al" uyarısı

– Sistem devrede ise ve direksiyonda herhangi bir aktivite tespit edilmezse, gösterge panelinde "Kontrolü ele al" mesajı bir bip sesiyle birlikte görüntülenir ve araca bağlı olarak  uyarı lambası, sürücü aracın kontrolünü tekrar ele geçirene kadar kırmızı renkte yanar.

– Sistem çok uzun süre dev-

rede kalmışsa, gösterge panelinde bir bip sesiyle birlikte "Kontrolü elinizde tutun" mesajı belirir ve araca bağlı olarak, sürücü aracın kontrolünü tekrar ele geçirene kadar ilgili çizginin tarafındaki gösterge **8** ile birlikte kırmızı renkte  uyarı lambası yanar.

 İstedığınız zaman direksiyonu hareket ettirerek yörünge düzeltmesini durdurabilirsiniz.


"Aktif Sürücü Asistanı" veya "Otoyol ve Trafik Asistanı" ile donatılmış araçlar

"Şerit Ortalama" fonksiyonu "Şerit Takip Önleme" fonksiyonu ile aynı anda etkinleştirilirse, uyarı lambasının görüntülenmesi aşağıdaki gibi değişecektir:

– "Şerit Ortalama" fonksiyonu

devrede: Gösterge panelindeki beyaz veya gri  uyarı lambasının yerini yeşil  uyarı lambası alır. Bu nedenle, sizi bilgilendirme açısından "Şerit Ortalama" fonksiyonu durumu öncelikli olarak ele alınmaktadır

– "Şerit Ortalama" fonksiyonu beklemeye alınmış ve "Şerit Takip Önleme" fonksiyonu ne hazır ne de çalışır durumdadır: gri  uyarı lambası, gösterge panelindeki beyaz veya gri  uyarı lambasının yerini alır. Bu nedenle, sizi bilgilendirme açısından "Şerit Ortalama" fonksiyonu durumu öncelikli olarak ele alınmaktadır

– "Şerit Takip" fonksiyonu beklemeye alındığında, "Şerit Takip Önleme" fonksiyonu hazır veya devrede olduğunda: gösterge panelinde  uyarı lambası kırmızı veya sarı renkte görüntü-

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

lenir. Böylece "Şerit takip engelleme" fonksiyonunun durumu size öncelikli olarak bildirilir.


Her durumda, aracınızın direksiyon sistemini kontrol ettiğinde, fonksiyonun durumu hakkında her an bilgilendirilirsiniz. En faydalı bilgiler her zaman gösterilir.

İşlev geçici olarak kullanılmıyor/devre dışı bırakıldı

Aşağıdaki durumlarda fonksiyon geçici olarak kullanılamaz veya devre dışı bırakılır:

- Şeritten çok hızlı ayrılma
- Sürekli olarak bir hat üzerinde sürüş
- Şerit değiştirdikten yaklaşık dört saniye sonra
- Dar virajlar
- Görüş mesafesinin azalması
- Sinyal lambalarından biri aktif

- Dörtlü flaşörlerin etkinleştirilmesi
- Geri vitesin seçilmesi
- Ani hızlanma
- Şerit genişliğinde değişim
- Elektronik denge kontrolünün "ESC" çalışması
- Kilitlenme önleyici fren sisteminin çalışması
- Aktif acil frenleme sisteminin çalışması
- Direksiyon sistemini kontrol eden başka bir fonksiyonun, örneğin "Şerit Ortalama" fonksiyonunun çalıştırılması (araca bağlı olarak).



Fonksiyon mevcut değilse gösterge panelindeki  uyarı lambası ve araca bağlı olarak sol ve sağ çizgi göstergeleri **8** gri renge döner.

Ön kamera kapatıldığında gösterge panelinde "Ön kamerada görüş yok" mesajı belirir.

Sensörlerin bulunduğu alanı temizleyin.

Otomatik devre dışı bırakma

Sistem aşağıdaki durumlarda otomatik olarak devre dışı kalır:

- Elektronik denge kontrolü "ESC" devre dışı veya arızalı
- Kilitlenme önleyici fren sistemi arızalı
- Römork bağlantı soketine elektrik bağlantısı yapılması
-  uyarı lambası yanarken. Fonksiyon devre dışı bırakıldığında, araca bağlı olarak gösterge panelinde  uyarı lambası beyaz veya sarı renkte yanar.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Ayarlar

Multimedya ekranlı araçlar

3



Multimedya ekran fonksiyon ayarlarına **3** erişmek için multimedya talimatlarına bakın:

- "Kesik çizgilerde çalışma": Bu ayarı, aracın sinyal lambalarından birini etkinleştirmeden kesik bir çizgiyi geçmesi durumunda fonksiyonun tepkisini seçmek için kullanın:

- Seçili ayar: fonksiyon, aracın yörüngesini düzeltmek için aracın direksiyon sisteminde bir eylemi tetikleyebilir

- Ayar seçili değil: Fonksiyon, aracın yörüngesini düzeltmeden direksiyon simidinde titreşim yoluyla sürücüyü uyarabilir.

- "Titreşim": "Şerit takip önleme" fonksiyonu için direksiyon simidi titreşimini ayarlar

- "Şeritten çıkış beklentisi": Şerit algılama hassasiyet seviyesini ayarlayın. Bunu yapmak için şunları seçin:

- "Geç": çizgi geçildiğinde fark edilir

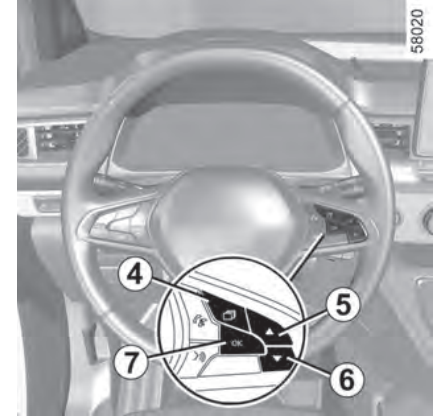
- "Standart": Yaklaşma sırasında hat tespit edilir


- "Erken": Yakındayken hat tespit edilir.


Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Multimedya ekranı olmayan araçlar

(araca bağlı olarak)



- Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **4** gerektiği kadar basın

-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın

- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye

3


EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

5 veya **6** tekrar tekrar basın, ardından OK düğmesine **7** basın

- "Şerit Takip Yardımı hassasiyeti" menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından "**OK**" düğmesine **7** basın
- Ayarı seçmek için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde, araca bağlı olarak:

-  uyarı lambası gösterge panelinde beyaz veya sarı renkte yanar.

Bazı durumlarda bunlara şunlar eşlik eder:

- "Sürüş yardımı mevcut değil" mesajı

ya da

- "Sürüş yardımını kontrol edin" mesajı

ya da

- "Ön kamerayı kontrol edin" mesajı.

Bu gibi durumlarda lütfen yetkili satıcınıza başvurun.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda kamera veya radarın hizalama konumu değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili satıcınıza danışın.
- Kameranın bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim, ön cam tadilatı vb.) mutlaka alanında uzman bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili satıcı yapabilir.

Sistem arızası durumunda

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Ön camın (kir, buz, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle) kapanması
- Ortam (tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, yağmur, dolu, kara buz vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Yol işaretleri düzensiz veya ayırt edilmesi zor (örneğin kısmen silinmiş, aşırı aralıklı, bozuk yol yüzeyi...)
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- Dar yol, virajlı veya engebeli (keskin virajlar, vb.)
- Aynı şeritte seyreden bir aracı yakından takip etmek.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Bu durumda "Şerit Takip Önleme" fonksiyonu hatalı olarak aktif hale gelebilir veya hiç aktif hale gelmeyebilir.

İstenmeyen, yanlış düzeltme veya yönün hiç düzeltilmemesi riski.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu devre dışı bırakmalısınız:

- Kameranın bulunduğu bölge hasar görmüşse (ön cam tarafında veya iç dikiz aynası tarafında)
- Yol kaygansa (kar, buz, suda kızaklama, çakıl vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Ön cam çatlamış veya eğrilmişse (bu bölgede ön cam onarımı yapmayın, yetkili bir bayi tarafından değiştirilmesini sağlayın)
- Araç bir römork veya karavan çekiyorsa
- Araç, çeşitli yüzey işaretlerinin bulunduğu bir alana (yol çalışması vb. olan bir alan) giriyorsa.

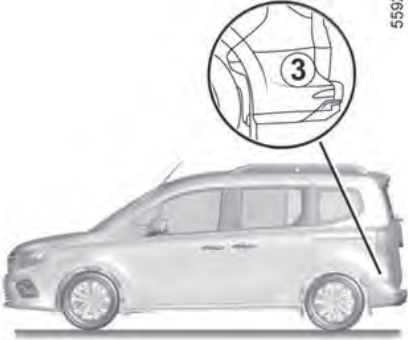
EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Acil şeritten çıkma önleme

57402



55925



Radar **2** ve kamera **1**'den gelen bilgileri kullanarak, sinyal lambası etkinleştirilmeden, yan şeritte karşı yönden gelen bir araçla çarpışma riski olması durumunda, fonksiyon araç direksiyon sisteminde düzeltici işlemleri tetikler.

Araca bağlı olarak, radarlar **3** ve kameradan **1** gelen bilgileri kullanarak, arka radarların algılama alanı içinde olması durumunda, aynı hızda veya daha yüksek hızda hareket eden bir araçla çarpışma riski olması durumunda, fonksiyon araç direksiyon sisteminde düzeltici işlemleri tetikler (sollama durumunda acil şeritten çıkma önleme).

i Dilediğiniz zaman direksiyonu kullanarak aracın kontrolünü tekrar ele alabilirsiniz.



Bu sistem ilave bir sürüş yardımı sağlar. Bu sistem hiçbir durumda sürücünün araç üzerinde her zaman kontrol sahibi olması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Kameranın konumu **1**

Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yağış vb.) emin olun.

Ön radarın konumu **2**

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış ön plaka), etkilenmediğinden, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı herhangi bir aksesuar (ön tampon,

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.

3 Yan radarların konumu 3

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar vb. ile), etkilenmediğinden veya değiştirilmediğinden (boya vb. dahil) emin olun.

Devreye alma/devre dışı bırakma

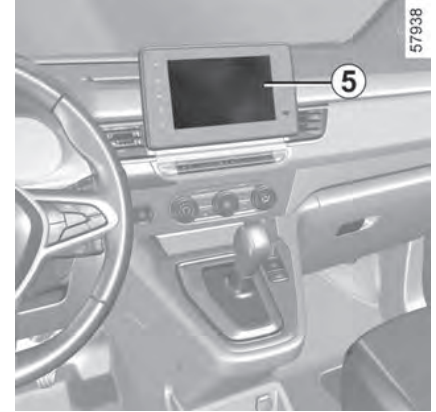
"My Safety-Güvenliğim" düğmesiyle 4 donatılmış araçlar



Fonksiyonu devre dışı bırakmak için, daha önce "My Safety" fonksiyonunda "Perso" modundan devre dışı bırakılmışsa, düğmeye **4**, iki kez basın.

Fonksiyonu tekrar aktif hale getirmek için düğmeye **4** basın.

Multimedya ekranlı araçlar 5





Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEMLERİ

Multimedya ekranı olmayan araçlar (araca bağlı olarak)

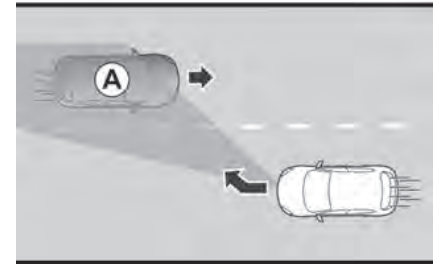
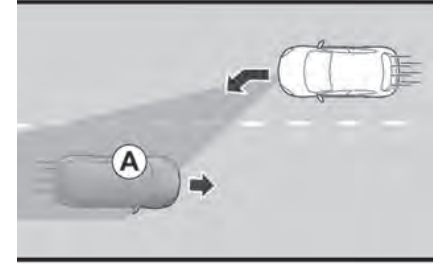


- Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **6** gerektiği kadar basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın
- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye

- 7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın
- "Acil şeritten ayrılma önleme" menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın
- Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için **9** OK düğmesine tekrar basın:
- fonksiyon devrede
- fonksiyon devre dışı

Çalışma

Yaklaşan bir aracın tespiti




EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEMLERİ

3



Yaklaşık 70 km/h ile 110 km/h arasındaki bir hızda seyrederken, sinyal lambası etkinleştirilmeden, yan şeritte ve **A** algılama bölgesi içinde karşı yönden gelen bir araçla çarpışma riski varsa, sistem:


– Çarpışma riski konusunda sizi uyarır:


Gösterge panelinde "Çarpışma riski" mesajı, kırmızı renkte  uyarı lambası, bir bip sesi ve donanıma bağlı olarak ilgili

tarafındaki çizgi ve **1** sembolü ile birlikte belirir

ve

– Direksiyon sisteminde düzeltici işlemi tetikler.

 İstedığınız zaman direksiyonu hareket ettirerek yörünge düzeltmesini durdurabilirsiniz.

 Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

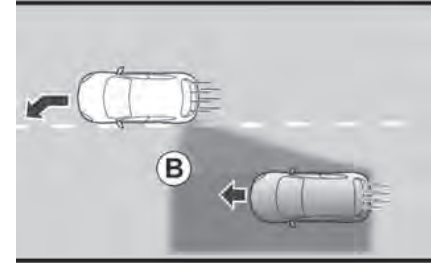


Aşağıdaki durumlarda fonksiyon etkinleştirilemeyebilir:

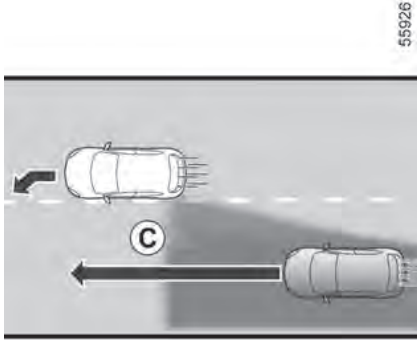
– Yaklaşan hız yaklaşık 200 km/h değerinden daha yüksektir (örneğin, siz 110 km/h hızla seyrediyorsunuz ve karşıdan gelen araç yan şeritte karşı yönde 91 km/h hızla hareket ederse.)

Sollama durumunda

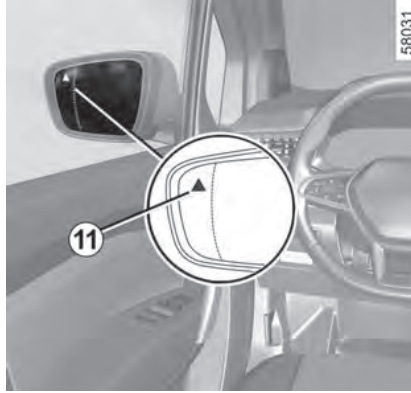
(araca bağlı olarak)



EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



55926




58031



68648

Sürüş esnasında (araç hızı yaklaşık 70 km/h ile 130 km/h arasında olduğunda), kör noktada bulunan bir araçla **B** çarpışma riski varsa ve aracınızla aynı yönde hareket ediyorsa veya algılama bölgesi **C**'de bulunan bitişik şeritte arkadan hızla yaklaşan bir araçla çarpışma riski varsa, sistem:

- **Çarpışma riski konusunda sizi uyarır:** Gösterge lambası **11** yanıp söner,

gösterge panelinde "Yanal engel algılandı" mesajı, kırmızı renkte  uyarı lambası, bir bip sesi ve donanımına bağlı olarak ilgili taraftaki çizgi ve **12** sembolü ile birlikte görüntülenir

ve

- **Direksiyon sisteminde düzeltici işlemi tetikler.**

Sistemin geçici olarak kullanılmaması veya kısıtlanması

Aşağıdaki durumlarda sistem geçici olarak kullanım dışıdır:

- Şeritten çok hızlı ayrılma
- Bir hat üzerinde sürekli sürüş
- Şerit değiştirdikten sonra yaklaşık dört saniye boyunca
- Dar virajlar
- Görüş kısıtlı

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3

– Yön göstergelerinden biri etkinleştirilir (sadece yan şeritte karşı yönde hareket eden bir aracın algılanması için)

– Dörtlü flaşörlerin etkinleştirilmesi

– Ani hızlanma

– Şerit genişliğinde değişim

– Elektronik denge kontrolünün "ESC" çalışması

– Kilitlenme önleyici fren sisteminin çalışması

– Aktif acil frenleme sisteminin çalışması

– ...

Sistem şu durumlarda etkinleştirilemez:

– Kamera (engelli veya kırık) aracın ilgili tarafında bir çizgi algılamıyor

– Kamera aracınızın hareket ettiği şeridin iki sınırını aynı anda algılayamıyor

– Geri vitese takılı

– Kameranın görüş alanı engellenmiştir

– Ön radar kısıtlanmıştır

– Arka radarlar araca bağlı olarak kısıtlı.

Araç tipine bağlı olarak yan radarlardan biri engellendiğinde gösterge panelinde "Yan radarlarda görüş yok" mesajı belirir.

Ön radar engellendiğinde gösterge panelinde "Ön radarda görüş yok" mesajı görüntülenir.

Ön kamera kapatıldığında gösterge panelinde "Ön kamerada görüş yok" mesajı belirir.

Sensörlerin bulunduğu alanı temizleyin.

Otomatik devre dışı bırakma

Sistem aşağıdaki durumlarda otomatik olarak devre dışı kalır:

– Elektronik denge kontrolü "ESC" devre dışı veya arızalı

– Kilitlenme önleyici fren sistemi arızalı

– Römork bağlantı soketine elektrik bağlantısı yapılması

– **STOP** uyarı lambası yandığında.

Araçta sistem tarafından tanınan bir çekme çubuğu varsa, "Römork: park sensörü kullanılmıyor" veya donanıma bağlı olarak "Römork: yan radarlar KAPALI" mesajı görüntülenerek "Şerit takip önleme" fonksiyonunun devre dışı bırakıldığı bildirilir.

Araç römork veya karavan çekiyorsa beklenmedik veya gereksiz düzeltmeler meydana gelebilir.

Beklenmeyen veya gereksiz düzeltmelerin önüne geçmek için sistemi devre dışı bırakabilirsiniz.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde aşağıdaki mesajlar görüntülenebilir:

– « Check Front camera-Ön kamerayı kontrol edin »

ya da

– « Front radar to check-Ön radarı kontrol edin »

ya da

– « Check Driving assist Check Driving assist-Sürüş yardımını kontrol edin Sürüş yardımını kontrol edin »

veya araca bağlı olarak,

– « Check Side radars-Yan radarları kontrol edin».

Yetkili servisimize danışın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

3

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda kamera veya radarın hizalama konumu değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili satıcınıza danışın.
- Kamera veya radarların bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (değişim, onarım, ön cam tadilatı vb.) mutlaka yetkili bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili satıcı yapabilir.

Sistem arızası durumunda

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Ön camın (kir, buz, kar, yoğuşma vb. nedeniyle) kapanması
- Ortam (tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, yağmur, dolu, kara buz vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Yol işaretleri düzensiz veya ayırt edilmesi zor (örneğin kısmen silinmiş, aşırı aralıklı, bozuk yol yüzeyi...)
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- Dar yol, virajlı veya engebeli (keskin virajlar, vb.)
- Aynı şeritte seyreden bir aracı yakından takip etmek.

Bu durumda "Acil şerit takip önleme" fonksiyonu hatalı olarak etkinleştirilebilir veya hiç etkinleştirilmeyebilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

İstenmeyen, yanlış düzeltme veya yönün hiç düzeltilmemesi riski.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

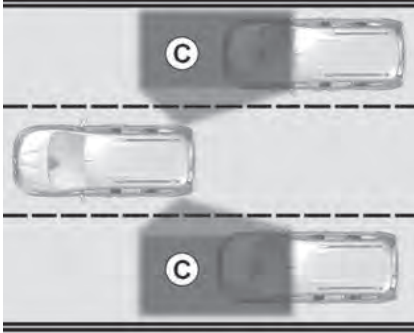
Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu devre dışı bırakmalısınız:

- Kamera alanı (ön cam tarafında veya iç dikiz aynası tarafında) veya radar alanı(ları) hasar görmüşse
- Yol kaygansa (kar, buz, suda kızaklama, çakıl vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- ön cam çatlamış veya kısıtlanmışsa (bu bölgede ön cam onarımı yapmayın yetkili bir bayi tarafından değiştirilmesini sağlayın)
- Araç bir römork veya karavan çekiyorsa
- Araç çekiliyorsa (arıza)
- Araç, çeşitli yüzey işaretlerinin bulunduğu bir alana (yol çalışması vb. olan bir alan) giriyorsa.
- Asfalt yolda sürmüyorsanız.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Kör nokta: uyarı

55057



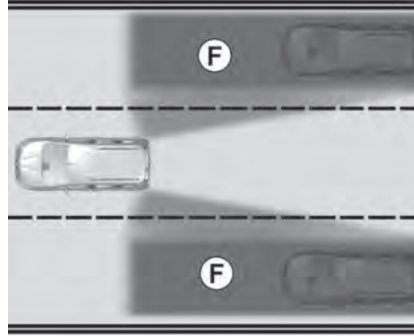
3

Arka tamponun her iki tarafına (**G** alanı) yerleştirilen sensörlerden gelen bilgileri kullanan fonksiyon, sürücüyü şu şekilde uyarır:

- Başka bir araç algılama bölgesi **C** içinde olduğunda ve/veya
- **F** bölgesinde bulunan ve aracınızdan daha hızlı hareket eden bir araçla çarpışma riski olduğunda.

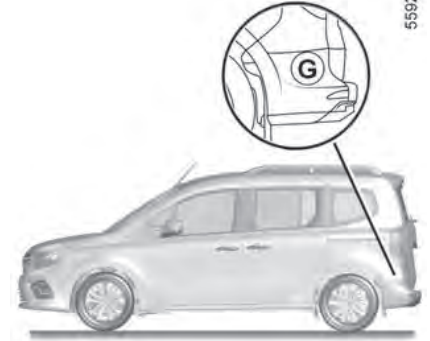
Fonksiyon, araç yaklaşık 15 km/h üzerinde bir hızla seyrediyorsa sizi uyarır.

55306



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

55925



Özel özellik

Arka tamponun her iki tarafındaki radarların etrafındaki **G** bölgesinin (kir, çamur, kar vb. tarafından) engellenmediğinden emin olun.

Radar engellendiğinde gösterge panelinde "Yan radarlarda görüş yok" mesajı belirir. Radar alanını temizleyin.

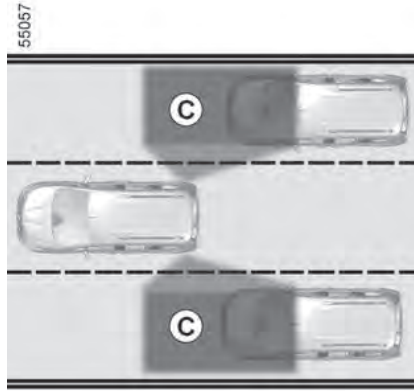
EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Gösterge lambası 1

Her bir kapı aynası **3** üzerinde **1** adet uyarı lambası bulunmaktadır.

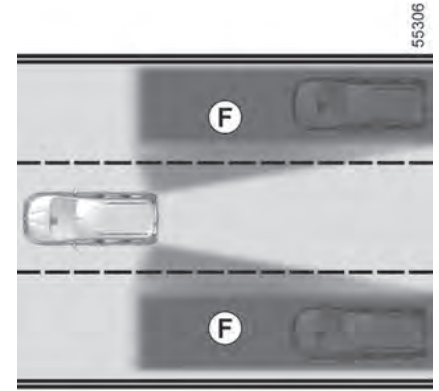
Not: **3** numaralı kapı aynalarını düzenli olarak temizleyin, böylece uyarı lambaları **1** görünür durumda kalır.



Çalışma

Fonksiyon, aracınızın hızı 15 km/h üzerine çıktığında sizi uyarır ve

- Bir araç kör nokta alanı **C**'de olduğunda ve aracınızla aynı yönde hareket ettiğinde
- **F** algılama bölgesi içerisinde bitişik şeritte arkadan hızla yaklaşan bir araç olduğunda.

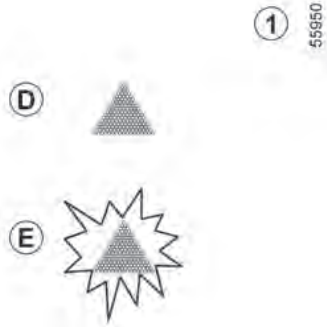


Başka bir aracı solladığınızda, **1** numaralı gösterge lambası yalnızca o araç sizin aracınızın kör noktasında **C** yeterince uzun süre kalırsa yanar.

i Diğer araçlar hareket etmiyorsa fonksiyon sürücüyü uyarır.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3



Ekran D

Birinci uyarı: Sinyal lambası aktif değil, **1** numaralı uyarı lambası kör noktada bir araç tespit edildiğini ve/veya yan şeritte arkadan hızla bir aracın yaklaş-
tığını gösterir.

Ekran E

Sinyal lambası aktif, fonksiyon kör nokta uyarı alanında bir araç tespit ettiğinde ve/veya direksiyonu çevireceğiniz taraf-

tan arkadan hızla bir araç yaklaştığında **1** uyarı lambası yanıp söner. Sinyal lambasını iptal ettiğinizde, fonksiyon ilk uyarıya (ekran **D**) geri döner.

İşlevsizlik koşulları

- Dar virajlı bir yolda seyir halindeyken
- Geri giderken.

Araçta sistem tarafından tanıyan bir çekme çubuğu varsa, gösterge panelinde görüntülenen "Römork: Yan radarlar KAPALI" mesajı, fonksiyonun çalışmadığını bildirir. Aracınıza uygun donanım yelpazesi hakkında bilgi almak için yetkili servise danışmanızı öneririz.

i Sistemin algılama aralığı standart şerit genişliğine göre çalışmaktadır. Dar bir şeritte sürüş yapıyorsanız, en yakın şeritten daha uzakta bir araç algılandığında fonksiyon sizi uyabilir.

Çalışma hataları

Sistem bir arıza tespit ettiğinde gösterge panelinde "Yan radarları kontrol edin" mesajı görüntülenir. Yetkili servisimize danışın.

i Tamponun arkasında sensörlerin bulunması nedeniyle, tampon üzerinde yapılacak her türlü işlemin (tamir, değişim, boya vb.) yetkili bir profesyonelle yaptırılması tavsiye edilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar



Sistemin algılama aralığı standart şerit genişliğine göre çalışmaktadır. Geniş bir şeritte seyrediyorsanız, sistem kör noktadaki aracı tespit edemeyebilir.

Kaza riski vardır.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Sürücünün, sistem göstergeleri ne olursa olsun, hızını her zaman trafik koşullarına göre ayarlaması gerekir.

Sistem hiçbir koşulda bir engel tespit sistemi veya çarpışma önleme sistemi olarak değerlendirilmelidir.

Sistem bakımı/onarımı

– Çarpma durumunda radarın hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Yetkili servisimize danışın.

– Radarların bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim vb.) mutlaka alanında uzman profesyoneller tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili satıcı yapabilir.

Sistem bozulması

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Sıradışı ortamlar (metal köprüler, tüneller, kenarlarında bariyer bulunan yollar, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, dolu, kara buz vb.)

Yanlış alarm riski veya uyarıların olmaması

Sistemde anormal davranışlar varsa, yetkili bir satıcıya danışın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Sistemin çalışmasının sınırları

- Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar alanının temiz tutulması ve herhangi bir değişiklik yapılmaması gerekmektedir.
- Araca yakın hareket eden küçük cisimler (motosiklet, bisiklet, yayalar vb.) sistem tarafından tanınmayabilir.
- Viraja girildiğinde radarlar yan şeritlerdeki araçları geçici olarak tespit edemeyebilir.
- Fonksiyon, yan yana, bitişik şeritlerde (3 şeritli bir yolda seyir halindeyken) ve aracınızdan çok daha yüksek hızda arkadan yaklaşan iki araç olduğunda sizi geç uyarabilir.
- Diğer araçlar önemli ölçüde farklı bir hızda seyrediyorsa sistem uyarı vermeyebilir.
- Araç uzun bir araç tarafından sollanıyorsa (örneğin ağır vasıtanın araçla benzer bir hızda sollaması durumunda) sistem manevranın bitiminden önce uyarıyı kesebilir.
- Araç virajlı bir yolda seyreder.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Güvenli mesafe uyarısı



Bu fonksiyon, radar **2** ve kameradan **1** gelen bilgileri kullanarak, sürücüyü aracı ile önündeki araç arasındaki zaman aralığını bildirir, böylece iki araç arasında güvenli bir durma mesafesi korunabilir.

Fonksiyon, araç yaklaşık 30 km/h üzerinde bir hızda seyrederken etkinleştirilir.

Kameranın konumu 1

Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yağış vb.) emin olun.

Ön radarın konumu 2

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış ön plaka vb. tarafından), etkilenmediğinden, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı herhangi bir aksesuar (ızgara veya logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Fonksiyonu etkinleştirme/devre dışı bırakma



Multimedya ekranlı araçlar 3

Fonksiyonu aktifleştirmek veya devre dışı bırakmak için multimedya talimatlarına bakın.

"AÇIK" veya "KAPALI" seçeneğini seçin.



EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3



Multimedya ekranı olmayan araçlar

(araca bağlı olarak)


- Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **4** gerektiği kadar basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın
- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye

5 veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın

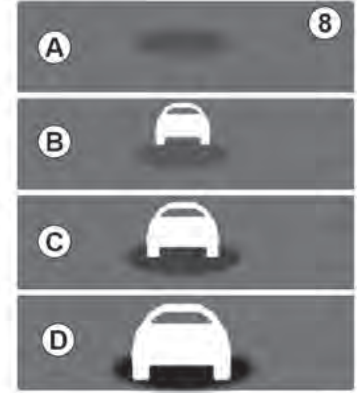
- "Mesafe uyarısı" menüsüne ulaşmak için **5** veya **6** numaralı kontrol düğmesine tekrar tekrar basın, ardından **7** numaralı **OK** düğmesine basın

- Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için **7** OK düğmesine tekrar basın:

- fonksiyon devrede
- fonksiyon devre dışı

 Araç her çalıştırıldığında fonksiyon, motor en son durdurulduğunda kaydedilen modu devam ettirir.

Çalışma



Fonksiyon aktif hale getirildiğinde gösterge panelinde **8** göstergesi belirir ve sürücüyü aracıyla önündeki araç arasındaki mesafeyi bildirir.

- **A** (gri): İşlev çalışmıyor
- **A** (yeşil): Araç tespit edilmedi
- **B** (yeşil): zaman aralığı yaklaşık iki saniyeden büyük veya ona eşittir (iki araç arasındaki mesafe hızınıza göre ayarlanır)

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

– **C** (turuncu): Zaman aralığı yaklaşık 1 ile 2 saniye arasındadır (iki araç arasındaki mesafe yetersizdir)

– **D** (kırmızı): Zaman aralığı yaklaşık bir saniyeden az veya ona eşittir (iki araç arasındaki mesafe çok yetersizdir).

İki araç arasındaki aralık yaklaşık 0,5 saniyeden az ise gösterge panelinde gösterge lambası **8** ve ekran **D**, "-. s" ile birlikte kırmızı renkte yanıp söner.

Belirli koşullar altında zaman aralığı görüntülenmeyebilir:

- Viraj alırken
- Şerit değiştirirken
- Öndeki araç radar veya kameranın yeterince uzağında veya menzili dışında ise.

Uyarılar



Ölçüm bilgi amaçlı gösterilir: Sistem araç üzerinde herhangi bir işlem yapmaz.

Bu fonksiyon şehir içi kullanım veya dinamik sürüş tarzı (ani viraj alma, hızlanma, frenleme vb.) için değil, daha çok dengeli sürüş koşulları için tasarlanmıştır.

Fonksiyonun fren sistemi ile etkileşimi yoktur.

Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar ve kamera bölgelerinin temiz tutulması ve her türlü müdahaleden uzak tutulması gerekmektedir.

Radar veya kameranın bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim, ön cam ve/veya tampon tadilatı vb.) mutlaka alanında uzman bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili satıcınıza danışın.
- Radar ve/veya kameranın bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (değişim, onarım, ön cam ve/veya tampon tadilatı vb.) mutlaka alanında uzman profesyoneller tarafından yapılmalıdır. Sistemin bakımını yalnızca yetkili satıcı yapabilir.

Sistem arızası durumunda

- Ön camın veya tamponun tıkanması (kir, buz, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle)
- Sıradışı bir ortam (metal köprü, tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, dolu, kara buz, vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Önündeki araç ile çevresindeki alan arasındaki kontrastın zayıf olması (örneğin karlı bir alanda beyaz araç, vb.)
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- yol dar, virajlı ve inişli çıkışlı (keskin virajlar vb.)

Yanlış alarm riski.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Aktif acil frenleme

57402



Sistem, aracınız ile aranızdaki mesafeyi belirlemek için radar **2** ve kameradan **1** gelen bilgileri kullanır:

– Aynı şeritte öndeki araçtan ya da

Yön değiştirme manevrası sırasında karşıdan gelen araçlardan ya da

– Çevredeki yayalar ve bisikletlilerden.

Sistem, önden çarpışma riski varsa sürücüyü bilgilendirerek sürücünün uygun acil manevralar yapmasını (fren pedalına basılması ve/veya direksiyon simidinin çevrilmesi) sağlar.

Sürücünün tepkisine bağlı olarak sistem, hasarı sınırlamak veya çarpışmayı önlemek amacıyla frenlemede yardımcı olabilir.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.



Bu sistem, gerektiğinde araç tamamen durana kadar maksimum frenleme uygulayabilir.

Güvenlik nedeniyle, aracınızda seyahat ederken mutlaka emniyet kemerinizi takın ve aracın yüklü olduğundan, hiçbir eşyanın öne doğru fırlayıp yolculara çarpmayacağından emin olun.

Araçların tespiti

8 km/h üzerinde bir hızla seyrederken, öndeki araçla, yön değiştirme manevrası sırasında karşıdan gelen araçla veya duran araçla çarpışma riski varsa, sistem:

– **Çarpışma riski konusunda sizi uyarır:**



uyarı lambası kırmızı renkte yanar veya araca bağlı olarak

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

gösterge panelinde **3** sembolü ve "Fren" mesajı bip sesiyle birlikte belirir.

Sürücü fren pedalına basarsa ve sistem hala çarpışma riski tespit ederse, çarpışmayı önlemeye yeterli değilse frenleme kuvveti artırılabilir.

– Frenlemeyi tetikleyebilir:

Sürücü uyarıya rağmen tepki vermezse ve çarpışma kaçınılmaz hale gelirse.



Aktif acil frenleme sonucu aracın durması durumunda araç kısa bir süre hareketsiz tutulur. Bu zaman sınırının ötesinde, sürücünün ayağı fren pedalında olmak üzere aracın sabit tutulması gerekir.

Not: Sürücünün araç kontrollerini (direksiyon, pedallar vb.) kullanması durumunda sistem bazı işlemleri geciktirebilir veya devreye girmeyebilir.

i Acil bir manevra durumunda, frenlemeyi istediğiniz zaman şu şekilde durdurabilirsiniz:

- Gaz pedalına basmak veya
- Çarpışmayı önleme manevrası olarak direksiyonu çevirmek.

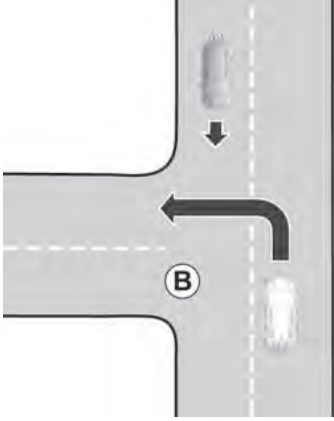
Yön değiştirme manevrası sırasında karşıdan gelen araçların özel özellikleri

Yön değiştirmek istediğinizde (örneğin B), yaklaşık 30 km/h ile 55 km/h arasında hızla karşıdan gelen araçlar sistem tarafından şu durumlarda algılanır:

- Aracınız yaklaşık 8 km/h ile 20 km/h arasında bir hızla seyrediyorsa
- Sinyal lambası devredeyse

Sistem aksi takdirde devre dışıdır ve bir uyarı tetiklemez.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Hareketsiz araçların özellikleri

Aracınız yaklaşık 8 km/h ile 100 km/h arasında bir hızla sürüldüğünde duran araçlar algılanır. Aracınızın hızı yaklaşık 100 km/h değerini aştığında sistem aktif değildir ve duran araçlar için uyarı vermez.

Uyarıların özellikleri

Hıza bağlı olarak uyarı ve frenleme aynı anda devreye girebilir.

Yaya ve bisikletlilerin tespiti

Yaklaşık 8 km/h ile 86 km/h arasındaki bir hızda sürüş sırasında, bir bisikletli veya yayaya çarpma riski varsa, sistem:

– Çarpışma riski konusunda sizi uyarır:



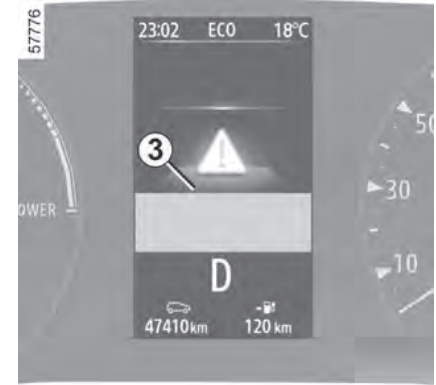
uyarı lambası kırmızı renkte yanar veya araca bağlı olarak

gösterge panelinde **3** sembolü ve "Fren" mesajı bip sesiyle birlikte belirir.

Sürücü fren pedalına basarsa ve sistem hala çarpışma riski tespit ederse, çarpışmayı önlemeye yeterli değilse frenleme kuvveti artırılabilir.

– Frenlemeyi tetikleyebilir:

Sürücü uyarıya rağmen tepki vermezse ve çarpışma kaçınılmaz hale gelirse.



EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Aktif acil frenleme sonucu aracın durması durumunda araç kısa bir süre hareketsiz tutulur. Bu zaman sınırının ötesinde, sürücünün ayağı fren pedalında olmak üzere aracın sabit tutulması gerekir.

Not: Sürücünün araç kontrollerini (direksiyon, pedallar vb.) kullanması durumunda sistem bazı işlemleri geciktirebilir veya devreye girmeyebilir.

Sabit bisikletliler ve yayalarla ilgili özel özellikler

Sistem hareketsiz duran bisikletliler ve yayaları algılamaz.

Bu durumda sistem pasif durumdadır ve uyarı vermez.

i Acil bir manevra durumunda, frenlemeyi istediğiniz zaman şu şekilde durdurabilirsiniz:

- Gaz pedalına basmak veya
- Çarpışmayı önleme manevrası olarak direksiyonu çevirmek.

Multimedya ekranlı araçlar için ayarlar



Multimedya ekran fonksiyon ayarlarına **4** erişmek için multimedya talimatlarına bakın:



- "Uyarı": Uyarı hassasiyet seviyesini ayarlayın. Bunu yapmak için şunu seçin:
 - « Late-Geç »
 - « Standard-Standart »
 - « Early-Erken »

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Multimedya ekranı olmayan araçlar için ayarlar (araca bağlı olarak)





- Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **6** gerektiği kadar basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın
- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **7**

veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın

- "Aktif frenleme hassasiyeti" menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın
- Ayarı seçmek için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın.

Geçici olarak mevcut değil

Sistem geçici bir arıza tespit ederse gösterge panelinde  uyarı lambası yanar veya araca bağlı olarak gösterge panelinde  uyarı lambası sarı renkte yanar.





Olası nedenler şunlardır:

- Sistem geçici olarak kör olduğunda (güneş parlaması, kısa farların yanması, kötü hava koşulları vb.). Görüş şartları düzeldiğinde sistem tekrar devreye girer
- Sistem geçici olarak kesintiye uğradığında (örneğin ön cam

veya ön veya arka tampon kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle kapandığında). Bu durumda aracınızı park edip motoru durdurun. Ön camı ve ön tamponu temizleyin. Motoru tekrar çalıştırdığınızda, beş veya on dakika sürdükten sonra, uyarı lambası ve mesaj kaybolur.

Durum böyle değilse başka bir nedenden kaynaklanıyor olabilir Yetkili Satıcınıza başvurun.

Çalışma hataları

Fonksiyon bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde sarı renkte  ve  uyarı lambaları veya araca bağlı olarak  ve  görüntülenir ve buna "Ön kamerayı kontrol edin" veya "Kontrol edilecek ön radar" veya "Kamera/Radar Kontrol Edin" mesajı eşlik eder. Yetkili servisimize danışın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar



Aktif acil frenleme

Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır. Sistem, sürücünün araç üzerinde kontrol sahibi olduğuna dair açık işaretler (direksiyon simidi, pedallar vb. üzerinde hareketler) tespit ettiğinde, bu fonksiyonun tetiklenmesi geciktirilebilir veya engellenebilir.

Sistem etkinleştirilemiyor:

- Vites boшта olduğunda
- Park freni yaklaşık on saniye boyunca etkinleştirildiğinde.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili satıcınıza danışın.
- Radar ve/veya kameranın bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim, ön cam tadilatı vb.) mutlaka yetkili bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili satıcı yapabilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Sistem bozulması

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Sıradışı bir ortam (metal köprü, tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, dolu, kara buz, vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Nesne (araç, yaya vb.) ile çevresindeki alan (örneğin karlı bir alanda bulunan beyaz giysili yaya vb.) arasındaki zayıf kontrast
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- Ön camın (kir, buz, kar, yağış vb. nedeniyle) kapanması
- ...

Bu koşullarda sistem tepki vermeyebilir, sürücüyü uyarabilir veya istem dışı fren yapabilir. Sistemin çalışmasının sınırları

- Araç her çalıştırıldığında sistem, aracın çevresine göre bir kalibrasyon gerçekleştirir ve yaklaşık iki ila beş dakikalık sürüş süresi arasında bir süre devre dışı kalabilir
- "Yön değiştirirken karşıdan gelen araçların özellikleri" başlıklı paragrafta ayrıntılı olarak açıklanan koşullar karşılanmadığı takdirde, karşıdan gelen araç herhangi bir uyarı veya sistem eylemi tetiklemeyecektir (önceki sayfalara bakın)
- Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar ve kameraların etrafındaki alanların temiz ve her türlü taldilattan uzak tutulması gerekmektedir
- Sistem, motosiklet gibi küçük araçlara diğer araçlara olduğu kadar etkili bir şekilde yanıt vermeyebilir
- Yol yüzeyi kaygan olduğunda (yağmur, kar, buzlanma vb.) sistem düzgün çalışmayabilir

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

- Sistemin doğru çalışabilmesi için yayanın tüm hatlarını ayırt edebilmesi gerekir. Yani sistem şunları tespit edemez:
- Karanlıkta veya yetersiz ışık koşullarında yayalar
- Kısmen görülebilen yayalar
- Yaklaşık 80 cm'den kısa yayalar
- Büyük nesnelere taşıyan yayalar
- ...

Bu koşullarda sistem tepki vermeyebilir veya istem dışı fren yapabilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu devre dışı bırakmalısınız:

- Kamera alanı hasar görmüşse (örneğin ön camın iç veya dış tarafında)
- Aracın ön tarafında hasar (darbe, çarpılma, radarda çizik vb.) oluşmuşsa
- Araç çekiliyorsa (arıza)
- ön cam çatlamış veya kısıtlanmışsa (bu bölgede ön cam onarımı yapmayın yetkili bir bayi tarafından değiştirilmesini sağlayın)
- Asfalt yolda sürmüyorsanız.

Sistemin anormal çalışması durumunda sistemi devre dışı bırakın ve yetkili satıcınıza başvurun.

Fonksiyonun durdurulması

Aktif frenleme fonksiyonunu istediğiniz zaman gaz pedalına basarak veya çarpışmadan kaçınma manevrası sırasında direksiyonu çevirerek durdurabilirsiniz.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Sürücü dikkati uyarısı

Sürücü dikkati uyarısı, sürücünün davranışlarını (sürüş tarzı, araç direksiyonu vb.) analiz eden ve uyuma riski varsa sürücüyü uyaran bir fonksiyondur.

Şu gibi göstergeleri dikkate alır:

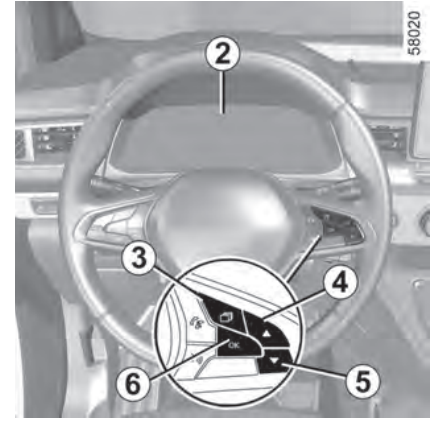
- Direksiyon hareketleri
- Sürücünün diğer sistemlerdeki eylemleri (sinyaller, fren pedalı, vb.).



Bu fonksiyon, yorgunluk riskine karşı ilave bir sürüş yardımcısıdır. Fonksiyon araca müdahale etmez. Bu fonksiyon hiçbir koşulda sürücünün sürüş esnasındaki sorumluluğunun yerini alamaz.

Sürücünün, sistemin göstergeleri ne olursa olsun, sürüşünü her zaman kendi uyanıklığına göre ayarlaması gerekir.

Çalışma



Fonksiyon, sürücüyü şu durumlarda bilgilendirmek üzere ayarlanmıştır:

- Aracın son durmasından bu yana birkaç dakika geçmişken
- Araç hızı yaklaşık 70 km/h değerinden daha yüksekken

Yorgunluk veya dikkat dağınıklığı riski varsa gösterge panelinde "Yorgunluk uyarısı Mola verin" mesajı **1**, bir bip sesiyle birlikte görüntülenir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarıyı silmek için **OK** düğmesine **6** basın. Mümkün olan en kısa sürede mola vermeniz tavsiye edilir.

Mesajın silinmesinin ardından sistem sürücü dikkatini izlemeyi sürdürür ve gerekirse yeni bir uyarı verir.

i Sürücü dikkati uyarısı, sürücünün dikkatini sürekli olarak izler ve yolculuk başına birkaç uyarı sağlayabilir.

Motor her çalıştırıldığında sistem sıfırlanır.

Uyarının devreye alınması/devre dışı bırakılması



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketliken yapın.

i Araç donanımına göre, motorun son durdurulmasından bu yana geçen süreye bağlı olarak uyarılar yeniden etkinleştirilir:

- Araç kilitleri açıldığında veya
- Bir kapı açıldığında ya da
- Motor yeniden çalıştırıldığında

i Uyarılar devre dışı bırakıldığında sistem sürücünün yorgunluk durumunu değerlendirmeye devam eder.

i Araca bağlı olarak uyarıları devre dışı bırakmak mümkün olmayabilir.

7 "My Safety-Güvenliğim" düğmesini kullanarak uyarıları etkinleştirme, devre dışı bırakma



Uyarılar "My Safety" fonksiyonundaki "Perso" modundan devre dışı bırakılabilir veya etkinleştirilebilir → 299.

Uyarılar daha önce "Perso" modu kullanılarak devre dışı bırakıldıysa:

– **Uyarıları devre dışı bı**

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

rakmak için düğmeye **7** iki kez basın

– **Uyarıları yeniden devreye almak için** düğmeye **7** bir kez basın.

Multimedya ekranından 8 uyarıların etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması





Uyarıları devreye almak veya devre dışı bırakmak için lütfen

multimedya talimatlarına bakın. "**AÇIK**" veya "**KAPALI**" seçeneğini seçin.

Yol bilgisayarı 2 uyarılarının etkinleştirilmesi, devre dışı bırakılması (araca bağlı olarak)



– Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **3** gerektiği kadar basın

–  menüsüne ulaşmak için

düğmeye **4** veya **5** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **6** basın

– "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **4** veya **5** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **6** basın

– "Dikkat uyarısı" menüsüne ulaşmak için düğmeye **4** veya **5** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **6** basın

– Uyarıları devreye almak veya devre dışı bırakmak için **OK** düğmesine **6** tekrar basın:

- uyarılar etkinleştirildi
- uyarılar devre dışı bırakıldı.


EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Sistem çalışması sınırlamaları

Bazı durumlar sistemin işleyişini bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Belirli sürüş stilleri (hatalı sürüş vb.)
- Kötü yol koşulları
- Kuvvetli yan rüzgarlar
- Saat yanlış ayarlanmış (araca bağlı olarak)
- Çok virajlı yollar
- Römork çekme

Çalışma hataları

Sistem bir arıza tespit ettiğinde gösterge panelinde "Dikkat kontrolü" mesajı ve  uyarı lambası görüntülenir.

Aracınızı yetkili servisinizde kontrol ettirin.

Yorgunluk algılama uyarısı

Yorgunluk algılama uyarısı, mo-

noton yollarda (otoyollar, yüksek hızlı yollar vb.) kullanışlı bir fonksiyondur.

Sürücü davranışlarını analiz eder ve yorgunluk riskine karşı sizi bilgilendirmek için şu gibi olayları dikkate alır:

- Direksiyon hareketi
- Sürücünün diğer sistemler üzerindeki eylemleri (sinyal lambaları, ön cam silecekleri, vb.)
- Mola vermeden araç kullanarak geçirilen zaman

– ...



Bu fonksiyon, yorgunluk riskine karşı ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon sürücünün yerini tutmaz.

Bu fonksiyon hiçbir koşulda sürücünün sürüş esnasındaki dikkat ve sorumluluğunun yerini almamalıdır.

Devreye alma/devre dışı bırakma

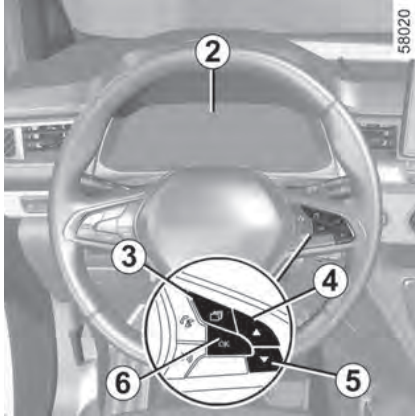


Multimedya ekranlı araçlar 1

Fonksiyonu aktifleştirmek veya devre dışı bırakmak için lütfen multimedya talimatlarına bakın. "AÇIK" veya "KAPALI" seçeneğini seçin.



EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEMLERİ

i Fonksiyon, araç her çalıştırıldığında varsayılan olarak aktif hale gelir.



Multimedya ekranı olmayan araçlar



(araca bağlı olarak)

- Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **3** gerektiği kadar basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **4** veya **5** tekrar tekrar

basın, ardından **OK** düğmesine **6** basın

- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **4** veya **5** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **6** basın
- "Yorgunluk algılama uyarısı" menüsüne ulaşmak için düğmeye **4** veya **5** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **6** basın

– Uyarıyı devreye almak veya devre dışı bırakmak için OK düğmesine **6** tekrar basın:

-  uyarısı devrede
-  uyarısı devre dışı bırakıldı.

Çalışma

Fonksiyon, sürücüyü şu durumlarda bilgilendirmek üzere ayarlanmıştır:

- Araç her durdurulduğunda

en az beş dakika boyunca sürüldüğünde

- Araç hızı yaklaşık 65 km/h değerinden daha yüksekken.

ve

- Önceki uyarının silinmesinden bu yana yaklaşık 10 dakika geçtiyse.

Sistem, sürücünün direksiyon başında tekrarlayan **yorgunluk belirtileri tespit ederse bir uyarıyı tetikler.**

Yorgunluk riski algılandığında gösterge panelinde "Yorgunluk uyarısı Mola verin" mesajı, bir bip sesiyle birlikte görüntülenir.

Uyarıyı silmek için **OK** düğmesine **2** basın.

Mümkün olan en kısa sürede mola vermeniz tavsiye edilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Not:

- **OK** düğmesine **2** basılarak uyarı silinmezse bip sesi tekrarlanır
- Fonksiyon, belirli sürüş tarzlarını yorgunluk belirtisi (sportif sürüş, hatalı sürüş vb.) veya kötü durumdaki bir yolda sürüş olarak yorumlayabilir.

Çalışma hataları

Sistem bir arıza tespit ettiğinde gösterge panelinde “Yorgunluk uyarısını kontrol edin” mesajı görüntülenir. Yetkili servisimize başvurun.

Yol işaretlerinin tespiti



Sistem, yol kenarında tespit edilen trafik işaretlerine göre hız sınırlarını gösterge panelinde görüntüler.

Esas olarak ön cama, dikiz aynasının arkasına takılı kamerasının **1** sağladığı bilgilerden yararlanır.

Sistem, ülkeye bağlı olarak belirli işaretleri yorumlamak için bir harita aboneliğinden gelen

bilgileri de kullanır (Meskun mahal girişi vb.)

Sistem tarafından bir yol işareti algılandığında gösterge panelinde görüntülenen işaret değişir.

Hız sınırlayıcı veya hız sabitleme etkinleştirildiğinde, sınırlandırılmış hız ayar noktasını sistem tarafından gösterge panelinde görüntülenen hız sınırına uyarlayabilirsiniz ("Hız sınırlayıcı" → **364** ve "Hız sabitleme" → **368**).

Tespit edilen hız sınırının aşılması durumunda gösterge panelinde görüntülenen yol işareti sürücüyü bilgilendirecek şekilde değiştirilir.

Kameranin konumu 1

Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yağış vb.) emin olun.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Özel özellik

Harita aboneliği olan araçlar için:

– Araç, hız birimlerinin aracın hız birimlerinden farklı olduğu bir ülkede seyrediyorsa, sistem, aracın gösterge panelinde kullanılan birime dönüştürülmüş hız sınırının yanında, ülke birimindeki hız sınırı işaretini görüntüler

– Yağışlı havalarda bazı yol tiplerinde hız sınırının düşürüldüğü ülkelerde, sistem, sileceklerin etkinleştirilmesinden birkaç saniye sonra algılanan hız sınırını değiştirebilir.

Harita aboneliği olmayan araçlar için: Aracınızdaki hız birimlerinden farklı bir ülkede seyir halindeyken, gösterge panelinde gösterilen hız birimini manuel olarak seçebilir (örneğin birimi

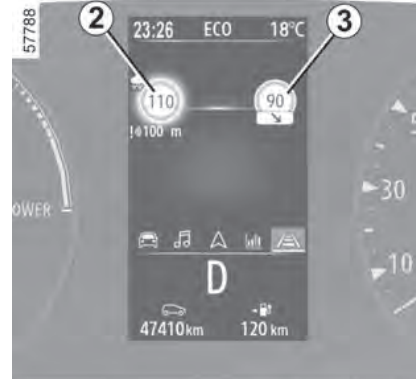
milden kilometreye değiştirebilirsiniz) ve böylece "Ekranlar ve göstergeler" alanlarında doğru bilgileri görüntüleyebilirsiniz → **212.**

Not:

Sistem, kirliliğin en yüksek olduğu günler gibi istisnai hız sınırlama tedbirlerini dikkate almaz.

Çalışma

Uyarı lambaları



Fonksiyon aşağıdaki uyarı lambalarını görüntüler:

2. Hız sınırı levhaları ve ilave hız sınırı levhaları (oklu çıkış rampasında hız, karavanla hız, uygulama uzunluğuna göre hız sınırı vb.)

3. İlave yol işaretleri (sollama yasağının başlangıcı).

Tespit edilen hız sınırının aşılması durumunda, yol işaretinin (uyarı lambası **2**) etrafında bir daire yanıp söner ve araca bağlı olarak birkaç saniye boyunca bir bip sesi duyularak sizi uyarır. Araç tespit edilen hız sınırını aştığı sürece gösterge panelinde yanık kalır.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

ⓘ Harita aboneliği

Yol işareti algılama, bir harita aboneliğiyle ilişkilidir.

Donanıma bağlı olarak haritaların düzenli olarak güncellenmesi gerekmektedir.

Haritalar güncellenmezse sistem performansı olumsuz etkilenecektir (yanlış hız sınırı, vb.)

Not: Eğer bir ülkenin haritası bulunmuyorsa, multimedya ekranında bu durumu bildiren ve ülkeye ait harita bilgilerinin indirilmesini öneren bir mesaj belirecektir.

Aboneliğinizi yönetmek için lütfen multimedya talimatlarına bakın.

Abonelik olmaması durumunda sistem, kamera tarafından tespit edilen hız sınırı işaretlerini dikkate almakla sınırlı kalacaktır.

Sistem artık haritalara ilişkin bilgileri dikkate almayacaktır. Hız sınırının kullanılabilirliği etkilenebilir.

Devreye alma/devre dışı bırakma



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.



Araca ve motorun son durdurulmasından bu yana geçen zamana bağlı olarak sesli uyarı yeniden etkinleştirilir:

- Araç kilitleri açıldığında veya
- Bir kapı açıldığında ya da
- Motor yeniden çalıştırıldığında

"My Safety" düğmesi 4 kullanılarak aşırı hız uyarısı sesinin etkinleştirilmesi, devre dışı bırakılması



Sesli uyarı "My Safety-Güvenliğim" fonksiyonundaki "Perso" modundan etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir.

Daha önce "Perso" modu kullanılarak sesli uyarı devre dışı bırakılmışsa:

- Sesli uyarıyı devre dışı bırak-

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

mak için düğmeye **4** iki kez üst üste basın

– Sesli uyarıyı yeniden devreye almak için düğmeye **4** bir kez basın.

3

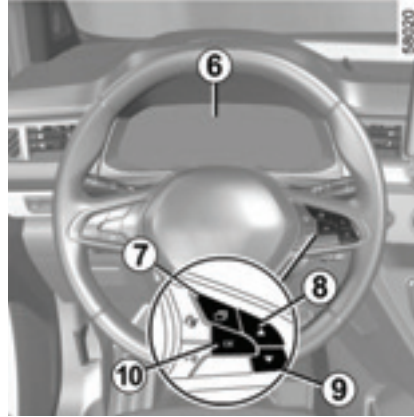
Multimedya ekranından 5 aşırı hız sesli uyarısını etkinleştirme, devre dışı bırakma





Sesli uyarıyı aktifleştirmek veya devre dışı bırakmak için lütfen

multimedya talimatlarına bakın. "AÇIK" veya "KAPALI" seçeneğini seçin.

Yol bilgisayarı 6 üzerinden aşırı hız uyarı sesinin etkinleştirilmesi, devre dışı bırakılması (araca bağlı olarak)



– Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **7** gerektiği kadar basın


–  menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **10** basın

– "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **10** basın

– "Hız uyarısı" menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **10** basın

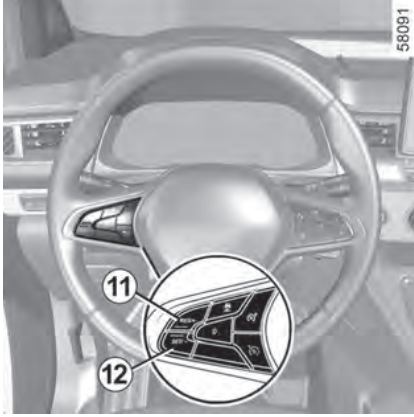
– Uyarıyı devreye almak veya devre dışı bırakmak için **OK** düğmesine **10** tekrar basın:

–  uyarısı devrede

–  uyarısı devre dışı bırakıldı.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Limit hızı veya seyir hızının değişimi



Hız sınırlayıcıyı, hız sabitlemeyi veya adaptif hız sabitleme ayar noktasını algılayan hız sınırlarına göre ayarlamak için düğmeye **11** (RES/+) veya düğmeye **12** (SET/-) basın.

Geçici olarak erişilemezlik

Sistemin kamera veya harita verileriyle ilgili nedenlerden do-



layı kullanılamaması durumunda gösterge panelinde  sembolü veya araca bağlı olarak  sembolü görüntülenir. Sorun hala devam ediyorsa yetkili satıcınıza başvurun.

Sistem aşağıdaki durumlarda hız sınırını algılayamaz:

- Ön cam temiz değil
- Kamera güneşten dolayı kamaşma
- Yetersiz görüş (sis, vb.)
- İşaretler okunaklı değil (kar, vb.) veya gizlenmiş (başka bir araç veya ağaçlar tarafından)
- Harita bilgisi güncel değil.

Not: Ön kamera kapatıldığında gösterge panelinde "Ön kamerada görüş yok" mesajı belirir. Kameranın önündeki ön cam alanını temizleyin.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde  veya, araca bağlı olarak,  simgesi görüntülenir.

Bazı durumlarda aşağıdaki mesajla birlikte görülür:

- « Driving assist unavailable-Sürüş yardımı mevcut değil» veya
- « Check Front camera-Ön kamerayı kontrol edin » ya da
- « Check Driving assist-Sürüş yardımını kontrol edin » Yetkili servisimize danışın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır. Sürücünün, sistem göstergeleri ne olursa olsun, hızını her zaman karayolu yönetmeliğine ve trafik koşullarına göre ayarlaması gerekir.

Sistem tüm hız sınırı işaretlerini algılamayabilir veya yanlış yorumlayabilir.

Sürücü, sistem tarafından algılanmayan yol işaretlerini dikkate almamalı, gerçek yol işaretlerine ve karayolu trafik yönetmeliğine uymaya öncelik vermelidir.

Görüş mesafesinin kısıtlı olduğu durumlarda (sis, kar, don vb.) sistemin sürücüye doğru hızı gösterememesi söz konusu olabilir.

Otoyol ve Trafik Asistanı

Otoyol ve Trafik Asistanı, trafiğin akıcı veya yoğun olduğu uzun otoyol yolculuklarında kullanılmak üzere tasarlanmış bir sürüş destek sistemidir.

Bu sistem, araca bağlı olarak **Stop and Go → 343** Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu ve "Şerit Ortalama" fonksiyonundan oluşur.

Bu iki fonksiyon aynı anda etkinleştirildiğinde sistem sürücüye şu imkanları sunar:

- Daha önce kaydedilmiş bir hıza göre araç hızını koruma
- Araç ile öndeki araç arasındaki mesafeyi ayarlama

- Aracı şeridin ortasına yönlendirme

Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu.

Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu, radar veya kameredan gelen bilgilere dayanarak, aynı şeritte önünüzdeki araçla güvenli mesafeyi korurken, seyir hızı olarak bilinen seçili hızı koruma seçeneği sunar. Önünüzdeki araç durursa, Stop and Go adaptif hız sabitleyici, tekrar hareket etmeden önce aracınızı tamamen durdurabilir.



Önemli: Herhangi bir olaya hazırlıklı olmak için her zaman ayaklarınızı pedalların yakınında ve ellerinizi direksiyonda tutmalısınız.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ


Sistem, motor ve fren sistemini kullanarak aracınızın hızlanmasını ve yavaşlamasını kontrol eder.

Stop and Go Adaptif Hız Sabitleyici, yol koşullarına (trafik, hava durumu vb.) göre 0 ile 135 km/h hız aralığında etkinleştirilebilir.

 → **343** sembolü ile gösterilir.

Not:

- Sürücü, araç kullandığı ülkenin mevzuatına göre belirlenen azami hız sınırına ve güvenli mesafeye uymalıdır
- Stop and Go adaptif hız sabitleyici, aracın fren kapasitesinin üçte biri oranında frenleme yapabilir. Duruma göre sürücünün daha sert fren yapması gerekebilir.


 Stop and Go adaptif hız sabitleyici acil frenlemeyi tetiklemez ve frenleme kabiliyeti sınırlıdır.

"Şerit Ortalama" fonksiyonu
(araca bağlı olarak)

"Şerit Ortalama" fonksiyonu, kameradan gelen bilgileri kullanarak direksiyon sistemini yönlendirerek aracı şeridin ortasına yönlendirir. Bu fonksiyon yalnızca Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu → **343** etkinleştirildiğinde kullanılabilir.

Koşullar uygunsa, fonksiyon şu aralıklarda kullanılabilir:

- önündeki bir araçla yaklaşık 0 ila 135 km/h hız ya da
- Önünde bir araç olmadan 60 km/h ve 135 km/h.

"Şerit Ortalama" fonksiyonu bir konfor özelliğidir.  sembolü ile gösterilir.

Not: Keskin bir viraj durumunda, fonksiyonun yanal tutma kapasiteleri sınırlıdır ve sürücü-

nün direksiyona anında müdahale etmesini gerektirir.

Ek bilgiler

Araca bağlı olarak "Otoyol ve Trafik Asistanı" fonksiyonu diğer sürüş yardım fonksiyonlarıyla birlikte kullanılabilir.

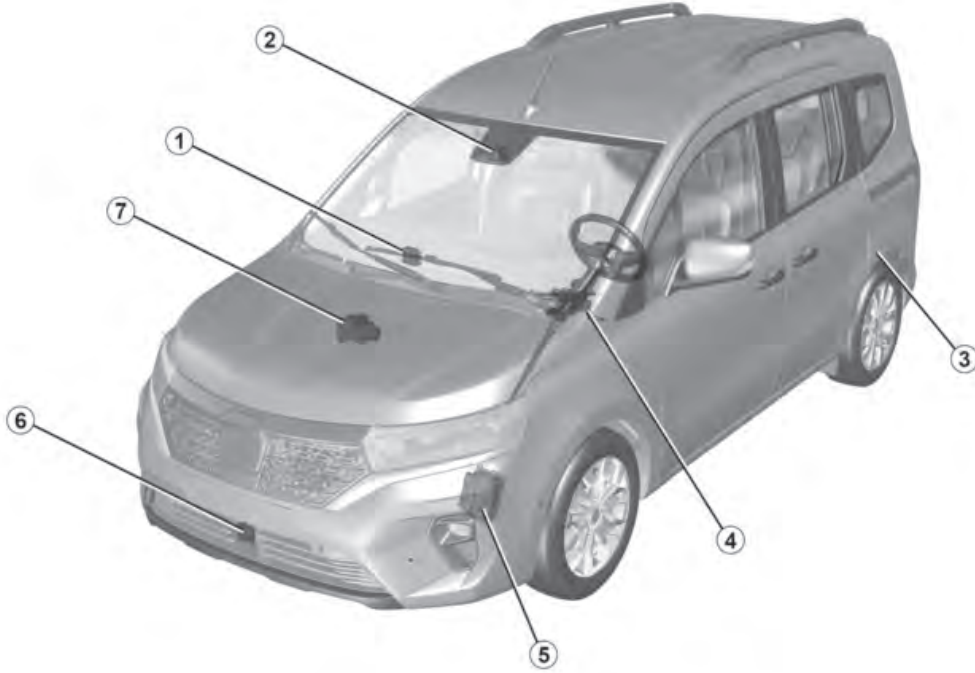
Lütfen dikkat edin:

- Hız sınırlayıcıyı devreye almak sistemi devre dışı bırakacaktır
- "Park Asistanı" fonksiyonu aktif olduğunda sistem etkinleştirilemez
- "Şerit Ortalama" fonksiyonunun etkinleştirilmesi, devredeyse "Şeritten Ayrılmayı Önleme" fonksiyonunu askıya alacaktır. Sürücü "Şerit Ortalama" fonksiyonunu durdurmaya karar verdiğinde yeniden devreye girer.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Görsel

3



EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Bilgisayar 1

Radar ve kameradan bilgi alarak aracın yörüngesini ve hızını (hızlanma veya frenleme) belirler. Diğer şeylerin yanı sıra, sistemin aktif/pasif hale getirilmesi parametrelerini (kapı açılması vb.) kontrol eder.

Kamera 2

Çeşitli trafik şeritlerindeki araçların konumlarını ve zemindeki işaretleri algılar. Radar 6 tarafından iletilen bilgileri tamamlar. Ön camın (kir, çamur, kar vb. tarafından) kapatılmadığından emin olun.

Elektronik park freni 3

Aracın belirli koşullar altında hareketsiz kalmasını sağlar.

Güç destekli direksiyon 4

Bilgisayar 1 tarafından iletilen bilgilere göre aracın yörüngesini yönlendirmek için ön tekerlekleri çalıştırır. Ayrıca sürücünün ellerinin direksiyonda olduğunu algılamayı da sağlar.

Motor bilgisayarı 5

Motorun istenilen ivmeyi gerçekleştirmesini kontrol eder ve yönlendirir.

Radar 6

Aracınız ile önünüzdeki araç arasındaki mesafeyi hesaplar. Sistemin maksimum menzili yaklaşık 150 m'dir. Bu mesafe yol şartlarına (zemin eğimi, hava şartları vb.) göre değişiklik gösterebilir.

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü

takılmış ön plaka), darbe almadığından, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı herhangi bir aksesuar (ızgara veya logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.

Aktif araç kontrolü 7

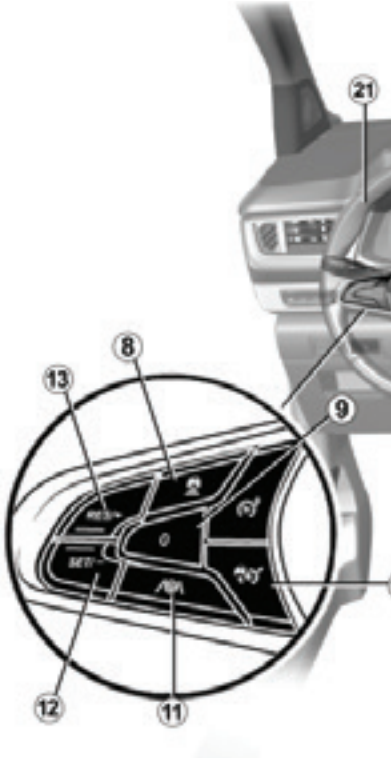
Bu sistem, araç dinamikleri hakkında bilgisayara 1 bilgi sağlar (hız, yanal ivmelenme, vb.) ve fren sisteminin yavaşlamasını kontrol ederek aracı sabit tutmasını sağlar.





Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar ve kamera bölgelerinin temiz tutulması ve her türlü müdahaleden uzak tutulması gerekmektedir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ


3





Kontrol Düğmeleri

- 8.** Güvenli mesafe ayarları
9. Aktif fonksiyonları beklemeye alır (seyir hızı kayıtlı olarak) (0).
10. Stop and Go adaptif hız sabitleme ana açma/kapama düğmesi .
11. Araca bağlı olarak, "Şerit Ortalama" fonksiyonunun aktif/pasif hale getirilmesi için düğme .
12. Seyir hızını etkinleştirir, kaydeder ve azaltır (SET/-).
13. Seyir hızını devreye almak ve artırmak veya kayıtlı seyir hızını (RES/+) geri çağırmak için kullanılan düğme.

Gösterge panelindeki göstergeler

- 14.** Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu uyarı lambası .

- 15.** Araca bağlı olarak, "Şerit Ortalama" fonksiyonu uyarı lambası .
16. Öndeki araç
17. Sol ve sağ çizgi göstergeleri
18. Kayıtlı güvenli mesafe
19. Kayıtlı seyir hızı
20. "Eller direksiyonda değil" algılama uyarı lambası .

Direksiyon 21

Sürücünün ellerini her zaman direksiyonda tutması gerekir. Direksiyonu çevirirken çok fazla güç uygulanması durumunda, sürücünün aracın kontrolünü yeniden sağlayabilmesi için "Şerit Ortalama" fonksiyonu devreye girer.

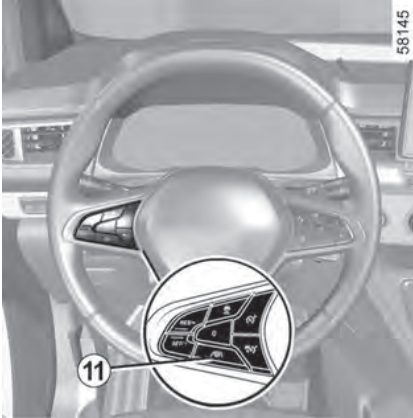
Belirli koşullar altında (keskin virajlar, vb.) sürücünün aracın kontrolünü tekrar ele alması



EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ


gerektiği konusunda uyarmak için direksiyon simidinde bir titreşim tetiklenebilir.

Sürücü direksiyona müdahale etmezse (el algılanmazsa) "Şerit Ortalama" fonksiyonu birkaç uyarıdan sonra devre dışı kalır.


"Şerit Ortalama" fonksiyonunun etkinleştirilmesi (araca bağlı olarak)



Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu aktif hale getirildikten sonra → **343**, "Şerit Ortalama" fonksiyonunu aktif hale getirmek için düğmeye 11 basın. "Şerit ortalama etkinleştirildi" mesajı, **15**  uyarı lambası ve gösterge panelindeki  sembolüyle birlikte belirerek fonksiyonun etkinleştirildiğini teyit eder.

Not: "Şerit Ortalama" fonksiyonunu kullanırken ellerinizi direksiyondan ayırmamalısınız. Fonksiyonun aktif olduğunu onaylamak için  sembolü görüntülenir.



Gösterge panelinde yeşil uyarı lambası **15**  ve sol ve sağ şerit göstergeleri **17** belirerek fonksiyonun devrede olduğunu ve aracınızı şeridin ortasına doğru yönlendirdiğini teyit eder.

Not: Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu aktif değilken düğmeye **11** bastığınızda, gösterge panelinde "Önce Adaptif Hız Kontrolünü etkinleştirin" mesajı görüntülenir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

"Şerit Ortalama" fonksiyonu bekleme modunda

(araca bağlı olarak)

Aşağıdaki durumlarda "Şerit Ortalama" fonksiyonu otomatik olarak bekleme moduna geçer:

– Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu bekleme moduna alınır → **343**

– Sistem artık çizgileri algılamıyor veya şeridinizde yalnızca bir çizgi algılanıyor

– Yol çok dar veya çok geniş

– Sistem direksiyonda herhangi bir elin olduğunu algılamıyor

– Viraj çok keskin

– Araç hızı yaklaşık 135 km/h değerinin üzerinde

– Araç hızı yaklaşık 60 km/h değerinin altında ve önde herhangi bir araç yok

– Araç bir çizgiye dokunur veya çizgiyi aşarsa

– Sistem geçici olarak kesintiye uğradığında (örneğin: kameranin kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle görüntüde bulanıklık oluşması).

Sürücünün yaptığı bazı eylemler "Şerit Ortalama" fonksiyonunu da askıya alır:

– Sinyallerin etkinleştirilmesi

– Direksiyonu tutarken çok fazla güç kullanılması

Fonksiyonun bekleme modunda olduğu, gösterge panelinde gri uyarı lambası **15** ve sol ve sağ çizgi göstergelerinin **17** görünmesiyle teyit edilir.



Önemli: Herhangi bir olaya hazırlıklı olmak için her zaman ayaklarınızı pedalların yakınında ve ellerinizi direksiyonda tutmalısınız.



Koşullar sağlandığında fonksiyon aracı tekrar şeridin ortasına yönlendirir. Gösterge panelinde ikaz lambası **15** ve sol ve sağ çizgi göstergeleri **17** yeşil renkte gösterilir.



Direksiyonu çevirerek aracın yönünü gerektiği anda değiştirebilirsiniz.

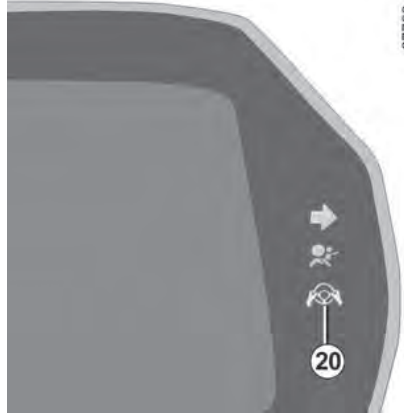
EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ


"Eller direksiyonda değil" algılama uyarısı




"Şerit Ortalama" fonksiyonu artık ellerinizi direksiyonda algılamadığında, çeşitli uyarı seviyeleri tetiklenir:

– **Yaklaşık 15 saniye sonra** gösterge panelinde **22** kırmızı renkte "Ellerinizi direksiyonda tutun" mesajı belirir



– **Yaklaşık 30 saniye sonra** gösterge panelinde **22** "Ellerinizi direksiyonda tutun" mesajı ve **20**  uyarı lambası kırmızı renkte belirir ve buna ses seviyesi giderek artan bir sinyal eşlik eder

– **Yaklaşık 45 saniye sonra** ses kaynakları bekleme moduna geçer, bip sesi sürekli duyulur,  uyarı lambası **20** söner ve gösterge panelinde **22** kırmızı renkte "Şerit orta-

lama devre dışı" mesajı belirir: **"Şerit ortalama" fonksiyonu devre dışıdır.**

Not: Bazı durumlarda, "Şerit Ortalama" işlevi artık ellerinizi direksiyonda algılamayabilir ve bir uyarı verebilir:

- Araç uzun ve düz bir şeritte seyrediyor ve sürücünün elleri direksiyonda hareketsizse
- Sürücü direksiyonu çok hafifçe tutuyorsa
- ...

Sürücünün ellerinin direksiyonda algılanmaması nedeniyle "Şerit Hizalama" fonksiyonu devre dışı bırakılırsa, Stop and-Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu çalışmaya devam eder.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3

İlk iki uyarı seviyesinde sistem sürücünün ellerinin direksiyonda olduğunu tekrar algıladığında uyarıları durdurulur. Fonksiyon aracı şeridin ortasına yönlendirmeye devam eder.

Keskin bir viraj durumunda



Keskin bir viraj olması durumunda ve araç hızına bağlı olarak, fonksiyonun yan tutma

kapasiteleri sınırlanacak ve sürücünün direksiyona hemen müdahale etmesi gerekecektir, ancak böylece fonksiyon aracı şeridin ortasında tutmaya devam edebilecektir.



Sürücünün müdahale etmesi durumunda, fonksiyon direksiyon simidinin titreşmesini sağlayarak aracın çizgiyi aşmak üzere olduğunu ve sürücünün hemen harekete geçmesi gerektiğini bildirir.

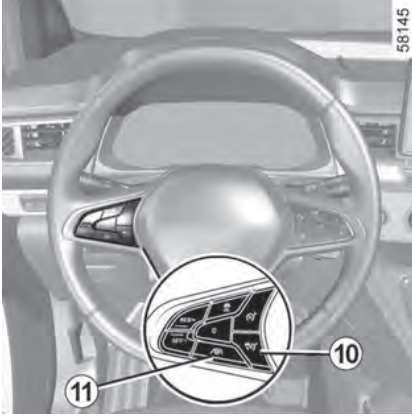
Gösterge panelinde kırmızı renkte uyarı lambası **15** ve ilgili sol veya sağ çizgi göstergesi **17** belirir.

Araç şerit çizgisini tamamen geçer ve şerit dışına çıkarsa, "Şerit Ortalama" fonksiyonu beklemeye alınır. Fonksiyonun bekleme modunda olduğu, gösterge panelinde gri uyarı lambası **15** ve sol ve sağ çizgi göstergelerinin **17** görünmesiyle teyit edilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

"Şerit Ortalama" fonksiyonunun devre dışı bırakılması

(araca bağlı olarak)




"Şerit Ortalama" fonksiyonu şu durumlarda devre dışı bırakılır:

- Düğmeye **11** basın. Devre dışı bırakma, gösterge panelinde görüntülenen "Şerit ortalama devre dışı" mesajıyla teyit edilir.


Not: Düğmeye **11** basıldığında sadece "Şerit Ortalama" fonk-

siyonu devre dışı kalır ve Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonunun çalışması etkilenebilir.

– Stop and Go adaptif hız sabitleme sistemi devre dışı bırakılır → **343**.

Not:  düğmesine **10** bir kez basıldığında hem Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu hem de "Şerit Ortalama" fonksiyonu devre dışı kalır.


– Sistem, sürücünün direksiyondaki ellerini yaklaşık 45 saniyeden uzun bir süre boyunca algılamayacaktır.

Gösterge panelinden ikaz lambası **15**  ve sol ve sağ çizgi göstergeleri **17** kaybolur.

Geçici olarak erişilemezlik

Radar aracınızın önündeki araçları tespit edebilir. Radar

algılama alanının engellenmesi veya sinyalinin bozulması durumunda sistem doğru şekilde çalışmaz.

Radar algılama alanının engellenmesi veya radar sinyalinin kesilmesi durumunda, gösterge panelinde "Ön radarda görüş yok" mesajı görüntülenir ve Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu kesintiye uğrar. Yeşil uyarı lambası , fonksiyonun otomatik olarak devre dışı bırakıldığını teyit etmek için söner.

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış ön plaka), darbe almadığından, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı herhangi bir aksesuar (ızgara veya logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Bazı coğrafi bölgelerdeki koşullar işlevi engelleyebilir, örneğin:

– Kurak bölgeler, tüneller, uzun köprüler veya yol çizgisi, tabelası veya yakınında ağaç bulunmayan az kullanılan yollar
– Askeri veya havaalanı bölgesi.
Fonksiyonun çalışabilmesi için bu alanları terk etmeniz gerekmektedir.

Her durumda, motor yeniden çalıştırıldıktan sonra mesaj silinmezse lütfen yetkili servise başvurun.

Çalışma hataları


“Şerit Ortalama” fonksiyonuyla ilgili bir çalışma arızası tespit edildiğinde, gösterge panelinde “Şerit ortalamayı kontrol edin” mesajı görüntülenir ve fonksiyon devre dışı bırakılır.

Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu çalışmaya devam eder.

Yetkili servisimize danışın.

Stop and Go Adaptif Hız Sabitleyici fonksiyonunda bir çalışma hatası tespit edilirse, gösterge panelinde "Adaptif Hız Sabitleyiciyi Kontrol Edin" mesajı görüntülenir ve hem Stop and Go Adaptif Hız Sabitleyici hem de "Şerit Ortalama" fonksiyonları kesintiye uğrar.

Yetkili servisimize danışın.

"Otoyol ve Trafik Asistanı" sisteminin bir veya birden fazla bileşeninde bir çalışma arızası tespit edildiğinde, gösterge panelinde  uyarı lambası yanar ve arızanın niteliğine bağlı olarak şu mesaj görüntülenir:
– « Check Front camera-Ön kamerayı kontrol edin »

– « Front radar to check-Ön radarı kontrol edin »

– « Check Camera/Radar-Kamerayı/Radarı Kontrol Edin »

– « Check vehicle-Aracı kontrol edin »

Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu ve Şerit Ortalama fonksiyonu askıya alınmıştır.

Yetkili servisimize danışın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar



"Otoyol ve Trafik Asistanı" fonksiyonu ek bir sürüş yardımcısıdır. Bu sistem sürücünün yerini tutmaz.

Bu nedenle, hiçbir koşulda sürücünün hız sınırlarına ve güvenli mesafeye uyması ve dikkatli olması (sürücü her zaman fren yapmaya hazır olmalıdır) sorumluluğunun yerini tutamaz.

Sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gerekir. Sürücünün yönünü ve hızını her zaman çevreye ve trafik koşullarına göre ayarlaması gerekir.

"Otoyol ve Trafik Asistanı", Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonunu ve "Şerit Ortalama" fonksiyonunu kullanır. Sadece otoyolda veya çok şeritli yolda (bariyerle ayrılmış) kullanılmalıdır.

Yoğun trafikte, virajlı veya kaygan yollarda (buz, suda kızaklama, çakıl) ve kötü hava koşullarında (sis, yağmur, yan rüzgarlar vb.) kullanılmamalıdır.

Kaza riski vardır.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



"Otoyol ve Trafik Asistanı" fonksiyonu ek bir sürüş yardımcısıdır. Hiçbir koşulda sürücünün hız sınırlarına ve güvenli mesafeye uyması ve dikkatli olması sorumluluğunun yerini tutamaz.

Sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gerekir.

Sürücü, sistem göstergelerine bakmaksızın, yörüngesini ve hızını her zaman çevreye ve sürüş koşullarına göre ayarlamalıdır.

Şerit sınır çizgileri hariç olmak üzere, trafik göstergeleri (trafik lambaları, sistemin algılama kapasitesi dahilinde hız sınırı işaretleri hariç trafik işaretleri, yaya geçitleri vb.) sistem tarafından tanınmamaktadır. Bunlar sistemde herhangi bir uyarı veya tepkiye neden olmaz.

"Otoyol ve Trafik Asistanı", "Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme" fonksiyonunu ve "Şerit Ortalama" fonksiyonunu kullanır. Sistem hiçbir koşulda bir engel tespit sistemi veya çarpışma önleme sistemi olarak değerlendirilmemelidir. "Otoyol ve Trafik Asistanı" fonksiyonu yalnızca bariyerle ayrılmış otoyol veya çok şeritli yollarda kullanılmalıdır.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Sistemi devre dışı bırakın ve yetkili satıcınıza danışın.
- Radar ve/veya kameranın yakınında yapılacak her türlü çalışma (değiştirme, onarım, ön cam tadilatı, boya vb.) mutlaka kalifiye bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili satıcı yapabilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Sistemin devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda sistemi devre dışı bırakmalısınız:

- Araç virajlı bir yolda seyrediyorsa
- Araç çekiliyorsa (arıza)
- Araç bir römork veya karavan çekiyorsa
- Araç bir tünelde veya metalik bir yapıya yakın bir yerde sürülüyorsa
- Araç bir gişeye, yol çalışma alanına veya dar bir şeride geldiğinde
- Araç çok dik bir yokuştan yukarı veya aşağı sürülüyorsa
- Görüş mesafesi zayıfsa (parlayan güneş, sis, vb.)
- Hava koşulları kötüyse (yağmur, kar, yandan esen rüzgarlar vb.)
- Araç kaygan bir yol yüzeyinde (yağmur, kar, çakıl vb.) sürülüyorsa
- Kamera alanı hasar görmüş (örneğin iç veya dış ön cam alanı) ön cam çatlamış veya eğrilmişse
- Radar alanı hasar görmüşse (darbeler, vb.)
- Direksiyon simidinin yüzeyi hasarlı veya nemliyse.

Sistemin anormal çalışması durumunda sistemi devre dışı bırakın ve yetkili satıcınıza başvurun.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Ön camın veya radar alanının kapanması (kir, buz, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle) Ön camın, ön silecek lastiklerinin ve ön tamponun temizliğini ve durumunu sık sık kontrol edin
- Ortam (tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, şiddetli yağmur, dolu, kara buz, vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Önündeki araç ile çevresindeki alan arasındaki kontrastın zayıf olması (örneğin karlı bir alanda beyaz araç, vb.)
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- Dar, virajlı veya engebeli yol (keskin virajlar, vb.)
- Sistem tarafından çizgi olarak algılanan katran hatları
- Daralan/genişleyen şeritler
- Aşınmış, kontrastı düşük veya birbirinden çok uzak yol işaretleri (çizgilerin bir kısmı silinmiş vb.)
- Yolda birden fazla işaretleme (yol çalışması alanı, bitişikteki otoyollara bağlanan bağlantı yolları, sert şerit, vb.)
- Otoyol çıkışında bulunan ve ok içermeyen yol işaretleri
- Aracın coğrafi konumunun belirlenmesini imkânsız kılan, bağlantının düşük olduğu bir alan veya güncel olmayan haritalar
- Hızda belirgin bir fark bulunan daha yavaş bir araç
- Araçta uygun olmayan paspas kullanımı. Sürücü tarafında, yalnızca araca uygun, önceden takılmış parçalarla tutturulmuş paspaslar kullanın ve doğru şekilde uyduğunu kontrol edin. Çift kat paspas sermeyin. **Pedalların sıkışma riski vardır.**

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Bu durumlarda sistem hatalı müdahalelerde bulunabilir.

- **İstenmeyen frenleme veya hızlanma riski.**
- **İstenmeyen, yanlış düzeltme veya yönün hiç düzeltilmemesi riski.**

Sistemin işleyişini pek çok öngörülemez durum etkileyebilir. Kamera veya radar algılama bölgesinde görünen bazı nesnelere veya araçlar sistem tarafından yanlış yorumlanabilir ve bu da uygunsuz hızlanma veya frenlemeye yol açabilir. **Sürüş esnasında başınıza gelebilecek ani olaylara karşı her zaman dikkatli olmalısınız. Ayaklarınızı pedalların yakınında, ellerinizi direksiyonda tutarak aracınızı her zaman kontrol altında tutun, böylece her an harekete geçmeye hazır olun.**

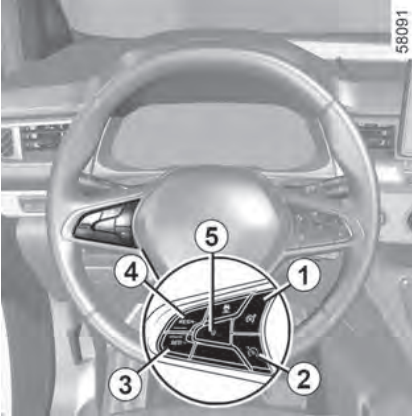
HIZ SINIRLAYICI

Hız sınırlayıcı fonksiyonu, seçtiğiniz sürüş hızını, yani limit hızını aşmamanıza yardımcı olmak için motor ve fren sistemini kontrol eder.

3

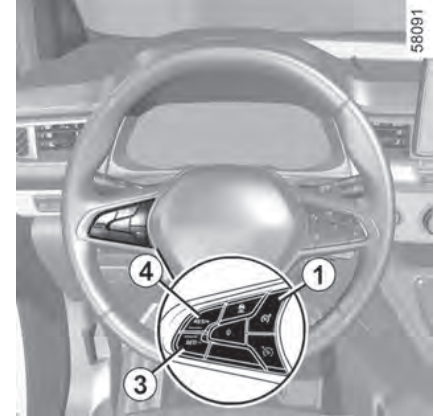
i Hız sınırlayıcıyı "Yol işareti algılama" fonksiyonuna bağlayabilirsiniz → **343**.

Kontrol Düğmeleri



1. Hız sınırlayıcı AÇIK/KAPALI düğmesi
2. Sabit Hız Kontrolü AÇIK/KAPALI düğmesi
3. Hız sınırlayıcıyı devreye almak ve azaltmak için (SET/-) düğmesini kullanın.
4. Hız sınırlayıcıyı devreye almak ve hızı artırmak veya kayıtlı hızı çağırarak için (RES/+) düğmesini kullanın.
5. Fonksiyonu bekleme moduna alır ve sınırlı hızı kaydeder (0).

Sürüş



Hız sınırı ayarlandığında ancak henüz bu hıza ulaşılmadığında sürüş, hız sınırlayıcı fonksiyonu olmayan bir aracı sürmeye benzer.

Kayıtlı hıza ulaştığınızda, acil durumlar haricinde (bkz. "Limit hızın aşılması" bölümündeki bilgiler) gaz pedalına basmanız programlanmış hızı aşmanıza izin vermeyecektir.

HIZ SINIRLAYICI

Açma



Düğmeye **1** basın. uyarı lambası **6** gri renkte yanar. Gösterge panelinde, hız sınırlayıcı fonksiyonunun devrede olduğunu ve sınırlanan hızı kaydetmeyi beklediğini belirten çizgilerle birlikte "Hız sınırlayıcı AÇIK" mesajı görüntülenir.

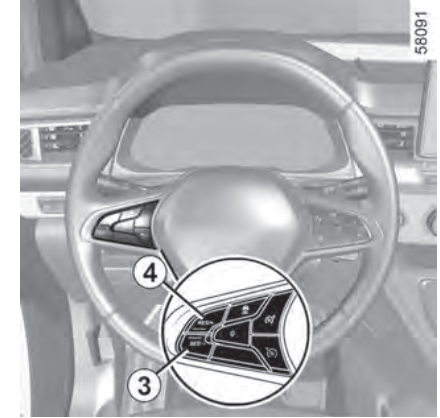


Güncel hızı kaydetmek için (RES/+) düğmesine **4** veya

(SET/-) düğmesine **3** basın: çizgiler yerine hız değeri belirir ve araca bağlı olarak uyarı lambası **6** beyaz renkte yanar.

Kaydedilen minimum hız 30 km/h'dir.

Hız sınırının değiştirilmesi



Hız sınırı, aşağıdaki düğmelere tekrar tekrar basılarak veya basılı tutularak değiştirilebilir:

HIZ SINIRLAYICI

- Hızı artırmak için (RES/+) düğmesine **4** basın
- Hızı azaltmak için (SET/-) düğmesine **3** basın.

3

Hız sınırının aşılması

Her an hız sınırını aşmak mümkündür. Bunu yapmak için gaz pedalına direnç noktasını aşacak kadar sertçe basın.

Hız aşıldığında gösterge panelinde hız sınırlayıcı sarı renkte yanıp söner. Daha sonra gaz pedalını bırakın: Hafızaya aldığınız hızdan daha düşük bir hıza ulaştığınızda hız sınırlayıcı fonksiyonu geri dönecektir.



Hız sınırlayıcısı (birkaç etkinleştirme denemesinden sonra) hala mevcut değilse, yetkili servise başvurun.

i Geçici olarak mevcut değil

Sistem, motor ve fren sistemini kullanarak aracınızın hızlanmasını ve yavaşlamasını kontrol eder. Sistem, ayarlanan hız korunabilmesi için frenleri devreye sokar, sistem sınırlı frenleme uygular. Örneğin dağlık bir arazide dik bir iniş durumunda, motor frenlemesinden faydalanmak için daha düşük bir vites seçmeniz gerekir.

Fren sistemine binen yükü azaltmak ve frenlerin aşırı ısınmasını önlemek için hız sınırlayıcı işlevi geçici olarak kesilebilir ve "Hız Sınırlayıcıyı Kontrol Edin" mesajı görünebilir.

Fonksiyon tekrar kullanılabilir hale geldiğinde mesaj kaybolur. Mesaj silinmezse yetkili servise başvurun.

Fonksiyonu bekleme moduna alma



(0) düğmesine **5** bastığınızda hız sınırlayıcı fonksiyonu askıya alınır. Sınırlanan hız kaydedilir ve gösterge panelinde gri renkte görüntülenir.

Sınır hızının çağrılması

Bir hız değeri hafızaya alınmışsa, düğmeye **4** basılarak geri çağrılabilir.

HIZ SINIRLAYICI



i Hız sınırlayıcı bekleme moduna alındığında, düğmeye **3** basıldığında hafızaya alınan hız dikkate alınmadan fonksiyon yeniden etkinleştirilir: dikkate alınan hız, aracın hareket halinde olduğu hızdır.



Fonksiyonu kapatma

Hız sınırlayıcı fonksiyonu şu durumlarda kesintiye uğrar:

- Düğmeye **1** bastığınızda. Bu durumda hız artık saklanmaz
- Düğmeye **2** bastığınızda. Bu durumda hız sabitleme sistemi seçilidir ve kayıtlı bir hız yoktur.

Fonksiyonun durduğunu teyit etmek için gösterge panelinde uyarı lambası **6** söner.

3

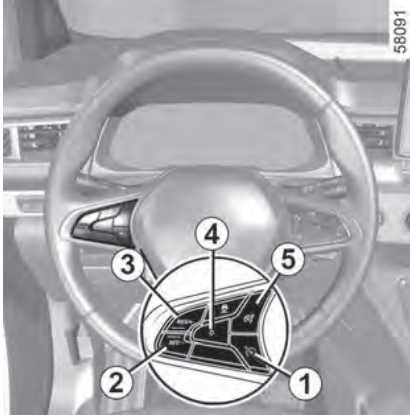
SABİT HIZ KONTROLÜ

Seyir kontrolü fonksiyonu, seçtiğiniz sürüş hızını, yani **seyir hızını** korumanıza yardımcı olmak için motoru ve fren sistemini kontrol eder.

Seyir hızı 30 km/h üzerindeki herhangi bir hıza ayarlanabilir.

i Seyir kontrol fonksiyonunu "Yol işareti algılama" fonksiyonuna bağlayabilirsiniz → **343**.

Kontrol Düğmeleri



2. Sabit Hız Kontrolü AÇIK/KAPALI düğmesi

3. Sabit hızı devreye almak ve azaltmak için (SET/-) düğmesi.

4. Seyir hızını devreye almak ve artırmak veya kayıtlı seyir hızını (RES/+) geri çağırmak için kullanılan düğme.

5. Fonksiyonu bekleme moduna alır (seyir hızı kayıtlı olarak) (0). Hız sınırlayıcı AÇIK/KAPALI düğmesi



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

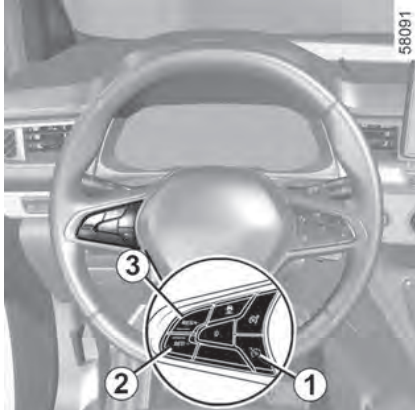
Hiçbir koşulda sürücünün hız sınırlarına uyması veya dikkatli olması sorumluluğunun yerini tutamaz. Sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gerekir.

Hız sabitleme sistemi yoğun trafikte, virajlı veya kaygan yollarda (buz, suda kızaklama, çakıl) ve kötü hava koşullarında (sis, yağmur, yandan esen rüzgarlar vb.) kullanılmamalıdır.

Kaza riski vardır.

SABİT HIZ KONTROLÜ

Açma



Düğmeye **1** basın.

Uyarı lambası **6** gri renkte görünür.

Gösterge panelinde, hız sabitleme fonksiyonunun devrede olduğunu ve hız sabitleme hızını kaydetmeyi beklediğini belirtmek için çizgilerle birlikte "Hız Sabitleme Kontrolü AÇIK" mesajı görüntülenir.

Sabit hız kontrolünün etkinleştirilmesi



Araç yaklaşık 30 km/h üzerinde sabit bir hızla hareket ederken, **2** (SET/-) düğmesine veya **3** (RES/+) düğmesine basın: işlev etkinleştirilir ve mevcut hız dikkate alınır.

Seyir hızı çizginin yerini alır. Hafızaya alınan hız ve uyarı lambası yeşil renkte **6** yandığında hız sabitleme sistemi onaylanmış demektir.

30 km/h değerinin altındaki hızlarda fonksiyonu aktifleştirmeye

SABİT HIZ KONTROLÜ

çalıştığınızda, "Geçersiz Hız" mesajı görüntülenir ve fonksiyon pasif kalır.

3

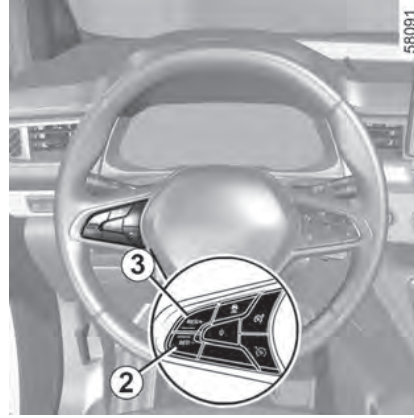
Sürüş

Seyir hızı kaydedildikten ve hız sabitleme fonksiyonu aktif hale getirildikten sonra ayağınızı gaz pedalından çekebilirsiniz.



Acil bir durumda tepki verebilmek için ayaklarınızı pedallara yakın tutmanız gerektiğini lütfen unutmayın.

Seyir hızının ayarlanması



Seyir hızı, şu düğmelere tekrar tekrar basılarak değiştirilebilir:

- Hızı azaltmak için (SET/-) düğmesine **2** basın
- Hızı artırmak için (RES/+) düğmesini **3** kullanın.

Not: Hızı kademeli olarak değiştirmek için düğmelerden birine basın ve basılı tutun.

Seyir hızının aşılması

Seyir hızı, gaz pedalına basılarak her an aşılabilir.

Hız aşıldığında gösterge panelinde seyir hızı sarı renkte yanıp söner. Daha sonra gaz pedalını bırakın: Birkaç saniye sonra araç otomatik olarak ayarlanan seyir hızına dönecektir.



Seyir kontrolü artık kullanılamıyorsa (birkaç etkinleştirme denemesinden sonra), Yetkili Bayii ile iletişime geçin.

SABİT HIZ KONTROLÜ

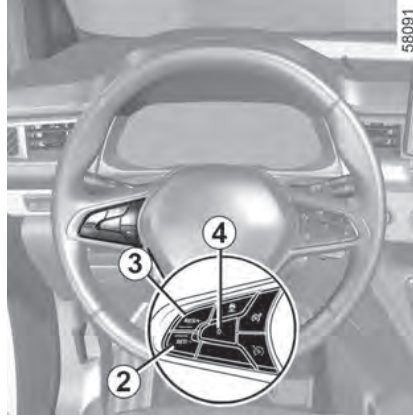
Geçici olarak mevcut değil

Sistem, motor ve fren sistemini kullanarak aracınızın hızlanmasını ve yavaşlamasını kontrol eder. Sistem, ayarlanan hızın korunabilmesi için frenleri devreye sokar, sistem sınırlı frenleme uygular. Örneğin dağlık bir arazide dik bir iniş durumunda, motor frenlemesinden faydalanmak için daha düşük bir vites seçmeniz gerekir.

Fren sistemine binen yükü azaltmak ve frenlerin aşırı ısınmasını önlemek için hız sınırlayıcı işlevi geçici olarak kesilebilir ve "Hız sabitleme sistemini kontrol edin" mesajı görünebilir. Fonksiyon tekrar kullanılabilir hale geldiğinde mesaj kaybolur.

Mesaj silinmezse yetkili servise başvurun.

Fonksiyonu bekleme moduna alma



Aşağıdaki durumlarda fonksiyon bekleme moduna alınır:

- Düğme 4 (0)
- Fren pedalı
- Vitesi boşa alma

Seyir hızı kaydedilir ve gösterge panelinde gri renkte görünür.



Seyir hızına geri dönme

Hız hafızaya alınmışsa, yol koşullarının (trafik, yol yüzeyi, hava şartları vb.) uygun olduğundan emin olduğunda, bu hız geri çağrılabilir. Araç hızı 30 km/h üzerindeyse (RES/+) düğmesine 3 basın.

Hız sabitlendiğinde hız sabitleme sisteminin aktif olduğu, hız sabitleme hızının yeşil renkte görünmesiyle teyit edilir ve araca bağlı olarak uyarı lambası 6 yanar.

SABİT HIZ KONTROLÜ

3

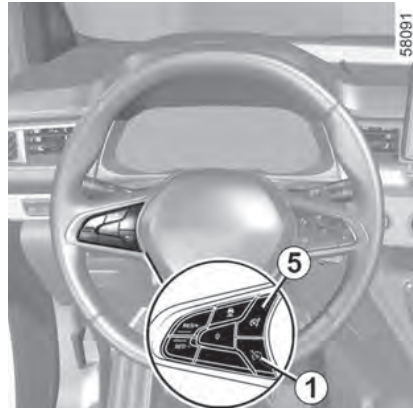


daha yüksekse, araç bu eşiğe ulaşmak için daha ani hızlanacaktır.

Hız sabitleme fonksiyonu bekleme konumundayken, kayıtlı hızı dikkate almadan hız sabitleme fonksiyonunu yeniden devreye almak için (SET/-) düğmesine **2** basıldığında: aracın hareket ettiği hız dikkate alınacaktır.



Fonksiyonu kapatma



Sabit hız kontrol fonksiyonu şu durumlarda kesintiye uğrar:

- Düğmeye **1** bastığınızda. Bu durumda hız artık saklanmaz
- Düğmeye **5** bastığınızda. Bu durumda hız sınırlayıcı seçilidir ve kayıtlı bir hız yoktur.

Fonksiyonun durduğunu teyit etmek için gösterge panelinde uyarı lambası **6** söner.



Not: Eğer daha önce kaydedilen hız, mevcut hızdan çok

SABİT HIZ KONTROLÜ



Hız sabitleme sistemini askıya almak veya kapatmak hızda ani bir azalmaya neden olmaz: Fren pedalına basarak fren yapmalısınız.



STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu, radar veya kameralardan gelen bilgilere dayanarak, aynı şeritte önünüzdeki araçla güvenli mesafeyi korurken, seyir hızı olarak bilinen seçili hızı koruma seçeneği sunar. Araç tipine bağlı olarak, "Yol İşareti Algılama" fonksiyonu → **343** aktif edildiğinde sistem, kameranin algıladığı hız sınırı işaretlerine göre aracınızın hızını ayarlayabilir.

Önünüzdeki araç durursa, Stop and Go adaptif hız sabitleyici, tekrar hareket etmeden önce aracınızı tamamen durdurabilir. Sistem, motor ve fren sistemini kullanarak aracınızın hızlanmasını ve yavaşlamasını kontrol eder.


Sistemin maksimum menzili yaklaşık 150 m'dir. Bu mesafe

fe yol şartlarına (zemin eğimi, hava şartları vb.) göre değişiklik gösterebilir.

Yol koşullarına göre

(trafik, hava durumu vb.) Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu şu durumlarda etkinleştirilebilir:


– 0 km/h ile 135 km/h arasında.

Fonksiyon  sembolü ile gösterilir.

Not:

– Sürücü, araç kullandığı ülkenin mevzuatına göre belirlenen azami hız sınırına ve güvenli mesafeye uymalıdır

– Stop and Go adaptif hız sabitleyici, aracın fren kapasitesinin üçte biri oranında frenleme yapabilir. Duruma göre sürücünün daha sert fren yapması gerekebilir.

 Stop and Go adaptif hız sabitleyici acil frenlemeyi tetiklemez ve frenleme kabiliyeti sınırlıdır.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Hiçbir koşulda sürücünün hız sınırlarına uyması veya dikkatli olması sorumluluğunun yerini tutamaz. Sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gerekir.

Sürücü, hızını her zaman çevreye ve trafik koşullarına göre ayarlaması gerekir. Stop and Go adaptif hız sabitleme sistemi yalnızca otoyolda (veya bariyerle ayrılmış çok şeritli yollarda) kullanılmalıdır. Seyir kontrolü yoğun trafikte, virajlı veya kaygan yollarda (buz, suda

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

kızaklama, çakıl) ve kötü hava koşullarında (sis, yağmur, yan rüzgarlar vb.) kullanılmamalıdır.

Kaza riski vardır.

Kamera 1 konumu

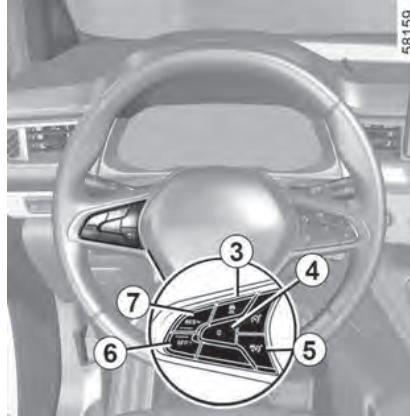



Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yoğuşma vb.) emin olun.

Radar 2 konumu

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış ön plaka), etkilenmediğinden, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı herhangi bir aksesuar (ızgara veya logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.

Kontrol Düğmeleri



3. Güvenli mesafe ayarları
4. Fonksiyonu bekleme moduna alır (seyir hızı kayıtlı olarak) (0).
5. Stop and Go adaptif hız sabitleme ana açma/kapama düğmesi .



Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar ve kamera bölgelerinin temiz tutulması ve her türlü müdahaleden uzak tutulması gerekmektedir.

6. Seyir hızını etkinleştirir, kaydeder ve azaltır (SET/-).
7. Seyir hızını devreye almak ve artırmak veya kayıtlı seyir hızını (RES/+) geri çağırmak için kullanılan düğme.

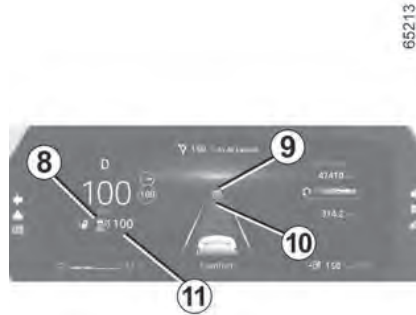
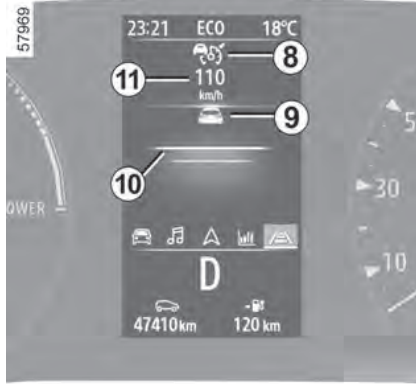
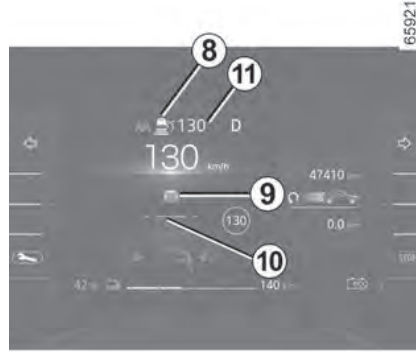


Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonunu "Yol işareti algılama" fonksiyonuna bağlayabilirsiniz → **343**.

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

Ekranlar

3



8. Stop and Go adaptif hız sabitleme uyarı lambası.

9. Öndeki araç

10. Kayıtlı güvenli mesafe

11. Kayıtlı seyir hızı



Önemli: Herhangi bir olaya hazırlıklı olmak için ayaklarınızı her zaman pedalların yakınında tutmalısınız.

Açma

Düğmeye **5** basın.



uyarı lambası gri renkte yanar ve gösterge panelinde, fonksiyonun aktif olduğunu ve seyir hızını kaydetmeyi beklediğini belirten çizgiler eşliğinde "Adaptif hız sabitleme sistemi AÇIK" mesajı görüntülenir.

Bu fonksiyon şu durumlarda etkinleştirilemez:


STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

- Park freni devredeyse
- Park Yardım fonksiyonu aktifse → **411**

Gösterge panelinde "Adaptif sabit hız kontrolü kullanılmıyor" mesajı görüntülenir.

Sabit hız kontrolünün etkinleştirilmesi

Araç sabit veya sabit bir hızda hareket halindeyken, **6** (SET/–) veya **7** (RES/+) düğmesine basın: fonksiyon etkinleştirilir ve mevcut hız kaydedilir. Minimum seyir hızı 30 km/h olmalıdır.

Seyir hızı **11**, çizgilerin yerini alır ve seyir hızının yeşil renkte görüntülenmesi ve  uyarı lambasının yanması ile seyir kontrol fonksiyonu doğrulanır. Araç 135 km/h üzerinde bir hızla hareket ederken fonksiyonu aktifleştirmeye çalışırsanız, "Geçer-

siz Hız" mesajı görüntülenir ve fonksiyon devre dışı kalır.

Seyir hızı hafızaya alındıktan ve hız sabitleme fonksiyonu aktif hale getirildikten sonra ayağınızı gaz pedalından çekebilirsiniz.

Araçınızın hızı yaklaşık 30 km/h değerinden düşükse, işlev varsayılan olarak 30 km/h seyir hızını kullanır. Araç, kayıtlı seyir hızına ulaşana kadar hızlanacaktır.

Güvenli mesafe kontrolü aktivasyonu

Hız sabitleme sistemi etkinleştirildiğinde gösterge panelinde varsayılan güvenli mesafe **10** yeşil renkte görüntülenir. Varsayılan takip mesafesi yaklaşık 2 saniyeye karşılık gelir.

Sistem şeridinizde bir araç tespit ederse, gösterge panelin-

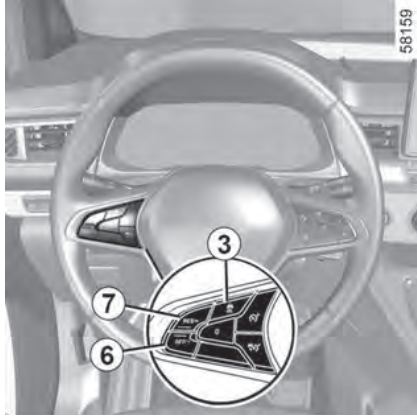
deki mesafe göstergesinin **10** üzerinde bir araç **9** ana hatları belirir.

Araçınız, önünüzdeki aracın hızına göre hızını ayarlar ve gösterge panelinde gösterilen mesafeyi korumak için gerektiğinde fren yapar (fren lambaları yanar).

Not: Araç ana hatları **9** boyutu önünüzdeki araçla aranızdaki mesafeye göre değişmektedir. Ana hat ne kadar büyükse, önünüzdeki araç o kadar yakındır.

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

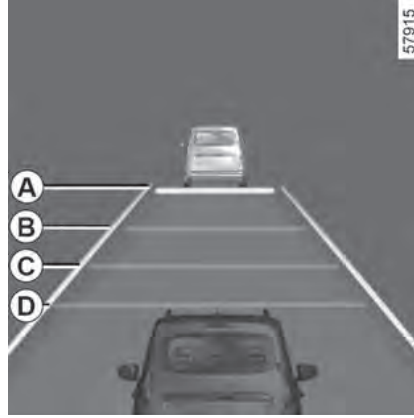
Seyir hızının ayarlanması



Hızı, **6** veya **7** numaralı düğmeye tekrar tekrar basarak (küçük artışlarla) veya basılı tutarak (**3**) tekrar tekrar basarak her an değiştirebilirsiniz.

- Hızı azaltmak için "SET/-" düğmesine **6** basın
- Hızı artırmak için "RES/+ " düğmesine **7** basın.

Takip mesafesini ayarlama



Önünüzdeki araçla aranızdaki güvenli mesafeyi, düğmeye **3** tekrar tekrar basarak her an değiştirebilirsiniz.

Gösterge panelindeki yatay mesafe göstergesi, mevcut çeşitli güvenli mesafeleri gösterir:

- mesafe göstergesi **A**: uzun mesafe (yaklaşık 2,4 saniyeye karşılık gelir)

- mesafe göstergesi **B**: orta mesafe 2 (yaklaşık iki saniyeye karşılık gelir)
- mesafe göstergesi **C**: orta mesafe 1 (yaklaşık 1,6 saniyeye karşılık gelir)
- mesafe göstergesi **D**: kısa mesafe (yaklaşık 1,2 saniyeye karşılık gelir).

Seçilen mesafe göstergesi gösterge panelinde yeşil renkte görünür. Diğer göstergeler gri renkte kalır.

Not: Mesafe, trafik yoğunluğuna, yerel düzenlemelere ve hava koşullarına göre ayarlanmalıdır.

i Güvenli mesafe, mesafe göstergesi **B**'de varsayılan olarak ayarlanır.

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

Seyir hızının aşılması



Seyir hızı, gaz pedalına basılarak her an aşılabilir.

Bu değer aşılsa seyir hızı **11** kırmızı renkte görünür.

Aracınız ile önünüzdeki araç arasındaki mesafe, seçilen güvenli mesafeden az ise mesafe göstergesi yanıp söner: "Güvenli Mesafe Kontrolü" fonksiyonu artık aktif değildir.

Daha sonra gaz pedalını bırakın: hız sabitleme ve güvenli mesafe kontrolü, daha önce seçtiğiniz hız ve mesafe talimatlarına otomatik olarak geri dönecektir.

Sollama manevrası

Öndeki aracı geçmek istediğinizde, sinyal verildiğinde güvenli mesafe kontrolü geçici olarak iptal edilir ve sollamanın tamamlanması için yeterli bir hıza ulaşılır.

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ


Durma ve hareket etme

Öndeki araç yavaşladığında sistem hızını uyarlar, gerekirse tamamen durur (örneğin yoğun trafikte). Araç, önündeki araçtan birkaç metre uzakta durur.

Öndeki araç tekrar hareket ettiğinde:

- Durma süresi yaklaşık üç saniyeyi geçmezse, araç sürücünün herhangi bir müdahalesine gerek kalmadan otomatik olarak hareket eder
- Durma süresi yaklaşık üç saniyeyi aşarsa, aracın tekrar hareket edebilmesi için gaz pedalına basılması veya (RES /+) düğmesine **7** basılması gerekir. Gösterge panelinde sizi bilgilendirmek amacıyla "RES/+ düğmesine basın veya hızlanın" mesajı görünecektir.

Durma süresi yaklaşık üç dakikayı aşarsa, elektronik park

freni otomatik olarak devreye girer ve Stop and Go adaptif hız sabitleme sistemi devre dışı kalır. Fonksiyonun devre dışı bırakıldığını doğrulamak için  uyarı lambası söner.

Fonksiyonu bekleme moduna alma

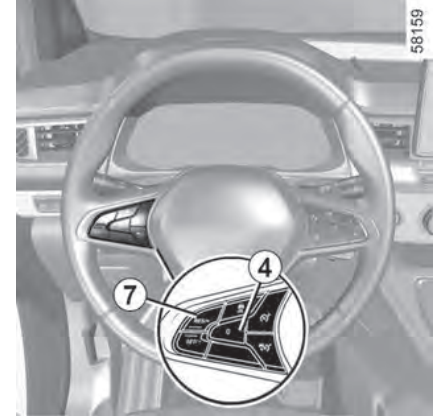
Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu bekleme moduna alabilirsiniz:

- (0) düğmesine **4** basarak
- Araç hareket halindeyken fren pedalına basarak

Aşağıdaki durumlarda fonksiyon sistem tarafından devre dışı bırakılır:

- Vites kutusunun kumandasını **P** veya **N** konumuna alırsanız
- Geri vitese alırsanız
- Sürücü emniyet kemerini çözerse

- Kapı veya kapaklardan biri açılırsa
- Motor stop/start düğmesine basarsanız
- Eğim çok dikse
- Araç hızı 135 km/h değerinin üzerindeyse
- Belirli sürüş destek sistemleri ve düzeltme cihazları devreye girerse (aktif acil frenleme, ABS, ESC.)



Her durumda, uyarı lambaları gri renkte yandığında ve gös-

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

terge panelinde "Adaptif Hız Sabitleyici Devre Dışı" mesajı belirdiğinde bekleme durumu teyit edilmiş olur.



Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme Sistemini bekleme moduna almak veya kapatmak hızda ani bir azalmaya neden olmaz: gerekirse fren pedalına basarak fren yapmalısınız.

Bekleme modundan çıkma Kaydedilen seyir hızına göre

Hız hafızaya alınmışsa, yol koşullarının (trafik, yol yüzeyi, hava şartları vb.) uygun olduğundan emin olduğunda, bu hız geri çağrılabilir. Geçerli hız aralığı içerisinde (RES/+) düğmesine **7** basın.

Hafızaya alınan hız çağrıldı-

ğında hız sabitleme sisteminin aktif olduğu, hız sabitleme sisteminin yeşil renkte yanması ile teyit edilir.

Not: Kayıtlı hız mevcut hızdan yüksekse, araç o hıza ulaşmak için hızlanacaktır.

Mevcut hıza göre

Hız sabitleme fonksiyonu bekleme konumundayken, kayıtlı hızı dikkate almadan hız sabitleme fonksiyonunu yeniden devreye almak için (SET/-) düğmesine **6** basıldığında: aracın hareket ettiği hız dikkate alınacaktır.

"Aracın kontrolünü ele alın" uyarıları



Bazı durumlarda (örneğin çok daha yavaş bir araca yaklaşılması, öndeki aracın hızla şerit değiştirmesi vb.) **sistemin tepki verecek zamanı olmayabilir.**

Duruma bağlı olarak sistem aşağıdakilerle ilişkili bir bip sesi çıkarır:

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

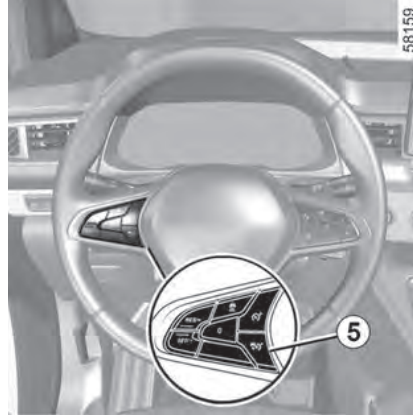
– Sürücünün dikkatini gerektiren bir durum varsa turuncu **E** uyarısı verilir

ya da


– Sürücünün acil müdahalesini gerektiren bir durum varsa, "Fren" mesajıyla birlikte kırmızı alarm **F** verilir.

Her durumda uygun tepkiyi gösterin ve uygun manevraları yapın.

Fonksiyonu kapatma




Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu düğmeye **5** bastığınızda devre dışı kalır.

Fonksiyonun artık aktif olmadığını teyit etmek için gösterge panelindeki  uyarı lambası söner.

Geçici olarak erişilemezlik

Radar aracınızın önündeki araçları tespit edebilir. Radar algılama alanının engellenmesi veya sinyalinin bozulması durumunda sistem doğru şekilde çalışmaz.

Radar algılama alanının engellenmesi veya radar sinyalinin kesilmesi durumunda gösterge panelinde "Ön radarda görüş yok" mesajı görüntülenir ve Stop and Go adaptif hız sabitleme sistemi kesintiye uğrar. Yeşil uyarı lambası , fonksiyonun otomatik olarak devre dışı bırakıldığını teyit etmek için söner.

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış ön plaka), etkilenmediğinden, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı her-

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

hangi bir aksesuar (ızgara veya logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.

Bazı coğrafi bölgelerdeki koşullar işlevi engelleyebilir, örneğin:

- Kurak bölgeler, tüneller, uzun köprüler veya yol çizgisi, tabelası veya yakınında ağaç bulunmayan az kullanılan yollar
- Askeri veya havaalanı bölgesi.

Fonksiyonun çalışabilmesi için bu alanları terk etmeniz gerekmektedir.


Her durumda, motor yeniden çalıştırıldıktan sonra mesaj silinmezse lütfen yetkili servise başvurun.

Çalışma hataları

Stop and Go Adaptif Hız Sabitleyici fonksiyonunda bir çalışma arızası tespit edildiğinde, gösterge panelinde "Adaptif

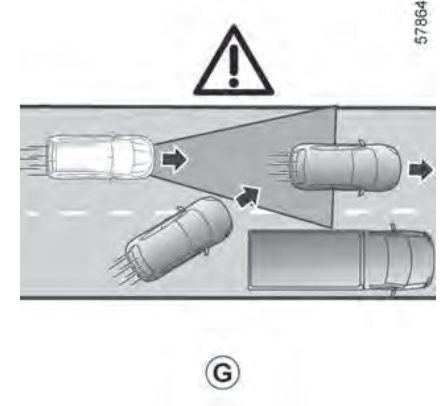
Hız Sabitleyiciyi Kontrol Edin" mesajı görüntülenir ve Stop and Go Adaptif Hız Sabitleyici fonksiyonu devre dışı kalır.

Sistemin bir veya daha fazla bileşeninde çalışma arızası tespit edilirse, Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu devre dışı bırakılır.

Gösterge panelinde  uyarı lambası yanar ve arızaya bağlı olarak aşağıdaki mesajlardan biri belirir:

- « Check Front camera-Ön kamerayı kontrol edin »
- « Front radar to check-Ön radarı kontrol edin »
- « Check Camera/Radar-Kamerayı/Radarı Kontrol Edin »
- « Check vehicle-Aracı kontrol edin » Yetkili servisimize danışın.

Sistem çalışması sınırlamaları



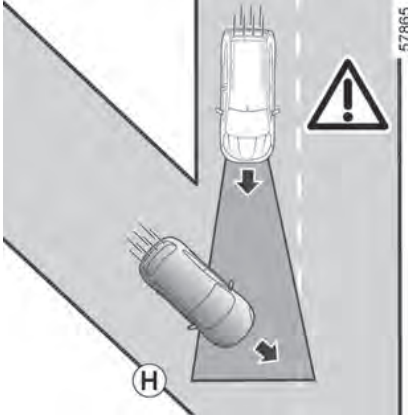
Araç algılandı

Sistem sadece aracınızla aynı yönde hareket eden araçları (otomobil, kamyon, motosiklet) algılar.

Aynı şeride dönen bir araç (örnek **G**) ancak kamera ve radar tespit alanına girdiğinde sistem tarafından dikkate alınacaktır.

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

Sistem ani veya gecikmeli frenleme yapabilir.



Sistem şunları algılayamaz:

- Kavşaklara gelen araçlar: bağlantı yolu (örnek **H**)
- Yolun yanlış tarafında seyreden veya size doğru geri geri gelen araçlar.

i Stop and Go adaptif hız sabitleme sistemi yalnızca otoyollarda (veya ortasında bariyer bulunan çok şeritli yollarda) kullanılmalıdır.



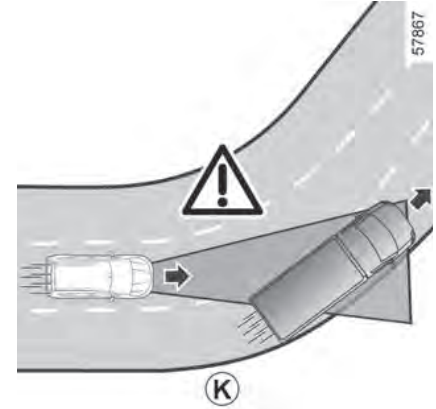
Virajlarda algılama

Bir köşe dönüldüğünde veya viraja girildiğinde, radar ve/veya kamera geçici olarak öndeki aracı tespit edemeyebilir (örnek J).

Sistem hızlanmayı tetikleyebilir.

Virajdan çıktığında sistemin öndeki aracı algılaması mümkün olmayabilir veya gecikebilir.

Sistem ani veya gecikmeli frenleme yapabilir.



Yan şeritlerdeki araçların tespiti

Sistem, aşağıdaki durumlarda bitişik şeritte seyreden araçları tespit edebilir:

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

- Viraja girersiniz (örnek **K**)
- Dar şeritli bir yolda seyrediyorsanız
- Yan şeritteki aracın hızı daha yavaş ise ve bu araçlardan biri diğerinin şeridine çok yakın konumdaysa.

Sistem, aracın yavaşlamasını veya frenlemesini hatalı bir şekilde tetikleyebilir.

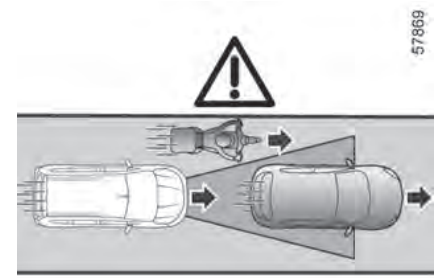


Engeller nedeniyle gizlenen araçlar

Sistem, yokuş yukarı veya aşağı sürüş sırasında engeller nedeniyle gizlenen veya kamera ve radar algılama alanları dışında bulunan araçları algılamayacaktır.

Kamera ve radar tespit alanı dışında kalan araçlar.

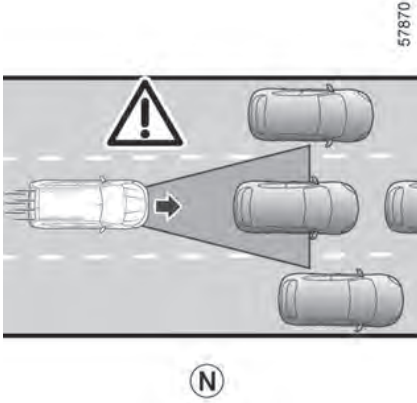
Özellikle aşağıdaki durumlarda, tespit edilen araçların kamera ve radar tespit alanı dışında olması halinde sistem geç tepki verecek veya **hiç tepki vermeyecektir**:



- Çizgiyi aşan uzun nesnelere taşıyan araçlar
- Radar algılama alanı dışında kalan uzun araçların (örnek **L**) gerçek uzunluğu (inşaat makinesi, tarım ekipmanı çekme aracı, vb.)
- Araçların şeritte yeterince ortalanmamış olması
- Çok yakın olan dar araçlar (örnek **M**).

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

3



Hareketsiz ve yavaş hareket eden araçlar

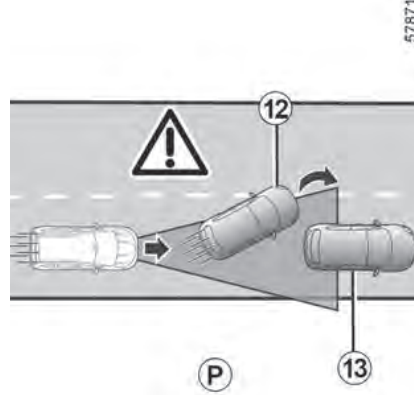
Hızınız yaklaşık 50 km/h değerinin üzerinde olduğunda **sistem şunları algılamaz:**

- Sabit araçlar (örnek **N**)
- Çok yavaş hareket eden araçlar

Hızınız yaklaşık 50 km/h değerinin altında olduğunda **sistem aşağıdakilere tepki veremeyebilir veya çok geç tepki verebilir:**

386 - Sürüş

- Sabit araçlar (örnek **N**)
- Çok yavaş hareket eden araçlar

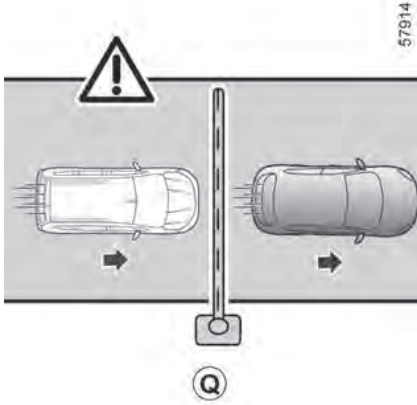


- Öndeki aracın **12** şerit değiştirmesi ve duran bir araç **13** tespit etmesi (örnek **P**).

i Duran veya çok yavaş hareket eden araçlarla karşılaştığınızda aracınızın kontrolünü ele almaya her zaman hazır olun (örnek **N**).

Stop and Go adaptif hız sabitleyici acil frenlemeyi tetiklemeyebilir ve frenleme kabiliyeti sınırlıdır.

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

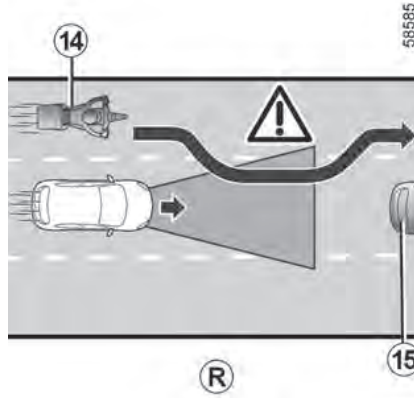


Sabit engellerin ve küçük boyutlu nesnelere algılanmaması

Sistem şunları algılayamaz:

- Yayalar, bisikletler, scooterlar vb.
- Hayvanlar
- Sabit engeller (gişeler, duvarlar, vb.) (örnek **Q**).

Bunlar sistem tarafından dikkate alınmaz. Sistemde herhangi bir uyarı veya tepkiye neden olmaz.



Yüksek hızda şeride giren araçların tespiti

Aracınız yüksek hızda seyreden başka bir araç tarafından **14** (motosiklet, otomobil, vb.) (örnek **R**) geçildiğinde ve bu araç geçici olarak sizinle önünüzdeki araç arasına girdiğinde **15 sistem aşırı hızlanma, yavaşlama veya frenleme yapabilir.**

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

Uyarılar



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Hiçbir koşulda sürücünün hız sınırlarına ve güvenli mesafeye uyma veya dikkatli olma sorumluluğunun yerine geçemez.

Sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gerekir.

Sürücünün, sistem göstergeleri ne olursa olsun, hızını her zaman çevreye ve sürüş koşullarına göre ayarlaması gerekir.

Şerit sınır çizgileri hariç, trafik göstergeleri (trafik ışıkları, levhalar, yaya geçitleri vb.) sistem tarafından tanınmamaktadır. Bunlar sistemde herhangi bir uyarı veya tepkiye neden olmaz.

Sistem hiçbir koşulda bir engel tespit sistemi veya çarpışma önleme sistemi olarak değerlendirilmelidir.

Adaptif hız sabitleme sistemi yalnızca otoyolda (veya bariyerle ayrılmış çok şeritli yollarda) kullanılmalıdır.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Sistemi devre dışı bırakın ve yetkili satıcınıza danışın.
- Radar ve/veya kameranın yakınında yapılacak her türlü çalışma (değiştirme, onarım, ön cam tadilatı, boya vb.) mutlaka kalifiye bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili bir satıcı yapabilir.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu devre dışı bırakmalısınız:

- Araç virajlı bir yolda seyrediyorsa
- Araç çekiliyorsa (arıza)

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

- Araç bir römork veya karavan çekiyorsa
- Araç bir tünelde veya metalik bir yapıya yakın bir yerde sürülüyorsa
- Araç bir gişeye, yol çalışma alanına veya dar bir şeride geldiğinde
- Araç çok dik bir yokuştan yukarı veya aşağı sürülüyorsa
- Görüş mesafesi zayıfsa (parlayan güneş, sis, vb.)
- Araç kaygan bir yol yüzeyinde (yağmur, kar, çakıl vb.) sürülüyorsa
- Hava koşullarının kötüyse (yağmur, kar, yandan esen rüzgarlar vb.)
- Radar alanı hasar görmüşse (darbeler, vb.)
- Kamera alanı hasar görmüşse (örneğin ön camın iç veya dış tarafında)
- Ön cam çatlamış veya kirlenmiş

Sistemin anormal çalışması durumunda sistemi devre dışı bırakın ve yetkili satıcınıza başvurun.



Sistem arızası durumunda

- Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:
- Ön cam veya radar alanı engellenmişse (kir, buz, kar, yoğunlaşma, plaka vb. nedeniyle)
 - Ortam (tünel, vb.)
 - Kötü hava koşulları (kar, şiddetli yağmur, dolu, kara buz, vb.)
 - Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
 - Önündeki araç ile çevresindeki alan arasındaki kontrastın zayıf olması (örneğin karlı bir alanda beyaz araç, vb.)
 - Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
 - Dar, virajlı veya engebeli yol (keskin virajlar, vb.)

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

- Hızda belirgin bir fark bulunan daha yavaş bir araç
- Araçta uygun olmayan paspas kullanımı. Sürücü tarafında, yalnızca araca uygun, önceden takılmış parçalarla tutturulmuş paspaslar kullanın ve doğru şekilde uyduğunu kontrol edin. Çift kat paspas sermeyin. **Pedalların sıkışma riski vardır.**

3

Bu durumlarda sistem hatalı müdahalelerde bulunabilir.

İstenmeyen frenleme veya hızlanma riski.

Sistemin işleyişini pek çok öngörülemeyen durum etkileyebilir. Kamera veya radar algılama bölgesinde görünen bazı nesnelere veya araçlar sistem tarafından yanlış yorumlanabilir ve bu da uygunsuz hızlanma veya frenlemeye yol açabilir. Sürüş esnasında başınıza gelebilecek ani olaylara karşı her zaman dikkatli olmalısınız. **Ayaklarınızı pedalların yakınında tutarak aracınızı her zaman kontrol altında tutun, böylece her an harekete geçmeye hazır olun.**

PARK YARDIMI

Park mesafe kontrolü

Giriş



55064

1 numaralı oklarla gösterilen ultrasonik sensörler, aracın yakınındaki engelleri algılamak için tamponlara yerleştirilmiştir. Fonksiyon, sürücüyü sesli sinyaller ve araca bağlı olarak engelin tespit edildiği alanı gösteren bir ekran aracılığıyla uyarır. Sistem, donanımına bağlı olarak

aracın arkasında, önünde ve yanlarında bulunan engelleri algılar. Park mesafe kontrol sistemi yalnızca araç yaklaşık 10 km/h değerinin altında bir hızda sürüldüğünde etkinleşir. Fonksiyon, sistem tarafından tanınmayan çekme veya taşıma sistemlerini dikkate almaz.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Hiçbir koşulda sürücünün geri sürüş esnasındaki dikkat ve sorumluluğunun yerini almamalıdır.

Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmamasına her zaman dikkat etmelidir.



Manevra sırasında aracın alt kısmına gelen bir darbe (örneğin bir direğe, yükseltilmiş kaldırıma veya diğer sokak mobilyalarına çarpma) araçta hasara (örneğin bir aksın deformasyonuna) yol açabilir.

Herhangi bir kaza riskini önlemek için aracınızı yetkili servise kontrol ettirin.

Ultrasonik sensörlerin 1 konumu

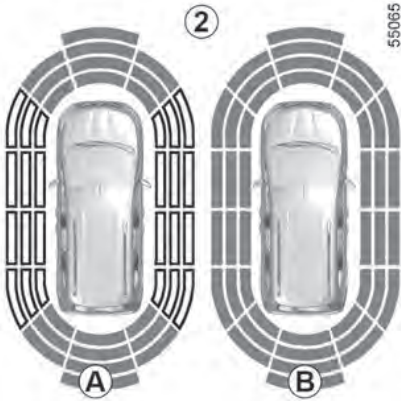
Oklarla **1** gösterilen ultrasonik sensörlerin etrafındaki alanın (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış plaka tarafından), darbe almamış, modifiye edilmemiş (boya dahil) veya aracınızın arkasına ve araca bağlı olarak önüne veya yanlarına takılmış herhangi bir aksesuar

PARK YARDIMI

tarafından engellenmemiş olduğundan emin olun.

Çalışma

3



Araç modeline göre ekranda **2** bip sesleri eşliğinde araç çevresi gösterilir.

Donanımına bağlı olarak yan algılamanın aktif hale gelmesi için birkaç metre yol kat etmek gerekebilir.

Tüm alanların arka planı gri ise aracın etrafındaki tüm alan izle-

niyor demektir:

- Ekran **A**: Araç çevresinin analizi devam ediyor
- Ekran **B**: Araç çevresinin analizi tamamlandı.

Engel algılandı



Sistem, aracın arka tarafında ve donanımına bağlı olarak ön ve yan taraflarında bulunan engellerin çoğunu tespit edebilir.

Araç bir engele yaklaştıkça

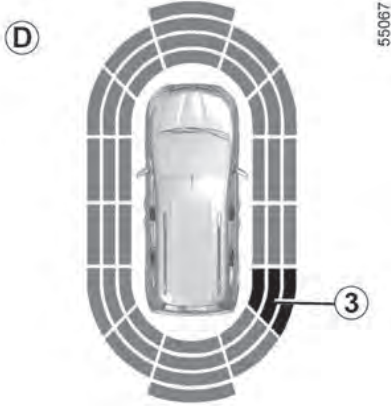
sesli sinyal frekansı artacak ve araçta yanlarda tespit edilen bir engel için yaklaşık 20 cm'de, araçta ön veya arkada tespit edilen bir engel için ise yaklaşık 30 cm'de sabit bir bip sesi duyulacaktır.

Araca bağlı olarak, engelin tespit edildiği alan gösterilir (ekran C). Araç modeline göre alan, tespit edilen engelin yakınlığına bağlı olarak yeşil, turuncu (ya da araca göre sarı) veya kırmızı renkte gösterilir.

i Manevra sırasında yönün değişmesi durumunda, bir engele çarpma riski geç de olsa sinyallendirilebilir.

PARK YARDIMI

Yan tarafta tespit edilen engellerin özel durumu



Sistem, tekerleklerin yönüne bağlı olarak aracın yörüngesini belirler ve aracın yan tarafındaki bir engele çarpma riski olup olmadığını sürücüye bildirir.

Yan tarafta bir engel tespit edilirse:

- Engel yaklaştıkça bip sesleri daha hızlı hale gelir ve daha sonra sürekli olarak duyulur.

Engelin **3** tespit edildiği alan görüntülenir (ekran **D**).

– Çarpışma riski yoksa, engele yaklaştığında bip sesi duyulmayacaktır. Araç tipine bağlı olarak, engelin 3 tespit edildiği alan serpiştirilmiş olarak gösterilir.

i Manevra sırasında yönün değişmesi durumunda, bir engele çarpma riski geç de olsa sinyallendirilebilir.

Devreye alma/devre dışı bırakma

Multimedya ekranından 4 etkinleştirme/devre dışı bırakma



Multimedya ekranınızdaki **4**. "Araç" seçeneğinden "Park yardımı" menüsüne basın.

Ultrasonik dedektörlerin kapsadığı alanları aktifleştirin veya devre dışı bırakın.

PARK YARDIMI


Daha detaylı bilgi için multi-medya talimatlarına bakın.


Not: Araca bağlı olarak arka algılama bölgesi devre dışı bırakılamaz.

3

Sistemin yol bilgisayarından 5 etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması (araca bağlı olarak)



– Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **6** gerektiği kadar basın

–  menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın

– "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın

– menüye ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın

– Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için **9** **OK** düğmesine tekrar basın:

–  fonksiyon devrede

–  fonksiyon devre dışı

Not: Araca bağlı olarak "arka" algılama bölgesi devre dışı bırakılamaz.

Park mesafesi kontrolünü otomatik devre dışı bırakma

Sistem şu durumlarda devre dışı bırakılır:

– Araç hızı yaklaşık 10 km/h değerinin üzerinde olduğunda

– Araca bağlı olarak, araç yaklaşık beş saniyeden fazla hareketsiz kaldığında ve bir engel algılandığında (trafik sıkışıklığı vb. gibi)

– **N** veya **P** konumunda olduğunuzda

– Bir çalışma hatası tespit edildiğinde.

Not: Araca bağlı olarak, araçta sistem tarafından tanınan bir çekme demiri varsa, yalnızca Arka Park Asistanı fonksiyonu devre dışı bırakılır.

PARK YARDIMI

Ayarlar



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.



Araç her çalıştırıldığında fonksiyon, motor en son durdurulduğunda kaydedilen modu devam ettirir.

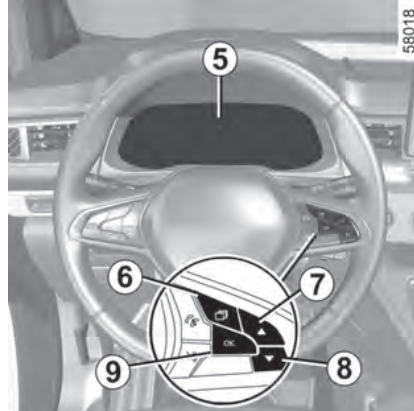
Multimedya ekranından 4 yapılan ayarlar





Araç dururken, multimedya ekranınızdaki 4, "Araç" seçeneğinden "Park yardımı" menüsüne basın.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Yol bilgisayarı 5 ayarları (araca bağlı olarak)



– Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye 6 gerektiği kadar basın

–  menüsüne gitmek için düğmeye 7 veya 8 tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine 9 basın

– "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye 7 veya 8 tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine 9 basın

– menüye ulaşmak için düğmeye 7 veya 8 tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine 9 basın

Sistem sesinin devre dışı bırakılması

(araca bağlı olarak)

Park mesafesi kontrol sesini etkinleştirir veya devre dışı bırakır.


Not: Sesi kapatırsanız, bir engelle yaklaştığınızda yalnızca ekran tarafından uyarı alırsınız.

PARK YARDIMI

Park mesafesi kontrolü ses seviyesi

Park Yardım Sisteminin ses seviyesini ses çubuğunu kullanarak ayarlayın.

3

 Araç her çalıştırıldığında fonksiyon, motor en son durdurulduğunda kaydedilen modu devam ettirir.

Özel durum

Aşağıdaki durumlarda sesli uyarıları veya araca bağlı olarak ilgili algılama bölgesini manuel olarak devre dışı bırakabilirsiniz:

- Ultrasonik sensörlerin önünde sistem tarafından tanınmayan çekme, taşıma veya römork ekipmanı mevcutsa
- Ultrasonik sensörler hasarlıysa

Not: Ses kapatılsa bile ekranlar sizi uyarmaya devam edecektir.


Çalışma hataları

Sistem bir arıza tespit ettiğinde: geri vitese takıldığında yaklaşık üç saniye boyunca sesli bir sinyal verilir ve gösterge panelinde "Park Sensörlerini Kontrol Edin" mesajı görüntülenir, ya da geri vitese takıldığında sistem herhangi bir ses veya gösterge üretmez.

Ultrasonik sensörlerin temiz olduğundan emin olun. Arıza devam ederse yetkili servise danışın.

PARK YARDIMI

Tavsiye

 Araç yaklaşık 10 km/h hızın altında seyrederken bazı sesler (motosiklet, kamyon, havalı matkap vb.) park mesafe kontrolünün bip sesini tetikleyebilir.

PARK YARDIMI

İ Sistem bakımı/onarımı

- Darbe durumunda ultrasonik sensörlerin hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili satıcınıza danışın.
- Ultrasonik sensörlerin bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim vb.) mutlaka yetkili bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili satıcı yapabilir.

Sistem bozulması

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Kötü hava koşulları (yağmur, kar, dolu, kara buz vb.)
- Bazı gürültü türleri (motosiklet, kamyon, havalı matkap vb.)
- Uyumsuz bir çekme topuzu veya kancası takılması.

Yanlış alarm riski veya uyarıların olmaması

Sistemde anormal bir davranış varsa yetkili satıcınıza başvurun.

Sistemin çalışmasının sınırları

- Sistemin düzgün çalışabilmesi için ultrasonik algılama bölgelerinin temiz tutulması ve herhangi bir değişiklik yapılmaması gerekmektedir.
- Araca yakın hareket eden küçük cisimler (motosiklet, bisiklet, yayalar vb.) sistem tarafından tanınmayabilir.
- Sistem, araca çok yakın olan engelleri algılamayabilir.
- Diğer araçlar veya engeller önemli ölçüde farklı bir hızda hareket ettiğinde sistem uyarı vermeyebilir.
- Manevra sırasında yörüngede bir değişiklik olduğunda, sistemin engelleri bildirmesinde gecikme olabilir.

PARK YARDIMI

Geri vites kamerası

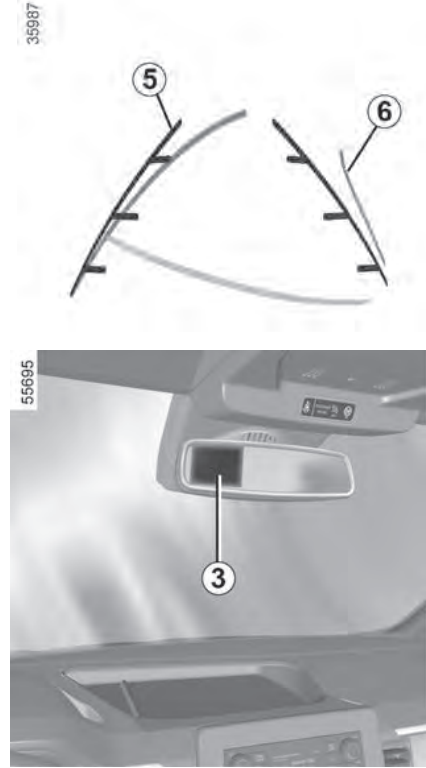
Çalışma



Araç modeline bağlı olarak, geri vites takılıken bagaj kapağında veya arka menteşeli kapıda bulunan kamera **1**, aracın arkasındaki çevrenin görüntüsünü şuna iletir:

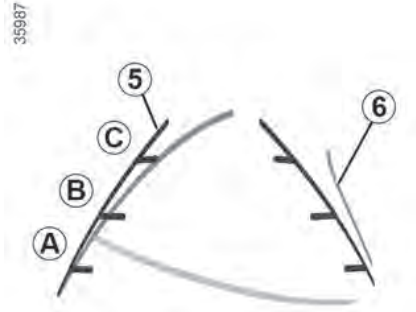
- Bir veya iki kılavuz **5** ve **6** (sabit ve hareketli) eşliğinde multimedya ekranına **2**

- ya da
- Sabit bir kılavuz çizgi **5** eşliğinde dikiz aynasına **3**
- ya da
- Sabit kılavuz çizgi **5** ile birlikte kamera geri görüş sistemi ekranına **4**



PARK YARDIMI

3



Bu sistem çalışması için çeşitli kılavuzlar kullanır (yörünge için hareketli, mesafe için sabit). Kırmızı bölgeye ulaşıldığında tampon görselini kullanarak doğru bir şekilde durun.

Sabit kılavuz çizgileri 5

Sabit gösterge, aracın arkasındaki mesafeyi gösteren renkli

A, **B** ve **C** işaretlerini içerir:

- **A** (kırmızı) araçtan yaklaşık 30 santimetre uzaklıkta
- **B** (sarı) araçtan yaklaşık 70 santimetre uzaklıkta
- **C** (yeşil) araçtan yaklaşık 150 santimetre uzaklıkta

Bu gösterge sabit kalır ve tekerlekler araçla aynı hizada ise aracın yörüngesini gösterir.

Hareketli kılavuz çizgileri 6

Bu, mavi renkle gösterilir ve direksiyon konumuna göre aracın yörüngesini belirtir.

Özel özellik

Kameranın önünün (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb. ile) kapatılmadığından emin olun.

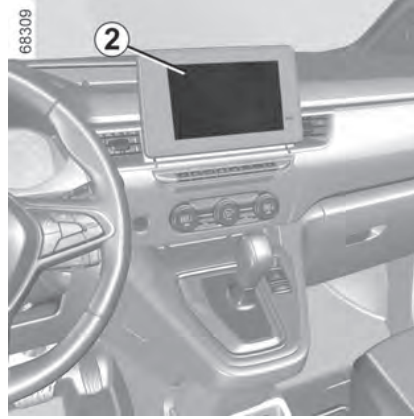
PARK YARDIMI



Bu fonksiyon ek bir yardımcıdır. Bu nedenle hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutamaz.

Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmasına her zaman dikkat etmelidir.

Ayarlar



Motor çalışırken, multimedya ekranından **2** kılavuz çizgileri ekleyebilir veya kaldırabilir ve kamera görüntü ayarlarını (parlaklık, kontrast vb.) yapabilirsiniz. Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Çalışma hataları

Geri vitese takıldığında sistem bir çalışma arızası tespit ederse

multimedya ekranında **2** geçici olarak siyah bir ekran görüntülenir.

Bu durum kamera veya ekranda oluşan bir arızadan (netlik, görüntüde bozulma, iletişimde gecikme vb.) kaynaklanıyor olabilir.

Siyah ekranın geçici olarak görüntülenmesi devam ederse lütfen yetkili servise danışın.



Ekranında ters ayna görüntüsü görünür.

Çerçeveler düz bir yüzeye yansıtılmış birer temsildir. Bu bilgiler, dikey bir nesnenin veya yerdeki bir nesnenin üzerine konulduğunda dikkate alınmamalıdır.

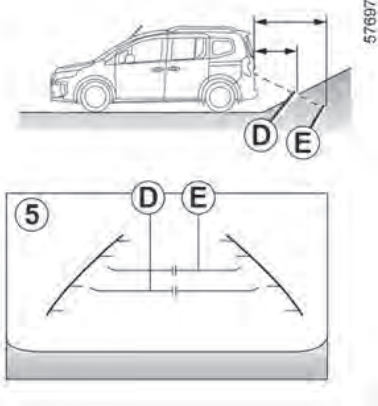
Ekranın kenarında beliren nesnelere deforme olabilir.

PARK YARDIMI

3

Çok parlak ışıkta (kar, güneş ışığında araç, vb.) kamera görüşü olumsuz etkilenebilir. Bagaj bölmesi açıksa veya tam kapatılmamışsa, multimedia ekranında "UYARI: Bagaj Açık" mesajı görüntülenir.

Tahmini mesafe ile gerçek mesafe arasındaki fark

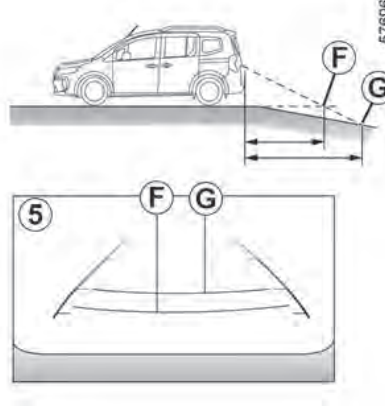


Dik bir yokuşa doğru geri geri giderken

Sabit kılavuzlar **5** mesafeleri gerçekte olduğundan daha yakın göstermektedir.

Ekranda görülen nesnelere aslında yokuşta daha uzaktır.

Örneğin, ekranda **D** noktasında bir nesne gösteriliyorsa, nesnenin gerçek uzaklığı **E** noktasındadır.



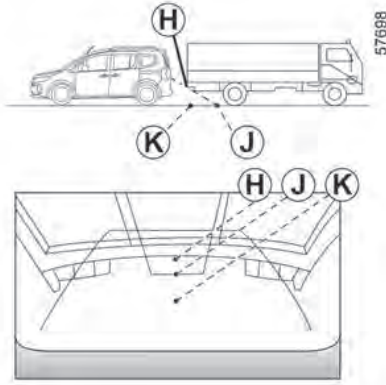
Dik bir yokuş aşağı geri gitme

Sabit kılavuzlar **5** mesafeleri gerçekte olduğundan daha uzak olarak göstermektedir.

Dolayısıyla ekranda görülen nesnelere aslında eğime daha yakındır.

Örneğin, ekranda **G** noktasında bir nesne gösteriliyorsa, nesnenin gerçek uzaklığı **F** noktasındadır.

PARK YARDIMI



Çıkıntılı bir nesneye doğru geri gitme

Ekranada **H** konumu **J** konumundan daha uzakta görünür. Ancak **H** konumu, **K** konumuna eşit uzaklıktadır.

Sabit ve hareketli kılavuzların gösterdiği yörünge, cismin yüksekliliğini dikkate almaz. Bu nedenle aracın **K** konumuna doğru geri manevra yapması durumunda cisme çarpma riski vardır.

Akıllı çevre görüş sistemi



Ön tamponda, kapı aynalarında ve bagaj kapağında bulunan **1**, **2** ve **3** numaralı kameralar ile araç tamponlarında bulunan **4** numaralı ultrasonik dedektörlerden gelen bilgileri kullanan fonksiyon, aracın çevresini görüntüleyerek zor manevralarda (örn. park etme) yardımcı olur.



Bu fonksiyon ek bir yardımcıdır. Bu nedenle hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutamaz.

Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmasına her zaman dikkat etmelidir.

PARK YARDIMI

3



57404

Kameralar **4** ayrı görüntüyü multimedya ekrana **5** aktarır. Araç çevresini görmeyi sağlar:

- ön görünüm: kamerayı **1** kullanarak
- arka görünüm: kamerayı **3** kullanarak
- kuşbakışı görünüm: **1, 2** ve **3** numaralı kameraları kullanarak
- ön taraf görünümü (araca bağlı olarak): kamerayı **2** kullanarak (yolcu tarafı).

Çalışma



57376

Ultrasonik dedektörler aracın ön, arka ve (araca göre) yan taraflarındaki engelleri algılar.

Not: Kameraların önünün (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb.) kapanmamasına dikkat edin.

Ön görüntü 1

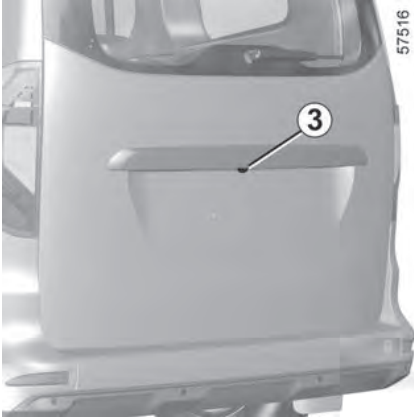


57517

Ön kamera görüntüsü multimedya ekranında **5** gösterilir.

PARK YARDIMI

Ön görüntü 3



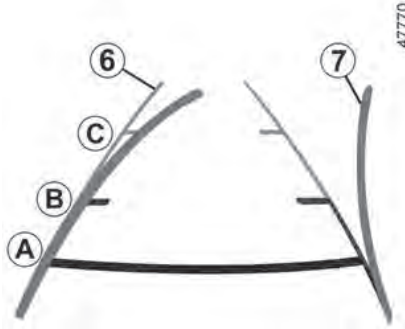
Arka kamera görüntüsü multimedya ekranında **5** gösterilir.

i Multimedya ekranı **5**, dikiz aynasında olduğu gibi, dikiz görüntüsünün **3** ters görüntüsünü gösterir.



Ön görünüm veya arka görünüm: Bir eğimde manevra yaparken, multimedya ekranında gösterilen nesnelere görüldüklerinden daha yakın veya daha uzak olabilir.

Herhangi bir manevra yapmadan önce mesafeyi doğru bir şekilde değerlendirebilmek için bunu göz önünde bulundurun.



Sabit kılavuz çizgisi 6

Multimedya ekranında **5** iletilen "ön" veya "arka" görünüm, bir veya iki kılavuz çizgisi **6** ve **7** ile gösterilir.

Bu sistem başlangıçta çeşitli ölçüm aletlerinin (yörünge için hareketli, mesafe için sabit) yardımıyla kullanılır.

Hareketli kılavuz çizgisi 7

(araca bağlı olarak)

Bu, multimedya ekranında **5** mavi renkle gösterilir. Ön ve arka görüşte direksiyon simidinin konumuna göre aracın yö-rüngesini gösterir.

PARK YARDIMI

3

i Ön, arka ve yan görünüm kılavuzları düz bir zemine yansıtılmış bir gösterimdir bu bilgiler dikey bir nesnenin veya zemindeki bir nesnenin üzerine yerleştirildiğinde dikkate alınmamalıdır. Multimedya ekranının kenarında görüntülenen nesnelere bozuk görünebilir.

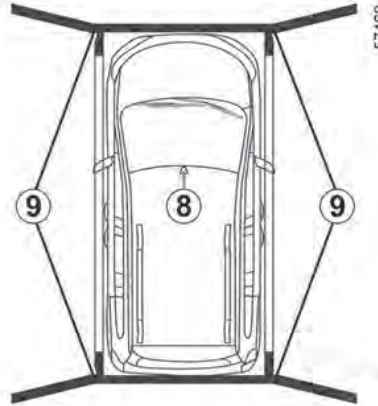
Çok parlak ışıkta (kar, güneş ışığında araç, vb.) kamera görüşü olumsuz etkilenebilir.



Kameralardan gelen birleşik gösterimde:

- Yükseltilmiş nesnelere (kaldırım, araç vb.) kuşbakışı görünümde bozuk görünebilir
- Araç üstündeki herhangi bir nesne görüntülenmez.

Kuş bakışı görünüm



Kuşbakışı görünüm, **1**, **2** ve **3** numaralı kameraların birleştirilmiş bir gösterimidir.

Araçın üst kısmının ve çevresinin görünümünü gösterir.

Bu, aracın konumunun yakın çevresine (ön, arka ve yan) göre bir görünümünü doğrulamak için kullanılabilir.

Grafik **8** aracın konumunu göstermektedir. Kameraların kaplamadığı alan **9** siyah renkle gösterilmiştir.



"Kuş bakışı" modunda, multimedya ekranında görüntülenen nesnelere aslında görüldüklerinden daha uzaktadır.

Herhangi bir manevra yapmadan önce mesafeyi doğru bir şekilde değerlendirebilmek için bunu göz önünde bulundurun.

PARK YARDIMI

Yolcu tarafı ön yan görünüm 2

(araca bağlı olarak)

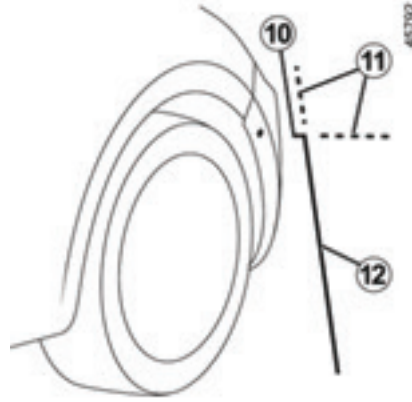


Kapı aynasına yerleştirilen kamera yan görüntüyü multimedya ekranına **5** aktarır.

Araca göre multimedya ekranını kullanarak kuşbakışı görünümü ön yan görünüme çevirebilirsiniz. Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Sabit kılavuz çizgileri ile me-

safelerin ölçülmesi için "Yolcu tarafı ön görünüm" multimedya ekranına aktarılır.



Sabit kılavuz çizgileri 10, 11 ve 12

Sabit kılavuz çizgisi **10** aracın ön bölümünü göstermektedir.

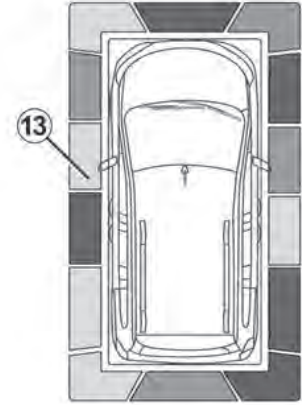
Sabit kılavuz çizgisi **12**, kapı aynaları dahil araç genişliğini gösterir.

Sabit kılavuz çizgileri **11** yeşil renkle ve noktalı olarak gösteril-

miştir. Bunlar sabit kılavuz çizgileri **10** ve **12**'nin uzantılarıdır.

Araca göre multimedya ekranını kullanarak kuşbakışı görünümü ön yan görünüme çevirebilirsiniz. Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Engel algılandı



Sistem etkinleştirildiğinde, "Park Asistanı" fonksiyonu aracın etrafındaki bir veya daha fazla

PARK YARDIMI

engeli algıladığında göstergeler **13** yanar:

- kuşbakışı görünümde
- Yolcu tarafındaki ön görünümde (araca bağlı olarak).

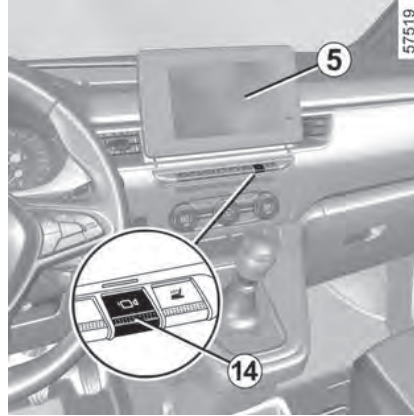
Bu göstergeler sesli uyarının yanı sıra engellerin yakınlığını farklı renklerle de gösterir:

- Yeşil: Yaklaşık 50 ila 70 cm arasındaki engel
- Sarı: Yaklaşık 30 ila 50 cm arasındaki engel
- Kırmızı: Yaklaşık 30 cm'lik bir alandaki engeller

Bu göstergeler aynı zamanda engellerin tespit edildiği yerleri de gösterir ve "Araç" sembolüne göre konumları belirtilir.

Daha fazla bilgi için → **391**.

Devreye alma/devre dışı bırakma



Otomatik mod

Araç hareketsiz ve motor çalışır durumdayken geri vitese takıldığında otomatik mod devreye girer. Arka görünüm ve kuş bakışı görünüm multimedya ekranında **5** yer alır.

Düğmeye **14** bir kez basıldığında yolcu tarafı ön yan görünüm ve multimedya ekranında ön gö-

rünüm görüntülenir. Geri görüş ve kuş bakışı görünümüne dönmek için düğmeye **14** ikinci kez basın.

Gerçekten vitesten hızla ileri vitese geçildiğinde multimedya ekranındaki **5** arka görünüm ve kuşbakışı görünüm, ön görünüm ve kuşbakışı görünümle değiştirilir.

Otomatik mod şu durumlarda devre dışı bırakılır:

- Vites kolu yaklaşık üç saniye boyunca boştaki kaldığında
- Aracın ileri doğru hareket hızı yaklaşık 12 km/h değerini aştığında.

Manuel mod

Araç sabit ve motor çalışır durumdayken manuel modu devreye almak için:

- Ön görünümü ve kuş bakışı görünümü multimedya ekranında görüntülemek için düğmeye **14** bir kez basın

PARK YARDIMI

- Yolcu tarafı ön yan görünümü ve multimedya ekranında ön görünümü görüntülemek için düğmeye **14** tekrar basın
- Manuel modu devre dışı bırakmak için düğmeye **14** üçüncü kez basın.

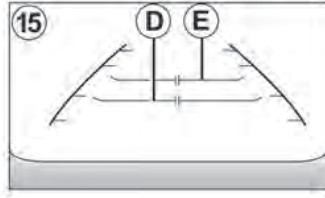
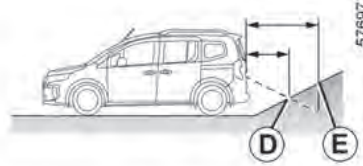
Manuel mod şu durumda devre dışı bırakılır:

- İleri doğru hareket eden aracın hızı yaklaşık 12 km/h değerine ulaştığında
- Vites kolu yaklaşık üç dakika boyunca kullanılmadığında
- Düğmeye **14** bastığınızda



- Kapı aynaları katlanmış konumdayken bu fonksiyonu kullanmayın.
- Fonksiyonu kullanmadan önce bagaj bölmesi kapağının düzgün şekilde kapatıldığından emin olun.
- Kameraların üzerine veya önüne herhangi bir eşya koymayın.

Tahmini mesafe ile gerçek mesafe arasındaki fark



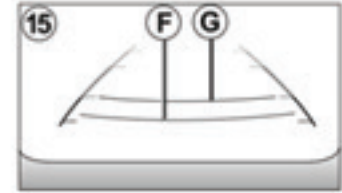
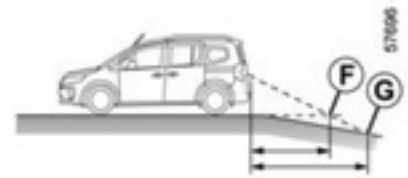
Dik bir yokuşa doğru sürüş veya geri sürüş

Sabit kılavuz çizgileri **15**, mesafeleri gerçekte olduğundan daha yakın olarak göstermektedir.

Ekranda görülen nesnelere aslında yokuşta daha uzaktır.

Örneğin, ekranda **D** noktasında bir nesne gösteriliyorsa, nesne-

nin gerçek uzaklığı **E** noktasındadır.



Dik bir yokuş aşağı doğru sürüş veya geri sürüş

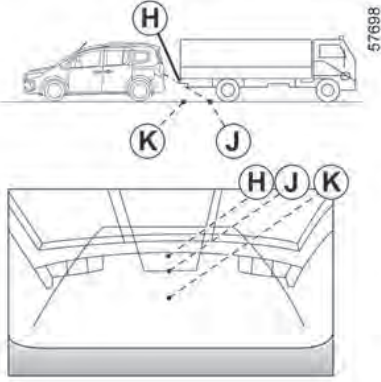
Sabit kılavuz çizgileri **15**, mesafeleri gerçekte olduklarından daha uzak olarak göstermektedir.

Dolayısıyla ekranda görülen nesnelere aslında eğime daha yakındır.

Örneğin, ekranda **G** noktasında

PARK YARDIMI

bir nesne gösteriliyorsa, nesnenin gerçek uzaklığı **F** noktasındadır.

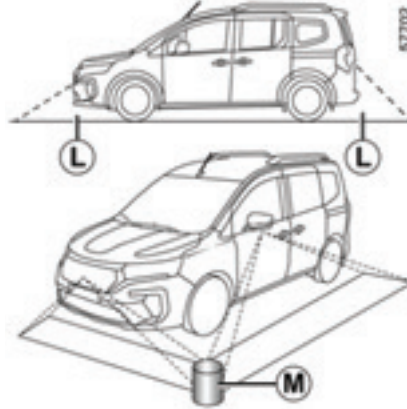


Çıkıntılı bir nesneye doğru sürüş veya geri sürüş

Ekranında **H** konumu **J** konumundan daha uzakta görünür. Ancak **H** konumu, **K** konumuna eşit uzaklıktadır.

Sabit ve hareketli kılavuzların gösterdiği yörünge, cismin yüksekliğini dikkate almaz. Ayrıca

aracın **K** konumuna doğru geri manevra yapması durumunda cisme çarpma riski de bulunmaktadır.



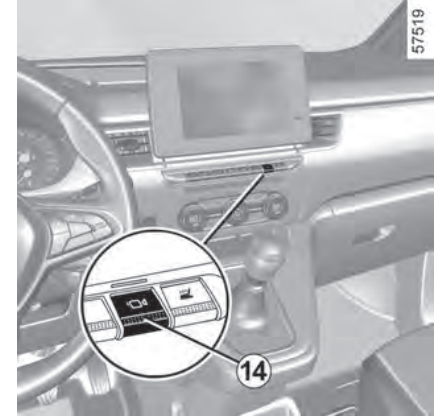
Sistemin çalışmasının sınırları

Sistem belirli alanlarda bulunan nesnelere görüntüleyemez.

Ön veya arka görünüm modunda sistem, **L** alanındaki bir nesneyi görüntülemek için kullanılamaz.

Kuşbakışı görünüm modunda, sistem **M** alanındaki (görüntülenen alanın kenarına yakın) büyük bir nesneyi görüntülemek için kullanılamaz.

Ekranın ayarlanması



Fonksiyonu kullanabilmek için kontak açıkken düğmeye **14** basın veya vites kolunu geri vitesine alın.

PARK YARDIMI

Fonksiyon, vites kolu konumuna göre ekranda farklı görünümler görüntüler.

Araca göre "Kuş bakışı" veya "Yolcu tarafında ön yan görünüm" seçeneğini seçebilirsiniz.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

Vites kolu geri vites konumunda ise aşağıdaki görünümler mevcuttur:

– Arka görüş/kuş bakışı görünüm arasında bölünmüş ekran ya da

– Ekran arka görünüm/ön yan görünüm arasında bölünmüştür (araca bağlı olarak).

Geri vitesten boş konuma geçerken aşağıdaki görünümler mevcuttur:

– Arka görünüm ve kuşbakışı

görünüm arasında bölünmüş ekran

ya da

– Ekran arka görünüm/ön yan görünüm arasında bölünmüştür (araca bağlı olarak).

Bir vitese geçildiğinde aşağıdaki görünümler mevcuttur:

– Ön görünüm ve kuşbakışı görünüm arasında bölünmüş ekran

ya da

– Ekran ön görünüm/ön yan görünüm arasında bölünmüştür (araca bağlı olarak).

Kamera ayarlarının düzenlenmesi

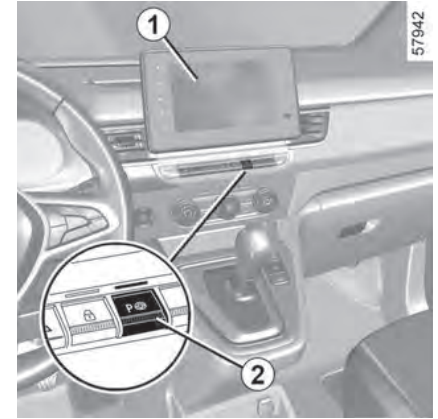
Aşağıdaki ayarlar yapılabilir:

- Parlaklık
- Renkler
- Kontrast

Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Not: Güvenlik nedeniyle araç hareket halindeyken "Ayarlar" menüsünde görünümler gösterilmemektedir.

Park yardımı



Araç tamponuna yerleştirilen ve **3** numaralı oklarla gösterilen ultrasonik dedektörler sayesinde erişilebilir park yerlerinin bulunmasına ve park manevrasına yardımcı olunur.

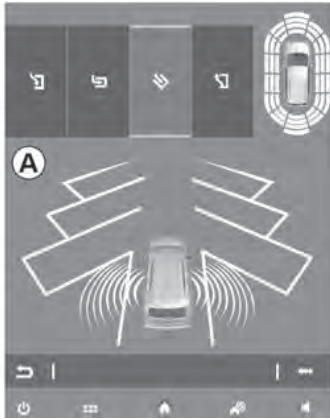
PARK YARDIMI

Ellerinizi direksiyondan çekin, sadece şunları kontrol edebilirsiniz:

- Gaz pedalı
- Fren pedalı
- Vites kolu

Dilediğiniz zaman direksiyonu kullanarak kontrolü tekrar ele alabilirsiniz.

Açma



Motor çalışırken, araç sabitken veya yaklaşık 30 km/h hızın altında seyrederken:

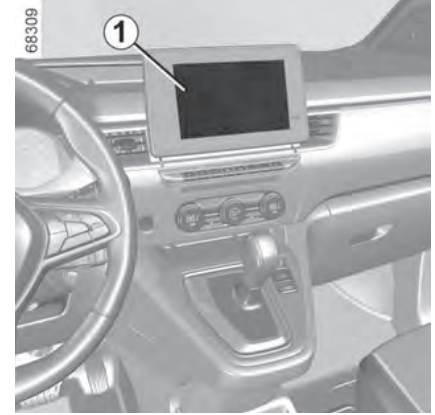
- Düğmeye **2** basın. Düğme gösterge lambası **2** yanar ve multimedya ekranında **1**, **A** göstergesi belirir
- Sinyal lambasını aracın park etmek istediğiniz tarafına ayarlayın.

Özel özellik



3 numaralı oklarla gösterilen ultrasonik sensörlerin (kir, çamur, kar vb. tarafından) engellenmediğinden emin olun.

Park manevrası seçimi




Sistem dört tip park manevrasından birini seçebilir:

- Paralel park etme
- Dikey park etme
- Açılı park etme
- Paralel park edilmiş yerden çıkma

PARK YARDIMI

Multimedya ekranından **1** gerçekleştirecek manevrayı seçin.

Not: Araç çalıştırıldığında veya sistem kullanılarak paralel park etme işlemi başarıyla tamamlandıktan sonra, sistem tarafından önerilen varsayılan manevra, paralel park alanından çıkışta yardımdır. Diğer durumlarda varsayılan manevra multimedya ekranından **1** ayarlanabilir. Daha fazla bilgi için lütfen multimedya talimatlarına bakın.

 Sistemin başlatılması, Park Asistanı'nın ve (donanımlı) araçlarda sürücünün manevrayı görselleştirmesine yardımcı olan geri görüş kamerasının etkinleştirilmesiyle birlikte gerçekleşir → **391** ve → **399**.

Çalışma Park etme


Araç hızı 30 km/h değerinin altında olduğu sürece sistem, sürücünün seçtiği araç tarafındaki boş park yerlerini arar.

Not: Aracın diğer tarafında park yeri varsa, sinyal lambasını diğer yöne ayarlayın, böylece sistem park yeri arayabilir.


Bir alan bulunduğunda, bu multimedya ekranında gösterilir ve küçük bir "P" harfiyle belirtilir. Park alanının bulunduğu taraftaki sinyal lambasını aktif hale getirerek, "Dur" mesajı görüntülenene ve bir bip sesi duyulana kadar yavaşça sürün.

Daha sonra multimedya ekranında mekan büyük bir "P" harfiyle belirtilir.

- Aracı durdurun
- Geri vitesi seçin

Gösterge panelinde  gösterge lambası yanar ve bip sesi duyulur.

- Direksiyonu bırakın
 - 1. Multimedya ekranında gösterilen talimatları izleyin.
- Hızınız 7 km/h değerini geçmemelidir.

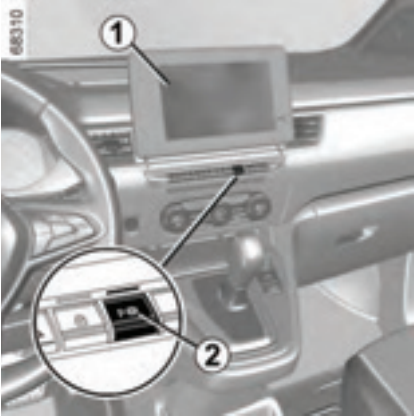
Gösterge panelindeki  uyarı lambası söndüğünde ve bip sesi duyulduğunda manevra tamamlanmış demektir.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu nedenle, manevralar sırasında sürücünün dikkatli ve sorumlu olmasının (sürücü her zaman frene basmaya hazır olmalıdır) hiçbir koşulda yerini tutamaz.

PARK YARDIMI

3



Paralel park alanından çıkış

- Düğmeye **2** kısaca basın
- "Paralel park alanından çık" modunu seçin
- Araçtan çıkmak istediğiniz taraftaki sinyal lambasını aktif hale getirin
- Düğmeyi **2** basılı tutun (yaklaşık iki saniye).

Gösterge panelinde **P** gösterge lambası yanar ve bip sesi duyulur.

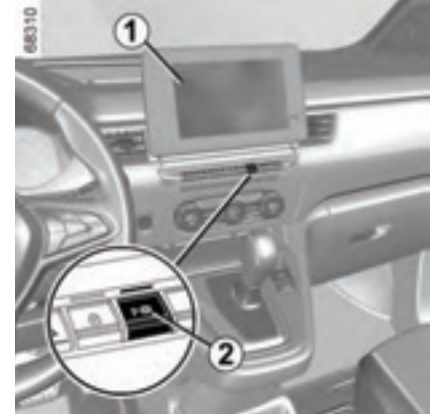
- Direksiyonu bırakın
- Multimedya ekranında **1** gösterilen talimatları izleyerek ve Park Assist sisteminin sağladığı uyarıları kullanarak ileri ve geri manevralar gerçekleştirin. Hızınız 7 km/h değerini geçmemelidir.

Araç park yerinden çıkabilecek konuma geldiğinde gösterge panelindeki **P** uyarı lambası söner, bir bip sesi duyulur ve manevranın tamamlandığını teyit eden bir mesaj multimedya ekranında **1** belirir.



Manevra yaparken direksiyon simidi ani bir şekilde dönebilir: Ellerinizi direksiyonun içine sokmayın ve direksiyonun içine hiçbir şeyin sıkışmamasına dikkat edin.

Manevranın askıya alınması/yeniden başlatılması




Manevra aşağıdaki durumlarda durdurulur:

- Direksiyona müdahale ederseniz
- Araç bir dakikadan fazla süre hareketsiz kalırsa
- Hareket yönündeki bir engel manevranın tamamlanmasını engelliyorsa
- Motor durursa

PARK YARDIMI


– Bir kapı veya bagaj bölmesi açılırsa

Gösterge panelindeki anahtar uyarı lambası **2** ve  uyarı lambası söner ve manevranın askıya alındığına dair bir uyarı sesi duyulur. Manevranın durdurulma nedeni multimedya ekranında **1** gösterilecektir.

Aşağıdakilerden emin olun:

- Araç hareketsiz olmalıdır ve
 - Direksiyonu bırakmalısınız ve
 - Tüm kapılar ve bagaj bölmesi kapalı olmalıdır ve
 - Hareket istikametinin önünde hiçbir engel olmamalıdır ve
 - Motor çalışıyor olmalıdır
- Düğme uyarı lambası **2** yanıp sönüyorsa, bu sistemin manev-

raya devam etmek için tekrar hazır olduğunu gösterir.

Manevraya devam etmek için düğmeyi **2** basılı tutun. Düğme **2** üzerindeki uyarı lambası yanar ve gösterge panelinde  görüntülenir.

Multimedya ekranında **1** gösterilen talimatları izleyin.


Manevranın iptal edilmesi

Aşağıdaki durumlarda manevra iptal edilir:

- Araç istenilen park alanından çok uzaktaysa
- Araç hızı 7 km/h değerini aşarsa
- Düğmeye **2** basılırsa veya multimedya ekranından devre dışı bırakılırsa
- Bir manevrada 14'ten fazla ileri/geri hareket gerçekleştiriyorsanız

– Park mesafe kontrol sensörleri kirliliğe veya engellenmişse

– Park Yardım sisteminde bir arıza varsa

– Araç tekerlekleri patinaj yapıyorsa Düğme üzerindeki gösterge lambası **2** ve gösterge panelindeki  uyarı lambası söner ve manevranın iptal edildiğini teyit eden bir bip sesi duyulur. Manevranın iptal edilme nedeni multimedya ekranında **1** gösterilir.

PARK YARDIMI

Uyarılar



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır. Manevranın bulunduğu yerdeki geçerli trafik düzenlemelerine uygun olduğundan emin olun.

Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmamasına her zaman dikkat etmelidir.

Sistem bakımı/onarımı

- Darbe durumunda sensörlerin hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması olumsuz etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili satıcınıza danışın.
- Sensörlerin bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim, dış kaplama değişiklikleri vb.) mutlaka kalifiye bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili satıcı yapabilir.

Sistem arızası durumunda

Kötü hava koşulları (kar, dolu, buz vb.) gibi bazı koşullar sistemin çalışmasını bozabilir veya olumsuz etkileyebilir. Sistemin anormal çalışması durumunda sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.

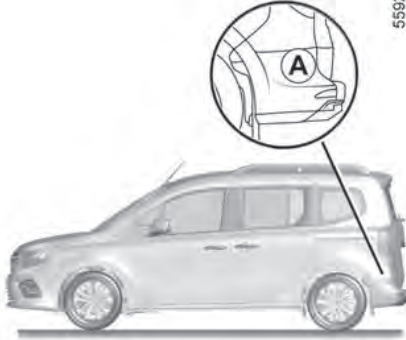
Yanlış alarm riski.

Sistemin çalışması ile ilgili sınırlamalar

- Sistem, sensörün kör noktalarında bulunan nesnelere algılayamaz.
- Sistemin önerdiği park alanının hala boş olduğunu ve herhangi bir engel içermediğini daima görsel olarak kontrol edin.
- Römork çekerken veya araçta veya çevredeki araçlarda çekme veya yük taşıma sistemi varken sistem kullanılmamalıdır.

PARK YARDIMI

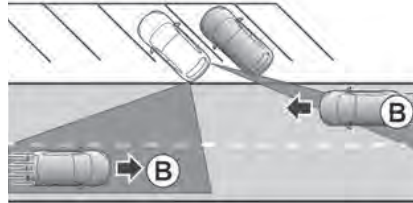
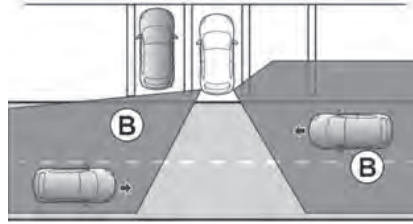
Park çıkışı uyarısı



Sistem, arka tamponun her iki tarafına yerleştirilen radarlardan (**A** bölgesi) gelen bilgileri kullanarak, **B** algılama bölgesinde başka bir araç belirdiğinde sürücüyü bilgilendirir.

Fonksiyon şu durumlarda etkinleştirilir:

- Şanzıman geri viteste ve
- Araç sabit veya düşük hızda seyrederken.



i Sistemin algılama kabiliyeti aracın çevresinin durumuna (hareketsiz nesnelere vb.), tamponun durumuna vb. bağlıdır.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Özel özellik

Radar alanının **A** (çıkartma, çamur, kar vb. tarafından) kapatılmasına dikkat edin.


Radar engellendiğinde gösterge panelinde "Yan radarlarda görüş yok" mesajı belirir. Sensörlerin bulunduğu alanı temizleyin.

PARK YARDIMI

Çalışma hataları

Araçta sistem tarafından tanınan bir çekme çubuğu varsa ve bir römork bağlanmışsa, park çıkış uyarısı otomatik olarak devre dışı kalır ve gösterge panelinde şu mesaj görüntülenir: "Sürüş asistanı kullanılamıyor".

Sistem bir arıza tespit ettiğinde gösterge panelinde "Yan radarları kontrol edin" mesajı görüntülenir. Yetkili servisimize danışın.

 Tamponun arkasında sensörlerin bulunması nedeniyle, tampon üzerinde yapılacak her türlü işlemin (tamir, değişim, boya vb.) yetkili bir profesyonele yaptırılması tavsiye edilir.

PARK YARDIMI

Uyarılar



Sistemin çalışmasının sınırları

- Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar alanının temiz tutulması ve herhangi bir değişiklik yapılmaması gerekmektedir.
- Araca doğru hareket eden küçük cisimler (motosiklet, bisiklet, yayalar vb.) sistem tarafından algılanamayabilir.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu devre dışı bırakmalısınız:

- **A** radar alanı hasar görmüştür (arka tampon)
- Araçta sistem tarafından tanınmayan bir çekme çubuğu bulunmaktadır..

PARK YARDIMI



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Sistem hiçbir koşulda bir engel tespit sistemi veya çarpışma önleme sistemi olarak değerlendirilmemelidir.

Sistem bakımı/onarımı

- Darbe durumunda radarların konumu değişerek işlevi olumsuz etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili satıcınıza danışın.
- Radarların bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim, kaporta vb.) mutlaka alanında uzman profesyoneller tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili satıcı yapabilir.

Sistem bozulması

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Sıradışı bir ortam (yeraltı otoparkı, metal yapılar, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, şiddetli yağmur, dolu, kara buz, vb.)

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Araç çekilirken (kurtarma) veya araçta sistem tarafından tanınmayan bir çekme çubuğu takılıysa, fonksiyonu devre dışı bırakmanız gerekir.

Sistemin anormal çalışması durumunda sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.

PARK YARDIMI

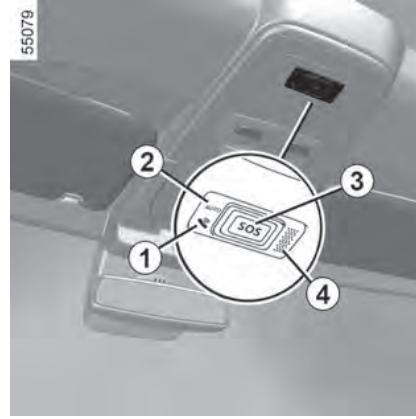
Araçta acil çağrı fonksiyonu mevcutsa, kaza veya hastalık durumunda acil servisleri otomatik veya manuel olarak (ücretsiz) aramak mümkün olacak ve acil servislerin ulaşması için gereken süre kısılacaktır.

Not: acil çağrı fonksiyonu şu durumlarda çalışır durumdadır:

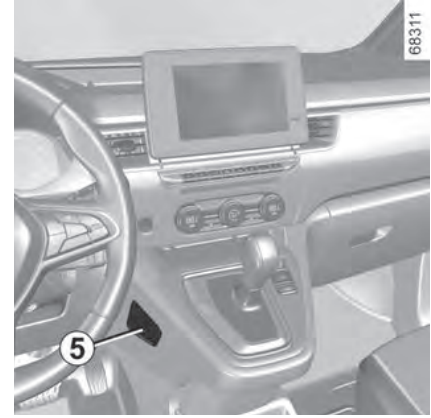
- Telematik hizmetlerinin ve sistemle ilişkili ve uyumlu altyapının kapsadığı ülkelerde
- Aracın sürüldüğü coğrafi bölgedeki şebeke kapsama alanına olması durumunda

Tanık olduğunuz bir kazayı bildirmek için acil durum çağrı özelliğini kullanırsanız, bu, acil servislerin aracınızı ve dolaşısıyla bildirilen kazanın yerini tespit edebilmesi için trafik koşullarının uygun olduğu yerde durmanız gerektiği anlamına gelir.

Her durumda yerel mevzuata uyun.



- 1. Sistem çalışma uyarı lambası:**
 - Yeşil: çalışır durumda (ağ mevcut)
 - Kapalı: çalışmıyor (ağ kullanılamıyor)
 - Kırmızı: işlem hatası
 - Yanıp sönen yeşil: görüşme devam ediyor
- 2. Otomatik mod uyarı lambası**
- 3. SOS düğmesi**
- 4. Mikrofon**
- 5. Hoparlör**

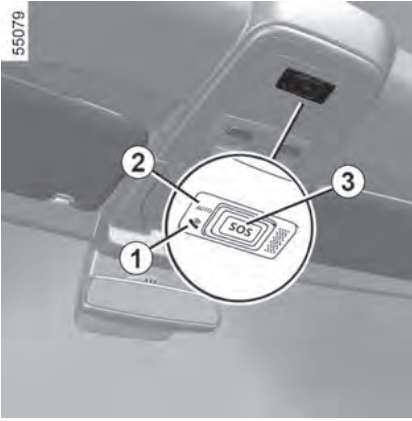


i Acil çağrıyı yalnızca acil bir durumla karşılaştığınızda, bir kazaya tanık olduğunuzda veya kendinizi hasta hissettiğinizde kullanın.



Kaza anında, lokasyon ve trafik durumu uygunsa, gerektiğinde çağrı merkezine hızlı bir şekilde ulaşabilmek için aracın yakınında kalın.

PARK YARDIMI



Bir çağrı her zaman şu şekilde gerçekleşir:

- Acil servisle çağrı başlatılır
- Olayla ilgili veriler (üretici plakası, çağrı saati, son lokasyonlar, araç yönü vb.) gönderilir
- Acil servislerle sesli iletişim sağlanır
- Gerektiğinde acil yardım çağrılır

İki adet acil çağrı modu bulunmaktadır:

- Otomatik mod
- Manuel mod

Otomatik mod

Otomatik mod uyarı lambası **2** yeşil renkte yanıyorsa, bu otomatik sistemin aktif olduğunu teyit eder.

Acil çağrı, koruyucu donanımların (emniyet kemeri gergileri, hava yastığı vb.) devreye girmesini gerektiren bir kaza durumunda otomatik olarak başlar.

Manuel mod

Acil durum çağrısı şu şekilde başlatılabilir:

- Düğmeye **3** en az üç saniye basılı tutun
- ya da
- On saniye içerisinde düğmeye **3**, beş kez basın.

Yanlışlıkla düğmeye basılmışsa, çağrı merkezine bağlanmadan önce düğmeye **3** yaklaşık iki

saniye basılı tutularak çağrının iptal edilmesi mümkündür.

Bir çağrı kurulduktan sonra, çağrıyı yalnızca çağrı merkezi sonlandırabilir.



Çalışma hataları

Bazı durumlarda acil durum çağrısı çalışmayabilir (örneğin pil şarjının azalması, vb.).

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde **1** numaralı uyarı lambası 30 dakikadan uzun süre

ACIL ÇAĞRI

kırmızı renkte yanar. En kısa sürede yetkili servise danışın.

3

i Sistem özel bir pil ile çalışmaktadır. Pilin kullanım ömrü yaklaşık dört yıldır (uyarı lambası **1** kırmızı renkte yanarak sizi uyarır).

Yetkili servisimize danışın.



Güvenliğinizi ve sistemin düzgün çalışmasını garanti altına almak için pil üzerinde yapılacak her türlü işlem (sökme, ayırma vb.) mutlaka yetkili bir uzman tarafından yapılmalıdır.

Ciddi yanık veya elektrik çarpması riski.

Bakım dokümanında belirtilen değiştirme aralıklarına (aşılmamak kaydıyla) mutlaka uymalısınız.

Pil özel bir tiptir. Lütfen aynı tip ile değiştirildiğinden emin olun.

Yetkili servisimize başvurun.



Acil çağrı özelliği olmadan sistemin takibi mümkün olmayacak ve sürekli gözetim altında tutulamayacaktır. Veriler otomatik ve sürekli olarak silinir ve sistem sadece aracın son üç konumunu hafızasında tutar.

Yerel mevzuata göre, veriler yalnızca acil bir çağrı durumunda gönderilir. Çağrı merkezine gönderilen veriler, bulunduğunuz ülkede yürürlükte olan kişisel veri koruma mevzuatına uygun olarak işlenmektedir. Sistem sadece 13 saatlik aktivite geçmiği verilerini saklar.

Araç sahibi, kendi verilerine erişim hakkına sahiptir. Verilerin düzeltilmesini, silinmesini veya kilitletmesini talep edebilir.

"ARAÇ VERİ GİZLİLİĞİ" MODU

Veri toplama

Bağlantılı hizmetlerin çalışmasını sağlamak için aracınız (şarj veya kullanım sırasında, sürücü kapısı açıldığında) esas olarak aracın konumu ve çalışma durumu ile ilgili verileri toplar.

Bu veriler kişisel niteliktedir. Yürürlükteki veri koruma mevzuatına uygun olarak, araç kullanıcısının onayı ile gizlilik esasına göre işlenmektedir.

i Sürücü kapısı her açıldığında, gizlilik modu araç kilitlenmeden önce kaydedilen son yapılandırma durumuna geri döner.

i Üretici, kişisel verilerinizin tam güvenlik içerisinde işlenmesini sağlamak için gerekli tüm önlemleri almaktadır.

Multimedya ekranlı araçlar 1



Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Kişisel verilerinizin korunması

Kişisel verileriniz aracınız aracılığıyla toplanmakta ve üretici, üretici ağının üyeleri ve üretici grubundaki diğer kuruluşlar tarafından işlenmektedir.

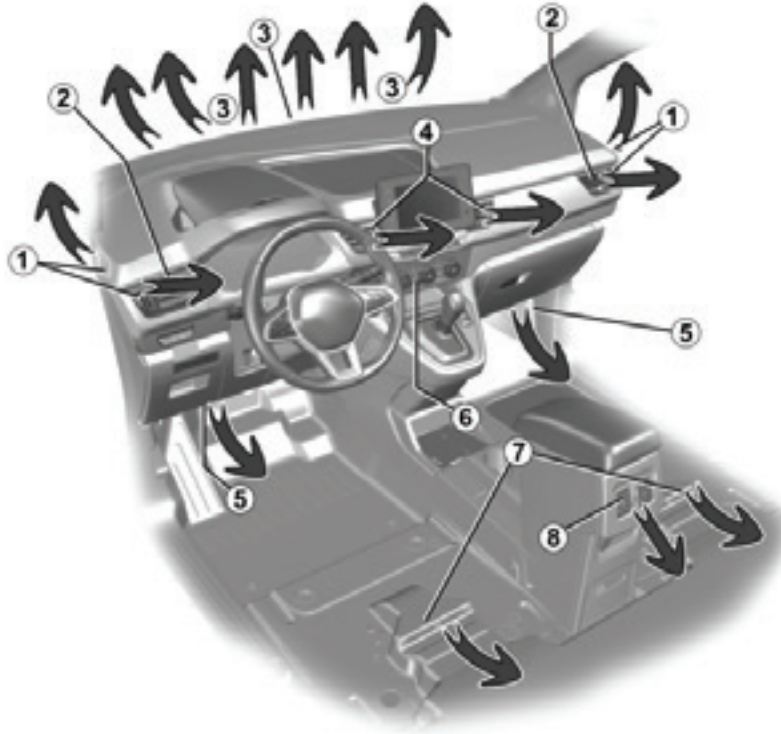
Veri işleme koşulları ve haklarınızı kullanma konusunda daha

detaylı bilgi için lütfen üreticinin internet sitesinde yer alan kişisel verilerin korunması politikasını inceleyin.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Havalandırmalar: hava çıkışları

Hava çıkışları



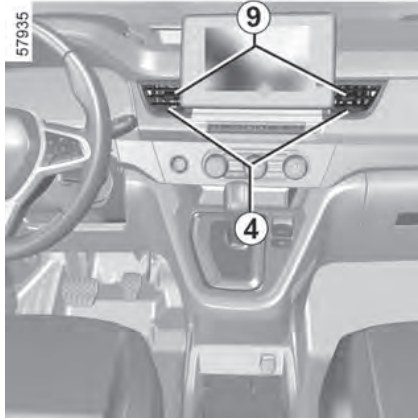
HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

- 1** Yan cam buğu çözücü ıkışı
- 2** Yan havalandırma ıkışı
- 3** Ön cam buğu giderme ıkışları
- 4** Orta havalandırma ıkışları
- 5** Ön yolcular için ayak boşluğu ısıtıcı ıkışları
- 6** Kontrol paneli
- 7** Arka yolcular için ayak bölmesi ısıtıcı ıkışları (araca bağlı olarak) 8 Arka konsol havalandırma ıkışları (araca bağlı olarak)

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Orta havalandırma çıkışları

4



Hava akımı

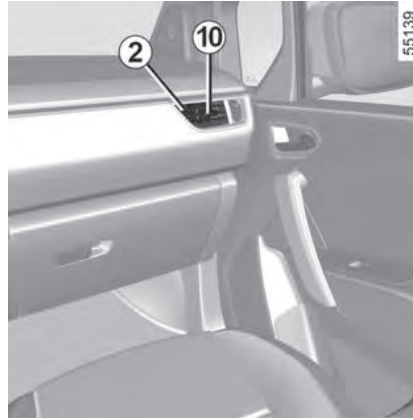
Kapatmak için: kılavuzu **9** aracın dışına doğru direnç noktasına kadar hareket ettirin.

Açmak için: kılavuzu **9** aracın iç kısmına doğru hareket ettirin.

Yön

Kılavuzu **9** istediğiniz konuma getirin.

Yan hava çıkışları 2




Hava akımı

Kapatmak için: kılavuzu **10** aracın iç kısmına doğru hareket ettirin.

Açmak için: kılavuzu **10** aracın dışına doğru direnç noktasına kadar hareket ettirin.

Yön

Kılavuzu **10** istediğiniz konuma getirin.

 Havalandırma deliklerine herhangi bir cisim (örneğin telefon montajı) bağlamayın.

Zarar görme riski.

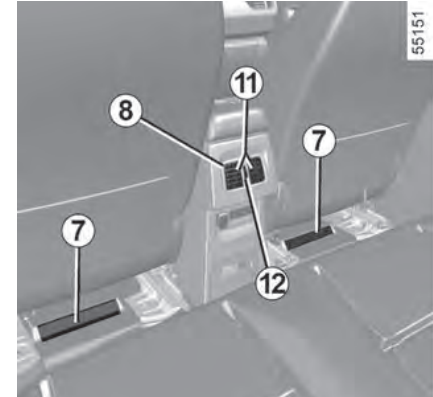


Aracın havalandırma devresine hiçbir şey eklemeyin (örneğin kötü kokuları gidermek için).

Zarar görme veya yangın riski vardır.

Arka koltuklar

(araca bağlı olarak)



HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Yolcu ayak bölmesi ısıtıcı çıkışları **7**.

Arka konsol hava çıkışları **8**

(araca bağlı olarak)

Sağ/sol yön

Kılavuzu **11** hareket ettirin.

Yukarı/aşağı yönü

Kılavuzu **11** hareket ettirin.

Hava akımı

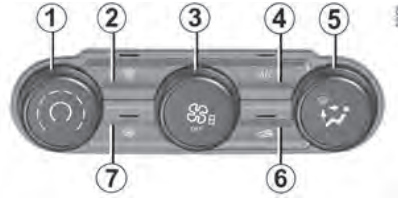
Düğmeyi **12** çevirin:

Yukarı: maksimum akış

Aşağı doğru: kapalı

Manuel klima, ısıtma sistemi

Kumandalar



1. Hava sıcaklığının ayarlanması.
2. "Net görüş" fonksiyonu.
3. Havalandırma fanı hızını ayarlama.
4. Manuel klima aktivasyon kontrolü.
5. Yolcu bölmesi hava dağılım ayarı.
6. İç hava sirkülasyonu
7. Arka camın ve araca bağlı olarak dikiz aynalarının buzunun çözülmesi/buğusunun giderilmesi.

Isıtma yalnızca motor çalışırken kullanılabilir.

Açma

Klima, düğme **4** kullanılarak açılabilir (gösterge lambası yanar) veya kapatılabilir (gösterge lambası söner).

i Bazı düğmelerin çalışma durumlarını belirten bir gösterge lambası vardır.

Havalandırma fan hızının ayarlanması

Gücü ayarlamak için kumandayı **3**, sekiz konumdan birine çevirin.

KAPALI konumu

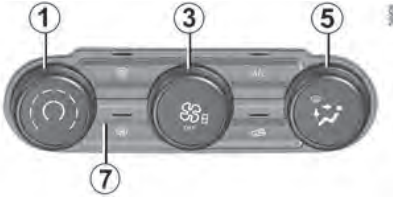
Bu konumda:

- manuel ısıtma ve/veya klima otomatik olarak durur
- yolcu bölmesindeki havanın havalandırması kapalıdır


HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

– Ancak araç hareket halindeyken hafif bir hava akımı olur. Bu konum normalde kullanılmamalıdır.

4 Hava sıcaklığının ayarlanması





Sıcaklığı ayarlamak için kumandayı **1** sekiz konumdan birine çevirin. Düğme kırmızıya doğru ne kadar çevrilirse sıcaklık o kadar yüksek olacaktır. Düğme maviye doğru ne kadar çevrilirse sıcaklık o kadar düşecektir.


i Kumanda **5** üzerindeki  konumunun kullanılması, ön camda yoğuşma riskini önlemek amacıyla havanın otomatik olarak dışarı akmasını sağlar.


Yolcu bölmesindeki hava dağılımının ayarlanması


Dağıtım seçeneğini seçmek için kumandayı **5** çevirin.

 Tüm hava daha sonra ön cama ve ön yan cam buğu giderme çıkışına yönlendirilir.

 Hava akışı ön cam buğu giderme çıkışları, ön cam buğu giderme çıkışları ve ayak bölmeleri arasında dağıtılır.

 Hava akışı, gösterge panelindeki havalandırma çıkışlarına ve ayak bölmelerine doğru yönlendirilir.

 Hava akışı ağırlıklı olarak gösterge paneli havalandırma çıkışlarına yönlendirilir.

 Hava akışı ağırlıklı olarak ayak boşluklarına doğru yönlendirilir.

Arka cam buz çözme ve buğu giderme

Düğmeye **7** basın, dahili uyarı lambası yanar. Bu fonksiyon, arka camın ve dikiz aynalarının (mevcut ise) hızlı bir şekilde buğusunun/buzunun çözülmesini sağlar.

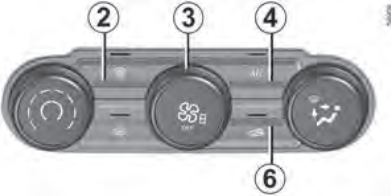
Bu fonksiyondan çıkmak için, tekrar düğmeye **7** basın. Buğu giderme işlemi otomatik olarak durur.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

i Tavsiyeler

Donma durumunda, enerji tüketiminizi azaltmak için buz çözme/buğu giderme fonksiyonunu kullanmak yerine bir kazıyıcı kullanarak ön camın buzunu manuel olarak çözün.

"Net görüş" fonksiyonu



Düğmeye **2** basın, dahili uyarı lambası yanar.

Bu sistem ön camın ve ön yan camların buğusunu ve buzunu hızla çözer. Isıtmanın otomatik olarak devrede olması gerekir.

Bu fonksiyondan çıkmak için, istenilen ayarlamayı (dağı-

tım, havalandırma hızı, sıcaklık, hava devridaimi) seçin.

Hava sirkülasyonunun açılması

Düğmeye **6** basın, dahili uyarı lambası yanar. Bu şartlarda yolcu bölmesinden alınan hava tekrar sirküle edilir, aracın dışından hava alınmaz.

Hava sirkülasyonu şu şekilde çalışır:

– Aracın dış atmosferden izole edilmesi (kirli bölgelerde sürüş, vb.).

Sistemin durdurulması

Sistemi durdurmak için kumandayı **3** "KAPALI" konumuna getirin.

i Hava sirkülasyonunun uzun süre kullanılması, yan camlarda ve ön camda yoğuşma oluşmasına ve yolcu bölmesinde yenilenmeyen havanın kullanılması nedeniyle rahatsızlığa yol açabilir. Bu nedenle hava sirkülasyon fonksiyonuna ihtiyaç kalmadığında, **6** numaralı tuşa tekrar basarak normal moda (dış hava) dönmenizi öneririz.

Isıtmanın anında etkinleştirilmesi


Akıllı telefon uygulaması kullanılarak klimanın hemen çalıştırılması mümkündür, bunun için:

- Kaput kapalı
- Çekiş bataryası şarj seviyesi %20'nin üzerinde
- Kapılar kapalı ve kilitli
- Motor durdurulmuş durumda

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Daha detaylı bilgi için lütfen yetkili servise başvurun.

Elektrikli ön cam buz çözücü

 (araca bağlı olarak)



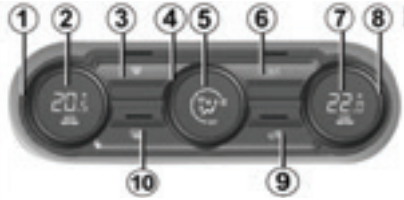
Motor çalışırken düğmeye **8** basın (dahili uyarı lambası yanar).

Bu fonksiyon ön camın buzunu çözer/buğulanmasını önler (mevcut ise).

Fonksiyondan çıkmak için, düğmeye **8** tekrar basın.

Otomatik klima kontrolü

Kumandalar



1. Sürücü tarafı hava sıcaklığının ayarlanması.
2. "AUTO" otomatik mod.
3. "Net görüş" fonksiyonu.
4. Havalandırma fanı hızını ayarlama.
5. Yolcu bölmesinde havanın dağıtımı.
6. Klima aktivasyon kontrolü.
7. SYNC "Senkronizasyon" fonksiyonu.

8. Ön yolcu tarafı hava sıcaklığının ayarlanması.

9. İç hava sirkülasyonu

10. Kapı aynalarının ve arka camın buzunu çözme/buğusunu giderme (mevcut ise).

Otomatik mod

Otomatik klima kontrol sistemi yolcu kabininde konforu ve iyi görüşü (aşırı koşullar hariç) garanti ederken, tüketimi de optimize eder. Sistem, havalandırma hızını, hava dağıtımını, hava sirkülasyonunu, klimanın başlatılıp durdurulmasını ve hava sıcaklığını kontrol eder.

AUTO (OTOMATİK): Seçilen konfor seviyesini dış koşullara göre optimize eder. Düğmeye **2** basın.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

i AUTO düğmesi dışındaki herhangi bir düğmeye basılması otomatik modun devre dışı kalmasına neden olur.

Havalandırma fan hızının ayarlanması



Otomatik modda sistem, istenilen konfor seviyesine ulaşmak ve bunu korumak için en uygun miktarda havayı kullanır.

Havalandırma hızını artırmak veya azaltmak için kumandayı **4** çevirerek havalandırma hızını ayarlayabilirsiniz.

Hava sıcaklığının ayarlanması

İstenilen sıcaklığa göre kumandayı **1** veya **8** çevirin.

Kumandayı sağa doğru çevirdiğinizde sıcaklık artar.

SYNC işlevi

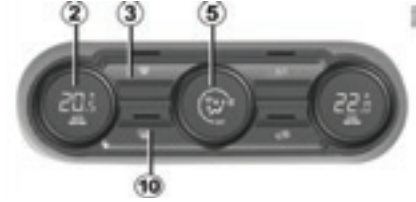
Yolcu bölmesinin senkronize ayarını yapmak için düğmeye **7** basarak etkinleştirin. Düğme gösterge lambası **7** yanar.

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için düğmeye **7** tekrar basın veya kumandayı **8** kullanarak sağ tarafı sol taraftan ayrı ayrı ayarlayın.

Düğme uyarı lambası **7** söner.

i Bazı düğmelerin çalışma durumlarını belirten bir gösterge lambası vardır.

"Net görüş" fonksiyonu



Düğmeye **3** basın, dahili uyarı lambası yanar.

Bu fonksiyon ön camın, arka camın, ön yan camların ve kapı aynalarının (araca bağlı olarak) buğusunu ve buzunu hızla çözer. Klima ve arka cam buz çözme fonksiyonlarını otomatik olarak devreye sokar.

Isıtılmalı arka camı devre dışı bırakmak için düğmeye **10** basın: entegre gösterge lambası söner.


Bu fonksiyondan çıkmak için düğmeye 2 veya 3 basın.


HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA


Yolcu bölmesindeki hava dağılımının ayarlanması


Yolcu bölmesi hava dağıtım modunu seçmek için kumanda ya **5** gerektiği kadar basın.


Kumanda **5** ekranı seçilen dağıtım modunu teyit eder.

 Hava akışı daha sonra ön cama ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına yönlendirilir.

 Hava akışı ön cam buğu giderme çıkışları, ön cam buğu giderme çıkışları ve ayak bölmeleri arasında dağıtılır.

 Hava akışı, gösterge paneli havalandırma çıkışlarına, ön ayak boşluklarına ve araca bağlı olarak ikinci sıra ayak boşluklarına doğru yönlendirilir.

 Hava akışı ağırlıklı olarak gösterge paneli havalandırma çıkışlarına yönlendirilir.

 Hava akışı ağırlıklı olarak ayak boşluklarına doğru yönlendirilir.

Arka cam buz çözme ve buğu giderme

Düğmeye **10** basın, dahili uyarı lambası yanar. Bu fonksiyon, arka camın buğusunu veya buzunu hızlı bir şekilde gidermeyi ve dikiz aynalarının buzunu çözmeyi (mevcut ise) sağlar.

Bu fonksiyondan çıkmak için tekrar düğmeye **10** basın. Buğu giderme işlemi otomatik olarak durur.

Klimanın açılması veya kapatılması

Otomatik modda sistem, iklim koşullarına bağlı olarak klima sistemini açar veya kapatır.

Klimayı durdurmak için düğ-

meye **6** basın. Dahili gösterge lambası sönecektir.

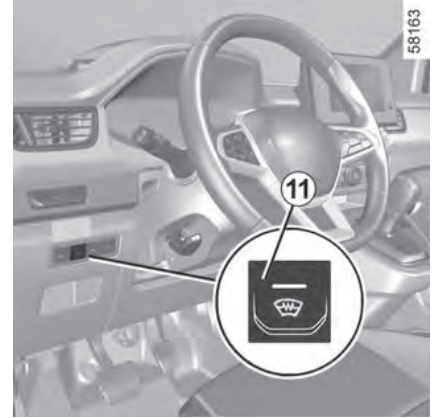


Soğutma devresini açmayın. Sıvı gözlere veya cilde zarar verebilir.

Elektrikli ön cam buz çözücü



(araca bağlı olarak)



Motor çalışırken düğmeye **11** basın (dahili uyarı lambası yanar).

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Bu fonksiyon ön camın buzunu çözer/buğulanmasını önler (mevcut ise).

Fonksiyondan çıkmak için tekrar düğmeye **11** basın.

Hava sirkülasyonu (yolcu bölmesinin izolasyonu)

Bu fonksiyon otomatik olarak yönetilir ancak isterseniz manuel olarak da aktifleştirebilirsiniz. Bu durumda düğme **9** üzerindeki gösterge lambasının yanması ile işlem teyit edilir.

i Buğu giderme/buz çözme, hava sirkülasyonuna göre hala öncelikli olur.

Manuel kullanım

Düğmeye **9** basın, dahili uyarı lambası yanar.

Bu konumun uzun süre kulla-

nılması, havanın yenilenmemesi sonucu koku oluşumuna ve camlarda yoğuşma oluşmasına neden olabilir.

Bu nedenle hava sirkülasyonuna ihtiyaç kalmadığında düğmeye **9** basarak otomatik moda dönmenizi öneririz.

Sistemin durdurulması

Sistemi durdurmak için kumandayı **4** "**KAPALI**" konumuna getirin. Çalıştırmak için kumandayı **4** tekrar çevirerek fan hızını ayarlayın veya düğmeye **2** basın.

i Klima kullanıldığında elektrik enerjisi tüketimi artar (ihtiyaç duyulmadığında klimayı kapatın).

Klima: programlama



Motor çalışır durumda ve araç hareketsiz durumdayken, multimedya ekranından **1** "Ayarlar" menüsünü, "Araç" sekmesini, "Programlama" menüsünü **2** ve ardından "Konfor" sekmesini **4** seçin.

Çalışma saatinin programlanması

Konfor ayarlarına erişmek için "Değiştir" düğmesine **3** basın.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Birden fazla konfor programını kaydedebilirsiniz.



Kaydedilen programları aktif/pasif hale getirebilirsiniz.

Ayarlara erişmek için değiştirmek istediğiniz programa ait saat ve tarihi **5** seçin.

Programlanan saatler **A** bölgesinde gösterilir.

Not: Akıllı telefon uygulamasını kullanarak klimayı programlayabilirsiniz. Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA


Not:

- "OFF" düğmesine basarak konfor programlarını devre dışı bırakabilirsiniz
- Her program arasındaki minimum zaman aralığı iki saattir.
- Araç tipine göre seçilen sıcaklık **2.** menüde gösterilir.

"Programlama"yı Etkinleştirme

Müşterinin programladığı zamandan önce devreye giren fonksiyon, aşağıdaki durumlarda müşteri geldiğinde aracın konforlu bir sıcaklığa ulaşmasına olanak sağlar:

- Araç elektrik kaynağına bağlıdır
- Kaput kapalı
- Çekiş bataryası şarj seviyesi %20'nin üzerinde
- Kapılar kapalı ve kilitli
- Motor durdurulmuş durumda

Gösterge panelinde  uyarı lambası yanar.

Klimanın anında devreye girmesi

Akıllı telefon uygulaması kullanılarak klimanın hemen çalıştırılması mümkündür, bunun için:

- Kaput kapalı
- Çekiş bataryası şarj seviyesi %20'nin üzerinde
- Kapılar kapalı ve kilitli
- Motor durdurulmuş durumda

Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Programlanmış klimanın durdurulması

Ayarlanan bitiş saatinden yaklaşık on dakika sonra klima otomatik olarak durur.

Ancak aşağıdaki durumlarda fonksiyon devre dışı bırakılabilir:

- motor çalıştırılırsa
- şarj soketi bağlantısı çıkarılırsa
- çekiş aküsü şarj seviyesi %20 değerinin altına düşerse
- kaput açık ise.



Araç park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Klima: Kullanım hakkında bilgi ve tavsiyeler

Kullanım tavsiyeleri

Bazı durumlarda (klima kapalı, hava devridaimi aktif, havalandırma hızı sıfır veya düşük vb.) camlarda ve ön camda yoğuşma oluşmaya başladığını fark edebilirsiniz.

Yoğuşma varsa, ortadan kaldırmak için "Net Görüş" fonksiyonunu kullanın, daha sonra klimayı otomatik modda kullanarak tekrar oluşmasını önleyin.



Aracın havalandırma devresine hiçbir şey eklemeyin (örneğin kötü kokuları gidermek için).

Zarar görme veya yangın riski vardır.

Mesafe

Klima çalışırken enerji tüketiminde artış fark etmeniz normaldir.

Tüketimi azaltmaya ve çevreyi korumaya yardımcı olmaya yönelik tavsiyeler

Aracınızı havalandırma kanalları açık ve camlar kapalı olarak kullanın. Aracınız güneş altında park edilmişse, motoru çalıştırmadan önce sıcak havanın dışarı çıkması için kapıları birkaç dakika açın.



Klima sistemini soğuk havalarda bile düzenli olarak kullanın ve ayda en az bir kez yaklaşık 5 dakika çalıştırın.

Bakım

Aracınızın bakım sıklığını öğrenmek için aracınızın bakım dokümanına bakın.

Çalışma hataları

Genel kural olarak, bir çalışma arızası durumunda yetkili servise başvurun.

- Buz çözme, buğu giderme veya klima performansında azalma.

Bu durum polen filtresinin tıkanmasından kaynaklanabilir.

- Soğuk hava üretilmiyor.

Kontrollerin doğru ayarlandığından ve sigortaların sağlam olduğundan emin olun. Aksi takdirde sistemi kapatın.

Hibrit versiyonların özellikleri

Aracın klima sistemi çekiş bataryasını soğutmak için de kullanılır.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Klima veriminin uzun süre düşmesi çekiş aküsünün erken boşulmasına yol açabilir.

Araç altında su bulunması

Klima sisteminin uzun süre kullanılması sonucunda aracın altında su birikmesi normaldir. Bu, yoğuşmadan kaynaklanır.



Soğutma devresini açmayın.

Sıvı gözlere veya cilde zarar verebilir.

Klima gazı



Klima gazı devresi (bazı bileşenleri hermetik olarak kapatılmış) florlu sera gazları içerebilir. Aracınıza bağlı olarak motor bölmesinin iç kısmına yapıştırılmış **A** etiketinde aşağıdaki bilgileri bulabilirsiniz.

Etiket üzerindeki bilgilerin içeriği ve yeri araca göre değişmektedir.

Klima gazı türü



(XXX) Klima devresindeki yağ tipi



Yanıcı madde



Araç kullanıcı el kitabına bakın



Bakım

| | |
|-------------------------|---|
| x.xxx kg | (1) Araçta bulunan soğutma gazı miktarı. |
| GWP xxxx | (2) Küresel ısınmaya etki potansiyeli. |
| CO2 eşdeğeri x.xxx t | (3) Ağırlık ve CO2 eşdeğeri cinsinden miktar. |

Ek bilgiler

Etikete ve soğutucu akışkanın türüne bağlı olarak:

Klima gazı R-134a

- (1) 0,480 kg
- (2) GWP 1430

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

– (3) 0,686 T

Klima gazı R-1234yf

– (1) 1,150 kg / 1,050 kg /
0,750 kg

– (2) GWP 4

– (3) 0,004 t/0,003 t

4

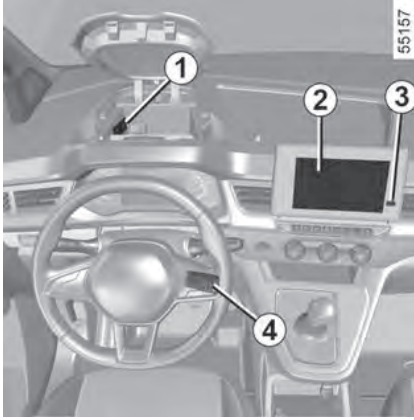


Soğutma devresini açmayın. Sıvı gözlere veya cilde zarar verebilir.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı konumundan kapatmalısınız
→ **460** veya → **257**.

MULTİMEDYA CİHAZI

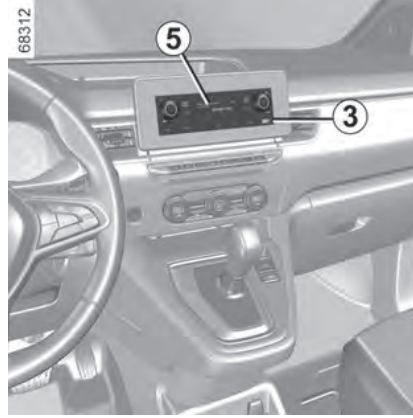


Ekipmanların yeri ve çalışması araca göre değişiklik gösterebilir.

1. USB soketleri
2. Multimedya ekranı
3. Multimedya soketi
4. Direksiyon kumandaları
5. Radyo

i Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Multimedya soketi 3

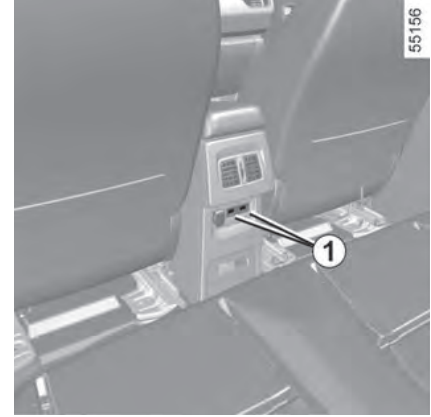


Aksesuarlarınızın multimedya içeriklerine erişmek için USB soketini kullanabilirsiniz.

Çeşitli kaynaklar multimedya ekranından ve direksiyon kolu kumandalarından seçilebilir.

USB soketleri ayrıca soket başına maksimum 12 Watt (5 V) güçle aksesuarları şarj etmek için de kullanılabilir.

USB çıkışları 1



USB çıkışları yalnızca çıkış başına en fazla 12 Watt (5 V) güce sahip aksesuarları şarj etmek için kullanılabilir.

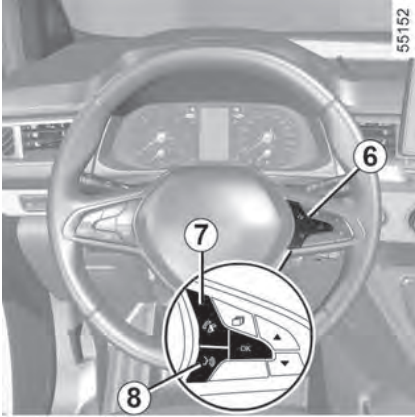


Sadece maksimum 12 watt gücündeki aksesuarları bağlayın.

Yangın tehlikesi.

MULTİMEDYA CİHAZI

Direksiyon kumandaları 6



Bu donanıma sahip araçlarda, "eller serbest (hands-free)" telefon **7** ve ses tanıma kumandalarını **8** kullanabilirsiniz.



Telefon kullanımı

Bu tür ekipmanların kullanımı konusunda yürürlükteki mevzuata uyulması gerektiğini hatırlatırız.

Mikrofon 9

(araca bağlı olarak)



Kablosuz şarj cihazı/ Endüksiyon şarjı 10

(araca bağlı olarak)

→ 453

MULTİMEDYA CİHAZI

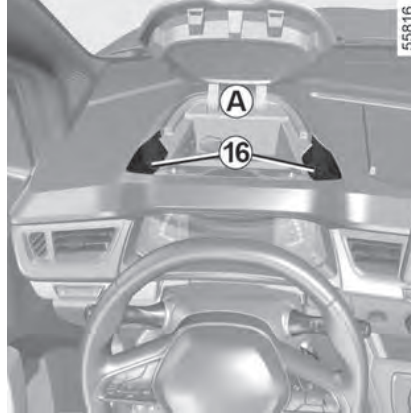
Telefon tutucu 11



Donanımlı araçlarda, saklama bölmesini **A** açın ve düğmeye **14** basarken telefon tutucusunu **16** numaralı konumlardan birine yerleştirin.

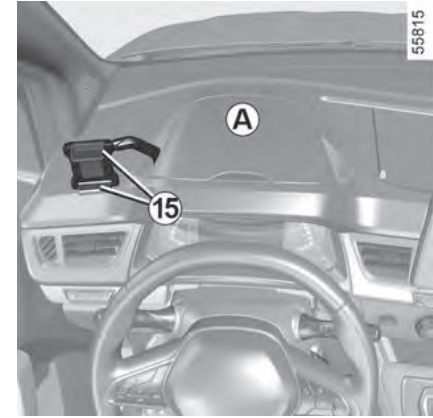


Telefon tutucunun tabanının doğru bir şekilde takıldığından ve telefonun ani dönüş veya frenleme sırasında araçtakilerin üzerine fırlamayacak şekilde telefon tutucuda güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.



Akıllı telefonunuzu tutucuya **12** yerleştirmek için:

- Kelepçeleri ayırın **15**
- Kelepçelere **15** basarak akıllı telefonunuzu telefon tutucuya **12** yerleştirin
- Akıllı telefonun sıkıca yerinde durması için klipsleri serbest bırakın.



Not: Tutucunun **12** konumu ayarlanabilir. Tutucuyu istediğiniz konuma sabitlemek için sıkma somununu **13** kullanın.

Telefon tutucusunu **11** çıkarmak için, saklama bölmesini **A** açın ve düğmeye **14** basarak tutucuyu çıkarın.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketliken yapın.

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Elektrikli camlar

Elektrikli camlar

Bu sistemler, ön kapılardan biri açılana kadar (yaklaşık 3 dakika ile sınırlı) kontak açık veya kapalıyken çalışır.

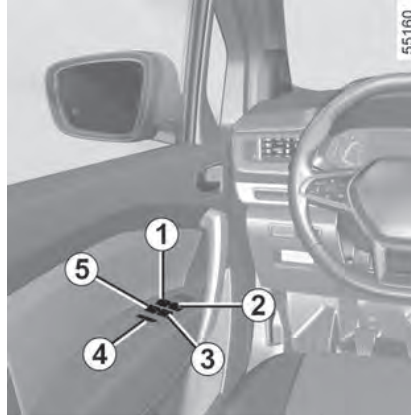
İlgili camın düğmesine basarak camı istediğiniz seviyeye indirin.

Pencereyi istediğiniz yüksekliğe kaldırmak için düğmeyi kaldırın.

Sürücü koltuğundan

Düğmeye basın:

- **1** Sürücü tarafı için
- **2** Ön yolcu tarafı için
- Araca göre **3** ve **5** arka yolcular için
- **4** Arka camları kilitlemek için



Arka yolcuların güvenliği

Sürücü, düğmeye **4** basarak arka elektrikli camların çalışmasını engelleyebilir. Gösterge panelinde bir onay mesajı görüntülenir.



Sürücünün sorumluluğu

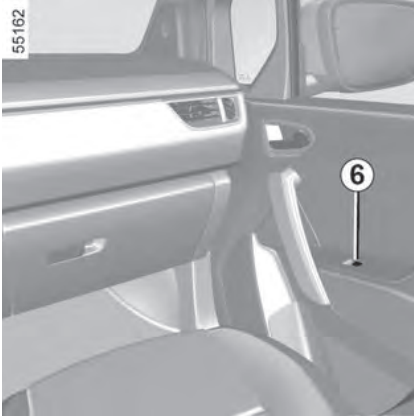
Aracınızda anahtarı veya akıllı anahtarı bırakmayın veya bir çocuk, kendi kendine yetemeyen bir yetişkin veya evcil hayvan varken, kısa bir süre için bile olsa, aracınızdan ayrılmayın.

Motoru çalıştırarak veya donanımları (vites kolu veya elektrikli camlar gibi) etkinleştirerek kendileri veya başkaları için risk oluşturabilirler.

Vücudunuzun herhangi bir yeri sıkışırsa, ilgili düğmeye basarak camın yönünü hemen tersine çevirin.

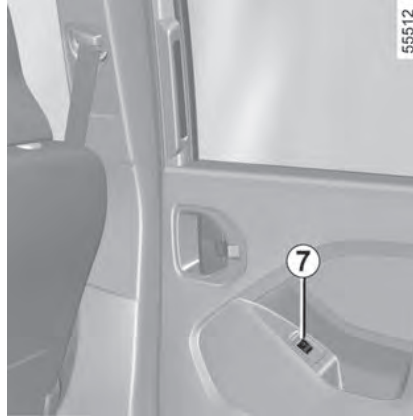
Ciddi yaralanma riski.

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI



Ön yolcu koltuğundan
6 numaralı düğmeye basın.

i Yarı açık cama herhangi bir nesne dayamayın: cam açma mekanizmasının hasar görme riski vardır.



Arka koltuklardan

Kapılar kapalıyken düğmeye **7** basın.

Yarı açılır cam



Camı yarıya kadar açmak için, kolu **8** ok yönünde çevirin, ardından kolu iterek kilitleyin. Kapatırken düzgün bir şekilde kilitlendiğinden emin olun.

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Tek dokunuşlu elektrikli cam



4

Tek dokunuş modu, daha önce anlatılan elektrikli camların çalışmasına ek olarak çalışır.

Sürücü camının özelliğidir.

Düğmeye **1** sonuna kadar kısaca basın veya çekin: cam tamamen kapanacak veya açılacaktır. Cam hareket halindeyken düğmeye tekrar basıldığında camın hareketi durur.

Not: Cam neredeyse tamamen kapalıyken bir direnç algılayarsa

(örneğin bir ağaç dalı), durur ve ardından birkaç santimetre tekrar aşağı iner.



Camları kapatırken vücudunuzun herhangi bir yerinin (kol, el vb.) araçtan dışarı çıkmamasına dikkat edin.

Ciddi yaralanma riski.

Çalışma hataları

Bir camı kapatırken arıza olması durumunda sistem normal moduna döner: camı tamamen kapatmak için ilgili düğmeyi gerektiği kadar yukarı çekin (cam kademeli olarak kapanacaktır), düğmeyi (hala kapanma tarafında) bir saniye basılı tutun, ardından sistemi yeniden başlatmak için camı tamamen indirip kaldırın.

Gerekirse yetkili servise başvurun.

Kabin aydınlatmaları

Ön tavan lambası 1



Düğmeye **1** basıldığında şunlar sağlanır:

- Sürekli aydınlatma
- Veya araca bağlı olarak ön kapılardan birinin veya dört kapıdan birinin açılmasıyla kontrol edilen geçici aydınlatma. Aydınlatma sadece kapılar doğru şekilde kapatıldığında söner

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

– Veya aydınlatma kesin olarak söner.

Ön okuma lambaları 2 ve 3



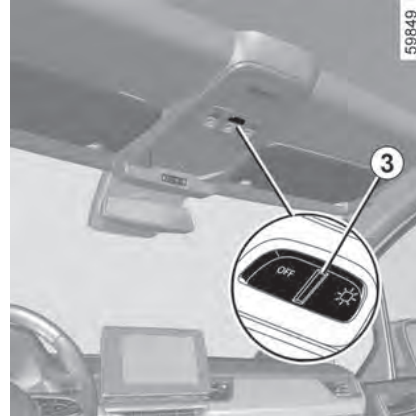
(araca bağlı olarak)

Etkinleştirmek için düğmeye **2** veya araca bağlı olarak düğmeye **3** basın:

- Sürekli aydınlatma
- Veya araca bağlı olarak ön kapılardan birinin veya dört kapıdan birinin açılmasıyla kontrol

edilen geçici aydınlatma. Aydınlatma sadece kapılar doğru şekilde kapatıldığında söner

– Veya aydınlatma kesin olarak söner.



Arka aydınlatma lambası (araca bağlı olarak)



Düğmeye **4** basıldığında şunlar sağlanır:

- Sürekli aydınlatma
- Veya araca bağlı olarak ön kapılardan birinin veya dört kapıdan birinin açılmasıyla kontrol edilen geçici aydınlatma. Aydınlatma sadece kapılar doğru şekilde kapatıldığında söner
- Veya aydınlatma kesin olarak söner.

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

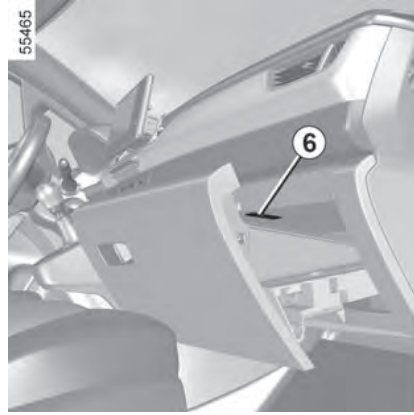
Arka harita okuma lambaları
(araca bağlı olarak)



Düğmeye **5** basıldığında şunlar sağlanır:

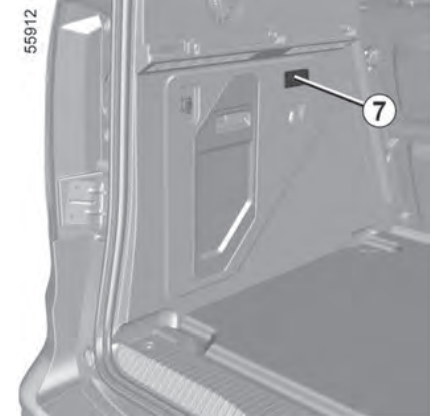
- Sürekli aydınlatma
 - Veya araca bağlı olarak ön kapılardan birinin veya dört kapıdan birinin açılmasıyla kontrol edilen geçici aydınlatma.
- Aydınlatma sadece kapılar doğru şekilde kapatıldığında söner
- Veya aydınlatma kesin olarak söner.

Torpedo gözü lambası 6



Kapak açıldığında lamba **6** yanar.

Bagaj bölmesi aydınlatması 7



Bagaj bölmesi açıldığında aydınlatma **7** yanar.

i Kapıların veya bagaj bölmesinin kilidini açıp kapattığınızda, tavan lambalarının ve iç aydınlatmalarının zamanlı olarak yanması etkinleşecektir.

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Arka tavan lambası 8



Etkinleştirmek için düğmeyi **8** çevirin:

- Sürekli aydınlatma
- Veya araca bağlı olarak ön kapılardan birinin veya dört kapıdan birinin açılmasıyla kontrol edilen geçici aydınlatma. Aydınlatma sadece kapılar doğru şekilde kapatıldığında söner
- Veya aydınlatma kesin olarak söner.

Özel özellik

Araca bağlı olarak, kapıların uzaktan açılması, yolcu bölmesinin zamanlanmış olarak aydınlatılmasını tetikler. Ön veya arka kapılardan biri açıldığında zaman ayarlı aydınlatma tekrar çalışmaya başlayacaktır.

Daha sonra tavan lambası ve bagaj lambası söner.

Aydınlatma zamanlayıcısı çeşitli sebeplerden dolayı devre dışı kalacaktır:

- Bir kapı 15 dakikadır açıksa
- Tüm kapılar araca bağlı olarak 15 saniye veya 5 dakika boyunca kapalı kalmışsa
- Kontak ON konumuna getirildiğinde.

Güneşlik, ayna, tutma kolu

Ön güneşlik



Güneşliği **2** indirin.

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Makyaj aynaları

(araca bağlı olarak)

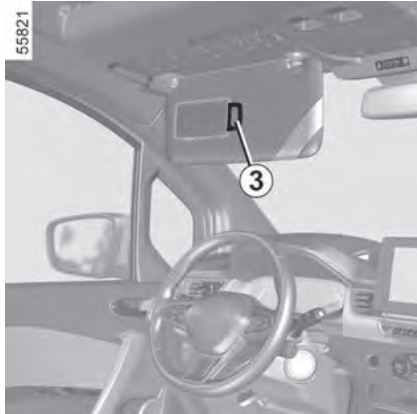
Kapağı **1** kaldırın.



Sürüş esnasında, makyaj aynası kapağının kapalı olduğundan emin olun.

Yaralanma riski.

Güneşlik saklama bölümü 3



Otoyol biletleri, kartlar vb. saklamak için kullanılabilir.

Çocuk gözetleme aynası 4

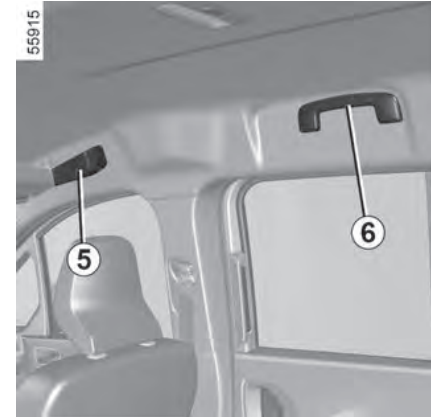
(araca bağlı olarak)



Çocuk gözetleme aynası, arka koltuktaki çocuğunuzu görmeyi sağlar. Kullanım konumuna getirmek için aşağı doğru çekin (hareket **A**).

Ön 5 ve arka 6 tutma kolu

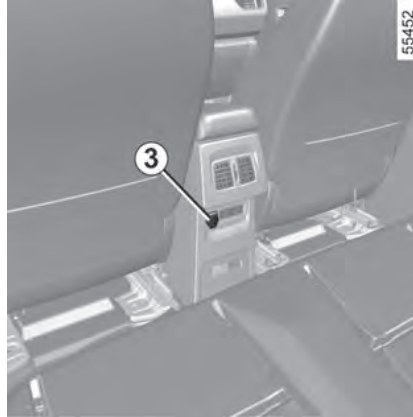
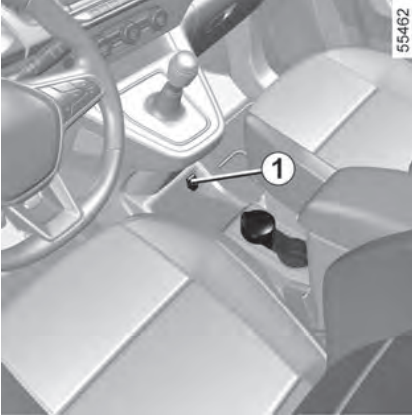
Bunlar araç hareket halindeyken yolcuların destek alması amacıyla kullanılabilir. Bunları araca binmek veya araçtan inmek için kullanmayın.



YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Aksesuar soketi

Aksesuar soketleri 1, 2, 3



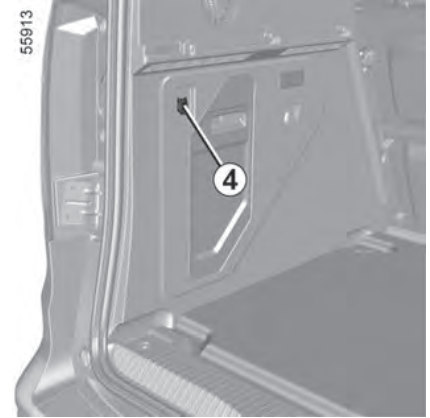
Araca bağlı olarak Teknik Departmanımızca onaylı aksesuarların bağlanması sağlanmaktadır.



Sadece maksimum 120 watt (12 V) güce sahip aksesuarları bağlayın. Aynı anda birden fazla aksesuar soketi kullanıldığında, bağlı aksesuarların toplam gücü 180 Watt değerini geçmemelidir.

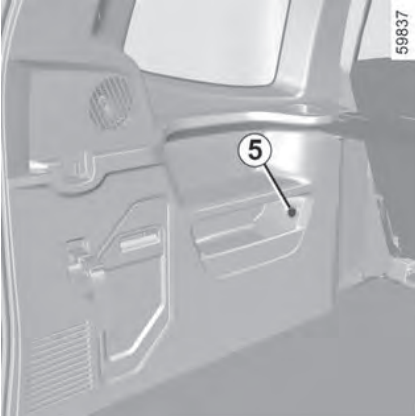
Yangın tehlikesi.

Aksesuar soketleri 4, 5, 6



YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

4



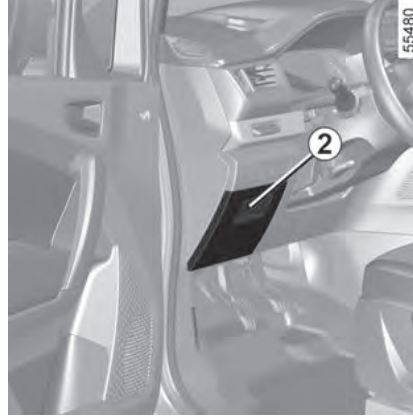
YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

Ön kapı saklama bölmesi 1

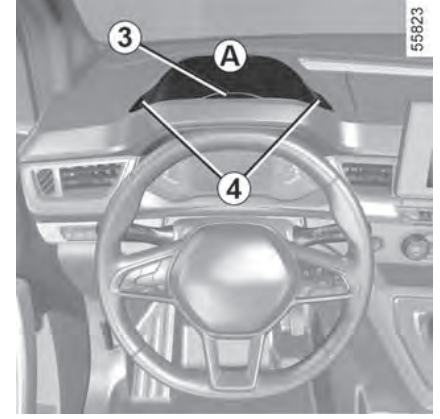


Sürücünün önündeki zemine hiçbir şey konulmamalıdır. Bu nesnelere ani frenleme sırasında pedalların altına kayabilir ve kullanımını engelleyebilir.

Açık saklama bölmesi 2



Sürücü göstergesi paneli saklama bölmesi A



Düğmeye **3** basın, elinizle **4** numaralı alanlardan tutup kaldırarak saklama bölmesini **A** açın.

Saklama bölmesini yalnızca araç hareketsizken açmanız önerilir.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI



Aracınızı sürmeden önce gösterge paneli saklama bölmesinin **A** düzgün bir şekilde kapatıldığını kontrol edin.

İstmeden açılması durumunda sürücünün görüş alanının engellenme riski vardır.

Saklama bölmesi 5



Orta konsol saklama bölmesi/Kablosuz şarj cihazı - Endüksiyon şarjı 6

Araca bağlı olarak, indüksiyon şarj **6** bölgesini kullanarak kablosuz olarak akıllı telefonunuzu şarj edebilirsiniz.

Endüksiyon şarj bölgesi hakkında daha fazla bilgi için lütfen multimedya talimatlarına bakın.



Telefonunuzu şarj ederken endüksiyon şarj alanı **6** içerisinde herhangi bir eşya ((Akıllı Anahtar), USB bellek, SD kart, kredi kartı, mücevher, anahtar, bozuk para vb.) bırakmamanız gerekmektedir.

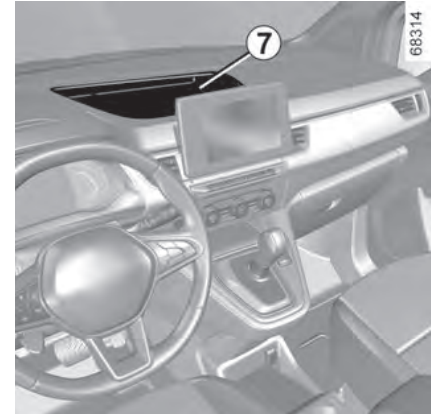
Telefonunuzu endüksiyon şarj alanına yerleştirmeden önce telefon kılıfındaki manyetik kartları veya kredi kartlarını çıkarın.



İndüksiyon şarj alanında **6** bırakılan nesnelere aşırı ısınabilir.

Bunları bu amaçla ayrılmış alanlara (depolama bölmesi, güneşlik bölmesi vb.) yerleştirmeniz önerilir.

Ön göğüs saklama bölmesi 7



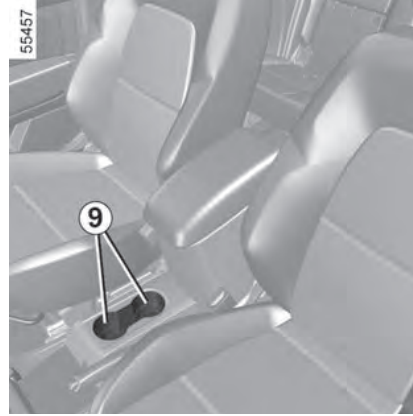
YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

Saklama bölmesi 8



"Açık" saklama bölmelerine, ani dönüşlerde, frenlemelerde veya kaza durumlarında yolcuların üzerine fırlayabilecek sert, ağır veya sivri uçlu nesnelerin konulmamasına dikkat edin.

Bardak tutucular 9



Araca bağlı olarak bardak tutucu, bardağı yerinde tutmak için tutma kancalarıyla donatılabilir. Taşınabilir küllük, içecek kutusu vb. eşyaların saklanması için kullanılabilir.



Köşeleri dönerken, hızlanırken veya fren yaparken bardak tutucunun tuttuğu yuvanın yerinden çıkmamasına dikkat edin.

Sıcak sıvının dışarı çıkması durumunda yaralanma riski vardır.

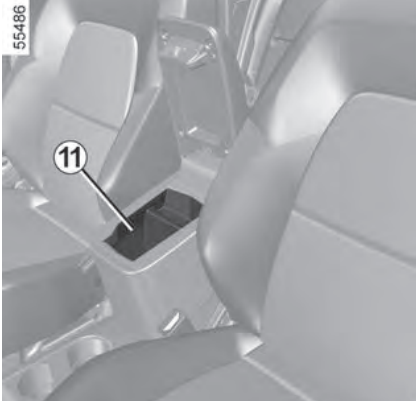
Orta kol dayanağı saklama bölmesi 11



Kol dayanağı kapağını **10** kaldırın.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

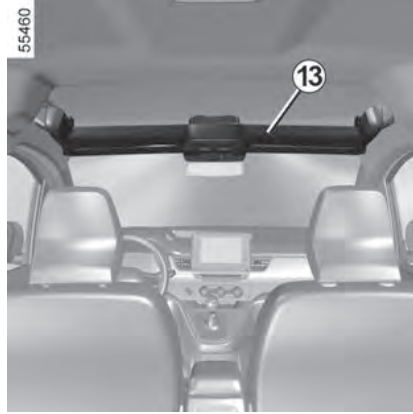
4



Orta konsol saklama bölmesi 12



Ön kabin üst saklama bölmesi 13



Araca binip inmek için kullanmayın ve asılmayın.

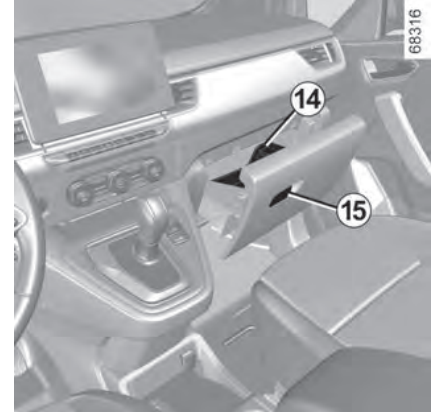
Üst kabin saklama bölümüne ıslak eşyalar veya içinde sıvı bulunan kaplar koymayın.



Sürüş esnasında düşebilecek ağır ve/veya keskin cisimler asmayın.

Yaralanma riski.

Yolcu saklama çekmececi 14



Açmak için kolu **15** çekin (mevcut ise).

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

Torpedo gözü



Açmak için kolu **16** çekin (mevcut ise).

Yolcu saklama bölmesi 17



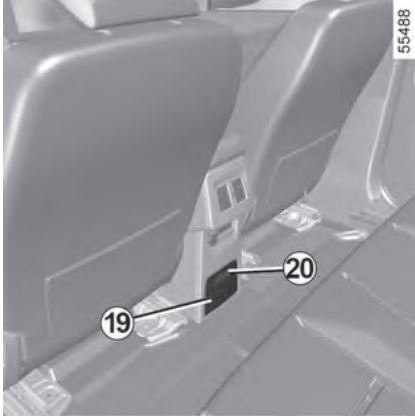
Sürgülü yan kapı saklama bölmesi 18



Sürgülü yan kapı saklama bölmelerinde saklanan eşyalar, kapının kaymasını engellemeyecek şekilde saklama bölmesinden dışarı taşmamalıdır.

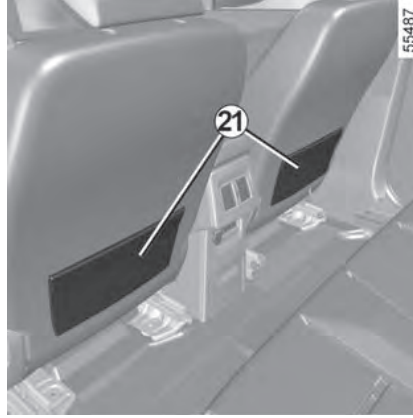
YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

Saklama bölmesi 19

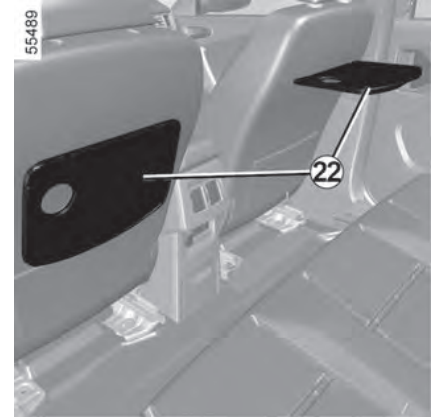


Elinizi alana **20** sokun ve çekerek saklama bölmesini **19** açın.

Arka koltuk saklama cepleri 21



Arka raflar 22



Bunları yatay konuma getirin.

Not: Rafa eşit olarak dağıtılmış maksimum 5 kg ağırlığında eşya koyabilirsiniz.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

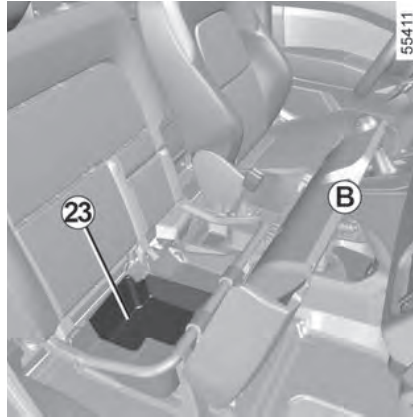
Ön yolcu koltuğunun altındaki saklama bölmesi 23



(İki kişilik ön koltuklu araçlar için)

Ulaşmak için:

- Koltuk oturma minderinin **C** ön kısmını mümkün olduğunca çekin
- Daha sonra minderin arka kısmını **B** kaldırın ve koltuk minderini döndürün.



Koltuk minderini yeniden konumlandırmak için, işlemlerin tersini yapın:

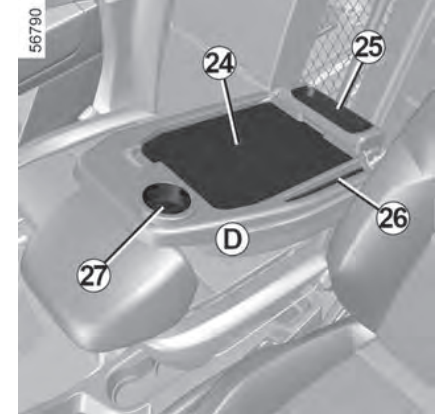
- Koltuk minderini, minderin arka kısmı **B** koltuk arkalığının altında kalacak şekilde yükseltin
- Koltuk minderini kilitlemek için minderin **C** ön tarafına basıtırın.

Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

i Saklama bölmesindeki 23 maksimum yük ağırlığı: 10 kg.

Tepsi 24, saklama bölmesi 25, kalem tutucu 26 ve bardak tutucu 27

(araca bağlı olarak)



Koltuk arkalığını **D** indirin → **73**.

Araca bağlı olarak bardak tutu-

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

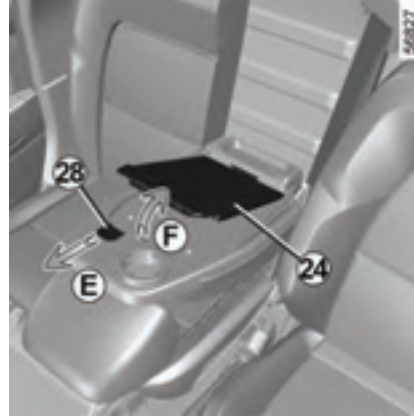
cu, bardağı yerinde tutmak için tutma kancalarıyla donatılabilir. Taşınabilir küllük, bardaklık vb. saklamak için kullanılabilir.



Köşeleri dönerken, hızlanırken veya fren yaparken bardak tutucunun tuttuğu yuvanın yerinden çıkmasına dikkat edin.

Sıcak sıvının dışarı çıkması durumunda yaralanma riski vardır.

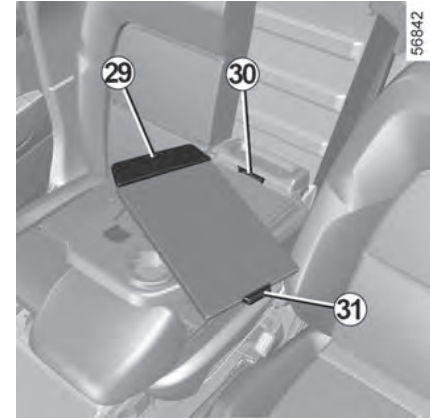
Tepsi 24



Tepsiyi çıkarmak için, kola **28** (hareket **E**) basın ve tepsiyi kaldırın (hareket **F**).

Kısaç **29** kullanarak doküman ekleyebilirsiniz.

Kısaç **29** üzerindeki ilgili alana yapışkan notlarınızı yapıştırabilirsiniz.



Tepsiyi tekrar takmak için:

- Tepsinin **31** ucunu yuvaya **30** yerleştirin
- Kola **28** (**E** hareketi) basın ve tepsiyi saklama konumuna yerleştirin
- Kolu **28** bırakın.

Not: Orta koltuk arkalığını kaldırmadan önce tepsiyi düzgün bir şekilde yeniden taktığınızdan ve bardak tutucudaki tüm eşyaları çıkardığınızdan emin

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

olun. Orta koltuğun arkalığının düzgün bir şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

İkinci sıra arka koltukların alt tarafında yer alan kapak 32



Bu bölmelere araca göre yol haritası, bez vb. konulabilir.

Elbise askıları 33



Araca göre kancalar koltukların arkasında tavanda yer alabilir.

Güvenlik nedeniyle bu kancalar yalnızca elbise asmak için kullanılabilir.

Not: İzin verilen maksimum yük 4 kg'dır.

EŞYA TAŞIMA

Bagaj bölümü saklama alanı

Arka raf



Raf iki adet sert bölümden oluşmaktadır.

İki olası konum mevcuttur:

– Üst konum **A**

Bu durumda **2.** bölümü okla gösterildiği gibi kaldırarak **1.** bölümün üzerine katlayabilirsiniz.



– Saklama konumu **B.**

Rafı saklamak için, arka koltuk arkalığının arkasındaki **3** numaralı rayın içine kaydırın.



Rafa ağır veya sert nesnelere koymayın. Sürücünün ani fren yapması veya aracın bir kazaya karışması durumunda araçtakiler için risk oluşturabilir.

Bagaj örtüsü

Bagaj bölümü kapağının esnek bölümünü çıkarmak için



Donanımlı araçlarda iki konumda monte edilebilir:

– ikinci sıra koltukların arkasında (**A** konumu). Bu durumda üçüncü sıra koltukların ya masa konumunda olması, ya katlanmış olması ya da araçtan çıkarılması gerekir.

EŞYA TAŞIMA

– üçüncü sıra koltukların arkasında (**B** konumu).

Her bir kayışın **1** kendi tırnağına **2** güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.

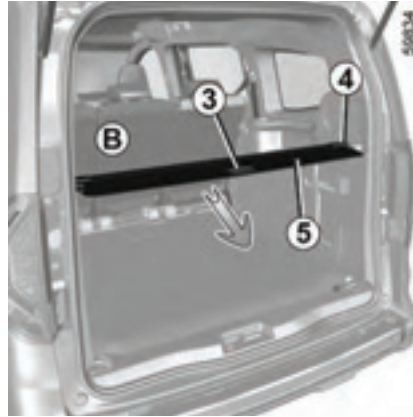


Bagaj bölmesinin her iki tarafında bulunan **6** sabitleme noktalarından pimleri **4** serbest bırakmak için kolu **3** hafifçe çekin, ardından bagaj örtüsünü **5** yukarı doğru sarın.

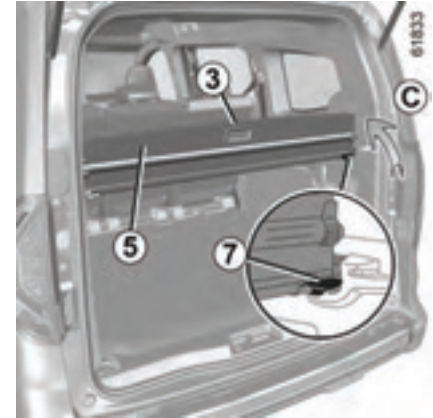
Bagaj örtüsünün sarma hareketini yönlendirin **5**.

Bagaj kılıfının esnek kısmını açmak için işlemlerin tersini yapın.

i Üçüncü sıra koltuklarda yolcu varsa, ikinci sıra koltukların arkasına bagaj örtüsü takılması yasaktır.



Bagaj örtüsünün çıkarılması

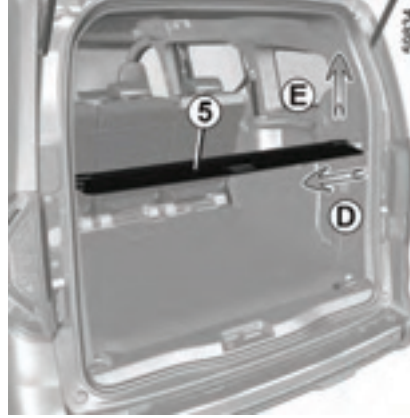


EŞYA TAŞIMA

Tutamağı **3** kullanarak bagaj örtüsünün **5** esnek bölümünü yukarı doğru döndürün (hareket **C**) ve uçlardaki durduruculara **7** erişin.

Sağ taraftaki durdurucuyu **7** sola doğru itin (hareket **D**) ve sağ tarafını kaldırarak (hareket **E**) atalet makarasını yuvasından çıkarın.

Bagaj bölümü örtüsünün yeniden takılması



Bagaj kapağının sol tarafını **5** kavrayın, sağ durdurucuyu **7** sola doğru itin ve ardından makaranın sağ tarafını yuvasına indirin.



Bagaj örtüsünün üzerine ağır veya sert cisimler koymayın. Sürücünün ani fren yapması veya aracın bir kazaya karışması durumunda araçtakiler için risk oluşturabilir.

Bagaj bölümü örtüsü saklama



Bagaj örtüsünü **5** doğrudan zemine yerleştirebilirsiniz.

Bagaj örtüsünün **5** makarasını yuvalara **8** yerleştirin.



Bagaj bölümü örtüsü çıkarılmamışsa üçüncü sıra arka koltuklarda hiçbir insan veya hayvan bulunmamalıdır.

EŞYA TAŞIMA

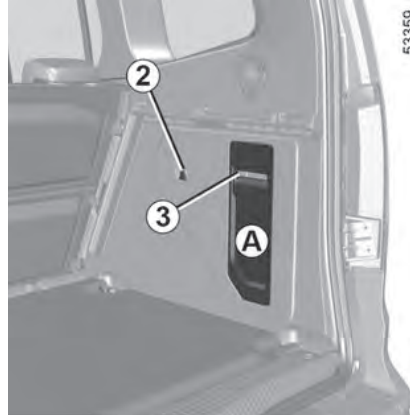
Bagaj bölmesi saklama alanı ve donanımları

Sabitleme noktaları



Bağlantı noktaları **1**.

Poşet kancaları 2

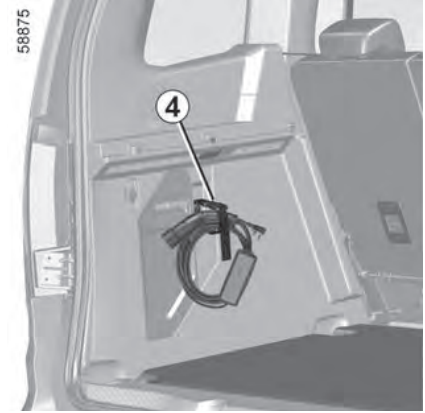


Kanca başına maksimum ağırlık: 5 kg.

Saklama bölmesi A

Kapağı **3** açın.

Şarj kablosu saklama kayışı

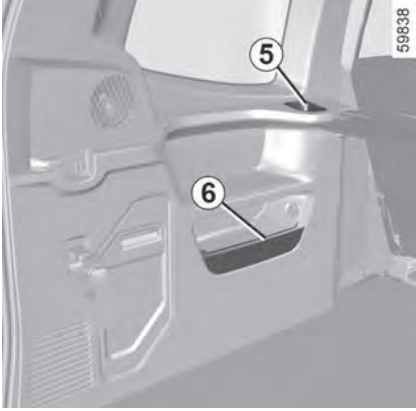


Kabloyu sardıktan sonra, kayışı **4** kullanarak sabitleyin ve saklayın.

EŞYA TAŞIMA

Bardak tutucular 5

(araca bağlı olarak)



Saklama bölmesi 6

(araca bağlı olarak)



"Açık" saklama bölmelerine, ani dönüşlerde, frenlemelerde veya kaza durumlarında yolcuların üzerine fırlayabilecek sert, ağır veya sivri uçlu nesnelerin konulmamasına dikkat edin.

Bagaj bölümünde eşya taşıma

Taşınan nesnelere her zaman en geniş yüzeyin karşısına gelecek şekilde konumlandırın:



Arka koltuk arkalıkları, normal yükleme için (örnek **A**)



Ön koltuk arkalıkları, maksimum yük durumunda olduğu gibi, arka koltuk arkalıkları katlanmış halde (örnek **B**)



İkinci ve/veya üçüncü sıra arka koltuklar katlanmış konumdayken veya araçtan çıkarılmışken ön koltuk arkalıkları → **83** (durum **C**).

Taşıyan eşyaların yükleme alanına eşit şekilde dağıtıldığından emin olun.

Katlanmış koltuk arkalığın eşya koymanız gerekiyorsa, koltuk arkalığını katlamadan önce koltuk başlıklarını çıkarmanız ve böylece koltuk arkalığının mümkün olduğunca düz bir şekilde katlanması hayati önem taşır.

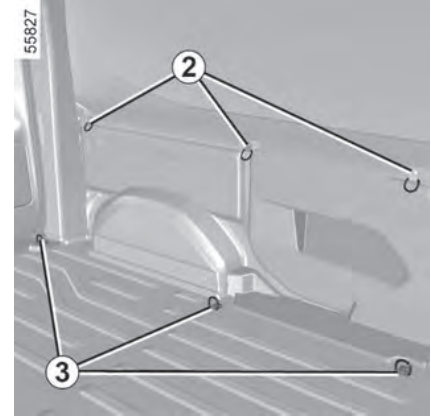
EŞYA TAŞIMA

i Koltuk arkalıkları masa konumuna katlandığında arka koltuklarda ağır eşya taşınmamalıdır.



En ağır eşyaları her zaman doğrudan yere koyun. Mevcut ise, bagaj bölmesi tabanında bulunan bağlama noktalarını **1** kullanın. Eşyalar, sürücünün ani fren yapması durumunda hiçbir eşyanın öne doğru fırlayıp araçtakilere çarpmayaacağı şekilde yerleştirilmelidir. Koltuklar dolu olmasa bile arka koltuk emniyet kemerlerini bağlayın.

Arka yükleme alanında eşya taşınması



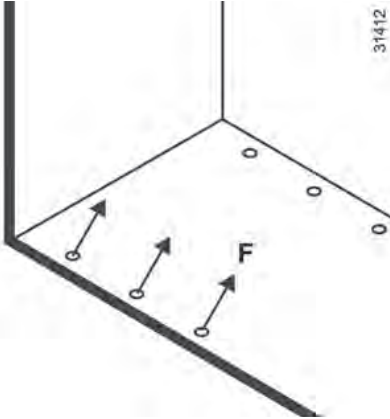
Taşınan eşyaların hareket etmesini engellemek için araca bağlı olarak **2** ve **3** numaralı döner halkalar kullanılabilir. Halka sayısı ve yerleri araca göre değişiklik gösterebilir.

EŞYA TAŞIMA

i Bu halkaların **2** tek amaçlı taşınan cisimlerin hareket etmesini engellemektir. Eşyaların önceden araç tabanındaki **3** numaralı halkalara sabitlenmesi gerekmektedir.

4

Van versiyonu için özel not



Halkalar 3

Fmaks: 400 daN



Güvenliğiniz için, motoru çalıştırmadan önce aracın tüm kapılarının düzgün bir şekilde kapalı olduğundan emin olun.

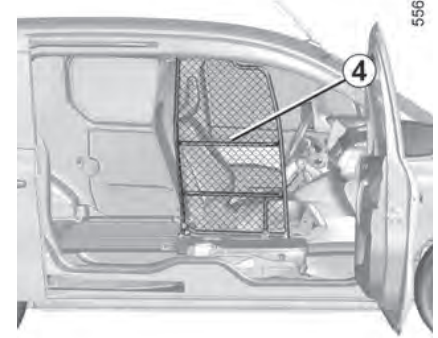


Sağ arka kapı açık olarak araç kullanırken taşınan yükleri daima sabitleyin. Kapalı kalan sol kapı taşınan yükleri tutmak için kullanılmamalıdır. Sürüş esnasında sağ arka menteşeli kapıyı açık kullanmak sadece istisnai durumlarda yapılmalıdır.

Her durumda lütfen yerel mevzuata uyun.

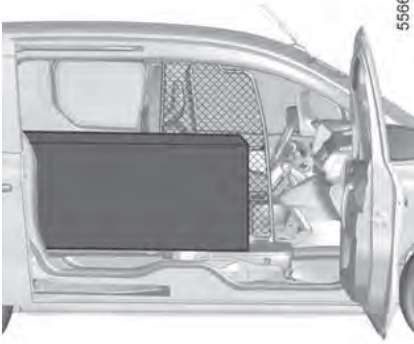
Yüklerin yola düşme riski.

"Kolay açılır" versiyonu



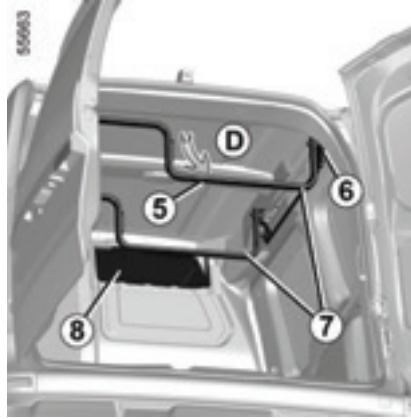
Arka yük alanında taşınan eşyaların genişliğine ve uzunluğuna bağlı olarak ön yolcu kapısını ve sürgülü yan kapı açıklıklarını kullanabilirsiniz.

EŞYA TAŞIMA



Bunu yapmak için bölmeyi **4** döndürün. Bölmeyi döndürürken lütfen talimatları izleyin → **101**.

Girinti 8 ve tavan rafı 7

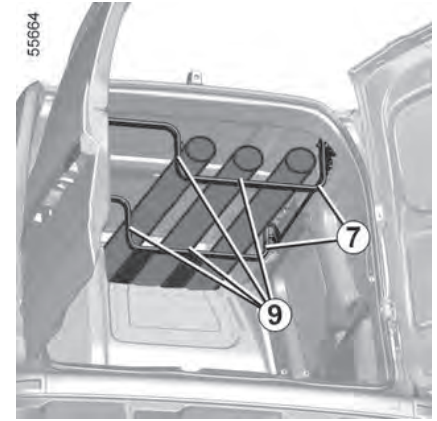


(araca bağlı olarak) Arka yükleme alanında taşınacak eşyaların uzunluğuna bağlı olarak, girintiyi **8** veya tavan rafını **7** kullanabilirsiniz.

Kullanım konumu

Tavan rafı saklama konumundayken, tavan rafının kilidini açmak için kolu **6** aşağı doğru çekin, ardından tavan rafı çubuğunu **5** tutun ve kilitleneneye kadar kendinize doğru çekin (hareket **D**).

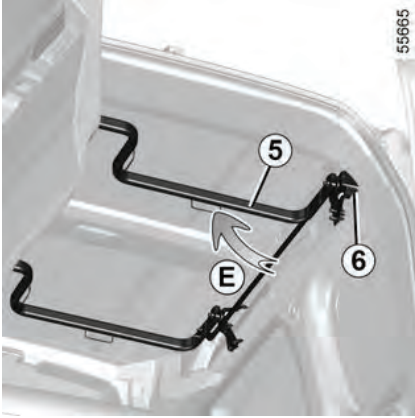
Tavan rafı otomatik olarak kilitlenir. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



EŞYA TAŞIMA

4

i Taşınan yükleri her zaman halkaları **9** kullanarak sabitleyin. İzin verilen maksimum uzunluk ve yük ağırlığına uydunuzdan emin olun. Gerekli olabilecek korumaları hazırlayın ve sürüşünüzü, taşınan yükün hareketini en aza indirecek ve aracın veya yükün hasar görmesini önleyecek şekilde ayarlayın.



Saklama konumu

Tavan rafı kullanım konumundayken, tavan rafının kilidini açmak için kolu **6** aşağı doğru çekin, tavan rafı çubuğunu **5** tutun ve kilitlenene kadar yukarı doğru itin (hareket E).

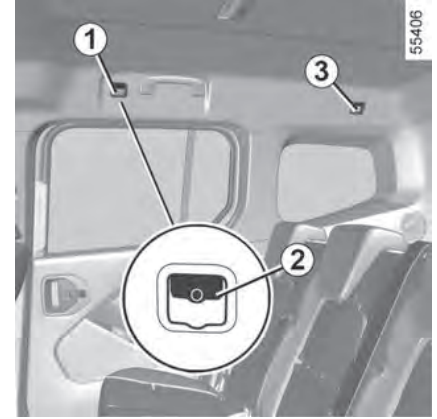
Tavan rafı otomatik olarak kilitlenir. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

i Tavan rafında izin verilen maksimum yük ağırlığı **7: 30 kg** eşit şekilde dağıtılmış. Maksimum yük uzunluğu:

- Standart şasi: 2 metre
- Uzun şasi: 2,5 metre.

i Tavan rafını tutarken hareketli parçaların yakınında kimsenin olmadığından emin olun.

Bagaj filesi



Donanımlı araçlarda, hayvan veya eşya taşınırken, bunları yolcu bölümünden ayırmak amacıyla bagaj filesi kullanılabilir.

Arka koltukların arkasına veya sürücü ve ön yolcu koltuklarının arkasına monte edilir.

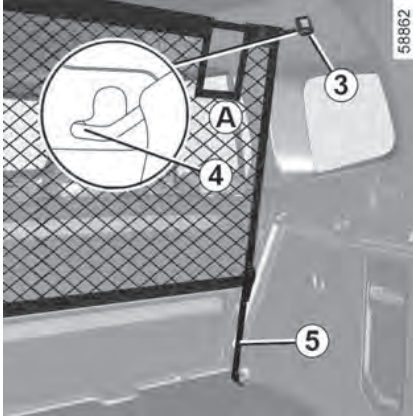
EŞYA TAŞIMA



Bagaj filesi maksimum 10 kg ağırlığı taşıyabilecek şekilde tasarlanmıştır. **Yaralanma riski.**

Bagaj filesinin arka koltukların arkasına takılması

(standart şasi)

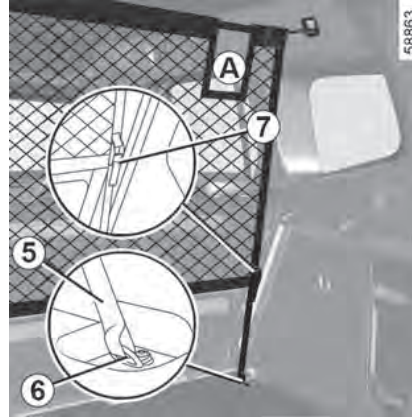


Araç içerisinde her iki tarafta:

- Filenin üst çubuğunu **4** bağlantı noktalarına **3** yerleştirin

(Filenin açıklığı A aracın sağ tarafına yerleştirilmelidir)

- Filenin alt kayışlarını **5**, sabitleme noktalarından **6** geçirin
- Daha sonra bunları ağ kilitleme sistemine **7** yerleştirin



- Ağ kayışını **5** gergin olacak şekilde ayarlayın.



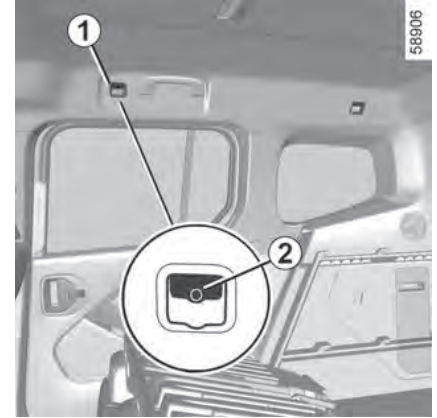
Bagaj filesi, eşya bağlamak için kullanılmamalıdır.

Yaralanma riski.

Bagaj filesinin ön koltukların arkasına takılması

(standart şasi)

Araç içerisinde her iki tarafta:



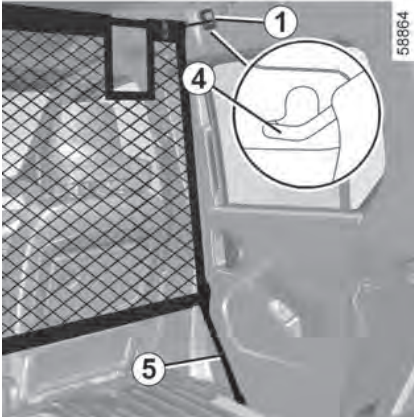
- Koltuğu düz zemin konumuna getirin → **83**



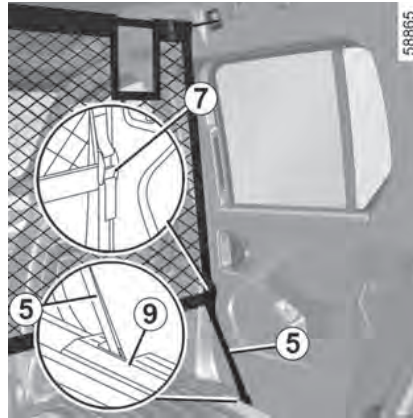
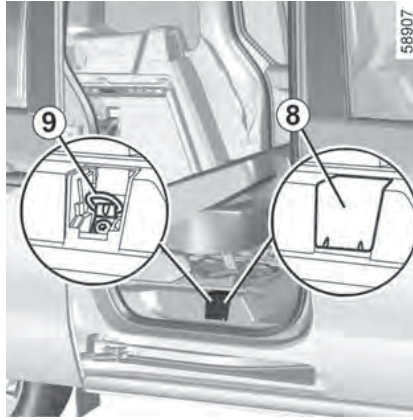
Arka koltukta yolcu varken bagaj filesini bu konuma takmayın.

EŞYA TAŞIMA

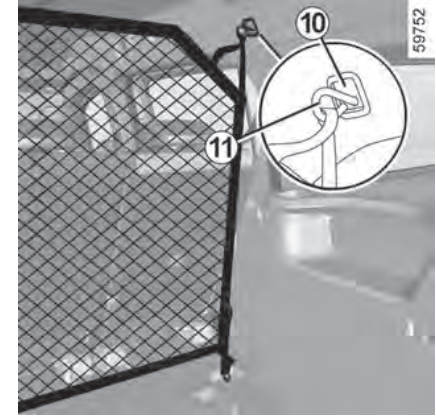
4



- Bağlantı noktalarına **1** erişmek için kapakları **2** kaldırın
- Filenin üst çubuğunu **4** ankraj noktalarına **1** yerleştirin
- sabitleme noktalarına **9** erişmek için kapakları **8** çıkarın
- Filenin alt kayışlarını **5**, sabitleme noktalarından **9** geçirin
- Daha sonra bunları ağ kilitleme sistemine **7** yerleştirin
- Filenin kayışını **5** gergin olacak şekilde ayarlayın (önce sağ taraftaki kayışı ayarlayın).



Bagaj filesinin arka koltukların arkasına takılması (uzun şasi)



İkinci sıra arka koltukların arkasına yerleştirilmiştir.

Araç içerisinde ve her iki tarafta:

- ikinci sıra koltukları mümkün olduğunca öne doğru itin
- üçüncü sıra koltukları katlanmış konuma getirin veya çıkarın
- Filenin üst çubuğunu **11**, sabitleme noktalarına **10** yerleştirin

EŞYA TAŞIMA



- File kayışlarının **12** iki kanca-sını **13**, sabitleme noktalarına **14** takın
- File kayışını **12** gergin ola-cak şekilde ayarlayın
- İkinci sıra koltukların konu-munu ayarlayın: koltuk arkalık-larının fileye değmemesine dik-kat edin.

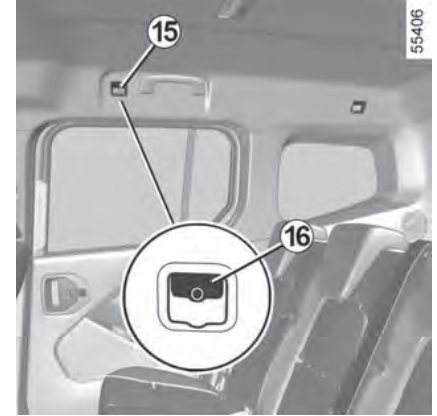


Arka koltukta yolcu varken bagaj filesini bu konuma takmayın.

Bagaj filesi yan tarafında bu-lunan **A** etiketi size bu tali-matları hatırlatır.

Bagaj filesinin ön koltuk-ların arkasına takılması

(uzun şasi)



Sürücü ve ön yolcu koltukları-nın arkasına yerleştirilmiştir.

Araç içerisinde ve her iki tarafta:


- Arka koltukları katlanmış ko-numa getirin veya çıkarın
- Bağlantı noktalarına **15** eriş-mek için kapakları **16** kaldırın
- Filenin üst çubuğunu **17**, sa-bitleme noktalarına **15** yerleştirin

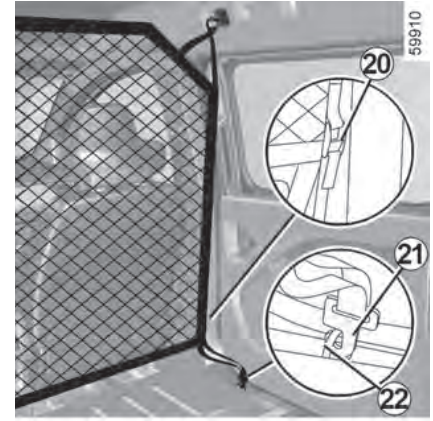
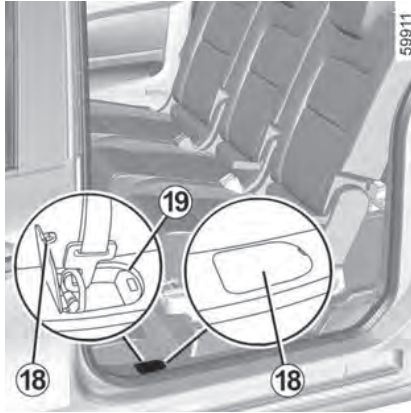
EŞYA TAŞIMA

4



- sabitleme noktalarına **19** erişmek için kapakları **18** çıkarın
- File kayışlarının **20** iki kanca-sını **21**, sabitleme noktalarına **22** takın
- File kayışını **20** gergin olacak şekilde ayarlayın
- Ön koltukların konumunu ayarlayın: koltuk arkalarının bagaj filesine değmemesine dikkat edin.

 Bagaj filesi maksimum 10 kg ağırlığı taşıyacak şekilde tasarlanmıştır.
Yaralanma riski.



EŞYA TAŞIMA

Çekme çubuğu

ⓘ İzin verilen burun ağırlığı, frenli ve frensiz haldeyken izin verilen maksimum çekme ağırlığı: → 500. Çekme ekipmanının seçimi ve montajı

Çekme ekipmanının azami ağırlığı:

– Araca orijinal olarak takılan çekme çubuğu (travers ve bağlantı elemanı): çekme topuzu (sabit/geri çekilebilir/çıkarılabilir) **7,3 kg**'ı geçmemelidir

– Araç üzerinde orijinal olarak takılı olmayan çekme çubuğu (travers ve bağlantı elemanı): Çekme çubuğu ve bağlantı elemanlarının tamamı **28,5 kg**'ı geçmemelidir.

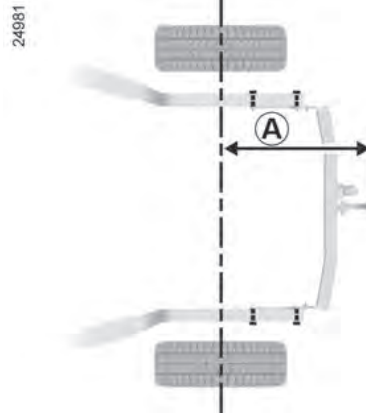
Kullanılmadığı zaman herhangi bir çekme tertibatı herhangi

bir aydınlatma elemanını veya plakayı engellememelidir. Her durumda bulunduğunuz ülkenin yönetmeliklerine uymanız gerekmektedir.

Montaj ve kullanım koşulları için ekipmanın montaj talimatlarına bakın.

Lütfen bu talimatları diğer araç belgeleriyle birlikte saklayın.

Boyut A (maksimum)



Standart şasi

A = 935 mm.

Uzun şasi

A = 975 mm.

24982



EŞYA TAŞIMA

Tavan rayları

Modüler tavan rayları



Modüler tavan raylarına yük koymadan önce, bunların kullanım konumuna ayarlanması gerekir:

- Kolları **1** açın (hareket **A**)
- Rayları, döndürülebilmelerine yetecek kadar yükseltin (Şekil **B**)
- Kolları **1** (şekil **C**) klipsleye-

rek atkılarını enine konumda kilitleyin
– Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



i Taşıma esnasında rayları araç tavanına temas etmemesine dikkat edin, aksi takdirde tavan çizilebilir.

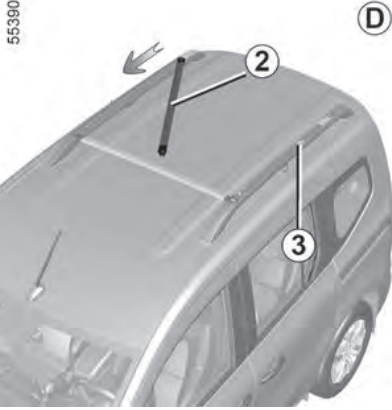
i Silindriklere oto yıkamaya girerken modüler tavan raylarını enine (taşıma konumu) konumda bırakılması kesinlikle yasaktır.



! Her iki tavan raylarını doğru şekilde konumlandırıldığından ve kilitlendiğinden emin olun.

EŞYA TAŞIMA

i Her bir tavan rayındaki maksimum ağırlık: Eşit olarak dağıtıldığında 40 kg (iki tavan rayında 80 kg).



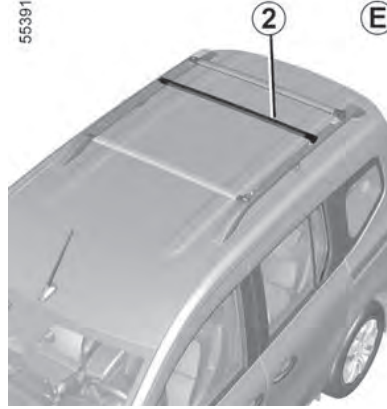
Rayı kaydırmak için

Tavan rayı **2**, diğer raya yaklaştırılmak veya uzaklaştırılmak üzere kaydırılabilir (Şekil **D**).

İki konum vardır: ortada veya arkada.

Rayın kilidi açırken, aracın önü-

ne veya arkasına doğru çekererek rayın **3** içine kaydırın.



Konumu seçtikten sonra, çubuğu döndürün ve enine konumda kilitleyin (Şekil **E**).

Her iki rayın da doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

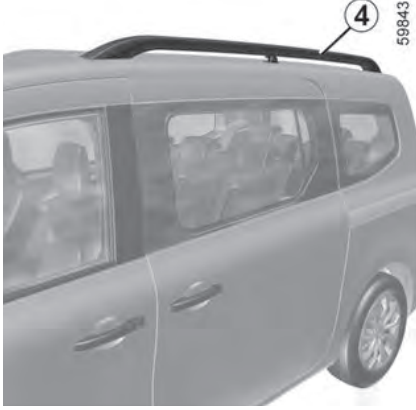
i Rayın enine konumda kullanmadığınız zaman, enerji tüketimini optimize etmek ve hava gürültüsünü önlemek için rayları uzunlamasına konumda tekrar takın.



Tavan rayları takılı nesnelerin ve/veya aksesuarların (bisiklet taşıyıcısı, tavan kutusu vb.) doğru şekilde konumlandırıldığını, eşit şekilde dağıtıldığını ve sabitlendiğini kontrol edin.

EŞYA TAŞIMA

Uzunlamasına tavan rayları



Araçta takılıysa, bagaj veya ek ekipman (bisiklet taşıyıcısı, kayak taşıyıcısı vb.) taşıyabilirsiniz:

- Tavan rayında
- Boyuna tavan çubukları **4** bağlanması gereken enine tavan rayları üzerinde
- Doğrudan uzunlamasına tavan raylarında.

i Aracınıza uygun donanım yelpazesi hakkında bilgi almak için yetkili servise danışmanızı öneririz. Ekipmanın nasıl takılacağı ve çalıştırılacağı hakkında bilgi için üreticinin talimatlarına bakın.

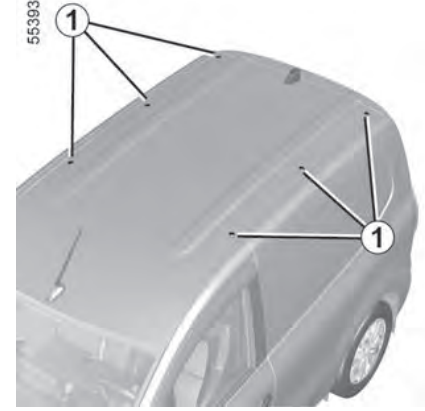
Lütfen bu talimatları diğer araç belgeleriyle birlikte saklayın.

i Her bir tavan rayındaki maksimum ağırlık: Eşit olarak dağıtıldığında 40 kg (iki tavan rayında 80 kg).




Uzunlamasına veya modüler tavan rayları ile donatılmamış araçların tavanına herhangi bir taşıyıcı aparat takılması yasaktır.

Tavan bağlantı noktaları



Bağlantı noktalarına ulaşmak için kapakları **1** sökün.

EŞYA TAŞIMA

 Aracınıza uygun donanım yelpazesi hakkında bilgi almak için yetkili servise danışmanızı öneririz.

Tavan raylarının nasıl takılacağı ve kullanım koşulları hakkında bilgi için montaj talimatlarına bakın.

Lütfen bu talimatları diğer araç belgeleriyle birlikte saklayın.

Tavanda izin verilen maksimum yük: 100 kg (taşıma ekipmanları dahil).



Teknik Departmanımızca onaylı orijinal tavan raylarının vidalarla birlikte teslim edilmişse, bu vidaları sadece tavan raylarının araç üzerine sabitlemek için kullanın.

Kullanıcı için önlemler

Bagaj kapağının kullanımı

Bagaj kapağını çalıştırmadan önce, tavan raylarına takılı olan nesnelere ve/veya aksesuarları (bisiklet taşıyıcısı, tavan kutusu, vb.) kontrol edin: bunlar doğru bir şekilde konumlandırılmış ve sabitlenmiş olmalı ve bagaj kapağının doğru bir şekilde çalışmasını engellememelidir.

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

Kaput



Açmak için ön panelin sol tarafında bulunan kolu **1** çekin.

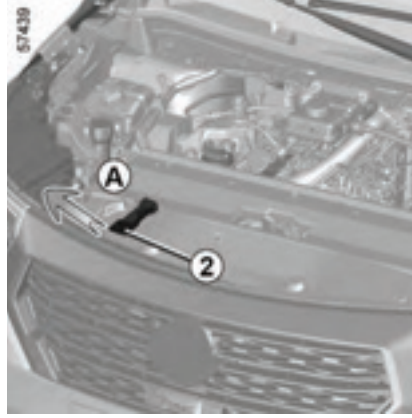


Motor bölümünde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı kapatmalısınız → **460** → **257**.



Kaputa herhangi bir baskı uygulamayın: Kaputun kazara kapanma riski vardır.

Kaputun açılması



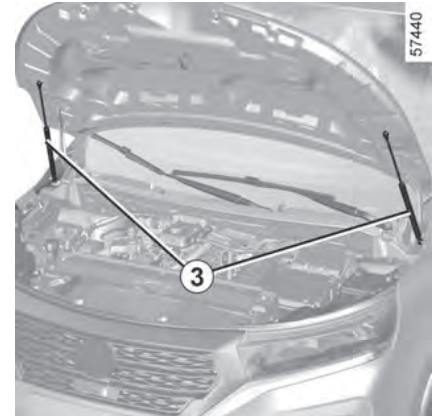
Kilidi açmak için kaputu yavaşça kaldırın ve mandalı serbest bırakmak için tırnağı **2** okun **A** gösterdiği yönde itin.

Kaputu kaldırın ve yönlendirin – kaput iki adet destek **3** tarafından tutulur.



Motor bölümünde çalışırken silecek kolunun park konumunda olduğundan emin olun.

Yaralanma riski.



MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ



Motor bölümünde herhangi bir işlem yaptıktan sonra hiçbir şeyi (bez, alet vb.) unutmadığınızdan emin olun.

Aksi takdirde motor hasarı meydana gelebilir veya yangın çıkabilir.

Kaputun kapatılması

Kaputu kapatmadan önce motor bölümünde herhangi bir alet bırakılmadığından emin olun.

Tekrar kapatmak için kaputu ortasından tutup kapalı konumdan 25 cm yukarıya kadar kaldırın ve ardından bırakın. Kaputun düzgün kapatıldığından emin olun. Kendi ağırlığı altında kilitlenmiyorsa, tamamen kilitlenene kadar hafifçe itin.



Kaputun düzgün bir şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Mandalın kilitlenmesini engelleyen herhangi bir şey (taş, bez, vb.) olmadığından emin olun.



Radyatör ızgarasına veya kaputa en ufak bir darbe gelmesi durumunda kaput kilidini en kısa sürede yetkili servise kontrol ettirin.




Elektrikli bir araçtaki araç tahrik sistemi yaklaşık "400 V" değerinde doğru akım kullanır.

Bu sistem, kontağı kapatırken ve kapattıktan sonra ısınabilir. Araçtaki etiketlerde yer alan uyarı mesajlarına uyun.

Araçın "400 V" elektrik sistemine (komponentler, kablolar, konektörler, çekiş aküsü) herhangi bir müdahale veya değişiklik yapılması kesinlikle yasaktır.

Hayatı tehlikeye atabilecek ciddi yaralanma ve/veya elektrik çarpması riski.

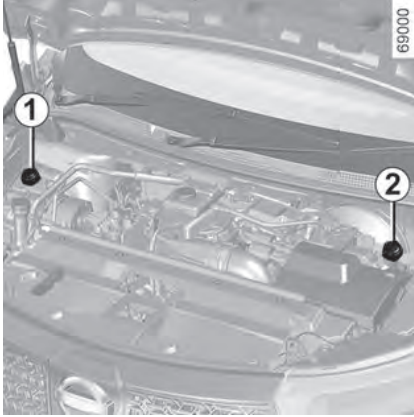
Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölümündeki  etiketi bunu hatırlatır.

Yaralanma riski.

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

Soğutma suyu seviyesi

Soğutma suyu seviyesi



Seviye kontrolü mutlaka motor kapalıyken ve araç düz bir zeminde park halindeyken yapılmalıdır. Soğukken seviye, **1** ve **2** numaralı soğutma suyu depolarındaki "**MINI**" ve "**MAXI**" işaretleri arasında olmalıdır.

Seviyeleri soğukken kontrol edin ve "**MINI**" işaretine düşmesine izin vermeyin.



Araç şarj edilirken veya kontak açıkken kaputun altında herhangi bir işlem yapmayın.

Soğutma suyu seviyesinin kontrol sıklığı

Soğutma suyu seviyesini düzenli olarak kontrol edin (soğutma suyu bitirse motorda çok ciddi hasar meydana gelebilir).

Seviyenin tamamlanması gerekiyorsa, yalnızca Teknik Departmanımız tarafından onaylanan ve aşağıdakileri sağlayan ürünleri kullanın:

- Antifriz koruması
- soğutma sisteminin korozyona karşı korunması

Not: Rodaj aşamasındaki yeni bir araçta, soğutma suyu seviyesi haznedeki "**MAXI**" işaretinden daha yüksek olabilir ve

daha sonra "**MINI**" ile "**MAXI**" işaretleri arasında düşebilir. Bu bir risk teşkil etmez.



Motor sıcakken soğutma devresinde hiçbir işlem yapılmamalıdır.

Yanma riski.

Değiştirme aralıkları

Araçınızın bakım dokümanına bakın.



Elektrikli bir araçtaki araç tahrik sistemi yaklaşık "400 V" değerinde doğru akım kullanır.


Bu sistem, kontağı kapatırken ve kapattıktan sonra ısınabilir. Araçtaki etiketlerde yer alan uyarı mesajlarına uyun.

Araçın "400 V" elektrik sistemine (komponentler, kablolar, konektörler, çekiş aküsü)

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

herhangi bir müdahale veya değişiklik yapılması kesinlikle yasaktır.

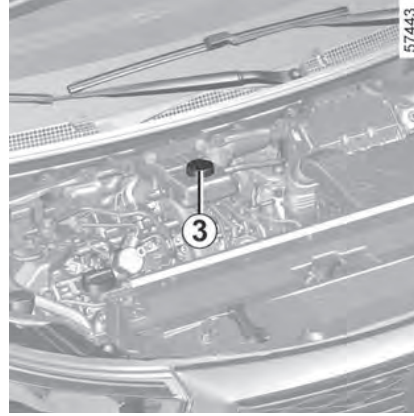
Hayatı tehlikeye atabilecek ciddi yaralanma ve/veya elektrik çarpması riski.

Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölümündeki  etiketi bunu hatırlatır.

Yaralanma riski.

Seviler, filtreler


Fren hidrolik seviyesi



Seviye, motor kapalıyken ve düz bir zeminde kontrol edilmelidir. Bu durum sık sık kontrol edilmeli, fren veriminde en ufak bir kayıp fark edildiğinde hemen yapılmalıdır.

Değiştirme aralıkları

Aracınızın bakım dokümanına bakın.

 Sıvı seviyesinde anormal veya tekrarlayan bir düşüş varsa, yetkili servise danışın.

Doldurma

Hidrolik devrede herhangi bir işlem yapıldıktan sonra mutlaka uzman bir kişi tarafından sıvı değişimi yapılmalıdır. Sadece Teknik Departmanımız tarafından onaylanmış (ve kapalı bir kapta bulunan) sıvıları kullanın.

Seviye 3

Fren balataları aşındıkça seviyenin düşmesi normaldir, ancak hiçbir zaman "**MINI**" uyarı çizgisinin altına düşmemelidir.

Disk aşınmasını kendiniz kontrol etmek isterseniz, kontrol prosedürünü açıklayan belgeyi ağıımızdan veya üreticinin web sitesinden edinmelisiniz.

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

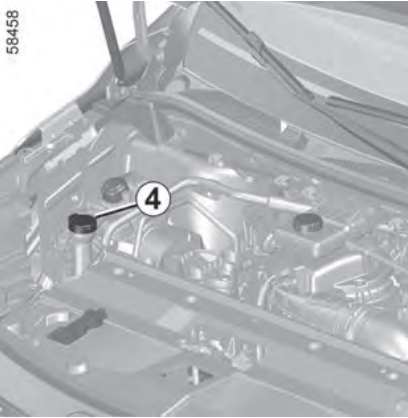


Motor bölümünde çalışırken silecek kolunun kapalı konumunda olduğundan emin olun.

Yaralanma riski.

Ön cam yıkama haznesi

5



Doldurma

Kapağı **4** açın, sıvıyı görene kadar doldurun, ardından kapağı tekrar takın.

Yağ

Sadece antifriz içeren ön cam yıkama sıvısı kullanın.

Yetkili bir bayiye veya uzman bir profesyonele danışmanızı öneririz.

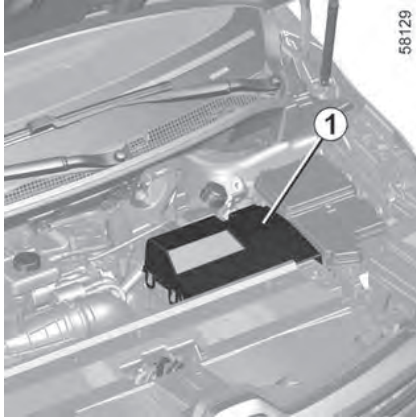
Not: Sert su kullanmayın (pompanın hasar görme veya pompa ve jetlerde kireç birikmesi riski).

Fıskiyeler

Cam yıkama jetlerinin yüksekliğini ayarlamak için iğne gibi bir alet kullanın.

AKÜ

İkincil "12 V" akü



İkincil akü ise 12 V'luk bir aküdür: Araç ekipmanlarının (farlar, silecekler, camlar, ses sistemi, vb.) ve fren desteği gibi bazı güvenlik sistemlerinin çalışması için gerekli enerjiyi sağlar.

İçini açmamalı ve herhangi bir sıvı eklememelisiniz.

Bakım/değişim

İkincil 12 V akü **1** şarj durumu, özellikle aracınızı şu şekilde kullanıyorsanız azalabilir:

- Dış sıcaklık düştüğünde
- Motor kapalıyken enerji tüketen cihazların uzun süre kullanılması sonucu.



Güvenliğiniz ve aracınızın elektrik donanımının (farlar, silecekler, fren destek sistemi vb.) düzgün çalışması için, ikincil 12 V akü üzerinde yapılacak her türlü işlem (sökme, ayırma vb.) **mutlaka** uzman bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Ciddi yanık veya elektrik çarpması riski.

Bakım dokümanında belirtilen değiştirme aralıklarına (aşılmamak kaydıyla) **mutlaka** uymalısınız.

Akü özel bir tiptir. Lütfen aynı tip ile değiştirildiğinden emin olun.

Yetkili servisimize başvurun.




Elektrikli bir araçtaki araç tahrik sistemi yaklaşık "400 V" değerinde doğru akım kullanır.

Bu sistem, kontağı kapatırken ve kapattıktan sonra ısınabilir. Araçtaki etiketlerde yer alan uyarı mesajlarına uyun.

Aracın "400 V" elektrik sistemine (komponentler, kablolar, konektörler, çekiş aküsü) herhangi bir müdahale veya değişiklik yapılması kesinlikle yasaktır.

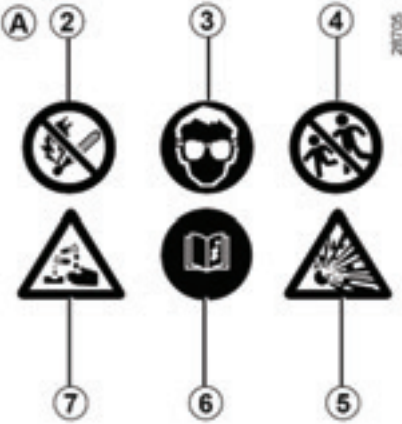
Hayatı tehlikeye atabilecek ciddi yaralanma ve/veya elektrik çarpması riski.

AKÜ

Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölmesindeki  etiketi bunu hatırlatır.

Yaralanma riski.

Etiket A




Akü üzerindeki göstergelere dikkat edin:

1. Açık alev yaklaştırmak ve sigara içmek yasaktır
2. Göz koruması kullanılmalıdır
3. Çocuklardan uzak tutun


4. Patlayıcı maddeler
5. Kılavuza bakın
6. Aşındırıcı maddeler


Arıza giderme


 Aracınızın hasar görmesini önlemek için, ikincil 12 V aküyü aşağıdaki şekilde şarj etmeyin:

- Harici bir akü şarj cihazı
- Başka bir aracın aküsü

Yetkili servisimize başvurun.

 Araç şarj edilirken veya kontak açıkken kaputun altında herhangi bir işlem yapmayın.

 İkincil 12 V aküyü parçalarına ayırmayın.
Ciddi yanık veya elektrik çarpması riski.

 Elektrikli aracınızı başka bir aracın 12 voltluk aküsünü yeniden çalıştırmak için kullanmayın.

Elektrikli aracın 12 voltluk elektrik gücü böyle bir işlemi yapmaya yetmez.

Araçta hasar oluşma riski.

TEMİZLEME

Gövde bakımı

Bakımı iyi yapılan bir aracın ömrü daha uzun olur. Bu nedenle aracınızın dış bakımının düzenli olarak yapılması önerilir. Aracınız çok etkili korozyon önleyici ürünlerle işlem görmüştür. Ancak çeşitli dış etkenlerin etkisi altındadır.

Atmosferdeki aşındırıcı maddeler

- Atmosfer kirliliği (yerleşim ve sanayi alanlarında)
- Tuzlu ortamlar (deniz yakınında, özellikle sıcak havalarda)
- Mevsimsel ve nemli iklim koşulları (örneğin kışın yol tuzu, yol temizleme makinelerinden gelen su, vb.).

Küçük etkiler

Aşındırıcı eylem

Havadaki toz ve kum, çamur, diğer araçların yola fırlattığı çakıl taşları, vb.

Aracınızı bu tür risklere karşı korumak için bazı küçük önlemler almanız gerekir.

Aşağıdakileri yapmalısınız

Aracınızı, Teknik Departmanımızın önerdiği temizlik ürünlerini kullanarak, **motor kapalıyken** sık sık yıkayın (asla aşındırıcı ürünler kullanmayın).

Öncesinde jet yıkama makinesi kullanarak iyice durulayın:

- Ağaç reçinesi lekeleri ve endüstriyel kirlilik
- Çamurluklarda ve gövdenin altında ıslak alanlar oluşturmuş çamur
- Boya ile kimyasal reaksiyona girerek **boyanın hızla renginin solmasına ve hatta boyanın soyulmasına neden olabilen kuş pislikleri**

Bu lekelerin cila ile çıkması mümkün olmadığından aracını-

zı **hemen** yıkayarak bu lekeleri çıkarın

– Tuz, özellikle çamurluklarda ve yolların tuzlanmış olduğu bölgelerde araç kullandıktan sonra aracın gövdesinin altında birikir.

Araçtaki bitki artıklarını (reçine, yaprak vb.) düzenli olarak temizleyin.

Araç yıkama konusunda yerel düzenlemelere uyun (örneğin aracınızı kamuya açık bir yolda yıkamayın).

Çakıllı zeminlerde sürüş yaparken aracın boyasının zarar görmesini önlemek için durma mesafelerine dikkat edin.

Boyanın zarar gördüğü yerleri onarın veya en kısa sürede onartarak korozyonun yayılmasını önleyin.

Anti-korozyon garantinizi koru-

TEMİZLEME

mak için periyodik olarak kaporta atölyesini ziyaret etmeyi unutmayın. Bakım dokümanına bakın.

Aracınızı yüksek basınçlı yıkama cihazı ile yıkarken lütfen aşağıdaki önlemleri alın:

- Aracınızın boyasının, temizlemek istediğiniz bölgenin veya parçanın bu yıkama yöntemine uygun olduğundan emin olun
- Cihazın vereceği basınç 100 bardan az olmalıdır
- Yıkama sırasında, püskürtme ucunu araçtan en az 15 cm uzağa yerleştirin ve su akış hızının dakikada 3,30 galondan (15 l) az olduğundan emin olun
- Aynı bölgeyi, etkilenen noktaları veya contaları yıkamakta ısrar etmeyin (boya hasarı, contaların ayrılması vb. riski).

Mekanik aksamlar, menteşeler vb. temizlenmiş ise mutlaka Teknik Departmanımızca onaylı

ürünlerle spreylenerek tekrar koruma altına alınmalıdır.

i Aracınızın bakımı için özel olarak seçtiğimiz ürünleri üretici aksesuar mağazalarından temin edebilirsiniz.

Aşağıdakileri yapmayın:

- Aracınızı güneş altında veya dondurucu soğuklarda yıkama.
- Ön ıslatma yapmadan çamur ve kirleri kazıma.
- Kirin dış tarafta birikmesine izin verme.
- Küçük darbelerden sonra pas oluşmasına izin verme.
- Boyaya zarar verebileceğinden dolayı, lekeleri çıkarmak için Teknik Departmanımız tarafından onaylanmamış çözücüleri kullanmayın.

Aracınızı, özellikle çamurlukların ve gövdenin altını yıkamadan karlı veya çamurlu zeminlerde araç kullanmayın.



Yüksek basınçlı temizlik ekipmanı kullanarak veya Teknik Departmanımız tarafından onaylanmayan ürünleri püskürterek yağdan arındırın veya temizleyin:

- Mekanik bileşenler (örneğin motor bölmesi)
- Tekerlekler (örneğin fren kaliperleri gibi fren sistemi bileşenleri)
- Alt gövde
- Menteşeli parçalar (örneğin kapıların iç kısımları)
- Boyalı plastik dış aksamlar (örn. tamponlar).

TEMİZLEME



Aracın yıkanması

Motor bölmesini, şarj bağlantısını veya çekiş bataryasını asla yüksek basınçlı su ile yıkamayın.

Bu elektrik devresinin hasar görmesine neden olabilir.

Araç şarj halindeyken kesinlikle yıkamayın.

Elektrik çarpması riski ve hayati tehlike.

Aksi takdirde korozyona veya işletme arızalarına yol açabilirsiniz.

Mat boyalı araçlar

Bu tip boyaların kullanımında bazı önlemlere dikkat edilmesi gerekmektedir.

Aşağıdakileri yapmalısınız

Aracınızı yumuşak bir bez veya yumuşak bir sünger kullanarak bol su ile elde yıkayın.

Aşağıdakileri yapmayın:

Mum bazlı ürünler (cila) kullanma.

Çok sert ovma.

Aracınızı otomatik yıkamada yıkama.

Boyaya etiket yapıştırma (iz bırakma riski vardır).



Aracınızı yüksek basınçlı yıkama cihazı kullanarak yıkama.

Otomatik yıkama kullanma

Silecek kolunu park konumuna getirin → 251, → 255. Harici aksesuarların, ilave aydınlatmaların ve dikiz aynalarının konumunu kontrol edin ve silecek lastiklerinin sabitlendiğinden emin olun.

Aracınızda radyo anteni varsa, anten direğini sökün.

Anteni yıkadıktan sonra tekrar takmayı unutmayın.

Farların, sensörlerin ve kameraların temizlenmesi

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanın. Eğer bunlar yeterli temizliği sağlamazsa, bezi sabunlu suyla nemlendirin, ardından yumuşak nemli bir bezle veya pamukla silin.

Son olarak yumuşak ve kuru bir bezle dikkatlice kurulaşın.

Alkol içeren temizlik ürünleri veya temizlik malzemesi (örneğin kazıyıcı) kullanmayın.

TEMİZLEME

Etiketlerin, dekoratif filmlerin vb. temizlenmesi.

Aşağıdakileri yapmalısınız

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanın.

Sabunlu suyla nemlendirin, ardından mutlaka yumuşak bir bez veya pamukla temizleyin.

Son olarak yumuşak ve kuru bir bezle dikkatlice kurulayın.

Aşağıdakileri yapmayın:

Alkol bazlı temizlik ürünleri kullanma.

Alet (örneğin kazıyıcı) kullanma.

Çok sert ovma.



Bölgeyi yüksek basınçlı temizleme cihazı kullanarak yıkama.

İç döşeme bakımı

Bakımı iyi yapılan bir aracın ömrü daha uzun olur. Bu nedenle aracın iç kısmının düzenli olarak bakımının yapılması önerilir.

Lekeye her zaman hızlı müdahale edilmelidir.

Döşemedeki leke ne olursa olsun, **doğal sabunla yapılmış soğuk (veya ılık)** sabunlu su kullanın.

Deterjan (bulaşık deterjanı, toz ürünler, alkol bazlı ürünler) kullanılmamalıdır.

Yumuşak bir bez kullanın.

Durulayıp fazla suyu silin.

Multimedya ekranı

Ekranın bakımı multimedya ekipmanının türüne göre değişebilir. Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Cam gösterge paneli

(Örneğin gösterge paneli, saat, dış sıcaklık göstergesi, radyo göstergesi, vb.)

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanın.

Bunlar yeterli temizliği sağlamazsa, sabunlu suyla hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bez (veya pamuk) kullanın ve ardından başka bir yumuşak nemli bez veya pamukla silin.

Son olarak yumuşak ve kuru bir bezle **dikkatlice** kurulayın.

Alkol içeren ve/veya sprey ürünler uygulamayın.

Emniyet kemerleri

Bunların temiz tutulması gerekir. Teknik Departmanımızın (onaylı satış noktaları) seçtiği ürünleri veya ılık sabunlu su ve süngeri kullanın ve kuru bir bezle silin.

TEMİZLEME

Hiçbir şekilde deterjan ve boya kullanılmamalıdır.

Tekstil (koltuklar, kapı döşemeleri, vb.)

Tekstil ürünlerini düzenli olarak elektrikli süpürgeyle temizleyin.

Sıvı lekesi

Sabunlu su kullanın.

Yumuşak bir bezle hafifçe silin (asla ovalamayın), durulayın ve fazlasını alın.

Katı veya macunsu leke

Fazla katı veya macun kıvamındaki maddeyi **hemen** bir spatula yardımıyla dikkatlice temizleyin (lekenin yayılmasını önlemek için kenarlardan merkeze doğru çalışın).

Sıvı lekelerde olduğu gibi temizleyin.

Tatlılar veya sakızlar için özel talimatlar

Lekenin üzerine bir buz küpü koyarak katılaşmasını sağlayın, ardından katı lekelerde olduğu gibi işleme devam edin.

i İç mekanın bakımıyla ilgili daha fazla öneri ve/veya tatmin edici olmayan sonuçlar için lütfen yetkili servise başvurun.

Araçta orijinal olarak takılı olan çıkarılabilir ekipmanın çıkarılması/değiştirilmesi

Yolcu bölmesini temizlemek için donanımları çıkarmanız gerekiyorsa (örneğin paspaslar), bunların her zaman doğru şekilde takıldığından ve doğru yönde olduğundan emin olun (sürücü paspası sürücü tara-

fına takılmalıdır vb.) ve bunları donanımla birlikte verilen bileşenlerle takın (örneğin, sürücü paspası her zaman önceden takılmış montaj bileşenleri kullanılarak sabitlenmelidir).

Araç dururken sürüşü engelleyecek hiçbir şeyin olmadığından (pedalları engelleyen bir şey, matın topuk kısmına sıkışması vb.) her zaman emin olun.

Aşağıdakileri yapmayın:

Deodorant, koku vb. gibi nesnelere havalandırma deliklerinin yakınına koymayın bu durum gösterge paneli döşemenize zarar verebilir.



Yolcu bölmesinin içinde yüksek basınçlı temizlik ekipmanı veya spreyler kullanma:

LASTİKLER

Dikkatli kullanılmadığı takdirde bu ekipman, araçtaki elektrikli veya elektronik bileşenlerin doğru çalışmasını bozabilir veya başka zararlı etkilere neden olabilir.

Lastik ve jant güvenliği

Lastikler, araç ile yol arasındaki tek temas noktasıdır, bu nedenle lastiklerin iyi durumda tutulması çok önemlidir.

Lastiklerinizin yerel yol trafik yönetmeliklerine uygun olduğundan emin olmalısınız.

Lastiklerin bakımı

Lastikler iyi durumda olmalı ve dış derinlikleri yeterli olmalıdır: Teknik Departmanımız tarafından onaylanan lastiklerde, dışların çeşitli noktalarında aşınma uyarı şeritleri 1 bulunur.

492 - Pratik tavsiyeler



Sürüş esnasında kaldırırma çarpma gibi kazalar lastiklere ve jantlara zarar verebileceği gibi, ön veya arka aks geometrisinin bozulmasına da yol açabilir. Bu durumda bunların durumunu yetkili serviste kontrol ettirin.



Lastik dış derinliği aşınma göstergelerinin seviyesine ulaştığında **bunlar görünür hale**

gelir 2: Bu durumda lastiklerinizi değiştirmeniz gerekir çünkü dış derinliği **en fazla 1,6 mm olmalıdır ve bu dahi ıslak yollarda yol tutuşunun kötü olmasına neden olur.**

Aşırı yüklü bir araç, özellikle çok sıcak havalarda otoyolda uzun yolculuklar veya kötü yüzeyli tali yollarda sürekli sürüş, lastiklerin daha hızlı aşınmasına yol açacak ve güvenliği etkileyecektir.

Lastik basınçları

Lastik basınçlarına (stepne dahil) uyun. Lastik basınçları en az ayda bir kez ve ayrıca uzun yolculuklardan önce kontrol edilmelidir (sürücü kapısının kenarına yapıştırılmış etikete bakın) → 495.

LASTİKLER



Yanlış lastik basınçları

anormal lastik aşınmasına ve aracın alışılmadık derecede sıcak çalışmasına yol açar. Bunlar güvenliği ciddi şekilde etkileyecek ve şunlara yol açabilecek faktörlerdir:

- Kötü yol tutuşu
- Patlama veya lastiğin fırlama riski.

Basınç yüke ve kullanım hızına göre değişmektedir. Kullanım koşullarına göre basıncı ayarlayın (sürücü kapısının kenarına yapıştırılmış etikete bakın).

Lastik basınçları soğukken kontrol edilmelidir. Sıcak havalarda veya yüksek hızlarda araç kullanımı sonucu oluşabilecek yüksek basınçları dikkate alın.

Lastik basınçları lastikler soğukken kontrol edilemiyorsa, basınçları **0,2** ila **0,3** bar (veya **3 PSI**) artırın.

Sıcak lastiği asla indirmeyin.



Lütfen, iyi sıkılmamış veya eksik bir sibop kapağının lastiklerin hava geçirmezliğini azaltabileceğini ve basınç kaybına yol açabileceğini unutmayın. Her zaman orijinaline benzer sibop kapakları kullanın ve iyice vidalayın.



Lastik basınç kaybı uyarı sistemi ile donatılmış araç

Basınç düşmesi durumunda (patlama, yetersiz hava basıncı vb.) gösterge panelinde



uyarı lambası yanar → **287**, → **280**.

Acil durum stepnesi

→ **493**, → **506**.

Tekerlekleri yer değiştirme

Bu uygulama tavsiye edilmemektedir.

LASTİKLER

Yeni lastiklerin takılması



Güvenliğiniz ve yasalara umanız için. Lastiklerin değiştirilmesi gerektiğinde, aynı aks üzerinde yalnızca aynı marka, ebat, tip ve profildeki lastikler kullanılmalıdır.

Ya orijinal lastiklerin yük kapasitesi ve hız değerlerine en az eşit olmalı ya da yetkili satıcı tarafından önerilen değerlere uygun olmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması, güvenliğinizi tehlikeye atabilir ve aracınızın yol tutuşunu etkileyebilir.

Araç kontrolünün kaybedilmesi riski.

Kışın kullanım

Zincirler

Güvenlik nedeniyle arka aksa kar zinciri takılması kesinlikle yasaktır.

Zincirler, aracın orijinal lastiklerinden daha büyük lastiklere takılamaz.

Tek yönlü lastikler

Tek yönlü lastik sadece tek bir yönde takılmalıdır. Bu yöne dikkat etmelisiniz.

Tek yönlü bir lastiğin dönüş yönünün tersine takılması gerekiyorsa, özellikle ıslak yolda dikkatli sürün, çünkü lastik özellikleri buna göre tasarlanmamıştır.



Zincirler yalnızca aracınıza orijinal olarak takılı olan lastiklerle aynı boyuttaki lastiklere takılabilir.

"Kar" veya "Kış" lastikleri

Aracınızın maksimum tutunmasını sağlamak için bunların **dört tekerleğe** de takılmasını öneririz.

Dikkat: Bu lastiklerin bazen belirli bir dönüş yönü ve aracınızın maksimum hızından daha düşük olabilecek bir maksimum hız endeksi vardır.

Çivili lastikler

Bu tür ekipmanlar yalnızca sınırlı bir süre boyunca ve yerel mevzuatta belirtilen şekilde kullanılabilir.

Yürürlükteki mevzuatın öngördüğü hıza uyulması gerekmektedir.

Bu lastiklerin en azından ön iki tekerleğe takılması gerekir.

LASTİKLER



17" jantlara zincir takılamaz.

Kar zinciri takmak için **özel bir ekipman** kullanmanız gerekir.

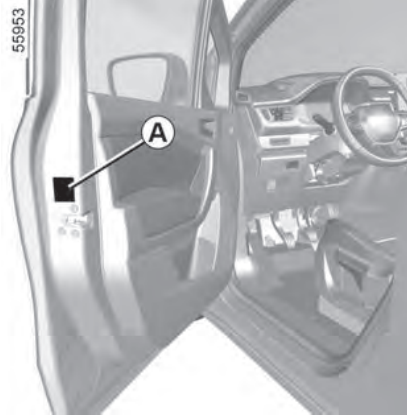
Yetkili servisimize danışın.



Her durumda, aracınız için en uygun ekipman seçimi konusunda size tavsiyede bulunabilecek yetkili servis ile iletişime geçmenizi öneririz.

Lastik hava basıncı

Etiket A



Okumak için kapıyı açın.

Lastik hava basınçları lastikler SOĞUK iken kontrol edilmelidir.

Lastik basınçları lastikler soğukken kontrol edilemiyorsa, basınçları **0,2** ila **0,3** bar (veya **3 PSI**) artırın. **Sıcak lastiği asla indirmeyin.**

Lastik basınçları aracın mevcut kullanım şekline (boş, yük taşıma, otoyol kullanımı vb.) uygun olmalıdır. Lastik basınçlarına (acil durum stepnesi dahil) dikkat edin. Bunların en az ayda bir kez ve uzun yolculuğa çıkmadan önce kontrol edilmesi gerekir.

Araç modeline bağlı olarak, lastik basıncının her yeniden şişirilmesi veya ayarlanması sonrasında lastik basıncı referans değerini sıfırlamanız gerekir → **492.**

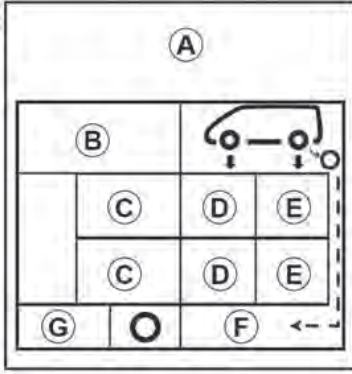


Lastik basınç kaybı uyarı sistemi ile donatılmış araç

Basınç düşmesi durumunda (patlama, yetersiz hava basıncı vb.) gösterge panelinde uyarı lambası yanar → **287, → 280.**

LASTİKLER

156957



6

B: Araca takılan lastiklerin ebatları.

C: Sürüş hızı veya araca bağlı olarak araç yükü (yolcu ve bagaj).

D: Ön lastik basıncı.

E: Arka lastik basıncı.

F: Stepne lastik basıncı.

G: Stepne lastik ebatları.



Tam yüklü (İzin Verilen Maksimum Toplam Ağırlık) ve römork çeken araçlar

Maksimum hızın **100 km/h** ile sınırlandırılması ve lastik basıncının **0,2 bar** artırılması gerekir → **500**.

Lastik patlama riski.

Lastik güvenliği ve zincir takılması: Bakım koşulları ve araç versiyonuna bağlı olarak zincir kullanımı hakkında bilgi için → **492**.



Güvenliğiniz ve yasalara uymanız için. Lastiklerin değiştirilmesi gerektiğinde, aynı aks üzerinde yalnızca aynı marka, ebat, tip ve profildeki lastikler kullanılmalıdır.

Ya orijinal lastiklerin yük kapasitesi ve hız değerlerine en az eşit olmalı ya da yetkili servis tarafından önerilen değerlere uygun olmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması, güvenliğinizi tehlikeye atabilir ve aracınızın yol tutuşunu etkileyebilir.

Araç kontrolünün kaybedilmesi riski.

LASTİKLER

Lastik şişirme kiti

32788



Kit, lastik sırtının **A**, 4 mm'den küçük cisimler tarafından hasar görmesi durumunda lastikleri onarır.

4 mm'den büyük kesikler, lastik yanağındaki **B** kesikler vb. gibi delinmeyi tamir edemez. Jantın da iyi durumda olduğundan emin olun.

Lastikten patlamaya neden olan yabancı cismi çıkarmaya çalışmayın.



Lastik patlak haldeyken sürüş sonucu hasar görmüşse şişirme kitini kullanmayı denemeyin.

Bu nedenle herhangi bir işlemden önce lastik yanaklarının durumunu dikkatlice kontrol etmelisiniz. Yetersiz şişirilmiş, inik veya patlak lastiklerle araç kullanmak tehlikeli olabilir ve lastiğin tamirini imkansız hale getirebilir.

Bu onarım geçicidir.

Patlamış bir lastik her zaman mümkün olan en kısa sürede bir uzman tarafından incelenmeli (ve mümkünse onarılmalıdır). Bu kit kullanılarak tamir edilen lastiği değişime götürdüğünüzde

mutlaka uzmanınıza bilgi vermeniz gerekmektedir.

Sürüş esnasında lastiğe enjekte edilen tamir ürününün varlığı nedeniyle titreşim hissedilebilir.



Kit, yalnızca kitin takılı olduğu aracın lastiklerini şişirmek için onaylanmıştır.

Başka bir aracın lastiğini veya şişirilebilen herhangi bir nesneyi (lastik halka, lastik bot vb.) şişirmek için kesinlikle kullanılmamalıdır.

Tamir ürünü şişesini tutarken cildinize sıçramamasına dikkat edin. Eğer damlacıklar cildinize temas ederse bol su ile yıkayın. Tamir setini çocuklardan uzak tutun.

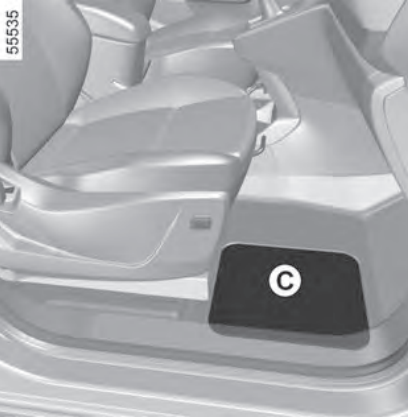
Boş şişeyi doğaya atmayın. Yetkili servisimize veya bir geri

LASTİKLER

dönüşüm kuruluşuna iade edin.

Şişenin etiketinde belirtilen sınırlı bir kullanım ömrü vardır. Son kullanma tarihini kontrol edin.

Şişirme borusunu ve tamir ürünü şişesini değiştirmek için yetkili bir satıcıyla iletişime geçin.

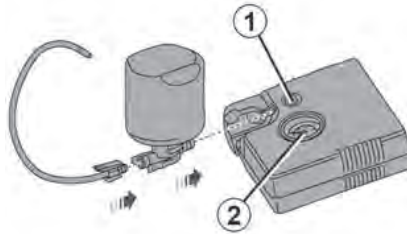


Araca bağlı olarak, lastik patlaması durumunda ön sağ

koltuğun ayak boşluğunda, **C** kapağının altındaki saklama bölmesinde bulunan kiti kullanın.

i Lastik basınç kaybı uyarı sistemi ile donatılmış araç

Basınç düşmesi durumunda (patlama, yetersiz hava basıncı vb.) gösterge panelinde **U** uyarı lambası yanar → **287, → 280.**



Motor çalışırken ve park freni uygulanmış haldeyken:

- Aracın aksesuar soketlerinden tüm aksesuarları çıkarın
- Aracın bagaj bölümünde bulunan **şişirme kiti kompresörünün üzerindeki bilgileri inceleyin** ve kullanım talimatlarını izleyin
- Lastiği tavsiye edilen basınca kadar şişirin → **495**
- En fazla 15 dakika sonra şişirmeyi bırakın ve basıncı okuyun (manometre **2**'de).

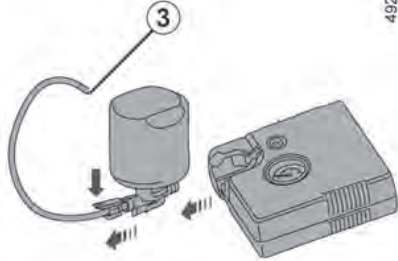
Not: Şişe boşalırken (yaklaşık 30 saniye), basınç göstergesi **2** kısa bir süre 6 bara kadar bir basınç gösterecek, ardından basınç düşecektir

- Basıncı ayarlayın: Artırmak için, kit ile şişirmeye devam edin. Azaltmak için düğmeye **1** basın.

LASTİKLER



Kiti kullanmadan önce aracınızı trafikten yeterli uzaklıkta park edin, dörtlü flaşörleri yakın, el frenini çekin, tüm yolcuların araçtan inmesini isteyin ve onları trafikten uzak tutun.



Tavsiye edilen 1,8 bar basınca 15 dakika sonra ulaşılamazsa onarım mümkün değildir. Aracı sürmeyin. Yetkili servisimize danışın.

Lastik doğru şekilde şişirildikten sonra kiti çıkarın: şişirme

adaptörünü kabin **3** herhangi bir ürün sıçramasını önlemek için yavaşça çıkarın ve ürün sızıntısını önlemek için kabı plastik ambalajda saklayın.

- Sürüş tavsiyesi etiketini (kunun altında bulunur) sürücünün görebileceği şekilde gösterge paneline yapıştırın.
- Seti kaldırın.
- Bu ilk şişirme işleminin sonunda lastikten hava kaçmaya devam edecektir. Deliği kapatmak için kısa bir mesafe gitmeniz gerekir.
- Ürünün lastikte eşit şekilde dağılması için hemen harekete geçin ve 20 ila 60 km/h arasında bir hızla gidin. 3 km kadar yol kat ettikten sonra durup basıncı kontrol edin.
- Basınç 1,3 bardan yüksek, ancak tavsiye edilen basınçtan (sürücü kapısının kenarına yapıştırılmış etikete bakın) düşükse, ayarlayın. Aksi takdirde

yetkili servise başvurun: lastik tamir edilemez.



Sürücünün ayaklarının etrafına hiçbir şey konulmamalıdır ani frenleme sırasında bu tür nesnelere pedalların altına kayabilir ve pedalların kullanımını engelleyebilir.



Frenleme sırasında etrafa savrulabilecekleri için aletleri araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra şişirme kitinin desteğine doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun, yuvasına doğru şekilde yerleştirin, kayışı takın ve şişirme kiti erişim kapağının düzgün şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Yaralanma riski.

LASTİKLER



Aracınız emniyet şeridinde park edilmişse, bulunduğunuz ülkedeki mevzuata uygun olarak, aracınızın varlığını diğer yol kullanıcılarına üçgen reflektör veya diğer cihazlarla bildirmelisiniz.



Lütfen, iyi sıkılmamış veya eksik bir valf kapağının lastiklerin hava geçirmezliğini azaltabileceğini ve basınç kaybına yol açabileceğini unutmayın. Her zaman orijinaline benzer valf kapakları kullanın ve iyice vidalayın.



Kit ile onarım yapıldıktan sonra 200 km'den daha uzağa seyahat etmeyin. Ayrıca hızınızı düşürün ve hiçbir koşulda 80 km/h üzerine çıkmayın. Gösterge panelinin belirgin bir yerine yapıştırmanız gereken etiket size bunu hatırlatır. Ülkeye veya yerel mevzuata bağlı olarak şişirme kitiyle onarılan bir lastiğin değiştirilmesi gerekecektir.

Aletler

Alet takımı saklama yeri



Alet takımı **1**, ön sağ koltuğun ayak boşluğundaki kapağın altında bulunur.

6 Kiti kullanırken dikkat edilmesi gerekenler

Kit 15 dakikadan fazla aralıksız çalıştırılmamalıdır.

İçerisinde sıvı kalsa bile ilk kullanımdan sonra kabın değiştirilmesi gerekir.

LASTİKLER

Kriko 2 veya araca bağlı olarak 3



Tekrar yuvasına yerleştirmeden önce doğru şekilde katlayın (sapının 4 doğru konumda olduğundan emin olun).

Jant kapağı sökme aleti 5

Bu alet jant kapaklarını sökmek için kullanılır.

Tekerlek cıvata kılavuzu 6

Tekerlek bijonlarını gevşetme veya sıkma.

Çekme kulağı 7

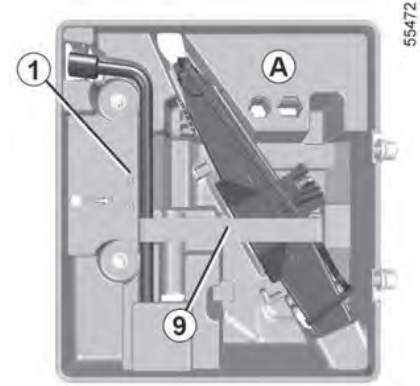
→ 510

Bijon anahtarı 8

Bu, tekerlek cıvatalarını ve çekme kulağını 7 kilitlemek veya kilidini açmak için kullanılabilir.

Bijon anahtarı, araca bağlı olarak krikoyu 2 kaldırmak veya indirmek için de kullanılabilir.

Alet çantasında A saklama konumu 1



Aletleri muhafazaya yeniden yerleştirin ve aletlerin doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun (aksi halde gürültüye neden olabilir).

LASTİKLER



Sürücünün ayaklarının etrafına hiçbir şey konulmamalıdır ani frenleme sırasında bu tür nesnelere pedalaların altına kayabilir ve pedalların kullanımını engelleyebilir.



Frenleme sırasında fırlayabileceklerinden dolayı aletleri araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra aletlerin desteklerine doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun, yuvalarına doğru şekilde yerleştirin, kayışı **9** takın, ardından alet çantası erişim kapağının düzgün şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Yaralanma riski.

Acil durum stepnesi ile birlikte cıvata verilmişse, bu cıvataları sadece acil durum stepnesi için kullanmalısınız.



Güvenliğiniz açısından üretici tarafından tavsiye edilmeyen bir kriko kullanılması kesinlikle yasaktır.

Kriko araca özel olup tekerlekleri değiştirmeye yarar. Hiçbir koşulda aşağıdaki amaçlarla kullanılmamalıdır:

- Başka bir araçta
- Onarım gerçekleştirme
- Aracın alt kısmına erişme

Yaralanma riski.

Araçta hasar oluşma riski.

Patlak lastik, stepne

Delinme durumunda

Araca göre stepne veya lastik şişirme kiti verilmektedir → **447.**



Lastik basınç kaybı uyarı sistemi ile donatılmış araç

Basınç düşmesi durumunda (patlama, yetersiz hava basıncı vb.) gösterge panelinde



uyarı lambası yanar → **287, → 280.**



Bazı durumlarda (arka lastik patlaması, araçta çekme ekipmanı bulunması, vb.) acil durum stepnesine erişim sağlamak için aracın kaldırılması (ilgili tekerleğe en yakın kaldırma noktası kullanılarak) gerekebilir → **506.**

LASTİKLER

Stepne 2



Bu, aracın arka tarafında, zeminin altında bulunan askı demirinde **4** yer alır.

Stepneye erişmek için

- Bagaj kapağını açın
- Bijon anahtarını **1** kullanarak somunu gevşetin → **501**
- Askı demirini sapından **3** tutarak çıkarın
- Stepneyi çıkarın.



Aracınız emniyet şeridinde park edilmişse, bulunduğunuz ülkedeki mevzuata uygun olarak, aracınızın varlığını diğer yol kullanıcılarına üçgen reflektör veya diğer cihazlarla bildirmelisiniz.



Frenleme sırasında fırlayabileceklerinden dolayı aletleri araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra aletlerin yuvalarına doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun aksi takdirde yaralanma riski ortaya çıkar.



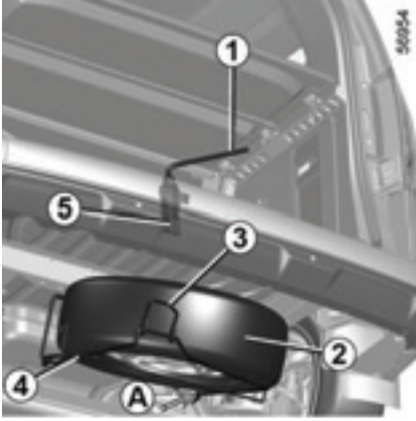
Güvenliğiniz açısından üretici tarafından tavsiye edilmeyen bir krikonun kullanılması kesinlikle yasaktır. Kriko araca özel olup tekerlekleri değiştirmeye yarar. Hiçbir koşulda aşağıdaki amaçlarla kullanılmamalıdır:

- Başka bir araçta
- Onarım gerçekleştirme
- Aracın alt kısmına erişme

Yaralanma riski.

Aracın hasar oluşma riski.

LASTİKLER



- Askı demirini **4**, kolu **3** sol elinizle tutarak, sağ elinizle tekerleği **2** askı demirinin alt kısmında tutarak takın
- Gerekirse, kancayı **5** bulmak için kolu **3** hafifçe sola doğru hareket ettirerek takın
- Yeniden takmak ve kilitlemek için bijon anahtarını **1** kullanılarak somunu sıkın
- Yerine doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

Tekerleği yerinde saklamak için

- Tekerleği **2**, sibop aşağı bakacak şekilde yuvaya doğru şekilde yeniden yerleştirdiğinizden emin olun

- Tekerleği mümkün olduğunca sağ tarafa ve askı demirinin en altına yerleştirin **4** (hareket **A**)

- Sol tarafta bulunan kolun **3** yükseltilmiş ve hareketli olduğundan emin olun

LASTİKLER

Uyarılar



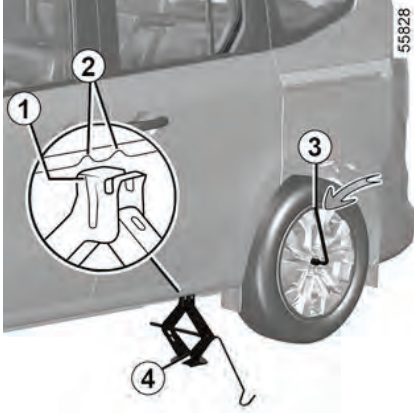
Stepne lastiğiniz uzun yıllar boyunca saklanmışsa, güvenli bir şekilde kullanılabilidiğinden emin olmak için servise kontrol ettirin.

Diğer dört tekerlekten farklı olarak acil durum stepnesi bulunan araçlar:

- Aynı araca birden fazla acil durum stepnesi takmayın.
- Patlak lastik, stepne lastiğinden daha geniş yanaklı olduğundan aracın yerden yüksekliği azalır.
- Acil durum stepnesini en kısa sürede orijinaline benzer bir lastikle değiştirin.
- Bu, sadece geçici bir önlem olarak araca takıldığında, sürüş hızı jant üzerindeki etikette belirtilen hızı aşmamalıdır.
- Acil durum stepnesi takılması aracın normal çalışma şeklini değiştirebilir. Ani hızlanma veya yavaşlamalardan kaçının ve virajlarda hızınızı azaltın.
- Kar zinciri kullanmanız gerekiyorsa, acil durum stepnesini arka aksa takın ve lastik basıncını kontrol edin.

LASTİKLER

Lastik değiştirme



6



Dörtlü flaşörleri yakın.

Aracınızı trafikten uzak, kaymayacağı düz bir zemine koyun. Park frenini çekin ve bir vitese takın (otomatik şanzımanda birinci veya geri vites veya **P** konumu). Yolculardan araçtan inmelerini ve trafikten uzak durmalarını isteyin.



Aracınız emniyet şeridine park edilmişse, bulunduğunuz ülkedeki mevzuata uygun olarak, aracınızın varlığını diğer yol kullanıcılarına üçgen reflektör veya diğer cihazlarla bildirmelisiniz.

Krikoyu elle çevirmeye başlayın, kriko destek plakasını **1** aracın altında, iki çentik **2** ara-

Kriko ve tekerlek desteği bulunan araçlar

Gerekirse jant kapağını çıkarın. Tekerlek civatalarını bijon anahtarını **3** ile açın. Yukarıdan itebilecek şekilde konumlandırın.

Krikoyu **4** yatay olarak yerleştirin. Kriko başlığı, ilgili tekerleğe en yakın olan takviyeli paneller aynı seviyede konumlandırılmıdır.

sında bulunan hafif girintili oyuna yerleştirin.

Krikoyu, taban plakası doğru şekilde konumlandırılana kadar (aracın altında olmalı ve kriko başlığıyla hizalanmalıdır) çevirmeye devam edin.

Tekerleği yerden kaldırmak için birkaç kez çevirin.

Civataları söküp tekerleği çıkarın.

Acil durum stepnesini orta göbeğe takın ve tekerlek ve göbek üzerindeki montaj deliklerini bulmak için çevirin.

Bijonları sıkın, tekerleğin göbeğine doğru şekilde oturduğundan emin olun.

Krikoyu indirin.

Tekerlek yere değecek şekilde civataları iyice sıkın ve civataların sıklılığını kontrol ettirin, acil durum stepne basıncını da en kısa sürede kontrol ettirin.

LASTİKLER



Lastiğinizde bir patlak varsa, lastiği en kısa sürede değiştirin.

Patlamış bir lastik her zaman bir uzman tarafından incelenmeli (ve mümkünse onarılmalıdır).



Lastik basınç kaybı uyarı sistemi ile donatılmış araç

Basınç düşmesi durumunda (patlama, yetersiz hava basıncı vb.) gösterge panelinde uyarı lambası yanar → **287**, → **280**.



Aletlerinizi araç içerisinde boşa bırakmayın, frenleme sırasında etrafa savrulabilir. Kullanımdan sonra aletlerin desteklerine doğru şekilde yerleştirildiğinden, yuvalarına doğru şekilde yerleştirildiğinden, kayışı taktığınızdan ve alet çantası erişim kapağının düzgün şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Yaralanma riski.



Güvenliğiniz açısından üretici tarafından tavsiye edilmeyen bir krikonun kullanılması kesinlikle yasaktır.

Kriko araca özel olup tekerlekleri değiştirmeye yarar. Hiçbir koşulda aşağıdaki amaçlarla kullanılmamalıdır:

- Başka bir araçta
- Onarım gerçekleştirme
- Aracın alt kısmına erişme

Yaralanma riski.

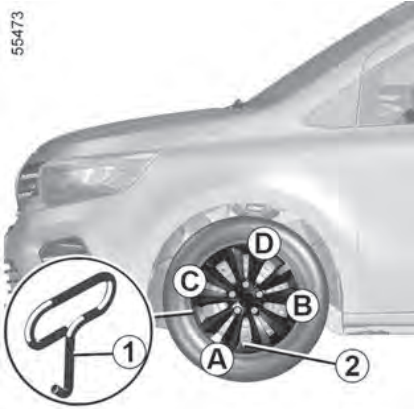
Araçta hasar oluşturma riski.

LASTİKLER

Jant kapakları, jant kapağı – jant

Gizli bijonlara sahip jant kapağı

55473



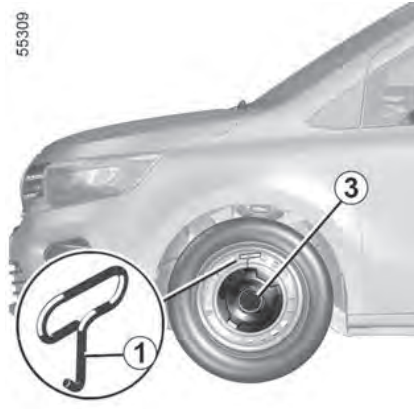
Jant kapağı sökme aletini **1** (alet setinde bulunur) kullanarak, kancayı sipobun **2** yakınındaki açıklığa yerleştirerek çıkarın.

Tekrar takmak için, sipob **2** ile hizalayın. Tutma kancalarını tamamen içeri itin, sipob **A** tara-

findan başlayın, ardından **B** ve **C**'yi takip edin ve sipob **D**'nin karşısındaki tarafta bitirin.

Jant kapağı 3

55309



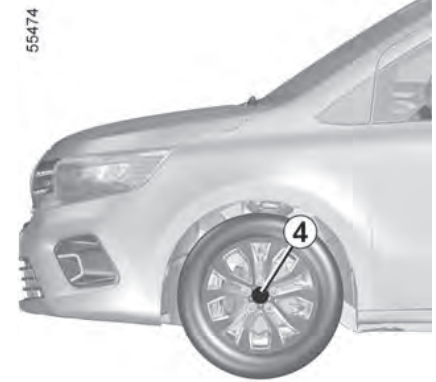
Jant kapağı sökme aleti **1** (alet setinde bulunur) kullanarak, kancayı kapak kenarına yakın açıklığa yerleştirerek çıkarın.

Yeniden takmak için, kapak bağlantılarını jant bağlantılarına bakacak şekilde yerleştirin ve

kapağın ortasına sertçe bastırarak janta takılmasını sağlayın.

Görünür bijonlara sahip jant kapağı

55474



(Jant kapağı 4)

Cıvatalara doğrudan ulaşılabilir.

LASTİKLER



Frenleme sırasında fırlayabileceklerinden dolayı aletleri araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra tüm aletlerin alet çantasına doğru şekilde takıldığından emin olun, ardından aleti yuvasına doğru şekilde yerleştirin.

Yaralanma riski.

ARIZA GİDERME

Çekme: arıza

Düz yataklı bir kamyon da dahil olmak üzere herhangi bir çekme işleminden önce vites kumandasını **N** konumuna getirin, direksiyon kolununun kilidini açın ve park frenini serbest bırakın.

Mevcut mevzuatta çekme için belirtilen hıza her zaman uyulmalıdır.

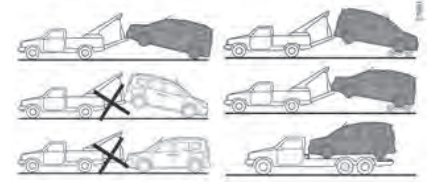
Eğer çekici aracı siz kullanıyorsanız, aracınızın maksimum çekme ağırlığını aşmayın **→500**.

Bir aracı düz çekiciye almak veya bir çekme noktası kullanarak çekmek için (bir sonraki sayfaya bakın) aşağıdaki talimatları izleyin:

– Anahtarı kontağa takın ve "**ON-Açık**" konumuna **2** getirin veya araca bağlı olarak (Akıllı

Anahtar) yolcu bölmesindeyken, çalıştırma düğmesine basın

- Vitesi **N** konumuna getirin
 - Direksiyon kolunu kilidi açılır.
- Aksesuar fonksiyonlarına güç temin edilir: Aracın aydınlatma fonksiyonlarını (dörtlü flaşörleri, fren lambaları, vb.) kullanabilirsiniz. Geceleri araç farlarının açık olması gerekmektedir
- Araç modeline bağlı olarak direksiyon kilidini açtıktan sonra motor çalıştırma düğmesine yaklaşık iki saniye kadar basın
 - Aracınıza bağlı olarak, çekme işlemi tamamlandıktan sonra motor çalıştırma düğmesini yaklaşık iki saniye basılı tutun (akünün bitmesi riski).



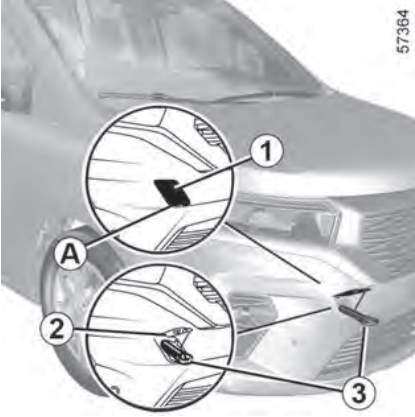
Frenleme sırasında etrafa savrulabilecekleri için aletleri araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra aletlerin desteklerine doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun, yuvalarına doğru şekilde yerleştirin, kayışı takın ve ardından alet çantası erişim kapağının düzgün şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Yaralanma riski.


Çekme seçeneği

Aracın ön tekerlekleri yerde olacak şekilde çekilmesi kesinlikle yasaktır.

ARIZA GİDERME



Sadece ön taraftaki 2 ve arka taraftaki 5 çekme noktasını kullanın (asla tahrik millerini veya aracın herhangi bir parçasını kullanmayın). Bu çekme noktaları sadece çekme amaçlı kullanılabilir. Kesinlikle aracı doğrudan veya dolaylı olarak kaldırmak için kullanılmamalıdır.

 Çekme sırasında anahtarı kontakta bırakmayın veya Akıllı Anahtarı araçta bırakmayın (araca bağlı olarak).
Direksiyon kolunun kilitlenme riski.

Çekme noktalarına erişim



Ön çekme noktası 2

(Akıllı Anahtar) içine yerleştirilmiş anahtarı çentiğine **A** yerleştirerek kapağı **1** açın.

Arka çekme noktası 5

(Akıllı Anahtar) içine yerleştirilmiş anahtarı çentiğe **B** yerleştirerek kapağı **4** açın.



Çekme halkasının doğru şekilde civatalandığından emin olun. **Çekilen nesnenin araçtan ayrılma riski.**

Çekme halkasını 3 iyice sıkın:

mümkün olduğunca elle sıkın, ardından bijon anahtarı veya araca bağlı olarak kol yardımıyla sabitleyin.

Sadece çekme halkasını **3** ve bijon somununu veya aletlerle birlikte saklanan kolu kullanmalısınız → **501**.

ARIZA GİDERME



Motor durduğunda direksiyon ve fren desteği artık sağlanmaz.



– Sert bir çekme çubuğu kullanın. Halat veya kablo kullanılıyorsa (yasanın izin verdiği durumlarda), çekilen aracın fren yapabilmesi gerekir.

- Sürülmeye uygun olmayan bir araç çekilemez.
- Çekme sırasında ani hızlanma veya fren yapmaktan kaçının, aksi takdirde araçta hasar meydana gelebilir.
- Her halükarda **25 km/h** hızın aşılması tavsiye edilir.

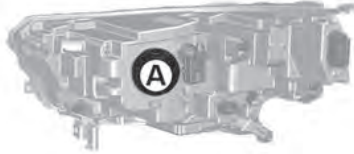
FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

Dış aydınlatmalar: ampullerin değiştirilmesi

Farlar: ampul değiştirme

Halojen farlı araçlar

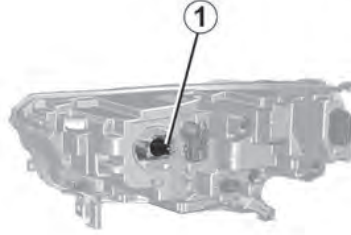
57473



Kapağı **A** çıkarın.

Ampul tutucusunu **1** hareket ettirerek klipsini çıkarın ve ampulü değiştirin.

Ampul tipi: H7.





57474


Ampul camına dokunmayın. Tabanından tutun.

Farlardaki plastik aksamlara zarar vermemek için anti-UV 55W ampul kullanılması **gerekir**. Ampulü değiştirirken doğru konumda olduğundan emin olmak için, çıkarmadan önce ampulün konumunu işaretleyin.

Ampulü değiştirdikten sonra kapağı doğru şekilde taktığınızdan emin olun.

 Mevcut mevzuata uymak veya tedarikli olmak için, yetkili servisten yedek ampul ve sigortaların bulunduğu bir acil durum kiti alabilirsiniz.


 Motor bölmesinde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı kapatmalısınız.

 Ampuller basınç altındadır ve değiştirilirken kırılabilir.

Yaralanma riski.

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME



Motorun yakınında çalışırken sıcak olabileceğini lütfen aklınızda bulundurun. Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölümündeki  etiketi bunu hatırlatır.

Yaralanma riski.

6

LED farlar



LED gündüz farları, ön yan lambalar 2

Yetkili servisimize danışın.

LED kısa farlar, uzun farlar 3

Yetkili servisimize danışın.

LED sinyal lambaları 4

Yetkili servisimize danışın.

LED ön sis farları 5

Yetkili servisimize danışın.



Motor bölümünde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı kapatmalısınız.



Elektrik sisteminde yapılacak herhangi bir işlem (veya değişiklik) yetkili servis tarafından yapılmalıdır. Yanlış bir bağlantı elektrikli ekipmana (kablo demeti, bileşenler ve özellikle alternatör) zarar verebilir. Ayrıca, yetkili servisler bu ünitelerin montajı için gerekli tüm parçalara sahiptir.

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

Arka lambalar ve yan lambalar: ampullerin değiştirilmesi

Sinyal lambaları, geri vites lambaları, sis lambaları ve fren lambaları



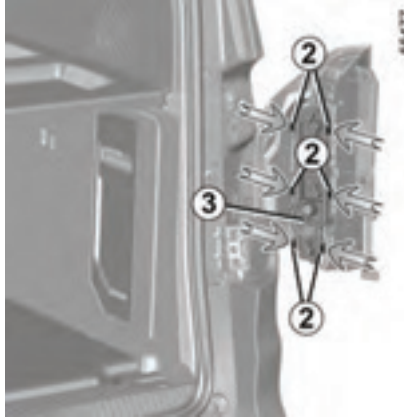
55476

Aydınlatmayı çıkarmak için civataları **1** gevşetin.



Ampuller basınç altındadır ve değiştirilirken kırılabilir.

Yaralanma riski.



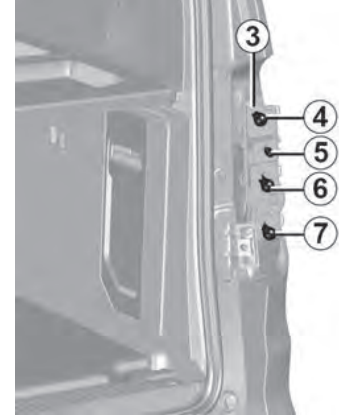
Aydınlatma grubunu aracın dışından arkaya doğru çekerek çıkarın.

Klipsleri **2** açarak ampul tutucusunu **3** çıkarın.

Yeniden takma

Takmak için, kablolara zarar

vermemeye dikkat ederek ters sırada ilerleyin ve ampul duyunun **3** klipslerini **2** sıkın.



55501

4. Fren lambası

Ampul tipi 4: P21W veya araca bağlı olarak **PR21W**.

5. Geri vites lambası

Ampul tipi 5: W16W.

6. Gösterge lambası

Ampul tipi 6: PY21W.

7. Sis lambası

Ampul tipi 7: P21W.

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

i Mevcut mevzuata uymak veya tedarikli olmak için, yetkili servisten yedek ampul ve sigortaların bulunduğu bir acil durum kiti alabilirsiniz.

LED yan lambalar 8

55501

6



Yetkili servisimize danışın.

Yüksek güçte LED fren lambası 9



55445

Yetkili servisimize danışın.

LED plaka aydınlatmaları 10 (araca göre)



55446

Yetkili servisimize danışın.

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

Plaka lambası

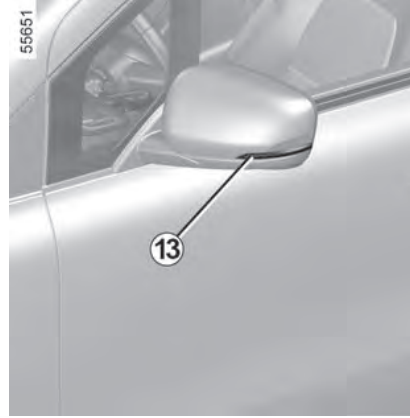


Cıvataı **11** sökün.

Ampule erişmek için aydınlatma kapağını **12** çıkarın.

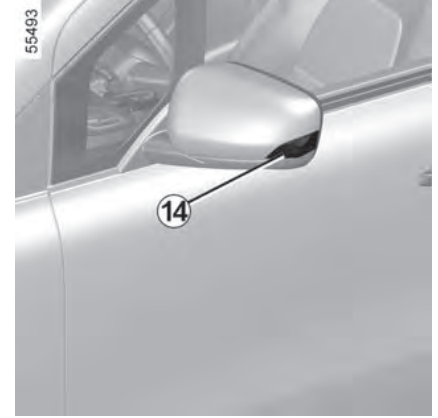
Ampul tipi: W5W.

LED yan gössinyal terge lambaları 13



Yetkili servisimize danışın.

Yan sinyal lambaları 14



Kapı aynası gövdesinin sökölmesi gerektiğinden, **ampulün yetkili bir bayi tarafından değıştirilmesini öneririz.**

Ampule erişmek için:

- Kapı aynası kabuğunu **15** tabanından **16** dikkatlice ayırın (hareket **A**)
- düz uçlu bir tornavida veya benzeri bir alet kullanarak ampul tutucusunu **17** çıkarın, **C** noktasından kaldırın (hareket **B**)

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

– Ampul yuvasını **17** söküp çıkarın ve ardından ampulü **18** değiştirin.



6

Ampul tipi: WY5W.

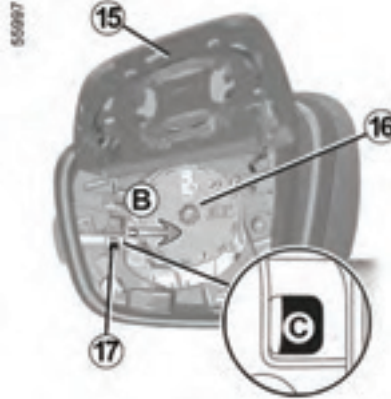
Tekrar takmak için yukarıdaki işlemleri tersten uygulayın.

Aşağıdakilerden emin olun:

– Ampul tutucusunun **17** yuvasına yerleştirilmeden önce doğru şekilde hizalandığından emin olun

– Kapı aynası kabuğunun **15** tabanına **16** düzgün bir şekilde oturması.

Sökme ve takma sırasında kablolama ve çevresindeki parçaların hasar görmemesine dikkat edin.



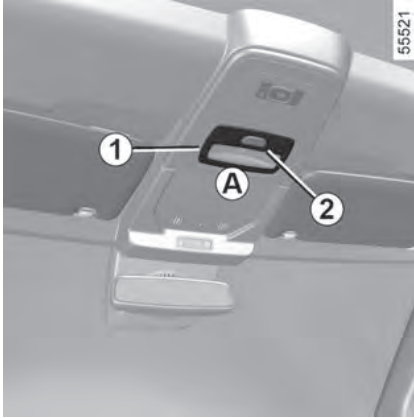
55998



FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

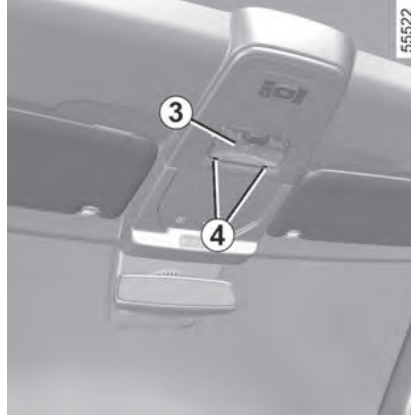
İç aydınlatma: ampul değiştirme

Ön tavan lambası 1



- **A** konumunda bulunan lensi **2** (düz tornavida gibi bir alet kullanarak) çıkarın
- Tırnakları **4** kullanarak ampul tutucusunu **3** açın ve serbest bırakın
- İlgili ampülü çıkarın.

Ampul tipi 5: W5W.



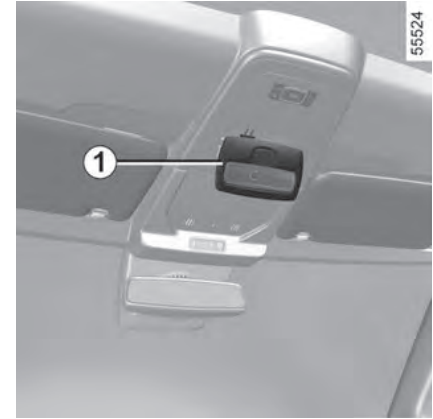
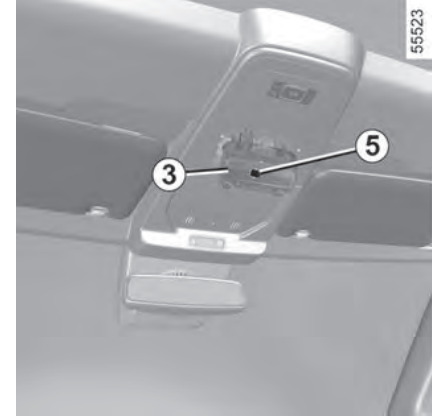
Yeniden takma

- Merceği **2** ampul yuvasına **3** takın
- Tık sesini duyana kadar makyaj lambasını **1** tutun
- İç aydınlatmaların doğru şekilde konumlandırıldığından ve yerine kilitlendiğinden emin olun.



Ampuller basınç altındadır ve değiştirilirken kırılabilir.

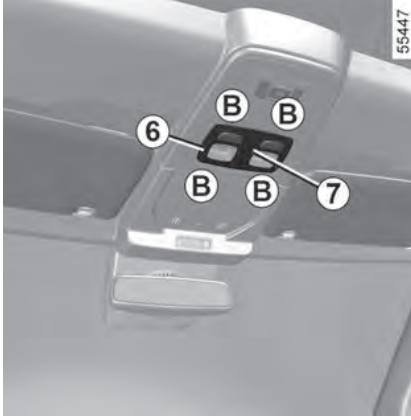
Yaralanma riski.



FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

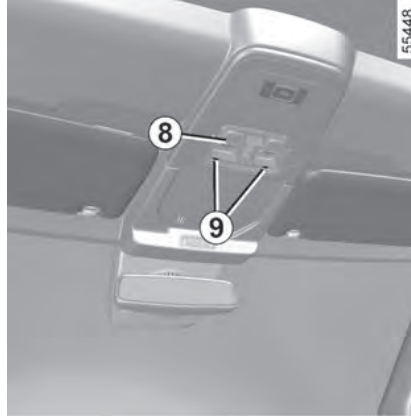
Ön okuma lambaları 6

(araca bağlı)



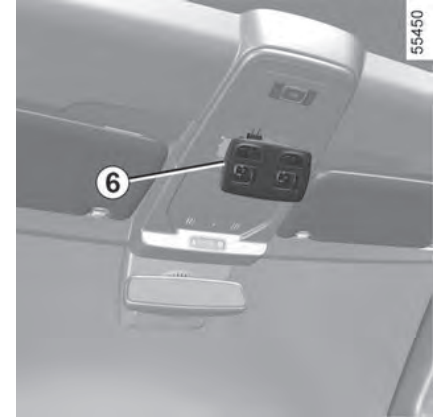
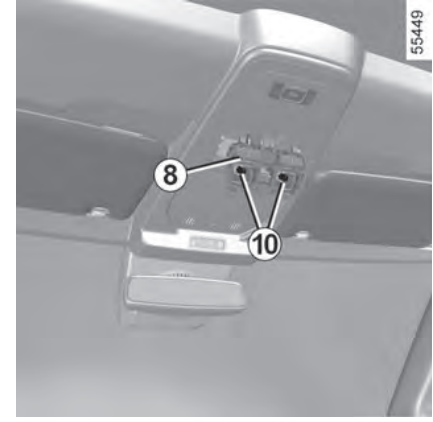
- **B** konumunda bulunan merceği **7** (düz uçlu tornavida gibi bir alet kullanarak) çıkarın
- Tırnakları **9** kullanarak ampul tutucusunu **8** açın ve serbest bırakın
- İlgili ampulü çıkarın.

Ampul tipi 10: W5W.



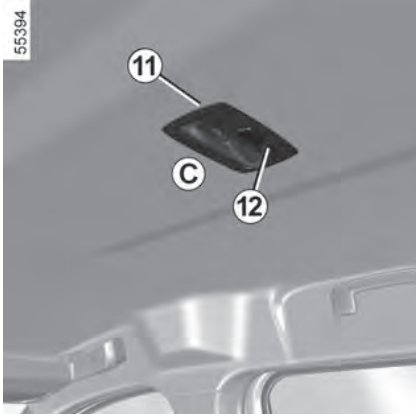
Yeniden takma

- Merceği **7** ampul yuvasına **8** takın
- okuma lambası ünitesini **6** tık sesi gelene kadar takın
- Okuma noktaları bloğunun doğru şekilde konumlandırıldığından ve yerine kilitlendiğinden emin olun.



FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

Arka okuma lambası 11



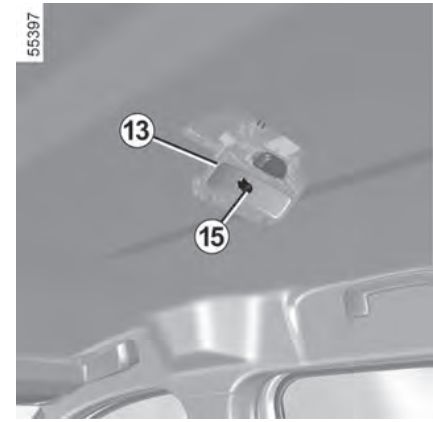
- (araca bağlı olarak)
- **C** konumunda bulunan lensi **12** (düz tornavida gibi bir alet kullanarak) çıkarın
 - Tırnakları **14** kullanarak ampul tutucusunu **13** açın ve serbest bırakın
 - İlgili ampulü çıkarın.

Ampul tipi 15: W5W.



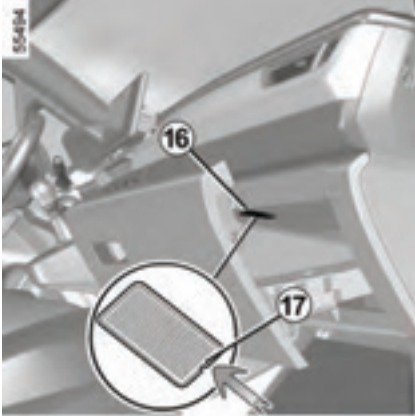
Yeniden takma

- Merceği **12** ampul yuvasına **13** takın
- Okuma lambası ünitesini **11**, tık sesini duyana kadar takın
- Okuma noktaları bloğunun doğru şekilde konumlandırıldığından ve yerine kilitlendiğinden emin olun.

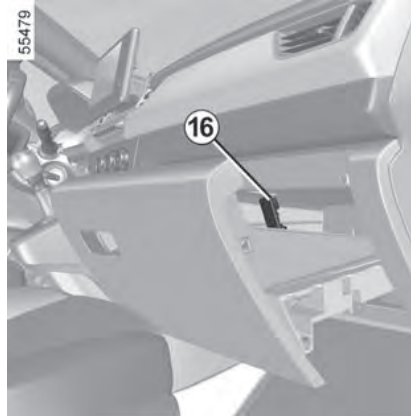


FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

Torpedo gözü lambası 16 (araca bağlı olarak)

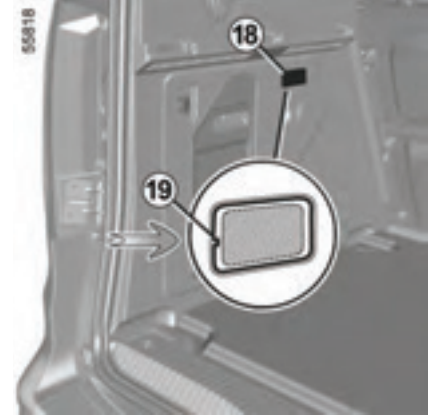


Lambayı **16** (düz uçlu bir tornavida veya benzeri bir alet kullanarak) çıkarmak için, lambayı ünitenin içine doğru hareket ettirmek üzere tırnağa **17** bastırın.



İlgili ampulü çıkarın.
Ampul tipi: W5W.

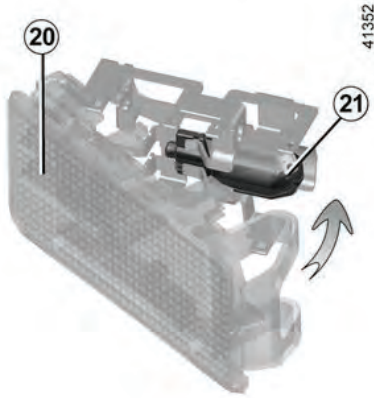
Bagaj bölmesi aydınlatması 18



Lambayı **18** (düz uçlu tornavida veya benzeri bir alet kullanarak) çıkarmak için, lambayı bagaj bölmesinin içine doğru hareket ettirmek üzere tırnağa **19** bastırın.

İlgili ampulü çıkarın.
Ampul tipi: W5W.

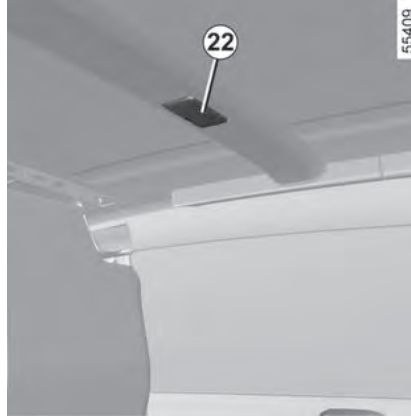
FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME



Merceği **20** serbest bırakın ve ampule **21** ulaşın.

Ampul tipi 21: W5W.

Halojen arka lamba 22



Tavan lambası difüzörünü düz uçlu bir tornavida veya benzeri bir alet kullanarak açın.

Ampulü yuvasından çıkarmak için çekin.

Ampul tipi: W6W

Ampulü değiştirin ve lensi yeniden takın.

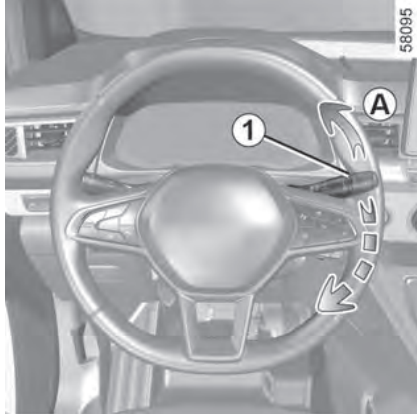
Arka LED aydınlatma 23



Yetkili servisimize danışın.

SİLECEKLER: DEĞİŞTİRME

Ön cam silecek lastiklerinin değiştirilmesi 2



6

Silecekleri değiştirmek için öncelikle **B** servis konumuna getirin.

Kontak açık ve motor çalışmıyorken:

- Kolu **1** iki kez üst üste **A** konumuna getirin (tek hareket): silecekler kaputtan uzakta servis konumunda **B** duracaktır
- Silecek kolunu **3** yukarı kaldırın

- Sekmeyi **4** indirin ve silecek lastiğini **2** çıkarın.

Yeniden takma

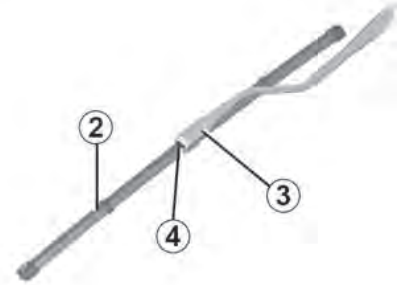


Silecek lastiğini **2** tekrar takmak için, onu koldaki **3** yuvasına yerleştirin ve tık sesi duyana kadar klipsleyin. Silecek lastiğinin doğru şekilde yerine oturduğundan emin olun.

Silecek lastiklerini alçaltılmış konuma geri döndürmek için, silecek lastiklerinin ön cama

doğru katlandığından emin olun ve ardından kolu **1**, **A** konumuna (tek seferlik) ayarlayın: kontak açıldığında silecek lastikleri kaputun içine doğru katlanacaktır.

41898



SİLECEKLER: DEĞİŞTİRME

- i** Silecek lastiklerinin durumunu kontrol edin. Hizmet ömürleri sizin özeninize bağlıdır:
- silecek lastiklerini, ön camı ve arka camı düzenli olarak sabunlu suyla temizleyin
 - ön cam veya arka cam kuru iken bunları kullanmayın
 - Uzun süre kullanılmayacaklarsa ön camdan veya arka camdan çıkarın.

Arka cam sileceği lastiği 5



- Kol kapalı konumda (devre dışı):
- Silecek kolunu **6** yukarı kaldırın
 - Silecek lastiğini **5** (hareket **C**) serbest kalana kadar döndürün
 - Silecek lastiğini çekerek çıkarın.

Yeniden takma

Silecek lastiğini tekrar takmak için, sökme işleminin tersini uygulayın. Silecek lastiğinin doğru şekilde yerine oturduğundan emin olun.



- i** Silecek lastiklerinin durumunu kontrol edin.
- silecek lastiklerini, ön camı ve arka camı düzenli olarak sabunlu suyla temizleyin
 - ön cam veya arka cam kuru iken bunları kullanmayın
 - Uzun süre kullanılmayacaksa ön camdan veya arka camdan ayırın.

SİLECEKLER: DEĞİŞTİRME

6



– Buzlu havalarda silecek lastiklerinin buzlanmamasına dikkat edin (motorun aşırı ısınma riskini önlemek için).

– Silecek lastiklerinin durumunu kontrol edin. Silecek lastikleri verimsizleşmeye başladığında hemen değiştirin (yaklaşık yılda bir).

Silecek lastikleri değiştirilirken, silecek lastikleri çıkarıldıktan sonra camın üzerine düşürülmemesine dikkat edilmelidir, aksi takdirde cam kırılabilir.

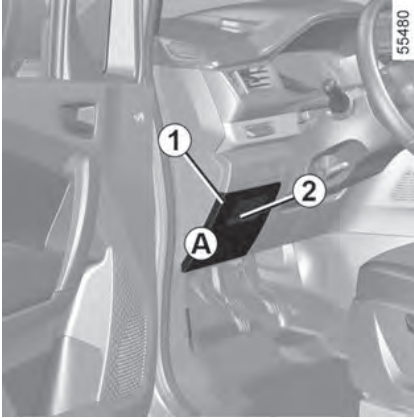


Arka silecek lastiğini değiştirmeden önce, kolun stop konumunda (devre dışı) olduğundan emin olun.

Yaralanma riski.

SİGORTALAR

Sigorta kutuları



Herhangi bir elektrikli donanım çalışmıyorsa sigortaların durumunu kontrol edin.

Yolcu bölmesindeki sigortalar A

Elinizi **2** numaralı yere koyun ve çekerek kapağı **1** açın.

Cımbız 3

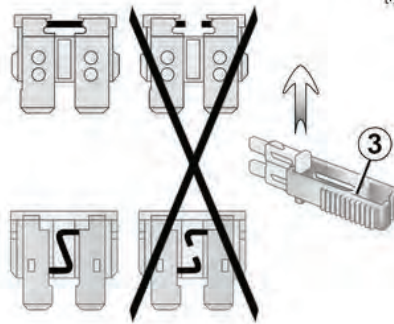
(araca bağlı olarak)

Kapağın arka tarafında bulunan cımbızı **3** kullanarak sigortayı çıkarın.

Sigortayı cımbızdan çıkarmak için sigortayı yana doğru kaydırın.

Boş sigorta yuvalarının kullanılması tavsiye edilmez.

i Mevcut mevzuata uymak veya tedarikli olmak için, yetkili servisten yedek ampul ve sigortaların bulunduğu bir acil durum kiti alabilirsiniz.



Söz konusu sigortayı kontrol edin ve **gerekirse aynı değerdeki bir sigortayla değiştirin.**

Bir sigortanın yüksek amperli başka bir sigortayla değiştirilmesi, ilgili donanımın aşırı akım kullanması durumunda elektrik devresinin aşırı ısınmasına (yangın riski) neden olabilir.

SİGORTALAR

Sigortaların yerleri

(Belirli bir sigortanın varlığı aracın donanım seviyesine bağlıdır)



Ön cam yıkama



Ön farlar



Dörtlü flaşör lambaları



Korna



Çekme çubuğu soketi



Fren lambaları, UCH



Cam yıkama, arka lambalar



Sinyaller



Aksesuar soketi



Elektrikli camlar

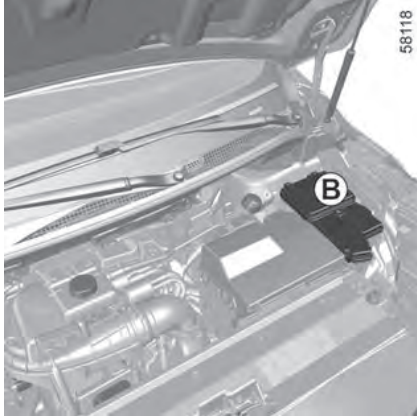


Sigortaları tanımlamak için saklama bölmesindeki sigorta tahsis etiketini kullanın.

Bazı sigortaların değiştirilmesi yalnızca yetkili bir profesyonel tarafından yapılmalıdır. Bu sigortalar etikette listelenmemiştir. Sadece etikette belirtilen sigortaları değiştirin.

SİGORTALAR

Motor bölümündeki sigortalar B



Bazı fonksiyonlar motor bölümünde bulunan sigortalarla (sigorta kutusu **B**) korunur.

Ancak erişilebilirliklerinin kısıtlı olması nedeniyle **sigortalarınızı yetkili servis tarafından değiştirilmesini öneririz.**




Elektrikli bir araçtaki araç tahrik sistemi yaklaşık "400 V" değerinde doğru akım kullanır.

Bu sistem, kontağı kapatırken ve kapattıktan sonra ısınabilir. Araçtaki etiketlerde yer alan uyarı mesajlarına uyun.

Araçın "400 V" elektrik sistemine (komponentler, kablolar, konektörler, çekiş aküsü) herhangi bir müdahale veya değişiklik yapılması kesinlikle yasaktır.

Hayatı tehlikeye atabilecek ciddi yaralanma ve/veya elektrik çarpması riski.

Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölümündeki  etiketi bunu hatırlatır.

Yaralanma riski.



Motor bölümünde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı konumundan kapatmalısınız

→ 460 veya → 257.

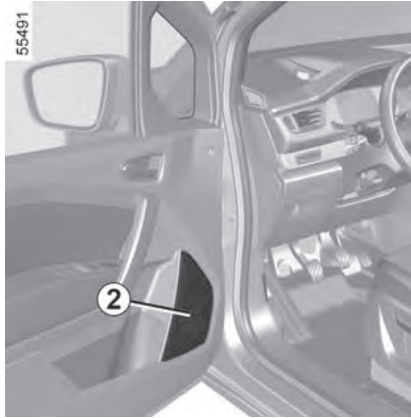
RADYO MONTAJI

Radyo konumu 1



Kapağı açın. Bağlantılar (anten, "+" ve "-" beslemesi, hoparlör kabloları) onun arkasında yer alır.

Ön kapı hoparlörleri 2



Herhangi bir donanımın kurulumu için lütfen yetkili servise danışın.

ⓘ – Her durumda üreticinin talimatlarını dikkatlice izleyin.

– Braketlerin ve kabloların (yetkili servislerden temin edilebilir) özellikleri, aracınızın donanım seviyesine ve radyo tipine bağlı olarak değişir.

Doğru parça numarasını öğrenmek için yetkili servise danışın.

– Aracın elektrik veya radyo devreleri üzerinde yetkili Bayiler dışında hiçbir çalışma yapılamaz: yanlış bağlanmış bir sistem, elektrikli donanıma ve/veya ona bağlı bileşenlere zarar verebilir.

AKSESUAR MONTAJI VE KULLANIMI: ÖNEMLİ TAVSİYELER



Elektrikli ve elektronik aksesuarlar

Bu tip aksesuarları (özellikle vericiler/alıcılar için: frekans bant genişliği, güç seviyesi, antenin konumu, vb.) takmadan önce aracınızla uyumlu olduğundan emin olun. Yetkili servis ile iletişime geçin.

Bir aksesuarı prize bağlamadan önce, priz için izin verilen maksimum gücün aşılmadığından emin olun → 451 → 441. Yangın tehlikesi.

Aracın elektrik ve/veya elektronik devreleri üzerinde, yetkili bir kişi dışında hiçbir işlem yapılamaz. Üretici tarafından onaylanmayan elektrikli/elektronik aksesuarların yanlış bağlanması ve/veya takılması şunlara yol açabilir:

- Elektrikli ve/veya elektronik ekipmanlara verilen hasar
- Kendisine bağlı bileşenlerde hasar
- Araç verilerinin toplanamaması ve kullanılamaması
- Mahremiyetin ihlali (kişisel verilerin değiştirilmesi, silinmesi veya bunlara haksız erişim sağlanması)
- Hizmete erişim izninin iptali

Ciddi kaza riski. Gizliliğin ihlali riski.

Gelecekte tesisatınıza elektrikli ekipman taktıracaksanız, ilgili sigortanın değeri ve konumu hakkında bilgi aldığınızdan emin olun.

Arıza teşhis soketini kullanma

Teşhis soketinde elektronik aksesuarların kullanılması aracın elektronik sistemlerinde ciddi bozulmalara ve/veya mahremiyetin ihlaline (kişisel verilerin değiştirilmesi, silinmesi veya izinsiz erişilmesi) neden olabilir. Güvenliğiniz için yalnızca üretici tarafından onaylanmış elektronik aksesuarları kullanmanızı öneririz: Yetkili servise danışın. **Ciddi kaza riski. Gizliliğin ihlali riski.**

AKSESUAR MONTAJI VE KULLANIMI: ÖNEMLİ TAVSİYELER

Satış sonrası aksesuarların takılması

Aracınıza aksesuar taktırmak istiyorsanız: Yetkili servise danışın. Ayrıca aracınızın doğru çalışmasını sağlamak ve güvenliğinizi tehlikeye atmamak için, yalnızca aracınız için özel olarak tasarlanmış aksesuarları kullanmanızı öneririz. Bu aksesuarlara üretici garanti verir.

Hırsızlık önleme cihazı kullanıyorsanız, cihazı sadece fren pedalına takın.

Sürücü için engel teşkil edebilir

Sürücü tarafında, yalnızca araca uygun, önceden takılmış parçalarla tutturulmuş paspaslar kullanın ve doğru şekilde uyduğunu kontrol edin. Çift kat paspas sermeyin. **Pedalların sıkışma riski vardır.**

KULLANIM HATALARI

Aşağıdaki tavsiyeler, hızlı ve geçici onarımlar yapmanızı sağlayacaktır. Güvenlik nedeniyle her zaman mümkün olan en kısa sürede yetkili servis ile iletişime geçmelisiniz.

| HATALAR | OLASI NEDENLER | YAPILMASI GEREKENLER |
|---|---|--|
| Çekiş bataryası şarj olmuyor. | Dış ortam sıcaklığı -26°C'nin altında olabilir. | Aracınızı daha uygun bir ortamda şarj edin. Gerekirse → 510 . |
| Şarj kapağı uyarı lambası kırmızı renkte yanıp sönüyor. | Duvardaki prizde elektrik akımı yok veya evdeki prize giden kablo bağlantısı zayıf. | Tesisatınızı kontrol edin (devre kesici, programlayıcı, vb.). Bağlantıları (şarj soketi vb.) kontrol edin → 21 . |
| | Kablo arızalı. | Yetkili servisinizde değiştirin. |
| Çekiş bataryası şarj olmuyor. | Şarj kablosu araçta doğru şekilde sabitlenmemiş olabilir. | Şarj kablosunu araç girişine doğru şekilde takın. → 21 . |
| Şarj kapağı uyarı lambası mavi renkte yanıp sönüyor. | | |
| Programlanabilir klima çalışmıyor. | Kullanım şartlarından biri yerine getirilmemiştir (çekiş aküsü şarj edilmemiştir, vb.). | → 435 . |

KULLANIM HATALARI

(Akıllı Anahtar) Kullanımı

OLASI NEDENLER

YAPILMASI GEREKENLER

(Akıllı Anahtar) kapıları kilitlemiyor veya kilidini açmıyor.

Pili bitmiş (Akıllı Anahtar).

Pili değiştirin. aracınızı hala kilitleyebilecek/kilidini açabilecek ve çalıştırabileceksiniz, → **68** ve → **460** veya → **257**.

(Akıllı Anahtar) ile aynı frekansta çalışan ekipmanların (cep telefonu vb.) kullanılması.

Cihazları kullanmayı bırakın veya dahili anahtarları kullanın → **68**.

Aracın yüksek elektromanyetik radyasyonlu bölgede bulunması.

Dahili anahtarları kullanarak (Akıllı Anahtar) → **68**.

Araç aküsü boş.

Gösterge panelinde ilgili mesaj belirir.

Akıllı Anahtar yerleştirme alanına yerleştirin → **257** ve ardından START-BAŞLAT düğmesine basın.

Araç çalışıyor.

Motor çalışırken kilitleme/kilit açma (Akıllı Anahtar) işlemi yapılamaz. Kontaklı kapatın.

(Akıllı Anahtar)'ın senkronizasyonunun bozulması.

Sürücü kapısının kilidini açmak için (Akıllı Anahtar) içindeki anahtar kapı kilidine → **68** yerleştirin, ardından (Akıllı Anahtar) yerleştirme alanına → **257** yerleştirin ve (Akıllı Anahtar) ile senkronize etmek için START-BAŞLAT düğmesine basın.

KULLANIM HATALARI

| Uzaktan kumandayı kullanma | OLASI NEDENLER | YAPILMASI GEREKENLER |
|---|---|--|
| Uzaktan kumanda kapıları kilitlemiyor veya açmıyor. | Uzaktan kumandanın pili bitmiş. Uzaktan kumanda ile aynı frekansta çalışan cihaz (cep telefonu vb.) mevcut. Araçın yüksek elektromanyetik radyasyonlu bölgede bulunması. Boşalmış pil. | Acil durum anahtarını kullanın. Cihazları kullanmayı bırakın veya anahtarı kullanın. Pili değiştirin. Araçınızı hala kilitleyebilecek, kilidini açabilecek ve çalıştırabileceksiniz, → 68 ve → 460 veya → 257 . |
| | Araç çalışıyor. | Motor çalışırken anahtarla kilitleme/açma işlemi yapılamaz. Kontakta kapatın. |
| | Uzaktan kumandanın senkronizasyonunun bozulması | Anahtarı kapı kilidine takarak sürücü kapısının kilidini açın → 68 , ardından uzaktan kumandayı senkronize etmek için motoru çalıştırın → 460 . |

KULLANIM HATALARI

| Marş motoru devredeyken | OLASI NEDENLER | YAPILMASI GEREKENLER |
|------------------------------------|--|---|
| Motor çalışmıyor. | Çalışma koşulları sağlanmıyor. (Akıllı Anahtar) çalışmıyor. | → 460 veya → 257 Akıllı anahtarı orta konsolda bu amaçla ayrılmış olan yuvaya yerleştirin → 460 veya → 257 . |
| Motor Marş motoru devredeyken. | Akıllı anahtar algılanmadı. Elektronik arıza. | (Akıllı anahtarı orta konsolda bu amaçla ayrılmış yuvaya yerleştirin. Start-Başlat düğmesine basın ve basılı tutun. Start-Başlat düğmesine 3 kez hızlıca basın veya basılı tutun. |
| Direksiyon kolunu kilitli kılıyor. | Direksiyon kilitli. Elektrik devresi arızalı. | Motor çalıştırma düğmesine basarken (veya araca bağlı olarak kontak anahtarını kullanırken) direksiyonu hareket ettirin → 460 . Yetkili servisimize danışın. |
| Direksiyon ağırlaşıyor. | Motorda aşırı ısınma. Elektrikli destek motorunda arıza. Destek sisteminde arıza. | Düşük hızda dikkatli sürün, tekerlekleri çevirmek için direksiyona ne kadar kuvvet vermeniz gerektiğinin farkında olun. Yetkili servisimize danışın. |
| Araçta titreşim var. | Lastikler doğru basınca şişirilmemiş, yanlış balanslanmış veya hasarlı. | Lastik basınçlarını kontrol edin: Sebep bu değilse, yetkili bir bayide durumlarını kontrol ettirin. |

KULLANIM HATALARI

| Yolda | OLASI NEDENLER | YAPILMASI GEREKENLER |
|---|---|---|
| Motor aşırı ısınıyor. Soğutma suyu sıcaklık göstergesi uyarı bölgesinde ve STOP uyarı lambası yanıyor. | Motor soğutma fanı çalışmıyor. Soğutma suyu sızıntısı. | Aracı durdurun, motoru kapatın ve yetkili servise başvurun. Soğutma suyu haznesini kontrol edin: sıvı olmalıdır. Soğutma suyu yoksa, en kısa sürede yetkili servise danışın. |
| Kontak kapatıldıktan sonra motor soğutma fanı çalışmaya başlıyor. | Bu mutlaka bir hata değildir. Motor soğutma fan grubu, motor sıcaklığını düzenlemek amacıyla çalışmaya başlayabilir. Bu işlem motor kapatıldıktan sonra birkaç dakika sürebilir. Motor durdurulduktan sonra motor soğutma fanı 10 dakikadan fazla çalışıyor. | Yetkili servisimize danışın. |



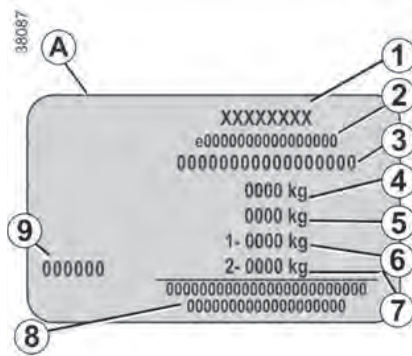
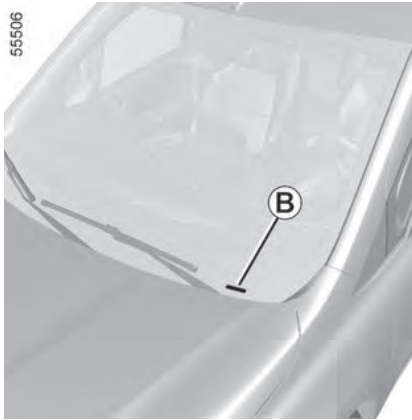
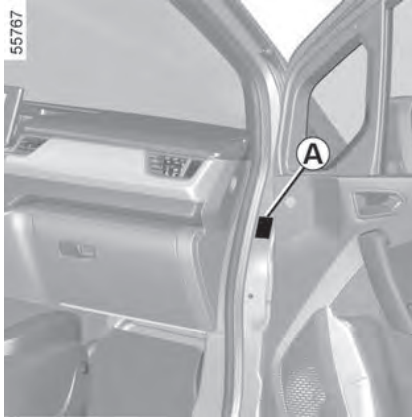
Radyatör: Soğutma sıvısı eksikliği önemli düzeydeyse, motor çok sıcakken asla soğuk soğutma sıvısı eklememeniz gerektiğini unutmayın. Araçta soğutma sisteminin kısmen boşaltılmasını gerektiren herhangi bir işlemden sonra mutlaka doğru oranlarda hazırlanmış yeni bir karışımla doldurulması gerekir. Hatırlatma: Bu amaçla yalnızca Teknik Departmanımız tarafından onaylanan ürünler kullanılabilir.

KULLANIM HATALARI

| Elektrik ekipmanları | OLASI NEDENLER | YAPILMASI GEREKENLER |
|--|---|--|
| Silecekler çalışmıyor. | Silecek lastikleri sıkışmış. Elektrik devresi arızalı. Sigorta hasarlı. | Silecekleri kullanmadan önce lastikleri serbest bırakın. Yetkili servisimize danışın. Sigortayı değiştirin veya değiştirilmesini sağlayın → 527 . |
| Silecek durmuyor. | Arızalı elektrik kontrolleri. | Yetkili servisimize danışın. |
| Sinyal lambaları olağandan hızlı yanıp sönmüyor. | Arka ampul arızalı. | → 514 → 68 |
| Göstergeler çalışmıyor. | Arızalı elektrik devresi veya kontrolü. Sigorta hasarlı. | Yetkili servisimize danışın. Sigortayı değiştirin veya değiştirilmesini sağlayın → 527 . |
| Farlar açılmıyor veya kapanmıyor. | Arızalı elektrik devresi veya kontrolü. Sigorta hasarlı. | Yetkili servisimize danışın. Sigortayı değiştirin veya değiştirilmesini sağlayın → 527 . |
| Farlarda veya arka lambalarda yoğunlaşma izleri. | Yoğunlaşma izleri, sıcaklık ve nemdeki değişikliklerden kaynaklanan doğal bir olay olabilir. Bu durumda aydınlatmalar açıldığında izler yavaş yavaş kaybolacaktır. | |
| Ön emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası, emniyet kemeri takılı olduğunda yanıyor. | Zemin ile koltuk arasına sıkışan bir cisim sensörün çalışmasını etkiliyor. | Ön koltukların altında bulunan tüm nesnelere kaldırın. |

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Araç tanımlama plakası



Araç tanıtım plakasında gösterilen bilgiler tüm yazışmalarda veya siparişlerde belirtilmelidir.

Bilginin varlığı ve yeri araca göre değişmektedir.

Üretici plakası A

1. Üretici adı:
2. EC tasarım numarası veya onay numarası.
3. Kimlik numarası.

Araca bağlı olarak bu bilgi B işaretlerinde de yer almaktadır.

4. MMAC (İzin Verilen Maksimum Toplam Ağırlık).

5. MTR (Brüt Katar Ağırlığı: araç tam yüklü, römorklu).

6. Ön aksta MMTA (İzin Verilen Maksimum Ağırlık).

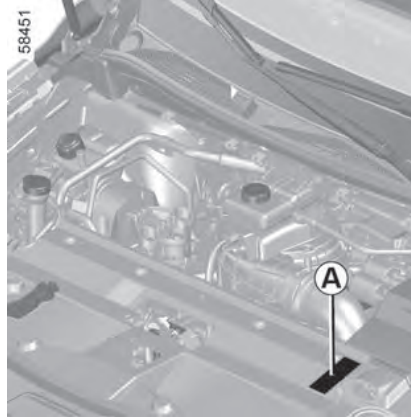
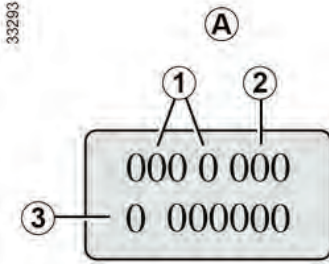
7. Arka aksta MMTA.

8. İlgili veya ek girdiler için ayrılmıştır.

9. Boya referansı (renk kodu).

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Motor tanımlama, motor özellikleri



Motor özellikleri

Motor tipi: 5AGEN3

7 Lütfen tüm yazışmalarınızda veya siparişlerinizde motor tanımlama bilgilerinizi **A** alanına yazın.

(Konum motora göre değişir)

1. Motor tipi.
2. Motor kodu eki.
3. Motor seri numarası

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Çalışma hataları

Aşağıdaki tavsiyeler, hızlı ve geçici onarımlar yapmanızı sağlayacaktır. Güvenlik nedeniyle her zaman mümkün olan en kısa sürede yetkili servis ile iletişime geçmelisiniz.

| Akıllı Anahtarın Kullanımı | OLASI NEDENLER | YAPILMASI GEREKENLER |
|--|--|--|
| Akıllı Anahtar kapıları açmak veya kilitlemek için kullanılamıyor. | Akıllı Anahtar pili bitmek üzere. | Pili değiştirin. Aracınızı hala kilitleyebilecek, kilidini açabilecek ve çalıştırabileceksiniz → 68 ve → 257 veya → 460 . |
| | Akıllı Anahtar ile aynı frekansta çalışan cihazların (cep telefonu vb.) kullanılması | Cihazları kullanmayı bırakın veya dahili anahtarı kullanın → 68 . |
| | Aracın yüksek elektromanyetik radyasyonlu bölgede bulunması. | Akıllı anahtara yerleştirilmiş anahtarı kullanın → 68 . |
| | Araç aküsü boş. | |
| | Gösterge panelinde "Kartı bölgesine yerleştirin + ÇALIŞTIRIN" mesajı görüntülenir. | Akıllı Anahtarı yerleştirme alanına yerleştirin → 257 ve ardından START-BAŞLAT düğmesine basın. |
| Araç çalıştırılır. | Motor çalışırken Akıllı Anahtar kullanılarak aracın kilitlemesi/kilidinin açılması mümkün değildir. Kontaklı kapatın. | |
| Akıllı Anahtarın Senkronizasyonunun Bozulması | Sürücü kapısının kilidini açmak için (Akıllı Anahtar) içindeki anahtar kapı kilidine → 68 yerleştirin, ardından (Akıllı Anahtar) yerleştirme alanına → 257 yerleştirin ve (Akıllı Anahtar) ile senkronize etmek için START-BAŞLAT düğmesine basın. | |

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

| Uzaktan kumandayı kullanma | OLASI NEDENLER | YAPILMASI GEREKENLER |
|---|---|---|
| Uzaktan kumanda kapıları kilitlemiyor veya açmıyor. | <p>Uzaktan kumandanın pili bitmiş.</p> <p>Uzaktan kumanda ile aynı frekansta çalışan cihaz (cep telefonu vb.) mevcut.</p> <p>Aracın yüksek elektromanyetik radyasyonlu bölgede bulunması.</p> <p>Boşalmış pil.</p> <p>Araç çalıştırılır.</p> <p>Uzaktan kumandanın senkronizasyonunun bozulması</p> | <p>Acil durum anahtarını kullanın.</p> <p>Cihazları kullanmayı bırakın veya anahtarı kullanın.</p> <p>Pili değiştirin. Aracınızı hala kilitleyebilecek, kilidini açabilecek ve çalıştırabileceksiniz, → 68 ve → 460 veya → 257.</p> <p>Motor çalışırken anahtarla kilitleme/açma işlemi yapılamaz. Kontakı kapatın.</p> <p>Anahtarı kapı kilidine takarak sürücü kapısının kilidini açın → 68, ardından uzaktan kumandayı senkronize etmek için motoru çalıştırın → 460.</p> |

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

| marş motoru devre- deyken | OLASI NEDENLER | YAPILMASI GEREKENLER |
|-------------------------------------|--|---|
| Motor çalışmıyor. | Çalışma koşulları sağlanmıyor. "Akıllı Anahtar" çalışmıyor. | → 460 veya 257 . Kartı orta konsolda bu amaçla ayrılmış olan yuvaya yerleştirin → 460 veya 257 . |
| Motor marş motoru devre- deyken. | "Akıllı Anahtar" algılanmadı. Elektronik arıza. | (Akıllı anahtarı orta konsolda bu amaçla ayrılmış yuvaya yerleştirin. Start-Başlat düğmesine basın ve basılı tutun. Start-Başlat düğmesine 3 kez hızlıca basın veya basılı tutun. |
| Direksiyon kolunu kilitli kalıyor. | Direksiyon kilitli. Elektrik devresi arızalı. | Motor çalıştırma düğmesine basarken (veya araca bağlı olarak kontak anahtarını kullanırken) direksiyonu hareket ettirin → 460 . Yetkili servisimize danışın. |
| Direksiyon ağırlaşıyor. | Motorda aşırı ısınma. Elektrikli destek motorunda arıza. Destek sisteminde arıza. | Düşük hızda dikkatli sürün, tekerlekleri çevirmek için direksiyona ne kadar kuvvet vermeniz gerektiğinin farkında olun. Yetkili servisimize danışın. |
| Araçta titreşim var. | Lastikler doğru basınca şişirilmemiş, yanlış balanslanmış veya hasarlı. | Lastik basınçlarını kontrol edin: Sebep bu değilse, yetkili bir bayide durumlarını kontrol ettirin. |

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

| Yolda | OLASI NEDENLER | YAPILMASI GEREKENLER |
|---|---|--|
| Motor aşırı ısınıyor. Soğutma suyu sıcaklık göstergesi uyarı bölgesinde ve STOP uyarı lambası yanıyor. | Motor soğutma fanı çalışmıyor. Soğutma suyu sızıntısı. | Araçı durdurun, motoru kapatın ve yetkili servise başvurun. Soğutma suyu haznesini kontrol edin: sıvı araçta titreşim var. Soğutma suyu yoksa, en kısa sürede yetkili servise danışın. |
| Soğutma suyu haznesinde soğutma suyu kaynıyor. | Mekanik arıza: Hasarlı silindir kapak contası. | Motoru stop edin. Yetkili servisimize başvurun. |
| 7 Kontak kapatıldıktan sonra motor soğutma fanı çalışmaya başlar. | Bu mutlaka bir hata değildir. Motor soğutma fan grubu, motor sıcaklığını düzenlemek amacıyla çalışmaya başlayabilir. Bu işlem motor kapatıldıktan sonra birkaç dakika sürebilir. Motor durdurulduktan sonra motor soğutma fanı 10 dakikadan fazla çalışıyor. | Yetkili servisimize danışın. |



Radyatör: Soğutma sıvısı eksikliği önemli düzeydeyse, motor çok sıcakken asla soğuk soğutma sıvısı eklememeniz gerektiğini unutmayın. Araçta soğutma sisteminin kısmen boşaltılmasını gerektiren herhangi bir işlemden sonra mutlaka doğru oranlarda hazırlanmış yeni bir karışımla doldurulması gerekir. Hatırlatma: Bu amaçla yalnızca Teknik Departmanımız tarafından onaylanan ürünler kullanılabilir.

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

| Elektrik ekipmanları | OLASI NEDENLER | YAPILMASI GEREKENLER |
|---|---|--|
| Silecekler çalışmıyor. | Silecek lastikleri sıkışmış. Elektrik devresi arızalı. Sigorta hasarlı. | Silecekleri kullanmadan önce lastikleri serbest bırakın. Yetkili servisimize danışın. Sigortayı değiştirin veya değiştirilmesini sağlayın → 527 . |
| Silecek durmuyor. | Arızalı elektrik kontrolleri. | Yetkili servisimize danışın. |
| Sinyal lambaları olduğundan daha hızlı yanıp sönmüyor. | Arka ampul arızalı. | → 514 → 68 |
| Göstergeler çalışmıyor. | Arızalı elektrik devresi veya kontrolü. Sigorta hasarlı. | Yetkili servisimize danışın. Sigortayı değiştirin veya değiştirilmesini sağlayın → 527 . |
| Farlar açılmıyor veya kapanmıyor. | Arızalı elektrik devresi veya kontrolü. Sigorta hasarlı. | Yetkili servisimize danışın. Sigortayı değiştirin veya değiştirilmesini sağlayın → 527 . |
| Farlarda veya arka lambalarda yoğunlaşma izleri. | Yoğunlaşma izleri, sıcaklık ve nemdeki değişikliklerden kaynaklanan doğal bir olay olabilir. Bu durumda aydınlatmalar açıldığında izler yavaş yavaş kaybolacaktır. | |
| Ön emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası, emniyet kemerleri takılı olduğunda yanıyor. | Zemin ile koltuk arasına sıkışan bir cisim, sim sensörün çalışmasını etkiliyor. | Ön koltukların altında bulunan tüm nesnelere kaldırın. |

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Önerilen kapasiteler, sıvılar ve yağlar

Aşağıdaki değerler yaklaşık kapasitelere karşılık gelmektedir. Tam dolum miktarları biraz farklılık gösterebilir. Doldurma için, uygun kapasiteleri belirlemek amacıyla Bölüm 4 → **483**'da açıklanan prosedürü izleyin.

| Motor: 5AQ | | Şanzıman: RA0 | |
|--|--|--|-----------|
| Sıvı türü | Sıvı hacmi (değer bir gösterge olarak verilmiştir) | Tavsiye edilen sıvılar/yağlar | |
| | Metrik ölçüm | | |
| Redüksiyon dişli yağı | 0,85 L | Orijinal NISSAN MT-XZ Dişli Yağı Yağ NFX 75W KE91699071 | |
| Fren hidroliği | 0,6 → 0,9 L | Nissan Fren Hidroliği DOT4+ Sınıf 6 parça no. 0,22 gal (1 l) = KE9039993A | |
| Soğutma sistemi klima | CA01 (1) | 700 g | HFO1234yf |
| | NB019** | 1050 g | |
| | NB010* | 1150 g | |
| Klima kompresör yağı | 0,26 L | P# KLH0000040 | |
| (1) CA01: manuel klima CA02: Tek bölgeli klima CA03: Çift bölgeli klima (2) Donanımınıza bağlı olarak lütfen yetkili servise danışın. * PİL soğutmalı. | | | |

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

| Motor: 5AQ | | Şanzıman: RA0 |
|------------|--|-------------------------------|
| Sıvı türü | Sıvı hacmi (değer bir gösterge olarak verilmiştir) | Tavsiye edilen sıvılar/yağlar |
| | Metrik ölçüm | |

** Pıl soğutması olmadan.

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

| Motor: 5AQ | | Şanzıman: RA0 | |
|--|-------------------------------|--|--|
| Sıvı türü | | Sıvı hacmi (değer bir gösterge olarak verilmiştir) | Tavsiye edilen sıvılar/yağlar |
| | | Metrik ölçüm | |
| Soğutma sıvısı seviyesi | L1*** Ilıman (NB010*) | 5,04 L | <p>Ilıman ülkeler için orijinal motor soğutma sıvısı "GLACEOL RX type D-21°C 1.10 gal (5 l)" kullanın, "aşırı soğuk" ülkeler için "GLACEOL RX GF" kullanın Orijinal olmayan motor soğutma sıvısı kullanımı nedeniyle motor soğutma sıvısı devresindeki alüminyumun korozyona uğramasını önlemek için, -37°C 1,10 gal (5 l)" soğutma sıvısı veya aynı kalitede bir sıvı kullanın. Orijinal olmayan ürünlerin kullanımı nedeniyle gerekli olan tüm motor soğutma sistemi onarımları, soğutma sıvısı, garanti süresi içerisinde meydana gelse bile garanti kapsamında olmayabilir. Soğutma suyu türleri ve miktarları ile ilgili bilgi için bir NISSAN bayisine veya yetkili servisine başvurun. Doğru konsantrasyonu elde etmek için kullanılmayan soğutma suyunun seyreltilmesi gerekiyorsa, yalnızca demineralize veya damıtılmış su kullanın.</p> <p>Tip D Soğutma Sıvısı (Konsantre) 0,22 gal (1 l)/7711428130 Tip D Soğutma Sıvısı (Ön karışım -21°C) 1,10 gal (5 l): 7711428132</p> |
| | L2*** Ilıman (NB010*) | 5,17 L | |
| | L1*** Aşırı soğuk (NB010*) | 5,26 L | |
| | L2*** Aşırı soğuk (NB010*) | 5,39 L | |
| | AC (3) (NB019**) | 3,15 L | |
| | CHAUF2 (4) | 3 L | |
| Soğutma suyu haznesinin maksimum seviye kapasitesi | | 0,76 L | |
| (3) Klima (4) REC ile standart ısıtma | | | |

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

| | | |
|--|---|--------------------------------------|
| Motor: 5AQ | | Şanzıman: RA0 |
| Sıvı türü | Sıvı hacmi (değer bir gösterge olarak verilmiştir) | Tavsiye edilen sıvılar/yağlar |
| | Metrik ölçüm | |
| *Pil soğutmalı. **Pil soğutması olmadan. *** → 498. | | |

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

| Motor: 5AQ | | Şanzıman: RA0 | |
|---|--------------------------------------|--|---|
| Sıvı türü | | Sıvı hacmi (değer bir gösterge olarak verilmiştir) | Tavsiye edilen sıvılar/yağlar |
| | | Metrik ölçüm | |
| Isıtma devresi için soğutma sıvısı | CHAUF2 (4) /CA01 (1) | 2,12 L | Ilıman ülkeler için orijinal motor soğutma sıvısı "GLACEOL RX type D-21°C 1.10 gal (5 l)" kullanın, "aşırı soğuk" ülkeler için "GLACEOL RX GF" kullanın Orijinal olmayan motor soğutma sıvısı kullanımı nedeniyle motor soğutma sıvısı devresindeki alüminyumun korozyona uğramasını önlemek için, -37°C 1,10 gal (5 l)" soğutma sıvısı veya aynı kalitede bir sıvı kullanın. Orijinal olmayan soğutma sıvısı kullanımı nedeniyle meydana gelen tüm motor soğutma sistemi onarımları, bu olaylar garanti süresi içerisinde gerçekleşse bile garanti kapsamında olmayabilir. Soğutma suyu türleri ve miktarları ile ilgili bilgi için bir NISSAN bayisine veya yetkili servisine başvurun. Doğru konsantrasyonu elde etmek için kullanılmayan soğutma suyunun seyreltilmesi gerekiyorsa, yalnızca demineralize veya damıtılmış su kullanın. Tip D Soğutma Sıvısı (Konsantre) 0,22 gal (1 l)/7711428130 Tip D Soğutma Sıvısı (Ön karışım -21°C) 1,10 gal (5 l): 7711428132 |
| | CA02 (1)/CA03 (1) | 2,72 L | |
| Isıtma rezervuarının maksimum seviye kapasitesi | | 0,89 L | |

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

- (1)** CA01: Manuel klima
- CA02: Tek bölgesi klima
- CA03: Çift bölgesi klima
- (4)** REC ile standart ısıtma.

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Ukca işareti



NISSAN AUTOMOTIVE EUROPE SAS., aracınızda standart olarak bulunan tüm ekipmanların aşağıdaki UKCA yönetmelik direktiflerine uygun olduğunu beyan eder:

- Radyo Ekipmanları Yönetmeliği 2017
- Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği 2016
- Elektrikli Ekipman (Güvenlik) Yönetmeliği 2016
- Basınçlı Ekipman (Güvenlik) Yönetmeliği 2016
- Makine Temini (Güvenlik) Yönetmeliği 2008.

7

UKCA Sertifikasyonu kapsamındaki ülkelere İngiltere, İskoçya ve Galler'e ithalatçı: NISSAN MOTOR (GB) Ltd.'dir.

The Rivers Office Park, Denham Way, Maple Cross, Rickmansworth,
WD3 9YS
UNITED KINGDOM

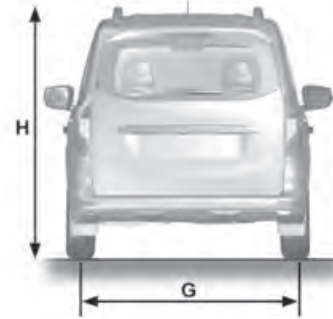
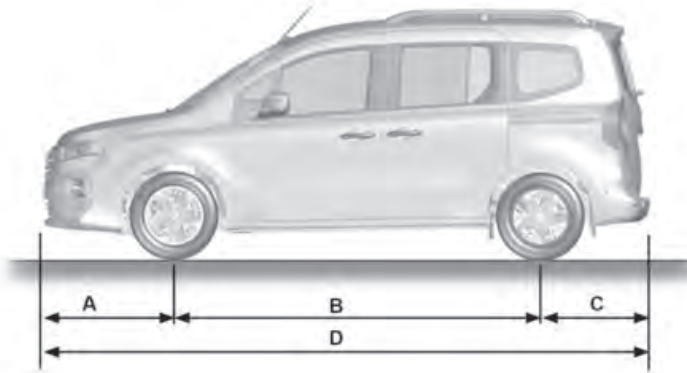


NISSAN AUTOMOTIVE EUROPE SAS

8 rue Jean Pierre Timbaud 78180 Montigny-le-Bretonneux – FRANCE

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Boyutlar (metre cinsinden)



ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

| | | “Standart şasi” | “Uzun şasi” |
|------------------------------|-------------------------|-----------------|-------------|
| A | | 0962 | |
| B | | 2716 | 3100 |
| C | | 0810 | 0848 |
| D | | 4488 | 4910 |
| E | Kapı aynaları katlanmış | 1919 | |
| | Kapı aynaları açık | 2159 | |
| F | | 1.570 ila 1.585 | |
| G | | 1.590 ila 1.610 | |
| H (yüksüz) | Kombi versiyonu | 1810 | |
| | Van versiyonu | 1830 | |
| | | | |
| Dönüş çapı (kaldırım) | | 10,9 | 12,4 |
| Dönüş çapı (duvar) | | 11,2 | 13,1 |

Dikkat: Araçta tavan barı varsa, yükseklik 0,052 m artırılmalıdır (barlar sökülemez).

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Ağırlıklar (kg cinsinden)

Belirtilen ağırlıklar, opsiyonel donanımları olmayan temel bir araç içindir aracınızın donanımına göre değişir. Yetkili servise danışın.

| Versiyon | Van versiyonu | | Kombi versiyonları | |
|--|--|-----------|--------------------|-----------|
| | Standart şasi | Uzun şasi | Standart şasi | Uzun şasi |
| Maksimum İzin Verilen Tüm Ağırlık (MMAC) Maksimum İzin Verilen Ağırlık (MMTA) Brüt Katar Ağırlığı (MTR) | Üreticinin plakasında belirtilen ağırlıklar → 539 | | | |
| Frenli Römork Ağırlığı* | Hesaplanarak bulunur: MTR - MMAC | | | |
| Frensiz römork ağırlığı* | 750 kg | | | |
| İzin verilen burun ağırlığı* | 75 kg | | | |
| Tavanda izin verilen maksimum yük | → 429 , → 432 | | | |

* Çekme ağırlığı (karavan, tekne vb. çekme)

MTR - MMAC hesaplamasının sıfıra eşit olması veya MTR'nin üretici plakasında sıfıra eşit olması (veya listelenmemiş olması) durumunda çekme yapılması yasaktır.

– Yürürlükteki yerel çekme yönetmeliklerine, özellikle Karayolları Trafik Kanunu'nda belirtilenlere uy-
mak önemlidir. Herhangi bir çekme ekipmanının uyarlanması konusunda lütfen yetkili servise başvurun.

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

– Römork takılı araçlarda, **toplam katar ağırlığı (araç römorku) hiçbir zaman aşılmamalıdır.**

Ancak aşağıdakilere müsamaha gösterilir:

- arka MMTA %15'ten fazla aşılmamış,
- MMAC %10'dan veya 100 kg'dan (hangisi önce ulaşırsa) fazla aşılmamalıdır.

Her iki durumda da aracın ve römorkun azami hızı 80 km/h (van versiyonları) veya 100 km/h (station versiyonları) aşmamalı ve lastik basıncı 0,2 bar (3 PSI) artırılmalıdır.

YEDEK PARÇALAR VE ONARIMLAR

Orijinal parçalar çok sıkı şartlara göre üretilir ve özel testlere tabi tutulur. Dolayısıyla orijinal olarak takılan parçalarla aynı kalitededir.

Aracınıza her zaman orijinal yedek parçalar takarsanız, aracınızın iyi performans göstermesini sağlayabilirsiniz. Ayrıca, yetkili servis ağıında orijinal parçalarla yapılan onarımlar, onarım emrinin arkasında belirtilen koşullara göre garantilidir.

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
|---|-------------|------------------|----------------|
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |
| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |
| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |

* İlgili sayfaya bakın

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
|---|-------------|------------------|----------------|
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |
| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |
| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |

* İlgili sayfaya bakın

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
|---|-------------|------------------|----------------|
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |
| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |
| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |

* İlgili sayfaya bakın

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
|---|-------------|------------------|----------------|
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |
| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |
| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |

* İlgili sayfaya bakın

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
|---|-------------|------------------|----------------|
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |
| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |
| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |

* İlgili sayfaya bakın

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

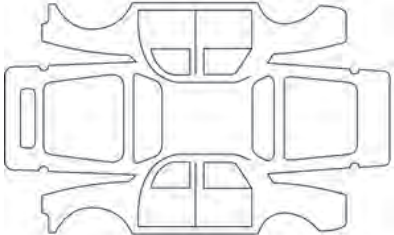
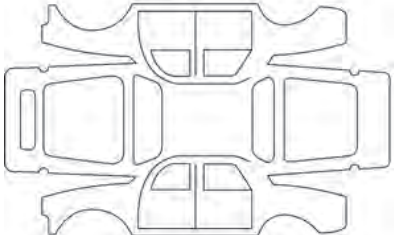
| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
|---|-------------|------------------|----------------|
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |
| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |
| Tarih: | Km: | Fatura numarası: | Yorumlar/diğer |
| İşlem türü: Servis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Kaşe | | |
| Korozyon önleyici kontrol: Tamam <input type="checkbox"/> Tamam değil* <input type="checkbox"/> | | | |

* İlgili sayfaya bakın

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

VIN:.....

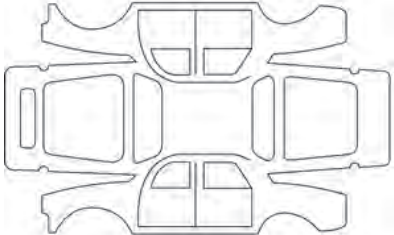
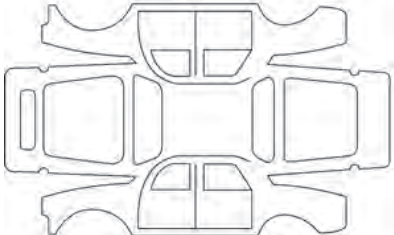
| | | |
|-----------------------------------|--|-------------|
| Onarım tarihi: |  | Kaşe |
| Yapılacak korozyon onarım işlemi: | | |
| | | |
| Onarım tarihi: |  | Kaşe |
| Yapılacak onarım: | | |

7

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

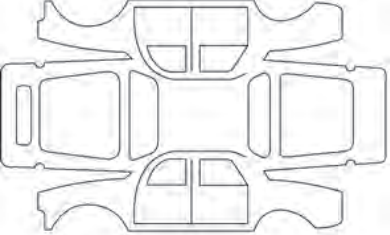
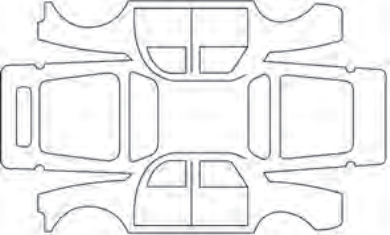
VIN:.....

| | | |
|-----------------------------------|--|-------------|
| Onarım tarihi: |  | Kaşe |
| Yapılacak korozyon onarım işlemi: | | |
| Onarım tarihi: |  | Kaşe |
| Yapılacak onarım: | | |

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

VIN:.....

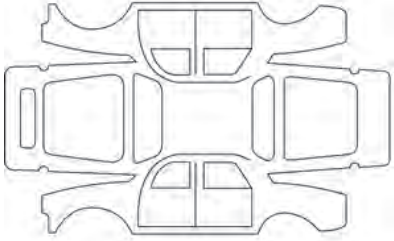
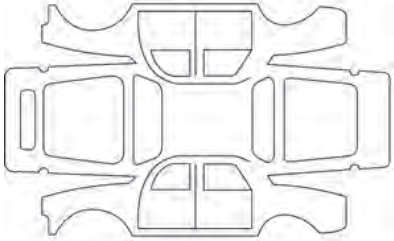
| | | |
|-----------------------------------|--|-------------|
| Onarım tarihi: |  | Kaşe |
| Yapılacak korozyon onarım işlemi: | | |
| | | |
| Onarım tarihi: |  | Kaşe |
| Yapılacak onarım: | | |

7

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

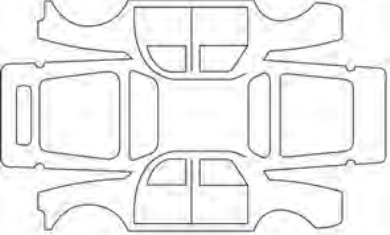
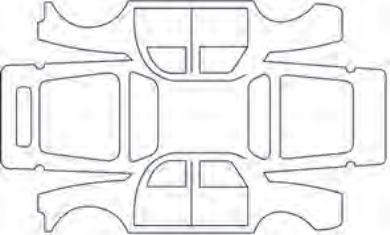
VIN:.....

| | | |
|-----------------------------------|--|-------------|
| Onarım tarihi: |  | Kaşe |
| Yapılacak korozyon onarım işlemi: | | |
| Onarım tarihi: |  | Kaşe |
| Yapılacak onarım: | | |

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

VIN:.....

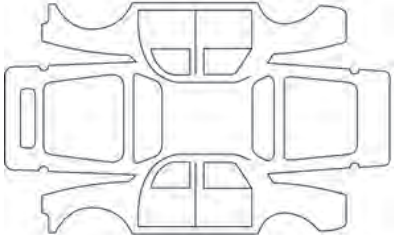
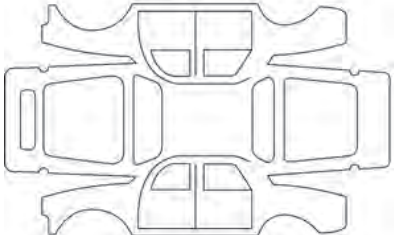
| | | |
|-----------------------------------|--|-------------|
| Onarım tarihi: |  | Kaşe |
| Yapılacak korozyon onarım işlemi: | | |
| | | |
| Onarım tarihi: |  | Kaşe |
| Yapılacak onarım: | | |

7

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

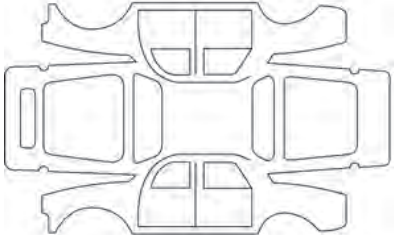
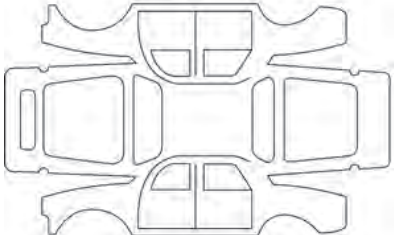
VIN:.....

| | | |
|-----------------------------------|--|-------------|
| Onarım tarihi: |  | Kaşe |
| Yapılacak korozyon onarım işlemi: | | |
| Onarım tarihi: |  | Kaşe |
| Yapılacak onarım: | | |

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

VIN:.....

| | | |
|-----------------------------------|--|-------------|
| Onarım tarihi: |  | Kaşe |
| Yapılacak korozyon onarım işlemi: | | |
| | | |
| Onarım tarihi: |  | Kaşe |
| Yapılacak onarım: | | |

7

ALFABETİK DİZİN

Semboller

"400 V" elektrik devresi, 22

"Eller serbest (hands-free)" kart: pil, 55

12 V akü bakımı, 485

12 V akü, 22, 485

A

ABS, 293

Acil durum anahtarı, 45

Acil durum freni, 293

Acil fren desteği, 293

Açma elemanı/kapı kontrolleri, 58

Açma elemanları, 51, 62, 72

Adaptif hız sabitleme, 375

Akıllı Anahtar, 45, 51, 55, 257

Akıllı Anahtar: kullanım, 51

Aksesuar soketi, 441, 451

Aksesuarlar, 257

Akü, 485

Aküler, 55

Aletler, 500, 508

Ampul değişimi, 513

Ampul değiştirme, 513, 515

Anahtar/radyo frekanslı uzaktan kumanda: kullanım, 58

Anahtar/radyo frekanslı uzaktan kumanda: pil, 60

Anahtar/uzaktan kumanda tam kilitleme, 60

Anahtar/uzaktan kumanda, 56

Anahtarlar, 58, 60

Araca erişim, 45, 51, 58, 60

Aracın kaldırılması, Tekerlek değiştirilmesi, 506

Araç ayarları kişiselleştirme menüsü, 202, 203, 220

Araç ayarlarının özelleştirilmesi, 220

Araç kontağının açılması, 257

Araç menzili, 274, 277

Araç özelleştirme ayarları, 220

Arıza giderme, çekme, 510

Arka camın buğusunu giderme, 432

Arka emniyet kemerlerine ek olarak koruma cihazları, 122

ALFABETİK DİZİN

Arka koltuk başlıkları, 81
Arka koltuklar, 81, 83, 86
Arka koltuklar, 104
Arka koltuklar: fonksiyonlar, 86
Aşırı hız uyarısı, 344, 364
AUTO modu, 241
Ayarlar, 220
Aydınlatma sinyalleri, 241, 249, 250
Aydınlatma: gösterge paneli, 241
Aydınlatma: iç mekan, 446
Aydınlatma: See-me-home aydınlatma, 220, 241
Aydınlatmalar: ampullerin değiştirilmesi, 513
Aydınlatmalar: ayarlama, 249
Aydınlatmalar: dış, 241, 249, 250
Aydınlatmalar: dörtlü flaşörler, 250
Aydınlatmalar: far yüksekliğinin ayarlanması , 249
Aydınlatmalar: fren lambaları, 514
Aydınlatmalar: kısa farlar, 241, 513
Aydınlatmalar: plaka lambaları, 514
Aydınlatmalar: sinyal lambaları, 250, 513

Aydınlatmalar: sis farları, 241
Aydınlatmalar: uzun farlar, 241
Aydınlatmalar: yan lambalar, 241, 513
Aynalar, 449

B

Bagaj bölmesi aydınlatması ampul değişimi, 519
Bagaj bölmesi, 45, 464, 467
Bagaj bölümünde eşya taşıma , 467
Bagaj filesi, 471
Bagaj kapağı, 45
Bagaj örtüsü, 462
Bakım, 435
Bakım: filtreler, 483
Bakım: gövde, 487
Bakım: iç döşemeler, 490
Bijon anahtarı, 500, 506
Boya bakımı, 487
Bölme, 101

ALFABETİK DİZİN

C

Cam yıkama haznesi, 482

Ç

Çalışma hataları, 72, 73, 116, 196, 202, 203, 241, 251, 257, 268, 293, 302, 344, 375, 391, 417, 435, 444, 527

Çalışma hataları, kart pilleri, 60

Çekiş bataryası menzili, 274

Çekiş bataryası şarjı, 31

Çekiş bataryası, 22

Çekiş kontrolü - İyileştirilmiş yol tutuş, 293

Çekiş kontrolü, 293

Çekiş kontrolü: ASR, 293

Çekme çubuğu montajı, 475

Çekme halkaları, 500, 510

Çevre, 272

Çocuk aynası, 450

Çocuk emniyeti, 62, 126, 136, 138, 171, 173, 196, 444

Çocuk koltuğu montajı, 133

Çocuk koltukları, 126, 133, 136, 138, 171, 173

Çocuk koltukları, 126, 136, 138, 171, 173

Çocuk koruma cihazları, 126, 136, 138, 171, 173

Çocuk koruma sistemi, 126, 136, 138, 171, 173

Çocuklar, 126, 136, 138, 171, 173, 196, 444

Çocukların taşınması 126, 136, 138, 171, 173

D

Değişken güç destekli direksiyon, 231

Değiştirme (ampul), 513, 514

Delinme, 497, 500, 499, 506

Dış aydınlatma ve sinyaller, 241

Dış aydınlatmalar, 513

Dış sıcaklık, 223

Dikiz aynaları, 233

Direksiyon ayarı, 231

Direksiyon kolunu kumandaları, 441

Direksiyon kumandaları, 441

Dörtlü flaşör, 250

Dörtlü flaşörler, 250

ALFABETİK DİZİN

E

ECO modu, 274, 435

ECO sürüş, 274

El freni, 268

Elektrik destekli park freni, 268

Elektrikli araç gürültüsü, 22

Elektrikli araç menzili, 277

Elektrikli araç tanıtımı, 22

Elektrikli araç, 21

Elektrikli araç: şarj, 31

Elektrikli araçla sürüş, 258

Elektrikli camlar, 444

Elektronik dengeleme programı (ESC), 293

Eller serbest (hands-free) telefon, 441

Emniyet kemeri gergileri, 122

Emniyet kemerleri, 104, 116, 136, 138, 171, 173, 490

Emniyet kemerleri, Emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası, 104

Emniyet kemerleri, Emniyet kemeri yüksekliğinin ayarlanması 104

Emniyet kemerlerine ek olarak güvenlik, 116, 122

ESC: Elektronik dengeleme programı, 293

F

Far ampul değişimi, 513

Far ayarı, 249

Far yükseklik ayarı, 249

Farlar açık sesli uyarısı, 241

Fren hidroliği haznesi, 482

Fren hidroliği seviyeleri, 483

G

Geniş açılı dikiz aynası, 233

Geri görüş kamerası, 399

Geri vites radarı, 391

Geri vites seçme, 262, 265

Giriş aydınlatması, 446, 519

Gösterge paneli uyarı lambaları, 202, 203, 212, 265, 268, 274

ALFABETİK DİZİN

Gösterge paneli, 202, 203, 212, 220, 287, 268, 274, 287

Gösterge panelindeki mesajlar, 202, 203, 268, 287

Gösterge tablosundaki uyarı lambaları, 287

Gösterge, 212, 441

Göstergeler, 250, 513, 514

Göstergeler: sinyal göstergeleri, 250

Güç aralığı, 274

Güç destekli direksiyon, 231

Güç geri kazanımı, 274

Güç göstergesi (fonksiyon), 274

Güç göstergesi, 212, 274

Güç tasarrufu, 274, 277

Güç tüketimi, 202, 203, 212, 277

Güç, 274

Gündüz sürüş farları, 45, 220, 241

Güneşlikler, 450

Güvenli mesafe uyarısı, 323

Güvenli mesafeler, 323

H

Hava çıkışları, 424, 425

Hava yastığı: Ön yolcu hava yastığını devreye alma, 136, 138, 196

Hava yastığı şişirilebilir yastık, 116, 122

Hava yastığı, 116, 122, 136, 138, 171, 173

Hava yastığı: Ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakma, 196

Hava yastığı: Ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakma, 196

Hava yastığı: Ön yolcu hava yastığını devreye alma, 196

Hava yastıkları: çocuk güvenliği, 196

Havalandırma, 425

Havalandırma, 425, 429, 432

Hız sınırlayıcı, 364

Hoparlör konumları, 530

ALFABETİK DİZİN

I

Isıtma sistemi, 424, 429, 432, 435
Isıtma ve klima sistemi, 424, 432, 435
Isıtma, klima programlama, 435
Isıtma, klima: programlama, 435
Isıtmalı koltuklar, 73
Isıtmalı ön cam, 432
Isofix, 171, 173

İ

İç aydınlatma: ampul değiştirme, 519
İç döşeme bakımı, 490
İyileştirilmiş yol tutuş, 293

J

Jant kapağı sökme aleti, 500, 508
Jant kapakları, 508

K

Kabin lambaları, 446

Kablosuz şarj cihazı: endüksiyon şarjı, 441
Kamera arka görünümü, 233, 236, 399
Kapaklar, 453
Kapatma/açma: bagaj bölmesi, 58
Kapı kilitlerinin açılması, 45, 51, 68, 72
Kapılar ve kapaklar - kilitleme / kilit açma, 60
Kapılar, 68, 72, 220
Kapılar/bagaj kapağı 45, 51, 58, 68, 72
Kapıları açma, 68, 72
Kapıları kapatma, 45, 51, 62
Kapıları kilitleme, 60
Kapıların kilitlenmesi, 45, 51, 58, 68, 72, 220
Kapıların kilitlenmesi/açılması, 68
Kaput, 478
Karavan çekme, 475
Kart, 45, 51
Kart: kullanımı, 51
Kart: pil, 45, 55
Kartlı uzaktan kumanda, 45
Katlama, 73

ALFABETİK DİZİN

Kısa farların ayarlanması, 249
Kilitleme, 104
Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS), 293
Klima, 425, 429, 432, 435
Klima: kullanım bilgisi ve tavsiyeleri, 435
Koltuk başlıkları, 73, 81
Kontak düğmesi, 268
Kontrol düğmeleri, 364, 368
Kontrol uyarı lambaları, 202, 203
Kontroller, 202, 203, 212, 233
Korna, 250
Korozyona karşı koruma, 487
Kriko, 501, 493, 506
Kullanıcı için önlemler, 251

L

Lastik basıncı izleme sistemi, 280
Lastik basınç kaybı uyarısı, 287, 499, 506
Lastik değiştirme, 506
Lastik hava basıncı, 280, 287, 495, 499, 493, 506

Lastik patlaması: Acil durum stepnesi, 493
Lastik şişirme kiti, 280, 287, 499, 493
Lastik şişirme, 280, 287, 492, 495, 499, 506
Lastikler, 280, 287, 492, 495
Lastikler: lastik basınç izleme sistemi, 280

M

Makyaj aynaları, 450
Manuel klima, 429
Merkezi kapı kilidi, 45, 51, 60, 68, 72, 220
Motor bölmesine erişim, 478
Motor çalıştırma/durdurma düğmesi, 257
Motoru durdurma, 257, 268
Motorun çalıştırılması, 257
Multimedya (ekipman), 441
Multimedya ekipmanı, 220, 233, 241, 441, 530
Multimedya ekranları, 302, 323, 341, 344, 391, 399, 411, 417, 432, 441

N

Navigasyon ekranı, 441

ALFABETİK DİZİN

Navigasyon ekranı, 441

Navigasyon sistemi, 441

Navigasyon, 441

O

Okuma lambaları, 446

Otomatik vites (kullanım), 268

Otopark çıkış uyarısı, 417

Otoyol ve Trafik Sıkışıklığı Desteği, 348

Ö

Ön cam buğu giderme, 432

Ön cam silecek lastiklerinin değiştirilmesi, 524

Ön cam yıkama, 251, 255, 482

Ön camın buzunu çözme/
buğusunu giderme, 432

Ön emniyet kemeri gergileri, 116

Ön emniyet kemerlerine ek olarak güvenlik ekip-
manları, 116

Ön farlar, 513

Ön gergiler, 116

Ön kolçak, 73

Ön koltuk ayarı, 73

Ön koltuk başlıkları, 73

Ön koltuklar, 73

Ön yolcu hava yastığının devreye alınması/devre
dışı bırakılması, 171, 173

P

Park Assist: park desteği, 391, 399, 411

Park etme: park yardımı, 417

Park freni, 265, 268

Park mesafe kontrolü, 220, 391, 399

Park yardımı, 391, 399, 411

Piller (uzaktan kumanda), 60

Pratik tavsiyeler, 277

R

Radyo ön ekipmanı, 530

Radyo, 441

Radyonun takılması, 530

Römork çekme, 475

ALFABETİK DİZİN

Römorkla sürüş yardımı, 293

S

Saat, 233

Sabit hız kontrolü - hız sınırlayıcı, 364, 368

Sabit hız kontrolü, 368

Sabitleme halkaları, 464, 467

Saklama bölmeleri, 453

Saklama bölmeleri, 453, 464

Saklama bölmesi/donanımlar: yolcu bölmesi, 453

Sesli ve görsel uyarılar, 250

Seviyeler, 478, 483

Seviyeler: cam yıkama haznesi, 482

Seviyeler: soğutma suyu, 482

Sıcaklık düzenlemesi, 429, 432

Sigortalar, 527

Silecek lastikleri, 524

Silecek/silecek lastiklerinin değiştirilmesi, 269, 524

Silecek/yıkayıcı, 220, 524

Silecekler, 251

Silecekler: değiştirme, 524

Sinyal lambaları ampul değişimi, 515

Soğutma suyu haznesi, 482

Soğutma suyu seviyesi, 482

Stepne, 493

Stop and Start fonksiyonu, 268

Sürücü desteği, 293, 302, 323, 341, 344, 348, 364, 368, 417, 391, 399, 411

Sürüş konumu ayarları, 104, 231

Sürüş konumu, 199

Sürüş konumunuzu ayarlama, 73, 81, 104, 241

Sürüş tavsiyeleri, 274, 277

Sürüş yardımcılarını adaptif hız sabitleme, 375

Sürüş yardımları, 220, 302, 323, 341, 344, 348, 364, 368, 391, 399, 411, 417

Sürüş, 220, 257, 262, 268, 274, 277, 287, 293, 302, 323, 341, 364, 368, 391, 399, 411

Ş

Şarj bağlantısı, 22, 31

ALFABETİK DİZİN

Şarj kablosu, 31

Şarj kapağı, 31

Şerit müdahale sistemi, 302

Şerit takibi: yardım, 302

T

Takım çantası, 501, 493, 508

Tavan atkıları, 476, 478

Tavan barları, 476, 478

Tekerlekler (güvenlik), 492

Telefon, 441

Temizlik: araç içi, 490

Torpedo gözü lambası, 519

Tutamak, 450

U

USB soketi, 441

Uyarı, 250

Uzaktan kumanda kilitlemesi, 60

Uzaktan kumanda pillerinde çalışma hataları, 60

Uzaktan kumanda, 51

Uzaktan kumanda/anahtar: piller, 60

Uzaktan kumandayla kilitleme, 58

V

Vites değiştirme, 262, 265

Vites kolu, 262

Vites kontrolü, 262

Y

Yakıt deposu kapağı, 58

Yakıt tüketimi, 435

Yan koruma cihazları, 122

Yan rüzgarlarda yardım, 293

Yapılandırma menüsü ayarları, 220

Yapılandırma menüsü, 220

Yaya uyarı sesi, 22

Yedek uzaktan kumanda pilleri, 60

Yedek ve tamir parçaları, 557

Yıkama, 487

ALFABETİK DİZİN

Yokuş kalkış destek sistemi, 293

Yol bilgisayarı, 202, 203, 220

Yol işaretlerinin tespiti: aşırı hız uyarısı, 344

Yolcu güvenliği: ön yolcu hava yastığı, 207

Yorgunluk algılama uyarısı, 341

DİĞER ŞARTLAR

- (1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
 - a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
- (2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
- (3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmaın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

- (4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanununun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
- (5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
- (6) Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

İTHALATÇI FİRMA : NISSAN OTOMOTİV A.Ş
İTHALATÇI FİRMA ADRESİ : Barboros mah. Begonya Sok. Nidakule Kuzey Ataşehir
No: 3 İç Kapı No: 116 Ataşehir / İSTANBUL
TELEFON : +90216 559 84 00
E-MAIL ADRESİ : yasin-kucuk@nissan.com.tr
WEB : http://www.nissan.com.tr
MERSİS NO : 0631005619100013

ÜRETİCİ FİRMA : Nissan Automotive Europe S.A.S.
ADRES : 8 Rue Jean Pierre Timbaud, 78180
Montigny-Le-Bretonneux, FRANSA
TELEFON : +33(0) 1 72 67 66 00
WEB : https://www.nissan-global.com

MALIN CİNSİ : BİNEK OTOMOBİL-KAMYONET
MALIN KULLANIM ÖMRÜ : 10 YIL

E-no : e9*2018/858*00025
BELGEYİ VEREN KURULUŞ : Ministere Charge Des Transports
ADRES : Autodrome de Linas-Monthéry
91310 MONTLHERY FRANSA
WEB : https://www.lannuaire.service-public.fr
TEL : +34 01 71 28 49 51

**NISSAN BAYI LİSTESİ****DÜZENLEME
TARİHİ:****26.08.2025**

| NO | BÖLGE | BAYİLER | KATEGORİ | İRTİBAT | ŞEHİR | ADRES | KOD | TEL NO | FAX NO |
|----|-----------------|------------|----------|---------------------------------------|-----------------------|---|-----|----------------------|-----------|
| 1 | MARMARA | AKOTO | 4S PLAZA | MURAT YOLCU | BALIKESİR | İZMİR YOLU 8. KM OSB KAVŞAĞI BALIKESİR | 266 | 283 00 11 | - |
| 2 | AKDENİZ | ARSLANOĞLU | 4S PLAZA | MEHMET ARSLANOĞLU | HATAY / ANTAKYA | İSKENDERUN YOLU ÜZERİ E-5 KARAYOLU 5.KM ANTAKYA / HATAY | 326 | 285 64 64 Pbx | 285 64 68 |
| 3 | AKDENİZ | ARSLANOĞLU | 4S PLAZA | MEHMET ARSLANOĞLU | HATAY / İSKENDERUN | ANTAKYA YOLU ÜZERİ 7. KM KARAPELİT MEVKİİ İSKENDERUN / HATAY | 326 | 456 13 00 | 456 13 00 |
| 4 | EGE | ARTKIY | 4S PLAZA | ERDİNÇ ARTKIY | İZMİR | 9 EYLÜL MH. AKÇAY CD. NO:253-1 GAZİEMİR-İZMİR | 232 | 252 33 33 Pbx | 251 44 11 |
| 5 | KARADENİZ | ASAL | 4S PLAZA | RECEP ASAL | SAMSUN | TOYBELEN MAH. ANADOLU BULVARI NO:340 (SAMSUN - ANKARA KARAYOLU 8.KM) YEŞİLKENT / SAMSUN | 362 | 465 56 16 Pbx | 465 50 08 |
| 6 | MARMARA | ATM | 4S PLAZA | AYHAN SOYSAL MEHMET AKİF SOYSAL | TEKİRDAĞ / ÇORLU | E-5 İstanbul Yolu Önerler Mevkii Zafer Mah. İstanbul Cad. No. 40 Nissan Plaza ÇORLU / TEKİRDAĞ | 282 | 685 47 85 - 3 Hat | 651 84 34 |
| 7 | AKDENİZ | BALABAN | 4S PLAZA | HAŞİM BALABAN | ANTALYA | SİNAN MAH. SERİK CADDESİ NO: 79/1 HAVALİMANI KARŞISI ALTINOVA / ANTALYA | 242 | 340 43 43 | 340 38 48 |
| 8 | DOĞU ANADOLU | BERK | 4S PLAZA | YAVUZ GÜLECCEN | VAN | İPEKYOLU ÜZERİ HAVA ALANI KAVŞAĞI 4. KM VAN | 432 | 217 07 17 Pbx | 217 44 43 |
| 9 | KARADENİZ | BEYAZLI | 4S PLAZA | MUSTAFA BEYAZLI | TRABZON | PELİTLİ MAHALLESİ RİZE CADDESİ NO:178-1 ORTAHİSAR/TRABZON | 462 | 325 01 70 - Pbx | 325 02 87 |
| 10 | EGE | BOROVALI | 4S PLAZA | SELÇUK BOROVALI | İZMİR | MANSUROĞLU MAH. ANKARA CADDESİ NO: 85 BAYRAKLI / İZMİR | 232 | 700 19 93 | 700 19 83 |

| | | | | | | | | | |
|----|-------------------|--------------|----------|-------------------------------|----------------|---|-----|------------------------|------------------|
| 11 | MARMARA | BOSTANCIOĞLU | 4S PLAZA | NURETTİN BOSTANCIOĞLU | İSTANBUL | E-5 ÜZERİ GÜLSUYU KÖPRÜ KAVŞAĞI 80300 MALTEPE | 216 | 427 27 00 | 376 66 61 |
| 12 | GÜNEYDOĞU ANADOLU | BZL | 4S PLAZA | ÜMİT BUZUL | GAZİANTEP | ZEYTİNLİ MAH. SANİ KONUKOĞLU BLV. NO:78/1 ŞEHİTKAMİL/ GAZİANTEP | 342 | 323 11 66 | |
| 13 | DOĞU ANADOLU | CİHAN | 4S PLAZA | HÜSAMETTİN YAVUZ | ERZURUM | AŞAĞI SANAYİ MAH. TORTUM YOLU ÜZERİ NISSAN PLAZA ERZURUM | 442 | 242 50 50 242 01 01 | 242 02 02 |
| 14 | İÇ ANADOLU | ÇELİK | 4S PLAZA | MEHMET ÇELİK | KONYA | FEVZİ ÇAKMAK MAH. ANKARA CAD. NO:220 KARATAY / KONYA | 332 | 345 13 13 | |
| 15 | İÇ ANADOLU | EFE | 4S PLAZA | ERHAN EFE | ANKARA | ÇAMLICA MAH. 126. SOKAK A BLOK APT NO: 8 A/1 YENİMAHALLE / ANKARA | 312 | 397 35 35 | 397 94 94 |
| 16 | GÜNEYDOĞU ANADOLU | ERİK | 4S PLAZA | HÜSEYİN ERİK HASAN ERİK | ŞANLIURFA | DIYARBAKIR YOLU ÜZERİ 4.KM KARAKÖPRÜ / ŞANLIURFA | 414 | 347 94 44 Pbx | 347 94 44 Pbx |
| 17 | MARMARA | ENDEMİK | 4S PLAZA | MEHMET AKİF SOYSAL | BURSA | Hamitler Mah. Sanayi Cad. No: 382 Osmangazi / BURSA | | | |
| 18 | MARMARA | GERÇEK | 4S PLAZA | SEFER SUCU SERKAN SUCU | İSTANBUL | BARBAROS BULVARI NO:135/A BALMUMCU-BEŞİKTAŞ/İSTANBUL | 212 | 310 03 10 | 258 25 50 |
| 19 | MARMARA | GÖRKEM | 4S PLAZA | NİMET SAYILGAN SADIK SAYILGAN | İSTANBUL | ÜNİVERSİTE MAHALLESİ FIRUZKÖY BULVARI EKİN TV YANI NO:42 AVCILAR/İSTANBUL | 212 | 590 32 42 Pbx | 692 41 92 |
| 20 | EGE | GÜLAN | 4S PLAZA | Z. ALP GÜLAN | MUĞLA / BODRUM | EMİN ANTER BULVARI NO:26 UMURCA BODRUM MUĞLA | 252 | 316 00 24 | - |
| 21 | MARMARA | GÜLAN | 4S PLAZA | Z. ALP GÜLAN | İSTANBUL | BURHANİYE MAH. YUNUSEMRE SOKAK NO:2 34676 ALTUNİZADE / ÜSKÜDAR | 216 | 422 40 26 - 3 Hat | 422 51 11 |

| | | | | | | | | | |
|----|--------------|------------------|----------|-------------------------------|---------------|--|-----|-----------|-----------|
| 22 | İÇ ANADOLU | İN OTO | 4S PLAZA | UÇUR İNCİROĞLU | KAYSERİ | ANBAR MAH. OSMAN KAVUNCU BULV. ANKARA YOLU NO: 566 , 38060 MELİKGAZI / KAYSERİ | 352 | 327 29 29 | 327 38 36 |
| 23 | MARMARA | K.TEPRETOĞULLARI | 4S PLAZA | KEMAL TEPRET | İSTANBUL | ACIBADEM BAĞ SOKAK NO:19 KADIKÖY / İSTANBUL | 216 | 327 03 33 | 327 03 00 |
| 24 | DOĞU ANADOLU | KARABULUT | 4S PLAZA | FEHMİ KARABULUT | ELAZIĞ | HİLAL KENT MAH. MALATYA CAD. NO: 292A İÇ KAPI NO:101 MERKEZ / ELAZIĞ | 424 | 241 20 20 | 241 06 06 |
| 25 | EGE | KARAKAŞLAR | SERVİS | KAMİL KARAKAŞ | İZMİR | ANKARA ASFALTI ÜZERİ NO: 86 BORNOVA / İZMİR | 232 | 435 35 36 | 486 71 46 |
| 26 | MARMARA | KUZEY | 4S PLAZA | SELAHATTİN KÜÇÜK MEHMET KÜÇÜK | İSTANBUL | E5 HAVAALANI KVŞ. ÇOBANÇEŞME DURAĞI KIMIZ SOK. KÜÇÜK İŞ MRK. NO:38 34530 ÇOBANÇEŞME/BAHÇELİEVLER | 212 | 551 24 86 | 590 32 56 |
| 27 | MARMARA | MAR | 4S PLAZA | ALİ SEMERCİ SELİM SEMERCİ | İSTANBUL | MERKEZ MAH., SİLAHTARAĞA CAD. NO:77 EYÜP/İSTANBUL | 212 | 616 29 29 | 615 00 71 |
| 28 | AKDENİZ | ONUK | 4S PLAZA | ERDAL ONUK | İÇEL / MERSİN | G.M.K. BULVARI FATİH MAHALLESİ ÖNER KONUTLARI NO:92 33170 MEZİTLİ / MERSİN | 324 | 359 97 00 | 359 97 07 |
| 29 | İÇ ANADOLU | OTOMOL | 4S PLAZA | OSMAN BAYKAN | ANKARA | Cevizlidere Mah. Mevlana Biv. Yıldırım Kule No: 221/118 Çankaya/ANKARA | | 4440976 | |
| 30 | İÇ ANADOLU | OTOMOL | 4S PLAZA | OSMAN BAYKAN | ANKARA | Erler Mah. 2715. Cadde No:6/A Etimesgut/ANKARA | | 4440976 | |
| 31 | MARMARA | PARK | SERVİS | SAVAŞ KORKMAZ MERT KORKMAZ | İSTANBUL | BASIN EKSPRES YOLU, YENİBOSNA MERKEZ MAH. KAVAK SOK. , NO:11 BAHÇELİEVLER/İSTANBUL | 212 | 692 41 41 | 297 48 48 |
| 32 | AKDENİZ | PODYUM | 4S PLAZA | ÜMİT BUZUL | KAHRAMANMARAŞ | BARBAROS MAH. BATI ÇEVREYOLU BULVARI NO:61 ONİKİŞUBAT/KAHRAMANMARAŞ | 344 | 234 07 07 | 234 51 02 |

| | | | | | | | | | |
|----|--|-------------|----------|--|--------------------|---|-----|----------------------|-----------|
| 33 | MARMARA | SERTEPE | 4S PLAZA | ALPER SERTEPE | BURSA | YENİ YALOVA YOLU 15.KM 16335 OVAAKÇA / BURSA | 224 | 267 21 10 | 267 21 13 |
| 34 | MARMARA | SERTEPE | 4S PLAZA | ALPER SERTEPE | BURSA | İZMİR YOLU AYSEL SOKAK SERTEPE İŞ MERKEZİ NO:6 NİLÜFER / BURSA | 224 | 443 55 00 | 443 55 11 |
| 35 | İÇ ANADOLU | TEKNİK OTO | 4S PLAZA | GÜROL MUMCU | ESKİŞEHİR | 75. YIL (SULTANDERE) MAHALLESİ ÇEVREYOLU BULVARI NO:4-B ODUNPAZARI - ESKİŞEHİR | 222 | 228 10 84 | 228 10 86 |
| 36 | GÜNEYDOĞU ANADOLU | VURALLAR | 4S PLAZA | MEHMET VURAL MUSTAFA VURAL BARAN VURAL | DİYARBAKIR | BAĞCILAR MAH. ŞANLIURFA BLV. 12. KM GÖZELİ MEVKİİ NO:150 BAĞLAR/DİYARBAKIR | 412 | 251 65 36 - 3 Hat | 252 65 38 |
| 37 | EGE | YAVUZLAR | 4S PLAZA | NEJDET YAVUZ ÖMER YAVUZ | DENİZLİ | ANKARA ASFALTI 15. KM PINARKENT MAHALLESİ PINARKENT/ DENİZLİ | 258 | 286 58 79 Pbx | 286 58 42 |
| 38 | MARMARA | YILMAZ | 4S PLAZA | ZİHNİ YILMAZ ZEKİ YILMAZ | KOCAELİ / İZMİT | İSTASYON MAH. SANAYİ CAD. NO:1 KARTEPE / KOCAELİ | 262 | 373 48 30/ 4 Hat | 373 48 34 |
| 39 | MARMARA | YÜZBAŞIOĞLU | 4S PLAZA | KADİR YÜZBAŞIOĞLU | İSTANBUL | YENİ ŞİLE YOLU CADDESİ NO:1 ALEMDAĞ / ÇEKMEKÖY | 216 | 484 66 66 Pbx | 484 48 49 |
| | TÜRKİYE GENEL MÜDÜRLÜK: NISSAN OTOMOTİV A.Ş. | | | | | KUŞBAKIŞI CADDESİ NO:11 P.K.46 34662 ALTUNİZADE / İSTANBUL | 216 | 559 84 00 Pbx | 651 84 34 |

NOT: Yukarıdaki yetkili servis listesi kitap basım tarihi itibariyle güncel bilgileri içerir. En güncel bilgiler için www.nissan.com.tr sitesine bakınız.

NOT:

- (1) CONSULT ile tüm sistemler için arıza teşhis işlemi gerçekleştirin ve DTCleri kontrol edin.

NOT:

- "★" ile işaretli bakım işlemlerinin "Zor sürüş koşulları altında bakım" konusuna uygun olarak daha sık gerçekleştirilmesi gerekmektedir.
- (1) Değişirme aralığından önce bile olsa, havalandırma deliğinden gelen klima veya ısıtıcı miktarı çok düşükse veya camlar kolayca buğulanıyorsa, lütfen polen filtresini değiştirin.
- (2) Yılda bir kez kontrol edilmelidir.

TOWNSTAR ELEKTRİKLI

Zor Sürüş Koşulları Altında Bakım

Periyodik bakım tablolarında belirtilen bakım aralıkları normal sürüş koşullarına göre ayarlanmış sürelerdir. Araç çoğunlukla aşağıda belirtilen zor sürüş koşulları altında kullanılıyorsa bakım aralıklarının tabloda belirtildiği gibi sıklaştırılması gerekir.

- A – Tozlu yollarda kullanmak
- B – Sürekli kısa yolculuklar yapmak
- C – Römork veya karavan çekmek
- D – Uzun süre rölantide çalıştırmak
- E – Ortam sıcaklığının aşırı soğuk veya aşırı sıcak olduğu değişken iklim şart-

larında veya bölgelerde kullanmak"

- F – Rutubetin yüksek olduğu veya dağlık bölgelerde kullanmak.
- G – Yol tuzu veya diğer korozyif (paslandırıcı) maddelerin bulunduğu bölgelerde kullanmak.
- H – Bozuk ve/veya çamurlu yollarda veya çölde kullanmak.
- I – Aşırı sıklıkta frenlerin kullanıldığı veya dağlık bölgelerde kullanmak.
- J – Sık sık off road veya suda kullanım
- K – Sürekli aşırı hızda kullanmak
- L – Euro - OBD sistemi bulunan modeller

| | Bakım konusu | Bakım işlemleri | Bakım aralığı |
|-----------------------|--|------------------------|-----------------------------------|
|F..... | Fren hidroliği | Değiştiriniz | Her 20.000 km'de veya 12 ayda bir |
|G H..... | Direksiyon dişlisi ve bağlantısı, aks ve süspansiyon parçaları, tahrik milleri | Kontrol ediniz | Her 10.000 km'de veya 6 ayda bir |
| A....C.....G H I..... | Fren balataları, diskler & diğer fren komponentleri | Kontrol ediniz | Her 10.000 km'de veya 6 ayda bir |
| A..... | Klima (Polen) filtresi | Kontrol ediniz | Her 10.000 km'de veya 6 ayda bir |

| Tip | Tanım | Kapasite (Metrik Ölçüm) | Tavsiye edilen Sıvılar/Yağlar |
|--|-----------------------------|-------------------------|--|
| Soğutma seviyesi | Kısa dingil mesafesi | 5,04 l | İlman iklimli ülkeler için, orijinal motor soğutma sıvısı "GLACEOL RX tip D-21°C" kullanın. "Aşırı soğuk" ülkeler için, orijinal olmayan bir motor soğutma sıvısı kullanımı nedeniyle motor soğutma sıvısı devresindeki alüminyumun korozyonunu önlemek için "GLACEOL RX G.F. -37°C" soğutma sıvısı veya aynı kalitede bir eşdeğeri kullanın. Orijinal olmayan soğutma sıvısı kullanımı nedeniyle gerekli olan tüm motor soğutma sistemi onarımları, bu olaylar garanti süresi içinde meydana gelse bile, garanti kapsamında olmayabilir. Soğutma sıvısı türleri ve miktarları ile ilgili herhangi bir bilgi için bir NISSAN bayisine veya yetkili bir servise başvurun. Doğru konsantrasyonu elde etmek için kullanılmayan soğutma sıvısını seyreltmek gerekirse, yalnızca demineralize veya damıtılmış su kullanın. Tip D Soğutma Sıvısı (Konsantre) Tip D Soğutma Sıvısı (Ön karışım -21°C) |
| | Sıcaklık (Pil soğutmalı) | | |
| | Uzun dingil mesafesi | 5,17 l | |
| | Sıcaklık (Pil soğutmalı) | | |
| | Kısa dingil mesafesi | 5,26 l | |
| | Aşırı soğuk (Pil soğutmalı) | | |
| | Uzun dingil mesafesi | 5,39 l | |
| | Aşırı soğuk (Pil soğutmalı) | | |
| | Klima | 3,15 l | |
| | REC ile standart ısıtma | 3,0 l | |
| Soğutma suyu haznesinin maksimum seviye kapasitesi | | 0,76 l | |

| | | | |
|--------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|--|
| Redüksiyon dişli yağı | 0,85 l | Genuine NISSAN MT-XZ Gear Oil NFX 75W | |
| Fren hidrolığı | 0,75 l | Nissan Brake Fluid DOT4+ Class 6 | |
| Soğutma sistemi klima | Kapasite (manuel klima) kg (lb) | 0,7 | HFO1234yf, Klima kompresör yağı: 0,26 l |
| | Batarya soğutması olma- dan | 1,05 | |
| | Batarya Soğutmalı | 1,15 | |

| YAKIT EKONOMİSİ & EMİSYON DEĞERLERİ | | | | | | Menzil (km) | | Enerji Tüketimi (kWh / 100km) | | CO2 Emisyon değeri | |
|---|------------------------------|------------|------------------|----------|------------|-------------|-------|-------------------------------|-------|--------------------|---|
| Model | | Yakıt Tipi | Şanzıman Türü | | Çekiş Türü | Şehir İçi | Karma | Şehir İçi | Karma | gr/km | |
| Nissan | TOWNSTAR EV COMBI DESIGNPACK | Elektrik | Redüksiyon Dişli | Otomatik | 2WD | 383 | 274 | 14,1 | 19,9 | | 0 |
| Nissan | TOWNSTAR EV COMBI PLATINUM | Elektrik | Redüksiyon Dişli | Otomatik | 2WD | 382 | 273 | 14,1 | 19,9 | | 0 |
| Nissan | TOWNSTAR EV L1 TEKNA+ | Elektrik | Redüksiyon Dişli | Otomatik | 2WD | 395 | 281 | 13,7 | 19,2 | | 0 |
| Nissan | TOWNSTAR EV L2 TEKNA | Elektrik | Redüksiyon Dişli | Otomatik | 2WD | 365 | 267 | 14,9 | 20,6 | | 0 |
| <p>Not: Enerji tüketimi Global Uyumlu Hafif Araçlar Test Prosedürü (WLTP) test döngüsüne göre belirlenmiştir; hava şartları, sürüş tekniği ve bakımlara göre sonuçlar değişiklik gösterebilir.</p> | | | | | | | | | | | |

Basım: Nisan 2025
Yayın No: OM25T-1XFKE
Türkiye'de Basılmıştır.